

NICOLAE CEAUȘESCU

ROMÂNIA  
PE DRUMUL  
DESĂVÎRȘIRII  
CONSTRUCȚIEI  
SOCIALISTE

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!





NICOLAE CEAUȘESCU

ROMÂNIA  
PE DRUMUL  
DESĂVÎRȘIRII  
CONSTRUCȚIEI  
SOCIALISTE

RAPOARTE, CUVÎNTĂRI, ARTICOLE

*Septembrie 1966—decembrie 1967*

EDITURA POLITICĂ — BUCUREȘTI, 1968

CUVÎNTARE  
LA ÎNȚÎLNIREA CU ACTIVUL DE PARTID  
DIN REGIUNEA GALAȚI  
Cu prilejul vizitei conducătorilor de partid și de stat

— 16 septembrie 1966 —

Dragi tovarăși,

Ne-a făcut o mare plăcere să vizităm frumoasa și bogata dumneavoastră regiune, să ne întâlnim cu harnicii și entuziaștii ei locuitori. Așa cum am procedat și în alte regiuni, am venit la Galați spre a discuta cu activul de partid și de stat, cu comuniștii, cu muncitorii și cadrele tehnice din întreprinderi, cu țăranii cooperatori, cu intelectualii, cu toți oamenii muncii despre rezultatele obținute pînă acum în îndeplinirea planului cincinal, și a examina împreună măsurile ce trebuie luate în vederea asigurării îndeplinirii în cele mai bune condiții a prevederilor planului cincinal, stabilite de cel de-al IX-lea Congres al partidului. Putem spune cu deplină certitudine că vizita a dat rezultate bune. Am remarcat pretutindeni, în întreaga regiune, o atmosferă de puternic avînt creator, hotărîre în muncă, un spirit de înaltă răspundere din partea tuturor oamenilor muncii, a comuniștilor. Toate acestea constituie o garanție a îndeplinirii cu succes a sarcinilor ce ne stau în față. (Aplauze).

## ÎN TRE VORBELE ȘI FAPTELE PARTIDULUI — O STRÎNSĂ UNITATE

Este, firește, greu să redau în cuvinte puternica impresie cu care plecăm din regiunea dumneavoastră. Am avut prilejul să ne întâlnim cu populația din raioanele Făurei, Brăila, Galați, Tecuci, Panciu, Focșani, cu locuitorii celor două mari porturi dunărene — Galați și Brăila, ai orașelor Focșani, Mărășești, Tecuci. Ne-am întâlnit cu constructorii și metalurgiștii marelui combinat siderurgic de la Galați, cu muncitorii uzinei de mașini grele din Brăila, cu colectivul combinatului de celuloză și al combinatului de fibre artificiale de la Chisani, cu lucrătorii fabricii de confecții din Focșani. Am avut întâlniri plăcute și rodnice cu țăranii cooperatori din Ianca și din Pechea, care ne-au vorbit cu mândrie despre rezultatele bogate ale muncii lor în acest an.

Am trăit, de asemenea, momente emoționante vizitând Muzeul Unirii din Focșani, poposind la Mărășești și Jilîște, locuri evocatoare ale unui trecut glorios, ale vitejiei și patriotismului fierbinte ce au însușit lupta poporului român pentru libertate națională și socială, pentru o viață mai bună, pentru apărarea intereselor poporului. Ne-am întâlnit cu unii din veteranii primului război mondial și cu harnicii constructori ai socialismului din actuala generație, cu tinerii ce vor duce mai departe marea operă a căreia îi dă astăzi împlinire poporul nostru și vor făuri societatea comunistă de mâine. (*Aplauze vii și puternice*).

Practic, de-a lungul călătoriei făcute prin orașe și zeci de comune și sate, ne-am întâlnit cu marea majoritate a locuitorilor regiunii dumneavoastră. Primirea entuziasată și plină de căldură ce ni s-a făcut peste tot, manifestările emoționante de ospitalitate pe care am avut prilejul să le remarcăm încă de la intrarea în regiune au

exprimat puternic adîncă încredere a oamenilor muncii în partid, în politica sa marxist-leninistă, în Comitetul Central al partidului. (*Aplauze îndelungi*). Asemenea manifestări, pe care le-am întîlnit în regiunea dumneavoastră, ca de altfel în întreaga țară, sînt o expresie grăitoare a atașamentului nețărmurit al întregului nostru popor față de politica partidului, politică pe care fiecare om al muncii o înfăptuiește cu adîncă încredere și entuziasm. Am văzut cu acest prilej cît de trainice și indestructibile sînt legăturile partidului cu masele cele mai largi, cît de uniți pășesc, sub conducerea partidului, clasa muncitoare în strînsă alianță cu țăranimea, intelectualitatea patriei, întregul nostru popor, la înfăptuirea marelui operă de făurire a noii societăți, de desăvîrșire a construcției socialiste în țara noastră, de înălțare a patriei pe noi culmi ale progresului și civilizației, de asigurare a bunăstării și fericirii poporului român. (*Vii și puternice aplauze*).

Poporul român a înțeles în decursul anilor construcției socialiste că între vorbele și faptele comuniștilor este o strînsă unitate; de aceea, toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, urmează și înfăptuiesc neabătut politica partidului, care exprimă năzuințele vitale ale întregului nostru popor.

## UN ÎNSUFLEȚITOR TABLOU FAURIT PRIN HÂRNICIA ȘI PRICEPEREA OAMENILOR MUNCII

În anii construcției socialiste regiunea Galați a cunoscut o puternică dezvoltare. Regiunea dumneavoastră se mîndrește astăzi cu orașe puternic industrializate cum sînt Galațiul și Brăila, în care au fost create, sau dezvoltate considerabil și modernizate, întreprinderi de cea mai



mare însemnătate pentru economia noastră națională. Aici, în orașul Galați, pe baza indicațiilor Congresului al VIII-lea al partidului s-a trecut la construcția uriașului combinat siderurgic pe care l-am vizitat ieri. Se știe că producția de oțel reprezintă unul din indicii cei mai importanți care măsoară puterea economică a unei țări. Este clar astăzi că fără o puternică industrie siderurgică nu este posibilă dezvoltarea unei industrii constructoare de mașini, nu se poate vorbi de o industrializare socialistă, care să stea la baza dezvoltării întregii economii a patriei noastre, care să asigure bunăstarea poporului, independența și suveranitatea României. (*Aplauze îndelungate, urale*).

O puternică dezvoltare a cunoscut și agricultura din regiunea Galați. Pentru lărgirea bazei tehnice-materiale a agriculturii de aici, în anii șesenalului au fost investite 3,360 miliarde lei, ceea ce reprezintă peste 21% din totalul investițiilor ce s-au făcut în regiune. La fel ca întreaga noastră agricultură, și agricultura regiunii Galați a reușit an de an să asigure sporirea continuă a producției vegetale și animale, contribuind în felul acesta la aprovizionarea populației cu produse agroalimentare și chiar la asigurarea unor disponibilități de produse agricole, pentru export. Acest lucru este încă o dovadă a politicii juste a partidului nostru care în anii construcției socialiste a știut să acorde o atenție neslăbită sporirii producției agricole, să mobilizeze întreaga țărănie și, împreună cu ea, să înfăptuiască transformarea socialistă a agriculturii. Această politică a făcut ca agricultura noastră să cunoască un progres continuu și să asigure aprovizionarea populației. (*Aplauze, urale*).

O dată cu dezvoltarea forțelor de producție, un puternic avânt au cunoscut în țara noastră știința, învățămîntul, cultura. Orașul Galați, care a înregistrat și în

aceste domenii o dezvoltare puternică, se numără astăzi printre centrele universitare ale patriei, contribuind la asigurarea cadrelor necesare pentru economie, știință și cultură, pentru întreaga activitate a societății noastre socialiste. În regiune înflorește o puternică viață culturală, plină de conținut, strîns legată de oamenii muncii, ajutînd la educarea lor în spiritul patriotismului socialist, al dragostei față de țară, al hotărîrii de a nu precupeți nimic pentru construcția socialismului, pentru înflorirea României. (*Puternice aplauze*). Regiunea Galați, orașele Brăila și Galați erau cunoscute în trecut ca slab dezvoltate. Sărăcia, exploatarea au fost nu o dată ogîndite sub o formă sau alta în literatura noastră. Puterea populară a pus capăt pentru totdeauna acestei stări de lucruri. Pe întinsul regiunii, mai cu seamă în Galați și Brăila, se ridică moderne cartiere, cu blocuri înalte, luminoase, școli, policlinici, magazine, biblioteci, ceea ce schimbă și reînnoiește înfățișarea orașelor și satelor din regiunea Galați.

Toate aceste realizări, tovarăși, au dus la îmbunătățirea continuă a nivelului de viață al oamenilor muncii din Galați, ca de altfel al întregului nostru popor. În timpul vizitei în regiunea dumneavoastră am avut în permanență în față, repetat în mii și mii de imagini, tabloul adînc înfulețitor al marilor transformări înnoitoare pe-trecute în anii din urmă pe aceste meleaguri, tablou în care munca devotată, entuziasă a tuturor oamenilor muncii și-a înscris cu cînte hărnicia și priceperea. Ceea ce ați înfăptuit dumneavoastră în regiune reprezintă o parte din marile realizări obținute de întregul nostru popor constructor al socialismului. Ele sînt rezultatul înfăptuirii consecvente a politicii partidului de industrializare socialistă și de cooperativizare a agriculturii, de dezvoltare neîncetată a științei și culturii socialiste, de ridicare a nivelului de trai material și spiritual al întregului nostru

popor; sint rodul muncii unite a clasei muncitoare, a țărănimii, a intelectualității, a tuturor oamenilor muncii. fără deosebire de naționalitate, care au înfăptuit și înfăptuiesc cu hotărîre politica partidului nostru comunist.

Aș dori să vă adresez dumneavoastră, activului de partid și de stat, tuturor oamenilor muncii din regiune călduroase felicitări pentru activitatea și rezultatele obținute pînă acum în întreaga muncă de dezvoltare economică și social-culturală a regiunii Galați, pentru aportul adus la opera de construcție socialistă în patria noastră. (*Vii și îndelungate aplauze*).

Desigur, tovarăși, realizările obținute constituie o mîndrie pentru fiecare din noi. Nu putem însă să nu ne oprim și asupra unor lipsuri și neajunsuri care au mai dăinuit și, din păcate, mai dăinuie încă în activitatea noastră. Trebuie să subliniem acest lucru pentru a trage învățămintele necesare și a lua măsurile corespunzătoare în vederea lichidării lor și asigurării mersului înainte, ascendent, în toate domeniile de activitate. Fără îndoială că aceste lipsuri și neajunsuri, care s-au manifestat în regiunea dv., au avut la rădăcina lor și unele cauze obiective. De altfel, în întîlnirile de aici s-a insistat mult asupra acestor cauze. Dar au existat și cauze subiective, lipsuri ale organelor și organizațiilor noastre de partid și de stat, ale acelor care trebuiau să transpună în viață hotărîrile și indicațiile Comitetului nostru Central și ale guvernului Republicii noastre Socialiste. Ceea ce este însă caracteristic și merită să fie subliniat este că am reușit, în munca de construcție socialistă, să dezvoltăm și să înlăturăm aceste lipsuri. Este unul din izvoarele forței și tăriei partidului nostru faptul că el a știut întotdeauna să arate deschis lipsurile în fața poporului și să-l mobilizeze la înlăturarea lor, pentru că numai împreună cu în-

tregul popor se poate asigura mersul continuu înainte în construcția socialistă. (*Vii aplauze*).

După cum știți, Congresul al IX-lea al partidului a trasat un vast program de dezvoltare multilaterală a țării, a cărui înfăptuire va da posibilitate poporului nostru să facă noi pași pe calea progresului și civilizației. În centrul acestui program stă continuarea politicii de industrializare socialistă a țării, aceasta fiind condiția fundamentală a avîntului întregii economii, a dezvoltării ei multilaterale, a sporirii avuției materiale a țării, ridicării nivelului de viață al poporului, asigurării independenței și suveranității patriei noastre socialiste. (*Aplauze vii, îndelungate*).

### MIJLOACELE PENTRU DEZVOLTAREA INDUSTRIEI ȘI AGRICULTURII SĂ FIE FOLOSITE CU MAXIMĂ EFICACITATE !

În perioada actualului cincinal, și regiunea Galați va cunoaște o dezvoltare puternică. Pentru anii 1966—1970, s-au prevăzut în regiunea dumneavoastră investiții de peste 21 miliarde lei, cu circa 8,7 miliarde lei mai mult decît în anii 1961—1965. După cum vedeți, este o sumă mare. În cadrul acestui program, o parte însemnată este destinată Combinatului siderurgic Galați, care urmează să asigure pînă în 1970 circa 1 800 000 tone de fontă pe an, 2 000 000 tone de oțel, peste 1 000 000 tone de tablă și benzi laminate la cald și alte produse laminate. Este un obiectiv care impune atît organizațiilor de partid regională și orașenească, cit și organizației de partid a constructorilor și siderurgiştilor de la Combinatul siderurgic să ia toate măsurile pentru a asigura realizarea la timp a acestui mare volum de investiții, încît toate obiectivele



prevăzute în plan să intre în funcțiune la termen și să asigure producția planificată.

Se vor dezvolta, de asemenea, și alte întreprinderi. De altfel, regiunea dumneavoastră va cunoaște în acești ani un ritm de dezvoltare mai ridicat decât cel general pe țară, tocmai ca rezultat al volumului mare de investiții, al creării de noi obiective industriale. Toate aceste întreprinderi trebuie să intre la timp în producție. Or, pînă acum, și chiar anul acesta, unele obiective, cum sînt de exemplu la Combinatul de celuloză și hirtie, nu au intrat la timp în funcțiune. Iar orice întîrziere înseamnă nu numai un minus în producția de aici, dar are și repercusiuni asupra dezvoltării și activității altor întreprinderi. De aceea, realizarea la timp a planului de investiții trebuie să constituie una din preocupările centrale ale activității de partid, a proiectanților, a tuturor constructorilor. Trebuie luate toate măsurile ca mijloacele puse la îndemînă pentru dezvoltarea industriei și agriculturii în regiune să fie folosite cu chibzuință și maximum de eficacitate economică, în vederea progresului general al economiei patriei noastre. Desigur, tovarăși, că aceste sarcini sînt pe puterea oamenilor muncii din Galați — și noi sîntem convinși că dumneavoastră, împreună cu toți cei care trebuie să concure la îndeplinirea lor, veți face totul pentru a le realiza în bune condiții. Noi vă dorim succes în această activitate. (Aplauze).

Ne bucură faptul că, în primele 8 luni ale anului, producția globală industrială pe regiune a fost realizată în proporție de 101,9%. Este un lucru bun, dar nu putem să nu subliniem faptul că aceste rezultate sînt umbrite de neîndeplinirea într-un număr de întreprinderi a unor sarcini de plan, fie la producția globală, fie la alți indicatori, ceea ce s-a răsfrînt asupra activității altor întreprinderi, a realizărilor generale pe regiune. Trebuie luate măsuri

ca toate întreprinderile să-și îndeplinească planul la toți indicatorii — producție globală, productivitate, beneficii. Numai așa va putea să sporească continuu contribuția regiunii dumneavoastră la îndeplinirea planului cincinal, a Directivelor Congresului al IX-lea al partidului. Realizarea planului în proporție de 101,9% constituie o dovadă că, organizînd bine, pretutîndeni, activitatea de producție, există toate posibilitățile să se obțină pe întregul an nu numai îndeplinirea, dar și depășirea planului în toate întreprinderile și, în felul acesta, să pornim din primul an cu rezultate bune, să punem o bază sănătoasă pentru înfăptuirea cincinalului. Ținînd seama de rolul important pe care îl au întreprinderile dumneavoastră în economia națională, regiunea dv. poate și trebuie să ocupe un loc fruntaș în această privință — și vă urăm să obțineți acest lucru, tovarăși. (Aplauze).

După cum știți, în cadrul programului stabilit de Congresul al IX-lea al partidului, agricultura ocupă un loc foarte important. În țara noastră, dezvoltarea producției agricole este o problemă hotărîtoare pentru a asigura desăvîrșirea construcției socialiste, dezvoltarea în mod armonios a economiei naționale, crearea condițiilor pentru creșterea continuă a bunăstării poporului. Anul acesta avem o recoltă bună — datorită măsurilor luate de partid și guvern, muncii depuse de țărănimea noastră, de specialiștii din agricultură, care au știut să folosească mijloacele ce le-au fost puse la îndemînă și să asigure ca producția agricolă din acest an să depășească prevederile planului pe 1966. Regiunea dumneavoastră are și în agricultură rezultate bune, are și posibilități mari și ceea ce ați realizat pînă acum este numai un început. De altfel întreaga noastră agricultură se găsește la începutul drumului spre a deveni o agricultură cu adevărat modernă — și noi sîntem hotărîți să facem totul ca ea să se ridice la nivelul agricul-

turii țărilor avansate. Tovarășul Dăscălescu ne-a vorbit frumos despre cîmpiile, despre dealurile și viile regiunii, iar noi le-am vizitat astăzi, am văzut vii și dealuri frumoase, pe care de altfel le cunoșteam. Într-adevăr, aveți toate condițiile, tovarăși, pentru dezvoltarea producției de cereale, a viticulturii, pomiculturii, zootehniei, dar nu se poate spune că aceste condiții sînt folosite complet. Dimpotrivă, există multe rezerve în regiune — și trebuie ca și în acest domeniu să munciți mai bine, astfel ca atît gospodăriile agricole de stat cit și cooperativele agricole de producție să obțină recolte mai mari, stabile, în orice condiții de climă.

În această privință un rol important îl au irigațiile. În planul dumneavoastră este prevăzută în acest cincinal irigarea a aproape 100 000 de hectare. Pînă acum, după cum știți, ați realizat destul de puțin. Este necesar să se ia toate măsurile pentru a asigura irigarea celor 100 000 de hectare pînă în 1970, încît să creăm și prin aceasta o bază traică pentru recolte bune în orice condiții.

După cum vedeți, tovarăși, și în acest domeniu, activul de partid, comuniștii au sarcini mari. Dar cele văzute cu prilejul vizitei în unitățile agricole de stat și cooperatiste ne-au dat convingerea că oamenii muncii din agricultura regiunii muncesc cu pricepere pentru a-și realiza cu cînstă îndatoririle — iar aceasta este garanția că sarcinile care vă stau în față, în cadrul planului general de dezvoltare a agriculturii țării, vor fi aduse la îndeplinire. Vă dorim dv., activului de partid și de stat, tuturor lucrătorilor din agricultură, cooperativelor, succes deplin în realizarea acestor sarcini!

Congresul al IX-lea a acordat o deosebită atenție dezvoltării științei, învățămîntului și culturii. Regiunea dumneavoastră are bogate tradiții culturale. Pe aceste meleaguri au trăit și și-au desfășurat o bună parte din acti-

vitatea lor oameni valoroși de știință și cultură ca renumitul inginer-constructor Anghel Saligny, scriitori ca Vlahuță, Duiliu Zamfirescu, Anton Bacalbașa, Panait Istrati și alții. Desigur, aceasta nu înseamnă că trebuie să ne mulțumim numai cu trecutul. Vorbind despre aceasta, trebuie să facem totul ca din regiune să se ridice oameni de știință, artă și cultură care să-i depășească pe înaintași. În acest fel regiunea Galați își va spori contribuția la dezvoltarea științei și culturii patriei noastre. (Aplauze).

În regiunea dv. se va îmbunătăți baza materială a învățămîntului mediu și superior; se va înființa Institutul de cercetare și proiectare pentru construcții navale care, împreună cu forțele științifice din laboratoarele uzinale, din laboratoarele și facultățile institutelor de învățămînt, va constitui o bază puternică ce va permite Galațiului să se numere printre importante centre de cercetare științifică din țară și să-și aducă și în acest domeniu de activitate aportul la dezvoltarea României.

După cum vedeți, tovarăși, Galațiul are un plan vast în toate domeniile de activitate. Aceasta impune comuniștilor, activului de partid, oamenilor muncii să ia măsurile necesare pentru ca toate prevederile stabilite de Congresul al IX-lea pentru regiunea Galați să fie în întregime îndeplinite.

Se va ridica nivelul de viață al oamenilor muncii, se vor îmbunătăți condițiile de locuit. În acest cincinal se vor construi în regiunea dumneavoastră aproximativ 19 000 de apartamente, ceea ce depășește cu cîteva mii de apartamente realizările din șesenalul care a trecut. Folosind din plin mijloacele repartizate, pornind la lucru cu toată hotărîrea, organizînd bine munca în toate domeniile, întărend disciplina, controlul, fiecare la locul său să depună toate eforturile pentru ca întreaga activitate să se ridice la un nivel tot mai înalt. Așa vom avea garanția îndeplinirii



sarcinilor puse de Congresul al IX-lea, iar regiunea dumneavoastră va putea în 1970 să raporteze că și-a îndeplinit planul, că și-a făcut datoria față de partid, față de patrie, față de poporul român. Noi vă dorim succese în această activitate, tovarăși! (*Aplauze*).

### EVOCAREA FAPELOR EROICE ALE INAINTAȘILOR — IMBOLD PENTRU INFILORIREA NAȚIUNII NOASTRE SOCIALISTE

Printre momentele plăcute ale vizitei în regiunea dumneavoastră se înscriu și cele prilejuite de revederea unor locuri istorice legate de trecutul și tradițiile de luptă pentru libertate națională și socială ale poporului nostru. În timpul vizitei am asistat la evocarea unor momente emoționante ale luptei pentru neatinare, pentru Unirea Principatelor și formarea statului național român. Am rețruit, pe cimpul de luptă de la Mărășești și Tișița, frumoasele pagini de vitejie și de înălțător eroism de care au dat dovadă ostașii români în lupta cu cotropitorii imperialiști. Aceste tradiții ale luptei pentru eliberarea națională și socială, evocarea lor trebuie să constituie pentru toți oamenii muncii un imbold în activitatea lor — de a nu precepeți nimic pentru a-și aduce contribuția la dezvoltarea continuă a națiunii noastre socialiste.

Am ascultat aici cuvintele tovarășului Georgescu, vechi membru al partidului nostru, care a evocat trecutul revoluționar al regiunii. Regiunea dv., îndeosebi orașele Galați și Brăila, are un bogat trecut de activitate în cadrul mișcării muncitorești. Nu o dată oamenii muncii din aceste orașe au dus lupte hotărâte împotriva exploatării, pentru drepturi politice, pentru o viață mai bună. În aproape toate marile acțiuni ale proletariului din țara noastră a fost

prezentă muncitorimea din Galați și Brăila. Partidul nostru a avut întotdeauna, în regiunea dumneavoastră, o puternică organizație care, în condițiile ilegalității, a desfășurat o activitate intensă și și-a adus contribuția la înfăptuirea actului istoric de la 23 August, la cucerirea puterii politice de către clasa muncitoare și trecerea la construirea societății socialiste în țara noastră.

Toate aceste tradiții, pe care le evocăm astăzi, ale luptei naționale, ale mișcării revoluționare și luptei pentru socialism constituie un bun al întregului nostru popor. Partidul comunist, continuatorul celor mai bune tradiții de luptă și muncă ale poporului, cultivă și păstrează cu sfîntenie amintirea momentelor hotărîtoare pentru viața și însăși existența poporului. Sînt momente care au avut un rol de seamă în dezvoltarea națiunii noastre, în lupta partidului, în crearea posibilității de a construi astăzi socialismul. Fără lupta inaintașilor noștri nu am fi putut să realizăm aceasta.

Trebuie să tragem învățăminte din istoria patriei noastre și să facem totul pentru a asigura dezvoltarea continuă a poporului nostru, a națiunii noastre, a independenței și suveranității naționale, întrucît numai în acest fel poporul român va putea să-și asigure un loc de cinste în rîndul popoarelor întregii lumi, va putea să-și aducă contribuția la progresul și civilizația omenirii. (*Aplauze furtive*).

Să educăm tineretul patriei noastre în spiritul respectului și prețuirii acestui minunat trecut, pentru ca el să-și înțeleagă datoria sa de mîine, să fie gata să muncească și să-și pună în serviciul patriei, al poporului, toate cunoștințele pe care le capătă astăzi în școli, să depună toate eforturile pentru a asigura progresul continuu al țării. Tineretul să fie gata oricînd să-și dea și viața pentru interesele po-

porului, ale patriei socialiste. (*Aplauze îndelungi și puternice*).

Regiunea dumneavoastră, tovarăși, are o organizație de partid puternică — după cum spunea tovarășul prim-secretar al regiunii ea numără peste 93 000 membri. Ea este, desigur, una din organizațiile regionale puternice ale partidului, nu numai numeric, dar și din punct de vedere calitativ. Este o organizație care are rezultate bune în activitatea economică și politico-educativă, înfăptuiește neabătut politica partidului, sarcinile trasate de Comitetul Central. Doresc să felicit activul de partid, comitetul regional, pe toți comuniștii pentru rezultatele de până acum și le urez noi și noi succese în îndeplinirea hotărârilor Congresului, a directivelor Comitetului Central al partidului. (*Vii aplauze*).

### DEPUNEM EFORTURI PERSEVERENTE PENTRU UNIREA ÎNTR-UN FRONT PUTERNIC A TUTUROR FORȚELOR PĂCII ȘI PROGRESULUI

Referindu-se în continuare la unele probleme internaționale, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: Partidul și statul nostru duc o politică activă de dezvoltare continuă a colaborării și a legăturilor de prietenie cu toate țările socialiste, considerând unitatea strînsă a acestora ca factor determinant al întregii dezvoltări sociale. În același timp, țara noastră dezvoltă legături cu toate țările, indiferent de orînduirea lor socială, în condițiile egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, respectării independenței și suveranității naționale.

Vă sînt cunoscute inițiativele și acțiunile întreprinse de țara noastră în această direcție. Aceste acțiuni s-au soldat cu dezvoltarea continuă a legăturilor economice,

politice, științifice și culturale cu diferite țări ale lumii, au dus la creșterea prestigiului internațional al României și au constituit, totodată, o contribuție importantă a țării noastre la cauza păcii și securității în Europa și în întreaga lume, în interesul instaurării unui climat de colaborare și înțelegere între toate popoarele.

Desigur, statornicirea unui asemenea climat nu este un lucru ușor atîta timp cît în lume există imperialismul care acționează pe diferite căi împotriva independenței și libertății popoarelor, se amestecă în treburile lor interne, săvîrșește acte de agresiune, punînd în pericol pacea întregii lumi. Nu o dată au subliniat partidul și guvernul nostru că în condițiile actuale este necesară unirea tuturor forțelor antiimperialiste pentru a putea împiedica cercurile imperialiste să dezlănțuie un nou război mondial.

Partidul și guvernul nostru și-au exprimat cu fermitate deplina solidaritate cu poporul vietnamez și îi acordă sprijin în lupta pentru libertatea și independența patriei sale. Ne pronunțăm cu toată hotărîrea pentru încetarea imediată și necondiționată a bombardamentelor asupra R. D. Vietnam și a războiului de agresiune din Vietnamul de sud, pentru retragerea tuturor forțelor militare americane și a tuturor trupelor străine din această parte a Vietnamului, pentru aplicarea acordurilor de la Geneva și respectarea dreptului poporului vietnamez de a-și hotări singur soarta sa.

Istoria ridică — ca un imperativ fundamental în fața popoarelor — sarcina de a lupta neobosit pentru unirea într-un front puternic a tuturor forțelor antiimperialiste — și noi, tovarăși, sîntem hotărîți să facem totul pentru a ne aduce contribuția la întărirea unității țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a tuturor forțelor care se ridică împotriva cercurilor imperialiste, pentru salvagardarea păcii în lume. Facem aceasta



fiind convinși că ne îndeplinim o înaltă datorie față de poporul nostru — care sprijină pe de-a întregul politica internă și externă a partidului și statului — că ne îndeplinim, totodată, o îndatorire internaționalistă față de toate popoarele dornice de pace, față de clasa muncitoare internațională, față de cauza păcii în lume.

Poporul nostru este profund interesat în realizarea securității în Europa. Consfătuirea din iulie de la București a țărilor socialiste participante la Tratatul de la Varșovia, Declarația adoptată cu acest prilej au deschis largi posibilități de discuții și contacte internaționale pentru abordarea relațiilor dintre state pe baze noi, care să excludă posibilitatea unui nou război, să asigure condiții de dezvoltare tuturor popoarelor Europei, fără amestec din afară, pe baza respectării principiilor egalității, suveranității și independenței naționale. În spiritul Declarației semnate la București, Partidul Comunist Român și guvernul patriei noastre vor continua să militeze cu toată fermitatea, așa cum au făcut-o pînă acum, pentru înfăptuirea securității în Europa, cu convingerea că aceasta corespunde în cel mai înalt grad intereselor vitale ale poporului român, intereselor tuturor țărilor socialiste, ale tuturor popoarelor din Europa și din întreaga lume, cauzei păcii și colaborării internaționale.

Tovarăși, cu prilejul vizitei în regiunea dumneavoastră am putut vedea cu cît entuziasm, cu cît elan înfăptuiesc oamenii muncii, în toate domeniile, politica partidului nostru, cu cîtă energie muncesc pentru a asigura progresul continuu al patriei noastre. Aceasta ne dă încrederea deplină că și în viitor oamenii muncii din regiunea Galați, la fel ca întregul nostru popor, nu vor precupeți nici un efort pentru a înfăptui hotărârile Congresului al IX-lea al partidului. Discuțiile pe care le-am avut cu activul de partid, cu comuniștii, cu oamenii muncii în regiunea dum-

neavoastră — ca, de altfel, și în alte regiuni ale țării — constituie o expresie a preocupării partidului și statului nostru de a se sfătui în permanență cu oamenii muncii, de a dezbate împreună problemele concrete ale construcției socialiste în toate domeniile de activitate, de a valorifica și generaliza experiența și inițiativa bună a milioanelor de constructori ai socialismului din patria noastră.

Aceasta este, de altfel, una din caracteristicile fundamentale ale democrației noastre socialiste, încetățenite profund în viața țării, fiind cheazășia îmbunătățirii continue a activității noastre în toate domeniile, a înaintării cu succes pe calea desăvîrșirii construcției socialiste, a ridicării continue a patriei noastre pe culmile înalte ale civilizației. Trebuie ca fiecare organizație de partid să facă totul pentru a lărgi legăturile cu oamenii muncii și a se sfătui permanent cu ei, cu toți cetățenii patriei noastre. În aceasta constă forța invincibilă a partidului, aceasta ne dă tăria de a înfăptui toate sarcinile care ne stau în față. (Vii aplauze).

În încheiere, doresc să vă urez, din toată inima, tuturor celor prezenți, tuturor comuniștilor, oamenilor muncii din regiune — muncitorilor, țăranilor, intelectualilor, bărbați, femei, tineri, elevilor care au pășit acum într-un nou an de învățămînt — noi și noi succese în activitatea dumneavoastră, spre a vă aduce o contribuție și mai mare la realizarea programului stabilit de Congresul al IX-lea al partidului, la înflorirea Republicii Socialiste România! (Participanții la adunare aplaudă și ovacionează îndelung).

CUVÎNT DE SALUT LA SESIUNEA SOLEMNĂ  
CONSACRATĂ SĂRBĂTORIRII  
CENTENARULUI ACADEMIEI  
REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

— 26 septembrie 1966 —

Dragi tovarăși,

Stimați oaspeți din țară și de peste hotare,

Sărbătorirea centenarului Academiei reprezintă un moment de seamă în viața culturală și științifică a țării noastre; această aniversare prilejuiește trecerea în revistă a dezvoltării științei și culturii românești de-a lungul vremii și îndeosebi în perioada construcției socialismului, evocă drumul luminos al istoriei poporului român, care, în ciuda împrejurărilor de atâtea ori vitrege, și-a adus din plin contribuția la progresul cunoașterii umane, la mersul înainte al civilizației.

Îmi este deosebit de plăcut să adresez, din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Consiliului de Stat și a guvernului, un salut cordial și cele mai calde felicitări membrilor Academiei, tuturor oamenilor de știință și cultură, valoroasei noastre intelectualități, care participă cu entuziasm, alături de întregul popor, la făurirea societății noi, socialiste. (*Aplauze puternice*).

Creația științifică și culturală are rădăcini adânci în trecutul îndepărtat al istoriei poporului nostru; ea s-a dezvoltat în strînsă legătură cu procesele social-economice, cu lupta forțelor înaintate pentru eliberare națională și so-

cială, cu întreaga evoluție a societății românești, precum și cu progresul științei și culturii universale.

Numeroase vestigii de cultură materială, realizări tehnice și științifice, monumente istorice și de artă, minunate opere de arhitectură, de literatură, pictură și sculptură, făurite de-a lungul secolelor, relevă cu toată elocvența forța geniului, sensibilitatea și capacitatea creatoare a poporului nostru. După cum este cunoscut, condițiile grele în care a trăit poporul român, ocupația străină îndelungată, nenumeratele războaie impuse de cotropitori au frînat dezvoltarea forțelor de producție, evoluția economică și socială firească a țării, au stîmjenit afirmarea deplină a potențialului ei creator. Toate acestea, precum și dezinteresul manifestat de clasele dominante față de activitatea de creație științifică și artistică au avut o înrîurire negativă asupra dezvoltării științei și tehnicii, învățămîntului, a culturii în general. Greutățile și piedicile nu au putut opri însă poporul din drumul său; apărîndu-și patria cu dirzenie și bărbăție, luptînd neîncetat pentru eliberare națională și socială, el a asigurat creșterea forțelor de producție, dezvoltarea multilaterală a țării, făurirea României moderne.

În a doua jumătate a secolului al XIX-lea, intensificarea luptei pentru progres social, pentru realizarea unității naționale și cucerirea independenței de stat — cu profunde implicații în întreaga viață socială — a dat un puternic impuls activității științifice și culturale din țara noastră. Obiectivele social-economice care stăteau în fața României — dezvoltarea relațiilor de producție capitaliste, începutul creării industriei naționale, prospectarea și exploatarea resurselor țării — solicitau în mod imperios contribuția oamenilor de știință, lărgirea cercetării științifice proprii, extinderea contactelor savanților români cu știința mondială.



Între numeroasele transformări politice, sociale și economice care au avut loc în această perioadă în viața poporului român, un loc important ocupă înființarea Academiei. Menită să asigure unirea forțelor științifice și culturale din întreaga țară, să consolideze bazele culturii naționale, Academia Română a jucat un rol de seamă în organizarea și stimularea activității depuse de intelectualitate pentru îmbogățirea patrimoniului spiritual al poporului, pentru ridicarea nivelului de cultură al maselor. O trăsătură caracteristică ce a definit încă din secolul trecut orientarea cercetării științifice românești și a creației artistice a fost situarea lor fermă în cadrul procesului general al dezvoltării sociale, participarea activă la viața poporului. Reprezentanții științelor exacte și-au înscris eforturile în lupta pentru ridicarea economică a României, pentru accelerarea progresului tehnic, pentru dezvoltarea forțelor de producție. Cercetările desfășurate în această direcție s-au soldat cu înfăptuiri îndrăznețe, aplicate cu succes în diferitele ramuri ale economiei, ducând, totodată, la afirmarea unor școli științifice românești.

Exponenții înaintați ai științelor sociale, preocupați de ideea cercetării trecutului României, de propagarea idealurilor de libertate și dreptate ale poporului, au contribuit, prin operele lor, prin întreaga lor activitate socială, la dezvoltarea conștiinței naționale a maselor, la realizarea visului secular de unire a țărilor române, la cîștigarea independenței și suveranității de stat, la închegarea și consolidarea națiunii. (*Aplauze puternice*).

Un important rol social a jucat, de asemenea, creația literar-artistică; operele nemuritoare ale corifeilor literaturii noastre clasice au relevat înaltele virtuți ale poporului, au cultivat sentimentul patriotismului, au însușit și îmbărbătat generații de militanți pentru cauza libertății și propășirii patriei.

Mulți dintre intelectualii de vază ai țării noastre s-au alăturat mișcărilor progresiste și revoluționare, au îmbrățișat ideile sociale înaintate ale vremii lor, au luat parte la lupta maselor muncitoare pentru revendicări economice și politice. Contactul cu filozofia materialist-dialectică — concepția despre lume a proletariatului —, avut încă din secolul trecut prin intermediul mișcării socialiste din România și al primei Internaționale Comuniste, a făcut ca numeroși intelectuali să se situeze în creația lor pe poziții avansate, să devină deschizători de drumuri noi, punînd un fundament sănătos științei și culturii românești.

Istoria noastră cuprinde o bogată galerie de personalități ilustre — animate de pasiunea cercetătorului și de adîncă dragoste de patrie —, care, în acest veac de existență a Academiei, au dezvoltat tezaurul de valori spirituale al României, și-au adus contribuția la progresul societății. Noi aducem azi un fierbinte omagiu tuturor celor care, de-a lungul vremii, închinîndu-și energia, talentul și puterea creatoare patriei, viitorului națiunii noastre, au ridicat, prin munca lor asiduă și entuziastă, edificiul traicnic al culturii poporului român. (*Aplauze prelungite*).

Operele de înaltă valoare făurite de înaintași sînt așezate la loc de cinste în patrimoniul României noi. Partidul nostru, societatea socialistă cultivă respectul față de tradițiile culturale înaintate și, totodată, dorința creatorilor de a le dezvolta, de a le depăși. Noi, comuniștii, făurim noua civilizație a orînduirii socialiste și comuniste sprijinindu-ne pe tot ce a creat mai de preț omenirea de-a lungul veacurilor (*aplauze puternice*), continuînd și ducînd mai departe linia progresului istoric făurit prin lupte, prin eforturi și sacrificii de popor. Comunismul însuși, teoria revoluționară a proletariatului, este sinteza gîndirii științifice celei mai înaintate a tuturor timpurilor, rezultatul cunoașterii în timp de către oameni a legilor naturii și

societății, chintesența progresului spiritual uman ; această teorie se îmbogățește și se dezvoltă continuu pe baza noilor cuceriri ale științei și culturii, ale gândirii și practicii sociale. Numai ea asigură cu adevărat victoria umanismului. (*Aplauze îndelungate*).

Construcția socialismului — operă socială de uriașă amploare și complexitate — necesită cunoașterea aprofundată a fenomenelor și cerințelor vieții, aplicarea legilor economice obiective, contribuția activă a oamenilor de știință în toate domeniile creației materiale și spirituale. Știința și cultura sînt componente indispensabile ale societății socialiste, factori obiectivi ai progresului social, ai înlăptuirii idealurilor de bunăstare și fericire ale oamenilor muncii. (*Vii aplauze*).

Victoria revoluției socialiste a deschis științei și culturii românești o epocă nouă. Într-o perioadă istorică scurtă, România a lichidat înapoierea moștenită de la vechiul regim, a dezvoltat învățămîntul, știința și arta, punîndu-le la îndemîna maselor largi ale celor ce muncesc. În anii construcției socialiste au fost create numeroase opere de valoare, inspirate de necesitățile și realitățile zilei de azi, purtînd amprenta epocii noastre noi. Alături de progresele obținute în dezvoltarea bazei tehnice-materiale a societății, de realizările economice, înflorirea culturii socialiste — bun al tuturor celor ce muncesc — contribuie la ridicarea continuă a nivelului de trai al poporului, asigură formarea omului nou, temeinic pregătit, cu un larg orizont de cunoștințe, constructor conștient al societății noi, al propriei sale istorii. (*Aplauze puternice*).

Intellectualitatea patriei, înmănunchind savanți, artiști, cărturari, specialiști aparținînd celor mai diferite generații, români, maghiari, germani și de alte naționalități, urmează cu încredere partidul comunistilor, participă cot la cot cu ceilalți oameni ai muncii la întreaga viață socială

și politică a țării, aduce prin munca sa avîntată un aport de seamă la ridicarea edificiului socialist, la înflorirea României noi, la făurirea viitorului fericit al poporului. (*Aplauze îndelungi*).

Partidul și guvernul dau o înaltă prețuire oamenilor noștri de știință și cultură, intelectualității țării, care și-a dovedit, prin întreaga sa activitate, capacitatea, talentul și forța creatoare, patriotismul fierbinte, atașamentul față de cauza socialismului, ia parte activă la înlăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului nostru. (*Aplauze puternice*).

Tovarăși,

După cum vă este cunoscut, Congresul al IX-lea al partidului a elaborat programul ridicării pe o treaptă superioară a operei de desăvîrșire a construcției socialiste, înfloririi multilaterale a României. În centrul politicii economice a partidului și statului stă continuarea în ritm susținut a industrializării socialiste, care, așa cum demonstrează experiența țării noastre și a altor țări, reprezintă o condiție determinantă a dezvoltării întregii economii și înfloririi multilaterale a societății, a asigurării bunăstării poporului și consolidării independenței și suveranității naționale. În anii viitori se va întări, de asemenea, baza tehnică-materială a agriculturii, se va moderniza, înregistrînd un progres rapid, întreaga producție agricolă vegetală și animală. Pe acest fundament solid și în condițiile dezvoltării neîntrerupte a învățămîntului, științei și culturii va crește nivelul de viață al maselor, oamenii muncii vor beneficia tot mai din plin de avantajele civilizației socialiste.

Însuflețit de perspectivele luminoase ale viitorului, întregul popor muncște cu energie și elan patriotic, dă viață politicii marxist-leniniste a partidului nostru, cores-



punzătoare intereselor sale vitale. Rezultatele obținute în decursul acestui an în îndeplinirea planului de stat arată că obiectivele stabilite de partid sînt realiste, că cincinalul — nouă și însemnată etapă de progres și prosperitate a României socialiste — va fi realizat cu succes. (*Aplauze puternice*).

Congresul al IX-lea a subliniat că, în condițiile revoluției tehnice-științifice mondiale, îndeplinirea programului de propășire economică a patriei este indisolubil legată de intensificarea cercetării științifice, de introducerea pe scară largă în producție a cuceririlor științei și tehnicii contemporane, de creșterea aportului oamenilor de știință la întocmirea studiilor și elaborarea soluțiilor cerute de mersul înainte al producției. Congresul partidului, Comitetul Central au relevat, alături de succesele încontestabile obținute în activitatea de cercetare, și o serie de neajunsuri și rămăneri în urmă, au stabilit măsuri de îmbunătățire a muncii. Actualul plan cincinal rezervă un loc de frunte cercetării științifice, prevăzînd concentrarea mijloacelor materiale și a potențialului nostru științific în special spre temele de care depind dezvoltarea ramurilor-cheie ale economiei naționale, progresul întregii societăți.

Secolul în care trăim — secolul revoluțiilor socialiste victorioase, al eliberării naționale a popoarelor înrobite, al lichidării exploatarei omului de către om într-un șir de țări — s-a înscris, totodată, în istorie printr-un uriaș avînt al gîndirii științifice, al cunoașterii umane.

Știința joacă astăzi un rol din ce în ce mai important în lupta pentru transformarea revoluționară a societății, pentru făurirea unei lumi mai bune. Totodată, mințile luminate ale savanților și cercetătorilor își îndreaptă eforturile spre supunerea în continuare a naturii, spre creșterea forței transformatoare a omului, a capacității sale de producție, spre sporirea avuției materiale a societății.

Pornind de la direcțiile dezvoltării economice și sociale a țării, de la tendințele generale ale progresului, cercetarea științifică, atît cea fundamentală cît și cea aplicativă, își va îndeplini cu succes rolul de puternică forță materială a producției, va contribui din plin la înflorirea societății.

Realitatea demonstrează că în epoca modernă producția și știința se condiționează și se influențează reciproc, contribuind una la accelerarea dezvoltării celeilalte; știința și producția constituie două laturi inseparabile ale activității de creație a omului. Apare astfel de la sine înțeles ce importanță mare prezintă asigurarea tuturor condițiilor pentru dezvoltarea conlucrării active dintre oamenii de știință din institutele de cercetări ale Academiei, ale departamentelor, din învățămîntul superior — și fabricile și uzinele noastre, combinatele industriale, unitățile agricole socialiste, masa largă a producătorilor de bunuri materiale.

Evoluția rapidă a științei, problemele tot mai complexe pe care i le pune în față societatea modernă solicită forțe tot mai mari, impun, ca o necesitate obiectivă, unirea eforturilor unui număr sporit de oameni de știință din domenii diferite de cercetare.

Crearea Consiliului Național al Cercetării Științifice are tocmai menirea de a asigura organizarea cooperării pe scară națională a cercetătorilor din țara noastră, cultivarea unui spirit de emulație creatoare, dezvoltarea schimbului liber de opinii, a dezbaterilor științifice rodnice, în care să se poată afirma nestingherit teoriile și principiile înaintate, bazate pe materialismul dialectic și istoric.

Societatea socialistă creează pentru prima oară în istorie posibilități depline pentru înflorirea personalității umane, pentru afirmarea talentelor în cîmpul creației științifice și culturale, ca și în celelalte domenii ale vieții so-

ciale. Principiile umanismului socialist dau un înalt sens științei și artei, ridică valoarea creației cultural-științifice la un nivel pe care nu l-a atins niciodată în trecut.

Înflorirea culturii socialiste presupune grijă și răspundere deosebită nu numai pentru prezent, ci și pentru viitor. De aceea, una din cele mai importante obligații morale ale societății noastre, ale generației de azi este de a forma schimbul de miine al culturii românești, de a pregăti cu răbdare, căldură și exigență viitorii noștri intelectuali, în stare să preia și să ducă mai departe făclia creației înaintașilor, să se situeze la înălțimea științei mondiale, să contribuie din plin la făurirea societății socialiste și comuniste în țara noastră. (*Vii aplauze*).

Îndatorirea tinerilor oameni de știință și cultură, a tineretului studios, a întregii generații tinere din patria noastră este de a învăța cu rivnă și perseverență, de a-și lărgi neconținut orizontul de cunoștințe, de a însuși ceea ce a creat mai de preț poporul nostru și celelalte popoare de-a lungul veacurilor în sfera cunoașterii. Numai astfel, stăpînind o cultură vastă, ridicîndu-se la nivelul științei contemporane, aprofundînd fenomenele dezvoltării sociale din trecut și de astăzi, tineretul va putea să contribuie cu succes la lupta împotriva ideilor și concepțiilor învechite, retrograde, pentru afirmarea cutezătoare a ceea ce este nou și înaintat în gîndirea și viața socială, pentru triumful cauzei progresului. (*Aplauze puternice*).

Cercetarea, creația originală — condiție importantă a progresului neîntrerupt al societății noastre — nu se pot dezvolta decît în strînsă legătură cu evoluția științei și culturii internaționale. În epoca noastră a devenit o necesitate obiectivă desfășurarea unui larg schimb de experiență și opinii între creatorii din toate țările lumii, cunoașterea realizărilor valoroase ale celorlalte popoare,

manifestarea activă a fiecărei națiuni în slujba progresului general al științei și culturii contemporane.

Istoria societății omenеști demonstrează că toate popoarele, mari sau mici, și-au adus prin inteligența, talentul și forța de creație spirituală contribuția la sporirea tezaurului științific și artistic al umanității. Nu o dată popoare mici s-au făcut cunoscute și prețuite prin realizările lor remarcabile, au dat numele lor unor întregi epoci istorice. Istoria universală apreciază o națiune după contribuția adusă la cunoaștere, după valoarea moștenirii materiale și spirituale pe care o lasă, după rolul pe care-l joacă în domeniul progresului și civilizației.

Este știut, tovarăși, că știința și cultura au jucat întotdeauna un rol important în cunoașterea și apropierea dintre popoare, în colaborarea activă a acestora în slujba cauzei progresului. Cu atît mai mult în zilele noastre, oamenii de știință și cultură pot îndeplini un rol de seamă în lupta pentru triumful idealurilor înaintate de libertate și dreptate socială, împotriva asupririi naționale, pentru dreptul popoarelor de a-și hotărî singure soarta, fără nici un amestec din afară. Savanții, scriitorii, artiștii reprezintă un detașament important în mișcarea progresistă și revoluționară a epocii noastre; ei pot aduce o contribuție prețioasă la întărirea solidarității marelui front mondial al păcii. Intensificarea schimburilor și relațiilor cultural-științifice reprezintă un aport de seamă la cauza destinderii internaționale, a colaborării dintre națiuni, la cauza păcii și securității tuturor popoarelor. (*Aplauze puternice*).

Iată de ce considerăm necesar să se dezvolte continuu cooperarea cu oamenii de știință și cultură din toate țările. Manifestîndu-se permanent ca parte integrantă activă a științei și culturii mondiale, țara noastră va promova și în viitor contactele și schimburile internaționale în acest domeniu, va milita pentru intensificarea relațiilor de co-



laborare cu savanții și oamenii de cultură din țările socialiste, din toate țările lumii, în interesul și spre binele întregii umanității.

Făcînd bilanțul bogatei activități desfășurate de-a lungul timpului de oamenii de știință și cultură din țara noastră, apare evidentă deosebirea radicală dintre condițiile în care erau nevoiți să lucreze aceștia în trecut și condițiile create de orînduirea noastră socialistă. Posedăm, de asemenea, valorile umane necesare unui puternic avînt al creației științifice și culturale.

Avem toate condițiile și posibilitățile să sporim și mai mult bogata comoară a științei și culturii patriei noastre, să o facem și mai strălucitoare.

Intellectualii de azi au fericirea de a fi contemporanii celei mai mărețe și mai glorioase epoci din istoria poporului român, epocă ce deschide un cîmp nelimitat de afirmare tuturor forțelor națiunii noastre. Avem convingerea că savanții, cercetătorii, oamenii de artă vor munci cu toată energia și pasiunea, punînd cunoștințele, forța gîndirii și talentului lor în slujba progresului continuu al României, ridicării ei pe culmile cele mai înaintate ale civilizației umane. (*Aplauze puternice*).

Permiteți-mi să închei, urînd tuturor intelectualilor din țara noastră noi și strălucite succese în îndeplinirea acestei nobile misiuni, spre binele și fericirea poporului, spre gloria patriei noastre — Republica Socialistă România. (*Aplauze puternice, urale îndelungi*).

## CUVÎNTARE LA ADUNAREA CONSACRATĂ DESDCHIDERII FESTIVE A ANULUI UNIVERSITAR 1966—1967

— 3 octombrie 1966 —

Dragi tovarăși,

Deschiderea cursurilor universitare în acest an — primul an al noului cincinal — are loc în condițiile muncii avîntate desfășurate de întregul popor pentru realizarea mărețului program elaborat de Congresul al IX-lea al partidului. În cadrul acestui program, care inaugurează o nouă etapă de progres și prosperitate în viața poporului român, învățămîntul superior ocupă un loc de seamă, el fiind chemat să asigure formarea noilor detașamente de oameni de știință și cultură, de specialiști, cerute de mersul înainte al economiei și culturii, de opera de desăvîrșire a construcției socialiste în România. (*Aplauze*).

Este pentru mine o deosebită plăcere să iau parte la acest important moment sărbătorec din viața profesorilor și studenților din București și să vă transmit cu acest prilej, dv. și colegilor dv., în numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat și al Consiliului de Miniștri, un salut călduros.

Înflorirea școlii românești, dezvoltarea vertiginoasă a învățămîntului de toate gradele și, în mod special, a învățămîntului universitar este una din marile realizări ale orînduirii noastre socialiste. În ultimele două decenii au fost create numeroase institute și facultăți noi, a cunoscut

o puternică dezvoltare baza materială a învățămîntului superior, a crescut numărul cadrelor didactice. În România învață în prezent peste 136 000 de studenți, ceea ce înseamnă că avem 70 de studenți la 10 000 de locuitori; aceasta ne situează printre țările cu cel mai ridicat nivel de dezvoltare a învățămîntului superior.

Ritmul înalt de dezvoltare economică și culturală a țării, perspectivele largi ce se deschid în toate domeniile vieții sociale solicită noi și noi cadre cu studii superioare, fac necesară creșterea an de an a numărului studenților. Anul acesta, de pildă, numărul noilor înscriși în facultăți se ridică la peste 33 000, crescînd cu 8 000 față de anul trecut. Numai în capitală învață în prezent 60 000 de studenți, adică de peste două ori mai mult decît totalul studenților existenți în România dinainte de război. Împreună cu studenții români, în instituțiile de învățămînt superior din țara noastră studiază și numeroși tineri din străinătate, studenți veniți din 72 de țări. Aceasta este o manifestare a solidarității internaționaliste a poporului nostru cu popoarele din întreaga lume, cu popoarele care luptă pentru independență națională, un aport la dezvoltarea colaborării internaționale. (Aplauze).

În cursul actualului plan cincinal, școala superioară românească va lua o tot mai mare amploare; va înregistra o creștere considerabilă spațiul de școlarizare, se va îmbunătăți dotarea laboratoarelor cu aparate moderne pentru studiu și cercetare științifică, se va dezvolta întreaga bază materială a învățămîntului. Partidul și guvernul au prevăzut în acest scop fonduri care se ridică la aproape 4 miliarde de lei, din care un miliard și jumătate numai pentru nevoile învățămîntului superior. În acești ani, în București se vor construi noile clădiri ale politehnicii, cu o capacitate de circa 10 000 de studenți, o nouă clădire la Institutul de științe economice, clădiri noi pentru trei fa-

cultăți ale Universității, o clinică cu 2 000 de locuri la Institutul medico-farmacutic și altele.

Sînt prevăzute, de asemenea, noi construcții de cămine și cantine în centrele universitare, precum și alte măsuri menite să asigure studenților condiții de viață și învățatură tot mai bune. Pentru întreținerea în facultate, inclusiv pentru burse, statul, poporul nostru cheltuiesc cu fiecare student, în medie, suma de 10 500 de lei pe an. Datoria întregului tineret studios este de a răspunde cu cînte acestor eforturi pe care le fac patria și poporul. (Vii aplauze).

În cursul vizitei pe care am făcut-o astăzi la Universitate, la Institutul de științe economice, la Institutul agro-nomic, la Institutul politehnic și la Academia de științe social-politice am constatat că facultățile bucureștene s-au pregătit temeinic pentru începerea noului an școlar. Baza materială existentă, bibliotecile, laboratoarele, utilizate cu aparatură de studiu și de cercetare modernă, permit desfășurarea procesului de învățămînt la un nivel ridicat, oferă studenților posibilitatea de a se pregăti în mod aprofundat pentru activitatea de mîine. Totodată, trebuie subliniat că sporirea rapidă a numărului studenților din ultimii ani a avut drept consecință o anumită supraîncărcare a unor institute, ceea ce îngreuiază, într-o anumită măsură, buna desfășurare a procesului de învățămînt. De aceea este necesar ca Ministerul Învățămîntului, conducerile institutelor, întreprinderile de construcții să ia toate măsurile pentru executarea la timp și în bune condițiuni a tuturor clădirilor prevăzute să asigure lărgirea spațiului de învățămînt. Se vor crea astfel condiții tot mai bune pentru desfășurarea învățămîntului superior la nivelul cerințelor actuale.

Bucureștiul — capitala patriei noastre — este cunoscut ca un vechi centru universitar cu bogate tradiții; el a dat

patriei numeroși intelectuali de valoare, savanți, cărturari, specialiști de înaltă competență, care au adus contribuții remarcabile la propășirea României, la construirea societății socialiste. Facultățile din București se bucură de un prestigiu binemeritat, sînt apreciate pentru nivelul ridicat la care își desfășoară activitatea didactică, pentru temeinica pregătire științifică pe care o oferă studenților. Vreau să exprim, cu acest prilej, înalta prețuire pe care partidul și guvernul o dau corpului profesoral din București și din întreaga țară, cadrelor didactice de toate vîrstele, care muncesc neobosit, cu dăruire și exigență, animate de fierbinți sentimente patriotice, pentru instruirea tineretului țării, pentru formarea noilor generații de intelectuali ai României socialiste. (*Aplauze îndelungi*). Permiteți-mi să vă felicit din toată inima, stimați tovarăși, pe dv., întregul corp didactic universitar, întreaga studențime, pentru rezultatele minunate obținute pînă acum; ele reprezintă un aport de seamă la ridicarea materială și spirituală a patriei, la făurirea viitorului fericit al poporului român. (*Aplauze puternice*).

Stimați tovarăși,

Caracteristica fundamentală pe care orînduirea socialistă a imprimat-o învățămîntului superior este legătura indisolubilă cu cerințele vieții, cu nevoile de dezvoltare ale societății. Această trăsătură își găsește justificarea în însăși rațiunea de a fi a școlii, în efortul de înțelegere și transformare a universului. De la primele unelte de muncă și pînă la rachetele cosmice, toate victoriile obținute în creația materială și spirituală, în dezvoltarea civilizației își au punctul de plecare în strădania necurmată a omului spre cunoaștere. Cu atît mai mare este rolul învățămîntului în epoca contemporană, cînd știința devine o puternică forță

de producție, un factor determinant al progresului uman. (*Vii aplauze*).

Înfăptuirea programului de desăvîrșire a construcției socialiste, de înflorire multilaterală a patriei, la care poporul român este angajat cu toate forțele, cere ca accentul principal să fie pus pe acele sectoare ale învățămîntului superior care pot contribui în mod direct la dezvoltarea bazei tehnice-materiale a societății, la avîntul economiei. După cum știți, aceasta a fost de altfel una din preocupările permanente ale înaintașilor învățămîntului nostru superior. Încă cu 100 de ani în urmă, reprezentanți înaintași ai intelectualității țării au militat pentru dezvoltarea învățămîntului tehnic, considerînd aceasta una din condițiile esențiale ale propășirii României moderne. (*Aplauze*). Este necesar ca și în viitor să acordăm o atenție de prim ordin institutelor și facultăților care pregătesc cadre pentru nevoile industriei, agriculturii, construcțiilor, transportului, specialiști capabili să asigure perfecționarea continuă a tehnicii, îmbunătățirea activității economice a întreprinderilor. Desigur, aceasta nu înseamnă nicidecum neglijarea celorlalte ramuri ale învățămîntului universitar; facultățile umanistice, institutele de științe sociale răspund unor cerințe importante ale societății, ale civilizației moderne, și de aceea ele trebuie să capete dezvoltarea corespunzătoare, să fie mereu perfecționate.

Învățămîntul universitar își poate îndeplini cu succes înalta menire pe care i-o conferă societatea noastră în măsura în care el asigură studenților posibilitatea de a cunoaște și a-și însuși tot ceea ce este mai nou și mai înaintat în știința și cultura națională și mondială. În împrejurările uriașului avînt de azi al cunoașterii, ale revoluției tehnice-științifice, care modifică fără întrerupere și în mod radical condițiile producției materiale, a nu manifesta în învățămînt o receptivitate maximă, mobilitate și capacitate



de adaptare rapidă la progresele științei, la ultimele cereri din domeniul respectiv înseamnă a da societății cadre insuficient înarmate pentru cerințele imperioase ale vieții. De aceea, îndatorirea primordială a cadrelor didactice care lucrează în învățământul superior este de a ține pasul cu evoluția științei, de a oferi studenților cunoștințe care să reflecte ultimul stadiu la care a ajuns cunoașterea în sectorul pentru care se pregătesc.

Realizarea acestui deziderat presupune, de asemenea, asigurarea unei strinse legături a învățământului universitar cu practica, cu producția. Ieșind de pe porțile institutelor, tinerii specialiști trebuie să fie bine pregătiți pentru muncă, pentru producție; ei trebuie să cunoască nivelul de dezvoltare și caracteristicile activității în sectorul pe care și l-au ales, să se poată manifesta de la început ca elemente înaintate, factori de nădejde în lupta pentru promovarea noului în producție. Contactul cu practica, activitatea obștească cultivă prețuirea și respectul față de muncă, interesul studenților pentru producția de bunuri materiale consacrată propășirii patriei noastre socialiste. *(Aplauze puternice).*

Învățământul superior trebuie să pună la temelie întregii pregătiri științifice a studenților, la baza formației lor intelectuale, concepția despre lume și viață a clasei muncitoare — materialismul dialectic și istoric. Ea le permite să înțeleagă și să explice în mod just legile și fenomenele vieții sociale, le dă perspectiva dezvoltării istorice, îi înarmează în lupta pentru făurirea noii societăți — societatea comunistă. *(Vii aplauze).*

Studierea științelor sociale, a economiei politice, istoriei, filozofiei trebuie să aibă drept rezultat cunoașterea de către studenți a strădaniilor poporului nostru pentru emancipare politică și economică, înțelegerea idealurilor și aspirațiilor sale, a luptei forțelor progresiste și revoluțio-

nare pentru eliberare națională și socială; aceasta trebuie să-i ajute să aprofundeze politica Partidului Comunist Român, care aplică în mod creator marxism-leninismul la condițiile concrete ale României. Studenții, tinerii noștri intelectuali trebuie să cunoască bine lupta seculară a popoarelor pentru progres social, pentru o viață mai bună, direcțiile de dezvoltare a societății contemporane, să devină promotori curajoși ai ideilor și principiilor noi, înaintate, adversari ai oricăror teorii retrograde, perimate, ai mentalităților învechite, participanți activi la lupta pentru pace, democrație și socialism. *(Aplauze puternice).*

Pentru a deveni buni constructori ai socialismului și comunismului, pentru a deveni buni comuniști nu este suficient ca tinerii să învețe unele definiții despre comunism. Tineretul nostru trebuie să-și însușească, în esență, totalitatea cunoștințelor științifice acumulate de omenire. Numai stăpînind bine știința, pregătindu-se ca specialiști competenți, însușindu-și o bogată cultură generală, tinerii vor putea să-și îndeplinească cu succes obligațiile față de societate, să-și facă datoria față de patrie. *(Aplauze îndelungate).*

Profunzimea și eficacitatea studiului universitar depind, fără îndoială, în mare măsură de calitatea muncii cadrelor didactice, de căldura și pasiunea pe care acestea o pun în instruirea tinerilor, în formarea lor pentru viață. Manifestînd exigență față de propria lor pregătire științifică și pedagogică, profesorii, conferențiarilor, asistenții trebuie să solicite din partea studenților eforturi tot mai mari, să introducă în procesul de învățămînt cerințe înalte, corespunzătoare nivelului atins de știința contemporană. Se impune, totodată, un sprijin efectiv din partea corpului profesoral în orientarea muncii studenților, în formarea stilului universitar de studiu, caracterizat nu prin înmagazinarea mecanică a cunoștințelor, ci prin dezvoltarea pa-

siunii științifice, a capacității de gândire și investigare. Este necesar ca studenții să fie ajutați îndeaproape în munca de cercetare, în activitatea desfășurată în laboratoare și biblioteci, stimulându-se puternic spiritul lor creator.

Profesiunea de dascăl are un profund sens social și etic; misiunea profesorului nu se reduce la actul transmiterii cunoștințelor, ea presupune în același timp o mare răspundere pentru plămădirea personalității noilor generații de intelectuali, pentru modelarea conștiinței lor cetățenești, pentru cultivarea în rindul viitorilor specialiști a unor înalte idealuri de libertate și progres social. Este necesar ca întregul corp didactic să se preocupe îndeaproape de educația studenților, de comportarea lor în societate, asigurând ca intelectualii noștri de mâine să aibă o înaltă ținută atît în viața universitară cit și în viața de toate zilele. (Aplauze).

Îmbunătățirea continuă a conținutului învățămîntului, perfecționarea procesului instructiv-educativ în universități sînt strîns legate de intensificarea activității de cercetare științifică a cadrelor didactice. Învățămîntul superior din țara noastră dispune în prezent de un remarcabil potențial științific. Este necesar ca fiecare institut, fiecare catedră să devină un factor activ în frontul nostru științific, o tribună de dezbateri creatoare, de confruntare principială a opiniilor, care să contribuie la soluționarea multiplexelor probleme ale construcției socialiste, la înflorirea științei și culturii românești.

Stimați tovarăși,

Orînduirea socialistă a deschis în fața tineretului patriei noastre perspective nelimitate de valorificare a entuziasmului și capacităților sale creatoare, de împlinire a celor mai îndrăznețe idealuri și năzuințe. Una din cuceririle cele mai de seamă ale poporului nostru constă în

faptul că el poate oferi azi generațiilor tinere posibilitatea de a trăi o viață demnă, eliberată de exploatare, că le poate deschide toate porțile vieții, le poate asigura ascensiunea spre cunoaștere, spre știința și cultura cea mai înaltă.

Trebuie să subliniem cu satisfacție că studențimea din țara noastră, fără deosebire de naționalitate, crescută și educată în spiritul dragostei față de patrie, al devotamentului pentru cauza socialismului, merită din plin încrederea și solitudinea cu care este înconjurată de întregul popor. (Aplauze îndelungi). Studiind cu rivnă și pasiune, studenții au toate condițiile pentru a-și însuși o cultură generală și de specialitate temeinică. Construcția socialismului pune în fața tineretului studios îndatoriri și exigențe tot mai mari. Astăzi nu mai este nimănui permis să se prezinte în fața societății cu o pregătire mediocră, să se „strecoare” prin viață cu un bagaj de cunoștințe minim. Tumultuoasa noastră realitate socială, epoca contemporană — epoca energiei atomice, a ciberneticii, astronauticii — impun tinerilor să fie bine înarmați din punct de vedere științific, să stăpînească — în domeniul pe care și l-au ales — tot ceea ce a creat mai de preț omenirea pe tărîmul cunoașterii.

Trăiți, dragi studenți, vremuri minunate; strămoșii și părinții voștri au dus lupte grele, au avut de învins multe greutăți pe calea propășirii României. Generația voastră trăiește în condițiile înfloririi continue a țării, a națiunii noastre socialiste. Acesta este rezultatul muncii și luptei duse de poporul nostru de-a lungul veacurilor, al eforturilor depuse de generațiile înaintașilor. Prețuiți înfăptuirile părinților și strămoșilor voștri, muncii fără preget pentru a dezvolta opera minunată pe care o moșteniți. Învățați, pregătiți-vă temeinic pentru a asigura dezvoltarea continuă a bazei materiale a societății noastre, faceți totul



pentru ca națiunea noastră să devină tot mai puternică, pentru ca poporul român să ducă o viață tot mai îmbelșugată! (*Aplauze puternice, îndelungi*).

Un rol important în stimularea nobilei ambiții a studenților de a ști cât mai mult, în crearea unui climat de emulație creatoare în toate institutele și universitățile țării îl au organizațiile de partid și de tineret. Îndatorirea acestora este de a canaliza întreaga energie a studenților spre studiu, spre muncă intensă, disciplinată, spre activitate științifică. Totodată, organizațiile Uniunii Tineretului Comunist, asociațiile studențești trebuie să se preocupe de educarea studenților în spiritul ideilor comunismului, al eticii noastre noi, al unei comportări civilizate în toate împrejurările vieții, care să facă cinste valoroasei intelectualități a patriei noastre. (*Vii aplauze*).

Învățământul universitar românesc are tradiții cu care ne putem mindri; în facultățile noastre s-au format personalități de seamă ale poporului român, luptători înflăcărați pentru idealurile sale de dreptate și libertate socială și națională, creatori de prestigiu care au îmbogățit tezaurul științei și culturii patriei și al lumii întregi. Obligația de onoare a cadrelor didactice, a studenților este de a dezvolta și duce mai departe aceste tradiții, de a asigura ca învățământul superior să-și îndeplinească sarcinile de răspundere încredințate de partid și guvern, de a ridica tot mai sus școala, știința și cultura patriei noastre. Învățământul superior reprezintă un important avanpost al luptei poporului pentru progres și civilizație, pentru înflorirea României socialiste. (*Aplauze puternice*).

Tovarăși,

Muncind pentru dezvoltarea economiei și culturii patriei sale, poporul român îndeplinește o datorie națională

și în același timp una internațională; el își aduce contribuția la întărirea sistemului mondial socialist, la creșterea prestigiului în lume a acestuia, la sporirea forțelor care luptă pentru pace, independență națională și progres social. În același timp, țara noastră desfășoară o susținută activitate în domeniul politicii internaționale în sprijinul aspirațiilor înaintate ale omenirii contemporane, pentru colaborare între state, pentru respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotări singur soarta, fără amestec din afară, pentru preîntîmpinarea unui nou război mondial.

Întărind continuu relațiile de prietenie și colaborare frățească cu toate țările socialiste — relații ce stau la baza politicii noastre externe —, România dezvoltă legături multilaterale cu toate țările, indiferent de orînduirea lor socială. Noi milităm neobosit pentru promovarea în viața internațională a principiilor respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi și avantajului reciproc — singura bază rațională, acceptabilă, pe care se pot clădi azi relațiile dintre țări, care poate asigura instaurarea și menținerea păcii în lume. (*Aplauze*). Aceste principii capătă o tot mai mare aderență în întreaga lume, sint tot mai larg recunoscute de opinia publică mondială. Împotriva lor se ridică cercurile imperialiste, și în primul rînd imperialismul american, care, în dorința de a frîna procesele revoluționare ale lumii contemporane, mersul înainte al societății, promovează o politică agresivă, recurge tot mai frecvent la atentate împotriva independenței și suveranității unor popoare, la amestecuri brutale în treburile interne ale unor state libere. Așa după cum se știe, cel mai flagrant exemplu în această privință îl constituie agresiunea Statelor Unite ale Americii în Vietnam.

Poporul român își reafirmă solidaritatea deplină și sprijinul frățesc față de lupta dreaptă a eroicului popor vietnamez. Noi considerăm că singura cale de soluționare a conflictului din Vietnam — care periclitează în mod grav cauza păcii internaționale — este încetarea agresiunii S.U.A., oprirea bombardării Republicii Democratice Vietnam, retragerea trupelor intervenționiste din Vietnamul de sud. Poporul vietnamez să fie lăsat să-și rezolve singur problemele vieții sale interne, fără nici un amestec din afară. (*Aplauze îndelungate*).

Realitatea arată că pentru a zădărnici planurile agresive ale imperialiștilor este necesară întărirea unității de acțiune a întregii omeniri progresiste, unirea într-un singur și puternic șuvoi a tuturor forțelor antiimperialiste. Partidul și guvernul țării noastre consideră drept o înaltă îndatorire internaționalistă să-și aducă și în viitor contribuția la dezvoltarea forței și coeziunii țărilor socialiste, a clasei muncitoare internaționale, a mișcării comuniste și muncitorești, la intensificarea luptei pentru pace în întreaga lume. (*Aplauze*).

Stimați tovarăși,

Vă rog să-mi permiteți să închei, exprimându-mi convingerea că anul pe care îl începeți va marca un nou progres în dezvoltarea învățămîntului superior românesc, va înregistra noi succese în ridicarea acestuia la nivelul cerințelor impuse de desăvîrșirea construcției socialiste, de înfăptuirea mărețului program al partidului.

Urez tuturor cadrelor didactice realizări tot mai mari în munca lor nobilă închinată creșterii și pregătirii generațiilor care vor duce mai departe opera de edificare a socialismului și comunismului în patria noastră. (*Vii aplauze*).

Urez studenților din București, întregii noastre studențimi succes deplin în eforturile pe care le depun pentru îmbogățirea cunoștințelor, pentru instruirea lor temeinică, astfel ca mâine, cînd vor fi chemați să-și aducă aportul la munca întregului popor, să-și poată face cu cînstă datoria față de scumpa noastră patrie — Republica Socialistă România. (*Vii aplauze*).

Spor la muncă și la învățătură, dragi tovarăși! (*Aplauze puternice și urale. Întreaga asistență, în picioare, ovaționează îndelung*).

# CUVÎNTARE LA ÎNȚILNIREA CU ACTIVUL DE PARTID DIN REGIUNEA HUNEDOARA Cu prilejul vizitei conducătorilor de partid și de stat

— 9 octombrie 1966 —

## CONSULTAREA CU OAMENII MUNCII — O CARACTERISTICĂ A PARTIDULUI NOSTRU

Vizita pe care am făcut-o în regiunea Hunedoara — a spus secretarul general al C.C. al P.C.R. — se apropie de sfîrșit.

Am venit aici pentru a discuta cu activul de partid și de stat, cu comuniștii, cu muncitorii și tehnicienii din întreprinderi, cu țărănimea cooperatistă, cu intelectualitatea — despre munca desfășurată și rezultatele obținute în realizarea prevederilor planului cincinal, despre măsurile ce mai trebuie luate în continuare pentru ca lucrurile să meargă și mai bine, ca obiectivele și sarcinile stabilite de Congresul al IX-lea al partidului privind dezvoltarea multilaterală a României să fie duse la îndeplinire în cele mai bune condițiuni. Acum putem spune că vizita, discuțiile purtate în regiunea Hunedoara au fost deosebit de rodnice; ele au constituit și pentru noi și sperăm că și pentru activul de partid din Hunedoara un prilej de a îmbunătăți activitatea.

Vizita în regiunea Hunedoara — ca de altfel toate vizitele pe care le-am făcut în celelalte regiuni ale țării — reflectă preocuparea partidului nostru, a conducerii sale de a se sfătui în permanență cu oamenii muncii, cu masele

largi ale poporului, asupra problemelor dezvoltării societății noastre, de a analiza și dezbate în mod concret, la fața locului, diferite măsuri menite să contribuie la perfecționarea activității într-un domeniu sau altul al construcției socialiste, de a organiza aplicarea corespunzătoare a acestor măsuri. Aceasta este de altfel una din caracteristicile fundamentale ale democrației noastre socialiste care asigură participarea activă nemijlocită a tuturor celor ce muncesc la rezolvarea problemelor politice, economice și social-culturale ale țării; politica noastră internă și externă este rodul muncii colective și consultării în masă a întregului popor. Tocmai de aceea ea corespunde pe deplin intereselor poporului nostru.

Vizita în regiunea dv. ne-a dat încă o dată prilejul să constatăm cât de eficientă este această practică a partidului nostru. Am remarcat pretutindeni, în rîndurile comuniștilor, ale zecilor de mii de muncitori, tehnicieni și specialiști cu care ne-am întîlnit, în rîndurile țărînimii, ale oamenilor de cultură, hotărîrea de muncă, spiritul gospodăresc dezvoltat, o înaltă răspundere și o intensă preocupare pentru îndeplinirea la timp a tuturor sarcinilor ce le revin în realizarea obiectivelor trasate de partid și guvern. Aceasta dovedește că și în Hunedoara cincinalul are înfăptuitori de nădejde, se sprijină pe oameni entuziaști și pricepuți, pe cadre valoroase, conștiente de marile îndatoriri ce le revin în opera de desăvîrșire a construcției socialiste în patria noastră. Ne-a bucurat să constatăm, cu prilejul acestor întîlniri, că regiunea Hunedoara — aceste locuri de unde s-au ridicat, în decursul veacurilor, neînfrațiți luptători pentru eliberarea națională și socială — continuă cu cinste luminoase tradiții ale trecutului, ocupînd un loc important în lupta desfășurată de întregul popor, sub conducerea partidului comunist, pentru progresul și înflorirea continuă a României socialiste.



Este greu de redat impresiile pe care le avem despre întîlnirile cu muncitorii, cu tîranii, cu intelectualii, cu bărbați și femei, cu tineri, cu copii, care oglindesc felul poporului nostru de a-și exprima căldura și dragostea față de partid în care văd singura călăuză pe drumul asigurării fericirii, bunăstării, independenței și suveranității patriei noastre. Am trăit momente emoționante în mijlocul minerilor din Valea Jiului, al locuitorilor Țării Hațegului, ai orașului Deva, în „cetatea de foc” a Hunedoarei. Ne-am întîlnit cu locuitorii raionului și orașului Alba Iulia, Sebeș, Orăștie. Am fost cîteva ceasuri oaspeții moșilor din Țara Zarandului. Am vizitat întreprinderi și unități agricole socialiste, instituții de cultură, muzee și case memoriale, locuri și monumente istorice. Pretutindeni am putut constata că întreaga populație păstrează cu sfințenie vestigiile de valoare ale trecutului și le acordă întreaga prețuire.

Noi vedem în manifestările pe care le-am întîlnit aici, ca de altfel în toată țara — o vie expresie a încrederii nemărginite a întregului nostru popor în partidul comunist, în Comitetul său Central, în politica marxist-leninistă a partidului, care corespunde pe deplin intereselor vitale ale poporului nostru. Vedem în aceasta legăturile trainice de nezdruccinat, unitatea de monolit dintre partid, guvern și popor — garanția și forța regimului nostru socialist, a mersului înainte în desăvîrșirea construcției socialiste în patria noastră.

O ilustrare profundă, grăitoare a hotărîrii și avîntului cu care oamenii muncii din țara noastră dau viață politicii partidului, importanțelor sarcini stabilite de Congresul al IX-lea, o constituie și realizările din regiunea dv. — realizări pe care le-am constatat la orașe și sate pe întreg parcursul vizitei.

## ÎNĂPTUIREA PREVEDERILOR CINCINALULUI VA RIDICA PE O TREAPTĂ NOUĂ VIAȚA REGIUNII HUNEDOARA

În anii construcției socialiste regiunea Hunedoara a cunoscut o puternică dezvoltare, devenind una din cele mai puternice regiuni industrializate ale României. Aici se află cel mai mare bazin carbonifer al țării și cel mai mare combinat siderurgic și alte întreprinderi cu o pondere însemnată în economia regiunii și a țării noastre. Datorită dezvoltării sale industriale regiunea Hunedoara este astăzi în măsură să asigure economiei naționale cantități tot mai mari de fontă și oțel, laminate, cocs metalurgic, huilă și cărbune brun, energie electrică, deosebit de valoroase pentru desfășurarea întregului proces de industrializare socialistă. S-a dezvoltat susținut în această perioadă și agricultura regiunii. Paralel cu creșterea forțelor de producție în industrie și agricultură s-au realizat progrese însemnate în dezvoltarea învățămîntului, culturii, artei și ocrotirii sănătății. O vie ilustrare a dezvoltării economice și social-culturale a regiunii, a nivelului ridicat de industrializare îl constituie faptul că peste 58% din populația Hunedoarei locuiește în mediul urban. De toate aceste realizări ne-au vorbit cu mîndrie numeroși locuitori ai regiunii dv. în aceste zile. Tot ceea ce ați realizat, înfăptuirile din regiunea dv. sînt o parte a marilor înnoiri care au avut loc în întreaga țară în anii construcției socialismului; sînt rodul muncii însușite și pline de abnegație desfășurate cu pricepere de milioane de muncitori, tîrani și intelectuali din patria noastră, tineri și vîrstnici care, strîns uniți, indiferent de naționalitate, sub steagul partidului, înalță cu mînă sigură luminosul edificiu al României socialiste. Pentru realizările obținute în dezvoltarea regiunii, pentru contribuția importantă la progresul și în-

florirea întregii țări adresez cele mai călduroase felicitări tuturor oamenilor muncii din regiunea Hunedoara, organelor și organizațiilor de partid, tuturor comuniștilor, le urez succese și mai mari în activitatea de viitor.

Desigur, tovarăși, ceea ce am realizat ne umple inimile de bucurie. Nu putem însă să uităm că în activitatea noastră au existat și continuă să mai existe încă neajunsuri. Aici în sală se găsește activul de partid și de stat din regiunea Hunedoara. Și în activitatea dv. mai sint lipsuri. Trebuie să fim conștienți că mai avem multe de făcut pentru a asigura un nivel înalt de viață, de civilizație, de bunăstare pentru toți oamenii muncii. Partidul nostru este decis să realizeze aceasta pentru poporul român și sintem siguri că vom realiza, tovarăși.

În fața noastră stă sarcina îndeplinirii programului de dezvoltare multilaterală a țării elaborat de Congresul al IX-lea al partidului. Îndeplinirea acestui program, ale cărui prevederi principale au fost concretizate în planul cincinal pe perioada 1966—1970 va da posibilitate poporului român să facă noi și noi pași înainte pe calea progresului și civilizației, a desăvârșirii construcției socialiste, să ne apropiem și mai mult de nivelul țărilor avansate. Ca și pînă acum, cu aceeași fermitate neabătută, partidul și guvernul pun în centrul politicii lor continuarea industrializării socialiste a țării — condiție fundamentală a avîntului întregii economii, a dezvoltării ei complexe și armonioase, a sporirii avuției țării și ridicării nivelului de trai al poporului. Partidul și statul nostru consideră că au înalta îndatorire față de popor, față de viitorul României de a asigura desfășurarea consecventă, cu toate forțele a procesului de industrializare a țării, care ne dă garanția independenței și suveranității patriei, a făuririi cu succes a societății socialiste și creării condițiilor de trecere treptată la construirea societății comuniste.

Regiunea Hunedoara prin puternicele unități industriale pe care le are este chemată să-și aducă și în viitor o contribuție importantă la desfășurarea cu succes a procesului de industrializare a țării. După cum vă este cunoscut, planul cincinal stabilește o creștere puternică a producției de oțel și în special de oțeluri aliate atât de necesare pentru dezvoltarea industriei constructoare de mașini. Hunedoara este în prezent cea mai mare producătoare de metal și își va menține pe tot cursul cincinalului și probabil și în viitorul cincinal această întîietate. Potrivit prevederilor înscrise în planul de stat, pînă în 1970 Combinatul siderurgic Hunedoara va trebui să ajungă la o producție de 2 800 000 tone de oțel pe an. Este desigur o sarcină deosebit de însemnată. Ea solicită eforturi din partea muncitorilor, tehnicienilor, inginerilor, a tuturor oamenilor muncii; ei trebuie să facă totul ca economia națională să primească la timp metalul necesar, ca oțelul realizat la Hunedoara să fie de bună calitate, să dea posibilitate constructorilor de mașini să realizeze produse de înalt nivel tehnic, cu caracteristici superioare. În vederea creșterii producției de metal se vor dezvolta și moderniza în continuare capacitățile de producție existente. Dar o dată cu aceasta este nevoie de organizarea cît mai judicioasă a muncii, pentru promovarea metodelor moderne de lucru și utilizarea cu maximum de eficiență a agregatelor și utilajelor, pentru ridicarea permanentă a pregătirii profesionale a tuturor lucrătorilor din Combinatul Hunedoara. În vizita făcută la Combinatul Hunedoara, în discuțiile cu oțelarii, cu furnaliștii, cu laminorii, cu tehnicienii, cu inginerii și cadrele de conducere, ne-am convins că acolo este un colectiv de nădejde, alcătuit din oameni pricepuți, care își vor îndeplini cum se cuvine sarcinile.

Regiunea dv. are, de asemenea, sarcini importante în ce privește asigurarea de materii prime pentru dezvoltarea



energeticii. În această privință pînă în 1970 minele din Valea Jiului vor trebui să sporească producția cu aproape 3 000 000 de tone de cărbune. Noi considerăm că sînt toate condițiile ca această sarcină să fie îndeplinită la timp. Minerii din Valea Jiului au o bogată experiență. Ei au dat dovadă în decursul timpului, că atunci cînd își propun o sarcină, nimic nu le poate sta în cale. Sîntem convinși că minerii din Valea Jiului nu vor rămîne mai prejos decît siderurgiștii din Hunedoara, și le dorim succese în activitatea lor.

În regiunea dv. sînt și întreprinderi constructoare de mașini cu o veche tradiție, cu experiență, cum sînt cele din Cugir și alte întreprinderi. Cîncinalul prevede sarcini importante pentru toate întreprinderile din regiune; ele sînt chemate să-și aducă contribuția la dezvoltarea în ritm susținut a economiei noastre naționale.

Am insistat, tovarăși, mai mult asupra acestor probleme, deoarece anul 1966 este anul de început al cincinalului, anul cînd se pune baza realizării întregului plan. Avem satisfacția să constatăm că în întreaga țară s-a păsit, cum se spune, cu dreptul, la realizarea prevederilor planului cincinal. În primele nouă luni ale anului sarcinile de plan privind creșterea producției globale industriale au fost îndeplinite în proporție de 102%, realizîndu-se peste prevederi produse în valoare de peste 2,5 miliarde de lei. A crescut productivitatea muncii, a continuat să sporească eficiența întregii activități economice, obținîndu-se importante economii la prețul de cost, precum și beneficii peste plan. Aceste rezultate arată că ritmul, proporțiile și corelațiile planului de stat se realizează în mod satisfăcător, că planul nostru cincinal este un plan realist, științific fundamentat, că el va fi realizat în întregime.

La aceste realizări pe cele nouă luni și-au adus contribuția și oamenii muncii din regiunea Hunedoara. Și în

regiunea dv. sarcinile de plan au fost îndeplinite și depășite, obținîndu-se în general rezultate bune în realizarea indicatorilor de bază ai planului cincinal. Mai avem însă multe luni din cele 60 ale cincinalului pentru a asigura ca în 1970 planul să fie realizat în întregime. De aceea va trebui să luăm toate măsurile pentru pregătirea planului pe anul viitor ale cărui sarcini vă sînt bine cunoscute din planul cincinal aprobat anul acesta de partid și guvern, de întregul nostru popor. În mod deosebit se impune concentrarea tuturor forțelor pentru realizarea planului de investiții, problemă centrală a dezvoltării economiei naționale atît în anul 1966, cît și pe întreaga perioadă a cincinalului. Trebuie evitat în vedere că orice nerealizare din acest plan poate avea urmări economice negative.

Pentru dezvoltarea economică și social-culturală a regiunii dv. în anii 1966—1970 se prevede un volum de investiții care depășește cu mult pe cel realizat în cei cinci ani anteriori. Pe această bază se va asigura dezvoltarea și modernizarea capacităților de producție de care dispune regiunea, va crește producția industrială globală, se va mări simțitor gradul de ocupare a populației în industrie. Realizarea acestui important program de investiții pune obligații mari în fața organelor și organizațiilor de partid și de stat din regiune, în fața proiectanților, constructorilor și beneficiarilor, le cere să conlucreze strîns, eficient, pentru realizarea la termenele și indicatorii stabiliți a tuturor obiectivelor prevăzute. Fiecărui obiectiv construit va trebui să-i asigurăm o eficiență economică maximă, realizarea întregii producții planificate, la prețul de cost și la calitatea stabilită prin proiecte.

Planul cincinal prevede, de asemenea, dezvoltarea puternică a agriculturii care, după cum știți, ocupă un loc important în economia țării noastre. Regiunea dv. are condițiuni favorabile și poate să aducă o contribuție de seamă



la punerea tot mai largă în valoare a rezervelor de care dispune agricultura noastră socialistă.

Discutind cu cooperatorii din diferite comune ne-am dat seama că rezerve există din plin în regiunea Hunedoara — mai ales în ce privește zootehnia pentru care dispuneți de condiții naturale din cele mai favorabile. Mulți ne-au vorbit de viticultură, de vinul bun al regiunii; într-adevăr, vinul nu e rău, dar e puțin. Dacă ar trebui să aprovizionăm minierii și siderurgii numai cu vin din regiune cred că v-ar fi foarte greu, deși există condițiuni bune pentru dezvoltarea viticulturii. În satele dv., în unitățile agricole, muncesc oameni pricepuți, harnici; le urăm din toată inima să dobindească rezultate și mai bune în sporirea producției agricole în toate sectoarele.

Prevederile cincinalului pun un mare accent pe dezvoltarea științei, învățămîntului, culturii, artei. Se vor construi noi săli de clasă pentru învățămîntul de cultură generală, profesional și tehnic, internate și cantine școlare, cinematografe și alte așezăminte de cultură. Se va intensifica activitatea de cercetare științifică în regiune prin dezvoltarea în continuare a actualei stații de cercetare pentru securitatea minieră Petroșeni și dotarea corespunzătoare a laboratoarelor de cercetare; se va asigura lărgirea rețelei de ocrotire a sănătății și îmbunătățirea asistenței sanitare a întregii populații din regiune.

Va continua să se extindă construcția de locuințe — în perioada cincinalului se vor construi din fondurile statului circa 18 000 de apartamente; se prevede, de asemenea, electrificarea în acești ani a încă 250 de sate.

Iată, tovarăși, ce sarcini importante și de mare răspundere aveți în următorii ani în toate domeniile de activitate. Realizarea lor va asigura nu numai înflorirea și bunăstarea locuitorilor din regiune, a orașelor și satelor din regiunea dv., crearea condițiilor de viață tot mai bune pen-

tru oamenii muncii, dar va contribui la dezvoltarea întregii economii, întregii noastre societăți.

Sîntem convinși că oamenii muncii din regiunea Hunedoara, toți locuitorii nu vor precupeți nici un efort pentru a realiza sarcinile ce le revin, aducîndu-și contribuția tot mai mare la îndeplinirea programului elaborat de Congresul al IX-lea al partidului.

### CINSTIND FAPTELE DE SEAMĂ ALE ÎNAINȚAȘILOR, FĂURIM ISTORIA NOUĂ A PATRIEI SOCIALISTE

Vizita în regiunea dv. ne-a oferit plăcutul prilej de a revedea locuri istorice care stau mărturie statornicirii din cele mai vechi timpuri a strămoșilor noștri pe aceste meleaguri — de a asista la evocarea unor momente înălțătoare din trecutul poporului român, a tradițiilor sale de luptă pentru eliberarea națională și socială, pentru unitatea și progresul României.

Am trecut pe la Sarmizegetusa, am călătorit pe drumurile Hațegului — „țara“ amintită încă din veacul al XIII-lea ca loc al cnezilor români, unde au domnit întemeietorii Țării Românești, voievozii Litovoi și urmașii lor Basarabi; am vizitat orașul Alba Iulia — locul unde în 1600 Mihai Viteazul a fost proclamat „domn al Țării Românești, al Transilvaniei și a toată țara Moldovei“, realizînd astfel cea dintîi unire politică a întregii țări, reconstituind cadrul politic unitar al poporului român corespunzător unității sale reale. Am călătorit în frumoasa țară a moșilor, în locurile de unde s-au ridicat la luptă eroi ca Horia, Cloșca, Crișan sau ca Avram Iancu, care scria atît de frumos în testamentul ce l-a lăsat posterității: „*Unicul dor al vieții mele este să-mi văd nația fericită*“.

Într-adevăr, tovarăși, regiunea dv. s-a înscris în istoria poporului nostru ca o regiune cu vechi și glorioase tradiții. Pe aceste locuri, de-a lungul veacurilor au avut loc mari frământări sociale, masele populare ridicându-se nu o dată la luptă pentru dreptate socială și o viață mai bună, pentru libertate și unitate națională. O dată cu nașterea clasei muncitoare — clasa căreia istoria i-a hărăzit me-nirea să lichideze pentru totdeauna aspirarea omului de către om și să instaureze societatea care asigură drepturi egale în toate domeniile pentru toți locuitorii patriei noastre — o dată cu aceasta a început o nouă eră în istoria țării.

Partidul comunist, partidul de avangardă al clasei muncitoare a dezvoltat în noile condiții ale luptei revoluționare toate tradițiile progresiste, scumpe întregului nostru popor, le-a sporit continuu strălucirea. Vizitind ieri Lupenii, am adus un omagiu eroicilor mineri care în 1929 s-au ridicat cu hotărâre împotriva exploatării, înscriind cu singele lor o măreață pagină în istoria eroicelor lupte muncitorești revoluționare din România.)

În lupta pentru pîine și libertate, pentru o viață mai bună, pentru sfărîmarea vechii orînduiri s-a făurit și s-a dezvoltat continuu alianța clasei muncitoare cu țărănimia, s-a întărit frăția dintre oamenii muncii români, maghiari, germani și de alte naționalități care, uniți, au înfăptuit tot ceea ce există pe aceste meleaguri. Împreună au înălțat toate realizările socialiste, împreună vor asigura progresul continuu al patriei noastre spre desăvîrșirea socialismului, spre făurirea societății comuniste.

În anii grei ai ilegalității în regiunea Hunedoara s-a dezvoltat o puternică mișcare antifascistă. A fost creată organizația democratică a țărănimii — Frontul Plugarilor — care a adus o contribuție importantă în lupta țără-

nimii, la democratizarea țării și instaurarea puterii populare. În cursul vizitei la Gorunul lui Horia s-a evocat unul din momentele importante ale acestei lupte, acela al constituirii în 1935 a Frontului Popular Antifascist, care a reunit forțele democratice în frunte cu partidul comunist.

Ne-am întîlnit, de asemenea, pe parcursul vizitei cu locuri legate de numele unor personalități de seamă din istoria științei și tehnicii românești, oameni ale căror fapte și strădanii au constituit o strălucită afirmare a geniului creator al poporului nostru. Dintre acestea, un loc de cinste l-a ocupat Aurel Vlaicu, de numele căruia se leagă începuturile tehnicii aeronauticii românești. Datorită strădaniilor lui Vlaicu și altor pionieri ai aviației, România se numără printre primele țări din lume care au posedat un avion original, inventat, construit și pilotat de unul din fiii săi.

Cunoscînd istoria glorioasă a poporului nostru, luptele și sacrificiile înaintașilor noștri, strădaniile lor în perfecționarea creației materiale și spirituale învățăm să prețuim și să iubim mai mult, mai profund, cuceririle prezentului, să facem totul pentru a le dezvolta, pentru a făuri istoria nouă a patriei noastre, istoria socialismului și comunismului.

Cunoașterea acestor tradiții ne învață să prețuim libertatea, independența, suveranitatea națională dobîndite cu atîtea jertfe, ne obligă să muncim și mai bine pentru a consolida neconținut aceste cuceriri de preț ale poporului nostru, pentru a face mereu mai luminoși, mai strălucitori chipul patriei noastre, ne obligă să facem totul pentru ca poporul român, națiunea noastră, România socialistă, să fie totdeauna o țară liberă și independentă în rîndul țărilor socialiste, în rîndul țărilor întregii lumi.



Trebuie să educăm tineretul patriei noastre în spiritul respectului și dragostei pentru toate aceste tradiții minunate de luptă ale înaintașilor noștri, al dorinței de a munci și lupta pentru a asigura în noile condiții ale socialismului dezvoltarea continuă a bunăstării și fericirii poporului nostru. Tineretul nostru trebuie să-și însușească toate cunoștințele științei, culturii, pentru a fi în stare ca mâine să ducă mai departe ceea ce au realizat generațiile de astăzi, ceea ce le-au lăsat moștenire înaintașii, de a asigura ca patria noastră să devină tot mai puternică, tot mai înfloritoare.

Să educăm tineretul nostru, în același timp, în spiritul solidarității internaționale cu lupta oamenilor muncii, a popoarelor care luptă împotriva exploatării și asupririi, pentru eliberarea națională și socială, în spiritul solidarității cu popoarele țărilor socialiste, în spiritul luptei hotărâte pentru cauza socialismului și păcii în lume.

Regiunea dv. are o organizație de partid puternică, combativă, care numără în rândurile sale peste 77 000 de membri. Ea a adus un aport deosebit la înfăptuirea politicii partidului, la transpunerea în viață a măsurilor stabilite de partid pentru dezvoltarea economică și social-culturală a regiunii, la educarea oamenilor muncii. Putem spune că în tot ceea ce s-a înfăptuit în regiune în anii construcției socialiste, în toate înnoirile petrecute în viața și în conștiința oamenilor muncii se află înscrisă și munca neobosită, activitatea entuziastă desfășurată de comuniști, de organele și organizațiile de partid din regiune, de activul de partid și de stat. Adresăm organizației regionale a partidului, activului de partid și de stat, tuturor comuniștilor din regiune calde felicitări și urări de noi și noi succese în munca lor închinată fericirii poporului și patriei noastre.

## PENTRU CAUZA SOCIALISMULUI ȘI PĂCII ÎN LUME

Eforturile noastre pentru desăvîrșirea construcției socialiste, pentru înflorirea continuă a patriei noastre, au o importanță, desigur, în primul rînd, națională, dar în același timp și o deosebită importanță internațională. Construind cu succes socialismul, dezvoltînd în ritm susținut economia, știința, cultura, ridicînd neconținut nivelul de trai, poporul nostru își aduce în același timp contribuția la întărirea sistemului mondial socialist, la creșterea prestigiului în lume al acestuia, la sporirea forțelor care luptă pentru pace, independență națională și progres social. În același timp, țara noastră desfășoară o susținută activitate pe plan internațional, în sprijinul aspirațiilor înaintate ale omenirii contemporane, pentru colaborare între state, pentru respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotări singur soarta, pentru preîntîmpinarea unui nou război mondial. Desfășurînd o politică activă de întărire neconținută a legăturilor de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste, România dezvoltă, totodată, legături cu toate țările, indiferent de orînduirea lor socială.

Țara noastră militează neobosit pentru promovarea în relațiile dintre state a principiilor respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi și avantajului reciproc — aceste principii constituind singura bază rațională, acceptabilă, pe care pot fi așezate azi relațiile dintre țări, care poate asigura instaurarea și menținerea păcii în lume.

Nu putem însă să uităm că împotriva acestor principii — care capătă o recunoaștere tot mai largă din partea tuturor popoarelor, a opiniei publice mondiale, se ridică cercuri agresive imperialiste, și în primul rînd imperialismul



american, care promovează o politică agresivă, recurg tot mai des la amestecul brutal în treburile interne ale unor state libere și suverane, atentează la independența și suveranitatea popoarelor. Cel mai evident exemplu în această privință îl constituie, după cum se știe, agresiunea Statelor Unite ale Americii în Vietnam. În momentul de față datoria supremă a tuturor comuniștilor, a tuturor forțelor antiimperialiste, este lupta împotriva politicii agresive a imperialismului, sprijinirea poporului vietnamez în lupta sa dreaptă pentru apărarea libertății și independenței naționale. În aceasta se poate vedea solidaritatea și internaționalismul proletar. Deplin solidar cu lupta poporului vietnamez, poporul român își reafirmă hotărârea de a acorda sprijinul său frățesc acestei lupte. Noi considerăm că singura cale de soluționare a agresiunii americane din Vietnam este încetarea de către Statele Unite ale Americii a bombardării Republicii Democratice Vietnam, curmarea agresiunii, recunoașterea Frontului Național de Eliberare drept reprezentant al poporului din Vietnamul de sud. Pe această bază să fie lăsat poporul vietnamez să-și rezolve singur problemele interne, inclusiv problema realizării unității naționale, așa cum dorește el.

Noi, așa cum am subliniat la Alba Iulia, înțelegem aspirațiile de libertate, independență și unitate națională ale poporului vietnamez pentru că în decursul veacurilor am fost animați de aceleași aspirații. De aceea sprijinim aceste aspirații fiind siguri că poporul vietnamez le va realiza.

Poporul român este hotărât să facă totul pentru a-și aduce contribuția la unirea într-un front puternic a tuturor forțelor care se ridică împotriva imperialismului agresiv, pentru întărirea unității de acțiune a întregii omeniri progresiste. Partidul și guvernul țării noastre consideră drept o înaltă îndatorire internațională de a-și aduce contribuția și în viitor la creșterea forței și coeziunii țărilor

socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, convins că aceasta răspunde unui imperativ fundamental al istoriei contemporane — acela al salvării păcii în întreaga lume.

Socotim că este de datoria fiecărei țări, mari sau mici, să facă tot ceea ce este necesar pentru a-și aduce contribuția la întărirea securității, la cauza păcii tuturor popoarelor. Declarația de la București, adoptată în iulie anul acesta, a creat o platformă largă pentru dezvoltarea vieții internaționale pe continentul nostru, pentru abordarea pe baze noi a relațiilor dintre statele din Europa. Sintem hotărâți să ne aducem contribuția la asigurarea securității europene, încredințați că aceasta corespunde pe deplin intereselor fundamentale ale poporului român, intereselor celorlalte țări socialiste, tuturor popoarelor din Europa, din întreaga lume, cauzei păcii și colaborării între toate popoarele.

Vă rog să-mi permiteți în încheiere să-mi exprim încă o dată convingerea că organizația regională de partid Hunedoara, comuniștii de aici, toți oamenii muncii din regiune, vor munci cu abnegație și devotament pentru înfăptuirea politicii interne și externe a partidului și statului nostru, că împreună cu întregul popor, își vor consacra puterea de muncă progresului și prosperității României socialiste.

Urez din inimă muncitorilor, țăranilor, intelectualilor, tineri și vîrstnici, bărbați și femei, noi succese în îndeplinirea sarcinilor mari ce le stau în față. Vă doresc la toți multă sănătate și fericire. *(În repetate rînduri cuvîntarea a fost subliniată cu vii și îndelungi aplauze).*

**PROGRESUL ECONOMIC NEÎNTRERUPT  
AL ȚĂRII —  
IZVORUL BUNĂSTĂRII ÎNTEGULUI POPOR**

Aș dori ca, în încheiere, să mă refer la câteva probleme în legătură cu ordinea de zi a plenarei Comitetului Central și a dezbaterilor care au avut loc.

Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român a stabilit un vast program de măsuri în vederea continuării pe o treaptă superioară a procesului de desăvîrșire a construcției socialiste, a dezvoltării multilaterale a întregii noastre societăți. În centrul acestui program stă continuarea neabătută a politicii de industrializare socialistă, chezașia creșterii în ritm susținut a forțelor de producție ale țării, a dezvoltării și perfecționării bazei tehnico-materiale a noii orînduirii, a întăririi independenței și suveranității naționale.

Întregul nostru popor și-a însușit cu entuziasm hotărârile Congresului și a trecut cu abnegație la îndeplinirea lor. Rezultatele obținute în primele trei trimestre ale acestui an — primul an al planului cincinal — constituie o vie ilustrare a avîntului și hotărîrii cu care oamenii muncii asigură, prin activitatea lor de zi cu zi, îndeplinirea programului elaborat de partid. Sarcinile de plan privind

creșterea producției globale industriale au fost îndeplinite în proporție de 102%, realizîndu-se un ritm de creștere de 11% față de aceeași perioadă a anului trecut. Ca urmare a activității susținute desfășurată de oamenii muncii, a măsurilor luate pentru îmbunătățirea organizării producției, a promovării tehnicii și tehnologiei moderne, a continuat să crească productivitatea muncii, obținîndu-se pe această cale peste 70% din sporul producției industriale. A crescut eficiența întregii activități economice, au fost realizate importante economii la prețul de cost și beneficii peste plan. În general întreaga producție este superioară celei prevăzute în plan.

Rezultate bune au fost obținute și în agricultură. Producția din acest an la principalele produse agricole depășește prevederile de plan.

Concomitent cu creșterea producției industriale și agricole s-au înregistrat progrese însemnate în ridicarea nivelului de trai material și cultural al populației, ale cărei venituri bănești au sporit în această perioadă cu aproape 13% față de anul trecut.

Aceste rezultate sînt rodul muncii însuflețite a muncitorilor, tehnicienilor, inginerilor, a tărînimii, a oamenilor de știință și cultură, care, sub îndrumarea organelor și organizațiilor de partid, desfășoară o intensă activitate creatoare în toate domeniile vieții economice și sociale, își consacră întreaga lor putere de muncă și creație îndeplinirii politicii Partidului Comunist Român.

Realizările pe primele nouă luni în dezvoltarea economiei ne îndreptătesc să apreciem că am pășit cu succes la îndeplinirea planului, că prevederile științific fundamentate ale cincinalului, proporțiile sale sînt juste și pe deplin corespunzătoare posibilităților reale de care dispunem — ceea ce ne dă garanția că vor fi îndeplinite în totalitatea lor.

În prezent, principala noastră sarcină este de a îndrepta toate forțele pentru îndeplinirea planului pe 1966 în toate compartimentele și a crea condițiile necesare trecerii la realizarea planului pe anul viitor.

Aș vrea să subliniez, cu acest prilej, importanța deosebită pe care trebuie să o acordăm investițiilor — domeniu unde există unele rămăneri în urmă în execuția lucrărilor de construcții-montaj și în punerea în funcțiune a noilor capacități. Se impune concentrarea tuturor eforturilor pentru realizarea planului de investiții — problemă centrală a dezvoltării economiei naționale atât în anul 1966 cât și pe întreaga perioadă a cincinalului.

Întreaga politică a partidului nostru de făurire și dezvoltare a noii orinduirii, de creștere continuă a potențialului economic al patriei, de sporire a avuției materiale și spirituale a societății noastre este subordonată scopului fundamental al ridicării sistematice a bunăstării poporului.

Procesul de edificare socialistă, realizările pe care oamenii muncii le obțin în toate domeniile de activitate — în industrie, agricultură, în dezvoltarea științei și culturii, pe tărîm social — constituie temelia sănătoasă și sigură a progresului continuu al întregii țări, a sporirii permanente a posibilităților statului socialist de a asigura populației un nivel de trai și un grad de civilizație tot mai înalt. După cum se știe, numai în perioada 1959—1965, veniturile din salarii ale populației au crescut de peste 2 ori, în principal pe seama sporirii salariului nominal, care anul trecut a fost cu 42% mai mare decît în 1959. Paralel cu acțiunile periodice de majorare generală a salariilor a fost lărgită continuu sfera asigurărilor sociale, cheltuiindu-se în acest scop fonduri însemnate din bugetul statului. În prezent, aproape un milion de persoane beneficiază de pensii sau de ajutoare sociale. În același

timp, statul socialist alocă anual sume tot mai mari pentru îmbunătățirea continuă a condițiilor de locuit, pentru satisfacerea necesităților populației în domeniul învățămîntului și culturii, al sănătății și prevederilor sociale, al odihnei, precum și pentru alte acțiuni de ordin social-cultural. În acest an cheltuielile social-culturale se ridică la 23,6 miliarde de lei, ceea ce reprezintă aproape un sfert din totalul bugetului de stat.

Reflectînd legătura strînsă dintre progresul economic al țării și ridicarea nivelului de trai al poporului, planul cincinal prevede noi și importante măsuri în domeniul îmbunătățirii condițiilor de muncă și de viață ale oamenilor muncii. Potrivit prevederilor cincinalului, pe baza creșterii venitului național cu 47% față de 1965, salariul real va spori în 1970 cu 25%, iar veniturile țărănimii cu 20—25%.

După cum știți, tovarăși, Congresul al IX-lea al partidului, pornind de la însemnătatea pe care o are cointeresarea materială a oamenilor muncii în obținerea de rezultate cît mai bune în întreaga activitate socială, a trasat sarcina îmbunătățirii în continuare a sistemului de salarizare și premiere și a celorlalte forme de stimulare materială a celor ce muncesc. În acest scop vor trebui studiate măsurile necesare pentru îmbunătățirea întregului sistem de cointereseare materială, în așa fel încît acesta să mărească interesul, grija și răspunderea fiecărui om al muncii pentru creșterea producției, ridicarea nivelului ei tehnic, sporirea productivității muncii, reducerea prețului de cost, îmbunătățirea calității produselor și creșterea eficacității în toate domeniile de activitate.

În perioada următorilor ani, planul cincinal prevede dezvoltarea în continuare a construcției de locuințe, îmbunătățirea condițiilor de asistență medicală, de ocrotire a mamei și copilului, precum și alte măsuri care se vor



reflecta pozitiv în viața fiecărui cetățean al patriei, a fiecărei familii, a întregului nostru popor.

În ansamblul măsurilor stabilite de Congresul partidului pentru ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii și cuprinse în planul cincinal, unul din obiectivele de mare însemnătate este majorarea pensiilor. Este pentru noi toți un prilej de satisfacție că am putut înscrise pe ordinea de zi a plenarei Comitetului Central dezbaterăa unor asemenea măsuri care privesc îmbunătățirea condițiilor de viață a unui mare număr de cetățeni și familii din patria noastră. Majorarea pensiilor oglindește grija partidului nostru față de cei care, după o activitate îndelungată și rodnică în producție, au tot dreptul să se bucure de condiții bune de viață la bătrânețe, răsplăta pe deplin meritată a muncii lor, a contribuției aduse de-a lungul anilor la prosperitatea și înflorirea României.

### NOUA LEGE A PENSILOR ASIGURĂ O BĂTRÂNEȚE FĂRĂ GRIJI, CONSTITUIE UN MIJLOC IMPORTANT DE COINTERESARE A OAMENILOR MUNCII

Adoptarea acestor măsuri a devenit posibilă datorită sporirii potențialului economic al țării, care creează noi resurse materiale și financiare pentru ridicarea nivelului de civilizație și cultură al întregului nostru popor, pentru progresul general al societății socialiste.

O caracteristică principală a măsurilor dezbătute de plenară cu privire la majorarea pensiilor o constituie ridicarea, în primul rînd, a nivelului pensiilor minime și creșterea mai accentuată a pensiilor mici. Aceasta va însemna că, în mod practic, mai mult de jumătate din numărul to-

tal al pensionarilor vor beneficia de pensii majorate cu 20 pînă la peste 40%. În viitor, pensia minimă pentru limita de vîrstă, pentru cei cu vechime completă, va fi de 500 de lei, cu 43% mai mare decît în prezent. Toate celelalte pensii al căror nivel depășește 600 de lei vor beneficia de o majorare generală de 15%. În felul acesta, pensia medie de asigurări sociale de stat va crește de la 467 de lei lunar, cît este în prezent, la circa 600 de lei, iar pensia medie de bătrînețe pentru cei care au vechime completă va ajunge la circa 800 de lei, față de nivelul mediu actual de 677 de lei lunar.

O dată cu aceasta se prevede desființarea plafonului maxim de 1200 de lei aplicat pensiilor prin legislația actuală.

De asemenea, se vor majora pensiile pentru cei care au devenit invalizi ca urmare a unui accident sau a unei boli — fapt ce reflectă grija partidului și statului pentru angajații care își pierd definitiv sau temporar capacitatea de muncă.

O dată cu majorarea pensiilor vor fi sporite indemnizațiile de îngrijire a pensionarilor cu invaliditate de gradul I, precum și ajutoarele sociale acordate persoanelor în vîrstă care n-au îndeplinit condițiile de vechime în muncă pentru a primi pensie. Propunerile făcute în plenară în legătură cu problema ajutorului social vor trebui să fie studiate pînă la definitivarea Legii pensiilor.

După aceleași criterii stabilite pentru pensiile din bugetul asigurărilor sociale de stat se vor majora și pensiile cadrelor militare, ale pensionarilor din cooperația meșteșugărească și ale altor categorii de pensionari. Cooperația meșteșugărească și alte asociații care au case de pensii proprii trebuie să se încadreze în criteriile legale, asigurînd membrilor lor un nivel de pensionare corespunzător

celui stabilit în legea pentru categoriile respective. În februarie acestă vom asigura ca și aceste categorii de pensionari să beneficieze de drepturile stabilite de societate foștilor salariați ai statului.

Nivelul actual de dezvoltare a economiei naționale, ritmurile susținute de creșterea a producției materiale și a venitului național permit **majorarea pensiilor de toate categoriile în medie cu 26% pentru pensionarii existenți la 31 decembrie 1966.** În acest scop, statul va aloca anual fonduri suplimentare în valoare de 1,365 miliarde de lei.

Actualele măsuri de majorare a pensiilor, a indemnizațiilor și ajutoarelor sociale — împreună cu cele luate în cursul acestui an privind introducerea sistemului de pensii pentru țărâniea cooperatistă — asigură îndeplinirea unei sarcini importante trasate de Congresul al IX-lea al partidului, aceea de a îmbunătăți pensiile tuturor categoriilor de pensionari. Ele se încadrează în ansamblul preocupărilor partidului și statului de a crea, pe măsura dezvoltării avuției naționale, condiții de viață tot mai bune tuturor cetățenilor patriei, întregului nostru popor.

Tovarăși,

Ținând seama de rolul pensiei în asigurarea condițiilor de viață ale unei mari categorii de cetățeni, în stimularea și cointeresarea materială a oamenilor muncii, o dată cu propunerile pentru majorarea pensiilor, au fost prezentate plenarei noastre măsuri de mare însemnătate privind **introducerea unui nou sistem de pensionare.** După cum cunoașteți, legislația de pensionare actuală nu corespunde necesității de a asigura oamenilor muncii la bătrânețe condiții materiale de trai pe măsura cantității și calității muncii depuse în perioada de activitate. De aceea a fost necesară elaborarea unui nou sistem de reglementare a pen-

siilor, care să înlăture aceste neajunsuri și să asigure tuturor oamenilor muncii pensii după criterii care să corespundă principiilor generale ce stau la baza retribuiri muncii în orînduirea noastră socialistă.

Potrivit noii legislații de acordare a pensiilor, oamenilor muncii li se va asigura perspectiva obținerii la vîrsta pensionării a unor venituri care să reflecte mai bine aportul pe care l-au adus în anii de activitate la dezvoltarea economică și social-culturală a țării. În acest fel, pensia va deveni un mijloc important de stimulare a tuturor salariaților de a-și perfecționa în permanență pregătirea profesională, de a avea o continuitate cît mai mare în aceeași întreprindere sau instituție, de a-și pune tot mai larg în valoare cunoștințele și experiența acumulată în scopul înfloririi continue a patriei.

Exprimînd grija societății noastre față de cei care și-au dedicat întreaga lor viață dezvoltării economiei și culturii patriei socialiste, noua legislație va asigura pensionarilor venituri personale sporite, reprezentînd 60% pînă la 100% din salariul tarifar.

Pentru a răsplăti corespunzător și a atrage cadrele necesare în sectoarele cele mai grele și hotărîtoare ale producției materiale, se prevede ca raportul între pensie și salariul tarifar să fie stabilit diferențiat, în funcție de condițiile de muncă. Astfel, pensia va reprezenta 70% pînă la 100% din salariul tarifar pentru angajații care lucrează la locuri de muncă cu condiții foarte grele și foarte vătămătoare; 65% pînă la 95% pentru cei cu condiții grele și vătămătoare de muncă și 60% pînă la 90% pentru celelalte categorii de muncă.

La aceasta se vor adăuga însemnate sporuri pentru vechime, pentru continuitate în aceeași întreprindere și alte avantaje suplimentare, care vor mări substanțial cuan-

tumul total al pensiei. Din calcule reiese că unele persoane vor putea primi pensii, împreună cu pensia suplimentară, chiar mai mari decât salariul tarifar primit în prezent. În acest fel, fiecare om al muncii, care în anii activității și-a făcut pe deplin datoria, va ști că la capătul acestor ani are tot ce-i trebuie pentru a-și trăi bătrânețea în tihnă, că pentru ceea ce a realizat în viață, societatea îi asigură mijloacele materiale de trai corespunzătoare, îl înconjură cu grijă și respect.

Prevederile proiectului noii legislații de a se acorda sporuri de pensie angajaților cu o vechime îndelungată în aceeași unitate vor contribui la o stabilitate mai mare a cadrelor pe locul de muncă, la evitarea fluctuației. Faptul că salariații vor fi stimulați și pe această cale să lucreze în permanență în aceeași întreprindere se va reflecta în mod pozitiv asupra rezultatelor muncii, asupra contribuției lor la realizările colectivului din care fac parte, la pregătirea noilor cadre, la buna desfășurare a întregii activități din întreprinderi și instituții.

După cum ați văzut, tovarăși, în proiectul de lege se stabilește că pensia va fi proporțională cu salariul, renunțându-se la sistemul actual de plafonare a pensiilor, care nedreptățește pe cei ce vreme îndelungată au desfășurat o activitate de înaltă calificare pentru dezvoltarea economică și socială a țării. Se va asigura o corelare mai justă între nivelul salariilor și al pensiilor, în funcție de contribuția adusă la dezvoltarea producției materiale, a învățământului, științei și culturii.

Fondul total al pensiilor de stat se va constitui în întregime fără nici o reținere din salariile oamenilor muncii, așa cum a fost, de altfel, și până acum.

Realitățile de astăzi din viața țării, a poporului, cerințele actualei etape de dezvoltare a economiei naționale,

necesitatea menținerii în muncă un timp mai îndelungat a cadrelor calificate și cu o îndelungată și valoroasă experiență cer și în același timp asigură în mod obiectiv posibilitatea ca vîrsta pentru acordarea pensiei să fie majorată cu 2 ani, astfel încît limita de vîrstă pentru pensionarea celor care au lucrat în condiții de muncă obișnuite să fie 62 de ani la bărbați și 57 de ani la femei. Această măsură a devenit pe deplin realizabilă, ca urmare a îmbunătățirii continue a condițiilor de muncă prin introducerea tehnicii noi, a măsurilor de protecție și securitate a muncii, de ocrotire a sănătății populației, a creșterii duratei medii de viață.

Pentru angajații care lucrează în locuri de muncă cu condiții deosebite, limitele de vîrstă se vor reduce proporțional cu anii lucrați în astfel de condiții.

În același timp, angajații care la împlinirea acestor vîrste de pensionare își vor păstra capacitatea de muncă, iar unitățile vor avea nevoie de serviciile lor, pot fi menținuți în activitate atîta timp cît vor îndeplini în bune condiții sarcinile care le revin.

Profesorii și conferențarii din învățămîntul superior și lucrătorii cu funcții asimilate din institutele de cercetări științifice vor putea fi pensionați de instituție la împlinirea vîrstei de 65 de ani bărbații și 60 de ani femeile; la cererea lor, aceștia pot fi însă pensionați, în condițiile generale, după împlinirea vîrstei de 62 de ani bărbații și 57 de ani femeile.

Principiile pe care este fundamentat noul sistem de pensii din țara noastră, sporurile însemnate pe care el le asigură vor avea o influență pozitivă nu numai asupra condițiilor de viață ale pensionarilor, ci și asupra bugetelor familiilor din care fac parte. Creșterea veniturilor pensionarilor va duce la degrevarea bugetelor acelor fa-



milii care în condițiile existente pînă în prezent trebuiau să completeze o parte din cheltuielile de întreținere a pensionarilor, îndeosebi a celor cu pensii mici. Aceasta înseamnă că avantajele noului sistem de pensii se vor răsfrînge practic asupra mării majorități a familiilor din țara noastră.

Tovarăși,

Proiectul noii legi prevede ca, pe lângă introducerea noului sistem de acordare a pensiilor din fondurile de asigurări sociale de stat, să se instituie o pensie suplimentară, acordată din fondurile realizate prin contribuția salariaților.

Acordarea pensiei suplimentare se bazează pe principiul unei depline mutualități între salariați, fiecare contribuind la constituirea fondului de pensii în timpul activității și beneficiind de pensia suplimentară o dată cu pensionarea sa.

Pentru asigurarea fondurilor necesare se prevede ca salariații să participe cu o cotă de 2% din salariul tarifar lunar. În acest fel, fiecare angajat va contribui la constituirea fondului pentru pensia suplimentară cu o sumă proporțională cu salariul tarifar pe care îl are, urmînd să primească o pensie suplimentară care, în funcție de numărul anilor cotizați, se va putea ridica pînă la 14% din salariul tarifar.

Prin noul sistem de pensionare se vor asigura astfel pensionarilor condiții de trai mai bune, o bătrînețe liniștită și demnă, bucurîndu-se din plin de dreptul la asigurare materială în caz de bătrînețe sau în cazul pierderii capacității de muncă, drept înscris la loc de cinste în Constituția României socialiste. Întregul ansamblu de măsuri pe care îl cuprinde noul sistem de pensionare supus dezbaterii și aprobării plenarei noastre corespunde mai

bine principiului socialist al cointerесării materiale, mobilizează oamenii muncii în sporirea aportului lor în producție și în celelalte sectoare ale vieții economice și social-culturale.

## ÎNALTELE ȚELURI UMANISTE ALE ORÎNDUIRII NOASTRE SOCIALISTE

Este știut că țelurile pe care și le propune socialismul au un conținut profund uman, asigură omului posibilitatea de a-și dezvolta multilateral personalitatea, de a participa activ în toată plenitudinea forțelor și capacităților sale la progresul general al noii orînduiri și de a beneficia, pe măsura aportului său, de o retribuție care să-i creeze condiții de viață demne și civilizate.

Partidul Comunist Român, al cărui obiectiv fundamental este înfăptuirea în practică a acestor principii ale socialismului, pune în centrul activității sale grija față de familie, față de om, îmbunătățirea continuă, pe toate planurile, a vieții creatorilor de bunuri materiale și spirituale ale societății noastre. Numeroasele măsuri luate în ultima vreme de partidul nostru sînt menite să asigure cetățenilor condiții de trai cît mai bune în decursul întregii vieți, din primii ani și pînă la adînci bătrînețe. Astfel, după cum vă este cunoscut, au fost elaborate măsuri menite să contribuie la creșterea natalității, la întărirea familiei, la ridicarea rolului și răspunderii ei în viața societății noastre socialiste.

Statul socialist stimulează pe cale economică, socială și juridică întemeierea și întărirea familiei, acordă sprijin familiilor cu mulți copii, îmbunătățește ocrotirea mamei și a copilului, creînd condiții tot mai bune pentru creșterea, îngrijirea și educarea tinerei generații. În acest scop

s-a prevăzut dezvoltarea rețelei de creșe și cămine de zi, atât în mediul urban cât și la sate, plata unor indemnizații de naștere, extinderea dreptului de asistență medicală gratuită, precum și alte măsuri, pentru realizarea cărora statul va cheltui în următorii patru ani peste 700 000 000 de lei.

Sprijinirea și consolidarea familiei, îmbunătățirea ocrotirii mamei și a copilului, majorarea pensiilor și introducerea noului sistem de pensionare se înscriu pe linia preocupărilor pentru înflorirea multilaterală a societății noastre, pentru îmbogățirea vieții materiale și spirituale a întregului nostru popor — trăsătură esențială a politicii Partidului Comunist Român, a statului socialist.

Trebuie să avem permanent în atenție faptul că numai în condițiile asigurării unei dezvoltări susținute a întregii economii, a sectoarelor hotărâtoare pentru mersul înainte al societății noastre, al realizării tuturor obiectivelor stabilite de cel de-al IX-lea Congres al partidului vom putea crea resursele materiale și financiare necesare îndeplinirii măsurilor ce ni le-am propus, creșterii continue a bunăstării tuturor cetățenilor.

Ridicarea nivelului de civilizație și cultură al întregului nostru popor este indisolubil legată de creșterea producției materiale, a productivității muncii sociale, a eficienței economice în toate domeniile de activitate, de sporirea acumulărilor necesare dezvoltării forțelor de producție ale țării.

Ne exprimăm convingerea că aceste măsuri vor constitui un nou și puternic stimulente pentru toți oamenii muncii de a desfășura o activitate cât mai rodnică în producție și în celelalte domenii ale vieții sociale, de a-și spori continuu contribuția la îndeplinirea politicii partidului nostru, la înflorirea națiunii socialiste, la ridicarea patriei pe noi culmi ale civilizației și progresului.

## O POLITICĂ EXTERNĂ ACTIVĂ ÎN SPRIJINUL ASPIRAȚIILOR ÎNAINȚATE ALE OMENIRII CONTEMPORANE

La ordinea de zi am avut și unele probleme ale activității internaționale a partidului și statului nostru.

Ați studiat materialele privitoare la activitatea politică externă desfășurată de partidul și guvernul țării noastre în ultima vreme. Acțiunile întreprinse oglindesc eforturile pe care le depunem pentru a spori contribuția noastră la întărirea continuă a forțelor socialismului și păcii din întreaga lume, la dezvoltarea mișcării antiimperialiste, a luptei pentru democrație și progres social.

Partidul nostru consideră că își îndeplinește datoria sa internaționalistă față de cauza socialismului și păcii, asigurînd dezvoltarea continuă a societății noastre socialiste, întărind economia și cultura patriei, ridicînd nivelul de viață al poporului și, în același timp, desfășurînd o intensă activitate internațională în sprijinul aspirațiilor înaintate ale omenirii contemporane, al tendințelor progresiste ale epocii noastre.

Așa după cum este cunoscut, la baza politicii noastre externe stă prietenia și alianța cu toate țările socialiste, preocuparea pentru dezvoltarea continuă a forței și coeziunii sistemului mondial socialist, întărirea colaborării frățesti cu toate popoarele care construiesc noua orînduire socială.

Relațiile țării noastre cu țările socialiste se dezvoltă continuu, pe măsura înfloririi economiei și culturii țărilor noastre, în interesul fiecăruia dintre popoarele noastre și, în același timp, al sistemului socialist mondial, al cauzei socialismului în întreaga lume.

Importanța promovării unor asemenea relații între țări



rile socialiste constă, de asemenea, în faptul că ele exercită o puternică înrîurire asupra întregii vieți internaționale, asupra luptei popoarelor pentru cucerirea libertății și independenței naționale, pentru consolidarea suveranității de stat. Apărute pentru prima oară în istorie, aceste relații se dezvoltă și se perfecționează neîncetat, depășind dificultățile inerente unui domeniu atât de complex și multilateral.

↳ O caracteristică importantă a politicii internaționale a țării noastre o constituie, de asemenea, lărgirea și consolidarea continuă a relațiilor de colaborare cu toate țările, indiferent de orînduirea lor socială. Noi considerăm că dezvoltarea unor asemenea relații corespunde unor cerințe imperioase ale vieții contemporane, constituie un mijloc însemnat de cunoaștere și apropiere între popoare, de desțindere internațională, de îndepărtare a pericolului unui nou război, reprezentînd în același timp un factor important al progresului material și spiritual al popoarelor.

Condiția hotărîtoare pentru promovarea largă a relațiilor de colaborare între state este respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotări singur soarta, corespunzător voinței și aspirațiilor sale vitale, a principiilor independenței și suveranității naționale, egalitatea în drepturi și neamestecul în treburile interne.

Cercuri tot mai largi ale opiniei publice internaționale consideră că aplicarea acestor principii reprezintă unul din comandamentele fundamentale ale vieții contemporane, singura bază rațională acceptabilă pentru soluționarea neînrînatelor probleme pe care le ridică raporturile dintre state și popoare, pentru salvagardarea păcii și securității în lume.

Țelul păcii și al colaborării între popoare cîștigă tot mai mult teren pe arena mondială. Astăzi, sub drapelul cauzei păcii și progresului social se ridică forțe sociale

uriae pe toate continentele ; aceste forțe își impun tot mai mult voința asupra mersului evenimentelor, exercită o influență tot mai puternică asupra evoluției vieții politice internaționale.

Dar, așa după cum este știut, ideile păcii și progresului au nu numai partizani, ci și adversari. Viața arată că imperialismul internațional, și în primul rînd imperialismul american, se opune cu înverșunare proceselor progresiste care au loc în epoca noastră, încearcă să frîneze evoluția societății spre idealurile și aspirațiile de libertate și dreptate socială ale tuturor popoarelor, face totul pentru a înăbuși lupta forțelor democratice de pretutindeni. Cercurile imperialiste americane și forțele care le sprijină au comis în ultima vreme un șir de acte agresive, de atentate la libertatea și independența unui șir de popoare, de amestecuri brutale în treburile interne ale altor țări, încălcînd în mod flagrant normele dreptului internațional, sfidînd opinia publică.

Toate acestea demonstrează că, atîta timp cit există imperialismul, continuă să se mențină în lume și pericolul izbucnirii unui nou război mondial, continuă să planeze grave amenințări asupra păcii popoarelor.

Aceasta impune tuturor forțelor care militează pentru pace și progres să-și mențină trează vigilența și combativitatea, să-și întărească puterea de luptă, să fie oricînd gata de a da o puternică ripostă agresorilor imperialiști.

Actul cel mai condamnabil săvîrșit de imperialismul american — expresie elocventă a caracterului profund reacționar al politicii S.U.A. — îl constituie agresiunea în Vietnam. Puternica reacție negativă, de protest și desolidarizare pe care acest act a stîrnit-o în cercurile cele mai largi ale opiniei publice mondiale reliefează cit de grea este răspunderea pe care S.U.A. și-au asumat-o în fața istoriei, în fața judecății omenirii.



Dreptatea cauzei poporului vietnamez este evidentă pentru orice om de bună-credință, ea se bucură de simpatia și sprijinul tuturor popoarelor. Înalțul moral și hotărârea cu care poporul vietnamez duce lupta sa eroică împotriva agresorilor imperialiști demonstrează că setea de libertate și neatîrnare a unui popor nu poate fi înfrîntă pe calea armelor, voința sa de a-și afirma nestinjenit ființa națională nu poate fi înăbușită.

Partidul și guvernul nostru, întregul popor și-au manifestat deplina solidaritate frățească cu lupta poporului vietnamez din prima zi a agresiunii americane.

Țara noastră a sprijinit și sprijină poporul vietnamez pe plan politic, material și moral și este hotărâtă să acorde acest sprijin pînă la victoria deplină împotriva agresorilor americani. Ne bucură faptul că tovarășii vietnamezi apreciază ajutorul acordat de poporul român, de celelalte țări socialiste, subliniind importanța lui în lupta grea pe care o duc împotriva agresorilor. Noi considerăm că este necesar să se intensifice eforturile politice și diplomatice, acțiunile de mobilizare a întregii opinii publice mondiale pentru a cere încetarea agresiunii S.U.A. în Vietnam.

În ultima vreme opinia publică asistă la încercarea repetată a imperialismului american de a înșela omenirea cu așa-zise propuneri de pace. Acestea nu pot fi considerate expresie a sincerității S.U.A., a dorinței lor de a pune capăt războiului în Vietnam atîta timp cît imperialismul american continuă să intensifice agresiunea în Vietnamul de sud și bombardarea Republicii Democratice Vietnam.

Omenirea așteaptă ca S.U.A. să înceteze definitiv și necondiționat bombardamentele împotriva R. D. Vietnam, să înceteze actele de război în Vietnam, să-și retragă trupele să recunoască Frontul de Eliberare Națională, reprezentantul autentic al Vietnamului de sud, să lase poporul vietnamez să-și rezolve singur problemele vieții sale interne, fără

nici un amestec din afară. Pentru soluționarea problemei vietnameze este absolut necesar să se respecte prevederile acordului de la Geneva.

Noi sintem convinși că lupta forțelor iubitoare de pace și libertate din întreaga lume va determina încetarea agresiunii imperialiste împotriva poporului vietnamez.

Una din problemele importante de care depinde destinul vieții internaționale o constituie reglementarea relațiilor dintre statele europene, înlăturarea surselor de încordare de pe continentul nostru. Țara noastră desfășoară o activitate susținută pentru promovarea principiilor cuprinse în Declarația cu privire la întărirea securității europene, adoptată de țările socialiste participante la Consfătuirea de la București. După cum știți, în ultima vreme, delegații guvernamentale ale țării noastre, în frunte cu tovarășul Ion Gheorghe Maurer, au vizitat o serie de țări din Europa și alte părți ale lumii. Aceste vizite au dus la dezvoltarea relațiilor de colaborare economice, politice și tehnico-științifice dintre România și țările respective, contribuind prin aceasta la îmbunătățirea atmosferei politice de pe continentul nostru, la cauza păcii și securității în lume.

Țara noastră militează, de asemenea, consecvent pentru traducerea în viață a principiilor înscrise în rezoluția pe care a inițiat-o la Organizația Națiunilor Unite și care a fost aprobată de Adunarea Generală cu privire la îmbunătățirea raporturilor de bună vecinătate între statele europene. Noi considerăm că orice nou progres în îmbunătățirea climatului politic din Europa, în instaurarea unor relații normale de colaborare între popoare vine în sprijinul luptei generale a forțelor antiimperialiste, democratice și progresiste din întreaga lume, facilitează lupta popoarelor de pe toate continentele împotriva imperialismului, pentru preîntîmpinarea unui nou război.

## CONTRIBUȚIA LA ÎNTĂRIREA UNITĂȚII MIȘCĂRII COMUNISTE, A FORTELOR ANTIIMPERIALISTE — SUPREMĂ ÎNDATORIRE INTERNAȚIONALISTĂ

După cum cunoașteți, în acest an au avut loc întâlniri și schimburi de delegații între partidul nostru și numeroase partide comuniste din țări socialiste; de asemenea, țara noastră a fost vizitată de delegații de partid din țări capitaliste, cu care am avut discuții și schimburi de păreri privind unitatea mișcării comuniste și muncitorești internaționale, dezvoltarea relațiilor dintre partidele noastre. La rîndul său, partidul nostru a trimis o serie de delegații peste hotare, care au purtat discuții cu reprezentanții unor partide frățești.

Considerăm, de asemenea, ca pozitive întîlnirile pe care le-am avut cu reprezentanții unor partide socialiste, precum și ai unor partide și mișcări din țări recent eliberate sau care duc lupta pentru eliberare națională.

Schimbările de vizite, întîlnirile și discuțiile inițiate de partidul și guvernul nostru cu reprezentanți ai țărilor socialiste, ai partidelor comuniste și muncitorești și ai altor grupări politice ale clasei muncitoare, precum și cu reprezentanți ai altor țări și partide contribuie la dezvoltarea cunoașterii reciproce, la clarificarea unor probleme vitale ale vieții politice și sociale din epoca noastră, la dezvoltarea unității forțelor antiimperialiste din întreaga lume.

După cum știți, tovarăși, în ultimul timp, în mișcarea comunistă internațională s-au întînit atacurile unor partide împotriva altora, s-au agravat divergențele și pericolul adîncirii sciziunii. Acest fapt ne provoacă nouă, ca și altor partide, o profundă îngrijorare. Cauzele care au dus la situația de astăzi din mișcarea muncitorească sînt complexe și nu este timpul astăzi să discutăm asupra lor. De-

sigur sînt multe deosebiri în aprecierea fenomenelor epocii contemporane, dar, după părerea noastră, esențial este faptul că nu s-a renunțat încă la vechile practici de a impune puncte de vedere din afară, de a face ingerințe în treburile interne ale altor partide. Aceasta face ca în locul unei analize principiale, a unei abordări liniștite a deosebirilor de păreri asupra problemelor dezvoltării contemporane să se ajungă la insinuări, la exercitarea de presiuni și la acuzații de tot felul, la reeditarea tendințelor cunoscute de condamnare a unora de către alții. Interesele cele mai profunde ale clasei muncitoare internaționale cer să se renunțe cu desăvîrșire la asemenea practici, să se meargă pe linia găsirii căilor de unitate, să se aplice în relațiile dintre toate țările și partidele frățești normele bazate pe respectarea principiilor independenței, ale egalității în drepturi și respectului reciproc, al neamestecului în treburile interne, ale internaționalismului socialist. Ceea ce unește partidele comuniste, țările socialiste este, după părerea noastră, fundamental și primează asupra divergențelor și deosebirilor de păreri, asupra ceea ce desparte în prezent mișcarea muncitorească. Orice pas îndreptat spre întărirea unității dintre țările socialiste, dintre partidele frățești este bine venit.

De aceea, noi considerăm că, în condițiile actuale, îndatorirea supremă a partidului nostru, ca și a tuturor partidelor comuniste frățești, este aceea de a-și aduce contribuția la întărirea unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a tuturor forțelor antiimperialiste; partidul nostru va milita neabătut pentru îndeplinirea acestei îndatoriri.

Întreaga activitate internațională pe care o desfășoară partidul și guvernul nostru urmează liniile directoare stabilite de Congresul al IX-lea, are drept scop îndeplinirea sarcinilor internaționaliste care revin poporului român în



lupta pentru salvagardarea intereselor vitale ale popoarelor. Republica Socialistă România nu precupețește și nu va precupeți nici un efort pentru a-și face cu cinste datoria de factor activ în marele front mondial antiimperialist, în lupta omenirii progresiste pentru victoria cauzei socialismului și păcii.

Tovarăși,

Plenara Comitetului nostru Central a dezbătut probleme de mare însemnătate politică și socială și a stabilit măsuri care, fără îndoială, vor fi primite cu bucurie și satisfacție de toți oamenii muncii din țara noastră. Hotărîrea privitoare la pensii adoptată de plenară arată încă o dată că Directivele Congresului al IX-lea se îndeplinesc atît în domeniul dezvoltării bazei tehnice-materiale a socialismului, cit și în domeniul ridicării nivelului de viață al poporului, înfloririi multilaterale a societății. Îmbinarea strînsă a acestor două direcții de dezvoltare este caracteristica principală a programului desăvîrșirii construcției socialiste; pe măsura creșterii puterii economice a patriei se asigură condiții pentru ca oamenii muncii să se bucure tot mai din plin de avantajele civilizației socialiste.

Comitetul Central al partidului își exprimă convingerea că toți oamenii muncii își vor consacra și în viitor forțele pentru a obține noi succese în realizarea prevederilor luminosului program de propășire a patriei, de care este strîns legată bunăstarea fiecărui cetățean, a întregului nostru popor.

Sîntem convinși că întregul popor sprijină unanim politica internă și externă a partidului nostru, care corespunde intereselor sale vitale, cauzei socialismului și păcii. *(Cuvîntarea a fost subliniată în repetate rînduri cu aplauze puternice, entuziaste).*

## CUVÎNT LA CONSĂTUIREA DE CONSTITUIRE A CONSILIULUI NAȚIONAL AL ORGANIZAȚIEI PIONIERILOR

— 11 noiembrie 1966 —

Dragi tovarăși,

Consătuirea dumneavoastră — care capătă caracterul unei Conferințe naționale — are menirea de a constitui Consiliul Național al Organizației Pionierilor din Republica Socialistă România, măsură ce urmează să ducă la îmbunătățirea radicală a activității de educație a tineretului. Reorganizarea activității pionierești are o deosebită importanță în viața socială din țara noastră; ea se va face simțită în creșterea tinerei generații, profund atașată partidului, poporului, construcției socialismului în România. *(Aplauze).*

Înstruirea și educarea copiilor este o problemă de cea mai mare însemnătate pentru viitorul națiunii noastre. În școli învață azi generațiile care vor duce mai departe făclia progresului material și spiritual al României, cei ce vor desăvîrși îndeplinirea țelurilor cărora își consacră azi forțele și energia întregul nostru popor. Asigurarea condițiilor care să permită copiilor patriei — cel mai prețios capital al poporului — să-și formeze o cultură bogată și profundă, să-și însușească știința și tehnica cea mai înaintată, să crească în spiritul nobilelor idei ale patriotismului socialist, ale comunismului este o îndatorire primordială a partidului și statului nostru, a întregii societăți. Iată de ce



Comitetul Central al partidului, analizând modul în care se desfășoară munca de educație a copiilor, a considerat necesar să aducă îmbunătățiri activității pionierești, să pună pe baze noi organizarea acesteia, să-i dea un conținut mai bogat, astfel încât să corespundă în tot mai mare măsură schimbărilor structurale petrecute în societatea noastră, perioadei desăvîrșirii construcției socialiste.

Este un fapt cunoscut că în anii regimului democrat-popular a crescut un tineret entuziast și harnic, devotat patriei, îndrăzneț și generos, temeinic pregătit, dornic să-și închine puterea de muncă, cunoștințele dobândite înfăptuirii politicii partidului de construire a socialismului, de ridicare a bunăstării întregului nostru popor. O contribuție importantă au adus de-a lungul anilor care au trecut de la eliberarea țării în educația generațiilor noi organizațiile pionierilor. Mii și mii de cadre tinere, care desfășoară o muncă rodnică în toate domeniile activității sociale, au făcut primii pași în viață și au primit baza educației cetățenești în rîndul organizațiilor de pionieri. Mulți își amintesc astăzi cu emoție de vîrsta cravatei roșii, de anii frumoși ai pionieratului, trăiți din plin în climatul moral sănătos al noii noastre orînduiri.

Timp de aproape douăzeci de ani, activitatea organizațiilor de pionieri a fost îndrumată de Uniunea Tineretului Comunist; în îndeplinirea acestei sarcini importante, Uniunea Tineretului Comunist a obținut succese de seamă, a desfășurat o muncă rodnică și utilă, apreciată de partidul și statul nostru, de întregul popor român. (Aplauze).

Un sprijin important — care se bucură, de asemenea, de prețuirea deosebită a partidului, statului și poporului nostru — au adus, în desfășurarea activității pionierești, cadrele didactice, valorosul nostru corp profesoral, prin munca plină de devotament și elan patriotic, pentru a da

societății generații bine pregătite de constructori ai socialismului. (Aplauze).

Pe măsura înaintării țării pe drumul progresului și civilizației, exigențele vieții sociale sînt însă tot mai mari. Dezvoltarea vertiginoasă a economiei și culturii în condițiile revoluției tehnice-științifice mondiale, etapa nouă, superioară, a desăvîrșirii construcției socialismului, perfecționarea relațiilor socialiste de producție cer luarea tuturor măsurilor pentru pregătirea la un nivel științific și cultural superior a tinerii generații, pentru înarmarea ei cu teoria științifică a socialismului, pentru educarea tuturor tinerilor în spiritul unei frumoase ținute moral-cetățenești. De aici izvorăște și necesitatea îmbunătățirii continue a metodelor și formelor prin care societatea noastră își exercită rolul educativ asupra copiilor și tinerilor.

În legătură cu această cerință trebuie arătat faptul că în organizarea și îndrumarea organizațiilor pionierești au existat în trecut o serie de deficiențe. Sistemul de îndrumare și structura lor organizatorică au determinat o insuficiență participare în activitatea de educație pionierească a cadrelor didactice și a altor factori cu pregătirea de specialitate corespunzătoare. Sarcina îndrumării activității pionierești a revenit unor tineri aflați ei înșiși în plină dezvoltare culturală, intelectuală și morală. Cu toată pasiunea și elanul de care au dat dovadă, membrii Uniunii Tineretului Comunist, care abia trecuseră din rîndurile pionierilor în U.T.C., nu au avut competența și experiența necesară pentru a asigura ei singuri desfășurarea activității extrașcolare a pionierilor pe baze științifice, pentru a conduce și îndruma acest delicat proces educativ, care comportă o atît de mare răspundere socială.

Membrii organizațiilor pionierești se află la vîrsta primilor pași în viață, la vîrsta în care abia se cristalizează personalitatea, încep să se înfiripeze idealuri de viață, să

se formeze caracterul, să se însușească normele comportării în societate. Este vîrsta care cere cea mai atentă îndrumare — or, aceasta o poate asigura în condiții bune cei care prin însăși natura profesiei lor cunosc știința educației copilului, pedagogii experimentați, cu un larg orizont științific, cunoscători profunzi ai universului spiritual al copiilor.

Viața, practica pedagogică și socială demonstrează că educația copiilor trebuie să fie rodul preocupărilor și eforturilor întregii societăți, al acțiunii convergente a celor mai bune forțe ale națiunii.

Clasa muncitoare — clasa conducătoare a societății — consideră drept una din cele mai importante misiuni ale sale aceea de a transmite copiilor patriei tradițiile glorioase ale luptei poporului pentru eliberare națională și socială, înaltele lui virtuți spirituale, idealurile societății de azi, de a pregăti temeinic noile generații pentru muncă și viață, pentru continuarea măreței opere de construire a socialismului, pentru trecerea la construirea societății comuniste. (*Aplauze*). Întreaga operă de educație a copiilor, desfășurîndu-se sub influența ideologiei clasei muncitoare, a concepției sale despre lume și viață, este necesar să fie strîns legată de clocoțitoarea noastră activitate socială, de creația materială a maselor, de preocuparea pentru continuă întărire și consolidare a familiei, de țelurile umaniste ale politicii Partidului Comunist Român.

Un rol de cea mai mare importanță în această amplă activitate de educare a copiilor, și deci și în conducerea și îndrumarea activității pionierești, revine, așa cum este firesc, școlii, cadrelor didactice. Dacă luăm în considerare formele preșcolare de instrucție, rezultă că o mare parte a copiilor intră pe porțile școlii încă de la vîrsta de 5 ani și părăsesc școala în pragul maturității, la aproape 20 de ani. Timp de aproximativ 15 ani, adică întreaga perioadă în

care se formează trăsăturile fundamentale ale personalității, în care are loc instruirea pentru munca și viața în societate, acumularea bazelor culturii, tineretul trăiește, învață și se educă în cadrul școlii. Școala își exercită influența asupra copiilor și tinerilor nu numai în cadrul procesului de învățămînt propriu-zis; există o largă sferă de preocupări și activități prin care corpul didactic acționează asupra formării gîndirii, caracterului și comportării școlarilor și dincolo de zidurile școlii, înîrînd atitudinea lor în familie, în viață, în societate. Desigur, această importantă sarcină, școala nu o rezolvă singură, ci într-o strînsă conlucrare cu familia și cu toate organismele create de societate pentru a contribui la educarea comunistă a tinerei generații.

Tocmai pornind de la rolul important pe care îl are școala, partidul consideră că îndrumarea și conducerea activității pionierești trebuie să revină cadrelor didactice. (*Aplauze*). Este posibil să realizăm astăzi acest deziderat datorită schimbărilor care au avut loc în societatea noastră: lichidarea claselor exploatare, existența în societatea noastră a celor două clase prietene și a intelectualității ieșite din rîndul acestor clase, care împreună, strîns unite în jurul partidului, făuresc societatea socialistă și creează bazele pentru construirea societății comuniste în România. (*Aplauze*).

În acest cadru se înscrie și rolul organizațiilor de pionieri concepute ca o formă de activitate socială a copiilor, menită să completeze — pe căi specifice — instrucția și educația ce se desfășoară în timpul procesului de învățămînt, să-i pregătească pe elevi pentru munca și viața în societate. Organizațiile de pionieri sînt chemate să contribuie la formarea profilului etic și cetățenesc al copiilor, la cultivarea patriotismului și internaționalismului socialist,



al respectului pentru muncă, pentru eforturile creatoare ale poporului român.

Școala, organizația de pionieri oferă copiilor români, maghiari, germani și de alte naționalități cele mai bune condiții de a învăța în comun, de a-și duce activitatea în comun și în felul acesta de a crea între ei trainice legături prietenești, de a întări prietenia frățască a tuturor cetățenilor patriei noastre, care, indiferent de naționalitate, făuresc societatea socialistă, ridică pe culmi tot mai înalte patria comună — România socialistă. (*Aplauze*). Nu există nici o îndoială că școlarii care astăzi învață și se joacă împreună, își desfășoară împreună activitatea în organizațiile de pionieri, mine vor munci înfrățiți în uzine și pe șantiere, pe ogore și în instituții cultural-științifice. Iar dacă astăzi mai întâlnim ici-colo, la unii oameni cu concepții înapoiate, prejudecăți cu privire la naționalitatea unuia sau altuia, nu încapă nici o îndoială că viitorii cetățeni ai României de mine nu vor mai avea asemenea prejudecăți. Societatea noastră asigură condiții deplin egale pentru toți oamenii, fără deosebire de naționalitate, posibilitatea deplin egală de a beneficia de eforturile depuse în comun pentru ridicarea patriei noastre, pentru bunăstarea și civilizația întregului nostru popor. (*Vii aplauze*).

Modul de constituire a Consiliului Național al Organizației Pionierilor, a consiliilor locale, noul sistem de organizare a unităților pionierești asigură participarea nemijlocită la conducerea și îndrumarea activității pionierilor, la munca educativă de fiecare zi desfășurată în cadrul unităților de pionieri a celor mai calificate și competente cadre didactice, a celor mai valoroși specialiști din domeniul pedagogiei, psihologiei, culturii fizice și sportului, a forțelor celor mai valoroase ale intelectualității noastre. Prin acestea, societatea, întregul popor încredinșază cadrelor didactice, oamenilor de cultură și artă, intelectualității noastre o sar-

cină socială de înaltă răspundere. Sintem convinși că ea va fi înfăptuită cu succes, căci România posedă o intelectualitate valoroasă, legată trup și suflet de năzuințele poporului, călăuzită de ideologia partidului clasei muncitoare, profund devotată orinduirii socialiste, cauzei poporului român. (*Aplauze*). Aceasta este o garanție că activitatea pionierească se va desfășura într-un spirit sănătos, va răspunde cerințelor societății noastre, progresului patriei.

Este necesar să fie subliniat faptul că reorganizarea activității pionierești înseamnă nu numai schimbarea formelor organizatorice, ci și îmbunătățirea stilului de muncă cu pionierii, împropătarea și îmbogățirea mijloacelor de educație, a întregii vieți pionierești. Activitatea pionierească trebuie să fie interesantă, vie, astfel încît copiii să participe cu plăcere și bucurie la toate manifestările ce le sînt destinate și în rîndul cărora excursiile, jocurile, sporturile, cîntecele, marșurile trebuie să ocupe un loc de frunte. Participarea copiilor la conducerea unităților, organizarea unor acțiuni adecvate îi va obișnui pe pionieri, de la vîrsta cea mai fragedă, cu activitatea socială comună, le vor dezvolta simțul datoriei, spiritul de răspundere față de colectivitate.

Complexitatea muncii educative în rîndul copiilor și tineretului cere tot mai mult cadrelor didactice și părinților să facă apel la creația artistică și culturală, care, prin natura sa, poate exercita o puternică înrîurire asupra conștiinței tinerei generații, asupra dezvoltării gîndirii și sensibilității sale. Copiii, tineretul au nevoie de cărți de literatură scrise cu înaltă măiestrie, care să le înaripeze imaginația, să le îmbogățească sufletul și mintea, să le ofere tipuri umane înaintate, personaje eroice demne de urmat în viață. Scriitorii și poeții pot găsi în acest domeniu, căruia sînt chemați să-i acorde o atenție sporită, teren nelimitat de fructificare a talentului și forței lor creatoare.



Avem convingerea că, înțelegînd ce așteaptă poporul, societatea de la ei, creatorii noștri vor da tot mai multe romane, poezii, cărți de literatură, opere care prin conținutul lor să răspundă cerințelor formării unui tineret cu o concepție înaltă, profund umanistă, care să poată să îndeplinească în cele mai bune condiții sarcinile de construire a societății noastre. Compozitorii noștri datorează, de asemenea, copiilor și tinerilor lucrări mai multe și mai inspirate, de toate genurile, în primul rînd inspirate din viața și lupta poporului nostru, care să le satisfacă nevoia de a cînta, de a-și manifesta vitalitatea, elanurile vîrstei. Făurind noi opere de valoare, consacrate educației tinerei generații, oamenii de artă și cultură îndeplinesc o înaltă menire patriotică, contribuie la continua ridicare spirituală a poporului, la făurirea viitorului măreț al României.

Un rol de seamă în munca nobilă de educare a copiilor revine cinematografului, teatrului, radioului, televiziunii și presei pentru copii. Aceste instituții sînt chemate să-și lărgească și îmbunătățească activitatea, să realizeze spectacole, emisiuni, articole cu un bogat conținut educativ și în formele cele mai atractive, pentru a aduce o contribuție sporită la formarea tinerei generații, a viitorilor constructori ai socialismului și comunismului.

Principala răspundere în creșterea și formarea tineretului patriei revine organelor și organizațiilor de partid; ele au sarcina de a conduce și îndruma în mod nemijlocit activitatea organizațiilor de pionieri, întreaga muncă de educație a copiilor. Organizațiile de partid trebuie să asigure perfecționarea continuă a activității în rîndul pionierilor, mobilizînd toate forțele care pot contribui la această importantă acțiune socială. Organizațiile Uniunii Tineretului Comunist trebuie să aducă o contribuție activă la buna desfășurare a manifestărilor pionierești, să conlucreze îndeaproape cu școala în organizarea vieții extrașcolare a

copiilor. Este, de asemenea, necesar să crească aportul tuturor organizațiilor de masă și obștești la asigurarea condițiilor necesare îmbunătățirii continue a educației comuniste a tinerei generații.

Construcția socialismului, avîntul economiei și culturii, creșterea bunăstării materiale și spirituale vă asigură vouă, copii și tineri ai patriei, condiții tot mai bune de viață și pregătire. În fața voastră societatea socialistă își deschide larg porțile, chemîndu-vă să urcați cele mai înalte culmi ale cunoașterii umane, să vă însușiți tot ce a creat mai de preț omenirea de-a lungul secolelor, să vă instruiți la nivelul marilor cerințe ale epocii în care trăiți. Acum, în anii copilăriei, în anii plini de entuziasm și de putere de muncă ai tinereții, dedicați-vă cu toată ființa voastră învățurii, studiului, cunoașterii, îmbogățiți-vă mintea cu cele mai de seamă cuceriri ale științei și culturii. Numai așa vă veți putea dovedi demni de munca eroică și înfăptuirile părinților voștri, de moștenirea lăsată de strămoși, numai așa veți putea să vă pregătiți pentru a vă face miine datoria față de societate, sporind prin munca voastră bunăstarea și strălucirea patriei. (*Aplauze prelungite*). Numai astfel, generația voastră, a celor care se află azi pe băncile școlii, va putea înscrice în istoria patriei noi și glorioase pagini de creație, de progrese, de prosperitate! Urez din toată inima școlarilor și elevilor, sutelor de mii de pionieri de pe întregul cuprins al țării, succes la învățătură și muncă în pregătirea pentru viață. (*Aplauze puternice*).

În încheiere urez Consiliului Național al Organizației Pionierilor, profesorilor și învățătorilor care vor conduce și îndruma în mod nemijlocit activitatea unităților pionierești, tuturor cadrelor didactice, întregii noastre intelectualități chemate să participe la educația copiilor, a noilor generații, succese și mai mari în îndeplinirea sarcinilor lor

nobile — creșterea și formarea schimbului de miine al României socialiste. *(Vii aplauze).*

Să nu precupețim nimic pentru ca cei ce vor duce mai departe opera edificării socialismului și comunismului pe pământul patriei noastre să se ridice la înălțimea măreței misiuni pe care le-o rezervă istoria, să asigure progresul continuu al patriei noastre, bunăstarea poporului român. *(Aplauze puternice, prelungite; întreaga asistență, în picioare, ovaționează îndelung).*

## CUVÎNTARE LA CONGRESUL AL IX-LEA AL PARTIDULUI COMUNIST BULGAR

— 15 noiembrie 1966 —

Dragă tovarășe Jivkov,  
Dragi tovarăși,

Îngăduiți-mi să vă adresez de la această tribună, dumneavoastră — delegați la Congres, tuturor comuniștilor, poporului bulgar, salutul cordial, frățesc al Partidului Comunist Român, al Comitetului său Central și al întregului popor român.

Oamenii muncii din patria noastră urmăresc cu adincă simpatie opera măreață de construcție pe care o întreprinde poporul frate bulgar. Îmbrățișind cu entuziasm și devotament cauza socialismului, urmînd cu încredere partidul său comunist, muncind cu hărnicie și spirit gospodăresc, el a dat un puternic avînt forțelor de producție ale țării, și-a transformat patria din temelii. Cu ocazia vizitelor prietenești pe care le-am făcut în țara dumneavoastră am luat contact nemijlocit cu viața și munca poporului bulgar. Succesele pe care le-ați obținut în dezvoltarea industriei socialiste — factorul principal al progresului întregii societăți —, în înflorirea agriculturii, în ridicarea nivelului de trai material și cultural al maselor sînt înfățișate elocvent în raportul prezentat Congresului de tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar.

Congresul dumneavoastră dezbată probleme de mare importanță pentru avintul economiei și culturii, pentru prosperitatea Bulgariei prietene.

Ne bucurăm din toată inima de rezultatele pe care le-ați obținut și vă urăm noi succese în dezvoltarea multilaterală a patriei dumneavoastră, în creșterea continuă a nivelului de trai al celor ce muncesc — succese în care noi vedem contribuția poporului bulgar la întărirea sistemului mondial socialist, la cauza socialismului și păcii în lume.

Între popoarele român și bulgar, între țările și partidele noastre s-au stabilit și se dezvoltă relații de prietenie frățescă. Ele își au rădăcinile în condițiile istorice de dezvoltare, în multe privințe asemănătoare, în aspirațiile comune spre independență națională, în lupta dusă în trecut cot la cot de forțele progresiste și revoluționare din țările noastre pentru o viață mai bună, pentru progres social, care au generat sentimente de puternică prietenie frățescă, de stimă și respect reciproc între români și bulgari.

Pe acest teren fertil a înflorit, în epoca nouă a construcției socialiste, prietenia strinsă dintre România și Bulgaria — țări cu aceeași orinduire, unite prin idealul comun al socialismului și comunismului. În ultima vreme au cunoscut o largă dezvoltare relațiile de colaborare și cooperare economică, tehnico-științifică și culturală dintre țările noastre. Se intensifică continuu schimburile de delegații și de experiență în diferite domenii de activitate.

O mare însemnătate pentru întărirea prieteniei dintre partidele și popoarele noastre au avut-o întâlnirile dintre conducătorii de partid și de stat români și bulgari și participarea la Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român a delegației Partidului Comunist Bulgar, condusă de tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central, vizita în Republica Populară Bulgaria a delegației

de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România. Partidul, guvernul și poporul nostru dau o înaltă prețuire prieteniei și alianței cu Bulgaria frățescă, relațiilor de colaborare politică, economică, cultural-științifică și își exprimă hotărîrea de a acționa și în viitor pentru întărirea și dezvoltarea lor continuă, în interesul ambelor țări, al cauzei generale a socialismului și prieteniei între popoare.

Stimați tovarăși,

După cum știți, anul trecut a avut loc Congresul Partidului Comunist Român. El a elaborat un program a cărui esență este ridicarea pe o treaptă superioară a desăvîrșirii construcției socialismului în România.

Direcțiile principale indicate de Congresul al IX-lea al partidului sînt : continuarea în ritm susținut a industrializării socialiste a țării — baza progresului material și spiritual al României ; dezvoltarea intensivă, multilaterală și modernizarea agriculturii, în vederea sporirii susținute a producției agricole ; valorificarea superioară a bogățiilor țării ; ridicarea continuă economică și culturală a regiunilor și raioanelor rămase în urmă ; creșterea rolului științei în producția de bunuri materiale, în întreaga viață socială ; perfecționarea relațiilor socialiste de producție, dezvoltarea democrației socialiste, ridicarea nivelului de trai al întregului popor.

În perioada de mai bine de un an care a trecut de la Congresul partidului, poporul român a desfășurat o muncă rodnică, entuziasă, în toate domeniile de activitate. Rezultatele bune obținute în îndeplinirea planului pe 1966 — primul an al cincinalului — constituie o verificare a realismului planului cincinal, ne îndreptățesc să afirmăm că Directivele Congresului vor fi cu siguranță îndeplinite.



Partidul Comunist Român, forța conducătoare a societății noastre socialiste, imprimă un puternic dinamism dezvoltării multilaterale a țării, aplicând în mod creator principiile marxism-leninismului la condițiile concrete ale României, sfătându-se neîncetat cu poporul, asigurând participarea largă a maselor de oameni ai muncii la conducerea statului, la elaborarea și aplicarea măsurilor și hotărârilor de care depinde viitorul țării. Înfăptuind cu succes sarcina sa fundamentală — făurirea socialismului în România — Partidul Comunist Român își îndeplinește totodată îndatorirea internațională, aducându-și contribuția la înțărirea sistemului mondial socialist, la creșterea influenței sale în lume, la apărarea păcii.

Dragi tovarăși,

Omenirea este astăzi martora unor procese de o deosebită profunzime și amploare în viața internațională, în dezvoltarea societății. Forțele socialismului, forțele revoluționare și progresiste se afirmă tot mai puternic ca factor determinant al cursului evoluției social-politice contemporane.

Imperialismul internațional și, în primul rînd, imperialismul american încearcă să oprească mersul înainte al lumii prin acte de agresiune, prin atentate la independență și suveranitatea popoarelor. Aceasta impune omenirii înaintate vigilență și combativitate sporite, unirea tuturor eforturilor în lupta pentru apărarea păcii și securității popoarelor.

Sfidînd opinia publică, încălcînd legile dreptului internațional, imperialismul american continuă să poarte un criminal război nedeclarat împotriva eroicului popor vietnamez. Poporul român a condamnat, încă din prima zi, agresiunea Statelor Unite ale Americii în Vietnam, subliniind greaua răspundere pe care conducătorii americani

și-au asumat-o în fața popoarelor, consecințele pe care această agresiune le poate avea pentru pacea mondială. Partidul și guvernul nostru și-au exprimat solidaritatea fierbinte față de cauza dreaptă a poporului vietnamez, față de lupta sa eroică. Sprijinim și vom sprijini, atît pe plan material, cît și politic și moral lupta Republicii Democratice Vietnam — stat socialist, liber și suveran — pînă la victoria definitivă asupra agresorilor. Ne manifestăm solidaritatea deplină cu poziția guvernului Republicii Democratice Vietnam, precum și cu aceea a Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud.

Nu există decît o singură cale pentru rezolvarea problemelor în Vietnam: Statele Unite trebuie să înceteze definitiv și necondiționat bombardamentele asupra Republicii Democratice Vietnam, să pună capăt agresiunii în Vietnam, să părăsească această țară, să lase poporul să-și hotărască singur drumul dezvoltării viitoare, fără nici un amestec din afară.

Republica Socialistă România pune în centrul politicii sale externe prietenia și alianța cu toate țările socialiste, ea acționează consecvent pentru a-și aduce contribuția la unitatea sistemului mondial socialist. Totodată, țara noastră dezvoltă relații de colaborare cu toate țările, indiferent de orînduirea lor socială. România acționează în spiritul principiilor Declarației adoptate de țările socialiste participante la Consfătuirea de la București cu privire la securitatea europeană, care deschide largi perspective în vederea dezvoltării relațiilor de colaborare între statele europene cu sisteme sociale diferite, îmbunătățirii climatului politic în Europa. O deosebită atenție acordăm dezvoltării relațiilor de bună vecinătate între statele din Balcani cu care România își lărgeste continuu legăturile economice, politice și cultural-științifice, în interesul popoarelor din această parte a continentului, în interesul cauzei păcii în întreaga

lume. Singura bază sănătoasă pe care se pot clădi în lumea contemporană relațiile între țări și popoare o constituie principiile suveranității și independenței naționale, neamestecului în treburile interne ale altor state, respectarea dreptului fiecărui popor de a hotărî singur asupra soartei sale, de a-și alege modul de viață conform propriei sale voințe. Aceste principii găsesc astăzi o tot mai largă recunoaștere și aprobare în viața internațională.

Așa cum se subliniază în Declarația Consfătuirii reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești din 1960, grija pentru întărirea permanentă a unității mișcării comuniste internaționale este suprema datorie internaționalistă a fiecărui partid marxist-leninist. Înfăptuirea acestei îndatoriri impune ca în relațiile dintre țările socialiste, dintre partidele comuniste și muncitorești să se respecte principiile marxist-leniniste, internaționalismul proletar, independența și egalitatea partidelor, neamestecul în treburile interne ale altora, dreptul fiecărui partid de a-și elabora de sine stătător politica, strategia și tactica revoluționară, în conformitate cu condițiile concrete în care își desfășoară activitatea. În condițiile de astăzi este necesar să nu se întreprindă nimic care să adâncească divergențele și să sporească pericolul sciziunii, să se facă tot ce e posibil, chiar și cel mai mic pas, în vederea restabilirii climatului favorabil statornicirii unor raporturi normale între partide, pentru întărirea solidarității internaționale a mișcării comuniste și muncitorești, pentru întărirea unității întregului front antiimperialist.

Aceasta este în momentul de față, după convingerea noastră, cerința fundamentală a internaționalismului proletar, în care își găsește expresia grija pentru interesele mișcării comuniste și muncitorești internaționale. Partidul Comunist Român este ferm hotărît să depună și în viitor eforturi perseverente în această direcție, să militeze neobo-

sit pentru întărirea unității și coeziunii țărilor socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești — garanție de nădejde a înaintării victorioase a măreței cauze a comunismului.

Dragi tovarăși,

Vă rog să-mi permiteți, în încheiere, să exprim cele mai calde urări de succes lucrărilor Congresului al IX-lea al Partidului Comunist Bulgar, să vă doresc dumneavoastră — delegaților la Congres, tuturor comuniștilor bulgari, întregului popor bulgar, noi și tot mai mari înfăptuiri în munca și lupta pentru prosperitatea patriei dumneavoastră, pentru fericirea celor ce muncesc, pentru cauza socialismului și păcii.

Trăiască Partidul Comunist Bulgar — conducătorul încercat al poporului bulgar !

Trăiască prietenia de nezdruccinat dintre popoarele român și bulgar !

Trăiască unitatea țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale !

*(Cuvîntarea a fost subliniată în repetate rînduri prin puternice aplauze).*

# CUVÎNT LA INTRAREA ÎN FUNCȚIUNE A HIDROCENTRALEI DE PE ARGEȘ

— 9 decembrie 1966 —

Dragi tovarăși,

Doresc să încep prin a vă transmite dumneavoastră, constructorilor hidrocentralei de pe Argeș și energeticienilor, un salut călduros din partea Comitetului Central al Partidului Comunist și a Guvernului Republicii Socialiste România. La inaugurarea acestei hidrocentrale, operă de înaltă tehnicitate, realizată de inginerii, tehnicienii și constructorii din România, ia parte, alături de dv., întregul nostru popor. Ea este nu numai o mândrie a dv., ci a întregului popor.

Realizarea acestei construcții a constituit un important examen pentru proiectanți, ingineri, tehnicieni și muncitori. Cadrul natural, pe cât de grandios pe atât de dificil, înalta tehnicitate la care a fost concepută și realizată această hidrocentrală, au ridicat probleme deosebit de complexe, au cerut multă ingeniozitate, competență și tenacitate. Putem spune că dv. ați dovedit toate aceste calități, rezolvînd în mod strălucit problemele care s-au ridicat în cursul construcției. Dați-mi voie să vă felicit din toată inima, în numele conducerii partidului, pentru realizările obținute. Doresc, de asemenea, să felicit organizația de partid de pe șantier, precum și comitetul regional și

comitetul raional de partid, care au contribuit prin îndrumarea permanentă a activității pe șantier la îndeplinirea sarcinilor și le doresc să obțină succese și mai mari pe șantierul hidrocentralei de pe Lotru, să asigure o îndrumare și mai bună, astfel încît lucrurile să meargă și mai bine decît aici. Noi sîntem convinși că organizația regională de partid va îndeplini această sarcină.

Aș dori, totodată, să folosesc acest prilej pentru a exprima mulțumirile noastre muncitorilor și inginerilor cehoslovaci care au executat agregatele, cît și celor care au lucrat la montarea lor, să-i felicit pentru munca pe care au depus-o.

Hidrocentrala de pe Argeș, a doua hidrocentrală mare construită în țara noastră după cea de la Bicaz, este mai mare decît cea precedentă. În viitor se vor construi altele și mai mărețe, care vor face cunoscută faima și vor ridica prestigiul constructorilor și muncitorilor români.

De pe aceste meleaguri, unde cu veacuri în urmă s-au pus bazele Țării Românești, de unde Argeșul a adus, de-a lungul secolelor, o părticică de bunăstare pentru cîmpiiile țării, vor porni acum milioane de kilowați-ore care vor aduce energie, lumină, contribuind la ridicarea României socialiste pe noi culmi de civilizație și progres.

După cum știți, Congresul al IX-lea al partidului a trasat un program vast de dezvoltare a patriei noastre în următorii cinci ani. Sîntem la sfîrșitul primului an al cincinalului. Rezultatele obținute în 11 luni, am putea spune în întregul an, arată că planul a fost îndeplinit în proporție de 102%; aceasta demonstrează că planul cincinal corespunde capacității și forțelor poporului nostru, că el va fi realizat cu succes.

În cadrul acestui program, energeticienilor le revin sarcini mari. Trebuie să spunem că anul acesta ei au



reușit să îndeplinească și să depășească îndatoririle pe care le-au avut ; aceasta este o garanție că planul de electrificare pe perioada 1966—1970 va fi realizat cu succes.

Am obținut, de asemenea, rezultate bune în creșterea producției agricole. Agricultură nu numai că și-a realizat planul, dar a reușit să dea o producție de peste un milion de tone de cereale peste plan, să depășească planul la toate produsele. Și în acest domeniu avem toate condițiile să realizăm sarcinile trasate de Congresul al IX-lea al partidului.

E bine să subliniem aceste lucruri acum, când inaugurăm această minunată hidrocentrală ; toate realizările, printre care se numără și hidrocentrala dv. care a cerut mult efort, dar a fost dată în funcțiune înainte de termen, dovedesc capacitatea, energia și forța creatoare a poporului nostru ce înfăptuiește neabătut politica partidului de construcție a societății socialiste.

O dată cu dezvoltarea economiei se ridică continuu nivelul de viață al oamenilor muncii, crește bunăstarea muncitorilor, țăranilor și intelectualilor. În felul acesta, socialismul dovedește că este în stare să asigure poporului eliberat de exploatare o viață îmbelșugată și fericită. Prin rezultatele pe care noi le obținem în edificarea socialismului în România, ne aducem contribuția la sporirea forței sistemului mondial socialist, la creșterea încrederii în socialism, dovedind că socialismul creează pentru toate popoarele calea spre bunăstare, fericire, spre adevărata libertate și independență națională.

Doresc, în încheiere, să vă urez noi și noi succese în activitatea dv. Mulți veți pleca să lucrați pe alte șantiere. Unii veți lucra la minunata construcție de pe Dunăre, alții

la cea de pe Lotru, la alte hidrocentrale. Fără îndoială că experiența pe care ați cîștigat-o aici vă va ajuta să rezolvați și mai bine sarcinile complexe care se ridică pe șantierele noi. Sintem încredințați că fiecare dintre dv. își va îndeplini cu cinste datoria, își va aduce o contribuție de preț la desăvîrșirea construcției socialiste, la bunăstarea și fericirea poporului nostru. Vă doresc mult succes, multă fericire, tovarăși ! Să trăiți ! *(Cuvîntul a fost subliniat în repetate rînduri de aplauzele puternice și ovațiile celor prezenți).*

# CUVÎNTARE LA CONFERINȚA ORGANIZAȚIEI P.C.R. A ORAȘULUI BUCUREȘTI

— 15 decembrie 1966 —

## BILANȚ RODNIC ÎN PRIMUL AN AL CINCINALULUI

Dragi tovarăși,

Vă rog să-mi dați voie să încep prin a vă transmite dumneavoastră, delegați și invitați la Conferință, tuturor comunistilor din capitală, oamenilor muncii care lucrează în întreprinderile și instituțiile orașului București, salutul călduros al Comitetului Central al Partidului Comunist Român. (Aplauze).

Conferința organizației de partid a orașului București are loc în condițiile muncii pline de avînt a întregului popor pentru înfăptuirea programului dezvoltării multilaterale a României elaborat de Congresul al IX-lea. Bilanțul activității comunistilor, a tuturor oamenilor muncii din capitala patriei noastre ne îndreptățește să dăm o înaltă apreciere muncii desfășurate de organizația de partid a orașului București, contribuției sale la realizările obținute de întregul popor român. (Aplauze).

În perioada care a trecut de la Congres, Comitetul Central al partidului, guvernul au luat o serie de hotărîri și măsuri menite să asigure perfecționarea muncii în toate domeniile activității sociale.

O importanță deosebită are elaborarea planului cincinal, care a marcat ridicarea pe o treaptă superioară a activității de planificare din țara noastră, a stabilit obiec-

tive principale care stau în fața tuturor întreprinderilor și ministerelor pe întreaga perioadă a cincinalului și pe fiecare an în parte.

În cursul acestui an au fost create uniunile raionale, regionale și Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție, asigurîndu-se astfel un cadru larg de participare a țărănimii la conducerea treburilor agriculturii, precum și la întreaga viață socială din patria noastră.

S-a constituit, de asemenea, Consiliul Național al Cercetării Științifice, menit să coordoneze eforturile oamenilor de știință, să contribuie la creșterea aportului științei românești la dezvoltarea economiei și culturii, la înflorirea întregii societăți.

Partidul și statul au adoptat în cursul acestui an o serie de importante măsuri cu caracter social: reglementarea întreruperii sarcinii și ajutorarea familiilor cu mulți copii, îmbunătățirea legislației divorțurilor. Necesitatea acestor legi a fost determinată de stările negative ce s-au manifestat în ultimii ani — scăderea natalității, a sporului natural al populației, creșterea exagerată a numărului divorțurilor —, care aveau repercusiuni grave asupra familiilor și educației copiilor.

Partidul nostru poartă răspunderea pentru viitorul poporului și de aceea acordă o mare atenție cultivării unei atitudini pline de grijă și răspundere socială față de familie, față de tinerele generații. Familia are un rol de mare însemnătate în dezvoltarea societății, a națiunii noastre socialiste și de aceea este necesar să se manifeste cea mai înaltă răspundere față de întemeierea și consolidarea ei.

Sînt unii care spun că măsurile luate sînt prea riguroase, că a avea mai mulți copii înseamnă a renunța la unele elemente de confort. Ei uită însă că actualele condiții de trai sînt incomparabil superioare celor pe care

le-au avut părinții lor ce nu au pregetat să-i nască și să-i crească. (Aplauze). Desigur, tovarăși, necesitățile societății impun și unele restricții, unele „renunțări” — cum se exprimă doritorii de a trăi fără nici o obligație față de societate. Din fericire, aceștia sînt puțini și sînt conștienți că vor fi din ce în ce mai puțini în societatea românească. Cetățenii patriei noastre înțeleg să împletească preocuparea pentru îmbunătățirea condițiilor lor de viață cu grija pentru viitorul națiunii noastre socialiste.

O hotărîre de o deosebită importanță socială este mărirea pensiilor cu circa 27% și elaborarea noii legi ai pensiilor, care modifică în mod radical sistemul de pensionare din țara noastră. Sînt în studiu și alte măsuri, printre care îmbunătățirea asistenței sanitare, la care s-a referit tovarășul Burghela și care trebuie să ne preocupe în mod serios, ținînd seama de rămîinerile în urmă existente într-un șir de domenii ale acestui important sector al vieții noastre. Se pregătesc, de asemenea, măsuri privind îmbunătățirea și perfecționarea învățămîntului de toate gradele.

Partidul și guvernul se preocupă în continuare de perfecționarea conducerii și planificării economiei, în vederea creșterii eficienței întregii noastre activități economice.

Putem spune, tovarăși, că în această perioadă scurtă de un an și jumătate, partidul, Comitetul Central au depus o activitate intensă și multilaterală, înfăptuind neabătut hotărîrile Congresului al IX-lea. (Aplauze prelungite).

Tovarăși,

Rolul hotărîtor în dezvoltarea societății noastre socialiste îl are producția de bunuri materiale. Realizările din acest domeniu caracterizează justetea politicii economice

a partidului nostru, trînicia regimului nostru socialist. De aceea mă voi opri mai pe larg asupra problemelor dezvoltării economice a țării și în mod deosebit asupra contribuției aduse în acest domeniu de oamenii muncii din capitală.

Ne aflăm la sfîrșitul anului 1966, încheiem primul an al cincinalului. Sîntem conștienți că rezultatele obținute în 11 luni vor fi întărite și de realizările lunii decembrie, astfel încît planul de stat pe anul 1966 va fi îndeplinit și depășit.

Se apreciază că pe ansamblul industriei planul producției globale va fi îndeplinit și depășit cu circa 2%, realizîndu-se o producție suplimentară de circa 3 miliarde de lei. Ritmul de creștere a producției față de anul trecut este de peste 11% — unul dintre cele mai înalte înregistrate în economia mondială contemporană —, ceea ce confirmă dinamismul societății noastre socialiste.

Productivitatea muncii a sporit față de anul 1965 cu aproximativ 8%, toate departamentele depășind sarcinile de plan la acest important indicator economic. Sporul producției industriale globale se realizează în acest an, în proporție de peste 71%, pe seama creșterii productivității muncii.

Rezultate bune au fost obținute și în agricultură. Anul acesta producția agricolă se situează la principalele produse peste nivelele planificate. Producția de cereale va fi de peste 13 000 000 de tone, constituind cea mai mare producție din istoria României.

Concomitent cu dezvoltarea economiei au fost obținute rezultate bune în învățămînt, știință, cultură, sănătate, a crescut nivelul de trai al oamenilor muncii, Au sporit cu circa 11% veniturile populației obținute din salarii și cu aproape 8% veniturile bănești ale țărănimii. S-a asigurat



populației un volum sporit de bunuri materiale și servicii, s-a dezvoltat baza materială a activității social-culturale. Până la sfârșitul anului se vor da în folosință peste 50 000 de apartamente din fondurile statului.

Realizările obținute de oamenii muncii în industrie, agricultură, știință și cultură, în toate domeniile vieții sociale exprimă realismul programului stabilit de Congresul al IX-lea al partidului, hotărîrea întregului nostru popor de a înfăptui neabătut linia politică a partidului, de a realiza planul cincinal. Ele reprezintă o bază trainică pentru obținerea de noi succese în anul care vine, pentru mersul înainte pe calea ridicării patriei pe noi culmi ale progresului și civilizației socialiste. (Aplauze).

La obținerea tuturor realizărilor cu care încheiem anul 1966, o contribuție de seamă au adus-o colectivele de oameni ai muncii din capitală, care asigură o cincime din producția industrială globală a întregii țări.

În darea de seamă prezentată de tovarășul Dumitru Popa și în cuvîntul vorbitorilor s-a relatat pe larg despre rezultatele obținute. În 11 luni întreprinderile industriale din București au depășit planul cu o producție în valoare de peste 700 000 000 de lei. Au fost obținute, de asemenea, realizări însemnate în reducerea prețului de cost: în zece luni s-au realizat economii peste prevederile planului de circa 65 000 000 de lei. Trebuie subliniat, de asemenea, că în decurs de 11 luni în capitală s-a depășit planul de desfacere a mărfurilor prin comerțul socialist cu 100 000 000 de lei. Prin munca harnică a locuitorilor săi, orașul București, capitala României socialiste, devine tot mai înfloritor.

Țin să felicit din toată inima pe oamenii muncii din capitală, pe comuniștii care se situează zi de zi în fruntea maselor în înfăptuirea politicii partidului, pentru succe-

sele dobîndite în acest an, pentru contribuția adusă la îndeplinirea și depășirea sarcinilor primului an al cincinalului. (Aplauze puternice).

## İNDEPLINIREA PLANULUI ÎN ANUL VIITOR PUNE SARCINI ȘI EXIGENȚE SPORITE

Stimați tovarăși,

Planul pe anul viitor are o importanță deosebită în ansamblul cincinalului — nouă și însemnată etapă în industrializarea socialistă a țării.

Producția industrială globală se prevede să crească cu 11,3%. O caracteristică de bază a planului pe 1967 este faptul că în acest an vor intra în funcțiune, vor fi începute sau vor fi în plină construcție unele din cele mai importante obiective ale cincinalului în domeniul chimiei, energeticii, siderurgiei și construcțiilor de mașini, obiective cu un rol hotărîtor în realizarea sarcinilor de creștere a producției prevăzute în planul cincinal.

De asemenea, în acest an vor trebui să fie însușite și introduse în producție utilaje și mașini de înaltă tehnicitate, necesare perfecționării continue a industriei noastre.

Trebuie să atragem în mod deosebit atenția asupra necesității luării măsurilor pentru îndeplinirea la timp a tuturor sarcinilor ce revin organizației de partid și oamenilor muncii din capitală, cu atît mai mult cu cît în acest an, cu toate succesele obținute, există și o serie de neajunsuri, îndeosebi rămîineri în urmă în îndeplinirea planului de investiții. În capitală, de exemplu, pînă la 1 decembrie s-a realizat numai 84% din planul anual de investiții, urmînd ca în luna decembrie să se execute lucrări în valoare de circa 2 miliarde de lei. Ministerul Chimiei a realizat în capitală, în 11 luni, doar 64% din

plan, iar Ministerul Industriei Ușoare 76%. Dacă nu se vor lua măsuri pentru a fi recuperate în cursul anului care vine, aceste rămăneri în urmă vor influența, fără îndoială, în mod negativ asupra realizării planului pe întregul cincinal.

Având în vedere marele volum de investiții prevăzut în planul pe anul 1967, realizarea exemplară a acestuia trebuie să fie una din preocupările principale ale organelor de stat și de partid în domeniul economiei. Este necesar ca încă de la începutul anului să se desfășoare în mod ritmic lucrările de construcții și montaj, să se lichideze practica de a se realiza în primele 2—3 luni doar câteva procente din planul anual de investiții. Avem toate condițiile să desfășurăm din prima zi a noului an activitatea într-un ritm înalt, astfel încât să asigurăm realizarea integrală a sarcinilor planului pe 1967. Este necesar să se ia măsuri energice pentru respectarea cu strictețe a termenelor de punere în funcțiune a noilor obiective și atingere a parametrilor proiectați. Organizațiile de partid și de stat din capitală trebuie să-și concentreze atenția în special asupra sectoarelor rămase în urmă — industria chimică, industria ușoară, industria materialelor de construcții.

Îndeplinirea sarcinilor economice în 1967 cere din partea tuturor colectivelor, a organelor și organizațiilor de partid, a sindicatelor o preocupare sporită pentru punerea în valoare a noi rezerve interne, existente în întreprinderi, pentru creșterea eficienței economice.

Una din defecțiunile serioase care mai dănuie în numeroase întreprinderi și care influențează negativ eficiența economică este proporția mare a cheltuielilor de producție — determinate de consumul mare de materiale, de nivelul scăzut al productivității muncii și de alte cauze — în raport cu condițiile existente în țările avansate.

Avem consumurile specifice foarte mari de materii prime și materiale, în special de metal. Acest lucru se înregistrează și în unele întreprinderi din București, cum sînt „Vulcan“, „Semănătoarea“, Uzina de radiatoare și echipamente metalic și altele.

Trebuie să înțelegem, tovarăși, că cheltuielile ridicate ce se fac pentru obținerea unei producții de 1 000 de lei, să spunem, creează greutate în dezvoltarea economiei, în creșterea nivelului de trai al populației. Comparativ cu situația din țările avansate, cu actualele cheltuieli materiale, trebuie să obținem o producție de aproape trei ori mai mare. Sigur că aceasta necesită un proces mai îndelungat, dar trebuie să pornim cu hotărîre pe această cale dacă vrem să avem o economie modernă, eficientă, dacă vrem să construim cu succes socialismul și comunismul. Altă cale nu există, tovarăși. (*Aplauze puternice*).

Una din căile de reducere substanțială a cheltuielilor materiale de producție, pe lângă lichidarea risipei și consumurilor mari specifice, este ridicarea nivelului tehnic al produselor industriei noastre. Trebuie să ajungem să obținem, de exemplu, dintr-o tonă de metal produse cu o valoare de 4—5 ori mai mare decît în prezent. Noi am început, și este bine să subliniem lucrul acesta, să producem utilaje de înaltă tehnicitate. Din păcate însă, tovarăși, la unele utilaje fabricăm partea care necesită consum mare de metal și importăm partea de mecanică fină și aparatură de înaltă tehnicitate. Este necesar să pornim cu hotărîre pe calea valorificării superioare a materiei prime și materialelor; numai producînd utilaje și mașini de înaltă tehnicitate vom obține creșterea radicală a randamentului economiei noastre. Sarcini mari revin în această direcție organizațiilor de proiectare, din care cea mai mare parte sînt concentrate în capitală. Ele trebuie să se preocupe în mod sistematic de reducerea



consumurilor de materiale în faza proiectării atît la construcții, cît și la mașini și instalații.

O problemă centrală a activității economice în anul următor, de care depinde progresul economiei noastre și ridicarea nivelului de trai, este sporirea productivității muncii. Comparativ cu țările avansate, productivitatea muncii este la noi de aproape trei ori mai mică pe cap de locuitor. Iată de ce ministerele, întreprinderile, organele și organizațiile de partid trebuie să se ocupe cu toată răspunderea de folosirea judicioasă a timpului de lucru și a forței de lucru. Trebuie să luăm măsuri și să nu admitem sub nici o formă creșterea numărului de salariați peste prevederile planului. Orice suplimentare a forței de muncă trebuie să fie realizată numai pe baza creșterii producției materiale. Avem în întreprinderile noastre rezerve uriașe de creștere a productivității muncii. Există un număr mare de salariați neproductivi, care grevează asupra dezvoltării economiei. Trebuie ca fiecare om să-și aibă justificarea deplină în producție, la locul unde muncește. Putem să ajungem din urmă țările avansate în ce privește nivelul de viață numai pe calea creșterii productivității muncii, sporirii eficienței economiei noastre. (Aplauze). Cheltuielile mari de producție și creșterea nesatisfăcătoare a productivității muncii se reflectă, în ultima instanță, în situația venitului național. După cum se știe, țara noastră are un venit național pe cap de locuitor de două ori mai mic decît Italia și de trei ori mai mic decît Franța și R. F. Germană; și acestea, la rîndul lor, sînt mult în urma Statelor Unite ale Americii. Creșterea veniturilor reale ale oamenilor muncii este strîns legată de cheltuielile materiale de producție și de creșterea productivității muncii.

Subliniind necesitatea unor măsuri ferme pentru îmbunătățirea situației în aceste domenii, tovarășul Nicolae

Ceaușescu a spus: Pentru a ne putea îndeplini misiunea ce ne revine în construcția socialismului și comunismului, trebuie să asigurăm construcția unei economii moderne, înaintate. (Aplauze puternice).

Un mijloc important de valorificare a rezervelor pe care le avem în întreprinderi este îmbunătățirea continuă a organizării producției la nivelul cerințelor științei și tehnicii contemporane, folosirea maximă a utilajelor și suprafețelor de producție, mecanizarea și automatizarea, introducerea mașinilor de programare și calcul electronic, care constituie astăzi o necesitate imperioasă a economiei moderne. Și aici trebuie să spunem, tovarăși, că sîntem, din păcate, încă la început. Sînt unități industriale care nu lucrează cu întreaga capacitate, în care spațiile de producție nu sînt folosite în modul cel mai rațional. O analiză recent făcută la un număr de 219 întreprinderi industriale a scos la iveală că din acestea 96 nu au atins capacitatea de producție planificată, din care cauză s-a pierdut în 9 luni ale acestui an o producție de peste 2 miliarde de lei. În capitală sînt o serie de întreprinderi importante, ca „Danubiana“, Uzina de radiatoare și echipament metalic, Complexul de industrializare a lemnului Pipera și altele, care nu reușesc nici acum, după mai mulți ani de la punerea lor în funcțiune, să-și îndeplinească indicii proiectați. E drept, astăzi, directorul întreprinderii „Danubiana“ ne-a asigurat că în anul viitor întreprinderea va reuși să-și atingă și eventual să-și depășească capacitatea planificată. E un lucru bun, să sperăm că acest angajament va fi adus la îndeplinire.

În privința aceasta avem și experiențe bune atît în întreprinderile din capitală cît și în toată țara. Am ascultat cu toții măsurile luate la Fabrica de confecții București pentru analizarea rezervelor de folosire a capacităților existente și care au condus la concluzia că se va putea



obține în perioada cincinalului o producție suplimentară de peste un miliard de lei, ceea ce echivalează cu producția unei mari întreprinderi noi. De asemenea, la întreprinderea „Electronica” s-au găsit capacități pentru a da în plus o producție de 20 000 de televizoare. Dacă am lua la rind toate întreprinderile, vom găsi, și nu cu eforturi prea mari, largi capacități nefolosite, rezerve care ne vor ajuta ca, fără investiții suplimentare, fără forțe de muncă suplimentare prea mari, printr-o mai bună organizare a producției, să obținem importante sporuri de producție. Directorul de la „23 August” ne-a arătat că multe mașini sînt folosite doar în proporție de 50—70%. Este de neînțeles de ce conducerea uzinei și organizația de partid de la „23 August” dovedesc atîta indiferență față de folosirea la maximum a mașinilor. Din păcate, această stare de lucruri o găsim și în alte întreprinderi. Este necesar ca fiecare la locul său de muncă să facă totul pentru buna gospodărire a bunurilor încredințate de stat, de clasa muncitoare, de popor. Obținînd producții și produse mai bune, mai multe, cu aceleași mijloace, ne vom dovedi capacitatea de buni gospodari, de buni economiști, de buni comuniști. (*Applauze puternice*).

O altă problemă la care doresc să mă refer este problema rebuturilor. Aceasta este una din problemele de cea mai mare importanță ale economiei. La noi există practica greșită a prevederii în plan a unui anumit procent de rebuturi, mai mare sau mai mic, în funcție de produs și de întreprindere. Consider că această practică trebuie să fie revizuită; ea oglindește faptul că de la început se pornește cu ideea că se pot fabrica produse de proastă calitate, că se poate admite ca o parte din produse să fie nefolosibile. Trebuie să înțelegem bine, tovarăși, că nimănui nu-i este permis să irosească mijloacele, materialele care îi sînt puse la îndemînă. Cine

execută lucrări de proastă calitate trebuie să poarte și răspunderea materială. Statul nu poate să suporte daunele provocate de neglijența sau de slaba calificare a unor salariați. Cel care își ia angajamentul să execute un produs trebuie să muncească, să-și ridice calificarea, și cine nu se simte în stare să lase locul altuia.

Trebuie subliniat că nu toate conducerile întreprinderilor și organizațiilor economice gospodăresc cu toată răspunderea unitățile pe care le conduc. În primele 9 luni ale acestui an, în București s-au înregistrat pierderi din rebuturi de 128 000 000 de lei. În capitală există 58 de întreprinderi cu pierderi planificate, din care 15 au depășit pierderile în 9 luni cu 29 000 000.

Este știut că orice activitate economică trebuie să aibă drept rezultat un anumit beneficiu. Nimeni nu se apucă să investească, să cheltuiască materiale, bani și alte mijloace fără perspectiva unui câștig. Societatea socialistă nu-și poate permite să desfășoare o activitate economică nerentabilă, ca pierderile provocate de o întreprindere să fie suportate de altele. La analizarea planului pe 1967 s-a stabilit să se propună măsuri pentru lichidarea acestei stări de lucruri. Conducerile întreprinderilor, inginerii, tehnicienii, economiștii, colectivele de muncitori trebuie să înțeleagă că este timpul să se pună capăt acestei stări de lucruri în interesul economiei noastre naționale, al întregului popor. Fiecare unitate economică trebuie să fie eficientă, producția pe care o obține să asigure acoperirea tuturor cheltuielilor și beneficiul care să permită reluarea activității economice pe o scară superioară. Tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a ocupat în continuare de sistemul perfecționării economice a cadrelor din economie, de eficiența cursurilor economice din întreprinderi.

Sînt în întregime de acord — a spus în continuare vorbitorul — cu cele ridicate aici de mai mulți tovarăși

privind problema pregătirii cadrelor. Este necesar să acordăm o atenție deosebită pregătirii cadrelor tehnice și de conducere atât din punctul de vedere al cunoștințelor tehnice cât și economice. Fără cadre cu înalte cunoștințe tehnice și economice nu vom putea să îndeplinim sarcinile pe care poporul ni le-a pus în față, să asigurăm conducerea eficientă a economiei. Este timpul ca fiecare care vrea să-și aducă contribuția la construirea socialismului, fie el mai tânăr sau mai vîrstnic, să-și însușească cunoștințele cele mai avansate, să se pregătească la nivelul cerințelor de astăzi.

Sarcini mari ne revin în ce privește dezvoltarea comerțului exterior, și capitala are și în acest domeniu îndatoriri de mare răspundere. Este adevărat că volumul comerțului nostru exterior crește an de an. Dar și aici, tovarăși, trebuie să nu ne comparăm numai cu noi înșine, ci și cu alte țări. Atunci vom vedea că mai avem încă mult de făcut, atât în ce privește volumul comerțului nostru exterior, cât și ponderea exportului de mașin-unelte în totalul comerțului exterior. Este necesar să ne preocupăm în mod serios de realizarea în întregime a sarcinilor stabilite pentru comerțul exterior, îndeosebi în domeniile construcțiilor de mașini, chimiei, industriei de mobilă, unde există încă rezerve mari.

Dacă dorim să lărgim relațiile noastre cu străinătatea, trebuie să producem utilaje și produse de înaltă tehnicitate și de înaltă calitate. Numai în felul acesta produsele noastre vor putea să fie competitive, să pătrundă pe piața mondială.

Iată, tovarăși, câteva probleme la care am dorit să mă opresc în mod deosebit în legătură cu eficiența economiei noastre, cu necesitatea îmbunătățirii activității întreprinderilor. În cursul anului viitor ne vom întîlni cu aceste aspecte în aplicarea măsurilor care se studiază acum de

către conducerea partidului în scopul îmbunătățirii conducerii economiei și ridicării eficienței economice. Consider însă că de aceste probleme trebuie să ne ocupăm fiecare, începînd de la directorul de întreprindere și pînă la ultimul muncitor. Ministerele, institutele de cercetări, oamenii de știință trebuie să acorde un sprijin concret rezolvării acestor probleme pe care le ridică în fața noastră viața, necesitatea mersului înainte.

În același timp trebuie subliniat că ridicarea rolului conducător al partidului în viața societății presupune sporirea răspunderii fiecărei organizații de partid, a fiecărui comunist pentru perfecționarea continuă a organizării producției și a muncii. Comuniștii trebuie să fie în fruntea luptei și muncii pentru progres în toate domeniile activității economice. A fi comunist nu presupune nici un fel de avantaj, ca să mă exprim în limbaj economic. Presupun răspundere, dăruire pentru interesele oamenilor muncii, ale poporului. Aceasta este îndatorirea fiecărui comunist. *(Aplauze prelungite)*.

Tovarăși,

Este cunoscută grija acordată de partid și de stat pentru dezvoltarea și modernizarea capitalei, asigurarea unor condiții de viață tot mai bune pentru locuitorii săi. De aceea, una din sarcinile de mare importanță ale organizației de partid a capitalei, ale sfaturilor populare, este sporirea preocupării pentru problemele de sistematizare și arhitectură, îmbunătățirea continuă a activității gospodărești, edilitare și urbanistice. Trebuie acordată mai multă atenție bunei desfășurări a serviciilor publice, îmbunătățirii activității de deservire comercială, culturală și sanitară, amenajării locurilor de odihnă și recreație pentru populație, întreținerii fondului de locuințe.



Tovarășii de la Sfatul popular al capitalei care au luat cuvîntul aici, cei care lucrează în domeniul sistematizării și construcțiilor, al comerțului și chiar președintele sfatului au trecut ușor peste unele din aceste lucruri, au prezentat unele lucruri în roz. Avem multe realizări în capitală, dar și neajunsuri. Am construit mult, dar construcțiile puteau să fie mai bune și mai eficiente. Există încă lipsuri serioase în ceea ce privește deservirea populației, mai cu seamă în ceea ce privește comerțul. De aceea, organizațiile de partid din capitală și sfatul popular trebuie să manifeste o grijă și un interes sporit față de cerințele cetățenilor, să se preocupe mai mult pentru găsirea modalităților de satisfacere a acestor cerințe. Trebuie cultivată în rîndul tuturor celor care lucrează în domeniul deservirii populației o atitudine de grijă față de cetățeni, combătîndu-se tendințele de tărăgănare, de birocratism, de neglijare a cererilor și sesizărilor oamenilor muncii.

### DEZVOLTAREA DEMOCRAȚIEI SOCIALISTE, INFLORIREA ȘTIINȚEI, ÎNVĂȚĂMÎNTULUI ȘI ARTEI

O preocupare importantă a partidului, a statului nostru este dezvoltarea și perfecționarea continuă a democrației socialiste. S-a încetățenit în practica partidului nostru consultarea largă a maselor largi, a întregului popor asupra problemelor principale ale politici interne și internaționale, asupra hotărîrilor și măsurilor care privesc progresul țării, viitorul ei, atragerea maselor largi la elaborarea sarcinilor și obiectivelor de viitor. În prezent, oamenii muncii dezbate de aproape două luni proiectul noii legi a pensiilor, care urmează să fie adoptat peste cîteva zile de Marea Adunare Națională. Trebuie să dezvoltăm în

continuare această practică, trebuie să lărgim continuu legăturile cu masele, să dezbaterem și să consultăm pe cei ce muncesc asupra tuturor măsurilor mai importante, pentru că numai așa vom găsi soluțiile cele mai corespunzătoare. Noi intenționăm ca și problemele privind învățămîntul și sănătatea să fie puse în dezbateri publice. Pe lângă specialiștii care vor lua parte la elaborarea diferitelor propuneri, să dăm posibilitate să-și spună cuvîntul și cetățenii care resimt în mod direct efectele măsurilor privind sănătatea și învățămîntul. Sîntem siguri că în felul acesta, cu sprijinul maselor largi, vom găsi soluții mai potrivite pentru aceste probleme și pentru alte probleme care urmează să fie aplicate în viitor.

Organizația de partid a capitalei trebuie să-și dezvolte legătura cu masele, să se preocupe de a atrage oamenii muncii la rezolvarea problemelor privind dezvoltarea capitalei patriei noastre, înfrumusețarea ei, buna ei îngrijire. În felul acesta, organele de stat vor simți sprijinul și controlul oamenilor muncii din capitală, vor munci mai bine, își vor face mai bine datoria.

În continuare, tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a ocupat de unele probleme ale științei și culturii. Congresul al IX-lea al partidului — a spus vorbitorul — a stabilit sarcini mari privind dezvoltarea cercetării științifice în pas cu nevoile economice și culturale ale societății noastre. Desigur, tovarăși, avem organe create în acest sens — Consiliul Național, Academia, ministere, un număr mare de institute, în care lucrează zeci de mii de cercetători. Trebuie să luăm măsuri ca acestea să-și aducă contribuția la îndeplinirea marilor sarcini care ne stau în față. Trebuie să spunem că și în acest domeniu capitala are sarcini deosebite, pentru că aici își desfășoară activitatea cea mai mare parte a institutelor de cercetări. Comuniștii din aceste institute împreună cu cercetătorii, cu toți oamenii de știință



să treacă de acum la înfăptuirea în practică a sarcinilor, să dea viață hotărârilor. Rezultatele cercetărilor să le simțim în îmbunătățirea activității noastre, în producția economică, pentru că pînă la urmă și cercetarea științifică trebuie să aibă un rezultat practic. Aceasta este, de altfel, preocuparea în întreaga lume: cine reușește să folosească mai bine această forță uriașă care este mintea omului, pentru a obține o producție mai bună într-un timp mai scurt, pentru ca tot ceea ce poate omul să cunoască, în toate domeniile, să fie pus în serviciul bunăstării și fericirii omenirii. Aceasta cerem și noi de la știință, tovarăși. (*Aplauze puternice*).

În orașul București avem, de asemenea, cele mai mari institute de învățămînt superior. Aici au vorbit cîțiva reprezentanți ai învățămîntului superior. Aș dori să subliniez că sînt aproape în întregime de acord cu cele spuse de dîșii, și îndeosebi de tovarășul Nenițescu. Într-adevăr, tovarăși, trebuie luate măsuri pentru îmbunătățirea acestui domeniu hotărîtor pentru creșterea cadrelor în toate domeniile de activitate, pentru crearea omului nou al societății de mîine. Trebuie să asigurăm ca învățămîntul nostru să-și îndeplinească și mai bine menirea pe care o are în societatea noastră. Avem în privința aceasta un studiu aproape pregătit. Ținînd seama de experiența și practica noastră și de ceea ce se dovedește bun în străinătate, să asigurăm un mers mai rapid în învățămîntul românesc de toate gradele.

Sînt de acord cu ce a spus tovarășul Zaharia Stancu în ceea ce privește necesitatea de a avea opere literare mai bune. Noi avem oameni de cultură, oameni de literă capabili, talentați, care scriu bine și sîntem convinși că vor da opere care să oglindească realitatea noastră de astăzi, munca eroică a poporului nostru de făurire a socialismului și comunismului. (*Aplauze*). Teatre — des-

pre care s-a vorbit aici și pe care le-am creat în cele mai îndepărtate colțuri ale țării — trebuie să-și aducă o contribuție mai mare la educarea tinerei generații, a tuturor oamenilor muncii în spiritul socialismului.

## ORGANIZAȚIA DE PARTID A CAPILEI — DETAȘAMENT PUTERNIC AL PARTIDULUI NOSTRU

Doresc să spun cîteva cuvinte despre organizația de partid a capitalei. Ea este una din cele mai puternice organizații ale partidului nostru. Fiecare al nouălea locuitor al capitalei este membru de partid. Organizațiile raionale, organizațiile din întreprinderi și instituții au o activitate temeinică, posedă cadre experimentate și trebuie spus că dezbaterile care au avut loc în conferință, cuvîntările participanților — conducători de întreprinderi și instituții, activiști de partid și de stat, oameni de știință și cultură, ingineri, muncitori — au arătat spirit de răspundere, exigență, competență în abordarea problemelor. Deși, ca să fiu sincer, puteau să fie ceva mai autocritici. Comitetul orașenesc, comitetele raionale și toate organizațiile de partid au datorită să-și îmbunătățească stilul și metodele de muncă, punînd în centrul activității ridicarea eficienței activității noastre de partid. Această eficiență trebuie să se oglindească în felul în care întreprinderile, instituțiile, toate organizațiile din capitală își îndeplinesc îndatoririle în domeniul lor de activitate.

Congresul al IX-lea a dat un impuls puternic activității ideologice a partidului. Este necesar ca organele de partid să se ocupe mai mult de îmbunătățirea muncii de propagandă, pentru cunoașterea liniei generale a partidului

lui, a politicii sale economice, îndeosebi în ceea ce privește problemele economiei concrete, a obiectivelor principale care stau azi în fața societății noastre, să stimuleze participarea largă a activiștilor de partid și de stat, a intelectualilor la dezbaterea și generalizarea teoretică a fenomenelor economice-sociale actuale, a experienței construcției socialiste din țara noastră.

Munca ideologică trebuie să contribuie mai mult la afirmarea normelor de conviețuire socialistă în societate, în familie, la îmbogățirea vieții spirituale a oamenilor. O atenție deosebită este necesară să se acorde cultivării respectului pentru trecutul glorios de luptă al clasei muncitoare, al partidului, educării oamenilor muncii în spiritul patriotismului socialist, al internaționalismului socialist. Trebuie îmbunătățită informarea comuniștilor, a tuturor oamenilor muncii asupra vieții politice internaționale, asupra luptei de idei ce are loc în lume, ajutându-i să interpreteze în mod creator, de pe pozițiile partidului nostru, evoluția lumii contemporane, problemele actuale ale mișcării comuniste internaționale.

Una din preocupările principale ale partidului nostru, o îndatorire a sa de prim ordin este creșterea și formarea tinerei generații. Tineretului îi revine un rol însemnat în viața socială, în munca întregului popor pentru progresul și înflorirea patriei, pentru desăvârșirea construcției socialiste. El va putea să-și îndeplinească menirea dacă va învăța, va învăța și iar va învăța, dacă va lega învățătura cu munca practică, dacă va face totul pentru a fi mereu pregătit din toate punctele de vedere. Noi avem toate condițiile pentru a realiza aceasta și să nu precupețim nimic pentru educarea și formarea tinerei generații. Acesta este viitorul patriei noastre, viitorul națiunii noastre române. (Aplauze).

## SĂ ÎNCETEZE IMEDIAT ȘI DEFINITIV BOMBARDAREA R. D. VIETNAM

Tovarăși,

Depunînd eforturi pentru dezvoltarea continuă a economiei, științei, culturii, pentru înflorirea și prosperitatea patriei, partidul nostru, poporul nostru își îndeplinesc desigur, în primul rînd, o îndatorire națională, asigurînd mersul înainte al desăvîrșirii construcției socialiste în țara noastră. În același timp își îndeplinesc și o importantă sarcină internaționalistă, contribuind la întărirea sistemului socialist mondial, la creșterea influenței sale în lume, la sporirea forțelor progresului și păcii. Este de înțeles, tovarăși, că, cu cît rezultatele fiecărei țări în construcția socialistă sînt mai mari, în dezvoltarea economiei, culturii, științei, cu atît crește și contribuția sa la cauza generală a socialismului și comunismului.

Partidul Comunist Român și guvernul României socialiste pun în centrul politicii externe prietenia și alianța frățască cu toate țările socialiste, dezvoltă multilateral legăturile de prietenie și colaborare cu țările sistemului mondial socialist, cu convingerea că dezvoltarea relațiilor economice, culturale, tehnice-științifice, adîncirea cooperării în producție, schimburile reciproce de experiență sînt în interesul fiecărei țări și al tuturor țărilor socialiste, al întregului sistem socialist mondial.

România dezvoltă totodată legături cu toate țările, indiferent de orînduirea lor socială, militează pentru dezvoltarea colaborării între state.

Așa cum este cunoscut, politica noastră externă are ca temelie trainică, permanentă principiile suveranității și independenței naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc, respectarea



acestor principii fiind azi condiția esențială pentru instaurarea unui climat de colaborare și securitate în Europa și în lume. Sintem hotărâți să ne aducem în continuare contribuția la realizarea securității europene și generale, la dezvoltarea cooperării internaționale, încredințați că aceasta corespunde atât intereselor poporului nostru cât și intereselor celorlalte popoare, intereselor socialismului și păcii. (*Aplauze*).

Poporul român condamnă cu toată hotărârea politica cercurilor imperialiste de dictat în viața internațională, amestecul în treburile interne ale altor popoare, încălcarea suveranității și independenței naționale, actele de agresiune comise de imperialismul american în Vietnam și în alte părți ale lumii.

Poporul român, partidul și guvernul nostru își reafirmă solidaritatea frățască cu lupta eroică a poporului vietnamez, acordându-i tot sprijinul în lupta dreaptă contra agresorilor americani. După cum ați aflat din presă, în ultimele zile imperialismul american a intensificat bombardamentele împotriva R. D. Vietnam, atacând în mod intens orașul Hanoi. Ținem să exprimăm protestul nostru împotriva acestor acte de barbarism ale agresorilor americani și să ne exprimăm deplina solidaritate cu poporul și cu oamenii muncii din capitala R. D. Vietnam. (*Aplauze puternice, prelungite*).

Aceste acțiuni agresive demască în fața întregii lumi așa-zisa dorință de pace a S.U.A., ele demonstrează că afirmațiile despre intenții pașnice ale cercurilor conducătoare americane sînt manevre menite să inducă în eroare opinia publică, să camufleze intensificarea agresiunii împotriva poporului vietnamez. Poporul român cere cu insistență ca S.U.A. să înceteze imediat și definitiv bombardarea R. D. Vietnam și toate actele de război împotriva R. D. Vietnam, să pună capăt agresiunii în Vietnam, să

părăsească Vietnamul, să lase poporul vietnamez să-și hotărască singur drumul dezvoltării sale, fără nici un amestec din afară. (*Aplauze puternice*).

În aceste condiții este mai mult ca oricînd necesară întărirea unității mișcării comuniste și muncitorești, a țărilor socialiste, a întregii mișcări antiimperialiste, pentru a bara calea agresiunii americane. Este necesar să se facă tot ce este posibil, chiar și cel mai mic pas, în vederea restabilirii unor raporturi normale între partide, pentru întărirea solidarității internaționale, a mișcării comuniste și muncitorești, pentru întărirea unității întregului front antiimperialist. Aceasta este cerința fundamentală a internaționalismului proletar, datorită supremă a fiecărui partid comunist în momentul de față. (*Aplauze prelungite*).

Partidul nostru va milita și în viitor pentru întărirea unității și coeziunii sistemului socialist mondial, a mișcării comuniste internaționale, pentru normalizarea relațiilor dintre partidele frățesti, în interesul cauzei generale a luptei pentru socialism și pace, al progresului social în întreaga lume. (*Aplauze*).

Tovarăși,

Conferința organizației de partid a orașului București a făcut bilanțul activității organelor și organizațiilor de partid, a evidențiat experiența pozitivă dobîndită în munca organizatorică și politică, a subliniat sarcinile mari ce revin în perioada următoare comuniștilor, tuturor oamenilor muncii din capitală în înfăptuirea liniei politice a partidului. În cursul lucrărilor au fost criticate unele neajunsuri existente în diferite domenii de activitate. S-au făcut numeroase propuneri pentru perfecționarea activității pe viitor. Va trebui ca toate acestea să fie serios studiate, să se ia măsuri pentru îmbunătățirea activității.



În fața organizației de partid a capitalei se deschide perspectiva unei vaste activități organizatorice și politice puse în slujba înfloririi orașului București, a înfloririi și dezvoltării întregii noastre țări.

Desfășurarea conferinței, dezbaterile care au avut loc demonstrează hotărîrea nestrămutată a comuniștilor, a tuturor oamenilor muncii din București de a contribui, alături de întreaga țară, la îndeplinirea sarcinilor stabilite de Congresul al IX-lea al P.C.R. Sîntem convinși că oamenii muncii din capitală, comuniștii din capitală nu vor precupeți nimic pentru a-și aduce aportul prețios la munca clocotitoare a întregului nostru popor.

Vă urez dumneavoastră, tuturor comuniștilor, tuturor oamenilor muncii din capitală spor la muncă, noi succese în activitatea de înflorire a patriei noastre socialiste. *(Aplauze puternice. Asistența ovaționează în picioare).*

## CUVÎNTARE LA PLENARA C. C. AL P.C.R. DIN 21—23 DECEMBRIE 1966

### SUCCESELE ÎN ÎNĂPTUIREA PLANULUI PE 1966 — BAZĂ TRAINICĂ PENTRU REALIZAREA MARILOR OBIECTIVE ECONOMICE ALE ANULUI VIITOR

Stimați tovarăși,

Plenara noastră a dezbătut planul și bugetul de stat pe anul 1967, precum și măsurile privind îmbunătățirile funciare, îndeosebi planul de irigații pe 5 ani.

Planul pe anul 1967 prevede un ritm înalt de creștere a producției industriale, în primul rînd a ramurilor hotărîtoare ale industriei : energetică, siderurgie, construcții de mașini, chimie, precum și a industriei ușoare și alimentare.

Volumul producției industriale depășește cu circa 2 miliarde de lei prevederile inițiale pentru 1967 din planul cincinal.

Un element caracteristic al planului este dezvoltarea siderurgiei, sporirea ponderii oțelurilor aliate și electrice, precum și diversificarea și dezvoltarea mai rapidă a unor ramuri moderne ale industriei constructoare de mașini : mașinile-unelte, electronice și electrotehnice. Aceasta va permite industriei construcțiilor de mașini să participe într-o mai mare măsură la înzestrarea tehnică a economiei

naționale. Industria chimică continuă să rămână și în anul viitor cea mai dinamică ramură a industriei; ea va contribui într-un grad mai mare la chimizarea agriculturii, la lărgirea bazei de materii prime pentru industria noastră.

Planul pe anul 1967 prevede o accentuare a dezvoltării industriei bunurilor de consum, cu deosebire în sectoarele industriei ușoare și a bunurilor de folosință îndelungată. Ritmul de creștere a producției bunurilor de consum va fi de peste 12% față de anul 1966, depășind astfel ritmul general de creștere a industriei pe 1967.

Din materialele prezentate, ca și din discuțiile purtate în plenară se evidențiază succesele mari obținute de poporul român în îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al IX-lea al partidului. Se poate aprecia că în primul an al cincinalului planul de stat în industrie va fi îndeplinit cu succes. Este îmbucurător faptul că se realizează și se depășește producția globală, producția-marfă vîndută și încasată, productivitatea muncii, prețul de cost și beneficiul planificat.

Aceasta demonstrează că planul cincinal a fost așezat pe baze reale și corespunde condițiilor și posibilităților economiei noastre, capacităților oamenilor muncii, este o garanție că va fi îndeplinit.

Merită subliniat în mod deosebit faptul că anul acesta industria bunurilor de consum — înosebi industria ușoară — a realizat peste plan produse în valoare de aproape un miliard de lei; aceasta exprimă rezultatele eforturilor făcute, indicînd în același timp rezervele importante pe care le avem în acest sector. Punîndu-se accentul pe dezvoltarea în ritm susținut a industriei grele, care în 1966 a reprezentat 68,3% din totalul producției industriale, am asigurat în acest an un ritm de creștere a industriei bunurilor de consum apropiat de cel al industriei grele. Aceasta arată preocuparea conducerii parti-

dului nostru pentru lichidarea rămînerii în urmă a industriei producătoare de bunuri de larg consum.

Necesitatea dezvoltării într-un ritm mai rapid decît în trecut a producției bunurilor de consum decurge din creșterea continuă a cerințelor populației, precum și din faptul că vreme îndelungată acest sector a fost neglijat. Pe măsura măririi puterii de cumpărare a populației, a ieșit tot mai mult în evidență rămînera în urmă a acestui sector. Anul acesta a fost necesară luarea unor măsuri de sporire a producției în fiecare trimestru, precum și suplimentarea importului de bunuri de consum. Cu toate acestea, trebuie să spunem că pe piață continuă să se simtă lipsa unor bunuri de consum, mai cu seamă dintre cele cu durată îndelungată.

Merită subliniat în mod deosebit faptul că planul producției agricole a fost depășit în 1966 cu 7,2%. S-ar putea spune că anul acesta planul în agricultură n-a fost prea mare și de aceea a putut fi depășit. Dar trebuie avut în vedere că producția agricolă a crescut față de anul 1965, cînd am avut o producție relativ bună, cu 11,2%. Acesta este cel mai înalt ritm înînlînit în agricultura țării noastre. Producția de cereale este în acest an cu peste 3 000 000 de tone mai mare decît producția medie anuală realizată în șesenal. Rezultatele obținute în agricultură se datoresc măsurilor luate pentru îmbunătățirea bazei tehnico-materiale, pentru perfecționarea conducerii agriculturii, cît și activității rodnice depuse de organele agricole, de întreaga noastră țărănire.

Succese însemnate s-au obținut și în celelalte domenii de activitate: în transporturi, construcții, în circulația mărfurilor. A crescut nivelul de viață al oamenilor muncii, au sporit veniturile salariaților și ale țărănimii. S-a îmbunătățit ocrotirea sănătății, s-au dezvoltat învățămîntul, știința și cultura.

O caracteristică importantă a planului pe anul 1966 o constituie realizarea și depășirea prevederilor atît în sfera producției materiale cît și în activitatea social-culturală, în ridicarea nivelului de trai al populației. Aceasta oglindește activitatea intensă desfășurată de organele noastre de partid și de stat, entuziasmul cu care clasa muncitoare, țărănimea, intelectualitatea, oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, înfăptuiesc neabătut politica partidului de desăvîrșire a construcției socialiste în România.

**IN STADIUL ACTUAL  
DE DEZVOLTARE A ȚĂRII NOASTRE  
ESTE INDISPENSABILĂ RIDICAREA  
CALITATIVĂ  
A ÎNTREGII ACTIVITĂȚI ECONOMICE**

În plenara noastră mai mulți tovarăși s-au referit pe larg la unele aspecte pozitive privind munca pentru îndeplinirea planului pe anul 1966. Totodată au fost relevate, pe drept cuvînt, o serie de lipsuri și neajunsuri în activitatea unor organe economice centrale, în activitatea unor întreprinderi, în munca unor organe de partid.

În legătură cu aceasta doresc să subliniez cîteva probleme care trebuie să stea în continuare în centrul atenției Comitetului Central, a Consiliului de Miniștri, a ministerelor, a tuturor organelor și organizațiilor de partid și de stat.

Am ajuns astăzi la un asemenea stadiu de dezvoltare, încît mersul nostru înainte este condiționat de ridicarea calitativă a întregii activități economice. În industrie am obținut an de an un ritm înalt de creștere a volumului producției. Trebuie să trecem acum — paralel cu dezvoltarea în continuare din punct de vedere cantitativ a pro-

ducției — la o etapă nouă, calitativ superioară, a întregii activități industriale.

Să punem mai mult accentul pe diversificarea producției, pe ridicarea nivelului tehnic al industriei, îndeosebi al industriei constructoare de mașini. O altă cerință esențială este creșterea eficienței economice în toate ramurile industriale și în toate întreprinderile. De asemenea, este necesar să trecem mai hotărît la îmbunătățirea activității de planificare și conducere a economiei naționale.

Dacă nu vom pune în centrul preocupărilor noastre aceste probleme, dacă nu vom acționa cu toată energia pentru rezolvarea lor, se poate ivi o serioasă rămînere în urmă în dezvoltarea industriei, a economiei, cu repercusiuni asupra întregii noastre societăți.

Cu toate succesele incontestabile pe care le-am obținut în industrializarea țării, industria continuă să se afle în urma țărilor avansate. În însăși industria grea, cu deosebire în sectorul construcțiilor de mașini, există proporții care încep să apară din ce în ce mai evident, creînd greutate în dezvoltarea întregii economii. Astfel, într-o serie de ramuri ale industriei constructoare de mașini producem încă în bună măsură partea brută a utilajelor, partea de mecanică fină, de instalații electrice, de mașini-unelte, de automatizare fiind în mare măsură procurată din import. Această situație se reflectă de altfel și în prețurile pe care le obținem la exportul la mașini-unelte pe tonă în raport cu alte țări. Noi, în 1964, am realizat 420 de lire sterline pe tonă, în timp ce, după cum reiese din presa economică internațională a aceluiasi an, Bulgaria realizează 500, Franța 968, R.F. Germană 946, iar Elveția 1 724 de lire. Aceasta ne indică ce sarcini mari mai avem încă pe linia valorificării superioare a metalului, ridicării gradului de tehnicitate a industriei constructoare de mașini. Este semnificativ în aceeași ordine de



idei că la mașinile și utilajele electrice exportate am obținut în 1965 per tonă 5 468 de lei valută, în timp ce pentru aceleași utilaje plătim la import 11 579 de lei valută.

Gradul scăzut de dezvoltare și diversificare a construcției noastre de mașini este consecința neglijării îndelungate a unor sectoare importante ale științei și tehnicii moderne. După cum se știe, abia anul acesta am trecut la înființarea unor institute de cercetări menite să contribuie la dezvoltarea domeniilor-cheie ale industriei moderne: Institutul de cercetări electronice; Institutul de cercetări și proiectări pentru automobile și tractoare; Institutul de cercetări și proiectări pentru mașini-unelte și agregate; Institutul de cercetări și proiectări pentru mașini de ridicat și transportat; Institutul de cercetări și proiectări navale; Centrul de cercetări și proiectări pentru cazane; Centrul de cercetări și proiectări pentru utilaj chimic. Trebuie să spunem că în alte țări institute de acest fel funcționează de mulți ani.

După Congresul al IX-lea, când s-a analizat mai amănunțit situația din sectoarele amintite, am elaborat planuri speciale de măsuri menite să asigure lichidarea acestor rămăneri în urmă.

Pe drept cuvânt se poate pune întrebarea: de ce ne aflăm în acest stadiu? O primă explicație este aceea că noi am pornit de la un nivel de dezvoltare scăzut în comparație cu țările mai avansate. Această explicație este însă numai în parte valabilă astăzi. Nu trebuie să uităm că am parcurs 18 ani de economie planificată. Noi am subliniat întotdeauna că în centrul politicii noastre economice stă dezvoltarea industriei grele, îndeosebi a industriei constructoare de mașini. Faptele arată însă că, cu toate realizările obținute, în practică n-am asigurat realizarea acestui obiectiv în pas cu cerințele tehnicii contemporane. De

aceea este necesar să ne oprim cu toată atenția asupra acestei chestiuni.

În 1967, ca și în anii următori, va trebui să depunem eforturi mari pentru a lichida rămănerile în urmă existente în domeniul siderurgiei — îndeosebi în ce privește producția de oțeluri speciale, pentru care în cursul acestui an s-a întocmit un plan special de măsuri — și al construcțiilor de mașini. Numai astfel vom putea asigura modernizarea economiei noastre, apropierea ei de economia țărilor avansate.

În acest scop va trebui să facem mai mult decît ne-am propus la Congres, să mobilizăm toate forțele pentru ca pînă în 1970 să creăm o bază trainică pentru dezvoltarea acestor ramuri. Dacă nu vom reuși să facem acest lucru în cursul cincinalului, în anii următori vor apărea greutăți, care se vor resimți puternic în dezvoltarea societății. Să nu uităm că toate țările, atît socialiste cit și capitaliste, fac în prezent eforturi mari pentru dezvoltarea și modernizarea industriei, a întregii economii.

După cum ați putut constata din studierea planului, acordăm o mare atenție dezvoltării proporționale a tuturor ramurilor economiei naționale. În acest cadru va trebui să acordăm în anii următori o atenție sporită industriei bunurilor de consum. Deși în planul pe 1967 se prevăd cifre de creștere superioare celor stabilite de Congresul al IX-lea, industria bunurilor de consum va continua să rămînă încă în urma cerințelor oamenilor muncii. Aceasta este realitatea. Ea este consecința faptului că în trecut nu s-a acordat atenția cuvenită industriei ușoare și alimentare.

Fără îndoială, a fost just că ne-am preocupat îndeosebi de industria grea, dar prioritatea acesteia nu trebuie să însemne neglijarea, subaprecierea producției bunurilor de consum. Să nu uităm că, pînă la urmă, întreaga activitate

de producție a societății este destinată omului, satisfaceri cerințelor crescînde ale populației. Despre lucrul acesta s-a vorbit destul de mult; este necesar să acționăm cu fermitate pentru realizarea acestui deziderat esențial al politicii partidului nostru.

Va fi necesar ca în anii următori să găsim rezerve, mijloace materiale suplimentare pentru a asigura o dezvoltare mai accentuată, superioară prevederilor planului cincinal, a industriei bunurilor de consum. Avem datoria de a face totul pentru satisfacerea cerințelor multilaterale în continuă creștere ale întregului nostru popor.

O altă problemă despre care s-a vorbit în plenară și asupra căreia vreau să mă opresc este problema eficienței economiei noastre naționale.

Desigur, noi am obținut în acest domeniu rezultate bune, activitatea economică s-a soldat an de an cu beneficii tot mai mari, au crescut acumulările socialiste, ceea ce a asigurat mijloace atât pentru dezvoltarea în ritm înalt a economiei, cât și pentru ridicarea nivelului de trai al populației. Cu toate acestea, nu putem trece cu vederea existența unor stări de lucruri negative care se mai manifestă în acest domeniu.

Aș dori, în primul rînd, să mă refer la cheltuielile mari de producție din întreprinderile noastre în raport cu situația din țările mai avansate.

La noi, în ansamblul economiei cheltuielile materiale de producție reprezintă 58%, iar în industrie circa 63% din valoarea producției globale, în timp ce, după cum arată datele oficiale ale organizațiilor internaționale și ale publicațiilor de specialitate, în țări cu o economie dezvoltată proporția cheltuielilor materiale de producție în economie se ridică la 30—35%. Această situație are repercusiuni directe asupra volumului venitului național total și pe cap de locuitor. Proporția exagerată a cheltuielilor de produc-

ție în țara noastră conduce la diminuarea acumulărilor socialiste, influențează negativ asupra reproducției socialiste lărgite, asupra creșterii nivelului de trai al populației, asupra dezvoltării întregii societăți. Iată de ce ridicarea eficienței economice a producției trebuie să stea în centrul preocupărilor noastre, de ce trebuie să analizăm cu toată răspunderea cauzele cheltuielilor mari de producție, să găsim căile pentru diminuarea lor.

Așa cum am mai arătat, cheltuielile mari de producție decurg și din faptul că noi asigurăm încă un grad scăzut de prelucrare tehnică a materiei prime. Prelucrarea brută a metalului și a materialelor face ca valoarea nou creată să fie mai mică în raport cu cea înmagazinată în produsele fabricate în alte țări.

Fără diversificarea și îmbunătățirea tehnică a producției nu vom putea depăși această situație. România are în general o producție de metal redusă; ea nu va putea fi dezvoltată prea mult nici în perspectivă. De aceea îmbunătățirea calității oțelurilor, dezvoltarea mai accentuată a mecanicii fine, a industriei de mașini-unelte, electrotehnice și electronice, a tuturor ramurilor care asigură valorificarea superioară a materiei prime și materialelor sînt hotărîtoare pentru progresul economiei noastre. A obține din aceeași cantitate de materie primă și materiale o valoare de cîteva ori mai mare, aceasta este una din problemele esențiale, de care depinde creșterea eficienței economiei noastre.

Mulți tovarăși s-au referit la consumurile mari de materiale care se înregistrează în unele întreprinderi. Desigur, fabricăm și produse la nivel mondial atât din punct de vedere al tehnicității, cât și al consumului de metal, cum sînt, de pildă, locomotiva Diesel, tractorul de 65 CP și altele. În același timp la o serie de produse, consumul de materiale, și în primul rînd de metal, este mult mai



ridicat decât în țările avansate. Avem încă rezerve interne mari pentru reducerea consumului specific și îmbunătățirea performanțelor tehnice ale mașinilor, utilajelor și instalațiilor.

Este necesar să subliniem că gradul ridicat al consumului de metal este și rezultatul orientării din trecut spre folosirea exagerată a metalului în construcțiile industriale. La noi s-a încercat să se copieze în mod mecanic starea de lucruri din Statele Unite ale Americii, unde există o producție mare de metal pe cap de locuitor și unde oțelăriile, datorită greutăților de desfacere, nu lucrează întotdeauna la întreaga capacitate.

În industria noastră de construcții se consumă mari cantități de fier-beton, și, din păcate, aceste cantități cresc de la an la an. După cum ați auzit ieri aici din cuvîntul tovarășului Petre Ionescu, datorită măsurilor luate de C.S.C.A.S., la Constanța, la unele construcții s-a ajuns în doi ani la o creștere de 8 ori a consumului de metal. Deși în ultimul timp problema reducerii consumului de metal a constituit o preocupare permanentă a conducerii partidului, tovarășii de la C.S.C.A.S. și C.S.P. care se ocupă de această problemă, ca și tovarășii care îndrumă aceste secții n-au sesizat fenomenul, n-au intervenit pentru soluționarea acestei probleme.

Este necesar să exercităm un control mai temeinic asupra tuturor consumurilor de metal, să luăm măsuri energice pentru reducerea substanțială a consumului de metal în construcții, pentru combaterea grandomaniei, a tendințelor spre gigantomanie. Trebuie asigurate proiecte care să prevadă soluții de diminuare a consumurilor specifice de metal, revenindu-se asupra orientării care pune accentul pe construcțiile metalice.

Aplicarea cu hotărîre a măsurilor de economisire a consumului de metal va contribui la sporirea stocurilor de oțel, despre care, pe bună dreptate, s-a vorbit aci.

Sînt tovarăși care lucrează în domeniul economic care încearcă să justifice și chiar să teoretizeze necesitatea cheltuielilor mari de producție. După acești tovarăși, s-ar părea că este normal ca în socialism să se producă cu cheltuieli mari și venituri mici. Ei probează cu date statistice că și în alte țări socialiste există situații similare. Faptul că și alte țări au cheltuieli mari de producție nu poate să justifice deficiențele din propria noastră economie. Este necesar, tovarăși, să privim realitatea în față, deschis, să nu o ignorăm, așa cum s-a procedat uneori în trecut, pentru că trebuie să știm exact ce avem de făcut ca să îmbunătățim activitatea noastră economică. Putem să vorbim despre superioritatea economică a socialismului asupra capitalismului, însă atîta timp cît unele țări capitaliste avansate vor produce mai ieftin și la un nivel tehnic mai ridicat, noi nu vom putea dovedi această superioritate. Marx și Lenin, după cum știți, condiționau făurirea noii societăți de capacitatea economiei socialiste de a-și dovedi în practică superioritatea față de economia capitalistă. Pentru a atinge acest deziderat este necesar să acționăm ferm, să depășim stadiul la care ne găsim în prezent. Numai astfel vom crea baza pentru desăvîrșirea construcției socialismului, vom crea condiții pentru edificarea comunismului în România.

Ar fi mai bine ca organele de sinteză economică și în general economiștii noștri, institutele de științe economice să analizeze serios cauzele stărilor de lucruri negative, să contribuie la elaborarea măsurilor și căilor celor mai corespunzătoare pentru lichidarea lor. Trebuie înțeles că, numai asigurînd reducerea cheltuielilor de producție, creșterea într-un ritm mai rapid a eficienței economiei noastre



tre, vom putea obține sporirea venitului național, dezvoltarea acumulărilor socialiste, ridicarea nivelului de trai al poporului.

Un fenomen negativ în economia noastră îl constituie și ponderea mare a rebuturilor la o serie de produse. Lichidarea rebuturilor trebuie să fie o preocupare permanentă a tuturor întreprinderilor. Se impune lichidarea practicii de a se prevedea rebuturile în plan — formă de irosire oficială a materiei prime. Cei care provoacă pagube în producție trebuie să poarte răspunderea materială a actelor lor, să resimțască consecințele. Nu i se poate cere economiei naționale să suporte efectele nepriceperii, neglijenței sau ale slabei calificări. Este necesar să se acționeze cu hotărâre în întreaga industrie pentru închiderea surselor de rebut, pentru eliminarea tuturor cheltuielilor neproductive. Consider că pentru partidul nostru, partid de avangardă al clasei muncitoare, al întregului popor, grija față de om înseamnă grija pentru o economie sănătoasă, rentabilă. A admite grave stări de lucruri negative sub pretextul grijii față de om înseamnă, în ultimă instanță, demagogie socială.

Un aspect deosebit de serios al economiei noastre îl constituie existența pierderilor planificate. După cum ați văzut din raportul la buget, în 1966 s-au înregistrat pierderi de peste 4 miliarde de lei, iar în 1967 se prevăd pierderi de 3,4 miliarde de lei. Economia noastră pierde anual la peste 1 370 de tipuri de produse. Un număr însemnat de întreprinderi vor lucra și în anul viitor cu pierderi planificate.

Problema pierderilor planificate trebuie să preocupe toate organele noastre economice și de partid. Este timpul să lichidăm această anomalie, această gravă manifestare de înapoiere economică. Nici o economie nu-și poate permite să organizeze o producție cu deficit, să finanțeze unele în-

treprinderi pe seama altora. În economia capitalistă o asemenea producție duce automat la faliment. Este oare normal ca în socialism să se tolereze un asemenea fenomen nesănătos? E adevărat, la noi întreprinderea care lucrează cu pierdere nu dă faliment, dar ea lovește în interesele întregii economii, în interesele întregului popor. Noi avem ramuri care an de an cheltuiesc mai mult decît produc, a căror producție nu acoperă cheltuielile și care sînt subvenționate din bugetul statului, din plusprodusul realizat de întreprinderile cu activitate bună.

Desigur, cauzele sînt multiple. Ele se concretizează îndeosebi în cheltuielile de producție ridicate, în lipsuri în organizarea activității întreprinderilor respective. În legătură cu aceasta se ridică și problema unei mai bune așezări a prețurilor, care va trebui, de asemenea, să fie rezolvată.

Lucrul cel mai de neînțeles este însă atitudinea conducătorilor acestor întreprinderi, a organizațiilor de partid și fie-mi permis să spun, și a miniștrilor de resort, care se împacă cu această stare de lucruri, ba, mai mult chiar, încearcă de ani de zile să o justifice.

La ședința Comitetului Executiv în care s-a discutat planul pe 1967 s-a trasat sarcina ca încă în prima jumătate a anului să fie analizată situația în toate întreprinderile care lucrează cu pierderi și să se întocmească planuri de măsuri cu termene pentru transformarea lor în întreprinderi rentabile, capabile să-și acopere nu numai cheltuielile de producție, dar să asigure beneficiu, pentru a contribui la dezvoltarea economiei.

Mulți tovarăși au subliniat, pe bună dreptate, neajunsurile care mai dăinuie în organizarea producției și a muncii. Trebuie să spunem că în multe întreprinderi aceste probleme nu constituie o preocupare permanentă pentru conducerea economică și pentru organele și organizațiile de partid. Această problemă a fost ridicată îndeosebi de to-

varășii care lucrează în regiuni. Mai puțin s-au referit la ea miniștrii, adică tocmai cei care au răspunderea nemijlocită de a acționa pentru perfecționarea activității în întreprinderi.

Unii tovarăși au arătat în discuții că în multe întreprinderi consumul de forțe de muncă este prea mare în raport cu alte țări. Această situație este agravată și de numărul destul de ridicat al lucrătorilor neproductivi. Din această cauză, productivitatea muncii este în țara noastră cu mult sub cea obținută în țările avansate. După statisticile internaționale, productivitatea muncii în România este de 2—3 ori mai mică decât în Italia, Franța și Germania occidentală.

Aceste date conturează clar ce rezerve mari există în economia noastră în domeniul productivității muncii. În ultimii ani am înzestrat economia cu utilaje moderne de înaltă productivitate, dar nu peste tot acestea lucrează la capacitatea proiectată, nu s-au introdus norme corespunzătoare pentru folosirea lor, nu se obține productivitatea realizată în străinătate cu mașini și utilaje similare.

Față de cei care nu-și găsesc justificare în muncă nu se adoptă totdeauna o atitudine justă. Chiar acolo unde s-au luat unele măsuri, destul de timide de altfel, ele nu au fost primite cu prea multă înțelegere. Putem transforma oare întreprinderile în instituții de asistență socială? Pentru aceasta, în statul nostru există instituții create special. Întreprinderea trebuie să fie astfel organizată, încât producția și munca să corespundă nivelului mondial, să asigure fiecărui muncitor posibilitatea ca în timpul legal de lucru să-și valorifice pe deplin capacitatea, corespunzător condițiilor tehnice existente. Dacă nu vom face acest lucru, nu vom reuși să accelerăm progresul economiei noastre. Trebuie să acționăm cu fermitate în ve-

derea aplicării hotărîrilor Congresului al IX-lea și ale plenarelor Comitetului Central cu privire la lichidarea risipei de forță de muncă, la îmbunătățirea organizării producției și a muncii.

Este necesar să înțelegem că problema creșterii productivității muncii sociale constituie una din laturile fundamentale ale modernizării și perfecționării întregii economii. Organele și organizațiile de stat, economice și de partid trebuie să treacă la aplicarea strictă a indicațiilor date de conducerea partidului cu ocazia elaborării planului cincinal. Toate instalațiile și mașinile introduse în producție să realizeze normele existente pentru instalații similare pe plan mondial.

Apreciind situația de ansamblu a productivității muncii sociale în economia noastră, trebuie să ținem seama și de faptul că mai mult de jumătate din populația activă — mă refer la țărănime — nu lucrează decât o treime din timpul de lucru normal. Aceasta are repercusiuni asupra productivității sociale în general. Trebuie să stabilim măsuri care să asigure creșterea productivității muncii în întreprinderile și unitățile economice și totodată, în raport cu posibilitățile economiei noastre, atragerea în producție a întregii populații, ridicarea gradului de folosire a forței de muncă pe plan național.

## AGRICULTURA POATE ADUCE O CONTRIBUȚIE MAI MARE LA CREȘTEREA VENITULUI NAȚIONAL

Tovarăși,

Agriculturii, după cum ați văzut din materialele prezentate, ca și din expunerea tovarășului Nicolae Giosan, fi revin, de asemenea, sarcini deosebit de mari în anul 1967



și în anii următori. Există mari posibilități și rezerve de a obține o producție agricolă superioară celei planificate.

Avem convingerea că agricultura noastră poate aduce o contribuție mult mai mare la creșterea venitului național, la acumulările socialiste. Realizările din acest an sînt o dovadă elocventă în această privință. Agricultura este ramura care, dacă-i acordăm atenția necesară, ne poate răsplăti eforturile din plin.

Deși din raportul la buget reiese că unele produse agricole nu sînt rentabile la export, realitatea este că produsele agricole aduc venituri mari, mai mari decît unele produse industriale, deoarece în agricultură cheltuielile materiale sînt mult mai scăzute decît în industrie. Investițiile făcute pentru dezvoltarea agriculturii sînt recuperate într-un timp foarte scurt, iar produsele agroalimentare au o desfacere asigurată pe piața mondială. Statisticienii O.N.U. prevăd că deficitul de produse agroalimentare pe plan mondial va crește în anii următori. Dezvoltînd producția agricolă, aceasta va putea contribui în măsură sporită la creșterea venitului național, la dezvoltarea economiei. Iată de ce au fost atît de dăunătoare greșelile făcute în trecut prin neglijarea dezvoltării bazei tehnice-materiale a agriculturii.

După cum se cunoaște, țara noastră dispune de condiții naturale de climă și sol favorabile pentru dezvoltarea multilaterală a producției agricole. Dar o parte însemnată a suprafeței agricole este supusă eroziunii. Cu toate acestea, s-a făcut foarte puțin pentru stăvilirea procesului de degradare a pămîntului, pentru îmbunătățirea fertilității solului, pentru sporirea capacității sale de producție. Dimpotrivă, o serie de lucrări de îmbunătățiri funciare executate în trecut, aici s-a ilustrat situația din Banat și Crișana, au fost neglijate și s-au degradat. Cu toate că în

planul șesenal se prevăzuse amenajarea unei suprafețe de 600 000 ha pentru irigații, majorată apoi la 1 000 000 ha, din acestea nu s-au realizat decît circa 70 000 ha. Nu s-a înfăptuit, de asemenea, programul de chimizare și de mecanizare a agriculturii. Făcînd abstracție de tractoarele mari, de mașinile de semănat și alte cîteva mașini agricole, prevederile privind producția pentru mecanizarea agriculturii nu s-au înfăptuit. Schimbarea repetată a tipurilor de mașini, scoaterea din producție a mașinilor existente, a contribuit la dezorganizarea activității de producție pentru nevoile mecanizării agriculturii. Astfel, cînd s-a introdus în producție tractorul de 65 CP s-a oprit în mod nejustificat fabricarea celui de 45 CP, ceea ce a produs greutăți.

În același timp au circulat tot felul de teorii despre nepriceperea țărănimii de a folosi îngrășămintele și celelalte substanțe chimice, despre faptul că, neavînd experiență în irigații, vom degrada și diminua fertilitatea solului.

Unele lipsuri cu care ne întîlnim astăzi în producția agricolă se datoresc și unor concepții greșite după care statul nu trebuia să facă investiții pentru întreaga agricultură, ci numai pentru agricultura proprietate de stat. Efectul acestor păreri și concepții greșite a fost rămînerea în urmă în dezvoltarea bazei tehnice-materiale a agriculturii, neglijarea lucrărilor de îmbunătățiri funciare, menținerea la un nivel scăzut a contribuției agriculturii la dezvoltarea economiei naționale.

Am reamintit aceste cîteva neajunsuri manifestate în decursul anilor în industrie și agricultură pentru a putea trage învățăminte, pentru a înțelege că în construcția socialismului, în conducerea economiei planificate trebuie excluse cu desăvîrșire arbitrarul și subiectivismul, că în elaborarea întregii noastre politici economice trebuie să



pornim de la studierea temeinică a realităților și a condițiilor concrete. Partidul nostru poartă răspunderea dezvoltării întregii economii naționale, a fiecărui sector, fie că e de stat, cooperatist sau particular. Nu poate exista nici o ramură de activitate economică și socială care să rămână în afara sprijinului, îndrumării și conducerii partidului și statului nostru socialist.

Cu toate succesele obținute pe linia unei agriculturi intensive, se manifestă încă serioase neajunsuri în folosirea rațională a pământului. În fiecare an, atît în gospodăriile de stat cît și în cooperativele agricole de producție rămîn suprafețe necultivate, care lipsesc economia națională de importante cantități de produse agricole. În scopul utilizării mai raționale a fondului funciar, trebuie continuată acțiunea de zonare a culturilor în funcție de condițiile pedoclimatice, urmărindu-se amplasarea fiecărei culturi pe terenul cel mai favorabil.

Una din sarcinile principale ale Consiliului Superior al Agriculturii și Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție este studierea și adoptarea măsurilor care să permită valorificarea cît mai deplină a rezervelor de care dispune agricultura noastră. Organele agricole, specialiștii din unitățile de producție trebuie să asigure aplicarea consecventă a întregului complex de măsuri agrotehnice, recomandat de știința și de practica înaintată. Este necesar să se acorde o mai mare atenție folosirii raționale a îngrășămintelor chimice, asigurării densității corespunzătoare a plantelor, aceasta constituind una din rezervele importante de sporire a producției la hectar. Trebuie luate măsuri de producere a semințelor din soiuri valoroase, de mare productivitate la toate culturile, folosind în această privință experiența noastră cît și experiența altor țări.

În domeniul zootehniei — ramură căreia îi acordăm o importanță deosebită în cadrul eforturilor de modernizare a agriculturii — trebuie urmărită cu și mai multă perseverență creșterea numărului de animale, a productivității lor, îmbunătățirea raselor, sporirea greutateii animalelor, reducerea mortalității.

Un factor important în dezvoltarea creșterii animalelor și în sporirea producției animaliere îl constituie asigurarea unei furajări raționale și economice. Într-o perioadă scurtă trebuie elaborat un program de perspectivă privind producția de furaje combinate, pentru a asigura satisfacerea nevoilor atît în gospodăriile agricole de stat cît și în cooperativele agricole. Este necesar să se studieze oportunitatea preluării de către Consiliul Superior al Agriculturii a fondurilor de investiții pentru crearea întreprinderilor de furaje prevăzute în plan și a conducerii acestora.

Gospodăriile agricole de stat au fost dotate în ultimii ani cu tehnică modernă, au primit îngrășăminte chimice în cantități sporite, precum și investiții pentru construcția de complexe în vederea creșterii industriale a animalelor. Desigur, producția vegetală și animală în gospodăriile de stat a crescut, a sporit contribuția lor la fondul central al statului. Cu toate acestea, rezultatele obținute nu sînt la nivelul eforturilor pe care le-am făcut. Ca și în anii trecuți, în anul care vine un număr important de gospodării de stat vor lucra cu pierderi planificate. Situația economică a acestor gospodării, ca și activitatea în ansamblu a gospodăriilor de stat va trebui analizată temeinic, ținîndu-se seama de stadiul actual și de perspectivă al dotărilor tehnice, prevăzîndu-se măsuri care să asigure îmbunătățirea radicală a întregii lor activități. Trebuie să se simplifice activitatea administrativă, care ocupă o mare

parte din munca inginerilor și specialiștilor. Se cere acestora, inclusiv directorului, de a lua parte activă la procesul de producție, de a asigura producții mari la prețuri mici. Așa vom merge pe calea rentabilizării gospodăriilor de stat.

Există, de asemenea, nu număr însemnat de cooperative agricole slab dezvoltate, mai ales în zonele de deal. Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole, Consiliul Superior al Agriculturii, cu sprijinul altor organe centrale, au analizat situația economică a acestora. Se cere acum să se stabilească un plan de măsuri în fiecare cooperativă în parte, care să ducă la creșterea producției, dezvoltarea avutului obștesc, la sporirea veniturilor cooperativelor. Doar și în aceste zone țărănimea a făcut agricultură, și cu rezultate bune. Într-o serie de comune de deal există un nivel de viață — exprimat și în situația locuințelor — superior celui din unele comune de șes. Nu condițiile naturale împiedică buna funcționare a acestor cooperative, ci lipsurile în organizarea și îndrumarea lor spre ramuri care pot asigura o producție ridicată și venituri mari.

Plenara a dezbătut măsurile cu privire la lucrările de îmbunătățiri funciare prevăzute în cincinal. Realizarea acestor prevederi are o deosebită importanță pentru ridicarea potențialului de producție a solurilor din țara noastră, pentru sporirea producției agricole. Consiliul Superior al Agriculturii, Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție trebuie să asigure realizarea la termenele stabilite a tuturor lucrărilor de îndiguire, desecare, combatere a eroziunii și, mai ales, de irigații, să realizeze lucrări de investiții cu cheltuieli cât mai reduse, de bună calitate și ușor de exploatat, să sprijine cooperativele agricole în vederea amenajării prin mijloace proprii a unor

suprafețe cât mai mari pentru irigații. Unii tovarăși de la Crișana, Maramureș, Banat, Suceava și din alte părți au cerut să se aloce noi fonduri pentru ameliorarea solului. Trebuie să înțelegem, tovarăși, că mai mult decît am prevăzut în plan nu putem acorda deocamdată. Trebuie să realizăm bine ceea ce s-a prevăzut. Dacă spre sfîrșitul cincinalului vor apărea noi posibilități, noi mijloace, vom analiza și vom hotări la timpul potrivit. Nu putem rezolva într-un cincinal ce n-a făcut burghezia în întreaga ei existență și ce n-am făcut noi înșine în peste 20 de ani. Considerăm că ceea ce am planificat constituie un început bun; în cincinalul următor vom asigura o îmbunătățire radicală în acest domeniu. În același timp trebuie să avem grijă ca toate lucrările să-și găsească valorificarea deplină, aplicîndu-se măsurile agrotehnice cele mai corespunzătoare pentru obținerea unor producții agricole mari, constante. Or, anul acesta, din terenurile pregătite pentru irigații au rămas cîteva zeci de mii de hectare nefolosite. Vina o poartă atît Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, care nu a livrat la timp unele utilaje prevăzute, cît și gospodăriile de stat și cooperativele agricole de producție, care n-au luat măsurile ce se impuneau nici chiar atunci cînd au dispus de utilajele necesare. De pe aceste terenuri trebuie să obținem, în cea mai mare parte, cîte două culturi pe an. Aceasta este, de altfel, singura cale de sporire a suprafeței noastre agricole.

Ministerele care produc utilaje și materiale pentru lucrările de îmbunătățiri funciare trebuie să asigure livrarea lor la timp. Comitetele regionale de partid trebuie să se preocupe îndeaproape de executarea în bune condiții a tuturor lucrărilor de îmbunătățiri funciare de pe cuprinsul regiunii respective.



## SARCINILE ORGANELOR ECONOMICE, DE PARTID ȘI DE STAT PENTRU REALIZAREA PLANULUI DE INVESTIȚII

Tovarăși,

În materialul prezentat, ca și în dezbaterile din plenară s-au subliniat pe larg sarcinile mari ce ne revin în 1967 în domeniul investițiilor.

Planul de investiții este în 1967 cu aproape 8 miliarde mai mare decât în 1966; realizarea lui ridică, după cum ați văzut, răspunderi deosebite în fața tuturor ministerelor, tuturor organizațiilor economice și de construcții, în fața tuturor organelor și organizațiilor de partid.

Intrăm în anul 1967 cu o restanță de circa 2 miliarde de lei din planul de investiții al anului 1966, cu un număr de întreprinderi la care nu s-a respectat termenul de dare în funcțiune.

În general, tovarăși, în ultimul timp volumul de investiții nu s-a realizat integral în fiecare an; un mare număr de capacități de producție nu au intrat la timp în producție; toate acestea au influențat în mod negativ asupra economiei noastre. Cauzele principale ale rămănelor în urmă se află în lipsa de proiecte și documentații, în neasigurarea aprovizionării ritmice cu materiale și utilaje, într-o serie de defecțiuni ale activității de conducere și planificare economică, ale muncii ministerelor și organizațiilor de construcții.

În cursul acestui an, unele ministere, cum este cazul Ministerului Industriei Chimice și Consiliului Superior al Agriculturii, nu începuseră până în luna mai lucrările pe noile șantiere de construcții. Ministerului Industriei Chimice i s-au dat derogări, dar nici în septembrie la unele combinate, pentru care s-au obținut derogări în mai, nu

începuseră lucrările de construcții. După cum au arătat mai mulți tovarăși, unele ministere nu au predat nici până acum proiectele pentru obiectivele a căror construcție trebuia să înceapă sau chiar să fie date în folosință în cursul anului 1966.

Anul acesta vom începe activitatea de investiții și construcții în condiții mai bune, dar încă nu pe deplin satisfăcătoare. Mai sînt ministere care nu posedă documentația și proiectele necesare pentru anul viitor.

Ținînd seama de această situație și de faptul că realizarea investițiilor în 1967 este hotărîtoare pentru întregul cincinal, se impun măsuri hotărîte, eficiente în toate sectoarele economiei, pentru executarea, chiar de la începutul anului, în mod ritmic a tuturor obiectivelor. Timp de mai mulți ani, în primele 2—3 luni s-a realizat un procent redus de lucrări, iar apoi rămănelor în urmă n-au mai putut fi recuperate în tot cursul anului. Așa s-a întîmplat, de altfel, și anul acesta.

Trebuie rezolvată urgent indicația Comitetului Executiv de a se simplifica documentația și avizarea proiectelor. Este necesar să se elimine complet proiectul de ansamblu, care s-a dovedit inutil, răpînd aproape 30% din timpul de lucru al proiectanților.

Ținînd seama de importanța pe care o are asigurarea intrării în funcțiune la timp a tuturor capacităților de producție, trebuie să se asigure proiectanții în primul rînd pentru obiectivele economice, concentrîndu-se în acest scop proiectanții de la toate unitățile. Numai după realizarea proiectelor necesare unităților productive să se asigure proiectanții pentru celelalte lucrări de construcții. Să se aplice de asemenea cu fermitate recomandările date de Comitetul Executiv în privința asigurării cu prioritate a materialelor de construcții pentru unitățile productive.



În mod deosebit atrag atenția asupra situației de la Ministerul Industriei Chimice și Ministerul Industriei Ușoare care au de realizat un mare volum de investiții. Comitetul Executiv studiază măsuri organizatorice pentru întărirea sectorului de construcții, pentru degrevarea într-o măsură mai mare a conducerii Ministerului Industriei Chimice de problemele de construcții, în scopul de a-i da posibilitatea să se ocupe de procesul de producție. Chimia are de executat în anul 1967 lucrări de construcții-montaj mai mari decât însuși Ministerul Industriei Construcțiilor. Organismul la care ne gândim, înzestrat cu unități pentru producerea materialelor de construcție, va lucra în exclusivitate pentru șantierele industriei chimice și petroliere.

Pe baza indicațiilor Secretariatului Comitetului Central, la organele regionale de partid se va crea un sector special în cadrul comisiei economice pentru urmărirea permanentă a realizării planului de investiții.

O deficiență mare în activitatea economică legată de investiții este intrarea cu întârziere în producție a unor capacități și nerealizarea la timp a parametrilor proiectați. Aceste fenomene le întâlnim în mai toate sectoarele. Un număr de unități industriale, îndeosebi chimice, combinate noi, după ani de zile n-au ajuns încă să atingă parametrii proiectați. Aceasta are repercusiuni negative și asupra celorlalte ramuri ale economiei naționale.

Unele ministere au prezentat Comitetului de Stat al Planificării propuneri de aminare a termenelor de intrare în producție a unor unități. Desigur, este necesar să analizăm situația acestor unități pentru a nu fixa termene ce nu se pot realiza. În același timp însă, ministerele trebuie să înțeleagă că noi nu putem accepta nerealizarea capacităților proiectate, nu putem accepta drept justificări obiective neajunsuri ale propriei lor activități. Dacă se ivesc situații care conduc la imposibilitatea realizării sar-

cinilor în termenul planificat, ministerele respective să facă propuneri de sporire a capacității unităților existente sau de intrare în producție a altor unități înainte de termen, astfel ca pe ansamblu producția să nu fie diminuată.

În legătură cu aceasta, trebuie spus că la noi înseși termenele planificate pentru intrarea în producție și pentru realizarea parametrilor proiectați sînt mari. Aceste termene depășesc cu 20—30%, și uneori chiar mai mult, pe cele din alte țări. Va trebui ca instituturile de proiectare să examineze și să stabilească cu mai multă exigență aceste termene. Dacă nu vom scurta termenele de realizare a investițiilor, nu vom putea asigura sporirea eficienței economiei.

Consider juste criticile aduse în plenară în privința sistemului de aprovizionare a întreprinderilor, cit și propunerile făcute în sensul îmbunătățirii lui rapide. Ținînd seama de existența unor stocuri mici la o serie de produse, se impune să se ia măsuri ca întreprinderile producătoare de materii prime și materiale să respecte cu strictețe graficele de livrare, sortimentele și calitățile contractate. Orice întârziere în livrarea de materii prime și materiale, în aprovizionarea tehnică-materială aduce prejudicii bune desfășurări a producției și a muncii. Ministerul Comerțului Exterior să ia măsuri pentru a aduce la timp materiile prime, materialele, utilajele și instalațiile din import. Mărirea stocurilor, la care s-au referit unii tovarăși, va putea să fie asigurată numai pe măsura creșterii peste plan a producției interne. Condiții materiale și financiare nu permit ca anul viitor să realizăm o sporire a stocurilor față de prevederi. Creșterea stocurilor este posibilă numai în condițiile depășirii planului de materii prime și materiale în întreprinderile noastre și obținerii unor mijloace suplimentare la export, care să ne permită importuri suplimentare. De aceea trebuie să gospodărim

bine mijloacele de care dispunem, să organizăm bine întreaga producție, să îmbunătățim aprovizionarea.

O îndatorire de prim ordin a tuturor întreprinderilor, a ministerelor, a organelor și organizațiilor de partid este intensificarea eforturilor pentru îmbunătățirea continuă a calității produselor, pentru ridicarea performanțelor lor tehnice la nivelul realizărilor pe plan mondial.

### CERINȚE LEGATE DE DEZVOLTAREA COMERȚULUI EXTERIOR AL ȚĂRII NOASTRE

Tovarăși,

În anul viitor sarcini deosebit de mari se pun în domeniul schimburilor economice internaționale. Comerțul nostru exterior va cunoaște o dezvoltare puternică. De aceea este necesar să luăm toate măsurile pentru a realiza la timp și în mod ritmic producția planificată pentru export în sortimentele stabilite.

Cu toate creșterile înregistrate în ultimul timp, trebuie spus că exportul nostru pe cap de locuitor este cu mult mai mic decât în alte țări atât în ce privește volumul, ponderea construcțiilor de mașini, cit și eficiența exportului. Astfel volumul comerțului exterior pe cap de locuitor la noi este de două ori mai mic decât în Bulgaria, de trei ori mai mic decât în Cehoslovacia și de circa 5 ori mai mic decât în Anglia și în Republica Federală Germană. Exportul de mașini și utilaje reprezintă doar 19% din exportul total al țării noastre, ceea ce ne situează în urma multor țări europene. Deși activitatea comerțului exterior s-a îmbunătățit, analizând valoarea pe care o obținem pe tona

de produse exportate, în special la mașini, rezultă că mai avem mult de făcut pentru a obține o rentabilitate ridicată.

Trebuie să acordăm o atenție deosebită calității mărfurilor exportate. Pentru a putea rezista competiției pe piața internațională produsele exportate trebuie să fie cel puțin egale, din punct de vedere tehnic și al prețului, cu produsele similare ale altor țări. Aceasta pune în fața ministerelor, a organelor economice, a întreprinderilor și a organizațiilor noastre de partid îndatorirea de a asigura ca să nu iasă nici o dată pe porțile vreunei uzine un produs care nu corespunde contractului, performanțelor tehnice mondiale. Dacă vrem să avem o industrie constructoare de mașini competitivă, trebuie să fim la curent cu tot ceea ce este avansat pe piața mondială, să ținem pas cu tot ceea ce este nou în producția industrială.

În același timp institutele noastre de cercetări trebuie să lucreze intens pentru a aduce permanent îmbunătățiri produselor pe care le exportăm.

Este necesar ca ministerele economice, Ministerul Comerțului Exterior, organele de partid să acorde o atenție deosebită urmăririi sistematice a realizării producției pentru export, îndeplinirii integrale a planului de export, sporirii eficienței comerțului nostru exterior. În fiecare minister, un ministru adjunct trebuie să răspundă în mod special de producția pentru export. De asemenea, în întreprinderile care livrează pentru export trebuie desemnați tovarăși din conducerea unității care să urmărească în mod deosebit situația livrărilor, asigurarea condițiilor de calitate și respectarea termenului stabilit în contract. În cadrul comisiilor economice ale organelor de partid regionale trebuie să funcționeze un sector special, însărcinat de asemenea cu urmărirea realizării producției destinate exportului.



Trebuie să crească răspunderea ministerelor și întreprinderilor pentru realizarea exportului. În condițiile monopolului comerțului exterior s-a ajuns la concentrarea întregii activități de import și export la Ministerul Comerțului Exterior. Această concentrare excesivă creează greutăți. Va trebui să trecem unele din aceste atribuții ministerelor și întreprinderilor economice, fără a diminua răspunderea Ministerului Comerțului Exterior pentru realizarea unitară a politicii de comerț exterior a României.

Planul prevede sporirea importurilor, ceea ce presupune eforturi financiare mari. Trebuie să studiem posibilitatea găsirii în țară a unor înlocuitori la o serie de produse aduse azi sau prevăzute a fi aduse din străinătate. Importuri suplimentare nu se pot face decît pe baza găsirii unor noi rezerve pentru sporirea exportului.

În legătură cu activitatea în domeniul comerțului exterior este necesar să acordăm mai multă atenție îmbunătățirii colaborării și cooperării în producție atît cu țările socialiste cît și cu alte țări, pe baza principiului respectării independenței naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc. Dezvoltarea viitoare a economiei noastre nu se poate asigura fără o lărgire continuă a schimburilor economice, a colaborării și cooperării în producție pe plan internațional.

### CREȘTEREA NIVELULUI DE TRAI

Un capitol important al planului îl constituie măsurile prevăzute pentru ridicarea nivelului de trai al populației, sporirea veniturilor salariaților și țărănimii, satisfacerea necesităților în continuă creștere ale oamenilor muncii. Este prevăzut un volum important de construcții de lo-

cuițe, noi construcții social-culturale. Pe măsura creșterii potențialului economic al țării, partidul și guvernul asigură fonduri sporite pentru lărgirea și perfecționarea asistenței sanitare, dezvoltarea învățămîntului de toate gradele, condiții pentru progresul științei, artei, literaturii, al activității de ridicare a nivelului cultural al poporului. Organele de partid și de stat au datoria să acorde o deosebită atenție îmbunătățirii deservirii comerciale a cetățenilor, dezvoltării activității edilitare-gospodărești, sistematizării și înfrumusețării orașelor și satelor, transportului public în comun.

În conformitate cu prevederile planului pe anul viitor, volumul de mărfuri destinat populației va avea o structură îmbunătățită față de acest an, asigurîndu-se consumatorilor o gamă mai largă și o calitate superioară a bunurilor de consum alimentară, de îmbrăcăminte și încălțăminte, răspunzîndu-se, totodată, mai bine cererii de bunuri cu folosință îndelungată. Este necesar să se depună eforturi ca în timpul îndeplinirii planului să se găsească resurse suplimentare pentru mărirea producției bunurilor de consum la categoriile cerute cu prioritate de populație, răspunzîndu-se astfel puterii de cumpărare crescînde a oamenilor muncii.

Întreprinderile trebuie să respecte cu strictețe cantitățile mărfurilor, pe sortimente și categorii de prețuri, fixate prin plan; magazinele trebuie să desfacă mărfuri corespunzător diferitelor categorii de venituri ale populației.

O cerință imperioasă este buna deservire a populației de la orașe și sate, creșterea exigenței față de activitatea personalului din comerț, față de desfacerea civilizată a mărfurilor.



## DIRECȚIILE DE DEZVOLTARE A ACTIVITĂȚII DE CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

Tovarăși,

Pe linia măsurilor luate de partid pentru îmbunătățirea activității economice și științifice din țara noastră se înscrie și faptul că pentru prima dată dezbatem în plenara Comitetului Central un plan de cercetare științifică. Acest plan, elaborat în concordanță cu planul economic, permite orientarea potențialului științific al țării către problemele majore ale dezvoltării economiei și culturii.

Între domeniile noi apărute în cercetarea științifică contemporană, un loc important îl ocupă știința conducerii proceselor economice, a organizării producției și a muncii. Știința conducerii s-a impus atenției generale în numeroase țări ale lumii. Rezultate superioare se obțin în producție pe baza mijloacelor tehnice moderne de calcul și automatizare, a instrumentelor de analiză oferite de cele mai noi domenii ale matematicii, ciberneticii și informaticii economice.

Condițiile în care se dezvoltă știința conducerii și, în legătură cu aceasta, tehnica prelucrării și transmiterii informației, a calculului electronic necesită astăzi cadre cu o calificare specială. Pe plan mondial se conturează tot mai mult profesiunea de conducător și organizator al producției.

În țara noastră, pregătirea cadrelor, formarea specialiștilor în organizarea și conducerea producției a devenit una din necesitățile a cărei rezolvare condiționează în mare măsură progresul rapid al întregii economii. A fost constituit un colectiv care elaborează un program de pregătire a cadrelor de conducere pentru întreprinderi, șan-

tiere, instituții, unități economice și diferite alte sectoare de activitate.

După cum se știe, utilizarea metodelor științifice în activitatea de conducere a proceselor de producție și economice presupune folosirea pe scară tot mai largă a mijloacelor moderne de calcul și automatizare. Ținînd seama de nevoile mereu mai mari pe care le impune dezvoltarea economiei, a fost elaborat un program de înzestrare cu calculatoare electronice pentru 1967 și se află în curs de elaborare un program de perspectivă în acest domeniu.

În trei centre din țară dispunem de o experiență proprie în domeniul construcției mașinilor de calcul electronic; este necesar ca toate forțele de concepție să fie grupate pentru a putea îndeplini sarcinile ce ne stau în față privind producția industrială de mașini electronice cu bune performanțe tehnice și de exploatare. Trebuie să recunoaștem că în materie de folosire a mașinilor electronice de calcul în economie sîntem de-abia la început. În fața noastră se ridică probleme foarte serioase, atît de ordin tehnic cît și al cadrelor. În decursul cincinalului să pășim cu hotărîre spre rezolvarea acestei sarcini de maximă importanță economică.

Urmărind cu perseverență îndeplinirea prevederilor programului de cercetare, Consiliul Național va trebui să manifeste o mai mare exigență în acțiunea de coordonare și dirijare a eforturilor tuturor unităților științifice spre rezolvarea în timp și la un nivel tot mai ridicat a fiecărei teme și probleme cuprinse în programul de cercetare. Concentrîndu-și atenția în domeniul științelor tehnice, Consiliul Național trebuie să conlucreze strîns, în urmărirea problemelor de importanță deosebită, cu ministerele economice, Comitetul de Stat al Planificării, Academia Republicii Socialiste România, Ministerul Învățămîntului, cu celelalte organe centrale. În același timp trebuie să fie

îmbunătățită munca Consiliului în îndrumarea și sprijinirea concretă a activității unităților de cercetare, a comisiilor teritoriale, în atragerea oamenilor de știință, a cercetătorilor, a cadrelor didactice și specialiștilor la rezolvarea problemelor de mare importanță pentru progresul cercetării științifice și sporirea contribuției acesteia la dezvoltarea economică și social-culturală a patriei. Introducerea în producție a inovațiilor, a licențelor din țară trebuie să stea permanent în atenția ministerelor și Consiliului Național al Cercetării Științifice.

Orientind cercetarea științifică spre satisfacerea necesităților economiei naționale, a producției, trebuie să acordăm toată atenția și cercetărilor din domeniul științelor sociale, precum și cercetării fundamentale în fizică, chimie, matematică, biologie și în domeniul spațiului cosmic — toate acestea avînd o mare importanță pentru dezvoltarea științei în țara noastră, pentru dezvoltarea în general a societății.

### **REDICAREA CONTINUĂ A ROLULUI CONDUCĂTOR AL PARTIDULUI**

Tovarăși,

Sarcinile anului viitor sînt deosebit de mari; realizarea lor cere îmbunătățirea continuă a întregii noastre activități. Sînt în studiu o serie de măsuri privind planificarea și conducerea economiei, cît și alte măsuri concrete care vor contribui la perfecționarea activității întreprinderilor și ministerelor. Va trebui să urgem luarea acestor măsuri, imperios necesare pentru bunul mers al economiei.

După cum vă este cunoscut, de la Congres și pînă în prezent au fost luate o serie de măsuri privind atît îmbunătățirea activității în domeniul economiei, cît și dezvoltarea vieții sociale. Este vorba de perfecționarea planificării economice curente și de perspectivă, de adaptarea la noile cerințe a conducerii și organizării agriculturii, inclusiv crearea organelor proprii de conducere ale țărînimii cooperatiste, de perfecționarea îndrumării și conducerii activității științifice, de măsurile sociale privind mărirea pensilor și elaborarea unui nou sistem de pensionare, întărirea și consolidarea familiei, creșterea natalității, reducerea divorțurilor, educația și creșterea tinerei generații.

În continuarea aplicării măsurilor cu privire la îmbunătățirea conducerii și planificării economiei naționale urmează să dezbatem în perioada următoare o serie de probleme, cum sînt: îmbunătățirea organizării întreprinderilor și a organelor economice; sistemul cointeresării materiale; aprovizionarea tehnică-materială; organizarea științifică a producției și a muncii; automatizarea lucrărilor de calcul tehnic, economic și a lucrărilor de birou; normarea științifică a muncii; pregătirea cadrelor pentru conducerea activității economice; îmbunătățirea sistemului comerțului exterior; îmbunătățirea sistemului financiar și bancar; simplificarea și raționalizarea evidenței în economia națională prin introducerea pe scară largă a calculatoarelor electronice.

Pentru toate aceste probleme sînt în curs de elaborare studii și propuneri care vor fi larg dezbătute cu specialiștii și aplicate treptat în viață. De asemenea, este într-o fază finală elaborarea planului de perspectivă pe 10 ani pentru pregătirea cadrelor și este în curs de elaborare planul decenal pentru dezvoltarea cercetărilor științifice.

Este necesar ca încă în cursul anului 1967 să începem studiile pentru elaborarea planului cincinal pe anii 1971—



1975, în așa fel ca cel mai târziu în 1969 acesta să fie dezbătut și aprobat, creîndu-se astfel condiții mai bune pentru activitatea economică de investiții și de producție.

Realizarea sarcinilor mari care ne stau în față în vederea îndeplinirii hotărîrilor Congresului face să crească și mai mult rolul conducător al partidului în toate sectoarele activității sociale. Analizînd activitatea depusă, putem spune că partidul nostru își îndeplinește cu succes misiunea ce-i revine, că el răspunde pe deplin încrederii pe care i-o acordă poporul nostru. Comitetul Central, ca organ suprem de conducere a activității partidului între două congrese, își îndeplinește cu succes rolul de stat-major în construcția societății noastre socialiste.

În legătură cu aceasta doresc să subliniez faptul că fiecare membru al Comitetului Central, al Comitetului Executiv, al Consiliului de Miniștri poartă răspunderea pentru întreaga activitate desfășurată de partidul și statul nostru. Fiecare trebuie să se preocupe permanent de îmbunătățirea activității proprii, de sporirea contribuției la îndeplinirea întregii politici interne și externe a partidului.

Cu toate succesele mari pe care le-am obținut, nu putem spune că nu s-ar putea lucra și mai bine, că în activitatea noastră nu se mai manifestă încă unele neajunsuri.

Este necesar să acordăm mai multă atenție studierii temeinice a problemelor pe care le ridică construcția socialistă în țara noastră, să ne preocupăm și mai mult de găsirea căilor pentru îmbunătățirea muncii în toate domeniile de activitate. Aceasta presupune, în același timp, ca fiecare să acorde mai multă atenție documentării proprii și îmbogățirii cunoștințelor sale teoretice și ideologice, studierii îndeosebi a problemelor economice, perfecționării artei de a conduce. Construcția socialistă cere din partea fiecărui activist de partid și de stat eforturi deosebite pentru a fi la curent cu problemele pe care le ridică dez-

voltarea societății. De munca fiecăruia, de pasiunea și răspunderea pe care o manifestă, de priceperea de a rezolva just problemele multiple ale construcției socialiste depinde îndeplinirea în condiții cit mai bune a sarcinilor mari încredințate de partid și popor.

Consultarea activului de partid și de stat, a întregului partid asupra problemelor principale ale politicii interne și externe constituie o caracteristică principală a activității noastre, o trăsătură esențială a democrației interne de partid. Este necesar să întărim continuu legăturile partidului cu masele, să supunem dezbaterii oamenilor muncii, întregului popor principalele hotărîri și măsuri ce urmează să fie adoptate pentru asigurarea progresului țării. În acest fel se va lărgi participarea conștientă a celor ce muncesc la întreaga construcție a societății, se va dezvolta continuu democrația noastră socialistă.

Trebuie să acordăm mai multă grijă creșterii și promovării curajoase a cadrelor tinere cu o pregătire tehnică și economică temeinică, să ne preocupăm atent de perfecționarea continuă a cunoștințelor lor.

Are o mare importanță aplicarea unei politici juste de cadre, care să asigure îmbinarea experienței cadrelor mai în vîrstă cu elanul, energia și competența cadrelor tinere. Este evident că nu se poate lucra și trăi numai din ceea ce s-a învățat odată, din experiența trecutului. A proceda astfel înseamnă a rămîne în urmă, ceea ce nu poate să nu se reflecte în mod negativ în activitatea de fiecare zi. Viața tumultuoasă a patriei noastre, exigențele pe care le impune realitatea socială contemporană cer fiecăruia dintre noi să-și dezvolte receptivitatea față de tot ceea ce este nou și înaintat, să aducă o contribuție tot mai valoroasă la mersul înainte al poporului nostru, la construcția societății socialiste.



Tovarăși,

Plenara Comitetului Central a analizat și dezbătut documentele la ordinea de zi cu profunzime și spirit de răspundere. Participanții la discuții au dovedit competență, o adincă cunoaștere a problemelor abordate, spirit critic și autocritic, combativitate principală față de neajunsurile existente. S-au desprins în cursul dezbaterilor numeroase propuneri, idei și soluții valoroase, care, fructificate, ne vor permite să muncim mai bine pentru realizarea programului pe care ni l-am propus pentru anul viitor.

Îndeplinind sarcina de desăvîrșire a construcției socialiste în țara noastră, aducem în același timp o contribuție la sporirea forței sistemului socialist mondial, la creșterea influenței sale în lume, la cauza victoriei socialismului și păcii.

Sîntem convinși, tovarăși, că cei peste 1 600 000 de comuniști din România și împreună cu ei toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, întregul popor, se vor avînta cu noi forțe, cu noi energii, în anul care vine, vor obține succese tot mai mari, înălțînd prin munca lor tot mai sus edificiul luminos al patriei noastre — Republica Socialistă România. (*Aplauze prelungite*).

## CUVÎNTARE LA CONSĂTUIREA CONSACRATĂ ACTIVITĂȚII DE PROIECTARE ÎN DOMENIUL CONSTRUCȚIILOR

— 27 ianuarie 1967 —

Stimați tovarăși,

Comitetul Central al partidului și guvernul au organizat Consfătuirea cu activul de bază din unitățile de proiectare în scopul de a dezbate problemele legate de îmbunătățirea activității acestui important sector al economiei noastre naționale.

În perioada pregătirii consfătuirii, în toate institutele de proiectare au avut loc dezbateri pe marginea activității desfășurate în ultimul timp, s-au făcut numeroase propuneri privind îmbunătățirea continuă a muncii de proiectare.

Timp de două zile și jumătate, participanții la consfătuire au făcut, în cadrul ședințelor plenare și al comisiilor, un larg schimb de experiență, au dezbătut amplu măsurile ce se impun a fi luate în acest domeniu de activitate în vederea rezolvării cu succes a marilor sarcini legate de îndeplinirea planului cincinal.

Am ajuns la încheierea lucrărilor consfătuirii; se poate spune că schimbul de păreri a fost deosebit de rodnic. Participanții și-au adus contribuția activă, competentă, plină de răspundere la buna desfășurare a consfătuirii.

În țara noastră își desfășoară activitatea un număr mare de institute de proiectare specializate în diferite

domenii de activitate. În anii puterii populare, proiectanții au adus o contribuție prețioasă la înfăptuirea marilor edificii ale socialismului. Atât în domeniul construcțiilor industriale și agricole cât și al construcțiilor social-culturale, proiectanții au adoptat numeroase soluții remarcabile, îmbinând în mod armonios utilul cu frumosul. S-au obținut, de asemenea, rezultate de seamă în elaborarea și proiectarea unor utilaje complexe. În toate combinatele, uzinele și fabricile, în unitățile social-culturale, în cartierele de locuit sînt încorporate talentul și priceperea zecilor de mii de proiectanți, care, alături de întregul popor, participă cu însuflețire la înfăptuirea politicii partidului de construcție socialistă a țării noastre.

Toate realizările obținute în munca de proiectare în anii socialismului vorbesc despre faptul că România dispune de un corp valoros de proiectanți, în stare să rezolve cu competență cele mai complexe probleme de construcție. An de an proiectanții și constructorii au obținut rezultate tot mai bune, și-au ridicat nivelul de pregătire, competența profesională, au asigurat tot mai multe lucrări de calitate superioară.

Conducerea partidului și statului dau o înaltă apreciere activității specialiștilor din domeniul proiectării. Doresc cu acest prilej să transmit salutul călduros al Comitetului Central și al guvernului tuturor tovarășilor care merg în unitățile de proiectare, să-i felicite pentru realizările pe care le-au obținut.

Apreciind rezultatele bune dobindite pînă acum, nu putem să nu menționăm însă unele neajunsuri ce se manifestă în domeniul proiectării. Una din principalele lipsuri asupra căreia doresc să mă opresc este faptul că problema eficienței economice a lucrărilor de proiectare și a obiectivelor construite nu s-a bucurat întotdeauna de aten-

ția necesară din partea institutelor de proiectare. Adesea proiectanții și constructorii au pus accentul pe latura arhitecturală, care, fără îndoială, are importanța sa, dar au neglijat latura esențială — eficacitatea economică a construcțiilor.

S-au executat multe construcții industriale, agricole și social-culturale de proporții monumentale, admirate, ce-i drept, și de cetățenii țării noastre și de mulți străini. Dar unii își pun întrebarea: cum vă puteți permite să executați asemenea lucrări costisitoare? De unde aveți mijloacele materiale și financiare? Desigur, socialismul oferă condiții minunate pentru executarea unor mari complexe industriale și social-culturale, asigură concentrarea mijloacelor materiale și financiare necesare realizării unor construcții ample, de factură modernă, dar nesocotirea criteriului economicității lucrărilor executate nu are nimic comun cu socialismul. Academicianul Beleș ne-a spus că în trecut, executînd un proiect, trebuia să țină seama de faptul că proprietarul era foarte zgîrcit. Ar trebui să se înțeleagă că nici actualul proprietar — clasa muncitoare, poporul român — nu sînt de loc mai largi, doresc ca mijloacele financiare și materiale să fie folosite chiar mai economic decît înainte. Tendințele de care am vorbit reflectă, în ultimă instanță, o atitudine de grandomanie, nesocotirea intereselor poporului muncitor.

Posibilitatea pe care o oferă socialismul de a concentra mijloace materiale și financiare în direcțiile necesare dezvoltării economiei, culturii și științei impune o atitudine de maximă exigență din partea tuturor celor ce minuiesc aceste mijloace. Avem răspundere față de poporul nostru — adevăratul stăpîn al bogățiilor țării — de a gospodări cit mai bine, cu rezultate economice optime, mijloacele materiale și financiare ce îi aparțin.

Dacă vom analiza în mod obiectiv soluțiile constructive ale unor uzine înfăptuite în anii socialismului, vom constata că supradimensionarea nu a fost justificată nici de fluxul tehnologic și nici de condițiile de muncă. Cele mai multe din obiectivele supradimensionate sînt fie rezultatul tendinței spre „monumental“, fie al nepriceperii sau atitudinii lipsite de răspundere față de avuția întregului popor. În multe întreprinderi suprafețe mari sînt din această cauză nefolositoare sau utilizate nerațional. Pe drept cuvînt, mulți tovarăși care au luat cuvîntul în cadrul consfăturii au criticat aceste lipsuri, această concepție greșită ce s-a manifestat în domeniul muncii de proiectare.

Este necesar să punem capăt cu hotărîre acestei stări de lucruri inadmisibile. Trebuie luate toate măsurile ca proiectele pentru noile construcții industriale și agricole să pornească de la necesitățile fluxului tehnologic, de la criteriul folosirii cit mai raționale a spațiului construit. Trebuie să se renunțe la atitudinea de grandomanie. Fiecare proiectant trebuie să înțeleagă că poartă răspunderea în fața poporului pentru calitatea proiectelor pe care le elaborează, pentru soluțiile pe care le concepe. Obiectivul principal al proiectantului trebuie să fie, cu mijloace cit mai reduse, maximum de eficiență economică.

Vom dovedi superioritatea socialismului nu prin proporțiile exagerate ale construcțiilor, ci prin producții de înaltă calitate, la nivel tehnic mondial, cu cheltuieli minime, cu beneficii cit mai mari. Numai pe această cale vom asigura sporirea continuă a avuției naționale, a venitului național, posibilități de creștere a nivelului de viață al oamenilor muncii, mijloace sporite pentru dezvoltarea continuă a societății socialiste.

Lipsuri serioase s-au manifestat și în proiectarea construcțiilor social-culturale, a teatrelor, caselor de cultură, spitalelor și îndeosebi a locuințelor. Desigur, și în acest

domeniu s-au obținut succese; s-au construit multe cartiere la un nivel arhitectural și de confort corespunzător. Este, fără îndoială, un merit al proiectanților și constructorilor noștri că au abordat cu îndrăzneală introducerea noului. Nu putem însă să nu remarcăm că și aici s-au admis o serie de greșeli care au dus la scumpirea nejustificată a construcțiilor, la risipirea mijloacelor materiale și financiare.

Lipsurile manifestate — lichidate în parte — constau în densitatea mică a construcțiilor pe hectar, care a condus — ca și în cazul construcțiilor industriale și agricole — la scoaterea din circuitul agricol a unor mari suprafețe de teren. Amplasarea nerațională a construcțiilor a generat cheltuieli suplimentare pentru lucrările edilitare, ridicînd costul obiectivelor respective.

Consider că au deplină dreptate acei tovarăși care au adus critici lipsei de proiecte-tip, atît pentru lucrările industriale și agricole cit și pentru construcții social-culturale. În timp ce la noi ponderea lucrărilor de construcții industriale ce se execută pe bază de proiecte-tip este sub 30%, în R.D. Germană se ridică la 22%, iar în R.P. Polonă la 27%.

Este știut că un rol primordial în îndrumarea activității de proiectare și de construcții îl are Comitetul de Stat pentru Construcții, Arhitectură și Sistematizare. Activitatea acestei instituții are multe laturi pozitive. C.S.C.A.S. a adus o contribuție însemnată la succesele obținute în domeniul proiectării și construcțiilor, însă trebuie semnalat faptul că se insistă uneori în munca de îndrumare prea mult asupra unor aspecte secundare, răpindu-se inițiativa organelor chemate să proiecteze și să execute lucrările. Această practică are repercusiuni asupra originalității construcțiilor, duce la uniformizare. S-a ajuns astfel ca unele orașe ale țării să aibă o înfățișare asemănă-



toare. De multe ori, aflindu-te în unele cartiere nou construite, nu-ți poți da seama în ce localitate te afli. Oare activitatea de control și îndrumare a C.S.C.A.S. trebuie să meargă pînă acolo încît să stabilească cum trebuie așezat fiecare bloc, cum trebuie pusă și ce culoare trebuie să aibă fațada? Atunci ce mai fac organele de proiectare, care mai este rolul sfaturilor populare? Nu sînt lăsate suficiente posibilități de exprimare creatoare pentru valorosul aparat de proiectanți și de constructori de care dispunem. Rolul C.S.C.A.S. este de a asigura o îndrumare de ansamblu a muncii de proiectare, de a se preocupa de introducerea noului, de organizarea cercetării, a unui larg schimb de experiență în acest domeniu. Dacă institutele și proiectanții s-ar fi adunat mai des și ar fi dezbătut aceste probleme, fără îndoială că am fi avut rezultate mai bune în această activitate, multe deficiențe pe care le constatăm astăzi puteau fi înlăturate.

Au perfectă dreptate acei tovarăși care au criticat faptul că nu este asigurată în măsura necesară informarea și documentarea proiectanților. Aceasta are ca rezultat necunoașterea a ceea ce este nou în domeniul construcțiilor industriale și social-culturale în întreaga lume. De sigur, ceva s-a făcut în direcția aceasta, dar insuficient față de posibilitățile pe care le avem și mai cu seamă față de necesități. Este necesar să fie luate măsuri ca organizațiile de proiectare să fie bine documentate, să aibă la îndemînă tot ceea ce este nou în literatura de specialitate internațională, pentru a putea compara, pentru a putea judeca, pentru a-și ridica continuu nivelul activității. Părerile exprimate aici de mai mulți tovarăși cu privire la perfecționarea muncii proiectanților trebuie să constituie obiect de reflectare serioasă pentru conducerile ministerelor, pentru C.S.C.A.S. Pretinzînd executarea la timp și în condiții bune a sarcinilor de proiectare, este în același

timp necesar să creăm condiții pentru creșterea continuă a cunoștințelor proiectanților. Pentru toți este cunoscut că în toate domeniile, deci și în acest domeniu, știința progresează rapid; dacă dorim să lucrăm bine, este necesar să fim permanent la curent cu tot ce este nou, să milităm pentru introducerea noului în viață, în producție.

De asemenea, trebuie să subliniem că nici cercetarea proprie nu este organizată la nivelul amplitudinii activității de construcție care se desfășoară în țara noastră. Dacă în unele sectoare de activitate s-au obținut rezultate pe calea specializării, sînt încă domenii unde lipsa specializării unor institute diminuează capacitatea de creație a acestora.

Trebuie, de asemenea, subliniat că institutele noastre de proiectări sînt rămase în urmă în ce privește mecanizarea lucrărilor de proiectare și de calcul, ceea ce are drept rezultat un consum exagerat de muncă, o durată prea mare a perioadei de executare a proiectelor. Ne gîndim că încă din acest an să trecem la înzestrarea principalelor institute de proiectare cu mașini electronice de calcul, care să ușureze și să perfecționeze activitatea. Trebuie să luăm toate măsurile pentru a asigura introducerea mijloacelor moderne în proiectare. În această direcție trebuie acționat energic, perseverent.

Totodată este necesar să ținem seama și de faptul că unele neajunsuri în domeniul proiectărilor se datoresc și termenelor scurte stabilite adesea pentru executarea proiectelor — termene necorespunzătoare condițiilor tehnice de lucru existente —, care nu au dat posibilitatea unui studiu aprofundat pentru găsirea soluțiilor celor mai corespunzătoare.

Multe din lipsurile și neajunsurile la care m-am referit se datoresc în bună parte și faptului că ministerele și celelalte organe centrale care răspund de conducerea și îndrumarea institutelor de proiectare nu au acordat acestora

atenția necesară, nu au controlat și îndrumat permanent activitatea de proiectare. Uneori consiliile tehnice și colegiile ministerelor nu au analizat cu tot simțul de răspundere proiectele supuse spre aprobare, permițând să fie înaintate proiecte conținând mari neajunsuri. Nu întotdeauna au fost atrase în analizarea proiectelor cele mai bune cadre de specialitate din domeniul respectiv. Or, este de înțeles că nici un minister nu poate da avize corespunzătoare dacă nu apelează la cei mai buni specialiști din domeniul respectiv. Cu toate că de mult s-a atras atenția conducerilor ministerelor asupra necesității de a atrage specialiștii de valoare în activitatea lor, s-a făcut încă puțin în acest domeniu. De multe ori ministerele se mulțumesc să ia ca bun punctul de vedere al proiectantului. Apelându-se la specialiștii care nu sînt direct antrenați în munca de proiectare, se vor putea obține rezultate mai bune în avizarea proiectelor.

După cum știți, la ultima plenară a Comitetului Central s-au discutat pe larg măsurile ce trebuie luate în vederea realizării în condiții superioare a planului de investiții. O atenție deosebită s-a acordat eforturilor pentru reducerea consumului de materiale, îndeosebi a consumului de metal. În legătură cu aceasta trebuie menționat că proiectele au avut un rol mare în creșterea nejustificată a consumurilor. S-a arătat pe larg aici cum s-a procedat în privința aceasta. Este necesar să fie luate măsuri urgente pentru a lichida cu desăvîrșire această stare de lucruri. Proiectantul trebuie să-și fundamenteze concepția constructivă a obiectivului industrial, agricol sau social-cultural pe soluțiile cele mai avansate privind nivelul tehnic, consumul de materiale, economicitatea. Poate fi considerat bun numai acel proiect care asigură realizarea obiectivului respectiv cu cel mai mic consum de materiale, care garantează obținerea celor mai bune rezultate în producție.

Este necesar ca institutele de proiectări, toți specialiștii care lucrează în acest domeniu să depună eforturi pentru găsirea soluțiilor care să permită introducerea pe scară tot mai largă în construcții a materialelor noi, ieftine. În acest sens se impune ca Ministerul Construcțiilor, Ministerul Chimiei, Ministerul Metalurgiei și Ministerul Construcțiilor de Mașini să se preocupe cu mai multă seriozitate de producerea noilor materiale destinate să ușureze sarcina proiectantului și a constructorului.

În timpul consfătuirii s-a semnalat faptul că în proiectare nu s-a acordat atenția necesară cercetării științifice care să fundamenteze temeinic utilizarea unor procedee constructive noi, că se execută unele lucrări fără ca în prealabil să se fi cunoscut consecințele pe care le comportă aplicarea unor soluții. Este, de asemenea, de neînțeles de ce unele insuccese nu au făcut obiectul unor analize atente, al unor concluzii. Pentru a avea rezultate tot mai bune trebuie să tragem învățăminte nu numai din ceea ce este bun, ci și din ceea ce este rău. Consider că observațiile făcute aici în această privință sînt pe deplin îndreptățite.

Este necesar ca pe viitor să se acorde toată atenția organizării muncii de cercetare științifică, fără de care activitatea de proiectare nu poate să progreseze. Se cere o colaborare mai strînsă între institutele de cercetare și cele de proiectare, astfel ca rezultatele cercetării să poată fi valorificate în cel mai scurt timp în producție.

Un obiectiv actual, de mare importanță, care trebuie să stea în atenția cercetătorilor din domeniul proiectării, precum și a colectivelor de proiectanți, este găsirea și experimentarea unor soluții constructive noi, care să permită diminuarea ponderii cheltuielilor pentru construcții la marile obiective industriale. Trebuie să se țină seama de tendința generală existentă azi pe plan mondial într-o serie de ramuri industriale privind așezarea unor instalații în



aer liber. Aceasta ne va permite să dirijăm o parte mai însemnată a fondurilor de investiții spre instalații și utilaje moderne, în vederea perfecționării producției.

În anul care a trecut am avut multe greutăți — sigur, nu numai din vina organizațiilor de proiectare — datorită întârzierilor manifestate în predarea la timp a proiectelor. Trebuie să spunem că și anul acesta se mai manifestă asemenea greutăți. Este necesar să se ia toate măsurile pentru a se urgenta executarea și predarea proiectelor către organizațiile de construcții.

După cum se știe, în ultimul timp au fost luate măsuri pentru simplificarea întocmirii documentației și a avizării proiectelor. A fost înlăturat complet proiectul de ansamblu, care răpea o mare parte a timpului afectat muncii de proiectare; au crescut atribuțiile ministerelor și întreprinderilor în domeniul aprobării documentației tehnice și a proiectelor. Aplicarea în viață a acestor măsuri impune o răspundere sporită din partea organizațiilor de proiectare, a tuturor colectivelor de proiectanți. Studiul tehnic-economic trebuie să răspundă într-o mai mare măsură exigențelor tehnologice, constructive și economice. Va trebui să ajungem în cel mai scurt timp ca studiul tehnic-economic să fie prezentat în mai multe variante; numai astfel se va crea posibilitatea de a se alege proiectul cel mai corespunzător atât din punct de vedere tehnic cât și din punct de vedere economic. Trebuie să lichidăm cu hotărâre practica actuală, când proiectul se prezintă într-o singură variantă, cerându-se, totodată, să fie aprobat în cel mai scurt timp și în forma în care a fost prezentat, argumentându-se că, dacă se solicită o altă soluție, nu se mai garantează realizarea la timp a obiectivului. În felul acesta, în mod practic sîntem puși în fața faptului împlinit, în situația de a accepta proiectul așa cum a fost întocmit, neavînd nici o posibilitate de alegere.

Ministerele și întreprinderile, care au primit atribuții largi în aprobarea proiectelor, trebuie să fie mult mai exigente decît pînă în prezent. Ele trebuie să analizeze cu un înalt simț de răspundere soluțiile ce le sînt prezentate. Simplificarea întocmirii proiectelor, lărgirea atribuțiilor ministerelor și întreprinderilor cer, totodată, întărirea controlului din partea C.S.C.A.S., a C.S.P. și a celorlalte organe centrale chemate să asigure înfăptuirea obiectivelor de investiții ale planului cincinal.

Studiile tehnice-economice și proiectele trebuie comparate întotdeauna cu realizările similare obținute în țară și în străinătate. Orice soluție adoptată trebuie să asigure realizarea celor mai buni parametri existenți pe plan mondial, iar fiecare proiect nou trebuie să ducă la îmbunătățirea continuă a acestor parametri. Acolo unde întîmpinăm greutăți, unde nu dispunem de experiența necesară, să apelăm la consultarea altor institut, a altor specialiști din țară sau chiar la sprijinul și consultarea specialiștilor din străinătate. Să introducem cu hotărîre tot ce este mai bun pe plan mondial. Trebuie să lucrăm în așa fel, încît dezavantajul pe care îl avem datorită rămîinerii în urmă într-o serie de domenii să fie transformat — dacă se poate spune astfel — într-un avantaj, dezvoltarea economiei țării făcîndu-se pe baza celei mai înalte tehnici contemporane. În acest fel vom grăbi ridicarea economiei României la nivelul țărilor avansate. În această direcție și dumneavoastră, proiectanții, aveți sarcini de mare răspundere și conducerea partidului și statului este încredințată că le veți îndeplini cu cînst.

Sînt cunoscute marile realizări obținute de poporul nostru în toate domeniile construcției socialiste. Economia țării noastre se dezvoltă într-un ritm înalt, an de an urcăm tot mai sus pe calea unei economii moderne, se dezvoltă știința, învățămîntul, cultura, crește nivelul de trai al întregului nostru popor. Unii își pun întrebarea: dacă



România are asemenea realizări, de ce este necesar să se facă o critică așa de serioasă neajunsurilor? Oare prin critică nu diminuăm imaginea succeselor? Este adevărat, tovarăși, în trecut a existat și la noi părerea că nu e bine să dezvăluim public lipsurile. Nu este exclus să se mai găsească și acum tovarăși care gîndesc astfel.

Trebuie să spunem însă că n-am procedat bine atunci cînd n-am dezvăluit cu toată tăria lipsurile, neajunsurile și greutățile care s-au manifestat în activitatea noastră.

Socialismul este opera conștientă a întregului popor; superioritatea socialismului constă tocmai în faptul că atrage cele mai largi mase populare la construirea conștientă a societății. Dar pentru realizarea acestui deziderat este necesar ca oamenii muncii, întregul popor să cunoască cît mai bine realitatea, să știe ce trebuie făcut în vederea asigurării mersului rapid înainte.

Deși am obținut succese uriașe în toate domeniile de activitate, este necesar să facem încă eforturi mari pentru a ajunge din urmă țările avansate. Nu ne putem permite să așteptăm zeci și zeci de ani pentru a lichida rămînerea în urmă. Cu cît vom ajunge mai iute țările avansate din punct de vedere economic, transformînd România într-o țară cu o industrie avansată și o agricultură modernă, cu cît vom acorda mai multă atenție dezvoltării științei, învățămîntului, culturii, ridicării nivelului de trai al întregului popor, cu atît mai iute vom desăvîrși construcția socialismului, vom crea condiții pentru trecerea la comunism. Aceasta este singura cale spre prosperitate și progres, spre bunăstarea întregului popor, spre înflorirea națiunii noastre socialiste.

Dezvăluind cu curaj lipsurile și neajunsurile din munca noastră, mobilizăm întregul popor la lichidarea lor, la îndeplinirea programului elaborat de Congresul al IX-lea al

partidului. Prin aceasta nu numai că nu scade prestigiul socialismului, ci, dimpotrivă, se întărește și mai mult.

Se știe că nu există o rețetă gata elaborată despre felul cum trebuie construit socialismul. El se făurește prin lupta și munca maselor largi populare. Experiența noastră proprie, ca și experiența altor țări socialiste, constituie elementul hotărîtor pentru îmbunătățirea continuă a construcției socialiste, pentru dezvoltarea societății în toate domeniile de activitate.

Trebuie să ne fie clar că mersul înainte este strîns legat de lupta continuă împotriva a tot ceea ce este vechi și perimat. Atitudinea critică față de lipsuri, recunoașterea autocritică a greșelilor săvîrșite reprezintă o puternică forță care ajută la lichidarea rămănelor în urmă, un factor esențial al progresului. În același timp, aceasta constituie o dovadă a forței și tăriei partidului și statului nostru. Realizările nu trebuie să ne împiedice să vedem lipsurile. Trebuie să ne ferim de pericolul automulțumirii și îngîmfării, care poate duce la nesocotirea cerințelor dezvoltării sociale. Este necesar să ne perfecționăm continuu activitatea, să ne străduim să cunoaștem și să stăpînim legile obiective ale dezvoltării sociale, nu să ne lăsăm stăpîniți de aceste legi.

Partidul nostru este puternic prin aceea că arată deschis în fața poporului și lucrurile bune și lipsurile și neajunsurile. Aceasta întărește încrederea întregului popor în partid, în politica sa, inspirată de interesele vitale ale patriei noastre, contribuie la întărirea unității partidului, a unității întregului popor în jurul partidului și guvernului.

Dacă nu vom critica cu toată tăria lipsurile, dacă nu vom recunoaște cu curaj unde am greșit, se va admite perpetuarea lipsurilor, și aceasta, mai devreme sau mai tîrziu, se va reflecta negativ în dezvoltarea economică-socială a

țării. Aceasta poate aduce mari daune economiei socialiste și, implicit, prestigiului socialismului în general.

Criticind lipsurile din domeniul proiectării, pornim de la dorința de a găsi căile pentru lichidarea lor cât mai rapidă, pentru îmbunătățirea substanțială, hotărâtă a întregii activități. În fața noastră stau sarcini deosebit de mari în anii următori. După cum vă este cunoscut, în viitorii patru ani mai avem de executat un volum de investiții de circa 240 de miliarde de lei, din care aproape 50% reprezintă construcții-montaje. Realizarea acestor lucrări de deosebită importanță pentru dezvoltarea economiei, culturii, științei, pentru îmbunătățirea condițiilor de viață materiale și spirituale ale oamenilor muncii depinde în bună măsură de nivelul activității institutelor noastre de proiectare. Iată de ce ținerea acestei consfătuiri a constituit o necesitate practică imperioasă. Cred că în viitor trebuie să organizăm mai des asemenea consfătuiri, care se dovedesc foarte utile.

De felul cum sînt concepute și întocmite proiectele unei uzine, unei instituții social-culturale, unui cartier de locuințe depind și rezultatele finale, atît din punct de vedere economic cît și arhitectural. Desigur, în realizarea proiectelor au un rol de mare însemnătate și constructorii, dar ei, pînă la urmă, sînt chemați să înfăptuiască proiectul conceput de institutele de proiectare. De aici marea răspundere care vă revine dumneavoastră, proiectanților. Va trebui, desigur, să lărgim atribuțiile organizațiilor de construcții, dar, cu toate acestea, răspunderea proiectantului nu va scădea. Proiectanții trebuie să cunoască bine toate prevederile planului privind construcțiile industriale și social-culturale din domeniul respectiv de activitate, să fie bine documentați asupra rezultatelor pe care trebuie să le obținem după intrarea în producție a obiectivelor respec-

tive, să fie la curent cu experiența acumulată în țările avansate, să o aplice cu pricepere, în mod creator la condițiile noastre. Valorosul corp al proiectanților din țara noastră va trece, fără îndoială, cu toată hotărîrea la îndeplinirea marilor sarcini care îi revin.

Îmbunătățirea continuă a muncii de proiectare reprezintă o preocupare de prim ordin a partidului nostru. Organizațiile de partid au și în această privință un rol însemnat, mai cu seamă în stimularea eforturilor de perfecționare a acestei activități. Ele trebuie să aducă o contribuție sporită la întărirea controlului asupra calității proiectelor, a eficacității lor economice și tehnice, să sprijine institutele de proiectare în încadrarea cu specialiști de înaltă calificare.

Vreau să subliniez necesitatea valorificării depline a rezultatelor consfătuirii, a schimbului de opinii deosebit de fructuos care a avut loc aici. Institutele de proiectare, C.S.C.A.S., organele de partid și de stat trebuie să dea cea mai mare atenție criticilor, observațiilor, propunerilor și sugestiilor făcute de participanții la discuții, luării urgente a măsurilor ce se impun în lumina concluziilor și învățămintelor desprinse din dezbateri, în vederea perfecționării continue a activității de proiectare, ridicării sale la nivelul cerințelor economiei noastre naționale, în plin progres.

Stimați tovarăși,

Proiectantul este un adevărat creator și artist; în tot ce concepe trebuie pusă imaginație, îndrăzneală, un dezvoltat simț al realității, al proporțiilor. Opera realizată de proiectant are o deosebită importanță socială. Sîntem convinși că proiectanții vor depune eforturi și mai mari pentru ca obiectivele în a căror concepție este întruchipată puterea lor creatoare să corespundă în măsură tot mai mare



exigențelor crescînde ale poporului nostru, să fie la nivelul celor mai bune realizări pe plan mondial.

Trebuie să fie un titlu de mîndrie pentru fiecare proiectant de a elabora lucrări care să asigure o valorificare maximă a mijloacelor de care dispune țara noastră, să aducă o contribuție cît mai mare la creșterea avuției naționale, a bunăstării întregului popor. În felul acesta va spori și mai mult contribuția dumneavoastră, a proiectanților, la înfăptuirea programului elaborat de Congresul al IX-lea al partidului. Astfel vă veți putea îndeplini îndatoririle mari ce le aveți față de popor, față de patria noastră socialistă.

Vă urez din toată inima, dragi tovarăși, succese tot mai mari în munca dumneavoastră. *(Cuvîntarea a fost subliniată în repetate rînduri de aplauzele puternice, îndelungate ale asistenței).*

## CUVÎNTARE LA ȘEDINȚA DE LUCRU PRIVIND ACTIVITATEA DIN TRANSPORTUL FEROVIIAR

— 10 februarie 1967 —

Stimați tovarăși,

Consfătuirea activului de bază al lucrătorilor de la calea ferată, organizată pe baza hotărîrii conducerii partidului și statului, a analizat pe larg modul în care se desfășoară activitatea în acest important sector al economiei naționale, a dezbătut măsurile pentru îmbunătățirea întregii activități de circulație feroviară din țara noastră corespunzător marilor sarcini trasate de Congresul al IX-lea al partidului.

Discuțiile purtate în plenum Consfătuirii și în cadrul comisiilor au evidențiat atît succesele realizate de oamenii muncii din transporturi, cît și neajunsurile ce continuă să se mai manifeste în acest domeniu. Participanții la dezbateri au manifestat exigență și spirit de răspundere în analizarea multiplelor aspecte ale activității de la calea ferată, au făcut numeroase propuneri pentru perfecționarea continuă a transportului feroviar.

Criticile, inclusiv autocriticile care s-au făcut aici vor ajuta organelor conducătoare de la căile ferate, direcțiilor regionale, conducerii ministerului să cunoască mai bine neajunsurile existente în unele domenii ale transportului feroviar. Sperăm că aceasta va avea și urmări, în sensul că se vor lua măsurile necesare pentru a se pune capăt neajunsurilor, pentru a îmbunătăți munca și, așa cum a

subliniat un tovarăș aici, pentru a se ridica și mai mult prestigiul căilor noastre ferate.

Sintem convinși că rezultatele consfăturii, aplicarea măsurilor ce vor fi adoptate ca urmare a directivei partidului și guvernului vor permite ca lucrătorii de la calea ferată să-și îndeplinească în condiții mai bune îndatoririle de mare răspundere ce le revin.

Este cunoscut tuturor rolul deosebit de important pe care îl au transporturile în cadrul economiei noastre naționale. De buna funcționare a transportului feroviar depind aprovizionarea cu materii prime și materiale a tuturor unităților economice, satisfacerea operativă și îndestulătoare a populației cu mărfuri de consum, asigurarea circulației ireproșabile a cetățenilor. Orice întârziere sau dereglare a circulației feroviare are puternice repercusiuni asupra întregului angrenaj al vieții sociale. Se poate spune că astăzi calea ferată reprezintă principalul sistem circulatoriu al întregii țări. Așa cum dereglările survenite în sistemul circulator omenesc pun în pericol însăși viața omului, defecțiunile și dereglările sistemului circulator al societății — căile ferate — produc grave tulburări în toate compartimentele producției și consumului, în desfășurarea vieții publice. Dumneavoastră, lucrătorilor de la calea ferată, vă revine marea răspundere de a asigura neîntrerupt funcționarea perfectă a acestui organism vital al economiei noastre naționale.

Aceasta impune ca absolut fiecare lucrător ce lucrează în sistemul căilor ferate, de la ministru și până la personalul de întreținere, să fie pătruns de simțul înaltei sale datorii — o datorie de cinstă față de societatea noastră —, să dea dovadă de cea mai mare exigență față de munca proprie, de spirit de disciplină fermă în îndeplinirea tuturor sarcinilor. Îndatorirea esențială a tuturor celor care lucrează în acest domeniu este de a face ca sistemul căilor

ferate din țara noastră să funcționeze permanent, zi și noapte, ca un adevărat ceasornic, ca un ceasornic de bună calitate.

Analiza activității de pînă acum relevă faptul că în sectorul circulației feroviare — ca în toate domeniile vieții economice și sociale — au fost obținute an de an realizări de seamă. Volumul transportului de mărfuri a crescut în 1966 față de 1950 de peste 3 ori, iar al călătorilor de peste 2 ori. Față de anul 1938 volumul mărfurilor transportate este de aproape 5 ori mai mare, iar numărul călătorilor de 3 ori. Aceste creșteri s-au realizat în principal prin sporirea intensității traficului, care, în ultimii ani, a ajuns la nivelul atins în țările dezvoltate din Europa.

În anii construcției socialiste au fost alocate însemnate mijloace materiale și financiare pentru dezvoltarea căilor ferate. Pe această bază s-a asigurat ridicarea nivelului tehnic al căilor ferate, îmbunătățirea dotării lor cu material rulant și instalații moderne. Parcul de vagoane de marfă a crescut însă numai cu circa 40% față de anul 1938, iar parcul vagoanelor de călători de asemenea foarte puțin. A crescut puterea de remorcare, a fost modernizat parcul de locomotive și s-a trecut la introducerea în circulație a locomotivelor diesel și electrice; cele peste 360 de locomotive diesel și electrice care circulă în prezent pe calea ferată remorchează mai mult de 50% din volumul total al mărfurilor și din numărul persoanelor transportate. Pînă în 1970, după cum știți, ponderea tracțiunii diesel și electrice va atinge circa 80% din totalul transportului feroviar, ceea ce ne va situa printre țările cu tracțiunea cea mai modernă, alături de Franța, care înregistrează un procent de 82%, și de Austria, care realizează 81%. Dar, intrucît pînă în 1970 probabil că și ele vor mai progresa, decalajul va continua să se mențină. Eforturile materiale făcute pentru dezvoltarea și îmbunătățirea dotării transportului feroviar



au asigurat înlăptuirea sarcinilor de transport, care s-au mărit de la an la an, ca urmare a creșterii dimensiunilor economiei noastre naționale.

Lucrătorii de la calea ferată și-au adus contribuția activă, alături de toți oamenii muncii, de întregul popor, la marile realizări obținute în construcția societății socialiste în România. Se poate spune, pe drept cuvânt, că tot ce s-a înlăptuit în țara noastră, în toate marile combinate moderne, în uzinele și fabricile noi, în sutele de mii de apartamente, în școlile, spitalele și celelalte construcții social-culturale ridicate în anii socialismului, este încorporată și munca harnică și entuziasă a lucrătorilor din transporturi.

Conducerea partidului și guvernului dă o înaltă apreciere activității rodnice, de multe ori eroice depuse de oamenii muncii de la calea ferată. Pentru rezultatele bune obținute în îndeplinirea sarcinilor încredințate de partid și de stat, permiteți-mi ca, în numele Comitetului Central și al guvernului, să felicit din toată inima, în mod călduros, pe toți specialiștii, lucrătorii și funcționarii din sistemul transportului nostru feroviar.

Marile realizări pe care le avem și în acest sector de activitate nu trebuie însă să ne facă să trecem cu vederea lipsurile și neajunsurile destul de serioase care mai dăinuie în transportul nostru feroviar și la care s-au referit o serie de tovarăși în timpul consfătuirii.

Aș dori să mă refer, în primul rând, la faptul că, cu toate eforturile făcute în ultimul timp, dotarea căilor ferate cu material rulant și mijloace moderne de comandă și îndrumare a circulației este încă insuficientă. Deși s-a trecut la introducerea mijloacelor moderne de comandă și dirijare a circulației, în unele locuri semnalizarea și dirijarea circulației este învechită, rudimentară, nu mai corespunde nevoilor actuale, creează greutăți mari în buna desfășurare a transporturilor. După cât s-a văzut și din cele relateate,

unele din aceste probleme puteau fi rezolvate mai demult, fără mari eforturi financiare, cu o preocupare mai susținută și cu un simț de răspundere mai ridicat din partea tovarășilor care lucrează în acest sector de activitate.

O lipsă deosebit de gravă pe care doresc să o relev în fața dumneavoastră este subaprecierea îndelungată a necesității măsurilor de reparație capitală și de întreținere a liniilor de cale ferată. Deși circulația s-a intensificat continuu, au crescut tonajul și diversitatea transporturilor, pentru reparații și întrețineri s-au alocat — o lungă perioadă de timp — sume foarte mici. De-abia în 1966 s-au alocat fonduri mai însemnate pentru aceste lucrări.

Neglijențele manifestate în întreținerea liniilor de cale ferată, în modernizarea mijloacelor de dirijare a circulației au repercusiuni negative asupra bunei funcționări a transporturilor. Ele se reflectă în mod direct asupra vitezei medii, care la transportul călătorilor se menține aproape la nivelul anului 1938. Totodată, aceste neglijențe au consecințe deosebit de grave și în ce privește siguranța și regularitatea circulației trenurilor.

Partidul și guvernul consideră necesar să se acorde o atenție sporită lichidării neajunsurilor în acest sector de activitate, îmbunătățirii radicale a sistemului de întreținere și reparație a căilor de comunicații, a sistemului de comandă și dirijare a circulației.

După cum știți, în actualul cincinal transportul feroviar beneficiază de investiții de 2 ori mai mari decît în timpul șesenalului. Aceasta va permite, fără îndoială, îmbunătățiri radicale în sectorul căilor ferate.

Mai mulți tovarăși au subliniat în cursul discuțiilor, pe bună dreptate, că în trecut nici mijloacele alocate nu au fost întotdeauna folosite în modul cel mai rațional. După cum s-a arătat, tovarășii care au avut răspunderea activității la C.F.R. nu au gospodărit întotdeauna cu grijă mij-

loacele puse la dispoziție, nu le-au utilizat în primul rînd în sectoarele hotărîtoare pentru asigurarea funcționării normale a circulației. Unele fonduri au fost cheltuite pentru lucrări de mai mică urgență, cum ar fi: reconstrucția unor gări, construcția de gări noi, de birouri, ridicarea unor clădiri cu caracter social-cultural. Un bun gospodar — și comunistul trebuie să se dovedească în toate împrejurările buni gospodari — trebuie să dea întotdeauna întâietate, în folosirea mijloacelor de care dispune, lucrărilor hotărîtoare pentru bunul mers al producției. Or, la C.F.R. o importanță vitală pentru asigurarea transporturilor au, în primul rînd, întreținerea și dezvoltarea liniilor de cale ferată, dotarea cu mijloace moderne de tracțiune, îmbunătățirea mijloacelor de semnalizare și îndrumare a circulației. Subaprecierea acestui sector rezultă și din faptul că în țara noastră liniile duble reprezentau în 1965 doar 6% din totalul rețelei ferate. În alte țări acestea sînt de cîteva ori mai mari: în Cehoslovacia ponderea lor se ridică la 20%, în Polonia la 24%, iar în Franța și Republica Federală a Germaniei la 41%. Această situație a determinat o serioasă rămînire în urmă a intensității traficului de mărfuri pe unele secțiuni de cale ferată din țara noastră deosebit de aglomerate.

Este pe deplin justificată cererea exprimată aici de mai mulți tovarăși de a se analiza în mod temeinic și a se stabili măsuri urgente pentru îmbunătățirea activității de întreținere și reparație a căilor ferate, pentru lichidarea locurilor înguste, care împiedică buna circulație a trenurilor.

Trebuie să se acorde o atenție sporită modernizării rapide a mijloacelor de semnalizare și comandă, să se ia toate măsurile tehnice corespunzătoare pentru a se asigura deplina siguranță a circulației pe calea ferată.

Desfășurarea în condiții optime a transportului cere, de asemenea, sporirea dotării căilor ferate cu locomotive și vagoane. După cum știți, planul cincinal prevede sporirea parcului de locomotive cu 720. Va spori, de asemenea, parcul de vagoane pentru transportul de călători cu circa 1 000 și cu 22 500 parcul de vagoane de marfă de mare capacitate. Aceste măsuri vor contribui, desigur, într-o măsură considerabilă la sporirea capacității de transport, la satisfacerea în condiții mai bune a nevoilor circulației de persoane și mărfuri. Dotarea însăși nu va rezolva de la sine problema îmbunătățirii transportului feroviar. O problemă esențială a muncii la C.F.R. este folosirea cit mai eficientă a parcului de vagoane existent. În legătură cu aceasta participanții la discuții au relevat serioase neajunsuri. Este vorba de defecțiuni în organizarea circulației care fac ca un număr mare de vagoane să nu fie folosite cu întreaga lor capacitate, să fie prea mult timp imobilizate.

O pagubă mare produce economiei imobilizarea unui număr însemnat de vagoane pe rampele de încărcare și descărcare ale întreprinderilor. Numai în anul 1966 s-au înregistrat, datorită defecțiunilor de funcționare, peste 3 800 000 de vagoane/ore pierdute. Încălcînd disciplina de plan, unele ministere anulează adesea transportul planificat sau cer suplimentări masive, ceea ce, așa cum s-a arătat în cadrul discuțiilor, provoacă perturbări serioase. În același timp trebuie spus că nici Ministerul Căilor Ferate și direcțiile sale regionale nu respectă întotdeauna graficul de transport stabilit cu întreprinderile. Nu a fost încă raționalizată circulația vagoanelor goale, nu a fost extinsă marșrutizarea transportului de masă, nu s-a lărgit sistemul de transport prin containere. O mare rezervă de creștere a eficienței economice a căilor ferate o reprezintă eliminarea transporturilor încrucișate prin aplicarea optimizării — metodă care elimină distanțele inutile și cheltuielile neecono-



micoase. Mai mulți tovarăși s-au referit cu lux de amănunte la această categorie de probleme. Se pune în mod logic întrebarea : de ce organele C.F.R., direcțiile generale, ministerul s-au împăcat atita vreme cu această stare de lucruri ? Trebuia așteptată o consfătuire pe țară pentru discutarea acestor probleme, pentru stabilirea măsurilor în vederea lichidării neajunsurilor ?

Consider necesar ca atit conducerea ministerului cit și direcțiile regionale, conducerile stațiilor, toate organele C.F.R., pină la ultimul lucrător căruia îi revine o anumită răspundere în folosirea rațională a vagoanelor și celorlalte mijloace de transport, să treacă în mod hotărât la lichidarea grabnică a acestor neajunsuri. Problema eficienței transportului nostru feroviar, a deservirii optime a economiei naționale și a populației trebuie să stea în centrul atenției tuturor lucrătorilor de la C.F.R.

Faptul că parcul existent de locomotive și vagoane nu este folosit în mod rațional se datorește și lipsurilor existente în întreținerea acestuia. Din această cauză un număr mare de locomotive și vagoane este scos din circuit. Pe bună dreptate au cerut aici mai mulți tovarăși să se ia măsuri pentru folosirea cit mai rațională și cu cea mai mare eficiență economică a parcului existent, pentru îmbunătățirea întreținerii și reparării sale.

Intr-o serie de cazuri lucrările de reparații și întreținere a parcului de locomotive și vagoane au o calitate scăzută, ceea ce are ca efect întreruperi dese de circulație, creșterea numărului de defectiuni tehnice. Din această cauză, în anul 1966 a scăzut cu 38% timpul de funcționare a locomotivelor cu abur față de anul precedent. Conducerea Ministerului Căilor Ferate, direcțiile regionale, toate organele care au răspundere în această direcție trebuie să asigure ca reparațiile și întreținerea parcului de locomotive și vagoane să se facă în cele mai bune condiții.

Unii tovarăși din Ministerul Căilor Ferate au propus dezafectarea unor ateliere și începerea construirii, în cîteva centre, a altora sub motiv că cele existente sint mici, sint de pe timpul burgheziei și nu mai corespund exigențelor oamenilor care lucrează în socialism. Consider că aceste propuneri sint greșite ; adoptarea lor ne-ar conduce la cheltuieli inutile și, pentru o perioadă de timp, ne-ar lipsi de posibilitatea asigurării întreținerii mijloacelor existente. Se pune, pe drept cuvînt, întrebarea : pentru ce este nevoie să investim mijloace materiale și financiare în noi construcții, cînd în actualele ateliere de reparații mai sint încă spații libere, nefolosite ? Prin reprofilarea depourilor și a remizelor de locomotive, ca urmare a introducerii locomotivelor diesel electrice, aceste spații pot fi utilizate pentru amenajarea atelierelor de reparații, obținîndu-se astfel importante economii de investiții.

Este necesar să analizăm în mod serios toate mijloacele și condițiile de care dispunem pentru întreținerea și reparația parcului existent și să folosim la maximum capacitățile existente. În loc să le investim în clădiri, să folosim mijloacele financiare pentru mai buna utilare a capacităților actuale. În felul acesta vom asigura îmbunătățirea întreținerii și reparației parcului de vagoane și locomotive.

Așa cum am mai arătat, partidul și guvernul dau o apreciere pozitivă activității personalului din sectorul circulației feroviare. Sporirea traficului a cerut eforturi serioase, a impus creșterea numărului personalului, îmbunătățirea pregătirii sale profesionale și tehnice. Fără îndoială, și în această direcție am obținut o serie de rezultate bune. În mod justificat însă, consfătuirea s-a ocupat cu toată seriozitatea de unele aspecte negative din activitatea unor lucrători de la C.F.R. și a unor organe ale căilor ferate, de unele defectiuni care au produs o îngrijorare deosebită.

După cum s-a arătat în discuțiile purtate aici, în ultimii ani numărul accidentelor a crescut.

Este deosebit de grav faptul că în 1966 au avut loc accidente soldate cu pierderi de vieți omenești. Ne putem oare împăca cu această stare de lucruri? Se pune întrebarea: de ce am ajuns aici? În intervențiile lor, mai mulți tovarăși, ridicându-se cu hotărâre împotriva acestor fenomene negative, au dat răspuns acestei întrebări. Ele au la origine încălcarea celor mai elementare reguli privitoare la siguranța circulației. Ele atestă o serioasă slăbire a simțului de răspundere, a disciplinei, a exigenței din partea personalului și a organelor de conducere ale căilor ferate. Ele demonstrează că controlul se exercită slab, nu previne deficiențele și nu ajută la înlăturarea lor efectivă și operativă.

S-a vorbit aici despre răspunderea mecanicilor. Femina mecanicului se dau sute de vieți omenești, materiale, produse — aceasta impune, tovarăși, o răspundere excepțională. Mecanicul este un adevărat comandant, și în această calitate trebuie bine educat, bine instruit. Marea majoritate a mecanicilor noștri îndeplinesc aceste condiții. Din păcate, avem în această funcție și oameni care nesoțesc regulile impuse de regulamente și de conștiința socială. Sint de acord cu ce s-a spus aici: trebuie creată în rândurile tuturor lucrătorilor conștiința răspunderii. La C.F.R. ordinele trebuie să se execute cu rigurozitate. Așa a fost și în trecut și n-a fost rău. Așa este în toată lumea. Așa trebuie să fie și la noi. Dacă nu va fi așa, nu vom avea ordine și disciplină la calea ferată, nu vom putea pune capăt neajunsurilor. Instruind oamenii, învățându-i ce au de făcut din punct de vedere profesional, dînd ordine precise, eficiente, sancționînd pe cei ce nu le execută, pe cei ce nu-și îndeplinesc obligațiile, înlocuind pe acei ce se dovedesc incapabili să-și îndeplinească sarcinile — iată cum

vom putea instaura ordinea și disciplina în toate organismele și verigile căilor ferate.

Cred că nu este necesar să demonstrăm prea mult necesitatea imperioasă de a se lua cele mai energice măsuri pentru a se lichida cu desăvîrșire posibilitatea repetării în continuare a unor accidente. Trebuie făcut un punct de onoare și de cinste al tuturor lucrătorilor din transporturile feroviare de a garanta siguranța deplină a transporturilor atît pentru călători cît și pentru mărfuri. Trebuie întărite disciplina și ordinea, trebuie adoptate toate măsurile tehnice și organizatorice corespunzătoare. Grijă față de om nu poate fi confundată cu admiterea indiscipliniei și dezordinii, cu tolerarea atitudinii condamnabile de nepăsare față de interesele și viața cetățenilor patriei noastre, față de avutul statului.

Consider că marea majoritate a lucrătorilor din acest sector important de activitate vor fi la înălțimea îndatoririlor, vor lichida în cel mai scurt timp neajunsurile semnalate. Dispunem de suficiente forțe destoinice în întregul personal de la C.F.R. pentru a realiza acest deziderat.

Unii tovarăși au criticat lipsurile manifestate în planificarea și organizarea transporturilor, care conduc de multe ori la încrucișări, la cheltuieli inutile, precum și cauzurile destul de frecvente de întîrziere a trenurilor, care provoacă dereglarea circulației și aduc mari pagube economiei naționale.

Este necesar să se analizeze cu toată seriozitatea aceste stări de lucruri, să se ia măsuri pentru îmbunătățirea întregii activități din domeniul transportului feroviar. Trebuie să facem ca acest sistem principal de circulație, care alimentează întreaga economie națională, să funcționeze în mod exemplar, să asigure deservirea la timp și în bune condiții a tuturor sectoarelor de activitate ale societății socialiste.



O problemă importantă pentru ridicarea eficienței economice a transporturilor feroviare o reprezintă creșterea productivității muncii — domeniu în care există încă rezerve mari. În timp ce la noi în 1965 un kilometru de linie era deservit de 14,7 salariați, în Franța acest raport era de 9,3 salariați pe kilometru de linie. Cu atât mai de neînțeles apare faptul că în planul cincinal Comitetul de Stat al Planificării și Ministerul Căilor Ferate au prevăzut ca în 1970 să se ajungă la 15,9 salariați pe kilometru de linie. Măsurile de modernizare a căilor ferate, prevăzute a se realiza în următorii ani, trebuie să ducă nu la creșterea, ci la reducerea numărului de salariați pe kilometru de linie, la sporirea continuă a productivității muncii.

Desigur, aceasta cere buna pregătire și instruire a personalului de deservire. Dacă acesta nu cunoaște bine mijloacele pe care este chemat să le minuiască, modernizarea transporturilor nu poate duce la rezultatele pe care le așteptăm. Așa cum au arătat aici unii tovarăși, unele greutăți sînt determinate tocmai de faptul că nu au fost luate măsuri suficiente pentru instruirea personalului în vederea minuirii noii aparaturi.

O problemă de însemnătate hotărîtoare pentru îmbunătățirea transportului feroviar este problema cadrelor. În ultimii ani s-au obținut, desigur, rezultate bune și în direcția recrutării și pregătirii cadrelor de la C.F.R. Trebuie să spunem însă că aici continuă să se mai manifeste neajunsuri foarte serioase. Se constată o mare lipsă de personal calificat, mai ales în sectoarele de exploatare legate direct de siguranța circulației. La sfîrșitul anului 1966 lipseau la calea ferată aproape 10 000 de cadre de specialitate.

Ministerul Căilor Ferate, direcțiile generale, centrale și regionale nu au acordat atenția necesară bunei funcționări a sistemului de școlarizare și perfecționare a cadrelor, pro-

movării acestora în raport cu capacitatea și pregătirea lor. Din această cauză, într-un șir de sectoare lucrează oameni a căror calificare nu corespunde cerințelor moderne ale transportului feroviar. Au fost desființate școli cu tradiție care pregăteau cadre pentru calea ferată; desființarea școlii profesionale de la Oradea, creată în 1918, precum și a celor din Satu-Mare, Palas-Constanța a restrîns serios capacitatea de școlarizare a cadrelor pentru C.F.R. Dotarea transportului feroviar cu mijloace moderne de tracțiune și instalații la nivelul tehnicii mondiale impune acordarea unei atenții sporite pregătirii de cadre cu pregătire medie tehnică pentru toate ramurile, lărgirea școlarizării prin liceele industriale, dezvoltarea bazei materiale a învățămîntului de specialitate. Activitatea de școlarizare și perfecționare a cadrelor, de care depinde în mod hotărîtor întreaga activitate de la C.F.R., va trebui pusă de acord, din toate punctele de vedere, cu exigențele actuale ale circulației din țara noastră.

În cel mai scurt timp să se analizeze situația pregătirii cadrelor și să se întocmească un plan special de măsuri menite să asigure satisfacerea în perspectivă a nevoilor de personal calificat ale căilor ferate. Să se țină seama de observațiile critice făcute aici referitor la faptul că școlile C.F.R. nu se ocupă exclusiv de pregătirea cadrelor pentru calea ferată. Desigur, în parte, această situație este urmarea faptului că ministerul a funcționat împreună cu alte sectoare de activitate. Înțelegîndu-se greșit problema concentrării școlilor, s-au luat măsuri care au împiedicat specializarea cadrelor. Trebuie să îndreptăm în cel mai scurt timp această stare de lucruri.

În fața dumneavoastră, a lucrătorilor din circulație, stau sarcini deosebit de mari. Congresul al IX-lea a trasat un vast program de dezvoltare a întregii societăți. În cadrul

acestui program, transportului feroviar îi revine un rol de cea mai mare însemnătate. Partidul și statul alocă sume importante pentru dezvoltarea și modernizarea transporturilor în România. Ele trebuie folosite cu chibzuință, pentru ca activitatea de circulație pe calea ferată să se ridice la nivelul cerințelor etapei de desăvârșire a construcției socialiste. Cele aproximativ 17 miliarde de lei alocate în cincinal acestui sector — sumă destul de însemnată — trebuie folosite cu pricepere, pentru a asigura ridicarea substanțială a întregii activități a sistemului nostru feroviar.

Este necesar să fie acordată o atenție mai mare reducerii cheltuielilor de exploatare și întreținere, care continuă încă să fie destul de mari. Există toate condițiile ca neajunsurile în muncă să fie lichidate în cel mai scurt timp, ca să se pună ordine în toate compartimentele transportului feroviar.

În cadrul consfățuirii s-au adus critici îndreptățite actualelor reglementări privind instruirea și îndrumarea personalului, volumului prea mare de ordine și instrucțiuni. Este necesar să fie studiată simplificarea și raționalizarea sistemului de evidență și a regulamentelor privitoare la activitatea salariaților de la calea ferată, să se ia măsuri pentru îmbunătățirea controlului în toate domeniile de activitate ale C.F.R.

Ca și în celelalte sectoare ale economiei naționale, se impune și în transporturile feroviare creșterea preocupării pentru introducerea pe scară largă a tehnicii avansate pentru folosirea instalațiilor de centralizare electrodinamică, a sistemului de informații electronice, a elementelor tehnice în siguranța circulației cu autostopul, a semnalizărilor automate și a altor mijloace de lucru moderne.

Se impune ca Ministerul Căilor Ferate să ia măsuri urgente pentru recuperarea întârzierii în crearea centrului de

calcul electronic, ajutor prețios în organizarea științifică a activității de exploatare, în îmbunătățirea controlului tehnic în transportul feroviar. Se cere o mai mare atenție pentru valorificarea cercetărilor științifice în activitatea C.F.R. Trebuie coordonată mai bine activitatea institutului de cercetări cu necesitățile pe care le ridică activitatea de exploatare, urmărindu-se aplicarea operativă în practică a rezultatelor cercetărilor.

Este necesar să se asigure o exactitate matematică în circulația trenurilor, prin întocmirea unui grafic care să țină seama de toate elementele obiective ce influențează desfășurarea transportului. Un asemenea grafic trebuie să asigure condiții optime de siguranță și regularitate a circulației, conducînd, în același timp, la o utilizare rațională a forțelor de muncă, la respectarea timpului normal de lucru și odihnă a personalului.

În vederea satisfacerii cerințelor de transport ale economiei naționale și obținerii unor parametri ridicați de exploatare, este necesar să se asigure utilizarea eficientă a tuturor dotărilor tehnice din calea ferată. O atenție deosebită va trebui să fie acordată îmbunătățirii rulaului vagonului de marfă, creșterii vitezei tehnice și comerciale a trenurilor de marfă și călători, mecanizării operațiilor de încărcare-descărcare și extinderii pe scară largă a sistemului de transport prin containere.

Măsuri energice se impun pentru îmbunătățirea condițiilor de confort și de bună deservire a călătorilor, atît în stații cit și în trenuri. În acest sens este necesară atît pregătirea tehnică corespunzătoare a garniturilor trenurilor de călători, cit și instruirea personalului de stație și de tren pentru a avea o ținută și comportare corectă, civilizată față de călători.



Organizațiile de partid, de U.T.C. și sindicale din unitățile de cale ferată sînt chemate să aducă un aport crescut la întărirea simțului de răspundere și disciplinei în muncă, la ridicarea nivelului cunoștințelor tuturor salariaților, la educarea lor în spiritul unei înalte exigențe profesionale. Comitetele regionale, raionale și orașenești de partid trebuie să acorde o atenție mai mare îndrumării, controlului și sprijinului organizațiilor de partid de la calea ferată, controlului activității unităților feroviare de pe teritoriul lor.

Partidul și guvernul acordă o grijă permanentă îmbunătățirii condițiilor de muncă și de viață ale lucrătorilor cefești. Recentele măsuri privind îmbunătățirea salariații lucrătorilor din transportul feroviar și îmbunătățirea criteriilor de acordare a uniformelor sînt o mărturie în această direcție. Prin această măsură salariații de la circulația feroviară vor beneficia în plus de o sumă de 282 000 000 de lei. Sîntem convinși că toți lucrătorii de la C.F.R. vor răspunde grijii partidului și guvernului prin îmbunătățirea muncii lor, prin îndeplinirea în cele mai bune condiții a sarcinilor care le revin.

Desigur, tovarăși, ridicarea continuă a nivelului de viață al lucrătorilor cefești, ca și al tuturor oamenilor muncii, al întregului nostru popor, este strîns legată de dezvoltarea neîntreruptă a economiei noastre naționale, de îndeplinirea cu succes a planului cincinal. După cum știți, în cadrul planului cincinal sînt prevăzute măsuri însemnate de creștere a salariului real, de ridicare a nivelului de viață al tuturor cetățenilor din țara noastră. Rezultatele obținute pînă acum reprezintă o garanție că planul cincinal va fi realizat cu succes — aceasta va duce la ridicarea țării noastre pe o treaptă superioară a dezvoltării economice, la îmbunătățirea continuă a vieții mate-

riale și spirituale a tuturor cetățenilor patriei noastre socialiste. În încheiere, doresc să-mi exprim încă o dată convingerea că lucrătorii din transportul feroviar nu vor precupeți nici un efort pentru a-și îndeplini cu cinste sarcinile care le revin. Vă urez tuturor, în numele conducerii de partid și de stat, noi și noi succese în activitatea dumneavoastră închinată înfloririi patriei noastre socialiste. *(În repetate rînduri cuvîntarea a fost subliniată de aplauzele vii, puternice ale asistenței).*

# CUVÎNTARE LA CONFERINȚA UNIUNII ASOCIAȚIILOR STUDENȚILOR DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

— 20 februarie 1967 —

Dragi tovarăși,

Conferința dumneavoastră, chemată să analizeze activitatea organizațiilor studențești și să traseze sarcinile lor de viitor, capătă o importanță și mai mare prin aceea că ea coincide cu împlinirea a 10 ani de la înființarea Uniunii Asociațiilor Studenților din România.

Cu acest prilej vă felicit din toată inima și vă aduc dumneavoastră, tuturor studenților din patria noastră, un salut călduros din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat și a guvernului. (*Aplauze prelungite*).

Uniunea Asociațiilor Studenților a desfășurat o activitate rodnică, a adus o contribuție valoroasă la înfăptuirea politicii partidului de educare și pregătire a tinerilor generații de intelectuali ai României socialiste. Zeci și zeci de mii de specialiști care au absolvit în acești ani învățământul superior își amintesc cu plăcere de anii studenției, de activitatea desfășurată în rindul asociațiilor studențești, care au contribuit la formarea lor ca intelectuali și cetățeni devotați construcției socialiste. În acest deceniu de activitate Uniunea Asociațiilor Studenților din România și-a dovedit pe deplin utilitatea, și-a îndeplinit cu cinste menirea de organizație revoluționară a studenților. (*Aplauze*).

Dezvoltarea neîntreruptă a economiei naționale, am-ploarea pe care o capătă activitatea științifică, răspindirea culturii, înflorirea întregii noastre societăți fac necesar, an de an, un număr tot mai mare de specialiști cu studii superioare în toate domeniile vieții sociale. Pentru satisfacerea acestor necesități în continuă creștere, statul nostru face mari eforturi materiale și financiare. În universitățile și institutele de învățământ superior din România învață astăzi peste 136 000 de studenți. Numai în acest an au intrat pe porțile facultăților circa 30 000 de tineri și tinere. Anual, cheltuielile alocate de stat pentru fiecare student se ridică în medie la aproape 12 000 de lei. Dezvoltarea și construirea noilor spații de învățământ, înzestrarea laboratoarelor cu aparatură și utilaj modern asigură condiții tot mai bune pentru desfășurarea procesului de învățământ, pentru studiu. A sporit considerabil numărul căminelor și cantinelor, astfel încît în prezent circa 60% din numărul studenților locuiesc în cămine și iau masa la cantine. Avînd asigurate astfel de condiții de studiu și de viață, studenții își pot concentra toate forțele spre învățătură, pentru a-și însuși o înaltă pregătire științifică și culturală.

Analizînd organizarea și desfășurarea procesului de învățământ, activitatea de formare a noilor generații de intelectuali ai patriei, putem spune că ele au dat rezultate bune. Aproape în totalitatea ei, studențimea țării învață cu conștiinciozitate, își însușește cu rivă noile cuceriri ale științei și tehnicii, se pregătește cu spirit de răspundere pentru ca mîine să-și poată aduce contribuția activă la marea operă de edificare a noii societăți, de înflorire a națiunii noastre socialiste. (*Vii aplauze*).

Folosesc acest prilej pentru a exprima aprecierea pozitivă a conducerii partidului și statului față de activitatea intensă și rodnică desfășurată de valorosul corp di-



dactic universitar al țării noastre. (*Aplauze*). Profesorii, conferențiarii, asistenții, întregul personal didactic și științific din învățământul superior își îndeplinește cu cinste îndatorirea nobilă pe care le-a încredințat-o societatea, de a educa și forma noile generații de intelectuali ai României socialiste. Prin munca lor pasionată, animată de spirit patriotic, desfășurată atît în procesul de învățămînt cit și în cercetarea științifică — activități inseparabile —, cadrele din învățămîntul superior aduc o contribuție însemnată la înfăptuirea politicii partidului de desăvîrșire a construcției socialiste, la crearea condițiilor necesare trecerii la făurirea societății comuniste.

Doresc să folosesc această împrejurare pentru a saluta în numele conducerii partidului și statului pe toți dascălii și cărturarii care de la înălțimea catedrei universitare transmit noilor generații mesajul culturii și științei înaintate. (*Aplauze prelungite*).

Dragi tovarăși,

Ca în toate domeniile de activitate, și în învățămîntul superior parcurgem, an de an, un proces de continuă perfecționare. N-am proceda însă just dacă n-am evidenția lipsurile și neajunsurile care se mai manifestă în acest important sector al vieții sociale. Dezvăluirea lipsurilor ne ajută să cunoaștem și să înțelegem mai bine stările de lucruri din fiecare compartiment al construcției socialiste, ne dă posibilitatea să stabilim măsurile cele mai indicate pentru îmbunătățirea continuă a muncii, pentru asigurarea mersului tot mai hotărît înainte.

Trebuie să spunem că în desfășurarea procesului de învățămînt nu se asigură întotdeauna înarmarea studenților cu cele mai noi cunoștințe științifice. Deși s-a discutat mult și s-au făcut numeroase propuneri în vederea îmbunătățirii programelor, cursurilor și sistemului de pre-

dare, practic s-a făcut încă puțin în această direcție de către cadrele ce lucrează în învățămîntul superior, de către conducerile institutelor, de către Ministerul Învățămîntului. Considerăm că este necesar să se acționeze cu mai multă hotărîre pentru aplicarea în viață a măsurilor stabilite privind ridicarea continuă a nivelului științific al învățămîntului nostru superior.

Este necesar ca toate conducerile institutelor de învățămînt superior, Ministerul Învățămîntului să acorde o atenție mai mare îmbunătățirii conținutului lecțiilor, asigurării cursurilor și materialelor didactice necesare predării în bune condiții a tuturor disciplinelor științifice.

O altă problemă asupra căreia s-a discutat și se discută destul de mult — dar care nu și-a găsit încă o rezolvare corespunzătoare — este legarea mai strînsă a învățămîntului superior de viață, de practică. Modul actual de organizare a practicii, a contactului studenților cu realitățile producției și vieții sociale nu oferă acestora posibilitatea de a-și însuși cunoștințe practice temeinice, astfel ca la ieșirea din universitate să poată munci cu cea mai înaltă competență în sectorul încredințat. Trebuie să se manifeste o grijă sporită pentru îmbunătățirea desfășurării practicii în producție de transformare a practicii într-o îndeletnicire formală, să se ia măsuri pentru ca perioada pe care studentul o petrece în unitățile productive să fie valorificată la maximum, atît pentru dezvoltarea cunoștințelor sale profesionale, cit și pentru integrarea viitorului specialist în atmosfera proprie activității productive, în ambianța specifică domeniului pentru care se pregătește. Trebuie să ținem seama mai mult de experiența din trecut a școlii noastre, cit și de experiența învățămîntului superior din țările avansate, pentru a asi-

gura legarea strinsă a întregului învățământ de viață, de activitatea practică.

O problemă care trebuie să ne rețină în mod deosebit atenția este faptul că în facultățile noastre mai există un număr de studenți, este drept din ce în ce mai mic, care nu depun toate străduințele pentru a-și însuși cunoștințele profesiei aalese. În unele secții de la cîteva facultăți din București, din totalul celor înscriși în anul I au absolvit cursurile în termen abia 30—40%. Asemenea stări de lucruri impun Ministerului Învățămîntului și conducerilor institutelor respective să studieze atent cauzele lor, să ia măsuri corespunzătoare.

Sînt, de asemenea, unele manifestări de indisciplină, de încălcare a normelor de conviețuire socială în rîndul unor studenți, față de care nici corpul profesoral, nici organizațiile de partid, de U.T.C. și asociațiile studențești nu dovedesc exigența necesară. Se mai găsesc, din păcate, unii studenți care consideră că societatea are toate obligațiile față de ei, în timp ce lor nu le revine nici o obligație față de societate. Ei nu înțeleg suficient de bine răspunderea ce o au față de oamenii muncii, care le asigură, prin eforturile lor, condiții optime de învățatură.

Principala cerință pe care partidul, statul, întreaga societate o pun în fața învățămîntului superior este ridicarea calității procesului de instrucție și educație la nivelul marii revoluții științifice contemporane.

Conducerile institutelor de învățămînt superior, Ministerul Învățămîntului poartă răspunderea nemijlocită pentru nivelul științific și pedagogic la care se desfășoară procesul instructiv în învățămîntul superior, pentru introducerea noilor cuceriri ale științei în predarea tuturor disciplinelor universitare. Ministerul Învățămîntului trebuie să acorde o importanță deosebită îmbunătățirii continue a organizării institutelor de învățămînt superior,

să exercite un control sistematic și eficient asupra felului în care se aplică politica partidului și guvernului în domeniul pregătirii intelectualității țării noastre.

Corpul profesoral are datoria de a asigura promovarea în institutele de învățămînt superior a unui înalt spirit științific universitar, a unei exigențe ridicate atît față de activitatea didactică proprie, cit și față de nivelul pregătirii studenților, de a dezvolta în rîndul masei tineretului studios pasiunea pentru cercetarea științifică, pentru însușirea celor mai noi cuceriri ale gîndirii și cunoașterii umane contemporane.

În acest scop trebuie folosite toate condițiile și posibilitățile oferite de institute și universități, laboratoarele, activitatea de cercetare a catedrelor, a corpului profesoral, întreaga bază materială de cercetare existentă în învățămîntul superior.

Tradițiile progresiste ale învățămîntului superior din țara noastră, cit și practica avansată a pedagogiei universitare internaționale demonstrează importanța deosebită pe care o are crearea unor strînse relații de muncă, studiu și cercetare între corpul profesoral și masa studenților. Dorința studenților de a pătrunde cit mai adînc tainele științelor, de a-și lărgi continuu orizontul cunoștințelor de specialitate și de cultură generală trebuie să găsească la profesori cea mai profundă sollicitudine și grijă în orientarea pașilor pe calea studiului, pe calea cristalizării trășăturilor înaintate ale intelectualului de tip nou.

Cadrelor din învățămîntul superior le revine răspunderea de a asigura atît îmbunătățirea continuă a procesului de învățămînt, cit și educarea și formarea concepției despre viață și lume a studenților. Este necesar ca toate cadrele din învățămîntul superior, inclusiv profesorul universitar, să participe activ și îndeaproape la îndrumarea



studenților, atât la învățătură cât și în întreaga lor comportare și viață.

Un rol de mare însemnătate în desfășurarea întregului proces de învățămînt și în activitatea de educare a studenților revine organizațiilor de partid, U.T.C. și asociațiilor studențești. Punînd în centrul atenției lor buna organizare a studiului, ele trebuie să-i mobilizeze pe studenți să participe activ la întreaga viață universitară, să le dezvolte interesul pentru activitatea practică, pentru cercetarea științifică, să cultive trăsăturile omului nou, constructor al societății socialiste.

Trebuie să avem în vedere că, sub diferite forme, concepții înapoiate, unele venite din afară, își mai găsesc teren de manifestare în țara noastră, inclusiv în rîndul unor studenți. De aceea este necesar ca organizațiile de partid și de tineret să desfășoare o largă activitate politică-educativă de combatere a ideilor și concepțiilor retrograde; ele trebuie să pună în centrul preocupărilor educarea studenților în spiritul marxism-leninismului, al patriotismului socialist, al solidarității internaționale cu lupta forțelor progresiste ale epocii noastre, pentru cauza socialismului, pentru libertate națională și socială, pentru democrație și pace în întreaga lume. (*Aplauze puternice*).

Organizațiile de partid, de U.T.C. și asociațiile studențești trebuie să acorde mai multă atenție întăririi disciplinei și ordinii în viața studențească, în cămine, să creeze o opinie publică împotriva tuturor manifestărilor de indisciplină, a abaterilor de la normele de conduită socialistă. Studentul, intelectualul nou, constructor al socialismului și comunismului, trebuie să se caracterizeze printr-o atitudine de înaltă răspundere față de societate, prin corectitudine cetățenească, să fie purtătorul și promotorul concepțiilor înaintate despre lume și viață, al teoriilor științifice cele mai avansate.

Atribuții importante revin asociațiilor studențești în înfăptuirea politicii partidului și statului de îmbunătățire continuă a condițiilor de viață și de studiu ale studenților, în valorificarea tuturor condițiilor și posibilităților materiale create în acest sens; ele trebuie să cultive, de asemenea, în rîndul studenților grija pentru bunurile obștești, pentru conservarea și întreținerea lor în cele mai bune condiții.

Cerințele tot mai mari puse în fața studențimii pentru îmbogățirea orizontului cultural, precum și necesitatea fi-rească pe care o simt tinerii de a duce o viață spirituală cit mai bogată impun asociațiilor studențești să-și îmbunătățească continuu activitatea de organizare plăcută și instructivă a timpului liber al studenților.

Avem toate condițiile pentru ca, în scurt timp, să lichidăm neajunsurile și lipsurile ce se mai manifestă în învățămîntul superior, să îmbunătățim întregul proces de învățămînt, ridicîndu-l la nivelul marilor cerințe ale etapei tumultuoase prin care trece poporul român, întreaga noastră societate.

Rezultatele de pînă acum, munca rodnică a valorosului nostru corp universitar, a harniceii noastre studențimi sînt garanția că învățămîntul superior din România va răspunde într-o măsură tot mai mare cerințelor dezvoltării economiei, culturii, întregii noastre societăți socialiste. (*Aplauze puternice*).

Socialismul și comunismul se construiesc pe baza și cu ajutorul științei, a întregului tezaur de valori științifice și culturale create de omenire, a tot ceea ce a dat mai de preț gîndirea umană în domeniul cunoașterii. Fără însușirea și aplicarea în practică a tot ceea ce este nou în știința și tehnica contemporană nu este posibilă construirea societății socialiste și comuniste.

Tineretului din țara noastră îi sînt deschise toate drumurile spre piscurile cele mai înalte ale științei și culturii. Nu pregețați nimic, dragi tineri, pentru a vă însuși cît mai mult din minunatele cuceriri ale cunoașterii umane. Învățați și pregătiți-vă cu sîrguință pentru activitatea productivă, pentru viață, pentru a vă aduce contribuția la progresul continuu al societății noastre socialiste, la înflorirea științei și culturii naționale, la progresul spiritual universal! (*Aplauze furtunoase*).

Istoria patriei noastre, ca și întreaga istorie universală, oferă nenumărate exemple înălțătoare din munca și lupta generațiilor tinere, care întotdeauna s-au aflat în primele rînduri ale mișcării pentru progres social și eliberare națională. Ce minunate exemple de eroism și dăruire de sine oferă generațiile revoluției din 1848, ale Unirii Principatelor Române, generațiile care nu și-au preocupat viața în războiul de independență națională și care au luptat pentru înfăptuirea unității statului național român. Vor rămîne în veci înscrise cu litere de aur generațiile care au pus bazele mișcării muncitorești, ale Partidului Comunist Român, generațiile de tineri comuniști care s-au jertfit pentru eliberarea națională și socială a patriei noastre. Nepieritoare sînt actele de vitejie și eroism ale celor ce au înfăptuit insurecția armată, care au eliberat patria de sub jugul fascist, care au luptat în războiul contra fascismului pînă la victoria finală. Va rămîne înscrisă de-a pururi în marea carte a istoriei patriei munca eroică a generațiilor care au făurit epopeea construcției socialiste. (*Aplauze puternice*). Întotdeauna, de-a lungul trecutului frămîntat al țării noastre, tineretul s-a aflat, laolaltă cu cele mai înaintate forțe ale societății, în primele rînduri ale luptei pentru eliberare națională și socială, pentru progres și civilizație, pentru dezvoltarea și prosperitatea patriei. (*Aplauze prelungite*).

Fie ca exemplul generațiilor care au înălțat prin munca și lupta lor România pe culmile civilizației de azi să însușească întotdeauna tinerele vlăstare ale poporului nostru, pentru a-și pune întreaga pricepere și forță în slujba patriei, a înfloririi națiunii noastre socialiste. (*Aplauze puternice*). Învățînd, însușindu-și știința cea mai înaintată, muncind acolo unde o cer interesele societății, tineretul intelectual își va aduce contribuția la înfăptuirea programului de desăvîrșire a construcției socialiste, la ridicarea bunăstării întregului popor român. (*Aplauze furtunoase*).

Dragi tovarăși,

În epoca actuală de mari prefaceri revoluționare există o strînsă interdependență între sarcinile naționale ale construcției socialiste și sarcina întăririi continue a solidarității internaționale cu popoarele frățești ale țărilor socialiste, cu oamenii muncii din întreaga lume, cu forțele antiimperialiste și iubitoare de pace de pretutindeni. Îndeplinirea acestor sarcini pune în fața fiecărui partid comunist, a fiecărui stat socialist răspunderi deosebite. Cu cît sînt mai mari rezultatele obținute de fiecare țară în construcția socialistă, cu atît mai mare este contribuția sa la cauza generală a socialismului, la lupta pentru victoria păcii și progresului în lume. (*Aplauze*).

Este cunoscută activitatea intensă desfășurată de partidul și guvernul țării noastre pe arena vieții internaționale, pentru dezvoltarea cooperării cu alte state, în slujba cauzei destinderii și securității internaționale.

În centrul politicii externe a României stau prietenia, alianța frățească și colaborarea multilaterală cu toate țările socialiste. Întîlnirile și contactele pe care le-am avut în ultimul timp cu conducătorii de partid și de stat din țările socialiste, schimburile de delegații pe linie de



partid și de stat, dezvoltarea relațiilor politice, economice, tehnice, științifice, culturale și din alte domenii între România și celelalte țări socialiste reprezintă o contribuție prețioasă la întărirea prieteniei și solidarității frățesti a țărilor sistemului socialist mondial, la cauza unității țărilor socialiste. (*Aplauze*).

Pornind de la răspunderea față de poporul român, precum și de la răspunderea internațională față de mișcarea comunistă și muncitorească, față de forțele antiimperialiste, partidul nostru militează cu hotărâre pentru a împiedica adîncirea sciziunii în cadrul mișcării comuniste mondiale, își aduce contribuția activă la cauza unității țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a forțelor antiimperialiste, ale progresului și păcii de pretutindeni. (*Aplauze*).

Călăuzită de dezideratele actuale ale vieții internaționale contemporane, țara noastră își lărgeste și intensifică, totodată, relațiile de colaborare cu toate statele lumii, indiferent de orînduirea socială. În acest spirit, România a întreprins în ultima vreme numeroase acțiuni politice și diplomatice internaționale. Au avut loc schimburi de vizite și tratative între reprezentanții țării noastre și ai unui șir de țări din Europa, Africa, Asia, America Latină. Cu acest prilej s-au purtat discuții utile, în spirit de stimă, respect și înțelegere reciprocă, în legătură cu problemele privind dezvoltarea relațiilor între România și țările respective, precum și în legătură cu o serie de probleme fundamentale ale dezvoltării sociale și politice ale lumii contemporane, ale vieții internaționale. Aceasta, fără îndoială, nu poate sluji decît cauzei păcii și securității internaționale, dezvoltării relațiilor între state, întăririi încrederii între popoare.

Partidul și guvernul țării noastre acordă o însemnătate de prim ordin creării unui climat de pace, colaborare și bună vecinătate între toate statele din regiunea

Balkanilor și Mării Adriatice, indiferent de orînduirea lor socială. Sînt cunoscute inițiativele întreprinse de România de-a lungul anilor în această direcție, eforturile perseverente depuse pentru intensificarea relațiilor de colaborare multilaterală cu țările balcanice, corespunzător intereselor vitale ale popoarelor din această regiune, dornice să trăiască în pace și bună înțelegere, să dezvolte colaborarea lor tradițională, contribuind prin aceasta la destinderea politică de pe continentul nostru.

România întreține în prezent relații diplomatice cu un număr important de state de pe toate continentele și, în același timp, acționează cu perseverență în spiritul extinderii legăturilor sale politice, economice și diplomatice, al normalizării raporturilor cu alte țări, în interesul reciproc, precum și al cauzei generale a păcii.

Partidul și guvernul țării noastre au subliniat în repetate rînduri că temelia trainică pe care se pot clădi relații noi de colaborare între state, factorul principal ce poate asigura înșănătoșirea atmosferei internaționale, lichidarea încordării și neîncrederii dintre state îl constituie respectarea strictă a dreptului sacru pe care îl are fiecare popor de a-și hotărî singur soarta, de a-și alege drumul dezvoltării și forma de organizare socială fără amestec din afară, corespunzător voinței și aspirațiilor sale. (*Aplauze puternice*).

Pornind de la aceste considerente, țara noastră militează neabătut pentru promovarea în relațiile cu alte țări și în întreaga viață internațională a principiilor intangibile ale suveranității și independenței naționale, egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne ale altor țări, avantajului reciproc. Aplicarea acestor principii reprezintă în epoca noastră condiția fundamentală a raporturilor normale între țări, a evitării conflictelor interstatale, a zădărnirii planurilor agresive ale

cercurilor imperialiste. Desfășurarea evenimentelor demonstrează pas cu pas justetea politicii bazate pe aceste principii, ce capătă o tot mai largă recunoaștere internațională și se impun cu vigoare în relațiile dintre state, devin un „motto“ al vieții politice internaționale contemporane.

Un eveniment însemnat în viața politică europeană și internațională l-a constituit Consfătuirea țărilor socialiste participante la Tratatul de la Varșovia care a avut loc în iulie anul trecut la București. Desfășurarea ulterioară a vieții internaționale a demonstrat justetea și viabilitatea principiilor înscrise în Declarația de la București, faptul că ideile și propunerile formulate de țările socialiste își fac tot mai mult loc în conștiința popoarelor dornice să-și clădească relațiile de colaborare pe baze noi, să înlăture pericolul izbucnirii pe acest continent a unui nou război distrugător, să întărească pacea și securitatea. Ele găsesc un ecou profund în opinia publică, în rindul factorilor de răspundere ai vieții politice și cercurilor guvernamentale din Occident.

Desigur, cercurile imperialiste reacționare, în primul rând imperialismul american, inclusiv forțele neonaziste și revanșarde din Republica Federală a Germaniei, în dorința de a-și menține pozițiile, se opun procesului de destindere și acționează pentru a menține reziduurile războiului rece, ale neîncrederii între statele europene, pentru conservarea și întărirea blocurilor agresive și continuarea cursei înarmărilor.

Analiza situației politice din Europa, a condițiilor noi și a raportului de forțe actual vedește accentuarea izolării cercurilor reacționare, întărirea pozițiilor forțelor care se pronunță pentru o politică realistă de securitate europeană, pentru excluderea posibilității izbucnirii unui nou război.

Una din caracteristicile esențiale ale dezvoltării contemporane o constituie faptul că un număr din ce în ce mai mare de țări, conștiente de răspunderea ce revine fiecăreia pentru destinele păcii, își aduc contribuția tot mai activă la găsirea soluțiilor pentru reglementarea problemelor litigioase în spiritul înțelegerii și securității internaționale.

Declarația de la București oferă un program constructiv în această direcție, subliniază necesitatea înlăturării, rind pe rind, a surselor de încordare care acționează pe continent. În această ordine de idei, salutare pentru pacea și securitatea europeană ar fi lichidarea bazelor militare străine de pe teritoriul altor state, retragerea trupelor americane din Europa, retragerea tuturor trupelor de pe teritoriul altor state în granițele naționale, împiedicarea accesului Republicii Federale a Germaniei la arma nucleară. O importanță deosebită are continuarea eforturilor pentru realizarea unor progrese concrete în vederea dezarmării și în special a unor măsuri eficace pentru dezarmarea nucleară. Este tot mai larg îmbrățișată ideea, susținută de țările socialiste, că efecte deosebit de favorabile asupra relațiilor internaționale din Europa și din întreaga lume ar avea desființarea pactului agresiv N.A.T.O. și concomitent a Tratatului de la Varșovia. Așa cum s-a subliniat în Declarația de la București, o condiție importantă pentru întărirea păcii și securității în Europa o constituie inviolabilitatea granițelor stabilite după cel de-al doilea război mondial.

Realitatea arată că orice nouă acțiune care înlătură piedicile și barierele artificiale în calea colaborării între țările europene contribuie la slăbirea pozițiilor forțelor reacționare, dă noi energii și speranțe forțelor progresiste, mobilizează cercuri tot mai largi ale opiniei publice



la activitatea practică în favoarea securității europene, a păcii.

România pornește de la principiul că o premisă a în sănătoșirii atmosferei în Europa o constituie recunoașterea realităților create pe acest continent ca urmare a celui de-al doilea război mondial și, în primul rînd, a existenței celor două state germane — Republica Democrată Germană și Republica Federală a Germaniei.

Doctrina Hallstein, pretenția autorilor ei de a vorbi în numele întregului popor german, ridică bariere artificiale în calea cooperării statelor europene și neeuropene cu ambele state germane. Această politică s-a discreditat cu timpul tot mai mult în fața opiniei publice internaționale, demonstrîndu-și caracterul anacronic, profund ne-realist, în contradicție cu cerințele și necesitățile vieții internaționale actuale.

Țara noastră, ca și alte țări, consideră că stabilirea și dezvoltarea relațiilor multilaterale cu cele două state germane — Republica Democrată Germană și Republica Federală a Germaniei — este o cerință stringentă a vieții internaționale, o condiție esențială a în sănătoșirii climatului politic de pe continentul nostru. În felul acesta se creează condiții ca ambele state germane să participe cu întregul lor potențial la dezvoltarea colaborării intereuropene, la asigurarea păcii, a progresului și civilizației pe continentul nostru.

România întreține relații de strînsă colaborare frățească cu Republica Democrată Germană — primul stat socialist german —, față de care oamenii muncii din țara noastră au manifestat totdeauna, încă din prima zi a creării sale, o atitudine de solidaritate internaționalistă.

După cum se știe, recent între România și Republica Federală a Germaniei s-au stabilit relații diplomatice, creîndu-se condiții pentru intensificarea colaborării multi-

laterale între cele două țări. Acest act, apreciat în mod pozitiv și de opinia publică internațională, reprezintă o contribuție la cauza dezvoltării cooperării interstatale europene, la eforturile ce se depun pentru netezirea drumului spre consolidarea păcii și securității pe continentul european. O asemenea politică vine în sprijinul tuturor forțelor progresiste din Europa, inclusiv al tendințelor mai realiste din Republica Federală a Germaniei care se pronunță pentru o politică rațională. Este semnificativ să relevăm faptul că cercuri politice de răspundere din tot mai multe state europene și de pe alte continente își exprimă în mod public opinia că discriminările diplomatice față de Republica Democrată Germană nu-și mai au astăzi sensul, promovînd ideea normalizării relațiilor cu această țară.

Pe calea destinderii în Europa, a întăririi securității vor trebui, desigur, depășite încă numeroase greutăți și impedimente. După părerea partidului și guvernului țării noastre, este de aceea necesar să se depună în continuare eforturi consecvente pentru eliminarea, pas cu pas, a surselor de încordare, să se fructifice cu grijă și răbdare toate posibilitățile de apropiere între popoare, de dezvoltare a colaborării și întărire a păcii pe acest continent.

Republica Socialistă România acordă o deosebită atenție dezvoltării relațiilor sale prietenești cu țările recent eliberate, sprijină lupta acestora împotriva politicii neo-colonialiste a vechilor stăpînitori, a presiunilor de orice fel exercitate de forțele imperialiste, reacționare, eforturile acestor popoare pentru dezvoltarea de sine stătătoare, pentru înfăptuirea aspirațiilor naționale de progres social, economic, științific și cultural.

Poporul român este solidar cu popoarele care luptă pentru eliberarea de sub jugul colonial, pentru independență

națională, pentru dreptul de a-și lua soarta în propriile mâini.

Una din problemele care continuă să provoace o adâncă îngrijorare în rindul popoarelor este intensificarea războiului agresiv al S.U.A. împotriva poporului vietnamez. Recenta suspendare pe termen scurt a bombardării Republicii Democratice Vietnam a reprezentat de fapt un ultimatum din partea Statelor Unite ale Americii la adresa Republicii Democratice Vietnam, o încercare de inducere în eroare a opiniei publice mondiale. Reluarea bombardamentelor provoacă o adâncă dezaprobare și condamnare în opinia publică din țara noastră, ca și în cercurile cele mai largi ale opiniei publice internaționale, înfirmă încă o dată declarațiile despre așa-zisa dorință de pace a guvernului S.U.A.

Una din cerințele legitime exprimate cu tot mai multă forță în opinia publică mondială în vederea creării condițiilor pentru reglementarea problemei vietnameze o constituie încetarea imediată, definitivă și necondiționată a bombardamentelor efectuate de forțele armate americane asupra Republicii Democratice Vietnam. Este absolut necesar să fie retrase neîntârziat toate trupele americane și celelalte trupe străine din Vietnamul de sud, iar poporul vietnamez să fie lăsat să-și rezolve singur, fără amestec din afară, problemele vieții sale interne, problemele unității și construcției vieții sale noi. Poporul român își manifestă solidaritatea deplină cu lupta dreaptă a poporului vietnamez și își exprimă convingerea că nobila sa cauză va triumfa. (Aplauze puternice).

Viața internațională impune astăzi răspunderi deosebit de mari tuturor statelor și popoarelor, tuturor guvernelor, întregii opinii publice.

Animată de sentimentul înaltei răspunderi internaționale ce-i revine ca stat socialist, România va continua

să militeze și de aici înainte cu energie și perseverență pentru a contribui la înlăturarea focarelor de încordare și suspiciune între state, pentru dezvoltarea colaborării normale între țări și a încrederii între popoare, pentru întărirea păcii și securității în Europa și în întreaga lume. (Vii aplauze).

Dragi tovarăși,

Poporul român este în prezent angajat cu toate forțele în activitatea consacrată îndeplinirii istoricelor hotărâri ale Congresului al IX-lea al partidului, realizării prevederilor planului cincinal. Succesele obținute în primul an al cincinalului și îndeplinirile din prima lună a anului în curs demonstrează convingător că există toate condițiile și posibilitățile pentru realizarea și depășirea obiectivelor pe care ni le-am propus în această importantă etapă de dezvoltare și înflorire a României socialiste.

Școala superioară, corpul profesoral, întreaga studenție ocupă un loc de seamă în ansamblul factorilor de care depinde mersul înainte al patriei noastre spre progres și civilizație. Sintem încredințați că toate cadrele didactice din învățământul superior, miile și miile de tineri de pe băncile universităților și institutelor vor ști să-și pună cunoștințele, energia, elanul și talentul lor în slujba dezvoltării științei și culturii românești, a înfloririi patriei noastre socialiste, a viitorului măreț și fericit al poporului român. (Aplauze puternice).

Dați-mi voie să vă urez dumneavoastră, celor prezenți la Conferință, corpului didactic universitar, întregului tineret studentesc noi succese în muncă, în învățătură, în întreaga viață. (Aplauze puternice; întreaga asistență, în picioare, ovaționează îndelung).



# CUVÎNTARE LA CONSFĂȚUIREA PRIVIND ACTIVITATEA ÎN DOMENIUL COMERȚULUI EXTERIOR

— 23 februarie 1967 —

## NECESITATEA SPORIRII CONTINUE A EFICIENȚEI COMERȚULUI EXTERIOR AL ȚĂRII NOASTRE

Stimați tovarăși,

Dezvoltarea în ritm susținut a economiei României ridică probleme deosebit de complexe, de a căror rezolvare depinde asigurarea progresului întregii societăți. Una din problemele de importanță vitală pentru dezvoltarea economică și socială a țării noastre o reprezintă comerțul exterior. Este cunoscut că, an de an, țara noastră importă cantități din ce în ce mai mari de materii prime și materiale. Principalele importuri sînt destinate unor ramuri de bază, ca siderurgia și metalurgia neferoasă, industriei ușoare, iar în anii următori se va importa o cantitate din an în an mai mare de țiței. Cerințele industrializării rapide a țării impun importarea unui volum mare de utilaje și instalații complexe. Este cunoscut că cea mai mare parte a întreprinderilor noi sînt construite cu ajutorul utilajelor, instalațiilor și licențelor importate. Asigurarea importului de materii prime și materiale, de instalații complexe cere, desigur, eforturi serioase din partea

statului; în același timp ea este legată nemijlocit de buna desfășurare a comerțului exterior.

Comerțul exterior are o importanță deosebită pentru asigurarea dezvoltării în ritm susținut a României, pentru înlăptuirea politicii de desăvîrșire a construcției socialiste și creare a condițiilor materiale în vederea trecerii la construirea societății comuniste.

În ultimii ani volumul comerțului exterior a crescut neîntrerupt; el a fost în 1966 cu 75% mai mare decît în 1960. Cu toate acestea, comparînd nivelul comerțului nostru exterior pe locuitor cu al altor țări, rezultă că avem încă serioase rămîineri în urmă. Comerțul exterior pe locuitor a fost la noi în anul 1965 de 115 dolari, în timp ce Belgia a realizat 1 310 dolari pe locuitor, Olanda 1 127, Danemarca 1 089, Suedia 1 080, Finlanda 450, Cehoslovacia 379, Bulgaria 287 de dolari, Grecia 171 de dolari. Desigur, în parte, nivelul mai scăzut al comerțului nostru exterior este determinat și de faptul că acoperim într-o măsură din ce în ce mai mare trebuințele țării din producția proprie; aceasta nu justifică însă în întregime rămîinerea în urmă.

Merită să fie cu deosebire subliniat faptul că în cadrul comerțului exterior asistăm la o creștere mai rapidă a importului. În timp ce exportul a sporit în anul 1966 față de 1960 cu 67%, importul a crescut cu aproape 90%. Pentru oricine analizează cu simț de răspundere acest lucru — și tovarășii care lucrează în domeniul comerțului exterior trebuie să facă o asemenea analiză a problemelor — este evident că lucrurile nu pot continua în acest fel. Iată ce ne arată comparația cu alte țări: în timp ce România a realizat în 1965 un export de 68 de dolari pe locuitor, exportul Olandei a fost de 520 de dolari, al Belgiei de 674, al Danemarcei de 488, al Finlandei de 309, al

Bulgarii de 144, al Cehoslovaciei de 190. Ținând seama că noi nu avem alte mijloace de plată a importului în afară de cele rezultate din exportul de mărfuri, apare cu toată claritatea că o asemenea stare de lucruri este de natură să creeze greutăți serioase în dezvoltarea economiei naționale.

Pentru a se înțelege bine ansamblul acestei probleme, este necesar să analizăm structura comerțului nostru exterior în comparație cu alte țări.

Este cunoscut că în lumea țărilor capitaliste dezvoltate exportul de mașini și utilaje reprezintă circa 30% din volumul total al exportului. La noi, ponderea mașinilor și utilajelor în totalul exportului reprezintă numai 19%, ceea ce ne situează în urma multor țări europene, cum sînt: R. P. Bulgaria — 24%, R.S.F. Iugoslavia — 23,6%, Franța — 26%, Italia — 30%. Printre țările socialiste europene, la acest capitol ne situăm pe ultimul loc, atît ca pondere cît și ca volum absolut. În același timp, materiile prime, combustibilul și metalul reprezintă în exportul nostru 25%, în timp ce în exportul R.S.F. Iugoslavia 11%, al Austriei 16,4%, al Italiei 8,7%. Din această analiză reiese că ponderea cea mai mare a exportului nostru o dețin produsele cu un grad mic de prelucrare, ceea ce are o influență defavorabilă asupra rentabilității comerțului exterior.

Am ascultat ce au spus aici mai mulți tovarăși în legătură cu activitatea agențiilor economice. Deși nu s-ar putea spune că, în ce privește numărul, personalul comercial și diplomatic din străinătate este insuficient, trebuie să spunem cu toată claritatea că eficiența muncii acestui personal nu se ridică încă la nivelul necesității economiei noastre și al posibilităților pe care le avem.

Desigur, cauzele neajunsurilor activității din comerțul exterior sînt multiple, și de natură obiectivă și subiectivă. Trebuie să arătăm că mult timp comerțul exterior al României a avut un caracter limitat. Abia în ultimii ani s-a extins în unele țări capitaliste avansate și în unele state în curs de dezvoltare. Zone întregi din Europa și îndeosebi din America de Sud, Africa, Asia au rămas neprospectate și necuprinse de activitatea noastră comercială. Nici în prezent organele Ministerului Comerțului Exterior nu dispun de o analiză temeinică asupra posibilităților de dezvoltare a relațiilor noastre economice cu un număr de țări. Unele țări doresc să aibă legături cu România, dar organele comerțului exterior, care s-au limitat vreme îndelungată la colaborarea cu un număr redus de state, nu au înțeles că s-au schimbat multe în lume în materie de comerț exterior. O lungă bucată de timp organele comerțului exterior s-au limitat la exportarea produselor așa-zis tradiționale ale României, acordînd foarte mică atenție creării de noi resurse de export. Desigur, aceasta este o deficiență a întregii noastre activități economice, care nu a acordat suficientă atenție dezvoltării ramurilor menite să asigure produse de export.

Este cunoscut că resursele noastre de materii prime și materiale sînt limitate, de aceea dezvoltarea economiei este strîns legată de import și, ca atare, de crearea mijloacelor necesare de plată. Acest lucru trebuie să-l înțeleagă și ministerele producătoare, care, solicitînd cantități de materii prime și materiale din ce în ce mai mari, nu se preocupă în aceeași măsură de asigurarea produselor necesare exportului, acoperirii contravalorii mărfurilor importate.

Organizațiile de comerț exterior n-au depus eforturile necesare pentru a pătrunde pe piața capitalistă cu pro-



duse noi ale industriei constructoare de mașini, chimice și ale altor ramuri industriale. Se poate spune, de altfel, că nici pe piața țărilor socialiste nu s-a depus o activitate susținută în direcția aceasta.

Așa cum am mai arătat, una din deficiențele importante ale comerțului nostru exterior, ce trebuie grabnic remediată, rezidă în faptul că noi exportăm numeroase produse cu un grad scăzut de prelucrare. Eficiența redusă a exportului unor astfel de produse se datorește costurilor ridicate determinate de consumul mare de metal și de alte materiale, de nivelul scăzut al productivității muncii. În ultimă instanță, productivitatea muncii sociale determină eficiența mărfurilor exportate. Cu cât productivitatea muncii este mai ridicată, prețul de revenire este mai redus. Industria noastră, inclusiv industria construcției de mașini, se bazează pe o productivitate încă redusă în raport cu situația din alte țări și, de aceea, în această direcție trebuie depuse eforturi deosebit de mari. Ministerele care produc mărfuri pentru export vor trebui să asigure, în timpul cel mai scurt, lichidarea acestei stări de lucruri, realizarea produselor pentru export la parametri tehnici-economici caracteristici produselor similare de pe piața mondială. Creșterea rapidă a productivității muncii în toate sectoarele producției de bunuri materiale este un obiectiv central al partidului și guvernului nostru, al tuturor organizațiilor economice.

Realitatea arată că problema rentabilității comerțului nostru exterior nu a stat întotdeauna în centrul atenției organelor noastre de comerț. Ele nu au manifestat o preocupare serioasă și permanentă pentru ca produsele românești să fie valorificate la prețuri cât mai avantajoase pentru țara noastră.

Din păcate, eficiența comerțului exterior nu preocupă în suficientă măsură nici pe producătorii de bunuri pentru export. Pînă nu de mult exista la unii tovarăși părerea că, în definitiv, esențial e să obținem dolari, oricît ne-ar costa. O asemenea mentalitate nu are nimic comun nu numai cu munca unui adevărat comerciant, dar cu calitățile elementare ale unui economist. Comerțul, inclusiv comerțul exterior, nu se face de dragul comerțului. Nu vindem pentru a vinde și nu dorim să fim puși în situația că, pe calea comerțului exterior, să pierdem o parte din plusprodusul poporului muncitor. Organelor comerțului exterior, ministerului de resort, finanțelor țării, tuturor celor care lucrează în acest domeniu le revine răspunderea de a asigura ca pentru o anumită cantitate de mărfuri exportate să primească mărfuri din import în valoare echivalentă. Deși acesta este un lucru elementar, înțeles de toată lumea, din păcate, unii tovarăși de la noi nu-l înțeleg încă cum trebuie. Iată de ce consider că trebuie luate toate măsurile pentru creșterea eficienței comerțului nostru exterior.

În expunerea tovarășului Verdeț și cuvîntările altor tovarăși s-au remarcat, pe drept cuvînt, și alte neajunsuri ale comerțului nostru exterior. Nu doresc să mai mă opresc asupra lor. Consider că aceste probleme au reținut atenția tuturor tovarășilor de care depinde lichidarea, în cel mai scurt timp, a neajunsurilor. Sarcinile mari care stau în fața noastră în următorii ani, crearea condițiilor pentru dezvoltarea în perspectivă a societății noastre cer să se ia toate măsurile pentru ridicarea întregii activități din domeniul comerțului exterior la un nivel superior, corespunzător cerințelor economiei naționale, exigențelor pieței mondiale.

## PERFEȚIONAREA COMERȚULUI EXTERIOR — CERINȚĂ A PROGRESULUI NEÎNTRERUPT AL ECONOMIEI NAȚIONALE

Tovarăși,

În activitatea vastă de edificare a noii orinduii sociale, colaborarea și schimburile economice cu alte țări ocupă un loc important.

După cum este știut, în ansamblul relațiilor economice externe ale țării noastre, schimburile comerciale cu țările socialiste ocupă ponderea principală. Desigur, colaborarea multilaterală bazată pe principiile independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne, întrajutorării tovărășești și avantajului reciproc are o importanță deosebită pentru dezvoltarea fiecărui stat socialist în parte și, prin aceasta, pentru întărirea întregului sistem socialist mondial.

Totodată, ținând seama de diviziunea mondială a mun-cii, România dezvoltă legături economice cu toate statele, indiferent de orinduirea lor socială.

Planul cincinal prevede că volumul comerțului exterior va crește în 1970 cu 55% față de 1965.

Sarcinile cincinalului privind exportul trebuie considerate minime; este necesar să fie luate măsuri pentru a asigura o sporire mult mai mare a volumului producției și livrărilor de mărfuri pentru export. În mod deosebit trebuie să ne oprim asupra faptului că și în acest cincinal importurile sunt programate să depășească exporturile cu aproape 2 miliarde și jumătate de lei valută, ceea ce, e de înțeles, creează o încordare a balanței de plăți externe. Se impune necesitatea elaborării unui program special în vederea sporirii exporturilor peste prevederile cincinalului. Răspunderi deosebite revin în această privință ministe-

relor economice, în întreprinderile cărora se produc mărfuri pentru export, precum și organelor comerțului exterior. În același timp trebuie să se acorde mai multă atenție valorificării resurselor interne de materii prime și materiale, folosirii pe scară cit mai largă a înlocuitorilor din țară, reducerii unora din importurile planificate. Așa cum s-a arătat în cadrul consfătuirii, foarte multe ministere pretind materii prime și materiale de calitate I pentru a produce bunuri de calitate a II-a și chiar a III-a. Este necesar să înțelegem, tovarăși, că din tot ceea ce importăm — ca de altfel și din materiile prime și materialele produse în țară — trebuie să obținem o valoare maximă.

Industriei constructoare de mașini îi revine sarcina de a asigura dotarea economiei cu un volum din ce în ce mai mare de utilaje, instalații și mașini-unelte, precum și de piese de schimb de o calitate tot mai bună. Aceasta este o cale de bază pentru ușurarea sarcinilor de import, pentru degrevarea balanței noastre de plăți externe. În această direcție posibilitățile noastre sînt mari; trebuie să avem o atitudine fermă față de ministerele care apelează la import atunci cînd necesitățile pot fi rezolvate în întreprinderile proprii.

În anii viitori structura comerțului nostru exterior urmează să sufere schimbări radicale. Posibilitățile de export ale produselor așa-zis tradiționale sînt din ce în ce mai mici; după cum știți, din țară exportatoare de țigări vom deveni, începînd cu anul 1968, importatoare. Este prevăzut să crească, de asemenea, ponderea la export a produselor industriei constructoare de mașini (mașini-unelte, electrotehnice și utilaje complexe), ale industriei chimice și industriei producătoare de bunuri de consum. Aceasta impune ministerelor și întreprinderilor producă-



toare să asigure realizarea produselor respective la un înalt nivel calitativ, iar Ministerului Comerțului Exterior să se adapteze rapid și eficient la cerințele noii structuri a mărfurilor destinate exportului.

Paralel cu aplicarea măsurilor pentru sporirea exportului de produse cu un grad înalt de prelucrare, trebuie să valorificăm în mai mare măsură rezervele din agricultură, care rămâne o sursă importantă a exportului țării noastre. Gospodăriile agricole de stat și Departamentul de valorificare a legumelor și fructelor au încă mari posibilități de a contribui la creșterea exportului, îndeosebi de legume și fructe. În acest sector, anul acesta planul nu a fost realizat integral. Va trebui să orientăm producția agricolă într-o mai mare măsură către culturile cerute pe piața internațională, care aduc un însemnat aport de valută.

Cu toate măsurile luate și succesele obținute în ridicarea continuă a calității produselor, și în anul 1966 au mai existat cazuri de nerespectare a unor clauze contractuale de calitate. Ele s-au datorat unor neglijențe, și nu lipsei de materiale și materii prime. Trebuie lichidate cu desăvârșire asemenea neajunsuri. Toate produsele destinate exportului, ca de altfel și cele destinate consumului intern, să fie realizate la nivelul cerințelor pieței mondiale la absolut toți indicii calitativi. Credem că economia noastră dispune de toate posibilitățile pentru realizarea acestui deziderat. Ministerele, organele economice, întreprinderile, organizațiile noastre de partid au îndatorirea de a veghea ca fiecare produs ce trece frontierele țării să aibă o calitate ireproșabilă, să răspundă întocmai condițiilor contractuale.

În domeniul importului de materii prime și materiale — parte componentă de mare importanță a activității ge-

nerale de comerț exterior — este necesar să se ia măsuri pentru asigurarea unei aprovizionări de perspectivă pe o perioadă mai îndelungată de timp. Aceasta o cere dezvoltarea în ritm susținut a economiei naționale. Și după acest cincinal ponderea materiilor prime și a materialelor importate pentru nevoile producției va crește. De aceea problemele prospectării unei aprovizionări de perspectivă capătă o însemnătate deosebită. În acest domeniu sintem încă la primii pași. Este, de asemenea, necesar să acordăm o atenție mai mare la importul de utilaje și instalații complexe termenelor de livrare și, mai cu seamă, nivelului tehnic al acestora.

Atît Ministerul Comerțului Exterior cît și ministerele beneficiare, Comitetul de Stat al Planificării, agențiile economice trebuie să acorde cea mai mare atenție contractării la timp a utilajelor, de aceasta depinzînd însăși îndeplinirea în termen a planului de investiții, realizarea unor proiecte prevăzute în cincinal.

Desigur, trebuie să facem totul pentru a achiziționa cele mai înaintate realizări ale tehnicii contemporane, dar aceasta ghidîndu-ne nu numai după reviste sau comunicări științifice, ci după ceea ce s-a aplicat în practică, s-a verificat în producție. Orice import de utilaj trebuie să fie precedat de o temeinică și multilaterală analiză a posibilităților diferitelor firme străine de a răspunde nevoilor reale ale economiei noastre, de a asigura realizarea într-un termen scurt a parametrilor tehnico-economici stabiliți prin proiecte. Agențiile economice, ministerele beneficiare de import trebuie să cunoască, să studieze, să viziteze, să vadă la fața locului, în lucru, instalațiile, utilajele de care avem nevoie și să aleagă, din tot ce oferă diferite firme și țări, ceea ce corespunde din toate punctele de vedere necesităților noastre.

Este cunoscută importanța pe care o are balanța de plăți externe pentru economia fiecărei țări, necesitatea ca ea să fie echilibrată, să asigure pe calea exporturilor resursele de valută necesare importului de materii prime, materiale și instalații complexe.

Trebuie să perfecționăm politica noastră de comerț exterior, relațiile economice, corespunzător țelurilor politicii noastre economice, politicii noastre generale de dezvoltare. Organele de comerț exterior și ministerele furnizoare trebuie să prospecteze mai bine piața externă, să asigure exportul unui volum mai mare de produse, pentru a nu se produce decalaj între importuri și exporturi în relațiile cu unele țări. Ministerul Comerțului Exterior, toate ministerele trebuie să asigure echilibrul permanent al balanței noastre de plăți externe.

### O NECESITATE OBIECTIVĂ ACTUALĂ — EXTINDEREA COOPERĂRII ECONOMICE CU ALTE ȚĂRI

Stimați tovarăși,

Viața internațională arată că în relațiile economice mondiale formele clasice de comerț exterior se schimbă tot mai mult, apar forme noi de cooperare economică, tehnică și științifică. Aceste forme au luat o amploare tot mai mare atît în cadrul relațiilor dintre țările socialiste, dintre cele capitaliste, cit și în relațiile dintre țări cu orînduiri sociale diferite. O extindere crescută și o diversificare continuă cunoaște cooperarea în domeniul industriei, construcțiilor, comerțului, în activitatea tehnică-științifică. Aceasta constituie, în societatea contemporană, o formă avansată a relațiilor interstatuale. Factor de seamă

al progresului, cooperarea economică s-a impus atenției generale, joacă un rol tot mai important în dezvoltarea materială a statelor.

În această privință trebuie arătat că, deși conducerea partidului și statului au indicat organelor de specialitate să dea toată atenția problemei cooperării economice cu alte țări, s-a realizat încă puțin. Cred că nu a existat o concepție destul de clară la tovarășii care trebuiau să acționeze pentru înfăptuirea în practică a politicii noastre în acest domeniu.

Avantajele cooperării sînt evidente și nu trebuie prea mult demonstrate. Desigur, trebuie menționat că o dată cu dezvoltarea cooperării au apărut încercări, și chiar forme concrete, de încălcare a independenței și suveranității statelor mai mici sau mai slabe din punct de vedere economic. Poate și aceasta a constituit o frînă, a determinat o anumită reținere la unii tovarăși față de activitatea de cooperare. Dar, așa cum se spune, dacă ți-e frică de lup, nu trebuie să intri în pădure. De frica de a nu afecta principiul suveranității noastre naționale nu trebuie să renunțăm la cooperare.

Pornind de la înțelegerea necesității obiective a cooperării în producție și tehnică-științifică cu alte țări, trebuie să avem criterii precise care să stea la baza întregii activități desfășurate în această direcție. Cooperarea trebuie să se bazeze desigur pe respectarea suveranității și independenței naționale, să asigure deplina egalitate în drepturi, neamestecul în treburile interne și avantajul reciproc. Sîntem împotriva unor forme de proprietate comună asupra mijloacelor de producție, din motivele cunoscute. Dar aceasta nu înseamnă că nu pot fi găsite și aplicate nenumărate forme acceptabile de cooperare între țări. Există, de altfel, un însemnat număr de propuneri va-



loroase în această direcție privind atât cooperarea economică și tehnică-științifică cu țările socialiste, cit și cu țările capitaliste.

Subliniem posibilitatea construirii unor obiective economice în cooperare cu alte țări cu condiția ca proprietatea și conducerea lor să aparțină țării noastre. Se poate concepe construirea în România a unor obiective industriale la care un partener străin să livreze echipamente și utilaje pe credit, pe termen lung, cu plata în produse fabricate de întreprinderea respectivă sau, eventual, cu alte mărfuri. Pot fi întreprinse acțiuni de cooperare cu firme străine pentru livrarea în comun de echipamente, instalații și părți de instalații pe terțe piețe, în care partea română poate avea fie calitatea de furnizor principal, fie de subfurnizor; acțiuni de cooperare în producția unor mașini, utilaje și echipamente pentru satisfacerea nevoilor celor două părți, fiecare realizând anumite piese sau subansamble; fabricarea în România a unor piese, dispozitive, utilaje pe bază de licențe și documentații ale partenerului străin, cu obligația de a-i asigura acestuia necesarul respectiv pe o perioadă mai îndelungată. Se poate realiza construirea de către R. S. România a unor obiective industriale sau acorda asistență tehnică, licențe și documentații altor țări plătibile în produse din întreprinderile respective sau în alte mărfuri. Există, de asemenea, posibilitatea unor acțiuni de cooperare cu firme comerciale străine pentru desfacerea produselor românești, inclusiv participarea noastră la crearea unor asemenea firme comerciale. Ne gândim și la acțiuni de cooperare tehnice-științifice, la participarea la unele programe de cercetare științifică cu alte țări, în baza unor convenții care să asigure reglementarea obligațiilor între părți.

În realizarea cooperării economice și tehnice-științifice cu țările socialiste, cit și cu țările capitaliste și țările în curs de dezvoltare trebuie să se manifeste multă inițiativă și hotărîre. Este necesar să se înțeleagă faptul că dezvoltarea în viitor a economiei noastre în ritm înalt este legată nemijlocit de extinderea cooperării internaționale. Trebuie asigurată o perspectivă sigură și îndelungată relațiilor economice externe ale României, atât în ce privește exportul cit și realizarea unor importuri ferme. În acest fel se creează condiții tot mai bune pentru elaborarea planurilor de perspectivă ale economiei, pentru progresul general al societății noastre socialiste.

Înfăptuirea cooperării economice și tehnice-științifice cu alte țări pune sarcini deosebit de importante în fața ministerelor și celorlalte organe centrale, a întreprinderilor, instituțiilor științifice și de proiectare. Ținînd seama de însemnătatea acestor sarcini, Comitetul Executiv a hotărît înființarea unui organ special interministerial a cărui atribuție va fi coordonarea întregii activități de cooperare economică și tehnică-științifică, asigurarea unei concepții unitare pe ansamblul economiei a acțiunilor de cooperare. Ministerele și celelalte organe centrale trebuie să acționeze cu hotărîre și operativitate pentru aplicarea hotărîrilor adoptate de conducerea partidului și statului în problema cooperării economice și tehnice-științifice. Dacă se va munci bine, într-o perioadă nu prea lungă se vor putea obține rezultate pozitive în această direcție. Sintem convinși că vom realiza în acest domeniu lucruri deosebit de utile pentru economia noastră națională, pe o bază care să constituie exemplu de relații între țări egale în drepturi — țări socialiste sau aparținînd unor orînduiri sociale diferite —, care să excludă orice fel de amestec în afacerile interne ale altora.

## ÎMBUNĂȚIREA ORGANIZĂRII ȘI CONDUCERII COMERȚULUI EXTERIOR, ROLUL OFICIILOR DIPLOMATICE ȘI AGENȚIILOR ECONOMICE ÎN DEZVOLTAREA RELAȚIILOR EXTERNE

Tovarăși,

Îndeplinirea sarcinilor care stau în fața comerțului nostru exterior cere îmbunătățirea radicală a organizării și conducerii sale. El trebuie să se adapteze sarcinilor noi provenite din schimbările care intervin ca urmare a modificării structurii exportului, a diversificării schimburilor economice cu străinătatea, a cooperării economice și tehnico-științifice.

Trebuie subliniat că centralizarea excesivă a comerțului exterior a început să devină o frână în buna desfășurare a exportului și importului. Este necesar să crească mai mult rolul ministerelor economice și al întreprinderilor mari atât în activitatea de export cit și de import. Ele trebuie să aibă legături directe cu principalii furnizori și clienți externi. Corespunzător atribuțiilor sporite acordate ministerelor economice, crește și răspunderea lor în desfășurarea comerțului exterior. Îndeplinirea sarcinilor de export trebuie să fie un criteriu de bază în aprecierea activității întreprinderilor producătoare și a ministerelor economice. În acest sens, după cum știți, au fost luate unele măsuri, dar se impune să acționăm cu mai multă hotărâre; să nu ne fie teamă de a introduce metode noi în activitatea de comerț exterior. Trebuie să găsim forme cit mai elastice de organizare, să le promovăm cu mai mult curaj și fermitate în vederea dezvoltării relațiilor economice externe ale țării noastre.

Descentralizarea activității de comerț exterior nu trebuie să diminueze și nu va diminua cu nimic răspunderea Ministerului Comerțului Exterior. Dimpotrivă, răspunderea sa pentru realizarea unei politici unitare de comerț exterior, pentru creșterea eficienței economice a acestuia va spori și mai mult. Ministerul Comerțului Exterior trebuie să desfășoare o activitate și mai intensă de lărgire a relațiilor comerciale ale României cu țările lumii.

Este necesar să trecem la crearea în cel mai scurt timp a unui organism special pentru prospectarea pieței străine, pentru studierea conjuncturii pieței, a perspectivelor de dezvoltare a economiei mondiale, a posibilităților de desfacere a produselor și de importare a materiilor prime și materialelor, pentru cunoașterea fluctuației prețurilor pe piața mondială.

Se impune să aducem îmbunătățiri sistemului de cointeresare materială a organizațiilor și lucrătorilor din comerțul exterior. Sistemul de premiere trebuie să fie mai strîns legat de realizarea exportului și importului cantitativ și pe sortimente, de obținerea unor prețuri avantajoase. Totodată, va trebui să analizăm situația creată prin aceea că pagubele pricinuite de activitatea deficitară în comerțul exterior sînt suportate de stat. Trebuie să ne gîndim ca pagubele provocate economiei naționale datorită lipsurilor în activitatea întreprinderilor producătoare și a celor de comerț exterior să fie suportate nu de către întreprinderi, de către stat, ci de către cei vinovați pentru producerea lor. Atunci vom avea cu adevărat o cointeresare reală pentru activitatea bună și o răspundere reală pentru pagubele pricinuite din incompetență și neglijență.

Tovarășul Maurer spunea că în capitalism stăpinul se pedepsește singur cînd greșește, deoarece cîștigă mai prost. E adevărat, tovarăși, la noi însă stăpinul este clasa muncitoare, poporul. El a pus în economie oameni care să



administreze în numele lui. Este oare normal ca poporul, clasa muncitoare să suporte nepriceperea, lipsa de interes pentru bunul mers al activității economice? Să le suporte cei vinovați! În acest sens va trebui să acționăm pe toată linia — de la întreprinderile producătoare pînă la cele ce efectuează operațiile de comerț exterior.

Avînd în vedere importanța pe care o are comerțul exterior în economia națională și neajunsurile care s-au manifestat în acest domeniu, este necesar să îmbunătățim organizarea controlului atît la întreprinderile și ministerele productive, cit și la ministerul și întreprinderile comerțului exterior.

Trebuie să arătăm că organele de control ale ministerelor și întreprinderilor, ale Ministerului Comerțului Exterior, și îndeosebi Oficiul de Control al Mărfurilor, nu au desfășurat întotdeauna un control exigent și eficient. Nici organele Ministerului de Finanțe și ale Băncii Naționale, care au legături zilnice cu întreprinderile producătoare și cu societățile de comerț exterior, nu au exercitat un control sistematic și operativ, care să scoată la iveală deficiențele și mai ales să le prevină.

Din experiența de pînă acum reiese că subordonarea controlului celor care au sarcina de a produce și a exporta nu dă rezultatele cele mai bune. Apare necesitatea ca organul de control să fie organizat independent de întreprinderile producătoare și exportatoare, să depindă direct de Consiliul de Miniștri. Această metodă se practică în multe țări, inclusiv în țările capitaliste, unde, alături de controlul capitalistului, statul, interesat să desfășoare un comerț exterior intens, controlează dacă mărfurile trimise la export corespund exigențelor. Acest organ de stat pe care îl preconizăm va fi încadrat cu specialiști în măsură să efectueze un control riguros și operativ atît în întreprinderile producătoare cit și la predarea mărfurilor către

beneficiar. Va trebui întărit controlul în special în domeniul produselor chimice, al construcțiilor de mașini, al produselor finite din lemn, al legumelor și fructelor, produse la care se prevede o creștere însemnată a volumului exporturilor.

Organul de control respectiv trebuie să aibă atribuții largi, să poată acționa asupra întregii activități de comerț exterior, să ia măsuri care să facă imposibilă ieșirea din țară a produselor ce nu îndeplinesc condițiile cerute de contract, să verifice modul în care întreprinderile comerțului exterior își îndeplinesc atribuțiile.

Subliniem că ministerele și întreprinderile producătoare poartă răspunderea nemijlocită pentru realizarea producției de export, pentru vinzarea mărfurilor în conformitate cu prevederile cuprinse în contractele încheiate cu străinătatea. Lucrătorii din acest sector vor putea avea venituri suplimentare dacă își îndeplinesc în bune condiții atribuțiile, după cum pentru neajunsuri și pagube vor trebui să suporte consecințe materiale.

În buna desfășurare a întregii activități de comerț exterior, sarcini mari revin agențiilor economice. Mulți tovarăși care lucrează în agențiile economice au înfățișat pe larg activitatea pe care o depun, au adus critici, și-au făcut autocritica, s-au angajat să-și îmbunătățească munca. Este timpul ca agențiile noastre economice, conducătorii lor să înțeleagă răspunderea deosebită pe care o au, exigențele mari pe care le implică activitatea lor. Proba eficienței activității lor o constituie capacitatea de a vinde mai mult, de a obține prețuri mai bune, de a asigura o rentabilitate sporită în comerțul exterior. Activitatea agențiilor trebuie apreciată în raport cu creșterea schimburilor cu țările în care își desfășoară activitatea. Ele trebuie să cunoască toate fenomenele economice din țările respective și să acționeze pentru găsirea celor mai

diverse forme de colaborare și cooperare economică și în producție cu aceste țări.

Dezvoltarea relațiilor economice internaționale ale României cere ca Ministerul Afacerilor Externe să participe mai activ la realizarea politicii partidului și guvernului în acest domeniu. În aprecierea activității Ministerului Afacerilor Externe va trebui să se aibă în vedere și contribuția pe care o aduce la colaborarea economică cu alte țări.

Un rol tot mai mare în politica comerțului exterior al țării revine misiunilor noastre diplomatice. Ele trebuie să cunoască bine problemele economice, tehnice-științifice ale țării sau zonei de țări unde își duc activitatea, să-și consacre o mare parte din preocupările lor relațiilor economice cu statele respective. Ambasadorii, miniștrii plenipotențari poartă răspunderea îndeplinirii politicii economice a partidului și guvernului în țara respectivă, răspund de bunul mers al colaborării economice, tehnice și științifice dintre țara noastră și țara unde sint acreditați. Vom aprecia în viitor munca diplomaților noștri, în primul rând a ambasadorilor și miniștrilor, și în funcție de modul cum se realizează planul de comerț exterior cu țările respective, de avantajele sau dezavantajele obținute în schimburile economice, de extinderea colaborării și cooperării economice și tehnice-științifice.

Cițiva tovarăși s-au referit aici la problema pregătirii cadrelor pentru comerțul exterior. Consider că, într-adevăr, este o problemă deosebit de importantă, căreia trebuie să i se acorde atenția cuvenită. În comerțul exterior lucrează mulți specialiști valoroși din diferite domenii de activitate. Trebuie acordată mai multă atenție îndrumării și instruirii lor. În același timp se impune revizuirea actualului sistem de pregătire a cadrelor. Facultățile de științe economice trebuie să predea tinerilor teorie eco-

nomică, dar, în același timp, trebuie să-i pregătească mai bine în problemele practice ale comerțului exterior, să-i învețe cum se face astăzi comerț mondial.

Trebuie organizate și cursuri de scurtă durată de perfecționare, cursuri postuniversitare sau, pur și simplu, cursuri în cadrul ministerelor cu cadrele de specialitate existente.

Să fie promovate cu curaj cadrele care dau dovadă de inițiativă și inventivitate în această muncă. Cei care nu se dovedesc buni pentru comerț, cărora le e rușine să facă munca de comerciant, să practice alte indeletniciri. Aici să lucreze oameni cărora le place comerțul exterior, care au pregătire și înclinații pentru această activitate.

Sarcini importante revin organelor și organizațiilor noastre de partid din unitățile producătoare și din organizațiile de comerț exterior. Ele trebuie să se preocupe îndeaproape, cu toată seriozitatea, de realizarea obligațiilor ce revin comerțului exterior, începînd de la elaborarea planului de producție, a planului de import-export și pînă la îndeplinirea lui în condiții exemplare — din punct de vedere al valorii, al sortimentelor, al calității și rentabilității.

Problemele economice trebuie dezbătute cu toată seriozitatea în organizațiile noastre de partid. Ele trebuie să-și îndeplinească tot mai bine rolul ce le revine în viața economică, să exercite un control și o îndrumare tot mai calificată în rîndul membrilor de partid.

În întreprinderile productive și în cele de comerț exterior lucrează un număr mare de comuniști. Ei trebuie să facă totul pentru realizarea în cele mai bune condiții a sarcinilor trasate de partid în domeniul respectiv, să-și îndeplinească cu pasiune datoria față de partid, față de clasa muncitoare, față de popor.



Tovarăși,

Discuțiile și analizele din cadrul grupelor de lucru ale consfăturii au scos în evidență realizările obținute în domeniul comerțului nostru exterior, precum și neajunsurile existente, au prilejuit un larg schimb de experiență, o examinare temeinică, exigentă a activității din acest important sector al vieții sociale. Au fost făcute propuneri prețioase menite să contribuie la îmbunătățirea activității în domeniul relațiilor economice externe, s-au preconizat măsuri care vor duce la perfecționarea comerțului exterior.

Pe baza observațiilor, propunerilor și sugestiilor formulate în consfătuire, ministerele producătoare, Ministerul Comerțului Exterior trebuie să întocmească un program concret de măsuri, a cărui aplicare în viață să urmeze fără întârziere.

Ne exprimăm convingerea că lucrătorii din întreprinderile și instituțiile de comerț exterior, din cadrul agențiilor economice și oficiilor diplomatice, din ministerele economice și unitățile producătoare vor pune întreaga pricepere și pasiune pentru înfăptuirea sarcinilor încredințate de partid și guvern în vederea ridicării pe o treaptă calitativ superioară a întregii noastre activități de comerț exterior. În felul acesta, lucrătorii din comerț exterior își vor aduce contribuția la înfăptuirea mărețelor obiective ale celui de-al IX-lea Congres al partidului nostru privind dezvoltarea economiei și ridicarea bunăstării întregului popor.

Vă urăm dumneavoastră, tuturor lucrătorilor din comerț exterior, oamenilor muncii care produc pentru export, succese cât mai mari în munca de viitor. *(Expunerea a fost subliniată de aplauzele puternice ale asistenței).*

CUVÎNTARE LA MITINGUL OAMENILOR  
MUNCII DIN CAPITALĂ CONSACRAT  
PRIETENIEI ROMÂNNO-BULGARE  
ORGANIZAT CU PRILEJUL VIZITEI  
ÎN ȚARA NOASTRĂ A DELEGAȚIEI  
DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE  
A REPUBLICII POPULARE BULGARIA  
CONDUSĂ DE TOVARĂȘUL TODOR JIVKOV

— 21 aprilie 1967 —

Stimate tovarăse Jivkov,  
Stimați oaspeți bulgari,  
Dragi tovarăși și prieteni,

Îngăduiți-mi ca, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al guvernului Republicii Socialiste România, al întregului nostru popor, să adresez oaspeților noștri din Bulgaria vecină și prietenă, tovarășului Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri, celorlalți membri ai delegației de partid și guvernamentale bulgare un călduros salut frățesc. *(Aplauze puternice).*

Vizita delegației de partid și guvernamentale a Republicii Populare Bulgaria în România constituie o expresie elocventă a relațiilor frățesti care unesc popoarele română și bulgar, a colaborării multilaterale dintre partidele și țările noastre. Ați avut ocazia, dragi prieteni, ca în Capitală, în regiunile Argeș și Oltenia să vă întâlniți cu numeroși cetățeni, cu muncitori, țărani, intelectuali, să cunoașteți nemijlocit munca și preocupările poporului român. Deși scurtă, această vizită, primirea care vi s-a făcut pretutindeni pe pământul României, întâlnirile cu

oamenii muncii s-au transformat într-o entuziaastă sărbătoare a prieteniei frățești româno-bulgare. (*Aplauze puternice*).

Prietenia dintre poporul român și poporul bulgar izvoară din trecutul îndepărtat; secole de-a rîndul românii și bulgarii au avut o soartă asemănătoare, au suferit jugul asupririi naționale și sociale și nu o dată, fiii înaintați ai celor două popoare au luptat împreună, s-au sprijinit în lupta împotriva cîmpitorilor străini, pentru eliberarea națională și socială.

Lupta pentru scuturarea jugului asupritorilor a culminat cu războiul de independență din 1877 în care ostașii români și voluntarii bulgari au luptat cot la cot, alături de ostașii ruși, pentru cucerirea victoriei. Pe cîmpurile de luptă, la Grivița, Plevna, Smîrdan, prin glorioase fapte de arme, prin singele vărsat în comun s-a pecetluit pe veci prietenia româno-bulgară. (*Aplauze*).

Vor rămîne pentru totdeauna în istoria prieteniei popoarelor noastre puternicele legături de solidaritate internaționalistă dintre mișcarea muncitorească, socialistă din România și Bulgaria, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, care au condus lupta oamenilor muncii împotriva exploatării și asupririi, a fascismului, pentru instaurarea puterii populare în țările noastre. În anii socialismului cînd oamenii muncii au devenit stăpîni în țara lor, cînd partidele noastre comuniste au devenit partide de guvernămînt, prietenia româno-bulgară a căpătat un conținut superior. Între cele două state s-au dezvoltat relații de tip nou, bazate pe internaționalismul socialist. Popoarele român și bulgar sînt astăzi trainic unite prin caracterul comun al orînduirii sociale și de stat, prin telurile luptei pentru construirea socialismului și apărarea păcii. Partidul și poporul nostru dau o înaltă prețuire prie-

teniei și alianței cu Bulgaria frățească, relațiilor de colaborare și întrajutorare statornicite între națiunile noastre socialiste, libere și suverane. (*Aplauze puternice*).

Dragi tovarăși,

Poporul român cunoaște și se bucură din toată inima de succesele remarcabile obținute de poporul bulgar în dezvoltarea economiei, înflorirea culturii, ridicarea bunăstării materiale și spirituale.

Cu prilejul vizitelor în Bulgaria am fost în mod deosebit impresionat de entuziasmul și hărnicia cu care muncitorii, țăranii și intelectuali bulgari muncesc, sub conducerea Partidului Comunist Bulgar, pentru înflorirea patriei lor socialiste.

Succesele obținute de poporul frate bulgar pe calea industrializării țării au făcut ca, în anii construcției socialiste, economia bulgară să-și schimbe radical structura, rolul conducător preluîndu-l industria, care se dezvoltă în ritm înalt. Progrese însemnate s-au realizat, de asemenea, în agricultura socialistă a Bulgariei. Tabloul prosper al satului bulgar, imaginea noilor construcții de locuințe și instituții de cultură și sănătate făurite în anii puterii populare oglindesc ridicarea nivelului de trai al țăranimii.

Creșterea continuă a avuției naționale, înflorirea științei, învățămîntului și culturii, ridicarea bunăstării oamenilor muncii, marile prefaceri din viața întregii țări — toate aceste realizări se datoresc politicii Partidului Comunist Bulgar, capacității sale de a mobiliza și conduce masele, încrederii și devotamentului cu care poporul bulgar urmează călăuza sa încercată. (*Vii aplauze*).

Vă adresăm, dragi oaspeți, dumneavoastră, poporului bulgar, calde felicitări din partea întregului popor român pentru rezultatele dobîndite și vă urăm din toată inima



noi și tot mai mari succese în îndeplinirea sarcinilor planului cincinal, în munca pentru prosperitatea și progresul continuu al Bulgariei socialiste. (*Vii aplauze*).

Dragi tovarăși,

Vizita oaspeților bulgari are loc în condițiile în care poporul român îndeplinește cu elan și energie hotărârile Congresului al IX-lea al Partidului Comunist Român. Sarcinile primului an al planului cincinal au fost îndeplinite și depășite. În primul trimestru al acestui an, planul producției globale industriale a fost îndeplinit în proporție de 101,4%, obținându-se o creștere de 14,1%, față de primul trimestru al anului trecut — un ritm sensibil mai înalt decât cel planificat. Realizări importante s-au obținut în agricultură, precum și în domeniul învățămîntului, științei, culturii și artei, cărora partidul și guvernul le acordă o deosebită importanță ca factori activi ai progresului social. Succesele construcției socialiste se răsfrîng pozitiv în viața de zi cu zi a celor ce muncesc, în ridicarea continuă a nivelului de civilizație din patria noastră.

În centrul preocupărilor actuale ale partidului și guvernului se află problemele dezvoltării și modernizării industriei și agriculturii, ridicarea nivelului calitativ al întregii economii, corespunzător cerințelor revoluției științifice-tehnice contemporane, perfecționarea conducerii și planificării economiei naționale, organizarea științifică a producției și muncii, creșterea eficienței în toate ramurile și în toate întreprinderile.

Muncitorii, țăranii și intelectuali din România, pătrunși de neclintită încredere în politica partidului, își pun întreaga pricepere și energie, spiritul lor gospodăresc în slujba realizării cu succes a obiectivelor planului cincinal, pentru propășirea patriei. (*Aplauze puternice*).

Succesele României și Bulgariei în dezvoltarea economiei și culturii, în ridicarea nivelului de trai al populației — materializare strălucită a ideilor marxism-leninismului — constituie un aport de seamă la dezvoltarea și întărirea sistemului socialist mondial, la creșterea influenței ideilor socialismului în întreaga lume. (*Aplauze puternice*).

Stimați tovarăși,

În cursul vizitei, delegațiile română și bulgară au avut un larg schimb de păreri cu privire la dezvoltarea colaborării frățești și cooperării multilaterale dintre cele două țări, a raporturilor dintre partidele noastre, precum și asupra unor probleme privind viața internațională, mișcarea comunistă și muncitorească. Convorbirile, purtate într-un spirit de prietenie, înțelegere și stimă reciprocă — caracteristic relațiilor dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, dintre conducerile noastre de partid și de stat — au fost rodnice. (*Aplauze puternice*). Comunicatul comun semnat astăzi exprimă hotărîrea ambelor partide și guverne de a dezvolta în continuare relațiile politice, economice, culturale, de a întări prietenia între popoarele, țările și partidele noastre. (*Vii aplauze*).

Ne-am bucurat cu toții să constatăm în cursul convorbirilor evoluția pozitivă în toate domeniile a colaborării româno-bulgare. Cunoșc o creștere continuă schimburile comerciale, care în 1967 vor fi de 2,5 ori mai mari decât în 1965, depășind astfel nivelul prevederilor pentru 1970 din Acordul comercial de lungă durată. Apreciind rolul important al cooperării în producție pentru dezvoltarea celor două țări, am hotărît împreună să intensificăm activitatea în această direcție, să stabilim programe concrete de cooperare în principalele ramuri ale economiei naționale —

construcția de mașini, chimia, metalurgia, industria ușoară și în alte sectoare care corespund intereselor celor două țări.

Delegațiile noastre au subliniat importanța realizării, pentru economiile naționale ale României și Bulgariei, a complexului hidroenergetic de pe Dunăre, din zona Islaz-Somovit, trasind organelor de specialitate sarcina să concretizeze în timpul cel mai scurt soluțiile tehnico-economice.

S-a stabilit, de asemenea, să se intensifice colaborarea în domeniul asistenței tehnice și al cercetării științifice, schimburile cultural-artistice dintre cele două țări. În cadrul tratativelor s-au reliefat marile posibilități existente pentru extinderea colaborării în domeniul turismului în folosul ambelor țări.

Sintem încredințați că largirea și adîncirea continuă a relațiilor multilaterale dintre România și Bulgaria slujesc ambelor noastre popoare, cauzei întăririi unității și coeziunii țărilor socialiste, a tuturor forțelor antiimperialiste, intereselor socialismului, păcii și colaborării internaționale. (*Aplauze puternice, prelungite*).

Tovarăși,

Viața arată că forțele antiimperialiste, ale socialismului, păcii și progresului exercită o influență tot mai puternică pe arena mondială, în dezvoltarea socială contemporană. Nu putem însă să nu remarcăm faptul că în ultima vreme cercurile imperialiste reacționare, în frunte cu principalii lor forță — imperialismul american — încercînd să țină pe loc mersul înainte al omenirii, organizează comploturi și intervenții armate, atentează la independența și suveranitatea altor țări, încurajează cercurile neonaziste și revanșarde din Republica Federală a Germaniei și alte cercuri reacționare, manifestă ostilitate față de eforturile depuse pentru înșănătoșirea vieții internaționale.

Aceasta impune, mai mult ca oricînd, unirea tuturor forțelor antiimperialiste pentru a zădărnici planurile și acțiunile agresive ale imperialismului, pentru a asigura triumful luptei de eliberare națională, progresul social, pacea și securitatea mondială. (*Aplauze puternice*).

Pornind de la răspunderea ce revine fiecărui popor, mare sau mic, fiecărui guvern în această luptă, Republica Socialistă România desfășoară o intensă activitate internațională în slujba păcii și securității, pentru colaborarea între popoare.

În centrul politicii externe a partidului și guvernului țării noastre se află întărirea prieteniei și alianței frățești, adîncirea colaborării și cooperării multilaterale cu toate țările socialiste. În același timp, România dezvoltă relații cu toate țările lumii, indiferent de orînduirea lor socială. Partidul și guvernul nostru pun la baza politicii lor externe principiile independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, respectării dreptului fiecărui popor de a-și hotări singur soarta. (*Aplauze puternice*). Aceste principii se afirmă tot mai puternic pe arena mondială, devin un motto al vieții politice internaționale contemporane.

Viața arată că o chestiune de stringentă actualitate politică — hotărîtoare pentru normalizarea vieții internaționale — este asigurarea securității și păcii pe continentul european.

Evoluția evenimentelor a confirmat și confirmă justetea Declarației Consfăturii de la București din vara anului trecut cu privire la securitatea europeană, faptul că în ultima vreme s-au creat condiții și posibilități favorabile pentru abordarea într-un mod nou a problemei securității, pentru dezvoltarea relațiilor dintre state cu orînduiri sociale diferite. În cercurile politice cele mai largi din Oc-



cident — inclusiv în unele cercuri guvernamentale — se conturează tot mai pregnant curentul de opinie care se pronunță pentru înlăturarea reziduurilor războiului rece, pentru lichidarea discriminărilor în relațiile dintre țări, pentru realizarea unor măsuri de destindere, inclusiv de ordin militar, pentru lărgirea și intensificarea cooperării intereuropene. Dezvoltarea acestor tendințe realiste se oglindește în îmbunătățirea continuă a relațiilor economice, politice, științifice și culturale dintre țări europene cu orinduirii sociale diferite, într-o serie de acțiuni concrete întreprinse de diferite state pe linia cooperării reciproce avantajoase.

România consideră că un aspect esențial al securității europene este necesitatea unei atitudini realiste față de schimbările petrecute în perioada postbelică în viața continentului, recunoașterea existenței celor două state germane — Republica Democrată Germană — primul stat al muncitorilor și țăranilor germani — și Republica Federală a Germaniei, garantarea inviolabilității frontierelor statornicite după război. Republica Socialistă România a militat și va milita în continuare cu consecvență pentru înfăptuirea dezideratului securității europene, încredințată că aceasta servește intereselor tuturor popoarelor de pe continentul nostru, precum și cauzei păcii și securității generale. (*Aplauze puternice*).

O contribuție importantă la extinderea colaborării europene multilaterale, la realizarea securității pe continentul nostru și în lumea întreagă o constituie dezvoltarea pozitivă a raporturilor dintre țările balcanice. Cunoaștem și prețuim activitatea desfășurată de Bulgaria pentru ameliorarea raporturilor dintre statele cu orinduirii sociale diferite în Balcani. După cum se știe, țara noastră depune eforturi susținute pentru statornicirea unui climat de înțelegere și colaborare între toate statele balcanice, atît socialiste, cît

și nesocialiste, pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii, fără arme atomice, în care să se dezvolte relații de bună vecinătate și cooperare între popoare, în folosul securității internaționale. Acest deziderat, care-și menține întreaga actualitate, va sta și în viitor în atenția partidului și guvernului nostru, va forma obiectul unei activități neslăbite a Republicii Socialiste România. (*Vii aplauze*).

Unul din motivele de îngrijorare a opiniei publice din întreaga lume îl constituie intensificarea războiului agresiv dus de Statele Unite ale Americii în Vietnam. Deplin solidar cu cauza justă a poporului vietnamez, cu lupta sa pentru apărarea dreptului sfînt de a-și hotări singur soarta, poporul român i-a acordat și va continua să-i acorde sprijin material, moral, politic și diplomatic. Partidul și guvernul român, întreaga opinie publică din țara noastră se pronunță pentru încetarea imediată, necondiționată și definitivă a bombardamentelor asupra Republicii Democrate Vietnam, pentru curmarea agresiunii împotriva poporului vietnamez; poporul vietnamez să fie lăsat să-și hotărască singur soarta, fără amestec din afară. (*Aplauze puternice*).

Poporul român, care în decursul istoriei a dus lupte îndelungate pentru independență națională, privește cu profundă simpatie și deplină înțelegere lupta tuturor popoarelor subjugate pentru eliberarea de sub dominația imperialismului, străduințele tinerelor state pentru consolidarea independenței politice și economice, pentru dezvoltarea lor de sine stătătoare pe drumul unei vieți prospere, împotriva oricăror forme ale colonialismului și neocolonialismului.

Victoria în lupta pentru statornicirea păcii, pentru apărarea independenței și suveranității popoarelor, pentru democrație și progres social este condiționată în mod hotărîtor de unitatea și coeziunea frontului antiimperialist,

și în primul rînd a țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale. (*Vii aplauze*). Partidul Comunist Român desfășoară o activitate intensă pentru întărirea relațiilor de prietenie frățească cu toate țările socialiste, cu toate partidele comuniste și muncitorești, în interesul reciproc și al cauzei generale a socialismului și păcii. (*Aplauze puternice, prelungite*).

Viața arată că, în condițiile uriașei diversități de împrejurări în care comuniștii își desfășoară lupta, ale unor cerințe și sarcini specifice, deosebite de la țară la țară, de la partid la partid, singura bază pe care se pot clădi relații trainice între partidele frățești este respectarea dreptului fiecăruia de a-și elabora politica de sine stătător, aplicînd adevărurile generale ale marxism-leninismului la situația concretă din țara respectivă. (*Aplauze puternice*). Numai pornindu-se de la această realitate obiectivă și ireversibilă, punîndu-se pe primul plan interesele și țelurile generale care prevalează asupra deosebirilor de păreri, în spiritul principiilor marxism-leninismului și internaționalismului proletar, se poate asigura o unitate trainică, indestructibilă în mișcarea comunistă internațională. (*Aplauze puternice*).

Partidul Comunist Român consideră că în momentul de față esențial este să nu se întreprindă absolut nimic care poate agrava divergențele existente și adînci sciziunea, să se facă totul pentru consolidarea unității. (*Aplauze puternice, prelungite*).

Anul acesta poporul nostru, alături de popoarele Uniunii Sovietice, de întreaga omenire progresistă, va cinsti în toată țara, prin ample manifestări, aniversarea a 50 de ani de la victoria Marii Revoluții Socialiste din Octom-

brie — eveniment care a deschis o nouă eră în istoria omenirii.

Ideile Marelui Octombrie, ideile socialismului, acțiunează în zilele noastre ca o puternică forță materială, cucerind gîndirea și conștiința unor mase tot mai largi, exercitînd o uriașă influență asupra dezvoltării sociale contemporane.

Niciodată în istoria sa, mișcarea comunistă, partidele clasei muncitoare, forțele sociale care se pronunță pentru transformarea revoluționară a societății nu au fost mai puternice ca în zilele noastre.

O măreață înfrîngere a atotbiruitoarelor idei ale lui Octombrie o constituie victoria socialismului în 14 țări ale lumii, ca urmare a luptei revoluționare desfășurate, sub conducerea partidelor comuniste, de către clasa muncitoare, oamenii muncii, popoarele acestor țări.

Sistemul socialist mondial reprezintă astăzi un sfert din suprafața globului terestru și cuprinde peste o treime din populația sa. Influența pe care o exercită socialismul pe plan internațional este rezultatul atît al modului în care țările socialiste rezolvă problemele dezvoltării lor social-economice pe calea civilizației socialiste, al succeselor pe care le obțin în opera de construire a noii societăți, cît și al felului în care clădesc relațiile economice, politice, culturale între ele.

Aceste relații principale noi, deosebite de relațiile existente în societatea bazată pe exploatare și asuprire, pe dominația celor puternici asupra celor slabi, înfățișează în germene prototipul viitoarelor relații dintre toate statele și popoarele lumii. În această perspectivă, capătă o și mai mare importanță promovarea neabătută în relațiile dintre statele socialiste a principiilor solidarității internaționale și întrajutorării tovarășești, ale respectării suveranității,



egalității depline în drepturi și neamestecului în treburile interne. Aceasta răspunde cerințelor dezvoltării multilaterale și înfloririi fiecărei țări și națiuni socialiste și în același timp corespunde cauzei generale a socialismului. (*Aplauze puternice*).

În ceea ce îl privește, partidul nostru va acționa, ca și până acum, cu toată perseverența pentru promovarea activă a acestor principii, militând neobosit pentru coeziunea țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești, aducându-și contribuția la întărirea solidarității comuniștilor din lumea întreagă, la triumful ideilor socialismului și colaborării între popoare. (*Aplauze puternice, prelungite*).

Stimați tovarăși,

Constatăm cu satisfacție că relațiile dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar se dezvoltă în spiritul prieteniei și colaborării tovarășești. Vizitele reciproce și întâlnirile dintre reprezentanții celor două partide și guverne constituie o vie expresie a prieteniei și solidarității frățești dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar. (*Aplauze*). Hotărîrea pe care am luat-o de comun acord în cursul tratativelor, de a dezvolta relațiile, de a stimula schimburile de experiență între organele de partid, de stat și obștești, pentru mai buna cunoaștere reciprocă a realizărilor și preocupărilor noastre, corespunde pe deplin intereselor celor două partide și țări, cauzei generale a socialismului.

Acum, cînd vizita stimaților noștri oaspeți se apropie de sfîrșit, putem aprecia cu satisfacție că ea se înscrie ca un eveniment de seamă în dezvoltarea prieteniei româno-bulgare și, totodată, ca un aport la întărirea unității sistemului mondial socialist, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale. (*Vii aplauze*).

Dragă tovarășe Jivkov, dragi tovarăși,

Vă rugăm să transmiteți comuniștilor bulgari, întregului dumneavoastră popor salutul nostru fierbinte, sentimentele frățești ale poporului român, urările sincere ale tuturor oamenilor muncii din țara noastră pentru noi victorii pe drumul progresului și prosperității, pentru înflorirea Bulgariei socialiste frățești. (*Aplauze puternice*).

Trăiască poporul frate bulgar și conducătorul său încredut — Partidul Comunist Bulgar! (*Aplauze puternice*).

Trăiască prietenia româno-bulgară! (*Aplauze puternice*).

Să se întărească unitatea țărilor socialiste, coeziunea mișcării comuniste și muncitorești internaționale! (*Aplauze puternice*).

Să triumfe cauza păcii și progresului în întreaga lume! (*Aplauze puternice, îndelung repetate. Asistența, în picioare, ovaționează pentru prietenia româno-bulgară*).

# ROLUL CONDUCĂTOR AL PARTIDULUI ÎN ETAPA DESĂVÎȘIRII CONSTRUCȚIEI SOCIALISMULUI

Articol apărut în ziarul „Scînteia“ din 8 mai 1967

## AFFIRMAREA PARTIDULUI CA FORȚĂ CONDUCĂTOARE A SOCIETĂȚII — REZULTAT AL UNUI PROCES LEGIC, OBIECTIV, AL ÎNTREGII DEZVOLTĂRI ISTORICE A ROMÂNIEI POSTBELICE

Stadiul actual al dezvoltării socialismului în România pune în fața Partidului Comunist Român — forța conducătoare a întregii societăți — răspunderi din ce în ce mai mari. Rezolvarea cu succes a problemelor complexe pe care le ridică desăvîșirea construcției socialismului și crearea condițiilor pentru trecerea treptată spre comunism fac mai necesară ca oricînd existența unui puternic partid al clasei muncitoare, călăuzit de învățătura atotbiruitoare a marxism-leninismului, în stare să-și elaboreze linia politică generală corespunzător condițiilor concrete din fiecare etapă.

Marile înfăptuiri din anii construcției socialiste stau măturie bogatei activități creatoare desfășurată de partidul nostru, faptului că el a știut să adopte strategia și tactica cerute de dezvoltarea socială a României, să asigure înaintarea neabătută pe calea noii orînduiri. Continuator al celor mai bune tradiții de luptă ale poporului pentru eliberare socială și națională, Partidul Comunist Român își îndeplinește cu cinste înalta misiune încredințată de istorie,

conducînd întreaga națiune spre culmile civilizației umane — societatea comunistă.

Partidul Comunist Român și-a cucerit poziția de forță conducătoare în patria noastră prin grele lupte revoluționare, desfășurate de-a lungul întregii sale existențe, împotriva claselor reacționare, pentru eliberarea celor ce muncesc de exploatare și asuprire, pentru progresul și prosperitatea României. Partidul Comunist Român a luat ființă prin transformarea Partidului Socialist, ca urmare a dezvoltării și maturizării clasei muncitoare din România, a creșterii mișcării socialiste cu vechi tradiții în țara noastră, a clarificării ideologice a militanților socialiști, a radicalizării, în perioada de după primul război mondial, a maselor muncitoare în lupta împotriva exploatării și asupririi, pentru o viață mai bună. O influență puternică a exercitat asupra revoluționarilor români Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, al cărei glorios semicentenar îl aniversăm anul acesta împreună cu cei ce muncesc din întreaga lume. Răsturnarea țarismului și instaurarea dictaturii proletariului pe a șasea parte a globului pămîntesc — eveniment de uriașă însemnătate mondială, care a deschis o epocă nouă în istoria omenirii — au constituit un stimulent viu pentru lupta de clasă din România ca și de pretutindeni.

Făurit în focul unor mari bătălii de clasă, Partidul Comunist Român a ridicat sus steagul luptei pentru apărarea demnității naționale, pentru salvagardarea intereselor clasei muncitoare și ale tuturor celor ce muncesc. Afîrmîndu-se pe arena luptei politice din România în împrejurările unei puternice ofensive a claselor exploatare împotriva forțelor revoluționare și progresiste, Partidul Comunist Român a înscris prin activitatea sa pagini glorioase de eroism și abnegație revoluționară în anele istoriei poporului român. Înfruntînd prigoana cea mai sălbatică, partidul a organizat masele populare în lupta pentru



drepturi și libertăți democratice, pentru răsturnarea ordinii burghezo-moșierești.

Partidul comunist a militat pentru o politică externă de apărare a independenței și suveranității naționale a țării, împotriva dominației imperialismului străin, pentru pace și colaborare internațională, pentru prietenie cu Uniunea Sovietică, împotriva planurilor de tirire a României în război. În condițiile dictaturii militar-fasciste, partidul nostru s-a ridicat cu hotărâre împotriva agresiunii Germaniei fasciste, a războiului antisovietic, a organizat rezistența forțelor antifasciste din țară. Promovînd o politică fermă, consecventă, de apărare a intereselor vitale ale poporului român, partidul nostru a reușit să înfăptuiască în anul războiului Frontul Unic Muncitoresc și unirea tuturor forțelor patriotice antihitleriste care au realizat actul istoric de la 23 August 1944 — răsturnarea dictaturii militar-fasciste, întoarcerea armelor împotriva Germaniei, alăturarea țării noastre Uniunii Sovietice și celorlalte forțe ale coaliției antifasciste. Partidul nostru a fost factorul hotărîtor în mobilizarea tuturor forțelor poporului român în lupta dusă, alături de armata sovietică, pînă la zdrobirea definitivă a fascismului german.

După eliberare, încă din primele zile, partidul a desfășurat o intensă activitate politico-organizatorică pentru lărgirea rîndurilor lui, pentru întărirea sa organizatorică — aceasta fiind un factor esențial al însăși dezvoltării României pe calea democrației și socialismului. Partidul a acordat o atenție primordială organizării clasei muncitoare — clasa cea mai revoluționară a societății, care se afla în fruntea luptei maselor muncitoare — întăririi alianței dintre proletariat și țărănimea muncitoare, unirii tuturor forțelor progresiste și patriotice pentru înfringerea claselor exploatare, înaintarea victorioasă pe drumul democratizării țării, făuririi României noi. Sarcinile legate de înfăp-

tuirea misiunii istorice a proletariatului în noua societate au impus unificarea organizatorică și politică a clasei muncitoare, crearea unui unic partid marxist-leninist de avangardă al celor ce muncesc. Crearea partidului unic al celor ce muncesc — Partidul Muncitoresc Român — a marcat o însemnată victorie politică a forțelor revoluționare din țara noastră, a împlinit o imperioasă necesitate istorică determinată de lupta pentru cucerirea puterii și transformarea socialistă a societății românești.

Înfăptuirea programului de industrializare a țării, de transformare socialistă a agriculturii, de ridicare a nivelului producției agricole a cerut mari eforturi din partea clasei muncitoare, a țărănimii și intelectualității, a întregului popor român, care, înfrîngînd nenumărate greutăți și piedici, a dat viață politicii partidului de construire a socialismului în România. În mai puțin de 20 de ani, în structura economică și socială a țării noastre au avut loc schimbări radicale; forțele de producție au cunoscut o dezvoltare susținută, relațiile de producție socialiste s-au generalizat în întreaga economie. În România, exploatarea omului de către om a fost lichidată pentru totdeauna, socialismul a triumfat definitiv la orașe și sate.

Ca rezultat al prefacerilor sociale radicale și al amplei activități ideologice și politice desfășurate de partidul comunist, în anii construcției socialiste s-a săvîrșit o profundă înnoire morală a societății, locul moravurilor cultivate în trecut de clasele exploatare luîndu-l tot mai mult concepția de viață și principiile etice ale clasei muncitoare. Efectele activității educative desfășurate de partid, ale cultivării idealurilor sale etice și filozofice se reflectă în atitudinea nouă a cetățenilor patriei față de muncă, față de avuția obștească, față de interesele societății socialiste.

O victorie de seamă a politicii marxist-leniniste a partidului nostru, a orînduirii noastre socialiste este lichidarea oricăror forme de inegalitate, discriminare și asuprire națională, crearea condițiilor pentru afirmarea liberă, nestînjinită, în viața socială, a tuturor oamenilor muncii, indiferent de naționalitate. Pe această bază s-a cimentat unitatea de nezduncinat dintre poporul român și minoritățile naționale; astăzi, toți locuitorii țării, români, maghiari, germani și de alte naționalități, fac parte din marea familie unită a Republicii Socialiste România, își închină energia și puterea de muncă înfloririi patriei noastre comune.

O puternică forță motrice a orînduirii noastre este patriotismul socialist, manifestat în eforturile conștiente depuse de masele largi populare pentru înflorirea țării, în entuziasmul cu care ele înfăptuiesc politica partidului, prevederile planurilor economice. Acționînd în spiritul internaționalismului proletar — trăsătură ce l-a caracterizat de-a lungul întregii sale existențe — partidul nostru și-a manifestat solidaritatea frățească cu lupta revoluționară a comunistilor, a popoarelor constructoare ale socialismului, a mișcării de eliberare națională, a oamenilor muncii de pretutindeni; solidaritatea internaționalistă a constituit în același timp un prețios sprijin politico-moral dat luptei noastre pentru cucerirea puterii și crearea orînduirii socialiste.

România a străbătut un drum glorios în toate domeniile vieții economice, sociale și spirituale, orînduirea socialistă și-a dovedit pe deplin trînicia și vitalitatea; înflorește națiunea noastră socialistă cu întregul ei potențial material și uman.

Factorul politic fundamental care a asigurat edificarea victorioasă a socialismului în România a fost vasta activitate desfășurată de partid în toate domeniile de activitate; poporul s-a convins prin propria sa experiență că

partidul nostru comunist este exponentul fidel al intereselor sale vitale, călăuza sa încercată pe drumul libertății și fericirii, și de aceea îl înconjoară cu dragoste și devotament nețărmurit, îl consideră drept unic conducător al națiunii socialiste. Înlăturarea de la putere și lichidarea claselor exploatoare au determinat dispariția de pe arena vieții politice românești a partidelor care reprezentau interesele acestor clase și care nu-și mai găseau locul în structura social-politică a țării. Dispariția fostelor partide politice, formarea partidului unic al clasei muncitoare — care unește în rîndurile sale exponenții cei mai înaintați ai clasei muncitoare, tărînimii, intelectualității, între care există o profundă unitate de interese — afirmarea partidului ca forță conducătoare a societății este, deci, rezultatul unui proces legitim, obiectiv, al întregii dezvoltări istorice a României postbelice.

Calitatea de forță conducătoare în societate a Partidului Comunist Român s-a afirmat de la an la an cu tot mai multă putere, pe măsura dezvoltării în amploare și adîncime a operei de construire a noii orînduirii. Cu fiecare nouă treaptă urcată pe drumul socialismului s-a cimentat și mai mult unitatea poporului în jurul partidului, au crescut și mai mult prestigiul și autoritatea sa în masele largi ale poporului.

## JUSTEȚEA LINIEI POLITICE GENERALE A PARTIDULUI

Trecînd în revistă activitatea din anii construcției socialiste a partidului nostru, putem spune că viața a confirmat și confirmă neîncetat justetea liniei sale politice. Succesul activității oricărui partid comunist, și mai ales a unui partid de guvernămînt, este determinat de existența unei



linii politice generale care să aplice principiile marxism-leninismului în conformitate cu condițiile istorice ale țării respective, corespunzător fiecărei etape de dezvoltare a societății. În elaborarea politicii sale, partidul nostru pornește de la studierea legilor sociale obiective. Viața arată că orice nesocotire a acestor legi duce, mai devreme sau mai târziu, la apariția unor anomalii și disproporții în dezvoltarea economică și socială, generează greutăți în evoluția întregii societăți, în construcția socialismului. Este o necesitate imperioasă pentru partid de a studia neîncetat, cu toată atenția, fenomenele vieții sociale, de a-și elabora linia politică în strînsă concordanță cu cerințele legilor obiective ale dezvoltării societății.

În perioada de după eliberare, perioadă de construcție intensă a economiei și culturii, de reorganizare radicală a societății, în fața partidului nostru s-a ridicat un noian de probleme și sarcini complet noi. Deși, așa cum se știe, am obținut succese mari în toate domeniile, trebuie să spunem că uneori ne-a lipsit experiența și cunoașterea necesară pentru a găsi și adopta soluțiile cele mai indicate. Aceasta se datorește și faptului că în anii ilegalității partidul nostru nu a acordat întotdeauna atenția corespunzătoare studiilor atente a problemelor dezvoltării economice și sociale a României, particularităților concrete și raportului de forțe din cadrul societății românești. Unele hotăriri și acțiuni tactice și chiar unele obiective strategice stabilite în cursul desfășurării luptei de clasă împotriva burgheziei nu au corespuns în întregime imperativelor etapei date, cerințelor și sarcinilor activității revoluționare. Consecințele s-au evidențiat mai pregnant după preluarea puterii, cînd partidul a fost pus în fața unor probleme pentru care nu era încă îndejuns pregătit. Experiența partidului nostru scoate în relief de ce este necesar ca partidul comunist să acorde o atenție deosebită — încă înainte de a cuceri puterea — cu-

noașterii problemelor construcției economice și de stat, pregătirii cadrelor sale pentru a fi în stare să rezolve cu competență multiplele probleme ce se ridică în fața sa în calitate de forță conducătoare a noii societăți. Deși este vorba de etape depășite, este necesar să reamintim acest lucru pentru a înțelege mai bine greutățile pe care a trebuit să le învingem, pentru a prețui și mai mult marile realizări pe care le-am obținut și, mai ales, pentru a trage învățăminte de viitor, reținînd necesitatea imperioasă de a studia permanent realitățile, de a asigura concordanța între linia politică a partidului și nevoile dezvoltării sociale, de a aplica principiile generale la condițiile noastre concrete.

În revoluția și construcția socialismului, generalul și particularul formează o unitate dialectică inseparabilă. Cunoașterea și aplicarea adevărurilor generale ale socialismului științific este o condiție obligatorie a unei politici principiale juste. Generalul exprimă legile sociale obiective; el nu poate reflecta însă multitudinea și diversitatea particularităților fenomenelor. De aceea, succesul liniei politice generale a partidului comunist depinde într-o măsură importantă de înțelegerea particularului, de luarea în considerație a împrejurărilor concrete în care se aplică linia politică generală. Aceasta este o condiție esențială pentru victoria socialismului — operă cu totul nouă care se săvîrșește în condiții economice și sociale concrete, diferite de la țară la țară, de la etapă la etapă, și care îmbracă noi și noi forme particulare de-a lungul procesului de dezvoltare. Desigur, este mai ușor să repeți adevăruri generale în loc să studiezi realitatea, să gîndești, să experimentezi, să găsești soluții corespunzătoare condițiilor concrete în care au loc revoluția și construcția socialistă. Dar numai o politică creatoare poate asigura soluționarea cerințelor dezvoltării sociale.

Procesul cunoașterii se bazează pe practică și pe generalizarea teoretică a acesteia. Nesocotirea oricăreia din aceste două laturi ale procesului cunoașterii poate duce fie la o atitudine dogmatică față de realitate, la neînțelegerea problemelor noi, particulare care apar în procesul dezvoltării sociale, fie la o poziție reformistă, cu consecințe negative pentru revoluție și construcția societății socialiste.

După părerea partidului nostru o mare importanță are în construcția socialismului cunoașterea și folosirea experienței acumulate în timp de societatea umană și, cu alții mai mult, a experienței popoarelor care construiesc noua orînduire. Studiarea atentă a experienței de stat economice și sociale a altor țări este indispensabilă oricărui partid comunist care și-a asumat rolul de a conduce făurirea noii orînduirii sociale. Dar orice copiere și transpunere mecanică, orice ignorare a condițiilor și particularităților concrete proprii și a etapei date nu pot aduce decît prejudicii activității partidului. O politică cu adevărat realistă, științifică, nu poate să nu țină seama de condițiile specifice, deosebite de la țară la țară, nu poate să nu le acorde întreaga atenție.

Tocmai pornind de la condițiile concrete ale țării noastre, de la necesitățile dezvoltării României, partidul a pus în centrul programului economic industrializarea socialistă a țării, crearea unei puternice industrii grele și în primul rînd a construcției de mașini — obiectiv de importanță vitală pentru construirea victorioasă a socialismului în țara noastră. De asigurarea în continuare a unui ritm înalt de industrializare, de dezvoltare armonioasă a tuturor ramurilor industriei pe baza cuceririlor științei și tehnicii celei mai înaintate, depind valorificarea superioară a resurselor țării, înflorirea economică și socială a patriei, ridicarea nivelului de civilizație al poporului român. Dezvoltarea industrială permite în același timp României să participe tot

mai activ la schimbul de valori materiale pe plan mondial, la intensificarea cooperării internaționale.

În elaborarea politicii agrare, partidul nostru a pornit de la analiza particularităților agriculturii românești, caracterizată prin existența unei puzderii de gospodării țărănești mici, de slabă productivitate. Experiența țării noastre, ca de altfel întreaga istorie modernă, ilustrează incapacitatea micii producții de mărfuri de a asigura dezvoltarea forțelor de producție în agricultură în pas cu evoluția științei și tehnicii, cu necesitățile în continuă creștere ale economiei și consumului populației. În țările avansate ale lumii burgheze, mica producție a fost înlocuită în mare parte de marea gospodărie agricolă capitalistă în stare să asigure o productivitate a muncii înaltă și un randament economic superior. Și în orînduirea socialistă crearea marii agriculturi moderne se impune ca o necesitate legică. Unirea țăranilor proprietari de pămînt în cooperative agricole de producție socialiste este, așa cum arăta Lenin, o cale sigură de ridicare a producției agricole, de îmbunătățire a vieții țăranimii, de lichidare a instabilității economice și politice pe care o creează mica producție generatoare de relații burgheze. Cooperativizarea și modernizarea agriculturii reprezintă de aceea o parte componentă inseparabilă a operei de construcție a socialismului.

Înfăptuind cooperativizarea agriculturii pe baza teoriei leniniste, partidul nostru a adoptat forme și modalități cerute de specificul satului românesc. Procesul cooperativizării a avut loc treptat, paralel cu dezvoltarea bazei tehnico-materiale a agriculturii și pe măsura convingerii țăranimii asupra superiorității noii forme de producție agricolă.

O mare importanță a revenit în această perioadă formelor cooperatiste simple, de tranziție, inspirate din tradițiile de muncă și unire în producție a țăranimii din țara noastră.



Înfăptuind politica de alianță cu țărănimea muncitoare, atrăgînd-o pe calea socialismului, partidul a rezolvat totodată problemele specifice ale țărănimii înstărite, îngrădind posibilitățile ei de exploatare, valorificîndu-i potențialul de producție pentru nevoile economiei și, apoi, creîndu-i condiții pentru a păși pe drumul cooperativizării.

Politica agrară justă a partidului, eforturile depuse pentru înzestrarea tehnică a agriculturii, pentru sprijinirea materială în producție a țăranilor, munca rodnică a hărniciei noastre țărănime, au făcut ca procesul de cooperativizare din țara noastră să fie însoțit de creșterea producției agricole vegetale și animale — ceea ce a asigurat satisfacerea necesităților aprovizionării populației și ale economiei naționale. Partidul îndreaptă în continuare eforturile în direcția modernizării agriculturii, extinderii mecanizării și chimizării, dezvoltării irigațiilor, folosirii cit mai rațională a pămîntului, organizării producției pe baza cuccerilor științei și tehnicii celei mai avansate.

De asemenea, în stabilirea liniei politice privitoare la dezvoltarea învățămîntului, științei, culturii, a politicii față de intelectualitate, partidul nostru pornește de la particularitățile specifice ale țării noastre. Experiența arată că ignorarea acestui deziderat are consecințe negative asupra dezvoltării vieții spirituale a societății. Așa s-a întîmplat la noi în unele perioade din trecut, cînd s-au manifestat fenomene de neglijare a tradițiilor și particularităților istorice și naționale ale culturii românești, ca și atunci cînd s-au manifestat tendințe de închistare și izolare față de evoluția științei și culturii internaționale. Partidul nostru acordă o mare atenție valorificării tradițiilor progresiste ale științei și culturii românești, tezaurului de valori spirituale făurite și lăsate moștenire de înaintași, chemîndu-i pe oamenii de știință și cultură să ducă mai departe aceste cuceri în condițiile noi ale orînduirii socialiste, să slujească

poporului, idealurilor sale de progres și prosperitate. Totodată, considerăm ca deosebit de importantă cunoașterea și însușirea rezultatelor gîndirii științifice și creației artistice contemporane înaintate, desfășurarea largă a schimbului de valori culturale cu alte popoare.

Succesele obținute în toate domeniile vieții sociale din țara noastră, progresele mari obținute de România pe calea progresului confirmă cu putere viabilitatea politicii Partidului Comunist Român care aplică în mod creator principiile marxism-leninismului la condițiile concrete ale țării noastre, justetea liniei sale generale de construire a socialismului.

## ACTIVITATEA ORGANIZATORICĂ ȘI POLITICĂ

Congresul al IX-lea a trasat un vast program de înflorire multilaterală a întregii societăți românești, a indicat calea ridicării țării noastre pe o nouă treaptă de dezvoltare, calitativ superioară. Poporul român înfăptuiește cu elan hotărîrile Congresului, prevederile planului cincinal. Realizările obținute sînt o mărturie a realismului cincinalului, a faptului că există toate posibilitățile ca obiectivele sale să fie nu numai îndeplinite, ci chiar depășite.

Analizînd linia politică generală elaborată de Congresul al IX-lea în lumina activității partidului și statului și a rezultatelor obținute de țara noastră pe plan intern și extern, putem spune că aceasta corespunde pe deplin etapei actuale de dezvoltare a României; ea este confirmată de asemenea de desfășurarea evenimentelor care au loc în viața internațională.

Proprietatea socialistă asupra mijloacelor de producție, ansamblul relațiilor socialiste creează premisa progresului economic, social și cultural neînterupt. Dar posibi-

litatea, oricât de importantă ar fi, nu se transformă de la sine în realitate. Superioritatea orînduirii socialiste nu se realizează automat. Pentru aceasta este necesară o linie politică justă, o vastă activitate organizatorică și politică, mobilizarea forțelor întregii societăți, conducerea și îndrumarea competentă a tuturor domeniilor vieții sociale.

Congresul al IX-lea a atras atenția asupra necesității îmbunătățirii continue a activității organizatorice a partidului și statului, pornind de la considerentul că formele organizatorice și activitatea practică nu trebuie să fie statice, ci să se perfecționeze, corespunzător cerințelor fiecărei etape de dezvoltare a societății. Ceea ce a corespuns într-o etapă poate să fie necorespunzător în alta, devenind chiar o piedică în calea dezvoltării.

După Congres, Comitetul Central al partidului și guvernul au luat o serie de măsuri privind îmbunătățirea conducerii economiei, activității științifice, culturale, precum și o serie de măsuri cu caracter social.

Actualul plan cincinal, stabilind obiectivele principale ale tuturor întreprinderilor și ministerelor pe întreaga perioadă, cît și pe fiecare an în parte, a creat condiții mai bune pentru realizarea ritmică și la un nivel calitativ superior a sarcinilor economice. Înființarea uniunilor raionale, regionale și a Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție asigură un cadru larg pentru manifestarea inițiativei țărănimii, pentru participarea sa la rezolvarea problemelor dezvoltării agriculturii, la întreaga viață obștească a țării. Constituirea Consiliului Național al Cercetării Științifice a dat posibilitatea coordonării mai eficiente a activității de cercetare în scopul creșterii contribuției științei românești la dezvoltarea economiei și culturii, la înflorirea întregii societăți. Consfăturile pe țară privind activitatea în construcții, în domeniul proiectării, în comerțul interior și exterior, în industria con-

structoare de mașini, în transporturi au prilejuit un larg schimb de experiență, au preconizat măsuri de îmbunătățire a activității în toate aceste importante domenii ale vieții sociale.

Partidul promovează un spirit nou, științific în industrie și agricultură, în planificarea și conducerea economiei, în toate domeniile construcției socialismului, acționează pentru înlăturarea practicilor învechite, a mentalității anhilozate, care frinează mersul înainte. Punind pe primul plan adoptarea unor forme organizatorice corespunzătoare cerințelor noi ale realității noastre, schimbărilor survenite în condițiile concrete, partidul subliniază necesitatea de a se ține seama de cuceririle înregistrate pe plan mondial în toate domeniile de activitate, de exigențele revoluției tehnico-științifice contemporane.

Criticînd cu fermitate lipsurile și neajunsurile existente în unele sectoare ale economiei, partidul a pus în fața tuturor organelor de partid și de stat, a tuturor oamenilor muncii, sarcina intensificării eforturilor pentru reducerea cheltuielilor de producție, pentru lichidarea pierderilor planificate, pentru utilizarea cu maximum de randament a mijloacelor de producție și a forței de muncă, pentru ridicarea continuă a productivității muncii și scăderea prețului de cost al produselor. Înfăptuirea cu succes a mărețelor obiective trasate de Congresul al IX-lea, a sarcinilor desăvîrșirii construcției socialiste, impune sporirea eficienței întregii activități economice, valorificarea la un nivel superior, cu rezultate maxime, a resurselor și bogățiilor țării, sporirea continuă a acumulărilor socialiste — singura sursă a progresului economic neîntrerupt al patriei noastre, a ridicării nivelului de trai al poporului.

În întreaga țară se desfășoară în prezent o amplă acțiune pentru organizarea pe baze științifice a producției și a muncii în întreprinderile industriale. Se află în curs



de elaborare un șir de noi măsuri prevăzând creșterea atribuțiilor și rolului întreprinderilor și unităților economice, atragerea în conducerea și rezolvarea problemelor dezvoltării economiei a celor mai bune cadre și specialiști de care dispune patria noastră, a maselor largi.

Conducerea partidului și statului se preocupă îndeaproape de crearea în toate sectoarele și verigile societății a unui cadru propice pentru valorificarea deplină a inițiativei creatoare a celor ce muncesc, paralel cu înțărirea centralismului democratic, a spiritului de disciplină indispensabil în condițiile economiei moderne, a răspunderii tuturor organelor și cadrelor de conducere de partid și de stat față de îndeplinirea sarcinilor încredințate de partid și popor.

Scopul întregii activități a partidului și statului este ridicarea nivelului de trai al cetățenilor, creșterea gradului de civilizație al vieții populației, înflorirea întregii societăți. Pe măsura dezvoltării economice a țării, partidul și statul iau noi măsuri pentru ridicarea veniturilor tuturor oamenilor muncii, pentru satisfacerea cerințelor materiale și culturale ale populației în continuă creștere.

Trasînd direcțiile generale ale programului de înflorire multilaterală a țării, Congresul al IX-lea a subliniat că o condiție hotărîtoare a realizării tuturor sarcinilor de viitor, a înaintării cu succes pe calea desăvîrșirii construcției socialismului, este creșterea continuă a rolului conducător al partidului în toate domeniile de activitate.

Hotărîrile adoptate de Comitetul Central al Partidului Comunist Român în cei doi ani care au trecut de la Congres, măsurile și acțiunile întreprinse în această perioadă în sectoare esențiale ale vieții sociale concretizează în chip elocvent sporirea rolului de forță dinamică, conducătoare a partidului comunist în asigurarea mersului înainte al întregii societăți.

## CREȘTEREA, PROMOVAREA ȘI EDUCAREA CADRELOR

Realizarea sarcinilor de mare răspundere ce revin partidului în opera de edificare a societății socialiste cere să se acorde o atenție deosebită promovării în munci de conducere, în aparatul de partid și de stat, în toate sectoarele vieții sociale a unor cadre temeinic pregătite din punct de vedere profesional și politic.

De-a lungul anilor, partidul a ridicat un mare număr de cadre destoinice din rîndurile clasei muncitoare, ale țărănimii, ale intelectualității care au îndeplinit cu succes importante sarcini de conducere în economie și în viața socială. El s-a ocupat îndeaproape de creșterea și perfecționarea lor în arta conducerii. Poporul leagă, pe bună dreptate, realizările obținute în construcția socialismului de munca neobosită, modestă și tenace a miilor și miilor de activiști ai partidului și statului nostru, care nu au precupețit nimic pentru traducerea în viață a politicii Partidului Comunist Român.

Numeroși activiști de partid și de stat, din economie, din organizații obștești au fost ajutați de partid în această perioadă să-și perfecționeze pregătirea profesională și culturală, să urmeze și să absolve școli în învățămîntul superior, să capete calificări înalte în diferitele specialități cerute de nevoile construcției socialiste. Astăzi aproximativ 44% dintre membrii comitetelor regionale de partid au studii superioare și peste 22% studii medii, iar aproape jumătate dintre membrii comitetelor raionale și orașenești de partid posedă pregătire de stat medie sau superioară. Este de remarcat faptul că au pregătire superioară de specialitate peste 89% din cadrele de conducere din ministere și celelalte instituții centrale, 62% din

numărul directorilor de întreprinderi republicane, peste 84% din cel al directorilor de gospodării agricole de stat și stațiuni de mașini și tractoare, aproape trei sferturi din numărul președinților, vicepreședinților și secretarilor de sfaturi populare regionale. În decursul acestor ani s-a desfășurat o activitate intensă pentru pregătirea ideologică și politică a activiștilor partidului și statului nostru, pentru îmbogățirea cunoștințelor lor teoretice, pentru studierea și însușirea concepției materialismului dialectic și istoric și aprofundarea principiilor de bază ale politicii Partidului Comunist Român. Peste 85% din tovarășii care lucrează în aparatul de partid au absolvit școli superioare și alte școli de partid de lungă durată. De asemenea, 60% din activiștii U.T.C. și peste 80% din activiștii sindicali au urmat diferite școli politice. Peste un sfert din cadrele de conducere din ministere și instituții centrale și peste o treime din cadrele de conducere din industrie au absolvit diferite universități și școli serale de marxism-leninism, cursuri de partid de scurtă durată sau școli de partid. Crearea Academiei de științe social-politice și a Institutului de studii istorice și social-politice de pe lângă Comitetul Central al Partidului Comunist Român ridică la un nivel mai înalt activitatea de pregătire politico-ideologică a activiștilor de partid și de stat, munca de propagandă marxist-leninistă.

Consider necesar să subliniez, de asemenea, că dacă partidul nostru a reușit să rezolve cu succes marile sarcini ce i-au stat în față, aceasta s-a datorat și faptului că o dată cu creșterea cadrelor din rândurile muncitorimii și țărănimii, el a acordat o atenție deosebită vechilor specialiști; partidul a dus o muncă susținută de mobilizare a întregii intelectualități în munca de construcție socialistă a țării. Putem afirma cu satisfacție că vechile cadre de specialiști, întreaga noastră intelectualitate au urmat cu

încredere partidul, au adus o contribuție prețioasă la înfăptuirile obținute de poporul român în construcția socialismului.

Partidul nostru acordă o înaltă prețuire miilor și miilor de activiști care și-au adus aportul devotat în anii grei ai luptei pentru răsturnarea vechii orînduiri, în opera de construire a socialismului, îi înconjoară cu dragoste și stimă, creîndu-le condiții pentru a-și valorifica în continuare experiența și pricepera — pe măsura puterilor lor — în munca de partid și de stat, în activitatea de înflorire a patriei noastre socialiste.

Dialectica vieții sociale impune ca o necesitate obiectivă improspătarea continuă a activului de partid și de stat, imbinarea justă, armonioasă a înțelepciunii și experienței cadrelor vechi cu dinamismul și energia cadrelor tinere. Numai procedînd astfel putem asigura condiții pentru mersul înainte în toate sectoarele de activitate, putem ridica neîncetat nivelul calitativ al muncii noastre, putem rezolva mereu mai bine marile îndatoriri ce ne revin.

Trebuie să promovăm și de acum înainte, cu curaj, elementele ieșite din rândurile clasei muncitoare, țărănimii, intelectualității, ale tuturor păturilor muncitoare ale poporului. Dar aceasta nu este decît o latură a problemei. Aș spune că în momentul de față latura esențială este ca cei promovați în munci de conducere să aibă un înalt nivel de cunoștințe profesionale, tehnice, științifice, o bună pregătire ideologică și calități deosebite pentru munca de conducere.

Ceea ce trebuie să caracterizeze în primul rînd un om cu funcție de conducere este o concepție înaintată asupra activității în domeniul unde lucrează, o maximă receptivitate față de tot ceea ce este nou în domeniul respectiv, atît în țară cit și pe plan mondial. Nu se poate concepe o bună muncă de conducere fără studierea atentă, apro-



fundată a realității, a cerințelor ei, fără cunoașterea legilor care guvernează activitatea socială.

Unui activist de partid sau de stat i se cere însușirea organică a liniei politice a partidului, a spiritului creator, inovator ce caracterizează activitatea partidului nostru și, totodată, capacitatea organizatorică de a asigura concretizarea în practică a hotărârilor și indicațiilor partidului, multă inițiativă și perseverență în muncă.

Garanția adoptării unor hotărâri judicioase, corespunzătoare nevoilor reale ale vieții, este promovarea muncii colective în conducere. Deciziile luate de unul singur, munca sectară, ignorarea părerii altora slăbesc eficiența muncii de conducere, generează lipsuri și greșeli. Activiștii de partid și de stat, indiferent de funcția pe care o îndeplinesc, trebuie să stimuleze prin întreaga lor activitate dezvoltarea inițiativei oamenilor muncii, exercitarea nestinjenită a criticii și autocriticii principiale, constructive.

Cadrele de conducere au datoria de a asculta cu toată luarea aminte și de a da curs sesizărilor și propunerilor oamenilor muncii, de a combate cu tărie manifestările de tălmăcere și lingușire, spiritul concesiilor reciproce, de a promova neabătut intransigența comunistă în relațiile de muncă. Corectitudinea exemplară, simplitatea și modestia trebuie să completeze în mod obligatoriu profilul moral al activiștilor din economie, din aparatul de partid sau de stat.

Orice activist trebuie să fie animat de sentimentul unei înalte responsabilități față de partid și popor, care i-au încredințat misiunea de a conduce, să dovedească devotament față de interesele societății socialiste, dorința de a-și dedica toate forțele și cunoștințele binelui și ferial patriei.

## STRUCTURA PARTIDULUI CALITĂȚILE MORAL-POLITICE ALE COMUNIȘTILOR

Prestigiul și autoritatea de care se bucură partidul nostru în mase, capacitatea de a-și îndeplini cu succes rolul de forță conducătoare a societății, sint ilustrate și de situația actuală a structurii partidului, la care mă voi referi în cele ce urmează. Partidul Comunist Român unește azi în rindurile sale peste 1 676 000 de membri, dintre cei mai înalți muncitori, țărani și intelectuali din țara noastră. Fiecare al 8-lea cetățean major al țării este membru al partidului comunist. Creșterea numărului membrilor de partid oglindește influența pe care o au comuniștii în rindul maselor și, totodată, dezvoltarea conștiinței politice a oamenilor muncii.

Mai mult de 671 000 de membri, adică peste 41% din efectivul total, sint muncitori, ceea ce evidențiază faptul că partidul nostru este cu adevărat partidul de avangardă al clasei muncitoare. Aproximativ 22% din numărul tuturor muncitorilor, iar într-o serie de ramuri de bază mai mult, sint membri de partid. S-au întărit rindurile partidului la sate, un număr de peste 483 000 de țărani făcând azi parte din partidul nostru. Muncitorii și țăranii reprezintă aproape 71% din efectivul total al Partidului Comunist Român.

În partidul nostru activează un mare număr de oameni de știință, cultură și artă, specialiști de înaltă calificare din toate domeniile, un larg detașament de profesori și învățători. Peste o treime din numărul inginerilor și peste un sfert din cel al cercetătorilor științifici sint membri de partid.

Membrii de partid reprezintă 25,52% din totalul persoanelor ocupate în industrie, 10,01% în construcții,

24,16% în transporturi și telecomunicații, 11,34% în agricultură, 13,20% în comerțul de stat și cooperarea de consum, 25,36% în învățământ și știință, 13,73% în sectorul ocrotirii sănătății și asistenței sociale.

Femeile, care au un rol important în societatea noastră, reprezintă 21,87% din numărul membrilor partidului; de asemenea, 25,44% din totalul efectivului partidului este alcătuit din tineri pînă la 30 de ani.

Din totalul membrilor de partid, 88,16% sînt români, 8,82% sînt maghiari, 1,29% germani și restul de alte naționalități. Componenta națională a partidului este o oglindă a politicii de egalitate deplină în drepturi între toți oamenii muncii, indiferent de naționalitate, promovată de Partidul Comunist Român, a participării la viața politică a țării a românilor, maghiarilor, germanilor și celorlalte naționalități, a muncii unite a tuturor cetățenilor pentru înflorirea patriei comune — România socialistă.

Datele de mai sus demonstrează că nu există domenii de activitate economică sau social-culturală în care membrii de partid să nu reprezinte o forță însemnată a celor ce muncesc, să nu exercite o influență dominantă asupra vieții și orientării acestor domenii.

La sfîrșitul anului trecut, în întreprinderi, instituții, unități socialiste agricole, în sate existau 69 000 de organizații de bază; aceasta reprezintă o puternică forță politică și organizatorică în îndeplinirea obiectivelor partidului.

Creșterea numerică a partidului, lărgirea continuă a rîndurilor sale impun sporirea preocupării pentru calitățile moral-politice și profesionale ale celor care solicită primirea în partid, față de comportarea lor în muncă și societate. Organele și organizațiile de partid trebuie să vegheze în continuare ca în partid să fie primiți cei mai buni, mai energici, mai bine pregătiți membri ai societății, muncitorii, tărani, intelectuali, funcționarii care prin

viața și activitatea lor dovedesc devotament față de cauza socialismului, patriotism fierbinte, dorința și pasiunea de a munci fără preget pentru îndeplinirea țelurilor politicii partidului nostru.

Cuprînzînd în rîndurile sale pe cei mai vrednici fii ai poporului român, avînd o compoziție corespunzătoare rolului și misiunii pe care o are în societate, strîns legat de mase, înarmat cu concepția științifică a marxism-leninismului, cu o bogată experiență revoluționară, Partidul Comunist Român este urmat cu devotament și încredere neînmurită de întreaga națiune.

Organele și organizațiile partidului nostru desfășoară o activitate multilaterală pentru îndeplinirea țelurilor partidului, a programului de înflorire economică, socială și culturală a României, elaborat de Congresul al IX-lea. Ele își îndeplinesc cu cînte sarcinile, participînd nemijlocit la întreaga operă socială ce se edifică în patria noastră. Evidențiînd marile succese pe care le obținem în toate domeniile de activitate, nu putem însă să nu menționăm că în activitatea unor organe și organizații de partid mai sînt neajunsuri. Există lipsuri în modul în care unele organizații de partid acționează pentru organizarea îndeplinirii sarcinilor, în exercitarea controlului de partid pentru asigurarea realizării în practică a tuturor indicațiilor și măsurilor stabilite de conducerea partidului și statului. Sînt organizații de partid care nu acordă atenția necesară comportării comuniștilor în producție, în muncă, în societate, aportului lor la activitatea generală a colectivului din care fac parte, ceea ce favorizează apariția unor manifestări negative la unii membri de partid.

Desigur, marea majoritate a comuniștilor își îndeplinesc cu cînte îndatoririle încredințate de partid. Despre felul în care-și fac datoria membrii de partid vorbesc atît



rezultatele pe care le obțin personal în activitatea căreia se consacră, cit și rezultatele pe care le obține întregul colectiv în mijlocul căruia trăiesc și muncesc. Dar nu ne poate lăsa indiferenți faptul că unui nu se achită de obligațiile lor, încalcă etica comunistă, iar față de aceasta nu întotdeauna organele și organizațiile de partid iau poziția cea mai corespunzătoare.

Cu atât mai mari sînt succesele partidului și poporului nostru, cu cît fiecare organizație de partid reușește să devină forța dinamică a colectivului în care își desfășoară activitatea, suflul său viu, să declanșeze elanul și inițiativa maselor, mobilizîndu-le la muncă pentru realizarea țelurilor partidului. Aceste succese depind, totodată, de exigența și combativitatea cu care fiecare organizație de partid acționează împotriva lipsurilor și neajunsurilor, ia atitudine față de indisciplină, față de incompetență și nepăsare, față de tot ceea ce frînează mersul înainte al colectivului respectiv. Nu se poate admite tolerarea dezinteresului, lipsei de răspundere în muncă, îngăduința față de cei ce aduc daune economiei, intereselor poporului muncitor. Organele și organizațiile de partid poartă o înaltă răspundere în fața poporului pentru conservarea și dezvoltarea avutului obștesc, pentru sporirea continuă a avuției naționale — sursa bunăstării tuturor celor ce muncesc.

Creșterea rolului conducător al partidului depinde în ultimă instanță de activitatea fiecărei organizații de partid, de munca fiecărui membru de partid. Autoritatea și influența partidului în mase se sprijină pînă la urmă pe autoritatea și influența pe care le exercită fiecare comunist în colectivul unde lucrează, în producție și în viața obștescă. Inscrisîndu-se în partid, fiecare își asumă de bunăvoie rolul de a milita cu toate forțele sale pentru interesele generale ale societății socialiste, pentru prosperitatea și feri-

cirea poporului. Spre comuniști se îndreaptă privirile pline de dragoste și simpatie ale oamenilor muncii. Spre ei privesc generațiile tinere care își caută un model de viață, înfrunghind înălțurile virtuții umane, a celui mai fierbinte patriotism. Gloriosul trecut de luptă al comuniștilor, eroismul și abnegația dovedite de nenumărate ori în grelele bătălii sociale duse în trecut împotriva claselor exploatare, în marea epopee a construirii noii societăți, exercită o puternică influență asupra tuturor oamenilor muncii, constituie un imbold pentru tineretul patriei.

Comunistul trebuie să fie exemplu de devotament și conștiințozitate în muncă, de disciplină față de sarcinile de partid, față de îndatoririle profesionale, față de normele și legile vieții sociale. Preocupîndu-se îndeaproape de ridicarea continuă a rolului comuniștilor în muncă, în producție, organizațiile de partid trebuie să acorde cea mai mare atenție profilului lor politic, nivelului lor de pregătire ideologică și culturală. O îndatorire de seamă a membrilor partidului nostru, prevăzută de altfel de Statut, este însușirea principiilor fundamentale ale învățurii materialist-dialectice, aprofundarea politicii Partidului Comunist Român; membrii de partid trebuie să-și lărgească continuu orizontul cunoștințelor de cultură generală, să-și însușească marile cuceriri ale gândirii științifice contemporane, ale cunoașterii umane. Numai așa se vor putea situa pe pozițiile cele mai înalte în toate împrejurările vieții, vor dobîndi înțelepciune și clarviziune în întreaga lor activitate.

Principiile de echitate și justiție socială ale ideologiei noastre cer comuniștilor să cultive cu consecvență în toate împrejurările spiritul de dreptate propriu partidului comunist, obiectivitatea cea mai deplină în aprecierea faptelor și oamenilor, în promovarea valorilor sociale. Interesele egoiste, tendința spre căpătuială, compromisurile de na-

tură principală sînt străine eticii comuniste, Statutului partidului nostru. Asemenea trăsături negative alterează în mod grav chipul moral al comunistului, făcîndu-l, oricine ar fi el, incompatibil cu nobilul titlu de membru de partid. Alunecarea unui comunist pe o asemenea pantă dăunează în același timp prestigiului și autorității partidului, intereselor societății și de aceea nu poate fi tolerată sub nici un motiv.

Fiecărui comunist i se cere o atitudine model față de familie — căreia partidul nostru, societatea îi acordă un rol primordial în dezvoltarea și înflorirea națiunii socialiste —, față de educația tinerei generații, o comportare ireproșabilă în viața personală, în întreaga sa existență socială.

Membrii de partid nu trebuie să piardă din vedere că în viața societății nu au încetat să acționeze unele influențe ale ideologiei burgheze — generate atît din interior, de elemente aparținînd vechii societăți, cît și din afară, de lumea ostilă socialismului — față de care comuniștii trebuie să-și păstreze întreaga vigilență revoluționară. Una din obligațiile statutare de cea mai mare însemnătate a membrilor de partid este păstrarea secretului de partid și de stat. Trebuie combătute cu tărie manifestările de ușurință ale unor membri de partid, colportarea fără discernămint a unor probleme ale vieții interne de partid, atitudinea superficială a unor activiști de stat față de secrete economice, față de acțiuni și măsuri care angajează interesele statului nostru.

Sarcina partidului nostru, a organelor și organizațiilor sale, este de a cultiva în rîndul tuturor membrilor de partid trăsăturile etice și spirituale înaintate ale omului pentru care slujirea demnă a societății, a patriei, este mai presus de orice.

## LUPTA DINTRE VECHI ȘI NOU — FORȚĂ MOTRICE A DEZVOLTĂRII ORÎNDUIRII SOCIALISTE

Lupta dintre nou și vechi, lege universală a dezvoltării, reprezintă o puternică forță motrice și în orînduirea socialistă. În cadrul societății noastre, Partidul Comunist Român, exponentul concepției celei mai avansate despre lume și viață, forța socială cea mai revoluționară, îndeplinește rolul de generator și promotor consecvent al noului.

În socialism, lupta noului împotriva vechiului nu se desfășoară spontan și anarhic, ci în mod conștient și organizat. Organizatorul și conducătorul acestei lupte este partidul comunist.

Partidului îi revine sarcina de a sintetiza întreaga experiență socială, de a studia continuu, aprofundat, noile fenomene ale vieții, legile obiective ale dezvoltării societății, de a stabili în fiecare etapă dată calea de acțiune pentru lichidarea vechiului, pentru triumful noului, pentru asigurarea mersului hotărît înainte. Trebuie să ținem seama de faptul că unele contradicții care apar în procesul dezvoltării sociale în orînduirea socialistă, dacă nu sînt rezolvate la timp, pot căpăta un caracter antagonist, pot determina frămîntări și convulsii în cadrul societății.

După cum se știe, partidul ne învață să privim întotdeauna înainte, spre ceea ce este nou, spre ceea ce se dezvoltă. Pornind de la legile obiective ale dezvoltării societății, de la cerințele mersului înainte al omenirii, partidul și-a înscris încă de la început pe steagul său de luptă abolirea vechilor rînduiri sociale, făurirea lumii noi.

În condițiile orînduirii capitaliste, înfruntarea dintre vechi și nou ia forma luptei de clasă între exploatați și exploataitori. Partidul comunist este organizatorul luptei revoluționare a clasei muncitoare, a tuturor forțelor pro-



gresiste pentru răsturnarea vechii societăți bazate pe exploatare și asuprire. După cucerirea puterii de către clasa muncitoare, lupta dintre vechi și nou se manifestă sub forma luptei de clasă pentru lichidarea relațiilor de exploatare și instaurarea relațiilor de producție socialiste, pentru transformarea revoluționară a societății.

În condițiile generalizării relațiilor de producție socialiste în întreaga economie, ale victoriei socialismului atât la orașe cât și la sate, are loc un proces neîntrerupt de perfecționare a relațiilor de producție, de îmbunătățire a organizării vieții economice și sociale, a formelor de conducere și administrare în economie, în cultură, în toate compartimentele orinduirii socialiste. În același timp, partidul comunist, toate forțele înaintate ale societății acționează neîntrerupt împotriva rămășițelor burgheze din conștiința oamenilor, a vechilor moravuri, a influențelor pe care le mai exercită concepțiile ostile socialismului, ideologia imperialismului care pătrunde pe diferite căi în țara noastră.

O deosebită importanță are activitatea ideologică a partidului pentru dezvoltarea conștiinței socialiste, pentru cultivarea trăsăturilor înaintate ale omului nou, constructor al socialismului. Nu trebuie să existe domeniu al gândirii teoretice și al activității de răspundere a ideilor în care să nu se facă simțită cu putere prezența partidului. Partidul dinamizează gândirea social-politică din țara noastră, care are un rol important în generalizarea practicii construcției socialiste, în educația socialistă a maseilor. În acest scop, organele și organizațiile de partid trebuie să-i ajute pe cei ce lucrează în domeniul științelor sociale să lichideze formele anchiloze, șablonarde ale activității teoretice, să aplice spiritul creator, propriu partidului nostru, în întreaga activitate ideologică. Cei ce lucrează în domeniul economiei politice, filozofiei, socio-

logiei nu trebuie să se mulțumească numai cu repetarea unor adevăruri generale, bine cunoscute tuturor, ei trebuie să desfășoare o muncă laborioasă pentru elucidarea fenomenelor noi apărute în viața socială, să dezvolte schimbul de opinii pe fundamentul solid al ideologiei partidului, al învățaturii materialist-dialectice.

Lupta împotriva tuturor elementelor vechiului care încearcă să frneze sau să stînjenească noua operă socială, împotriva a tot ceea ce este perimat, depășit, anchilozat în societate și care nu dispore peste noapte, nu pierde de la sine, constituie una din laturile principale ale rolului conducător al partidului comunist în societatea socialistă.

În cadrul societății socialiste lupta dintre vechi și nou îmbracă îndeosebi forma criticii și autocriticii. În construcția socialistă critica și autocritica este lege a dezvoltării sociale, un factor fundamental al lichidării neajunsurilor și rămîinerii în urmă, al asigurării mersului hotărît înainte al întregii societăți. Un aforism spune că a conduce înseamnă în primul rînd a cunoaște. Într-adevăr, eficiența oricărui act de conducere este determinată de măsura în care el răspunde unor necesități reale, oferă soluții cerute stringent de viață, acționează asupra factorilor care condiționează mersul înainte. Or, aceasta nu se poate realiza decît pe baza studierii și cunoașterii obiective a realității sub toate aspectele și laturile sale, atât pozitive cât și negative, sub raportul consecințelor pe care le generează fiecare fenomen. Atitudinea pragmatică față de realitate, tendința de a releva numai ceea ce este convenabil unor interese de moment, fac imposibilă elaborarea unei politici științifice. Viața trebuie cunoscută în toată complexitatea ei, uneori contradictorie, pentru a avea o imagine științifică exactă asupra fenomenelor și tendințelor ce caracterizează stadiul în care se găsește la un moment dat

dezvoltarea societății, pentru a fixa etapa respectivă și modul corespunzător de acționare. Tănuirea lipsurilor și insucceselor, prezentarea în roz a realității, îngîmfarea, atitudinea de paradă față de realizări dăunează intereselor partidului și poporului nostru. Asemenea atitudini și practici ne împiedică să cunoaștem în profunzime și la timp cerințele vieții, să luăm măsurile cele mai corespunzătoare, să asigurăm înlăturarea rapidă a neajunsurilor și accelerarea mersului înainte.

Spiritul critic și autocritic, recunoașterea deschisă a lipsurilor și greșelilor ilustrează seriozitatea, simțul de răspundere și cinstea partidului comunist, constituie o dovadă a maturității ideologice și a forței sale.

Nu mai o asemenea poziție principală garantează perfecționarea continuă a muncii în toate sectoarele. Înfățișarea deschisă a realității în fața poporului, explicarea cauzelor unor neajunsuri, indicarea căilor și soluțiilor concrete pentru înlăturarea lor, pentru îmbunătățirea continuă a activității, mobilizează masele, canalizează eforturile colective spre țelurile înfloririi continue a societății. Una din trăsăturile caracteristice ale comunistului este tocmai efortul neobosit pentru autoperfecționare, pentru depășirea stadiului atins la un moment dat, puterea de a privi mereu înainte, de a-și fixa obiective tot mai înalte în interesul societății.

Ca și în viața societății, în rîndurile partidului se pot manifesta diferite tendințe conservatoare, dogmatice, refractare noului, așa după cum se pot manifesta și tendințe oportuniste, reformiste. Combaterea unor asemenea tendințe are o importanță primordială pentru cauza dezvoltării sociale.

Lupta victorioasă a partidului împotriva oricăror abateri de la linia sa politică necesită clarificarea ideologică

principală a tuturor membrilor de partid. Pentru ca organismul partidului să poată fi întotdeauna puternic și sănătos, capabil să respingă cu tărie atit un pericol, cit și celălalt, este necesar să se asigure ridicarea continuă a nivelului ideologic și politic al tuturor membrilor de partid.

Membrii de partid trebuie să-și însușească esența materialismului dialectic și istoric, să dobîndească criterii clare cu ajutorul cărora să poată judeca fenomenele vieții, realitatea înconjurătoare. Învățarea mecanică a unor teze ale clasicilor marxism-leninismului nu are nimic comun cu studierea concepției despre lume și viață a proletariatului. Clasicii marxism-leninismului au subliniat întotdeauna importanța însușirii creatoare de către fiecare membru de partid a principiilor materialismului dialectic și istoric. Ei au arătat că transformarea marxismului într-o dogmă lipsită de suflet viu subminează însăși baza lui teoretică — dialectica, teoria dezvoltării istorice multilaterale și pline de contradicții —, legăturile lui cu problemele practice, concrete ale epocii.

„Dacă studierea comunismului — spunea Lenin — ar consta numai în însușirea a ceea ce este expus în lucrările, cărțile și broșurile comuniste, atunci foarte ușor am obține niște fanfaroni sau bucheri comuniști, ceea ce ne-ar aduce numai prejudecii și neajunsuri, pentru că acești oameni, după ce vor fi învățați și citit ceea ce este expus în cărțile și în broșurile comuniste, s-ar dovedi neputincioși să lege laolaltă toate aceste cunoștințe și n-ar ști să acționeze așa cum într-adevăr o cere comunismul”<sup>1</sup>. Gradul de cunoștințe, maturitatea ideologică a comunistului nu se măsoară după numărul citatelor me-

<sup>1</sup> V. I. Lenin. Opere complete, vol. 41, București, Editura politică, ed. a doua, 1966, p. 301—302.



morate, după capacitatea de a reproduce definiții învățate pe de rost, ci după justețea răspunsului dat fenomenelor noi apărute în procesul dezvoltării sociale.

## UNITATEA PARTIDULUI — CHEZĂȘIA ÎNDEPLINIRII ROLULUI SĂU CONDUCĂTOR ÎN SOCIETATE

Pentru ca partidul comunist să-și poată îndeplini în condiții optime rolul său de forță conducătoare a societății trebuie asigurată unitatea de monolit a rîndurilor sale. Pe comuniști îi unesc idealuri și țeluri comune, ei intră de bunăvoie în partid pentru a participa activ la răsturnarea vechii orînduirii, la înfăptuirea năzuințelor poporului spre o viață mai bună, la construcția societății socialiste și comuniste. Însușirea și aprofundarea de către fiecare membru de partid a țărilor și idealurilor clasei muncitoare, ale tuturor celor ce muncesc, este un proces continuu de cunoaștere de care depind în mare măsură unitatea și forța partidului.

Cristalizarea politicii partidului presupune dezbateră liberă în cadrul său a tuturor problemelor dezvoltării sociale. Fără confruntarea liberă a părerilor și analiza multilaterală a noilor fenomene sociale nu este posibilă nici elaborarea unei linii politice juste, nici asigurarea unei puternice unități în partid. Numai unitatea politică-ideologică rezultată din dezbateră principală a tuturor problemelor asigură unitatea organizatorică și de luptă a partidului. Centralismul democratic — principiul organizatoric de bază al partidului — asigură dezbateră largă a problemelor în partid, creează condiții ca fiecare membru de partid să-și poată spune părerea asupra tuturor problemelor politicii partidului, să participe activ la elaborarea liniei sale.

O cerință obiectivă a cimentării continue a unității partidului, a creșterii rolului său conducător în societate, este dezvoltarea democrației interne de partid. Principiul esențial al democrației interne este participarea activă a membrilor de partid în toate organele și organizațiile partidului la elaborarea hotărîrilor, creșterea contribuției fiecărui comunist la rezolvarea sarcinilor trasate de partid. De respectarea strictă a prevederilor statutare cu privire la democrația internă depinde de politica partidului să fie cu adevărat rodul muncii și gîndirii tuturor membrilor săi, să reprezinte părerea întregului partid, să corespundă cerințelor și realităților țării noastre. Desigur, discuțiile trebuie să aibă loc în mod organizat, în cadrul organelor și organizațiilor de partid și nu în afara partidului. Ele trebuie să ducă la mai bună înțelegere și cristalizare a problemelor, la întărirea necontenită a unității și forței de luptă a partidului, la creșterea eficienței activității sale. Desfășurarea unei intense vieți interne de partid nu are însă nimic comun cu concepțiile anarhice potrivit cărora partidul trebuie să se transforme într-un club de discuții nesfîrșite. După discuții și dezbateri, o dată stabilită linia politică și adoptate hotărîri cu majoritate de voturi, hotărîrile devin obligatorii pentru toți membrii de partid. Orice încălcare sau neînfăptuire a hotărîrilor adoptate constituie o încălcare a liniei partidului, atrage după sine sancțiuni statutare.

Îndeplinirea cu succes a sarcinilor mari ce revin partidului nostru impune întărirea necontenită a disciplinei de partid. Fiecare membru de partid răspunde în fața partidului pentru modul în care își îndeplinește sarcinile încredințate. Se poate oare admite unui membru de partid să se considere eliberat de răspundere, de obligația de a respecta normele disciplinei de partid pe motiv că este de altă părere? Nu. Aceasta nu se poate admite nimănui!

Nici un membru de partid nu are dreptul să se sustragă răspunderilor ce îi incumbă prin apartenența la partid, să încalce Statutul și disciplina de partid. Disciplina de partid este unică pentru toți membrii de partid — și pentru membrii de rând și pentru conducătorii partidului. Mai mult chiar, unui activist de conducere i se pretinde o răspundere sporită în muncă, încălcarea de către el a disciplinei de partid și de stat avind repercusiuni mult mai grave, prin aria largă în care se exercită efectele actelor sale.

Unitatea politică-organizatorică și de luptă este una din condițiile fundamentale ale îndeplinirii sarcinilor istorice ce stau în fața partidului comunist. Partidul nostru cunoaște din propria experiență cât de mari sînt daunele pe care le aduce fracționismul în mișcarea muncitorească, în lupta de clasă a proletariatului, a maselor populare. Împărțirea partidului nostru în grupuri fracționiste și lupta neprincipială dintre acestea în perioada anului 1929, în ajunul unor mari bătălii revoluționare ale proletariatului român, au adus grave prejudicii mișcării comuniste din România, împingînd partidul la un pas de lichidare. Și în alte momente partidul nostru a avut de suferit de pe urma acțiunilor unor elemente fracționiste. Din fericire, de fiecare dată, partidul a găsit în sine forța necesară pentru a depăși aceste situații, pentru a întări unitatea și coeziunea rîndurilor sale, călîndu-se tot mai mult în lupta revoluționară. Unitatea partidului nostru s-a cimentat în lupta intransigentă împotriva manifestărilor străine intereselor clasei muncitoare, pentru victoria concepțiilor marxist-leniniste. Astăzi partidul nostru este mai puternic decît oricînd, acționează strîns unit în jurul Comitetului Central, îndeplinindu-și cu cinste misiunea încredințată de clasa muncitoare, de poporul român.

## P.C.R. — DETAȘAMENT ACTIV AL MIȘCĂRII COMUNISTE ȘI MUNCITOREȘTI INTERNAȚIONALE

La fel ca în domeniul vieții interne, partidul trasează linia politică directoare în politica externă a statului, îndrumă întreaga activitate a României pe arena mondială. Politica și activitatea externă a partidului nostru pornesc de la necesitățile țării, de la interesele generale ale socialismului, de la cauza progresului și păcii în lume, se bazează pe studierea și cunoașterea realităților vieții internaționale.

În centrul politicii externe a Partidului Comunist Român se află prietenia și colaborarea frățească cu țările socialiste, îndreptarea eforturilor spre apărarea și consolidarea unității și coeziunii țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale. În același timp, pornind de la dezideratele fundamentale ale vieții internaționale contemporane, partidul și statul promovează o politică externă activă și multilaterală, largesc și intensifică relațiile României cu toate țările, indiferent de orînduirea socială, își aduc contribuția la dezvoltarea cooperării între state, la întărirea încrederii și prieteniei între popoare.

În lumea contemporană se afirmă tot mai pregnant aspirația cercurilor largi ale opiniei publice spre instaurarea unui climat de conviețuire pașnică între popoare, spre lichidarea politicii de inegalitate între țări și de amestec în treburile altor state. Dar principiile independenței și suveranității naționale, ale egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne întîmpină încă pe arena mondială o puternică rezistență din partea forțelor reacționare. Eforturile îndreptate spre întărirea securității în Europa și în lume, spre lichidarea reziduurilor războiului rece, spre dezvoltarea încrederii și cooperării între popoare, se izbesc



de opoziția îndrăgănită a cercurilor imperialiste și în primul rând a imperialismului american. Aceste principii de politică externă, aceste aspirații înaintate corespund însă unor necesități obiective ale vieții internaționale contemporane. De aceea, în pofida rezistențelor și împotrivirilor, ele se impun cu tot mai multă forță în relațiile dintre state, capătă tot mai mulți aderenți în lumea întreagă. Acordind întregul său sprijin instaurării unei politici realiste în viața internațională, militând activ și neobosit pentru promovarea principiilor de independență și suveranitate pe arena mondială, Partidul Comunist Român, guvernul țării noastre pornesc de la principiul că ceea ce este nou și corespunde cerințelor vieții se dezvoltă și se impune în pofida oricărei piedici.

Dezvoltarea istoriei contemporane scoate la iveală — ca o trăsătură principală a epocii actuale — creșterea continuă a rolului partidelor comuniste și muncitorești în lupta revoluționară a popoarelor exploatate și asuprite, în înlăturarea aspirațiilor de pace, democrație și progres social ale maselor, în întreaga desfășurare a vieții internaționale. Aceasta pune răspunderi tot mai mari în fața comunistilor de pretutindeni, creează necesitatea imperioasă a întăririi unității și coeziunii mișcării comuniste și muncitorești internaționale, de care depinde în mod hotărâtor solidaritatea întregului front antiimperialist, victoria luptei pentru zădărnicierea unui nou război, pentru salvarea păcii și securității popoarelor.

Partidul Comunist Român și-a desfășurat întotdeauna activitatea, încă de la începuturile existenței sale, în strânsă legătură cu lupta întregii mișcări comuniste și muncitorești, îndeplinindu-și cu cinste rolul de detașament activ al marii armate a comunistilor, manifestându-și solidaritatea internaționalistă cu clasa muncitoare internațională, cu forțele progresiste de pretutindeni. În acest sens partidul nostru

acordă o deosebită atenție dezvoltării continue a legăturilor cu partidele comuniste și muncitorești. Numai în perioada de la începutul anului 1966 și până în prezent au avut loc vizite, întâlniri și contacte între reprezentanții partidului nostru și reprezentanții ai partidelor frățesti din țările socialiste — Albania, Bulgaria, Cehoslovacia, China, R.P.D. Coreeană, Cuba, R.D. Germană, Iugoslavia, Mongolia, Polonia, Ungaria, U.R.S.S., R.D. Vietnam. Totodată, reprezentanții Partidului Comunist Român au purtat convorbiri cu delegații ale partidelor frățesti din Austria, Belgia, Chile, Cipru, Danemarca, Finlanda, Franța, Grecia, Guadelupa, Italia, Izrael, Japonia, Maroc, Norvegia, Portugalia, Siria, Spania, S.U.A., Suedia, Venezuela.

Pornind de la concepția că în prezent o importanță hotărâtoare are în lume unitatea forțelor antiimperialiste, partidul nostru a intensificat contactele și schimburile de vederi cu reprezentanții ai unor organizații democratice și progresiste din țările capitaliste, din noile state independente, ai mișcărilor de eliberare națională. Astfel, în aceeași perioadă au avut loc vizite și contacte ale reprezentanților partidului nostru cu delegații ale Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud, Partidului Socialist Italian al Unității Proletare, Partidului Socialist Popular din Norvegia, P.S. Italian, Partidului Popular Laoțian, Partidului Baas din Siria, Partidului Socialist Francez (S.F.I.O.), Frontului de Eliberare din Mozambic, s-au dezvoltat relațiile noastre cu organizațiile sociale din Republica Arabă Unită, Algeria, Guinea.

Aceste întâlniri și contacte au contribuit la o mai bună cunoaștere reciprocă, au dus la clarificarea unor probleme de interes comun consemnate în documentele încheiate cu aceste prilejuri. Ele întăresc legăturile internaționaliste ale partidului nostru cu clasa muncitoare și forțele progresiste din alte țări, constituie un aport la întărirea uni-

tății mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a solidarității forțelor antiimperialiste în lupta pentru socialism și democrație, pentru libertate națională și socială. Partidul nostru va continua să lărgască și să intensifice și în viitor contactele tovărășești cu partidele comuniste și muncitorești, cu organizațiile democratice și progresiste în interesul întăririi relațiilor de solidaritate internațională cu toate detașamentele clasei muncitoare, cu forțele înaintate ale lumii contemporane, în interesul cauzei socialismului, păcii și progresului.

Viața arată că astăzi unitatea în mișcarea comunistă și muncitorească trebuie realizată pornindu-se de la existența, ca factor obiectiv, a unei mari diversități de condiții și împrejurări în care activează partidele comuniste, a unor sarcini și preocupări diferite de la țară la țară, de la partid la partid. Singurul care poate cunoaște cel mai bine realitățile concrete în care își duce lupta este partidul comunist respectiv și de aceea elaborarea liniei politice proprii, a tacticii și strategiei revoluționare este atributul său inalienabil.

În mișcarea comunistă și muncitorească au apărut, ca rezultat al dezvoltării sociale, noi probleme la care trebuie dat răspuns. Partidul Comunist Român consideră că discutarea acestor probleme este o necesitate imperioasă de care depinde progresul mișcării revoluționare. Dezbaterea tuturor problemelor trebuie realizată într-un climat de obiectivitate principială, fără să se recurgă la etichetări și invective. În cadrul discuțiilor trebuie ascultate toate părerile; nimeni nu poate pretinde că a spus ultimul cuvânt într-o problemă sau alta și că orice alte păreri sînt nemarxiste.

Nici un partid nu poate pretinde că deține un loc aparte, că are anumite privilegii în mișcarea muncitorească. Justețea unei teze trebuie dovedită din punct de

vedere principial, teoretic și practic, și nu prin invocarea vreunei anumite autorități.

Convingerea nezdruncinată a partidului nostru este că orice probleme controversate care apar în mișcarea comunistă și muncitorească trebuie analizate în spirit tovrărășesc, constructiv, de respect reciproc între partidele frățești, căutîndu-se și evidențiindu-se punctele de vedere comune, manifestîndu-se receptivitate față de părerile altora, lăsîndu-se ca problemele în suspensie să fie soluționate de viață. Aceasta constituie singura cale justă, principială și eficace de soluționare a deosebirilor de vederi, corespunderă intereselor unității. O importanță esențială are ca deosebirile de păreri să nu impiezeze în nici un fel asupra legăturilor normale dintre partidele frățești. Acest lucru este cu atît mai important cînd este vorba de relațiile dintre partidele de guvernămînt; neconcordanțele de vederi dintre acestea nu trebuie să aibă repercusiuni asupra raporturilor dintre țările socialiste.

Considerînd că sînt de cea mai mare însemnătate pentru întărirea unității contactele directe între partide, schimburile bilaterale de păreri și de experiență, partidul nostru apreciază, de asemenea, că pot avea loc întîlniri multilaterale ale partidelor comuniste și muncitorești, consfătuiri internaționale, organizate pe baza consultărilor între partidele interesate, a respectării normelor de bază ale relațiilor dintre partide — independența, egalitatea în drepturi, neamestecul în treburile altui partid.

Fiecare partid comunist are dreptul legitim să participe la o întîlnire internațională, dacă el consideră necesar și util aceasta, după cum are și dreptul legitim de a nu participa. Solidaritatea internațională nu este condiționată de participarea sau neparticiparea la o consfătuire; are un conținut mult mai adînc care se exprimă în identitatea de țeluri a partidelor comuniste, în dezvoltarea multiplă a



colaborării și întrajutorării dintre ele, în lupta comună pentru cauza socialismului, păcii și progresului social. Au perfectă dreptate reprezentanții partidelor comuniste care declară că neparticiparea la o consfătuire nu trebuie să altereze cu nimic relațiile tovarășești dintre partide, dezvoltarea colaborării dintre ele, consultările ulterioare și acțiunile comune. Un asemenea mod de abordare a problemei contribuie la lichidarea vechilor practici de a lega relațiile între partide de acceptarea sau neacceptarea unui punct de vedere, a exercitării, într-o formă sau alta, a unor presiuni care au drept consecință adîncirea divergențelor din mișcarea comunistă.

Viața a dovedit că dezvoltarea normală a mișcării comuniste, afirmarea fiecărui partid comunist ca forță politică de avangardă a clasei muncitoare, a poporului său sînt incompatibile cu existența unui centru coordonator internațional, cu practica stabilirii unor norme de conduită obligatorii pentru partidele comuniste, norme care prin forța lucrurilor nu pot ține seama de condițiile concrete în care își desfășoară activitatea acestea, de sarcinile și obiectivele specifice ale fiecărui partid. Încă cu aproape un secol în urmă, referindu-se la istoria „Ligii comunistilor”, Engels arăta: „*Mișcarea internațională a proletariatului european și american a devenit acum atît de puternică, încît nu numai prima ei formă, îngustă — Liga secretă —, dar chiar și a doua formă a ei, înfînit mai cuprinzătoare — Asociația Internațională a Muncitorilor, asociație legală —, au devenit pentru ea o cătușă; simplul sentiment de solidaritate, care se bazează pe înțelegerea identității situației lor de clasă, e suficient pentru a uni pe muncitorii din toate țările...*”<sup>1</sup>. De asemenea, în 1943, hotărîrea de a

<sup>1</sup> K. Marx și F. Engels. Opere, vol. 21, București, Editura politică, 1965, p. 224.

dizolva Internaționala a III-a a pornit de la recunoașterea realistă a faptului că datorită deosebirilor adînci dintre căile istorice de dezvoltare a diferitelor țări, dintre caracterul orînduirii lor sociale, dintre ritmul și nivelul dezvoltării lor politice, economice și sociale, existența unui centru conducător internațional ridică piedici de netrecut în activitatea partidelor comuniste. În anii care au trecut de la această hotărîre, studiind realitățile sociale complexe în care își desfășoară activitatea, mobilizînd clasa muncitoare, masele largi populare la lupta împotriva exploatării și asupririi, pentru socialism, democrație și pace, partidele comuniste și muncitorești s-au călit și maturizat din punct de vedere politic, și-au întărit forța organizatorică, își îndeplinesc tot mai bine marea misiune pe care le-a încredințat-o istoria.

În discuțiile avute cu reprezentanții unor partide frățești s-a pus problema dacă este admis unui membru de partid să stabilească fără aprobare și peste capul conducerii legături cu reprezentanții altui partid pe care să-i informeze despre activitatea din rîndul partidului din care face parte, să participe la acțiuni împotriva liniei politice a partidului propriu. La aceasta nu se poate răspunde decît într-un singur fel: nu este admis sub nici o formă ca un membru de partid să stabilească și să întretină legături, peste capul conducerii, cu alte partide, să furnizeze informații și să participe la acțiuni împotriva liniei politice a partidului său. În lumina principiilor ideologice și organizatorice ale partidului de tip nou, asemenea acte sînt incompatibile cu obligațiile statutare ale unui comunist, cu calitatea de membru de partid.

Internaționalismul proletar cere ca între partidele comuniste și muncitorești să existe relații principiale de colaborare și întrajutorare. Aceste relații trebuie să se desfășoare în cadru organizat, de la partid la partid, de la

conducere la conducere. Încercarea unui partid de a stabili relații cu membri sau grupe dintr-un alt partid, în afara cadrului organizat, constituie o încălcare a principiului internaționalismului proletar, o acțiune de spargere a unității acestui partid. Orice sprijin pe care un partid, indiferent de motivele invocate, îl acordă unor membri sau grupe dintr-un alt partid constituie un amestec în treburile acestuia, o nesocotire a normelor ce trebuie să guverneze relațiile dintre partidele comuniste, duce la slăbirea unității partidului, cu grave consecințe pentru lupta de clasă pe care o desfășoară, iar în țările socialiste pentru opera de construire a socialismului. În asemenea împrejurări, fiecare partid este pe deplin îndreptățit să ia toate măsurile pe care le consideră necesare pentru a-și asigura unitatea politico-organizatorică, înfăptuirea liniei sale politice.

În condițiile internaționale de astăzi, când mișcarea comunistă și muncitorească joacă un rol din ce în ce mai important în desfășurarea vieții popoarelor, unitatea fiecărui partid comunist este o necesitate obiectivă, de care depinde victoria luptei pentru socialism și pace în întreaga lume. Pornind de la răspunderea tuturor partidelor pentru mișcarea comunistă mondială, apare evident cât de importantă este creșterea necontenită a capacității de luptă a fiecărui detașament al mării armate a proletariatului. Unitatea mișcării comuniste și muncitorești mondiale este condiționată de unitatea existentă în sinul fiecărui partid comunist și muncitoresc. De aceea, orice acțiune care duce la slăbirea unității politico-organizatorice a unui partid este îndreptată în același timp împotriva intereselor mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a cauzei socialismului și păcii în întreaga lume.

Partidul Comunist Român consideră că ceea ce unește partidele comuniste și muncitorești constituie elementul fundamental care trebuie să precumpănească asupra ori-

căror dispute și deosebiri de vederi. Datoria esențială a fiecărui partid este de a nu întreprinde nimic care să agraveze divergențele în mișcarea comunistă și muncitorească, care să adincească și mai mult prăpastia dezbinării. Orice acțiune constructivă, de natură să aducă o contribuție la restabilirea climatului principal în mișcarea comunistă, la statonizarea unor raporturi normale între partide și la normalizarea relațiilor în cadrul sistemului socialist, ar fi salutăată cu profundă satisfacție de comuniștii din toate țările, de forțele progresiste de pretutindeni.

Partidul nostru nu va precupeți nici în viitor eforturi pentru a-și aduce contribuția la întărirea unității țărilor socialiste și partidelor comuniste și muncitorești, va face tot ce-i stă în putință, tot ce depinde de el, pentru a contribui la coeziunea mișcării comuniste internaționale, a tuturor forțelor marelui front mondial al luptei pentru socialism, pentru pace și progres social.

## RIDICAREA LA UN NIVEL TOT MAI ÎNALT A ROLULUI PARTIDULUI DE FORȚĂ CONDUCĂTOARE A NAȚIUNII

Noua etapă în care a intrat procesul de desăvîrșire a construcției socialiste în România sporește și mai mult răspunderile ce revin partidului comunist. Partidul se întregărează tot mai organic în întreaga viață socială a țării, își întărește și mai mult legăturile cu masele largi ale poporului. Atragerea din ce în ce mai intensă a cetățenilor la discutarea și elaborarea hotărîrilor și măsurilor importante privind politica internă și internațională a țării contribuie la întărirea continuă a unității dintre partid și popor. În procesul desăvîrșirii construcției socialiste și perfecționării democrației socialiste se afirmă tot mai puternic rolul parti-



dului de conducător al întregii vieți a societății noastre, caracterul său de principală forță a democrației socialiste.

Acest principiu fundamental al orinduirii noastre trebuie să-și găsească întruchiparea în realitate, în formele concrete de muncă și activitate ale partidului comunist. Din calitatea sa de partid de guvernământ al României socialiste, din înscrierea în Constituția țării a rolului Partidului Comunist Român de forță conducătoare a societății decurg o serie de consecințe ce se concretizează în întreaga viață socială. Acest atribut fundamental impune partidului nostru o înaltă răspundere față de tot ce se înfăptuiește pe cuprinsul țării, față de tot ceea ce angajează viitorul poporului român, îi cere să ia toate măsurile politico-organizatorice necesare pentru înfăptuirea programului său adoptat de întreaga națiune.

Se pune întrebarea : Cum vor evolua rolul și atribuțiile partidului comunist în perspectiva dezvoltării societății socialiste și trecerii la comunism ? Desăvîrșirea societății socialiste și crearea condițiilor pentru construirea comunismului vor duce la scăderea sau la creșterea rolului conducător al partidului în societate ? Practica de până acum a dezvoltării sociale demonstrează că sporirea rolului partidului în procesul făuririi noii orinduirii este o cerință obligatorie, o lege obiectivă.

Fără îndoială, pe măsura perfecționării relațiilor de producție socialiste, a ștergerii treptate a deosebirilor esențiale dintre muncitori, țărani și intelectuali, a contopirii claselor sociale, a întăririi unității tuturor membrilor societății, a creării societății unice a oamenilor muncii, se accentuează și mai mult rolul partidului de motor al întregii dezvoltări sociale. Lui îi revine sarcina de a conduce și dirija în mod conștient acest amplu proces social, de a asigura înaintarea neîntreruptă pe drumul făuririi societății comuniste. În aceste condiții are loc o lărgire conti-

nua a rindurilor partidului cu cei mai înalți membri ai societății, capătă amploare și se perfecționează formele de conlucrare a partidului cu masele largi ale poporului, de dezbatere publică a liniei sale politice, a programului de construcție economică și culturală, de înflorire multilaterală a societății.

Existența partidului se împletește tot mai strâns, în mod tot mai organic, cu viața tuturor cetățenilor patriei. De la partid emană ideile înaintate, planurile care prevăd îmbunătățirea continuă a traiului oamenilor, îmbogățirea vieții lor materiale și spirituale. Cetățenii se adresează partidului și la bucurie și la necaz, cu partidul se sfătuiesc când întreprind ceva hotărât pentru viața lor. Tot ce este mai creator și valoros, mai avansat și cutezător în societate, pe partid se sprijină, din forța lui își trage forță și energie. Prin membrii săi — muncitori, țărani, intelectuali de toate categoriile, cadre de conducere din economie — partidul își spune cuvântul în absolut toate sferele vieții materiale și spirituale a societății în modul cel mai competent și autorizat, acționează nemijlocit în fiecare sector de activitate.

O necesitate obiectivă în etapa actuală este ca dreptul socialist să oglindească structura nouă a realității sociale din țara noastră, să evidențieze în mod pregnant rolul conducător — înscris în Constituție, legea fundamentală a țării — pe care îl are partidul comunist în societatea socialistă. Experiența istorică arată că în toate societățile dreptul s-a cristalizat pe baza practicii sociale, printr-un sistem de norme menite să apere relațiile de producție, orinduirea socială respectivă. Normele de drept din țara noastră trebuie să corespundă mai bine cerințelor realității de astăzi, intereselor apărării valorilor fundamentale ale socialismului, dezvoltării avutului obștesc, întăririi continue

a orinduirii socialiste, asigurând în același timp exercitarea nestinjenită a drepturilor și libertăților cetățenești.

Creșterea continuă a rolului conducător al partidului în societate impune adoptarea unor forme organizatorice corespunzătoare în relațiile dintre organele de partid și de stat, asigurarea unității eforturilor tuturor colectivelor, cadrelor cu munci de răspundere din toate sectoarele pentru traducerea în viață a liniei politice a partidului, a hotărârilor de partid și de stat, adoptarea unor modalități eficiente de control și a unor forme de răspundere precisă în întreaga viață publică și obștească.

Organelor de partid nu trebuie să le fie străin nimic din ceea ce intră în sfera vieții și muncii poporului nostru; lor le revine menirea de a elabora soluții pentru dezvoltarea economică și socială a țării, de a desfășura o intensă muncă organizatorică — mobilizând eforturile tuturor forțelor creatoare ale poporului — pentru îndeplinirea politicii de construire a socialismului, de a exercita îndrumarea și controlul asupra tuturor domeniilor de activitate. Organele de partid nu trebuie să se suprapună însă altor organisme sociale, nu trebuie să îndeplinească munca ce revine unor colective sau persoane, absolvindu-i pe aceștia de răspunderile ce le revin. Se mai întâmplă uneori ca în practică să se irosească forțe paralele pentru realizarea aceluiași sarcini. Efectul acestei situații este scăderea răspunderii unor cadre pentru domeniile de care se ocupă, adoptarea unei poziții de expectativă, așteptându-se rezolvarea problemelor de către organele de partid. Va trebui să înlăturăm fenomenul paralelismului, astfel încât fiecare activist de partid și de stat să răspundă în mod nemijlocit de realizarea sarcinilor care i-au fost încredințate personal.

Perfecționarea relațiilor de producție socialiste, dezvoltarea societății duc la creșterea rolului organizațiilor de masă și obștești și, ca atare, fac necesară cristalizarea și

reglementarea tot mai precisă a activității și atribuțiilor lor, corespunzător cerințelor noi ale societății. Manifestarea tot mai eficientă în viața socială a organizațiilor de masă și obștești depinde de îmbunătățirea și diversificarea formelor și metodelor lor de muncă, de creșterea funcțiilor și răspunderilor lor.

În aceeași ordine de idei merită subliniat rolul din ce în ce mai mare ce revine uniunilor de creație în stimularea și orientarea vieții cultural-artistice, pentru ca mesajul de idei pe care îl transmite arta socialistă să răspundă aspirațiilor poporului român, idealurilor societății socialiste — idealuri de fericire, prosperitate și bunăstare a tuturor. Istoria arată că tot ceea ce a rămas trainic și măreț în patrimoniul culturii naționale și universale poartă mesajul unei filozofii umaniste, s-a inspirat din problematica existenței sociale. Umanismul socialist, filozofia militantă a epocii noastre promovează încrederea în puterile omului de a-și croi un destin mai bun, în forța sa de autoperfecționare, în sentimentele și virtuțile sale înalte, în victoria luptei pentru fericirea umanității. Făurind opere străbătute de această luminoasă filozofie, talentele artistice, de care nu duce lipsă poporul român, vor putea înscris, fără îndoială, o nouă epocă strălucită în istoria culturii noastre naționale.

Analiza cerințelor vieții sociale relevă că pe măsura desăvârșirii socialismului și trecerii spre comunism, rolul partidului nu numai că nu slăbește treptat și nu dispare de la sine, ci, dimpotrivă, sporește neîncetat. Desigur, activitatea partidului, formele sale organizatorice se schimbă neconștient, corespunzător noilor etape și noilor sarcini politice.

Realizarea pas cu pas a obiectivelor programului stabilit de Congresul al IX-lea face necesar ca Partidul Comunist Român să conducă în mod nemijlocit activitatea în



toate compartimentele societății, să-și exercite răspunderea încredințată de popor și în economie, și în politica externă, și în cultură și artă.

Răspunderile mari ce-i revin în calitate de forță conducătoare a societății cer partidului să asigure ridicarea treptată a maselor celor mai largi la nivelul conștiinței și responsabilității sociale a membrilor săi, să desfășoare o asemenea activitate care să ducă la transformarea fiecărui cetățean într-un militant activ pentru progresul societății, pentru prosperitatea patriei. Procesul de dispariție a partidului, care se va înfăptui în societatea comunistă deplină, trece în mod obligatoriu prin întărirea și dezvoltarea la cel mai înalt nivel a rolului său conducător în societate. Acest proces este strins legat de ridicarea ideologică a tuturor cetățenilor, de contopirea pină la urmă, din punct de vedere al conștiinței, a celor fără de partid cu membrii de partid. Aceasta va însemna un salt calitativ în dezvoltarea societății.

★

M-am referit la câteva aspecte legate de problema cea mai importantă a vieții și activității partidului nostru — creșterea rolului său conducător în societate în perioada desăvârșirii construcției socialismului.

Partidul Comunist Român a primit mandatul unanim al poporului de a conduce destinele țării. Timp de aproape o jumătate de secol de la crearea sa, partidul nostru s-a afirmat ca cel mai fidel exponent al aspirațiilor poporului român, ca singura forță socială capabilă să dea viață vișurilor de veacuri ale înaintașilor, să înfăptuiască viitorul plin de strălucire pe care l-au dorit cu ardoare României, și pentru care au luptat, șiruri lungi de generații. În anii construcției socialiste, politica partidului, a cărei uriașă

forță transformatoare s-a verificat pe deplin, a devenit politică proprie a tuturor păturilor muncitoare ale societății.

Viața impune, ca o necesitate imperioasă, studierea aprofundată a tuturor fenomenelor noi ce apar în procesul dezvoltării sociale a patriei noastre, pentru a găsi în toate împrejurările răspunsurile și soluțiile cele mai corespunzătoare, pentru a asigura perfecționarea neîntreruptă a activității partidului, a tuturor organelor și organizațiilor sale, a întregii societăți. Numai astfel vom face să triumfe mereu înaltele principii ale politicii partidului nostru, să se dezvolte și să înflorească democrația noastră socialistă, binefacerea civilizației și ale unanismului socialist, să pătrundă tot mai adânc în întreaga viață a societății, în existența tuturor oamenilor muncii.

Îndeplinindu-și cu succes misiunea istorică pe care și-a asumat-o față de poporul român, îmbogățindu-și continuu experiența de conducător al societății socialiste, Partidul Comunist Român își aduce totodată contribuția la dezvoltarea învățaturii marxist-leniniste, a teoriei și practicii revoluționare. Conștient de înalta răspundere ce-i revine, partidul nostru perfecționează neîncetat modalitățile prin care își exercită rolul conducător în societatea socialistă, în lupta poporului român pentru desăvârșirea edificării socialismului și trecerea treptată spre comunism.

Partidul nostru este urmat de întreaga națiune cu dragoste și încredere nețărmurită, este recunoscut de toți oamenii muncii drept conducătorul încercat al destinelor României. Datoria tuturor comunistilor, a întregului nostru partid este de a nu precupeți nimic pentru progresul societății, pentru prosperitatea și măreția patriei noastre scumpe, România socialistă.

# CUVÎNTARE LA ÎNȚÎLNIREA CU ACTIVUL DE PARTID DIN REGIUNEA PLOIEȘTI Cu prilejul vizitei conducătorilor de partid și de stat

— 13 mai 1967 —

Dragi tovarăși,

Ne aflăm la sfîrșitul vizitei noastre în regiunea Ploiești; timp de două zile ne-am întîlnit cu muncitori, cu țărani și intelectuali, cu bărbați și femei, cu tineri și vîrstnici, am fost, s-ar putea spune, oaspeții întregii populații a regiunii. Cetățenii din localitățile Ploiești, Tîrgoviște, Moreni, Cîmpina, Rîmnicu Sărat, Buzău, Mizil și din numeroase alte comune și sate prin care am trecut ne-au primit cu brațele deschise, cu emoționante manifestări de dragoste caldă. Îmi este greu să redau în cuvinte impresiile deosebit de bogate și de puternice produse de vizita în regiunea Ploiești, de întîlnirile și discuțiile cu oamenii muncii. Noi vedem în sentimentele cu care am fost înconjurați pretutindeni dovada dragostei și devotamentului nețărmurit pe care oamenii muncii din regiunea Ploiești, la fel ca întregul popor, le poartă Partidului Comunist Român, a atașamentului lor față de politica marxist-leninistă a partidului — expresie fidelă a intereselor vitale ale patriei, ale națiunii noastre socialiste. (*Applauze, urale*).

Tovarăși,

Toate forțele creatoare ale țării sînt concentrate astăzi pentru a traduce în viață hotărîrile Congresului al IX-lea,

pentru a înlăptui obiectivele planului cincinal, pentru a ridica România pe o nouă treaptă a progresului economic și social.

Opera de industrializare socialistă continuă într-un ritm înalt și susținut, exercitînd o puternică influență pozitivă asupra dezvoltării armonioase a tuturor ramurilor economice, asupra întregii vieți sociale. Se înlăptuiește programul de modernizare a agriculturii, de dezvoltare a bazei ei tehnico-materiale, se obțin succese însemnate pe linia practicării unei agriculturi intensive, se asigură producții tot mai ridicate, satisfăcîndu-se tot mai bine nevoile economiei și ale aprovizionării populației.

Așa după cum știți, în lumina indicațiilor Congresului al IX-lea, partidul și guvernul au luat o serie de măsuri menite să creeze condiții pentru accelerarea dezvoltării unor sectoare esențiale ale vieții economice și sociale, pentru mai buna valorificare a potențialului material și uman al țării și a superiorității orînduirii noastre socialiste.

Regiunea Ploiești constituie o ilustrare grăitoare a drumului victorios parcurs de poporul român pe toate planurile, în anii socialismului, a transformărilor înnoitoare determinate de creația conștientă a maselor. Prețioasele bogății naturale ale regiunii, și în special petrolul — aurul negru al Văii Prahovei — încăpuseră în vechea orînduire pe mîinile capitaliștilor autohtoni și ale marilor monopoliști străini, care storceau profituri fabuloase, în timp ce poporul — stăpînul de drept al tuturor avuțiilor țării — trudea în nevoie și suferință. Mulți dintre dumneavoastră au trăit în vremurile grele ale exploatarei capitaliste, în epoca cînd muncitorii se aflau la cheremul exploataților români și străini, cînd capitalul străin domina în Valea Prahovei, — ca de altfel în întreaga țară — cînd drepturile cele mai elementare trebuiau cucerite prin luptă dîrză.



Orinduirea socialistă a trezit la viață nouă întreaga țară, a schimbat din temelii traiul oamenilor muncii. În România socialismul a învins definitiv și pentru totdeauna, capitalismul nu se va mai întoarce niciodată. (*Urale, aplauze*). Transformări profunde au avut loc și în regiunea Ploiești. Din 1959 și pînă în 1966, producția globală industrială a regiunii s-a dublat. Paralel cu aceasta, în perioada 1960—1966, veniturile bănești ale populației, obținute din sectorul socialist, au crescut de aproape două ori.

Regiunea ocupă în prezent o pondere însemnată în ansamblul economiei naționale, asigurînd aproape 10% din producția industrială a României. Vechi centru petrolifer, Valea Prahovei oglindește marile progrese pe care le-a făcut țara noastră în anii puterii populare în crearea capacității de prelucrare superioară a resurselor naturale. Numele Ploieștiului a devenit acum cunoscut pe plan mondial pentru producția sa de utilaj petrolier, care vorbește elocvent despre priceperea și măiestria muncitorilor români. De asemenea, regiunea dumneavoastră ocupă primul loc pe planul economiei naționale în producția de energie electrică și un loc de seamă în petrochimie, în industriile materialelor de construcții, forestieră, ușoară și alimentară. Regiunea Ploiești constituie unul din cele mai puternice centre industriale ale țării noastre (*aplauze*); aici se află fabrici cu tradiții vechi — unele de un secol — dezvoltate și modernizate în anii socialismului, uzine și combinate noi, construite de puterea populară după cerințele celei mai avansate tehnici. Clasa muncitoare ploieșteană — cu binecunoscuta ei experiență de muncă și de luptă — reprezintă o remarcabilă forță a industriei noastre socialiste, a progresului economic al țării. (*Aplauze*).

Se dezvoltă de la an la an, în regiunea Ploiești, agricultura, comerțul, transporturile, se extinde rețeaua de școli și instituții sanitare, iau amploare activitatea de cercetare științifică și viața cultural-artistică.

O expresie a hărniciei și entuziasmului oamenilor muncii din regiune sînt rezultatele bune obținute în îndeplinirea planului de stat pe primele patru luni ale anului în curs. Ca în întreaga țară, și în regiunea dumneavoastră prevederile cincinalului se realizează cu succes. Prin aceste înfăptuiri, prin roadele muncii dumneavoastră pline de abnegație, aduceți un aport de seamă la opera de industrializare socialistă, la dezvoltarea economică a țării, la ridicarea nivelului de trai al întregului popor. (*Aplauze*). Pentru toate acestea vă felicit călduros pe dumneavoastră, pe toți muncitorii, țăranii și intelectualii din regiune, puternica organizație de partid regională, activul de partid, pe toți comuniștii care nu-și precupețesc eforturile pentru înfăptuirea politicii partidului de înflorire a patriei. (*Aplauze*).

Stimați tovarăși,

Planul cincinal pune în fața întregului nostru popor sarcini sporite în toate domeniile construcției socialiste. Îndatoriri însemnate din prevederile cincinalului revin și oamenilor muncii din regiunea Ploiești. Pentru dezvoltarea în continuare din punct de vedere economic și social a regiunii, în planul cincinal s-au prevăzut fonduri de investiții ce se ridică la aproape 17 miliarde de lei, cu circa 5 miliarde mai mult decît cele realizate în anii 1960—1965.

Obiectivele noi, planificate să se construiască în acești ani, vor duce la industrializarea unor raioane rămase în urmă din punct de vedere economic cum sînt raioanele Rîmnicu Sărat, Buzău, Mizil, la apariția unor noi centre muncitorești în cuprinsul regiunii, ceea ce va avea o in-

fluență pozitivă asupra dezvoltării vieții sociale într-o serie de localități. Aceasta este o expresie a politicii partidului nostru de dezvoltare armonioasă, echilibrată a forțelor de producție pe întreg cuprinsul țării, de creare a condițiilor pentru ridicarea raioanelor slab dezvoltate industrial, pentru creșterea nivelului de trai al întregii populații, de desăvârșire a construcției socialiste și făurire a premiselor pentru trecerea treptată la comunism. (Aplauze).

Se vor construi în regiunea Ploiești noi unități și instalații în domeniul transporturilor și telecomunicațiilor, în ramura circulației mărfurilor, se va lărgi rețeaua învățământului de cultură generală și a instituțiilor social-culturale. Referindu-se la cele spuse de unul din vorbitori despre necesitatea ca în Ploiești să funcționeze un institut pentru pregătirea cadrelor de ingineri petroliști, tovarășul Nicolae Ceaușescu a arătat că această problemă a fost discutată în conducerea partidului, luându-se o hotărâre de principiu cu privire la organizarea încă din toamna aceasta a unei instituții de învățământ superior. (Aplauze, urale). Pitoreasca Vale a Prahovei, ca și alte zone de mare frumusețe naturală ale regiunii, oferă condiții propice pentru dezvoltarea turismului; este necesar ca și această bogăție a regiunii dumneavoastră să fie mai bine valorificată în viitor.

Planul cincinal prevede îmbunătățirea în continuare a aprovizionării oamenilor muncii, dezvoltarea acțiunilor gospodărești-edilitare și alte măsuri îndreptate spre ridicarea nivelului de trai al maselor. Tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a referit la hotărârea conducerii de partid și de stat de a se stimula în mai mare măsură construirea de locuințe cu fondurile oamenilor muncii. Arătând că în întreaga țară există un număr mare de cereri din partea persoanelor doritoare să-și construiască locuințe și care au și

depus bani în acest scop la C.E.C., vorbitorul a arătat că pentru a se asigura satisfacerea acestor cereri, conducerea de partid a stabilit să li se vîndă doritorilor unele din apartamentele construite de stat. S-a indicat organelor de partid și de stat din regiune să acorde o atenție sporită construcției de locuințe în proprietate personală, satisfacerii mai largi a cererilor existente în cuprinsul regiunii în acest sens. Referindu-se la faptul că în cursul vizitei a constatat că în unele locuri din regiune se face exces în demolarea unor locuințe vechi, vorbitorul a cerut organelor locale să combată unele tendințe de grandomanie și demagogie socială care se manifestă pe alocuri. Relevînd eforturile mari pe care le face statul pentru conservarea fondului de locuințe, el a arătat că organizațiile de partid și sfaturile populare trebuie să se ocupe în mai mare măsură de creșterea răspunderii locatarilor pentru întreținerea fondului de locuințe vechi și pentru buna îngrijire a noilor construcții. Tovarășul Ceaușescu a subliniat, de asemenea, necesitatea îmbunătățirii transportului salariaților care locuiesc în alte localități decît în cele unde lucrează și care în mod justificat nu doresc să-și schimbe domiciliul.

Corespunzător cerințelor dezvoltării neîntrerupte a societății, partidul nostru a pus în fața tuturor cadrelor de partid și de stat, a tuturor oamenilor muncii, îndatorirea de a milita neobosit pentru ridicarea nivelului calitativ al întregii activități economice. Se depun eforturi pentru îmbunătățirea conducerii și planificării economiei, pentru sporirea eficienței tuturor ramurilor de producție. În prezent se desfășoară în toate întreprinderile o largă și însuflețită acțiune pentru perfecționarea organizării producției și muncii pe baze științifice. Recenta hotărâre a partidului și guvernului, care reglementează după criterii mai judicioase valorificarea timpului de lucru în



întreprinderi și instituții — pe baza experienței înaintate a numeroase colective și a propunerilor oamenilor muncii — a fost primită cu satisfacție de opinia publică din țara noastră. Pornind de la aprecierea că economia noastră socialistă are însemnate rezerve insuficient valorificate încă — lucru subliniat și de numeroși tovarăși din regiunea dumneavoastră cu care am stat de vorbă în cursul vizitei — trebuie să facem totul ca acțiunea ce se desfășoară în întreprinderi să ducă la mai buna folosire a utilajelor, a tehnicii noi, la utilizarea mai deplină și eficientă a forței de muncă. Alături de marile succese obținute în industria noastră, în unele întreprinderi, inclusiv din regiunea Ploiești, se constată tendința unor consumuri mari de materii prime și materiale, a unui procent ridicat de rebuturi, se mențin pierderi planificate. De aceea, una din obligațiile principale ale cadrelor de partid și de stat, ale oamenilor muncii este de a lua măsurile cele mai hotărâte pentru creșterea rentabilității fiecărei unități economice. Efectele acțiunii de organizare științifică a producției și a muncii trebuie să se facă simțite în creșterea continuă a productivității muncii, în reducerea cheltuielilor de producție și a prețului de cost, în diminuarea și lichidarea pierderilor, în sporirea beneficiilor. Aceasta este singura cale de a asigura dezvoltarea în ritm susținut a economiei țării, ridicarea continuă a nivelului de trai al populației. (Aplauze).

Cheltuirea cu maximum de randament a marelui volum de mijloace materiale și financiare pe care le prevede planul de investiții al regiunii Ploiești ridică sarcini de cea mai mare răspundere în fața tuturor organelor de partid și de stat, a cadrelor economice. Paralel cu realizările obținute în această direcție în regiunea Ploiești, tovarășul Nicolae Ceaușescu a relevat și unele deficiențe constatate în timpul vizitei și anume tendința de a se risipi suprafețe

mari de teren la unele obiective noi, dispersarea pe o suprafață prea întinsă a unor construcții — ceea ce scumpește noile investiții, îngreunează și face mai costisitoare exploatarea lor. Vorbitorul a cerut organelor economice și de partid să se preocupe de economisirea fiecărui metru de teren, de planificarea rațională a dimensiunilor spațiilor de producție pentru a nu rămâne nici cea mai mică suprafață nefolosită. Numai dacă vom folosi cu cea mai mare chibzuință și cu maximum de randament fondurile de investiții — a spus tovarășul Ceaușescu — vom putea dovedi că sintem buni gospodari, că ne îndeplinim cu cinste obligația pe care ne-a încredințat-o poporul. (Aplauze). În vederea realizării la termenele stabilite și la nivelul calitativ cel mai înalt a tuturor obiectivelor planului de investiții, este necesar să se ia măsuri energice pentru perfecționarea organizării activității pe șantiere și a aprovizionării acestora, pentru procurarea la timp a utilajelor și instalațiilor necesare intrării rapide în funcțiune a noilor capacități de producție, pentru calificarea temeinică a cadrelor de muncitori și tehnicieni. Criticând situația de pe șantierul fabricii de zahăr de la Buzău, unde, datorită întârzierii construcțiilor, o serie de utilaje nu au fost încă instalate cu toate că fabrica trebuie să-și înceapă producția la 1 septembrie a.c., tovarășul Ceaușescu a atras atenția asupra necesității de a se depune toate eforturile pentru ca fiecare obiectiv să intre în producție la termenul planificat, orice întârziere provocând pagube economiei naționale.

Întreprinderilor din regiunea Ploiești le revine un rol important în asigurarea producției pentru export mai ales a produselor petrolifere, a utilajelor petroliere, a unor mașini-unelte și a produselor chimice. Unele mărfuri produse în întreprinderile regiunii se exportă în zeci de țări ale lumii; și de calitatea lor depinde ridicarea continuă a

prestigiului industriei românești peste hotare, sporirea capacității ei de a se întrece cu cele mai bune produse similare ale altor țări. De aceea, una din îndatoririle primordiale ale colectivelor care lucrează pentru export este de a ridica nivelul tehnic al tuturor produselor, de a depune eforturi pentru perfecționarea continuă a caracteristicilor de calitate ale acestora, de a ține pasul cu cele mai noi cuceriri tehnice pe plan mondial. Numai astfel vom putea dezvolta continuu exportul țării noastre, vom putea intensifica cooperarea cu alte țări în interesul progresului industriei noastre.

Îndatoriri mari au, de asemenea, oamenii muncii din agricultură în îndeplinirea hotărârilor Congresului al IX-lea, în creșterea contribuției acestei importante ramuri a economiei la progresul general al țării. În regiunea dumneavoastră există condiții favorabile pentru dezvoltarea mai accentuată a unor ramuri agricole cum sînt zootehnia, viticultura, pomicultura, legumicultura și altele. Este necesar să se asigure traducerea în viață în timpul cel mai scurt a prevederilor hotărârii Comitetului Central al Partidului Comunist Român cu privire la îmbunătățirea conducerii și planificării agriculturii socialiste de stat, să se depună toate eforturile pentru ca fermele agricole să dea statului produse agricole vegetale și animale tot mai multe, la prețuri din ce în ce mai scăzute. Organele agricole și organele de partid din regiune trebuie să acorde, de asemenea, un sprijin susținut întăririi economice și organizatorice a cooperativelor agricole de producție, dînd cea mai mare atenție aplicării pe scară largă în producția agricolă a științei, a agrotehnicii înaintate.

O contribuție de preț la realizarea sarcinilor mari care stau în fața oamenilor muncii, la îndeplinirea obiectivelor cincinalului, sînt chemați să aducă cercetătorii din unitățile științifice existente pe teritoriul regiunii. Rezultatul ac-

tivității de cercetare științifică desfășurată în institute, în serviciile de cercetare, în laboratoarele uzinale și stațiunile experimentale agricole, trebuie să se materializeze în creșterea productivității muncii, în ridicarea calității produselor, în progresul continuu al economiei noastre, în înflorirea multilaterală a societății. În regiunea Ploiești lucrează numeroase cadre de cercetători cu experiență bogată și sîntem convinși că ei vor aduce un aport tot mai mare la dezvoltarea științei românești, la rezolvarea multor cerințe ale construcției socialismului. (Aplauze).

Ne exprimăm convingerea că eroica muncitorime ploieșteană, harnica țărănime cooperatistă, valoroasa intelectualitate, toți oamenii muncii din regiune nu-și vor precupeți energia și puterea de muncă pentru a traduce în viață linia politică a partidului, pentru a îndeplini sarcinile ce le revin din planul cincinal. În felul acesta veți face cu toții să înflorească și mai mult frumoasa dumneavoastră regiune, veți aduce un aport prețios la mersul înainte al României socialiste. (Aplauze).

Stimați tovarăși,

Străbătînd în aceste zile meleagurile regiunii Ploiești, ne-am oprit în fața unor străvechi mărturii ale mult frămîntatei și totodată măreței istorii a poporului român. Pe aici, ca și pretutindeni în țară, poporul a păstrat cu sfințenie nenumărate relicve ale trecutului, monumente istorice și de artă, lăcașuri cu adînci semnificații patriotice, ca și amintirea unor evenimente memorabile petrecute pe pămîntul românesc. Vizitînd regiunea Ploiești ne-am oprit cu adîncă emoție la Tirgoviște — străvechea cetate de scaun a Țării Românești — care timp de aproape trei veacuri a jucat un rol deosebit de important în existența poporului nostru. De numele acestei localități este legată viața și lupta unora dintre cele mai glorioase figuri de



conducători ai poporului nostru din trecut — printre care voievozii Mircea cel Bătrîn, Vlad Țepeș, Mihai Viteazul, Neagoe Basarab și Matei Basarab — care au pus mai presus de orice libertatea și neatinarea patriei. (Aplauze). Luptînd cu vitejie împotriva cotropitorilor, ei au făcut posibile succesele de mai tîrziu în înfăptuirea statului național român, au pregătît condițiile pentru dezvoltarea națiunii române, ne-au permis nouă să trecem la construirea socialismului. (Aplauze).

Am revăzut zilele acestea locuri pe care, cu secole în urmă, românii le-au udat cu sîngele lor pentru a apăra glia strămoșească împotriva cotropitorilor, pentru a-și apăra dreptul la viață și libertate. Atît monumentele și locurile istorice din regiunea dumneavoastră, cît și cele din Moldova, din Ardeal, din Oltenia, aduc mărturie faptului că poporul român nu și-a plecat niciodată capul sub jugul asupririi străine, nu a considerat nici un preț prea mare pentru a-și apăra libertatea și demnitatea. (Aplauze). Înfruntînd furtuni pustiitoare, ținînd piept tuturor vitregiilor, el a adus o contribuție de preț la apărarea civilizației în această parte a lumii, la lupta popoarelor împotriva asupritorilor. Păstrînd nestînsă flacăra idealului de libertate, de independență și neatinare, poporul român a dat, de-a lungul milenarei sale istorii, nenumărate pilde de eroism și spirit de jertfă.]

Faptele sale de vitejie, înaltele sale virtuți patriotice i-au însușit pe marii cărturari și artiști ai țării, i-au inspirat pe poeți, pe scriitori, pe compozitori și pe pictori. Regiunea Ploiești are vechi și prețioase tradiții culturale. Aici s-au găsit urme ce atestă existența, pe pămîntul patriei noastre de azi, a unei strălucite civilizații preistorice, a unei valoroase culturi geto-dacice, precum și a culturii românești în plină dezvoltare la sfîrșitul primului mileniu al erei noastre. La Tirgoviște au apărut cele dintîi

tipărituri românești care au marcat un moment esențial în dezvoltarea limbii și culturii poporului român. Din această regiune s-au ridicat, sau aici și-au desfășurat o bună parte din activitatea lor, numeroase personalități proeminente ale țării noastre, savanți de renume mondial ca Teodor Diamant, Nicolae Iorga, Traian Săvulescu, mari scriitori și poeți ca I. L. Caragiale, Eliade Rădulescu, Cîrlova, Gr. Alexandrescu, Hașdeu, poeții Văcărești, Basarabescu, Brătescu-Voinești; pictori celebri ca Nicolae Grigorescu, Petrescu, Ștefan Popescu, Iser; actori de seamă ca Bulandra, Manolescu, Maximilian și mulți alții. Din rîndul poporului s-au ridicat în lupta grea pentru neatinare, oameni înaintați care și-au consacrat viața propășirii culturii, științei și artei românești, formării limbii naționale — indispensabile pentru orice națiune care vrea să trăiască independentă. (Aplauze).

Dovezile de cultură materială existente pe întregul cuprins al patriei noastre vorbesc cu elocvență despre geniul creator al poporului român, despre talentul și măiestria cu care l-a înzestrat natura, despre marea lui sete de frumos. Totodată, istoria arată că marii noștri gînditori și creatori de valori spirituale și-au pus vocația în slujba libertății și independenței patriei, a dezvoltării limbii și culturii ei, a propășirii națiunii române. Glorificînd eroismul legendar al luptei strămoșilor pentru neatinare, operele lor dădeau în același timp răspuns aspirațiilor de progres ale societății din vremea lor, jucau rolul de instrumente ale luptei pentru înfăptuirea idealurilor de libertate și progres ale poporului român. (Aplauze). Prin aceasta, și prin înalta lor valoare artistică sau științifică, aceste opere aparțin nu numai tezaurului nostru național, ci și patrimoniului culturii universale. (Aplauze).

Viața și creația personalităților de seamă ale culturii românești constituie o pildă vie de slujire devotată a poporului, de îmbinare a respectului față de trecutul glorios cu lupta pentru slujirea prezentului, cu eforturile pentru ridicarea spirituală a poporului, pentru strălucirea culturii. Fără îndoială că oamenii de cultură de azi au de învățat de la clasicii artei și literaturii noastre și nu ne îndoim că ei vor ști să continue cu cinste luminoase tradiții ale înaintașilor, servind azi unirii eforturilor întregului popor în lupta pentru triumful idealurilor de progres și civilizație. (Aplauze).

Dragi tovarăși,

Sînt cunoscute și apreciate de întregul popor tradițiile revoluționare proletare ale regiunii Ploiești. O dată cu dezvoltarea industriei, cu apariția clasei muncitoare, în Valea Prahovei s-a înfiripat mișcarea socialistă: clubul muncitorilor din Ploiești a fost unul din primele cercuri socialiste apărute în România. De numele orașului Ploiești se leagă activitatea unora din militanții de frunte ai mișcării socialiste, cum au fost C. Dobrogeanu-Gherea, Ștefan Gheorghiu și alții. Revoluționarii socialiști ploieșteni au participat activ la crearea partidului comunist. Atașamentul lor față de detașamentul marxist-leninist al clasei muncitoare, încrederea pe care o aveau în forța sa revoluționară rezultă și din faptul că lucrările celui de-al doilea Congres al partidului s-au ținut aici, la Ploiești. Aceasta oglindește, de asemenea, și încrederea partidului în clasa muncitoare din Ploiești, în rindul căreia știa că va găsi întotdeauna sprijin în lupta sa grea. Viața a arătat că această încredere a fost pe deplin îndreptățită. (Aplauze).

În întreaga perioadă a ilegalității, Valea Prahovei a fost unul din importantele centre ale mișcării revoluționare din România. Au rămas în istoria poporului român

luptele muncitorilor petroliști din ianuarie-februarie 1933, care au culminat cu ocuparea orașului de către greviști. Aceste bătălii purtate în anii crizei economice împotriva înfeudării țării imperialismului străin, împotriva fascismului, au dovedit forța revoluționară a clasei muncitoare din România, capacitatea organizatorică și politică a partidului comunist. În acei ani, ca și în alte perioade, proletariatul din Ploiești s-a aflat în primele rînduri ale luptei revoluționare. (Aplauze).

Este cunoscută activitatea desfășurată de formațiunile patriotice organizate de comuniști în regiunea Ploiești pentru sabotarea mașinii de război fasciste, participarea muncitorilor ploieșteni, alături de armată, la înfăptuirea insurecției armate, la zădărnicierea planurilor hitleriștilor de a transforma Valea Prahovei într-o mare de foc, la salvarea de la distrugere a avuțiilor poporului. Partidul și guvernul nostru, societatea socialistă, acordă o înaltă prețuire și înconjoară cu toată dragostea și stima pe vechii militanți revoluționari, pe veteranii în viață ai mișcării socialiste, pe activiștii vechi ai partidului nostru, care și-au consacrat viața intereselor poporului, cauzei eliberării naționale și sociale. (Aplauze).

În timpul vizitei prin regiunea Ploiești ne-am întîlnit cu revoluționari, numeroși comuniști care au participat la multe din bătăliile de clasă duse de proletariat pe aceste meleaguri, care au adus o contribuție prețioasă la lupta pentru cucerirea puterii, la înfăptuirea operei de construire a socialismului. Unii dintre ei se găsesc și aici în sală. Mi-a făcut o deosebită plăcere să revăd pe unii din tovarășii cu care am lucrat în ilegalitate în această regiune, împreună cu care am stat în închisori și în lagăr. Aceste întîlniri amintesc de anii grei, de faptul că în acei ani organizația de partid din această regiune a fost o organizație puternică, pe care partidul a putut conta întotdeauna, de



numeroșii militanți ilegaliști care au știut să țină aici sus steagul luptei revoluționare. Acesta este un izvor de mîndrie pentru organizația de partid, pentru întreaga clasă muncitoare ploieșteană.

Numărate mărturii din regiunea Ploiești, ca și din întreaga țară, demonstrează că proletariatul s-a dovedit în întreaga istorie modernă a României cea mai înaintată forță politică a societății. Situîndu-se — sub conducerea Partidului Comunist Român — în fruntea maselor muncitoare, clasa muncitoare a răsturnat vechea orînduire socială, a alungat clasele exploatare de la putere, s-a eliberat pe sine și a eliberat întreaga societate, concentrîndu-și apoi toate forțele, împreună cu întregul popor, pentru edificarea socialismului pe pămîntul României. (Aplauze).

Putem spune, tovarăși, că în regiunea Ploiești, ca și în întreaga țară, s-au împletit în mod armonios, în procesul legic al dezvoltării sociale, vechile tradiții ale luptei poporului pentru libertate și neatinare, împotriva asupririi naționale și sociale, pentru formarea națiunii române și a statului național, cu tradițiile militante ale culturii inspirate din năzuințele și idealurile maselor și cu lupta revoluționară eroică a proletariatului împotriva claselor exploatare, pentru răsturnarea orînduirii burghezo-moșierești, pentru zidirea societății socialiste. (Aplauze).

Partidul comunist continuă cele mai bune tradiții progresiste, revoluționare ale poporului român, ridicîndu-le în condițiile de azi, ale construirii socialismului, pe o treaptă superioară. Ne preocupăm continuu de a educa tineretul nostru, întregul popor în spiritul prețuirii acestui trecut, a tot ceea ce am realizat pînă acum, și care reprezintă izvor de energie în opera construcției socialiste. Muncitorii, țărani, intelectuali, fără deosebire de naționalitate, întregul popor muncesc sub conducerea partidului

pentru a asigura mersul mereu înainte al societății, al națiunii noastre socialiste. (Aplauze, urale).

Tovarăși,

Organizația regională P.C.R. Ploiești este una din cele mai puternice organizații ale partidului nostru. Avînd bogate tradiții de luptă revoluționară, călîtă în focul muncii pentru construirea socialismului, numărînd în rîndurile sale peste 131 000 dintre cei mai valoroși muncitori, țărani și intelectuali din regiune, organizația regională Ploiești a Partidului Comunist Român a adus și aduce o importantă contribuție la înfăptuirea politicii partidului și statului nostru, la realizarea marilor sarcini ale construcției socialiste, la dezvoltarea economică și social-culturală a regiunii Ploiești. (Aplauze). Dispuneți de numeroase cadre de activiști de partid și de stat, temeinic pregătiți din punct de vedere politic și profesional, experimentați, însuflețiți de pasiune și devotament pentru înfăptuirea politicii partidului. Mii și mii de comuniști care lucrează în toate sectoarele vieții sociale constituie o pildă vie de înaltă responsabilitate față de îndatoririle încredințate de partid și popor, de disciplină și corectitudine în muncă, de competență și receptivitate față de tot ceea ce este nou și înaintat.

Etapa actuală a construcției socialiste face să crească tot mai mult rolul partidului în întreaga activitate socială. Îndeplinirea cu cînstă a acestei înalte misiuni istorice, încredințată de întreaga națiune, cere ca toate organele și organizațiile partidului nostru să-și ridice activitatea la un nivel din ce în ce mai înalt. Se impune să crească continuu competența organelor și organizațiilor de partid în elaborarea hotărîrilor și măsurilor menite să ducă la accelerarea mersului înainte în toate domeniile de activitate. Aceasta necesită studierea aprofundată a cerințelor dez-

voltării societății, a condițiilor și particularităților concrete în care-și desfășoară activitatea fiecare organizație de partid, stabilirea soluțiilor celor mai corespunzătoare în vederea realizării directivei și hotărârilor C.C. al P.C.R. Se cere totodată organelor și organizațiilor de partid să-și îmbunătățească activitatea organizatorică, să-și ridice capacitatea de mobilizare a maselor pentru înfăptuirea în practică a liniei politice a partidului, să perfecționeze exercitarea controlului asupra îndeplinirii hotărârilor de partid și de stat. Creșterea rolului conducător al partidului presupune sporirea contribuției fiecărui comunist, a fiecărui activist de partid și de stat, la întreaga activitate de partid, precum și la îndeplinirea exemplară a sarcinilor în sectorul în care lucrează. Comuniștii au datoria de a se afla în primele rinduri ale luptei împotriva spiritului de rutină, a mentalităților anchilozate, pentru înlăturarea a tot ceea ce frânează progresul, pentru afirmarea nestingherită a noului în viața socială.

Sîntem pe deplin încredințați că organizația regională Ploiești a Partidului Comunist Român, strîns unită în jurul Comitetului Central, va ști să-și îndeplinească și în viitor cu cinste mărețele sarcini ce-i revin din programul desăvîrșirii construcției socialiste, va mobiliza energiile și elanul tuturor oamenilor muncii din regiune în lupta pentru înflorirea patriei, pentru traducerea în viață a politicii de construire a socialismului și comunismului. (Aplauze).

Tovarăși,

Succesele obținute de poporul român reprezintă o contribuție de seamă a constructorilor socialismului din patria noastră la întărirea sistemului mondial socialist, la creșterea prestigiului și influenței ideilor socialismului în lume. Întreaga dezvoltare a vieții sociale contemporane pune puternic în evidență faptul că, cu cit rezultatele pe

care fiecare țară socialistă le obține în dezvoltarea producției materiale și spirituale sînt mai mari, cu atît mai însemnat este aportul acesteia la cauza socialismului, la creșterea forțelor progresului și păcii în lumea întreagă. (Aplauze).

Partidul Comunist Român, guvernul Republicii Socialiste România, desfășoară o intensă activitate internațională, punînd în centrul întregii politici externe întărirea prieteniei frățești și a colaborării cu toate țările socialiste. În același timp, pornind de la imperativele vieții internaționale contemporane, țara noastră își lărgește și intensifică legăturile cu toate statele, indiferent de orînduirea lor socială. În înfăptuirea acestei politici, partidul și guvernul nostru pleacă de la principiul, temeinic verificat de practica internațională, că relațiile dintre state se pot dezvolta în mod normal, în interesul tuturor popoarelor, al păcii și colaborării, numai pe baza respectării independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne. Noi considerăm că numai astfel de relații sînt de natură să favorizeze instaurarea unui climat de destindere, de înțelegere și colaborare între popoare.

Poporul nostru, ca și toate celelalte popoare europene este profund interesat în crearea unui climat de securitate în Europa. Partidul Comunist Român și guvernul Republicii Socialiste România apreciază că — așa cum se arată și în Declarația țărilor socialiste de la București — reglementarea problemelor litigioase existente în Europa, eliminarea hotărîtă a tuturor focarelor care ar putea aprinde aici un nou conflict armat — și în care în mod fatal ar fi atrasă întreaga omenire — este un deziderat vital al tuturor popoarelor de pe acest continent, o cerință imperioasă a întregii vieți internaționale actuale. Interesele omenirii cer ca Europa să-și pună forțele nu în slujba unei



politici de război, ci a progresului, să valorifice uriașul ei potențial pentru dezvoltarea științei, a producției de bunuri materiale, a culturii, pentru a contribui la progresul tuturor statelor și continentelor, la ridicarea standardului lor de viață.

Realizarea obiectivului securității presupune contribuția activă a celor mai largi forțe politice de pe continent, a clasei muncitoare, a mișcării comuniste, a tuturor organizațiilor progresiste, democratice, a păturilor mijlocii ale populației, a exponenților realiști ai burgheziei, a tuturor popoarelor europene.

Problema securității europene este o parte componentă esențială a luptei generale a popoarelor pentru pace, pentru dezvoltarea colaborării internaționale. După părerea noastră, înfăptuirea securității europene ar da o lovitură puternică forțelor imperialiste, în special imperialismului american, tuturor cercurilor reacționare din Europa și de pe alte continente. Lupta forțelor antiimperialiste din întreaga lume constituie un tot unitar, inseparabil, și orice succes obținut într-un sector sau altul al acestui front slujește intereselor generale ale mișcării pentru pace și progres social. Desființarea bazelor militare și retragerea trupelor Statelor Unite ale Americii de pe continent, renunțarea la politica clădită pe existența blocurilor militare, ar lipsi imperialismul american de unul din principalele sale puncte de reazem politic și militar, ar îngusta baza sa de acțiune în înfăptuirea politicii de dominație în lume, ar slăbi în general pozițiile imperialismului internațional. Retragerea tuturor trupelor străine de pe teritoriul altor state, desființarea blocului N.A.T.O. și, concomitent, a Pactului de la Varșovia ar așeza relațiile dintre statele europene pe baze noi. Securitatea europeană ar avea urmări deosebit de pozitive asupra vieții politice de pe alte continente. Înfăptuirea ei ar încuraja popoarele în lupta lor

pentru independență și suveranitate națională, împotriva dominației economice și politice a imperialismului, a colonialismului și neocolonialismului, ar stimula forțele progresiste de pretutindeni în lupta pentru lichidarea tuturor coalițiilor militare agresive. Realizarea securității în Europa va crea un climat politic general de colaborare multilaterală între state și, în acest cadru, se vor crea condiții pentru extinderea relațiilor țărilor europene cu țările în curs de dezvoltare, pe baza egalității în drepturi, pentru sprijinirea eforturilor acestora în vederea dezvoltării de sine stătătoare a economiei și culturii.

Desigur, instaurarea unui climat de pace și largă cooperare internațională nu este un lucru simplu; cercurile imperialiste în frunte cu principala lor forță, imperialismul american, se opun dezvoltării relațiilor normale între state, pun la cale imixtiuni în viața popoarelor, săvîrșesc acte de agresiune, încearcă să împiedice cu forța armelor lupta popoarelor pentru libertate și progres social. Actul care acuză cel mai puternic imperialismul american în momentul de față este agresiunea din Vietnam. Poporul român, animat de solidaritate frățească față de cauza dreaptă a poporului vietnamez, își unește glasul cu întreaga omenire înaintată și cere încetarea războiului barbar al Statelor Unite ale Americii împotriva Republicii Democratice Vietnam și a Vietnamului de sud și înainte de toate încetarea necondiționată, definitivă a bombardamentelor americane împotriva orașelor și satelor vietnameze, respectarea dreptului inalienabil al poporului vietnamez de a-și hotări singur soarta, fără amestec din afară.

O cerință fundamentală a vieții internaționale contemporane, a promovării intereselor păcii și securității, este întărirea continuă a unității tuturor forțelor antiimperialiste, democratice și progresiste. A nu ține seama de această necesitate imperioasă înseamnă a te încălca cu o grea

răspundere în fața popoarelor și istoriei. Generațiile viitoare nu vor găsi nici o scuză pentru orice acțiuni care ar contribui la agravarea divergențelor din mișcarea comunistă și muncitorească, la adîncirea pericolului scizivității. Partidul nostru este hotărît să facă tot ce depinde de el pentru a-și aduce contribuția la întărirea unității și coeziunii țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a tuturor forțelor care se ridică în calea acțiunilor agresive ale imperialismului, pentru apărarea și întărirea păcii în lume. (*Aplauze*). Sintem convinși că în felul acesta ne îndeplinim o înaltă îndatorire nu numai față de poporul român, de patria noastră socialistă, ci și față de clasa muncitoare internațională, față de frontul antiimperialist mondial, față de popoarele iubitoare de pace de pretutindeni. (*Aplauze*).

Tovarăși,

Vizita pe care am făcut-o în cursul acestor două zile în regiunea dumneavoastră, întîlnirile pe care le-am avut cu populația, ne-au lăsat impresii și amintiri de neșters. Este o practică curentă a partidului nostru să se sîfătuiască cu oamenii muncii în legătură cu cele mai importante probleme ale politicii interne și externe. Aceasta dă garanția că hotărîrile și măsurile adoptate de partid și guvern corespund tot mai bine condițiilor concrete ale țării noastre, cerințelor dezvoltării sociale, năzuințelor întregului popor. În același timp aceasta este o expresie a lărgirii continue a democrației noastre socialiste. Poporul urmează și îndeplinește neabătut linia partidului pentru că el participă activ la elaborarea acestei linii, considerînd-o drept proprie sa linie. În aceasta constă tăria și forța de neînvins a partidului nostru. (*Aplauze*). Trebuie lărgite și dezvoltate în continuare legăturile organelor și organizațiilor de partid cu oamenii muncii. Ele trebuie să se consfătuiască cu

activul de partid, cu comunistii, cu toți cei ce muncesc asupra tuturor problemelor mai importante legate de înfăptuirea politicii de construcție a socialismului. Dacă vom acționa întotdeauna strîns uniți, împreună cu întregul popor, puteți fi siguri tovarăși că nu va exista nici o piedică, nici o greutate pe care să nu o putem învinge. (*Aplauze*).

Aș dori în încheiere să urez comitetului regional, sfatului popular, comunistilor, activului de partid, tuturor oamenilor muncii, succese și mai mari în activitatea lor; să obțineți nu numai realizarea sarcinilor ce vă revin în cadrul planului cincinal, dar să le și depășiți. Avem convingerea că organizația de partid, clasa muncitoare, oamenii muncii din regiunea Ploiești au această capacitate. Vă dorim succes deplin în această muncă nobile. (*Aplauze, urale*).

Ridic pahar în sănătatea comunistilor, a întregului activ de partid și de stat din regiune, a comitetului regional, a biroului regional, a primului secretar, în sănătatea oamenilor muncii din regiunea Ploiești, pentru noi succese în activitatea dv. a tuturor. (*Urale puternice, prelungite*).



# CUVÎNTARE LA ADUNAREA CU ACTIVUL DE BAZĂ AL FORTELOR ARMATE ALE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

— 31 mai 1967 —

Dragi tovarăși,

Aș dori să încep prin a vă saluta în numele conducerii de partid și de stat pe dv., pe toți ofițerii, subofițerii și soldații armatei noastre populare. (*Aplauze, urale*).

Adunarea la care participă cadrele de bază ale armatei a făcut bilanțul activității desfășurate pentru ridicarea pregătirii de luptă și politice a trupelor. Din rapoartele prezentate și din cuvîntul vorbitorilor au reieșit multe aspecte pozitive, privind atât activitatea de pregătire de luptă și politică, cât și întărirea disciplinei și ordinii militare.

În expunerea tovarășului Ion Ioniță, ministrul Forțelor Armate, au fost arătate pe larg rezultatele obținute în perioada precedentă, succesele înregistrate de unitățile și marile unități ale Forțelor Armate ale Republicii Socialiste România. Putem spune că nivelul de pregătire al trupelor este bun din toate punctele de vedere, că armata patriei noastre este pregătită pentru a-și putea îndeplini în orice moment îndatorirea față de popor, față de patrie. (*Aplauze*).

După cum știți, partidul și guvernul acordă o atenție deosebită înzestrării armatei cu tehnica de luptă necesară. În general, putem aprecia că înzestrarea actuală cu armament, mai cu seamă cu cel clasic, este satisfăcătoare. Uni-

tățile noastre militare dispun de mijloacele necesare pentru a putea îndeplini cu succes orice misiune de luptă. În mod deosebit consider necesar de subliniat faptul că dispunem de un corp de ofițeri cu înalte calități, cu o bună pregătire tactică, cu solide cunoștințe militare și politice, atașați trup și suflet intereselor poporului român, hotărâți să-și îndeplinească cu cinste îndatorirea de a apăra cuceririle revoluționare ale maselor. (*Aplauze*). De asemenea, subofițerii, toți militarii sînt animați de un înalt spirit patriotic, muncesc cu rivnă pentru a-și însuși cunoștințele de care au nevoie spre a îndeplini orice misiune de luptă, a-și face datoria față de patrie. Putem spune cu satisfacție că întreaga noastră armată — ofițeri, subofițeri și soldați — temeinic pregătită, strîns unită în jurul partidului și guvernului, corp comun cu întregul popor, urmează neabătut politica internă și externă a Partidului Comunist Român și a guvernului Republicii Socialiste România. (*Aplauze puternice*).

Doresc să exprim satisfacția deplină a conducerii de partid și de stat pentru nivelul înalt de pregătire al tuturor militarilor noștri, pentru rezultatele bune obținute în pregătirea militară și politică, în ridicarea capacității de luptă a trupelor; vă felicit din toată inima pe dv., pe toți ofițerii, subofițerii și soldații armatei noastre socialiste. (*Aplauze, urale*).

Tovarăși,

După cum știți, ne aflăm în al doilea an al planului cincinal. Primul an s-a încheiat cu realizări importante, cu depășirea sarcinilor de plan în industrie, în agricultură, cu succese în toate sectoarele activității sociale. De asemenea, producția industrială în primele patru luni ale acestui an reprezintă 113% față de producția perioadei similare a anului 1966. În întreaga țară se desfășoară o

activitate intensă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al IX-lea al partidului.

Rezultatele obținute până acum dovedesc realismul prevederilor Congresului și totodată evidențiază faptul că avem toate condițiile pentru a îndeplini și chiar depăși obiectivele planului cincinal. Cu toate acestea, considerăm că în economia noastră există încă mari rezerve care, puse în valoare, pot determina un ritm și mai înalt de dezvoltare a patriei noastre. Așa cum s-a subliniat la Plenara din decembrie 1966 a Comitetului Central, este necesar să acordăm mai multă atenție creșterii eficienței economice a întregii noastre activități. Trebuie să facem totul ca pentru fiecare leu cheltuit să obținem o producție mai mare, un beneficiu mai ridicat. În aceasta constă eficiența unei bune activități economice. Numai astfel vom asigura condiții pentru dezvoltarea în ritm tot mai înalt a economiei noastre, numai astfel ne putem apropia într-un termen mai scurt de țările avansate din punct de vedere economic.

O atenție deosebită acordăm bunei organizări a producției și a muncii, creșterii productivității muncii, întăririi disciplinei în producție. În primele patru luni productivitatea a crescut cu 10%, ceea ce reprezintă un nivel superior prevederilor planului. Dar trebuie să spunem că și în acest domeniu mai avem încă rezerve mari. În multe întreprinderi și instituții forța de muncă nu este folosită în mod rațional. Pentru un produs sau o activitate care ar putea fi executate de un om, la noi sînt necesari de multe ori doi sau chiar trei oameni. Este de la sine înțeles că nu putem admite o asemenea stare de lucruri dacă dorim să asigurăm un mers înainte tot mai rapid al patriei noastre. Or, întregul nostru popor dorește să lichideze cât mai iute moștenirea regimului burghezo-moșieresc, să ajungă într-un timp cât mai scurt la nivelul țărilor econo-

micește dezvoltate, să creeze condiții pentru desăvîrșirea și perfecționarea construcției socialiste, pentru trecerea la comunism. (Aplauze).

Timpul de lucru de 8 ore nu este peste tot folosit în mod rațional. După constatările făcute în multe întreprinderi și instituții, în fapt se lucrează 7 ore și în unele locuri chiar mai puțin. Aceste stări de lucruri au determinat Comitetul Central și guvernul să adopte recenta hotărîre care reglementează folosirea judicioasă a timpului de lucru, asigură întărirea disciplinei în producție și în muncă și, implicit, creșterea productivității muncii sociale, îmbunătățirea întregii noastre activități.

Desigur tovarăși că în perspectivă — probabil la elaborarea viitorului plan cincinal — va trebui să ne gîndim la o reducere a timpului de lucru. Pentru a ajunge acolo trebuie însă să asigurăm folosirea lui cît mai rațională. Reducerea în viitor a timpului de lucru va fi făcută în mod organizat, prin întărirea disciplinei, nu pe calea indisciplinei și a dezordinii. Iată de ce considerăm că tocmai în vederea reducerii în perspectivă a timpului de lucru, ordinea și disciplina în muncă sînt absolut indispensabile. Numai astfel se va putea aborda în viitor această problemă în mod rațional și eficient.

Partidul și guvernul au luat o serie de măsuri privind îmbunătățirea conducerii activității economice, perfecționarea organizării și planificării sectorului agricol de stat, intensificarea comerțului exterior și altele. Toate aceste măsuri au drept scop să așeze pe baze științifice întreaga activitate economică și socială, să asigure folosirea cît mai judicioasă a mijloacelor materiale, financiare și a forței de muncă în vederea îndeplinirii în cele mai bune condițiuni a directivelor trasate de Congresul al IX-lea al partidului, a accelerării progresului multilateral al României socialiste.



În mod deosebit ne preocupăm de ridicarea nivelului de viață al oamenilor muncii. Anul trecut veniturile oamenilor muncii au fost mai mari cu 10% decît în 1965, cele ale salariaților crescînd cu 11%. De la începutul acestui an se aplică noul sistem de pensionare, care prevede îmbunătățirea regimului general de acordare a pensiei, precum și mărirea pensiilor actuale — măsură de care, după cum știți, au beneficiat și ofițerii și subofițerii pensionari. Au fost mărite salariile la unele categorii de salariați, s-au redus prețurile la o serie de produse industriale. Comitetul Central și guvernul au în vedere ca în lunile următoare să adopte măsuri de ridicare a salariilor oamenilor muncii cu salarii mai mici, astfel ca încă în acest an să realizăm sarcina pusă de Congresul al IX-lea al partidului de a ridica plafonul minim al salariilor la 700 de lei. Realizarea acestei măsuri în 1967 în loc de 1968—1969 cum era prevăzut în Directivele Congresului al IX-lea se datorește rezultatelor bune obținute în dezvoltarea economiei, posibilităților create prin creșterea productivității muncii și ridicarea eficienței economice. Pe această cale s-au putut crea mijloacele necesare realizării încă din acest an a acestei sarcini pe care noi o considerăm deosebit de importantă. (Aplauze).

Punînd în centrul activității sale preocuparea pentru dezvoltarea continuă a tuturor ramurilor economiei, partidul se îngrijește totodată de dezvoltarea științei, învățămîntului, culturii, de perfecționarea continuă a întregii activități sociale.

Este cunoscut că construirea socialismului, a comunismului este strîns legată de folosirea a tot ceea ce a creat mai bun societatea omenească. A construi socialismul, comunismul înseamnă a organiza întreaga activitate socială pe baza celei mai înalte științe și culturi naționale și universale. Numai astfel noua societate își va dovedi superio-

ritatea, va asigura bunăstarea oamenilor muncii, va demonstra că este societatea cea mai avansată din lume. (Aplauze).

Preocupîndu-ne continuu de dezvoltarea patriei noastre, sîntem conștienți că ne îndeplinim atît o îndatorire națională cit și una internațională, deoarece cu cit este mai puternică fiecare țară socialistă în parte, cu cit condițiile de viață ale poporului sînt mai bune, cu atît este mai puternic sistemul mondial socialist, cu atît forța de atracție, influența socialismului în lume e mai puternică.

Totodată avem în vedere că întărirea forței economice a țării creează condiții și pentru înzestrarea armatei cu mijloacele de luptă necesare, sporește capacitatea de apărare a patriei noastre.

Aș dori, tovarăși, să mă refer la cîteva probleme ale situației internaționale. După cum vă este cunoscut, în centrul politicii externe a României stă dezvoltarea și întărirea continuă a relațiilor de colaborare și prietenie cu toate țările socialiste. În același timp, acordăm o atenție deosebită dezvoltării relațiilor cu toate statele, indiferent de orînduirea lor socială. Principiile de bază ale politicii externe a partidului și statului nostru sînt respectarea independenței și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne, egalitatea în drepturi și avantajul reciproc. Aceste principii găsesc o adeziune din ce în ce mai largă în rîndul popoarelor, al cercurilor largi ale opiniei publice mondiale, ceea ce dovedește că ele corespund în mod obiectiv dezvoltării sociale, relațiilor de viitor dintre țări și popoare.

În ultima vreme situația internațională a fost tulburată de o serie de acțiuni agresive ale imperialismului și îndeosebi ale imperialismului american care, prin actele sale, pune în pericol securitatea și pacea lumii. Intensificarea acțiunilor agresive ale Statelor Unite ale Americii

în Vietnam, bombardarea marilor centre și orașe ale Republicii Democratice Vietnam de către aviația americană creează o situație gravă pentru pacea din această regiune și din întreaga lume. România a acordat și acordă sprijinul său deplin atât material, cât și politic și diplomatic Republicii Democratice Vietnam. Noi considerăm necesară intensificarea acțiunilor politice-diplomatice ale forțelor antiimperialiste în sprijinul Republicii Democratice Vietnam, pentru a determina pe agresori să oprească bombardamentele, să înceteze agresiunea, să lase poporul vietnamez să-și hotărască singur soarta, fără amestec din afară. (Aplauze).

Ne provoacă o deosebită îngrijorare lovitura militară organizată cu sprijinul Statelor Unite ale Americii în Grecia, evenimentele care au loc în această țară și care creează o stare de neliniște în Balcani. Poporul român își exprimă deplina solidaritate cu forțele progresiste din Grecia, care luptă pentru restabilirea libertăților democratice în patria lor.

O situație deosebit de gravă, ce neliniștește profund toate popoarele, s-a creat în ultimul timp în Orientul Mijlociu. Poporul român sprijină lupta dreaptă a popoarelor arabe pentru apărarea independenței și cuceririlor lor democratice și sociale, pentru realizarea aspirațiilor lor de unitate națională. Ne pronunțăm împotriva tuturor uneltirilor reacțiunii, ale cercurilor imperialiste, în frunte cu cele ale imperialismului american, la adresa țărilor din Orientul Mijlociu. După părerea noastră, un război sau un conflict armat între statele arabe și Izrael nu ar servi nici unora nici altora, ci numai cercurilor reacționare, imperialismului internațional. De aceea, poporul nostru își exprimă speranța că se va face totul pentru evitarea unui conflict armat, că problemele litigioase se vor rezolva pe calea înțelegerii între părți, că se va ajunge la acorduri ra-

ționale și echitabile, care să țină seama de drepturile legitime ale popoarelor interesate.

Interesele popoarelor din Orientul Mijlociu, interesele generale ale păcii cer ca între țările din această zonă să existe relații de colaborare, cer excluderea amestecului reacțiunii imperialiste în treburile lor interne, asigurarea progresului economic, național și social al acestor țări.

România își manifestă solidaritatea deplină cu toate popoarele care luptă împotriva robiei coloniale, pentru cucerirea independenței naționale, pentru apărarea și consolidarea ei.

O problemă de o deosebită importanță pentru dezvoltarea vieții internaționale contemporane este înfăptuirea securității europene. În conformitate cu Declarația adoptată în iulie anul trecut la București de către țările socialiste participante la Tratatul de la Varșovia, România desfășoară o activitate intensă pentru îmbunătățirea și dezvoltarea legăturilor de colaborare cu toate popoarele europene, fără deosebire de sistem social. Considerăm că așezarea relațiilor dintre țările europene pe baze noi, care să asigure progresul economic-social al fiecăreia și să excludă amestecul în treburile interne ale vreuneia, care să împiedice recurgerea la forță pentru rezolvarea problemelor litigioase, este în interesul tuturor popoarelor europene și corespunde totodată cauzei generale a progresului și păcii în întreaga lume.

O analiză generală a raportului de forțe pe plan internațional ne arată că forțele antiimperialiste sînt tot mai puternice. Acționînd unit și cu fermitate, ele pot dejuca manevrele și acțiunile agresive ale imperialismului, pot asigura pacea în lume. Nu putem însă să nu remarcăm că atîta timp cît există imperialism, există și pericolul agresiunilor militare — și evenimentele din ultimii ani demonstrează acest lucru — inclusiv pericolul unui război mon-



dial. Aceasta relevă cu acuitate necesitatea de a se depune eforturi pentru întărirea unității tuturor forțelor antiimperialiste și în mod deosebit a unității țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, cărora le revine rolul hotărîtor în lupta împotriva politicii agresive a imperialismului, pentru apărarea păcii în lume. (Aplauze).

Ținînd seama de cele arătate mai sus, partidul și guvernul nostru consideră că, ducînd o politică activă de coexistență pașnică, de întărire a securității europene, a unității tuturor forțelor antiimperialiste, este necesar să acorde totodată toată atenția întăririi continue a capacității de luptă și de apărare a patriei noastre.

După cum știți România, ca și toate țările socialiste, se pronunță pentru lichidarea blocului agresiv N.A.T.O., și, concomitent, a Pactului de la Varșovia, considerînd că desființarea blocurilor militare este în folosul securității europene, va contribui la stabilirea unor relații de încredere între popoare. Desigur însă că atîta timp cît există blocul agresiv N.A.T.O. trebuie să existe și Pactul de la Varșovia, și ca membră a acestui pact România se preocupă permanent de întărirea capacității sale de luptă, de dezvoltarea colaborării și cooperării cu armatele celorlalte țări frățești, membre ale Pactului de la Varșovia. Noi considerăm că cooperarea între armatele țărilor socialiste, participante la Pactul de la Varșovia, ca, în general, între țările socialiste, trebuie să se bazeze pe relații de egalitate, de suveranitate deplină, dar, în același timp, pe o strînsă colaborare, pe pregătirea comună pentru a putea, în caz de necesitate, să acționeze în comun. Este clar, tovarăși, fie că va exista sau nu Pactul de la Varșovia, dacă imperialismul va dezlănțui un război, România, țară socialistă, va lupta alături de celelalte țări socialiste pentru înfrîngerea agresorilor imperialiști. (Aplauze prelungite).

Desigur, întreaga politică a partidului și guvernului nostru este îndreptată spre evitarea unui nou război și avem convingerea că dacă țările socialiste, mișcarea comunistă, forțele antiimperialiste vor acționa cu toată fermitatea, strîns unite, se va putea împiedica războiul mondial. Noi acționăm astfel convinși fiind că numai în condiții de pace popoarele lumii vor putea să-și asigure progresele economice și sociale la care aspiră. Lupta pentru pace este preocuparea permanentă a partidului și guvernului nostru.

Vorbînd despre politica externă a partidului și guvernului nostru, subliniind faptul că armata reprezintă garanția realizării cu succes a politicii noastre externe, doresc să evidențiez că partidul dă o înaltă apreciere activității armatei, sprijinului deplin pe care ea îl acordă politicii de pace și securitate a României. (Aplauze).

Desigur, tovarăși, lupta pentru pace nu este ușoară. De aceea considerăm că armatei noastre îi revin și în viitor sarcini mari. Pentru a susține cu fermitate politica internă și externă a statului, armata trebuie să fie tot mai puternică. Asta înseamnă că trebuie să acordeți și mai multă atenție ridicării continue a nivelului de pregătire de luptă și politică a trupelor, perfecționării măiestriei militare a cadrelor de ofițeri și subofițeri, sporirii cunoștințelor militare, întăririi disciplinei și ordinii militare, trăsături de bază ale unei armate moderne, puternice. Totodată este necesar să se acorde toată atenția educării armatei noastre în spiritul glorioaselor tradiții de luptă ale poporului român pentru libertate națională și socială, al dragostei pentru marile realizări pe care le înfăptuiește poporul pe calea construirii vieții noi, socialiste. Fiecare ostaș, însuflețit de sentimentul nobil al patriotismului socialist, să fie oricînd gata să-și servească patria și poporul. (Aplauze).

Partidul și guvernul sînt conștiente că pentru a întări capacitatea de apărare a patriei noastre este nevoie să facem eforturi și mai mari pentru înzestrarea armatei cu mijloacele de luptă necesare, cu toate că aceasta impune sarcini mari economiei noastre naționale. Îmbunătățind dotarea unităților și marilor unități cu tehnică de luptă, trebuie să acordăm totodată atenție îngrijirii și folosirii cît mai judicioase a acesteia. Este necesar să acordăm mai multă atenție îmbunătățirii și perfecționării armamentului fabricat în țară, precum și producerii de noi tipuri de armament.

Consider că este necesar să se studieze necesitatea de introducere a mașinilor de calcul electronic în conducerea și comanda trupelor. Trebuie să se stabilească în acest scop un plan de măsuri care să prevadă dotarea trupelor noastre, începînd cu eșaloanele superioare, cu mașini de calcul electronic de comandă, care vor îmbunătăți rapiditatea luării hotărîrilor și măsurilor și transmiterii ordinelor. În acest sens se gîndesc partidul și guvernul să acționeze pentru perfecționarea înzestrării tehnice și ridicarea capacității de luptă a armatei noastre, astfel încît ea să-și poată îndeplini în cele mai bune condiții îndatoririle ce-i revin.

Comitetul Central al partidului, guvernul țării își exprimă convingerea că ofițerii, subofițerii, toți militarii forțelor noastre armate vor munci și în viitor fără preget pentru a-și perfecționa continuu măiestria militară, pentru a ridica capacitatea de luptă a fiecărei unități și subunități, pentru a fi gata în orice moment să-și îndeplinească datoria sfîntă de a apăra patria, cuceririle revoluționare ale poporului român. (*Aplauze*). Urez din toată inima tuturor militarilor Forțelor Armate ale Republicii Socialiste România succese tot mai mari în activitatea lor închinată patriei socialiste. (*Aplauze, urale prelungite*).

## CUVÎNTARE LA ÎNTÎLNIREA CU ACTIVUL DE PARTID DIN REGIUNEA BRAȘOV

Cu prilejul vizitei conducătorilor de partid și de stat

— 18 iunie 1967 —

Dragi tovarăși,

Ne aflăm la încheierea vizitei noastre în regiunea Brașov. Aș încerca să redau impresiile cu care am rămas în urma întîlnirilor cu activul de partid și de stat, cu muncitorii, țărani, intelectualii, cu oamenii muncii români, maghiari, germani, cu zeci și sute de mii de locuitori ai orașelor și satelor regiunii Brașov, bărbați, femei, tineri, care cu toții, într-un fel sau altul, au ținut să-și exprime sentimentele de încredere nestrămutată în politica marxist-leninistă a partidului nostru. În manifestările călduroase cu care am fost întîmpinați de oamenii muncii din Brașov, din Tirgu Secuiesc, Sf. Gheorghe, Rupea, Sighișoara, Blaj, Mediaș, Sibiu, Făgăraș, din comuna Moacșa și altele, ne-a impresionat în mod deosebit felul în care ei au înfățișat realizările obținute pînă acum, ca și perspectivele minunate ce se deschid în fața fiecărei întreprinderi sau cooperative, a fiecărui oraș sau localitate din regiune. Toate acestea sînt o dovadă grăitoare a faptului că oamenii muncii din regiunea Brașov, la fel ca și întregul nostru popor, urmează cu încredere neabătută politica internă și externă a partidului și o înfăptuiesc cu hotărîre și fermitate.



Realizările oamenilor muncii din Brașov sînt o contribuție însemnată la marile înfăptuiri ale întregului nostru popor pe calea construirii socialismului, a ridicării nivelului său de trai. Regiunea Brașov ocupă un loc de seamă în industria țării, dînd circa 11% din totalul producției industriale. Aici se găsesc o serie de întreprinderi constructoare de mașini care au un rol de o importanță deosebită în economia națională. Se găsesc, de asemenea, importante întreprinderi chimice, ale industriei ușoare și alimentare. Regiunea Brașov este una din cele mai industrializate regiuni ale țării noastre. Este adevărat că și în trecut ea a cunoscut o dezvoltare mai mare decît în alte regiuni, dar trebuie să spunem că locul de frunte în ce privește industria l-a ocupat și îl ocupă în anii socialismului ca rezultat al politicii de industrializare, al atenției deosebite pe care partidul nostru a acordat-o industriei constructoare de mașini, al priceperii oamenilor muncii, a clasei muncitoare din Brașov care au știut să valorifice în condiții bune mijloacele financiare și materiale puse la îndemînă.

### ACTIVITATEA ÎN INDUSTRIE — LA NIVELUL ROLULUI HOTĂRÎTOR PE CARE-L ÎNDEPLINEȘTE ÎN ÎNTREAGA VIAȚĂ ECONOMICĂ

Sînt în Brașov uzine a căror producție străbate numeroase țări. În general produsele lor reușesc să primească o apreciere pozitivă, ducînd vestea despre hărnicia poporului nostru și mai cu seamă despre succesele obținute în domeniul industrializării de România socialistă. Aceasta pune însă în fața muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor din Brașov răspunderi și mai mari. În următorii ani, producția de tractoare, camioane, rulmenți, mașini-unelte va

cunoaște o dezvoltare crescîndă, sarcini deosebite revîndu-le în această privință constructorilor de camioane și tractoare din Brașov. Știți bine, și mă refer la aceste întreprinderi, ai căror directori sînt de față, că pe lângă laude, au primit și multe critici și cred că și acestea sînt îndreptățite, ca și laudele. Aici, în cadrul activului de partid, se cade să vorbim și despre neajunsuri, fără a diminua cîtusi de puțin rezultatele bune ale acestor două uzine. Mai este încă loc pentru ridicarea nivelului tehnic, pentru perfecționarea continuă a parametrilor tehnici ai tractoarelor, ca și ai camioanelor. Aceasta este necesar atît pentru nevoile noastre interne, cît și pentru a pătrunde pe piața altor țări, știind bine că în perspectivă, o parte foarte însemnată a producției de tractoare și de camioane va trebui să o exportăm, avînd de făcut față concurenței din ce în ce mai mari din partea unor țări cu veche tradiție în această producție. Pornind de la rezultatele bune de pînă acum, va trebui să depunem în continuare eforturi pentru a lichida neajunsurile care mai există și care vă sînt cunoscute. Noi considerăm că îmbunătățirea activității în aceste două mari uzine, ca de altfel în toate întreprinderile orașului și regiunii Brașov, trebuie să constituie obiectul unei preocupări mai active din partea organelor de partid și, în primul rînd, a conducerilor întreprinderilor. Oricît de bună ar fi îndrumarea comitetului regional de partid — și nu s-ar putea spune că nu mai poate fi încă îmbunătățită — rezultatele nu vor fi din cele mai bune dacă conducerile întreprinderilor nu vor ști să depună ele însele o muncă creatoare și activă. Ceea ce s-a realizat în ultimul timp la uzina de camioane, de pildă, care de aproape un an are un nou director, este o dovadă că îmbunătățirea activității întreprinderii depinde în cea mai mare măsură de propria conducere tehnică-administrativă. De aceea, trebuie să ajutăm conducerile întreprin-

derilor să lucreze bine, să-și însușească temeinic știința conducerii și organizării producției, să acorde mai multă atenție mobilizării specialiștilor și tuturor oamenilor muncii la îndeplinirea sarcinilor puse de partid în fața industriei noastre. Ceea ce a realizat industria din Brașov este o garanție că ea va obține succese și mai mari. Noi am dori ca regiunea Brașov să facă eforturi de a ocupa în acest cincinal locul întâi în ce privește activitatea din industrie. Vă dorim succes în realizarea acestui obiectiv. Aveți, de altfel, și o obligație morală, ca să spun așa: fiind una din regiunile cele mai industrializate, trebuie să munciiți în așa fel, încât să nu dezmințiți cu nimic nici hărnicia muncitorilor și inginerilor din Brașov, și nici rolul hotărîtor pe care îl are industria în întreaga activitate economică.

Desigur, tovarăși, trebuie să acordăm o atenție sporită mai bunei organizări a producției, creșterii productivității muncii, reducerii cheltuielilor materiale de producție, încă foarte ridicate, reducerii îndeosebi a consumurilor de materiale, care la noi sînt mai mari decît în țările avansate, chiar la unele produse bune. Va trebui să ne preocupăm mai mult de ridicarea calificării muncitorilor, maiștrilor, inginerilor, de pregătirea numărului necesar de muncitori calificați, ținînd seama de nevoile în continuă creștere ale economiei noastre și de faptul că astăzi în întreprinderi sînt încă un număr însemnat de muncitori care intră în producție cu o calificare de numai cîteva luni, ceea ce nu poate să nu aibă repercusiuni asupra producției.

În acești ani aveți, de asemenea, de înfăptuit un amplu program de investiții. Realizarea lui cere din partea tuturor organelor de partid și de stat o preocupare mai intensă decît pînă acum, atît pentru ca toate capacitățile noi să fie puse în funcțiune la timp, cît mai cu seamă ca

lucrările să fie bine executate. Cîteodată se întîmplă, nu numai în industria chimică, dar și la construcțiile de mașini, să treacă luni în șir de la termenul de dare în funcțiune, iar noile obiective nu numai că nu produc, dar ne dau multă bătaie de cap și ne impun cheltuieli suplimentare pentru a le aduce la situația de a produce și a ajunge la parametrii proiectați. O răspundere mare au ministerele și proiectanții, dar aceasta nu diminuează cu nimic răspunderea conducerilor întreprinderilor și a organelor regionale și orașenești de partid. Dacă la început mai sînt criticate și ministerele și proiectanții, pînă la urmă rămîn sub focul criticii numai conducerile de întreprinderi și organizațiile de partid. Iată de ce, ca să evităm critica — doar nu e prea plăcută — trebuie să fim de la început mai pretențioși față de proiectanți și de ministere, să depunem toate eforturile pentru ca noile unități să fie realizate în condițiile cele mai bune, să poată lucra bine din primul moment. Noi considerăm că activitatea în domeniul investițiilor în regiunea Brașov se desfășoară, am putea spune, satisfăcător — nu o putem aprecia chiar ca bună — dar sînt condiții ca investițiile planificate să se realizeze în întregime, atît în acest an, cît și în întregul cincinal. Astfel, se va dovedi și în acest domeniu priceperea și capacitatea organizațiilor de partid și a colectivelor de oameni ai muncii, de a înfăptui sarcinile trasate de partid. Noi sîntem convinși că veți realiza cu succes aceste sarcini.

Am putea spune, în concluzie, că vizita în întreprinderile din Brașov ne-a lăsat o impresie bună și felicităm din toată inima pe toți cei care au contribuit la realizările obținute — muncitori, tehnicieni, ingineri, conducerile întreprinderilor, organizațiile de partid și, bineînțeles, comitetul regional și comitetele raionale și orașenești de partid.



## PRIN MUNCĂ STĂRUITOARE SĂ PUNEM ÎN VALOARE MARILE POSIBILITĂȚI ALE AGRICULTURII SOCIALISTE

În continuare, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: În Brașov, deși agricultura nu deține o pondere atât de ridicată în economia regiunii ca în alte regiuni ale țării, ea are importanță, deoarece dă cantitatea cea mai mare de cartofi pentru fondul central, o cantitate însemnată de sfeclă de zahăr și are un sector zootehnic relativ dezvoltat. Nu voi vorbi despre succese, întrucât ele vă sînt cunoscute tuturor. Desigur că au fost obținute o serie de realizări. Producțiile sînt însă sub posibilitățile agriculturii noastre socialiste. Trebuie să recunoaștem că producția de cartofi este mică, la fel și producția de sfeclă. Nu mă refer la griu sau porumb, pentru că aceste culturi nu sînt specifice regiunii. Nici în ce privește zootehnia, rezultatele nu sînt pe măsura posibilităților; mai cu seamă producția de lapte este mică. Consider că îndreptînd în continuare atenția organelor de partid și de stat înspre industrie, cum e și normal pentru Brașov, trebuie să existe în același timp ceva mai multă grijă pentru agricultură. Dacă în acest domeniu există o rămînere în urmă, ea nu se datorează faptului că aici ar fi condiții mai proaste ca în alte părți. După cum știți, în regiunea dv. a existat și în trecut o agricultură destul de avansată, care realiza producții mari; țărănimii din Brașov știe să producă cartofi, sfeclă de zahăr și de sute de ani se ocupă de creșterea animalelor. De aceea se pare că neajunsurile pornesc mai mult din partea organelor de specialitate, a sfaturilor populare, a celor care sînt chemați să îndrume și să acorde unităților agricole sprijin tehnic.

Cu prilejul vizitei noastre, am constatat preocuparea permanentă a țărănimii cooperatiste pentru ridicarea nivelului de activitate în producția agricolă. În general ne-a lăsat o impresie plăcută felul în care sînt lucrate ogoarele, existînd perspectiva de a se obține în acest an unele recolte bune.

Este de dorit însă, ca atît comitetul regional și celelalte organe de partid, cît și organele agricole îndeosebi să activeze mai stăruitor pentru lichidarea lipsurilor și ridicarea agriculturii din regiunea Brașov la nivelul de dezvoltare al agriculturii socialiste moderne; agricultura regiunii să poată sta alături de industrie, prin rezultatele ei bune, prin producțiile mari. Noi sîntem convinși că în anii următori se vor obține și în acest domeniu rezultate mai bune și urăm cooperabililor și organelor de stat și de partid succese mari în activitatea lor.

## IZVOARE BOGATE ALE CULTURII ȘI ARTEI POPULARE

În regiunea dv., a spus în continuare vorbitorul, în anii socialismului s-a dezvoltat puternic învățămîntul, Brașovul devenind unul din centrele importante universitare ale României. În adunarea cu intelectualii m-am referit la rezultatele bune obținute și nu aș dori să mai insist asupra lor. Ceea ce aș vrea să subliniez aici este necesitatea ca organele de partid, conducerile instituțiilor de învățămînt, inclusiv ale școlilor, liceelor, să depună mai multe eforturi pentru îmbunătățirea și ridicarea nivelului învățămîntului nostru de toate gradele. Această problemă se află în atenția conducerii partidului și statului. Sînt în curs de pregătire studii, materiale care urmează să fie dezbătute spre a se lua o serie de măsuri încă din

toamnă, o dată cu începerea noului an de învățămînt. Dar pe lingă problemele centrale ce trebuie să-și găsească o rezolvare cît mai corespunzătoare nevoilor economiei și culturii noastre, sînt încă multe probleme în învățămînt care depind și pot fi rezolvate de conducere, de cadrele din institutele, liceele și școlile respective. De aceea considerăm că organele și organizațiile noastre de partid trebuie să se sfătuiască și să se consulte cu aceste cadre, pentru a se putea stabili măsurile cele mai corespunzătoare. Ridicarea nivelului învățămîntului de toate gradele are o importanță hotărîtoare pentru dezvoltarea întregii noastre activități economice și sociale. Sarcinile mari care ne stau în față nu pot fi rezolvate fără cadre cu o temeinică pregătire, înarmate cu cunoștințele cele mai moderne și de aceea trebuie să dăm învățămîntului o atenție mai mare decît pînă acum, să depunem toate eforturile ca acesta să răspundă cerințelor epocii noastre de desăvîrșire a construcției socialiste.

Dînd o înaltă apreciere cadrelor didactice din regiune și urîndu-le să obțină succese și mai mari în muncă, vorbitorul a spus în continuare: Regiunea Brașov cunoaște o activitate cultural-artistică destul de dezvoltată. Există de altfel și o tradiție veche în această privință. Sînt aici creatori de artă din diferite domenii, în regiune aveți teatre în limba română, germană, maghiară, un număr însemnat de cămine culturale și mai cu seamă de formațiuni artistice-culturale care fac cînte nu numai regiunii dv., dar în general activității cultural-artistice din patria noastră. Am și întîlnit, de altfel, zeci și zeci de asemenea formațiuni care, într-o formă sau alta, și-au demonstrat măiestria. Din bogăția de talente, din felul în care reușesc să îmbine frumosul, armonia cu spiritul patriotic, socialist, cred că ar avea de învățat destui oameni de creație care stau prea mult în cabinetele din București. Nu vreau

să le fac o critică, dar cîțiva sînt aici, și ei înșiși ne-au mărturisit că au rămas impresionați văzînd bogăția artei populare cultivate de formațiile artistice, ca și măiestrele cusături, țesături. Ele arată ce popor minunat avem, cum a știut el din timpuri îndepărtate să păstreze și să dezvolte tradițiile frumosului, arta populară, care are valoare nu numai pentru țara noastră, dar și pe plan internațional. Este demn de remarcat că în întreaga activitate a formațiunilor artistice și în arta populară în genere se reflectă viața și munca înfrățită a românilor, maghiarilor și germanilor. Formațiunile sînt de altfel comune, în dansuri și în cîntece se găsesc elemente din arta și cultura tuturor acestor naționalități, căci în decursul timpului, cu toate încercările de separare și învrăjbire din partea claselor dominante, aceste elemente s-au întrepătruns, contribuind la sudarea unității indestructibile dintre români, maghiari și germani. Uniți, oamenii muncii, indiferent de naționalitate, au făurit toate bogățiile materiale și spirituale de pe aceste meleaguri, au înfăptuit socialismul și sub conducerea partidului își aduc contribuția la înflorirea patriei socialiste. Aceste minunate comori ale creației populare trebuie încurajate, dezvoltate, iar oamenii de creație din Brașov, din Sibiu, din celelalte centre, inclusiv cu sprijinul celor din București, au datoria să facă mai mult pentru a le pune în valoare și a ridica la un nivel mai înalt întreaga activitate cultural-artistică din regiune.

Iată, tovarăși, citeva impresii despre activitatea în industrie, agricultură, învățămînt și pe tărîm cultural-artistic. După cum vedeți, sînt impresii în general bune. Ca în orice domeniu sînt și unele observații critice, dar, făcînd bilanțul general, putem spune că activitatea desfășurată de oamenii muncii din regiunea dv., sub conducerea organizațiilor de partid, este rodnică și pentru aceasta



felicităm din inimă pe toți locuitorii regiunii Brașov și organizația regională de partid.

În cursul vizitei ne-am oprit la câteva monumente de artă și istorice. Sint nenumărate asemenea monumente în regiunea dv., evocînd trecutul îndepărtat al poporului român, luptele pe care el le-a dus, împreună cu germanii și maghiarii, de-a lungul secolelor pentru eliberarea de sub jugul exploataretilor, pentru o viață mai bună. Chiar dacă nu întotdeauna cei care au dus aceste lupte au putut să culegă roadele, ele au avut o mare însemnătate pentru dezvoltarea economică și socială a regiunii.

Aș dori să menționez că mai peste tot ni s-au înfățișat multe vestigii care adevăresc existența dacilor și a romanilor pe aceste meleaguri, continuitatea vieții economice și sociale în secolele ce au urmat prăbușirii Imperiului roman. În această privință ne-a impresionat ceea ce am văzut în muzee, și mai ales faptul că la Moacă — dacă nu mă înșel — un tânăr cooperador a ținut să ne prezinte unele din rezultatele cercetărilor sale arheologice, ca să spun așa. Într-un colț din sediul cooperativei el adunase diferite obiecte care demonstau că pe timpuri în această localitate au locuit daci. El ne-a informat că acolo se găseau doar o mică parte din obiectele pe care le descoperise, cea mai mare parte fiind trimise la muzeul rațional. De ce subliniez acest lucru? Pentru că mi se pare de o deosebită importanță preocuparea tinerilor noștri de la sate de a cunoaște trecutul, de a-și aduce contribuția la înțelegerea mai adîncă a felului în care s-a format poporul român, cum au trăit oamenii în trecut pe aceste pămînturi. E o preocupare bună, care trebuie nu numai încurajată, dar și sprijinită. Ea arată că arheologii au încă multe de făcut în această regiune și că dacă se pun serios pe muncă găsesc un sprijin uriaș la masele largi de oameni ai muncii, la tineretul nostru.

## INFRĂȚIȚI, OAMENII MUNCII, FĂRĂ DEOSEBIRE DE NAȚIONALITATE, CONTRIBUIE CU ENTUZIASM LA ÎNFLORIREA ROMÂNIEI SOCIALISTE

Desigur, tovarăși, e cunoscut că aici de secole trăiesc împreună români, maghiari, germani, că ei au dus nenumărate lupte în comun. Împreună au participat la răscoala lui Gheorghe Doja, a lui Horia, Cloșca și Crișan, au luptat și în armatele lui Ștefan cel Mare și în ale lui Mihai Viteazul, au participat la atîtea și atîtea bătălii pentru a-și asigura condiții mai bune de viață. În revoluția din 1848 s-au ridicat deopotrivă revoluționari români și maghiari — ca Petofi, Avram Iancu și alții — cu toții însuși înțelegînd de aceeași dorință de eliberare socială și națională, înțelegînd că numai pe calea luptei înfrățite se pot asigura fericirea și bunăstarea celor ce muncesc.)

Clasa muncitoare este însă aceea care a luat pe umerii săi răspunderea fărîurii societății noi, în care, o dată cu lichidarea claselor exploatare, face să dispară pentru totdeauna nu numai inegalitatea socială, dar și inegalitatea națională, în care toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, se bucură de depline drepturi și, în primul rînd, de dreptul la muncă, la învățătură, în care orice cetățean își poate aduce din plin contribuția, corespunzător capacității sale, la dezvoltarea patriei comune. Aceasta este în fond adevărata egalitate între oameni.

Trebuie să subliniem că politica națională marxist-leninistă a partidului nostru a dat roade pe deplin. Astăzi în patria noastră, așa cum se vede foarte bine și în regiunea Brașov, întregul popor, toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, urmează neabătut politica internă și externă a partidului și guvernului, sint strîns

uniți, hotărâți să înfăptuiască desăvîrșirea construcției socialiste și să creeze condițiile pentru a putea trece la făurirea comunismului.

În continuarea cuvîntării sale, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: Am ascultat aici, ca și cu prilejul altor întîlniri, cîțiva tovarăși ilegaliști, dintre care cu unii am lucrat și eu și alți tovarăși care sînt de față. În orașul Brașov, ca și în alte localități din regiune, a existat în trecut o puternică organizație de partid, care și-a adus contribuția la lupta pentru înfăptuirea actului istoric de la 23 August. Partidul nostru, care este continuatorul celor mai bune tradiții de luptă socială și națională, pentru progres social, dă o înaltă prețuire militanților revoluționari ai mișcării muncitorești, ai partidului comunist care au știut să înfrunte cu hotărîre și eroism regimul burghezo-moșieresc, jertfindu-și de multe ori chiar viața pentru eliberarea definitivă a patriei noastre de sub jugul exploataților. Trebuie să spunem că deși în activitatea organizațiilor de partid au existat și lipsuri, neajunsuri, aceste organizații, între care și cea din Brașov, au fost la datorie. Aș dori ca aici, în fața activului regional, să aduc omagiul conducerii de partid acelor militanți care în condițiile ilegalității au ținut sus steagul luptei revoluționare.

De ce reamintim toate aceste evenimente din trecutul mai îndepărtat sau mai apropiat? Pentru că ele sînt strîns legate de întreaga viață și activitate a poporului român și a partidului nostru, de construcția societății socialiste, pentru că fără luptele din trecut, fără activitatea mișcării muncitorești și a partidului comunist, noi nu am fi avut create condițiile pentru a răsturna clasele stăpînitore și a trece întreaga putere politică în mina celor ce muncesc. Reamintim trecutul atît pentru a omagia pe cei care în diferite epoci au dus greul luptei, cit și pentru a trage învățăminte de viitor, pentru a educa generația actuală și

mai cu seamă tînăra generație, copiii, constructorii de mine ai socialismului, a-i ajuta să înțeleagă că tot ceea ce am înfăptuit în acești ani nu a căzut din cer, nu s-a înfăptuit de la sine, ci este rezultatul unei lupte îndelungate, grele, al multor jertfe. Prețuind cuceririle de pînă acum, să facem totul pentru a întări continuu patria noastră, pentru a dezvolta și ridica pe o treaptă superioară națiunea noastră socialistă pe drumul frăției oamenilor muncii români, maghiari și germani, care trăiesc pe aceste meleaguri. Educăm tineretul să prețuiască înaintașii, să prețuiască prezentul, să se pregătească pentru a putea făuri viitorul luminos al întregului nostru popor, comunismul.

**NUMAI ACȚIONÎND CU FERMITATE, UNITE,  
FORȚELE ANTIMPERIALISTE POT SĂ RESPINGĂ  
AGRESIUNEA IMPERIALISMULUI  
ȘI SĂ ASIGURE PACEA LUMII**

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus în continuare: Aș dori, tovarăși, să mă refer la cîteva probleme internaționale. Activitatea poporului nostru, a partidului și guvernului, de construire a socialismului are loc în împrejurări internaționale deosebite. Avem pe de o parte marele avantaj al existenței a 14 țări socialiste, a sistemului mondial socialist care reprezintă un factor de seamă în asigurarea condițiilor ca fiecare țară socialistă să valorifice din plin posibilitățile pe care le oferă noua orînduire pentru progresul economic, cultural, social. Dar mai există, în același timp, imperialismul, care deține încă poziții importante, constituind un pericol pentru libertatea multor popoare, pentru cauza păcii. El nu renunță la mijloacele pe care le-a folosit întotdeauna pentru a-și asigura dominația. Dimpotrivă, imperialismul recurge la forța sa



economică și militară pentru a-și menține dominația acolo unde o mai are și pentru a și-o câștiga sau recâștiga în alte părți ale lumii. Cunoașteți că în ultimii 2—3 ani, reacțiunea imperialistă și, în primul rând, imperialismul american, a intervenit în treburile unui șir de popoare, a dezlănțuit războiul în Vietnam, a intervenit și a organizat sprijinul reacțiunii în Indonezia, în Republica Dominicană, în Ghana, acum câțiva ani în Irak, recent în Grecia, toate cu scopul de a sprijini cele mai reacționare forțe interne și a împiedica progresul economic și social al acestor țări. De aceea, partidul și guvernul nostru pornesc de la necesitatea unirii tuturor forțelor antiimperialiste și, în primul rând, a țărilor socialiste și mișcării comuniste și muncitorești care reprezintă forța cea mai consecvent antiimperialistă; acționând cu fermitate, unite, aceste forțe pot să respingă agresiunea imperialismului și să asigure pacea lumii.

Evenimentele recente din Orientul Apropiat, care au dus la conflictul armat dintre Izrael și țările arabe, au provocat și poporului nostru, ca și altor popoare, multă amărăciune și îngrijorare. Este evident că cercurile reacționare imperialiste doresc să mențină continuu încordarea în Orientul Mijlociu și în alte zone ale lumii, spre a putea mai ușor să-și promoveze politica lor de dominație colonialistă. De la început, partidul și guvernul țării noastre au considerat că din lupta armată dintre țările arabe și Izrael nu pot trage foloase decât reacțiunea și imperialismul și de aceea au făcut apel să se evite recurgerea la forță pentru soluționarea problemelor litigioase. Partidul și guvernul nostru, poporul român acordă sprijin popoarelor arabe în lupta lor pentru independență față de imperialism, pentru progres social și unitate națională, așa cum sprijină de altfel eforturile tuturor țărilor care mai gem sub robia colonialismului de a se elibera și de a-și

lua soarta în propriile mâini, pentru a-și asigura o dezvoltare de sine stătătoare. Se înțelege că lupta de eliberare de sub dominația străină trebuie dusă de pe poziții avansate, acelea de a asigura dezvoltarea democratică, națională a fiecărui popor. Astăzi existența statului Izrael este o realitate, și o pace în această zonă a lumii nu poate fi obținută decât prin găsirea soluțiilor de conviețuire pașnică între arabi și statul Izrael. Sigur că acum s-a creat o anumită situație, ca urmare a luptelor militare. Izraelul a ocupat o serie de teritorii. Unele cercuri conducătoare din această țară ridică pretenții teritoriale, ceea ce nu poate însă decât să ascute contradicțiile și să agraveze și mai mult situația din această parte a lumii. Nimic nu îndreptățește statul Izrael să ridice noi pretenții teritoriale și noi considerăm că este necesar ca el să se retragă din teritoriile ocupate, să meargă pe linia găsirii de soluții care să asigure rezolvarea problemei populației arabe refugiate din Izrael și a altor probleme litigioase și să garanteze dezvoltarea și conviețuirea pașnică a tuturor popoarelor din această zonă. Problemele nu sînt simple. Vor fi încă multe frămîntări, încordarea nu se va lichida ușor. Trebuie avut în vedere că aici sînt în joc interese mari ale puterilor imperialiste, că bogățiile uriașe de petrol din Orientul Mijlociu constituie acum, ca și în trecut, o puternică atracție și că cercurile monopoliste vor face și în continuare totul pentru a menține starea de încordare, deoarece numai în felul acesta își vor putea promova țelurile lor de dominare, de exploatare a bogățiilor acestor popoare. Partidul și guvernul nostru vor milita și de acum înainte pentru găsirea de soluții pe calea pașnică, a tratativelor, în această zonă.

Dar în afară de Orientul Mijlociu, care poate a atras mai mult atenția, există un alt focar de război, poate și mai grav, și anume agresiunea americană în Vietnam. Vă este

cunoscut că în ultimul timp agresorii americani au intensificat escaladarea cum spun ei, acțiunile barbare de bombardare a orașelor, a centrelor industriale, a populației din Republica Democrată Vietnam. Noi am acordat și continuăm să acordăm întregul nostru sprijin — politic, material și diplomatic — poporului vietnamez. Considerăm că aceasta este o îndatorire internaționalistă a poporului nostru și ne vom îndeplini întotdeauna această îndatorire. Apreciem că este necesar să se depună o activitate mai intensă din partea țărilor socialiste, a tuturor forțelor dornice de pace din întreaga lume în sprijinul poporului vietnamez, pentru a-i determina pe agresorii americani să renunțe la agresiune, să părăsească Vietnamul, să lase poporul vietnamez să-și hotărască singur soarta sa. Suntem convinși că poporul vietnamez va obține victoria.

Cunoașteți preocuparea permanentă a partidului nostru ca, paralel cu dezvoltarea și întărirea colaborării cu țările socialiste, să dezvolte colaborarea cu toate țările, fără deosebire de orinduire socială. În cadrul acesta, în ultima vreme, o atenție deosebită au acordat partidul și guvernul nostru problemei securității în Europa. Cu toată încordarea din Orientul Mijlociu și din alte zone ale lumii, care poate să sustragă atenția de la alte acțiuni politice — probabil unele cercuri reacționare au și urmărit aceasta — considerăm că este necesar să se desfășoare, în continuare, o activitate intensă pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare între țările europene, pentru a se găsi căile de îmbunătățire a relațiilor dintre aceste țări pe baza principiilor respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi — principii care își găsesc o largă afirmare pe plan internațional — să milităm tot mai activ pentru a se ajunge la noi pași pe calea spre securitatea în Europa. Sint multe de făcut în această direcție. În Europa se află trupe, baze

militare străine și arme atomice pe teritoriul multor țări, iar rezolvarea tuturor acestor probleme ar avea o însemnătate deosebită nu numai pentru Europa, dar pentru întreaga lume. De aceea, noi considerăm lupta pentru securitate în Europa ca o parte integrantă a luptei generale pentru pace în întreaga lume.

Am spus că noi pornim în determinarea politicii noastre externe de la faptul că imperialismul reprezintă încă un pericol mare pentru pacea lumii, că atîta timp cît el va mai exista mai există și pericolul unor noi războaie, inclusiv al unui război mondial. De aceea, punem un accent deosebit pe întărirea unității forțelor antiimperialiste, a țărilor socialiste și considerăm că este necesar să ne preocupăm în același timp de ridicarea continuă a capacității de apărare a patriei noastre. Îngrijindu-ne de dezvoltarea economică, întărind forța economică a României, noi întărim implicit și capacitatea de apărare a țării, dar nu ne mărginim la aceasta, pentru că viața dovedește că oricît de puternic ai fi din punct de vedere economic, îți mai trebuie totuși și ceva arme, pe care să știi să le și mînuiești dacă este necesar. Deși noi facem totul pentru a evita asemenea situații, ținînd seama de faptul că atîta timp cît există imperialism te poți aștepta la surprize, ne preocupăm și vom continua să ne preocupăm de întărirea forțelor noastre armate, de înzestrarea lor cu mijloacele necesare de luptă, de perfecționarea continuă a măiestriei lor militare. Trebuie să spunem, tovarăși, că avem o armată bună care este înzestrată satisfăcător cu armament, mai cu seamă cu cel clasic, în stare să îndeplinească orice misiune încredințată de partid și guvern.

Ne pronunțăm, după cum știți, pentru desființarea pactului agresiv N.A.T.O. și, în același timp, a pactului de la Varșovia, în cadrul înfăptuirii securității în Europa. Dar se înțelege că atîta timp cît există Pactul de la Varșovia,



ca membră a acestui pact, România dezvoltă și va dezvolta colaborarea și pregătirea comună de luptă a armatelor noastre, pornind, desigur, de la principiile care guvernează relațiile dintre țările socialiste, de la faptul că fiecare țară, fiecare armată trebuie să fie bine organizată, puternică din toate punctele de vedere și să aibă comanda ei proprie, în stare să răspundă oricărei chemări.

În acest spirit se desfășoară activitatea externă a partidului nostru și ea corespunde pe deplin și constituie o parte integrantă a întregii noastre politici de făurire a socialismului și comunismului. Sintem încredințați că toate organizațiile noastre de partid, deci și cea din Brașov, care este una din organizațiile puternice ale partidului nostru nu numai numeric, dar și din punct de vedere al combativității și al felului cum își îndeplinește îndatoririle, vor face totul și în viitor pentru a munci mai bine, pentru a-și aduce partea de contribuție la îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al IX-lea, a liniei generale a partidului nostru, atât în politica internă, cât și în politica externă.

Doresc, în încheiere, să urez încă o dată comuniștilor, activului de partid și de stat, comitetului regional și tuturor comitetelor orașenești și raionale de partid, tuturor oamenilor muncii din regiunea Brașov succese tot mai mari în activitatea lor. Vă doresc tuturor multă sănătate și fericire ! *(Cuvîntarea a fost subliniată în repetate rînduri de vîi și puternice aplauze. La încheierea cuvîntării, întreaga asistență în picioare a ovaționat îndelung, manifestînd pentru Partidul Comunist Român și Comitetul său Central, pentru întărirea și înflorirea patriei socialiste).*

## CUVÎNTARE LA CONSĂTUIREA PE ȚARĂ A LUCRĂTORILOR DIN INDUSTRIA CHIMICĂ

— 5 iulie 1967 —

Stimați tovarăși,

Vă rog să-mi permiteți să aduc consfătuirii dumneavoastră, muncitorilor, specialiștilor, cadrelor economice, tuturor oamenilor muncii din industria chimică salutul călduros al Comitetului Central al partidului și al guvernului țării noastre. *(Aplauze).*

În cadrul consfătuirii pe țară a lucrătorilor din industria chimică participanții — cadre de bază din întreprinderi, din institute de proiectare și cercetare și din ministere — au dezbătut pe larg, timp de aproape trei zile, în spirit de răspundere, cu competență, activitatea desfășurată pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al IX-lea al partidului în vederea dezvoltării industriei noastre chimice. Consfătuirea a prilejuit un larg schimb de experiență asupra tuturor problemelor de care depinde mersul înainte al chimiei românești. Atît în plenul consfătuirii cît și în comisii au fost relevate succesele însemnate obținute în această importantă ramură a economiei noastre naționale, precum și unele neajunsuri ce continuă să se mai manifeste. S-au făcut numeroase propuneri care vor contribui, fără îndoială, la îmbunătățirea activității în această ramură.

Organizînd consfătuirea, conducerea partidului și guvernului a avut în vedere o largă consultare cu activul de

bază din industria chimică, cu muncitorii, tehnicienii, inginerii și cercetătorii chimiști asupra măsurilor ce trebuie luate pentru lichidarea neajunsurilor ce mai dăinuie în acest sector, pentru asigurarea unui progres mai rapid al industriei noastre chimice. După cum știți, a devenit o practică a partidului nostru de a se consulta cu activul de partid și de stat, cu întregul popor asupra problemelor de bază ale politicii interne și externe a țării noastre. Dezbaterile de către masele largi a principalelor probleme ale activității noastre economice și sociale are un rol esențial în adoptarea măsurilor și soluțiilor celor mai eficiente pentru progresul general al României. În acest fel se asigură valorificarea experienței și înțelepciunii maselor, participarea lor activă la elaborarea hotărârilor privind dezvoltarea multilaterală a societății noastre, stabilirea căilor celor mai juste pentru progresul tuturor domeniilor de activitate. Aceasta este una din trăsăturile principale ale democrației noastre socialiste în continuă dezvoltare și perfecționare, care contribuie la întărirea legăturilor între partid și popor. (Aplauze).

Întregul popor, urmînd neabătut politica marxist-leninistă a partidului comunist, înfăptuiește cu elan programul dezvoltării economice și sociale a României trasat de Congresul al IX-lea. Rezultatele obținute în anul 1966 și în prima jumătate a anului 1967 demonstrează elocvent realismul planului cincinal. După cum știți, în 1966 principalele prevederi ale planului au fost realizate și depășite atât în industrie cit și în agricultură. Primele 6 luni ale acestui an oferă, de asemenea, un bilanț pozitiv, arătînd că există toate condițiile ca și prevederile celui de-al doilea an al cincinalului să fie îndeplinite și depășite, ceea ce are o deosebită importanță pentru realizarea obiectivelor cincinalului. Rodnicia muncii desfășurate în toate ramurile economiei, pe întreg cuprinsul țării, își găsește expresia

în realizarea planului producției globale industriale pe primele 6 luni ale acestui an în proporție de 102,2%, obținîndu-se peste prevederi o producție în valoare de 2,1 miliarde lei. Față de perioada corespunzătoare a anului trecut, în semestrul I din acest an s-a înregistrat un ritm de creștere a producției industriale de 13,6%. În cursul primului semestru al acestui an volumul investițiilor executate este cu 20% mai mare decît în primele 6 luni din anul trecut. În același timp, planul de export a fost îndeplinit în proporție de 105%, livrîndu-se cu 19% mai multe mărfuri decît în semestrul I al anului trecut.

Nivelul productivității muncii în industrie a înregistrat o creștere de 10,3% față de semestrul I al anului care a trecut. Creșterea productivității muncii, efectele acțiunii de perfecționare a organizării producției și muncii în întreprinderi, eforturile depuse pentru ridicarea eficienței activității economice, pentru reducerea cheltuielilor de producție se reflectă în creșterea acumulărilor socialiste: în primele cinci luni s-au obținut beneficii peste plan de peste 1,2 miliarde lei. Rezultate satisfăcătoare se prevăd în acest an și în agricultură. Lucrările agricole au fost executate în condiții bune și primele indicii ale campaniei de recoltare a grîului arată că producția va fi superioară celei prevăzute în plan. Faptele, cifrele dovedesc că economia noastră națională continuă să se dezvolte în ritm susținut, că potențialul material al societății sporește, ceea ce asigură o bază trainică pentru noi succese în înflorirea patriei noastre. (Aplauze).

La toate aceste realizări o contribuție de seamă a adus și aduce industria chimică. Ritmul de creștere a producției industriei chimice — de circa 21% în 1966 și de peste 20% în prima jumătate a anului 1967 — este superior tuturor celorlalte ramuri, oglindind atenția deosebită



acordată de partid și guvern acestui domeniu important al economiei noastre.

Industria chimică are un rol din ce în ce mai important în viața economică a țării, îndeosebi în producția bunurilor de consum, a îngrășămintelor și insectofungicidelor cerute de modernizarea agriculturii. Dezvoltarea rapidă a industriei chimice în anii construcției socialiste este ilustrată și de faptul că numărul salariaților din aceste întreprinderi a ajuns în 1966 la circa 120 000. A cunoscut, de asemenea, o dezvoltare intensă activitatea institutelor de proiectare și de cercetare științifică; acestea au adus o contribuție prețioasă la toate realizările obținute de industria chimică românească.

Conducerea partidului și statului dau o înaltă apreciere muncii entuziaste desfășurate de muncitorii, tehnicienii, inginerii și cercetătorii care lucrează în întreprinderile și institutele chimice, aportului lor la înfăptuirea programului de dezvoltare a chimiei în România, la progresul general al țării. (*Aplauze*). Pentru activitatea rodnică desfășurată până acum, în numele Comitetului Central și al guvernului, transmit tuturor chimiștilor cele mai calde felicitări. (*Aplauze*).

Tovarăși,

În vastul program de dezvoltare multilaterală a României socialiste trasat de Congresul al IX-lea al partidului, industria chimică ocupă un loc deosebit de important. După cum se știe, cincinalul prevede dezvoltarea într-un ritm rapid a producției de îngrășăminte, fibre sintetice, mase plastice și a altor produse și subproduse destinate satisfacerii multiplelor cerințe ale economiei naționale.

Analizând rezultatele de până acum, apreciind succesele obținute, se impune să atragem atenția și asupra rămănelor în urmă ale industriei chimice, manifestate îndeosebi

în producția de îngrășăminte și mase plastice. Nerealizarea integrală a planului de producție în industria chimică creează greutăți și altor ramuri economice, îndeosebi industriei bunurilor de consum și agriculturii. Astfel, în primele 6 luni ale acestui an agricultura a fost lipsită de circa 50 000 tone de îngrășăminte. Specialiștii din agricultură apreciază că aceasta echivalează cu câteva sute de mii de tone de cereale în minus. Vă dați seama ce înseamnă nerealizarea planului de către industria chimică la îngrășăminte și la alte produse. Asupra cauzelor care au condus la nerealizarea planului s-a discutat pe larg în consfătuire, și nu numai în consfătuire. Cauza principală rezidă în faptul că unele unități ale industriei chimice nu reușesc să lucreze cu întreaga lor capacitate de producție. Perpetuarea acestei stări de lucruri este urmarea unei preocupări insuficiente din partea conducerii ministerului, a conducerii unor întreprinderi pentru punerea în valoare a tuturor rezervelor de producție, pentru asigurarea funcționării normale a unităților chimice. În unele întreprinderi se mai întîlnesc încă dese manifestări de indisciplină și dezordine care provoacă avarii și greutăți în funcționarea instalațiilor, în îndeplinirea planului de către întreprinderile respective. Este necesar ca ministerul, cadrele de conducere din întreprinderi, specialiștii, toți muncitorii să acționeze cu cea mai mare energie pentru folosirea integrală a potențialului industriei noastre chimice, pentru funcționarea tuturor unităților la capacitatea lor maximă, pentru realizarea planului de producție la toate sortimentele.

Trebuie să spunem, de asemenea, că o serie de greutăți sînt provocate economiei interne și comerțului nostru exterior de calitatea slabă a unor produse ale industriei chimice. Industria chimică nu aduce în exportul nostru o contribuție pe măsura bazei tehnice care i-a fost creată;

ne prezentăm la export cu un volum mic de produse chimice, iar unele mărfuri oferite nu sînt solicitate pe piața externă. Ministerul Industriei Chimice nu a ținut și nu ține seama în suficientă măsură de necesitățile pieței externe, pentru a produce ceea ce cere aceasta. Așa cum s-a arătat în consfătuire, e necesar să se acorde mai multă atenție diversificării producției, pentru satisfacerea optimă a necesităților economiei naționale și cerințelor exportului. Trebuie spus că ministerul nu a acordat atenția cuvenită calității produselor chimice, nu a luat măsuri pentru înlăturarea neajunsurilor și greutăților ivite în această direcție. Or, îmbunătățirea continuă a calității produselor este una din condițiile de bază de care depinde progresul rapid al industriei noastre chimice și de aceea conducerile întreprinderilor, inginerii, tehnicienii, toți oamenii muncii trebuie să acorde mai multă atenție decît pînă acum acestei probleme. Lupta pentru ridicarea calității tuturor produselor chimice românești la nivelul produselor similare pe plan mondial este o îndatorire de onoare, o obligație patriotică a tuturor oamenilor muncii din întreprinderile chimice. Sîntem convinși că ei vor răspunde cu cînte acestei îndatoriri. (Aplauze).

În anii trecuți au fost importate din străinătate nu numai instalații complexe, dar și utilaje care, cu un mai mare efort din partea proiectanților și constructorilor de mașini, puteau fi realizate în țară. În perioada 1961—1966, volumul importurilor pentru industria chimică a fost de două ori mai mare decît cel al exporturilor. Desigur, în parte, aceasta își găsește îndreptățirea, ținînd seama că industria noastră chimică este în plină dezvoltare. Aportul industriei noastre constructoare de mașini la dezvoltarea industriei chimice a reprezentat însă în șesenalul trecut numai 22% din valoarea utilajului. Industriei chimice îi

revine sarcina ca, paralel cu sporirea exporturilor de produse, mai ales prin îmbunătățirea structurii și calității acestora, să diminueze importurile de utilaj, solicitînd mai substanțial aportul construcției noastre de mașini la înzestrarea tehnică a întreprinderilor chimice. În acest cîcinal ponderea utilajelor construite în țară este mai mare decît în trecut. Ținînd seama că actualmente există unele rămăneri în urmă în această direcție, care pot crea greutăți în darea în folosință a noilor unități industriale chimice, cu repercusiuni asupra întregii economii, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, întreprinderile sale trebuie să acorde cea mai mare atenție executării la timp, în condițiuni bune, a utilajului.

O altă problemă asupra căreia doresc să mă opresc este prețul de cost ridicat al unor produse chimice. Se știe că o serie de instalații puse în funcțiune în perioada 1960—1966 nu au atins nici pînă în prezent indicatorii tehnico-economici proiectați. Astfel, instalația de polietilenă a realizat numai 64% din capacitatea de producție stabilită în proiect. Indicii de productivitate la această instalație au atins 67% din prevederi, iar prețul de cost a fost depășit cu 51%. La P.V.C. emulsie Borzești nivelul producției a ajuns abia la 48% din capacitatea proiectată, productivitatea muncii nu s-a ridicat decît la 45%, iar prețul de cost s-a realizat în proporție de 139%. Celuloza Călărași produce încă și acum cu 47% din capacitatea proiectată; realizează abia 31% din productivitatea muncii stabilită, atîngînd un preț de cost de aproape trei ori mai mare ca cel proiectat. Situații similare se mai pot întîlni și la alte instalații chimice.

Este evident că asemenea stări de lucruri nu mai pot și nu mai trebuie să fie tolerate sub nici un motiv. Sînt necesare măsuri urgente pentru lichidarea rapidă a acestei situații, pentru realizarea parametrilor tehnico-economici



proiecții la toate instalațiile. E necesar să acționăm cu toată hotărîrea pentru a lichida în cel mai scurt timp depășirea consumurilor de materii prime și materiale, pentru a asigura realizarea producției la prețul de cost planificat. De asemenea, este necesar să se ia măsuri eficiente pentru realizarea în toate întreprinderile chimice a indicatorilor de productivitate a muncii prevăzuți în proiecte. Este oare admisibil ca la noi să lucreze într-o fabrică de trei ori mai mulți oameni decît într-o întreprindere similară din altă țară? Sînt mai puțin pricepuți muncitorii, tehnicienii și inginerii din România? Funcționarea ireproșabilă a unei industrii chimice, înzestrată cu utilaje automatizate, moderne, cum este a noastră, impune un regim de ordine și disciplină desăvîrșită. Neglijența, indisciplina, în mînuirea mașinilor perfecționate nu se pot solda decît cu grave prejudicii pentru economie, pentru interesele clasei muncitoare, ale poporului. Trebuie să punem capăt indulgenței, nepăsării, să asigurăm respectarea strictă a regimului de muncă propriu unei industrii avansate, de înaltă productivitate. La ce folosește faptul că un muncitor, tehnician sau inginer care a părăsit o instalație pe care a fost pus să o supravegheze, își face autocritică după ce a adus pagube de milioane de lei? E aceasta în folosul clasei muncitoare, în folosul construirii socialismului în țara noastră? Trebuie să punem capăt acestei stări de lucruri, tovarăși. Critica, autocritica sînt bune, sînt un instrument al dezvoltării noastre sociale, dar acolo unde se încălcă disciplina, unde se nesocotește îndeplinirea exemplară a obligațiilor, cei vinovați trebuie să tragă consecințele, indiferent cine sînt.

Acesta este și sensul măsurilor stabilite în ultimul timp de partid și guvern, privind reglementarea mai judicioasă a orarului de lucru, întărirea disciplinei muncii. Considerăm că toți conducătorii de întreprinderi, toți oa-

menii muncii au datoria de a asigura traducerea în viață a acestor măsuri, în interesul economiei naționale, al bunăstării întregului popor.

După cum știți, în toate ramurile industriei naționale se desfășoară în prezent o intensă acțiune de perfecționare a organizării producției și a muncii. Roadele pozitive ale acestei acțiuni se văd de pe acum, ele contribuind la creșterea productivității muncii, la scăderea cheltuielilor de producție, la creșterea rentabilității economice. În unele întreprinderi ale industriei chimice această acțiune a dus, după cum s-a arătat aici, la unele rezultate bune. După părerea noastră, ea nu se desfășoară încă cu toată intensitatea, nu a dus la luarea unor măsuri mai hotărîte. Ministerul Industriei Chimice trebuie să asigure perfecționarea, pe baze științifice, a organizării producției și a muncii în toate întreprinderile acestei ramuri, introducerea metodelor celor mai avansate de fabricație care s-au impus pe plan mondial și care, de altfel, sînt prevăzute în proiectele instalațiilor pe care le-am importat.

După cum se știe, în cursul acestui cincinal, pentru dezvoltarea chimiei au fost alocate investiții în valoare de peste 31 miliarde lei. Se prevede atît dezvoltarea centrelor chimice existente cît și construirea unor noi combinate. În 1970, din cele 16 regiuni ale țării 14 vor deveni puternice centre chimice. Realizarea uriașului volum de investiții prevăzut de cincinal în această ramură pune în fața proiectanților și constructorilor răspunderi deosebit de mari.

În ultimul timp au fost luate o serie de măsuri care au creat condiții mai bune pentru îndeplinirea planului de investiții. Se cunosc acum din vreme amplasamentele și volumele de investiții, s-au adus unele simplificări în munca de proiectare și aprobare a documentațiilor, s-a îmbunătățit sistemul de finanțare; se acordă un sprijin

deosebit șantierelor industriei chimice, punându-li-se la dispoziție materialele și forța de muncă necesare. Dar, așa cum s-a subliniat în consfătuire, realizarea planului de investiții în chimie continuă să fie grevată de deficiențe foarte serioase. Trebuie arătat că dacă pe țară, în primele 6 luni, investițiile anului 1967 au fost realizate în proporție de 43%, iar în cadrul unor ministere de peste 50%, la chimie s-a realizat numai 32,90% din plan.

Tovarășii care au vorbit aici ne-au asigurat că s-au luat măsuri, că proiectele sînt gata aproape în întregime. Din felul în care s-au desfășurat lucrările pe primele 6 luni nu s-ar putea trage o concluzie prea optimistă. Din păcate, în acest sector realizarea investițiilor întîm-pînă neajunsuri foarte serioase.

S-a vorbit, pe drept cuvînt, în cadrul consfătuirii, și s-a subliniat și cu alte ocazii, faptul că nu întotdeauna s-a acordat atenția necesară alegerii soluțiilor tehnico-economice celor mai corespunzătoare condițiilor țării noastre și nivelului mondial de dezvoltare a chimiei. La proiectarea unor lucrări s-au admis soluții care au sumpit în mod nejustificat lucrările, au dus la risipă de teren agricol și la consumuri mari de materiale de construcții și instalații.

Un număr de întreprinderi chimice importante s-au construit fără un temeinic studiu economic și tehnic prealabil, ceea ce a favorizat manifestarea în acest sector a spiritului voluntarist, luarea unor hotărîri improvizate, întîmplătoare, nefondate din punct de vedere tehnic și economic. Aceasta a avut ca urmare și unele discrepante între dezvoltarea chimiei și interesele economiei naționale, orientarea unor eforturi materiale spre direcții care nu corespundeau într-un totuț acestor interese.

Grave neajunsuri a generat practica deschiderii unor lucrări chimice fără proiectele tehnice și studiile econo-

mice corespunzătoare. Acestei practici trebuie să i se pună capăt cu desăvîrșire. Motivările aduse, încercarea de a demonstra că derogarea de la aceste norme se face în interesul accelerării îndeplinirii planului de investiții, respectării termenelor de dare în funcțiune a obiectivelor noi, s-au dovedit total iluzorii. Dimpotrivă, departe de a contribui la grăbirea construcțiilor, acest stil de lucru s-a soldat cu daune importante pentru economia noastră, a generat încurcături și greutăți, a împiedicat lichidarea mai grabnică a lipsurilor ce se manifestă în acest sector. Este cunoscut faptul că începerea lucrărilor la marile construcții chimice de la Craiova, Turnu Măgurele și altele fără proiecte tehnice și economice s-a soldat cu ridicarea costurilor lucrărilor respective, precum și cu tergiversarea îndelungată a intrării lor în funcțiune. Nici pînă astăzi nu există de fapt un proiect tehnico-economic aprobat al Combinatului chimic din Craiova. Suplimentările peste ceea ce s-a stabilit inițial au depășit 600 000 000 lei. În mai, Ministerul Industriei Chimice ne-a informat că abia la sfîrșitul anului va fi în stare să prezinte o situație definitivă a combinatului. Folosindu-se, de asemenea, argumentul realizării la timp a planului de investiții, anul trecut s-au cerut derogări pentru începerea construcțiilor chimice de la Pitești și Rimnicu Vilcea. Lipsa proiectelor a întîrziat însă deschiderea șantierelor, a frînat ritmul construcției, iar în prezent lucrările pe aceste șantiere prezintă o serioasă rămînere în urmă. Faptul că am dat de un an de zile derogări nu a dus decît la risipă de bani și mijloace, scutindu-i pe tovarășii care se ocupă de acest sector de răspunderea de a prezenta lucrurile bine puse la punct spre aprobare. E de înțeles tovarășii că asemenea stări de lucruri trebuie să fie lichidate cu desăvîrșire, pentru că admiterea începerii lucrărilor fără proiecte nu nu-



mai că nu ajută la grăbirea construcțiilor, ci dimpotrivă sint o sursă de întârziere, de dezordine și greutate.

Deși avem 5 institute de proiectare în care lucrează peste 2 800 de proiectanți, nu s-a acordat suficientă atenție bunei lor funcționări, specializării judicioase a acestei activități. Ținând seama de faptul că industria chimică se va dezvolta și în viitor în ritm rapid, precum și de posibilitatea exportării unor instalații și proiecte, este necesar să se asigure îmbunătățirea radicală a activității noastre de proiectare, specializarea riguroasă a grupelor de proiectanți. Pe această cale se vor putea lichida rapid o serie de neajunsuri care mai dănuie în acest domeniu, va putea crește rolul proiectanților în realizarea la un nivel calitativ din ce în ce mai înalt a planului de investiții.

Și în domeniul construcțiilor și montajului se manifestă o serie de neajunsuri provocate de neglijarea îndelungată a organizării și specializării întreprinderilor de construcții-montaj. Crearea unui minister special pentru construcțiile chimice și rafinării a adus oarecare îmbunătățiri în acest domeniu, dar desigur sintem încă abia la început. Volumul mare de lucrări ce urmează a fi executat în acești ani cere luarea unor măsuri hotărâte pentru perfecționarea în continuare a activității de construcție și montaj. Neadmițându-se nici un fel de concesi la calitatea lucrărilor, este necesar să se asigure totodată scutirea termenelor de dare în folosință a noilor obiective, ținându-se seama de faptul că la noi aceste termene sint încă foarte lungi, uneori de circa două ori mai mari decît în unele țări avansate. O cale eficientă pentru reducerea duratei lucrărilor de construcție și îmbunătățirea calității construcției și montajului o constituie trecerea mai hotărîtă la specializarea acestor întreprinderi, la profilarea lor pe diferite genuri de lucrări. Conducerea Ministerului Industriei Chimice trebuie să manifeste mai multă exigență

față de proiectanți — care lucrează de altfel sub conducerea sa nemijlocită — precum și față de constructori și instalatori. Ministerul Construcțiilor pentru Industria Chimică și Rafinării, conducerea sa, trebuie să considere că a trecut perioada de experiență — sint deja șase luni de la creare —, să intre normal în funcțiune, să acționeze cu toată hotărîrea pentru îndeplinirea sarcinilor mari ce li s-au încredințat.

În cadrul consfătuirii, atît în cuprinsul expunerii cit și în cursul discuțiilor, au fost criticate, pe drept cuvînt, toate aceste neajunsuri grave ce mai persistă în industria chimică din România, frînînd dezvoltarea ei în ritmul și la nivelul corespunzător. Stările de lucruri negative existente în producția chimică s-au explicat aici, ca și cu alte ocazii, prin deficiențe de ordin tehnic, prin competența și calificarea slabă a unor cadre tehnice. Desigur, acestea au însemnătatea lor incontestabilă printre factorii care influențează în sens negativ acest domeniu. Dar esențiale sint lipsurile manifestate în planificarea și organizarea activității din industria chimică, îndrumarea defectuoasă a unităților de producție, deficiențele existente în asistența operativă, concretă, acordată acestora pentru a-și îndeplini marile sarcini puse de partidul și statul nostru în domeniul dezvoltării chimiei.

Despre aceste lipsuri și deficiențe s-a vorbit mult. Ele au fost constatate în repetate rînduri de-a lungul anilor, s-au făcut critici și autocritici, s-au luat și angajamente, dar îmbunătățiri radicale și hotărîte nu s-au operat întotdeauna.

Se pare că unii tovarăși au început să se obișnuiască cu lipsurile, să le considere un lucru firesc, natural, un fel de fatalitate pe care trebuie s-o acceptăm și împotriva căreia nu avem ce face. Se pune întrebarea: de ce persistă aceste neajunsuri și defecțiuni? De ce unii lucră-

tori din industria chimică, conducerile unor întreprinderi, unele cadre de răspundere din acest sector se împacă cu stările de lucruri negative devenite cronicе? Adevărata explicație constă probabil în faptul că în acest sector nu a domnit un spirit de suficientă exigență în muncă, s-au tolerat și mușamalizat lipsurile și greșelile, nu au fost luate măsuri hotărâte împotriva celor care s-au făcut vinovați de proasta gospodărire a fondurilor de investiții, de conducerea incompetentă a întreprinderilor, a întregii activități.

Unele lipsuri au fost mult timp justificate, și continuă să fie și astăzi, prin lipsa de experiență. E drept, industria chimică constituie oarecum o ramură nouă în tabloul economiei noastre naționale și, într-un anumit sens, trebuie să plătim pentru rămânerea în urmă moștenită din trecut, să facem sacrificii pentru a învăța. Trebuie să spunem însă că am plătit și plătim prea scump pentru acumularea experienței necesare, și în nici un caz nu mai putem admite să dăm în continuare acest tribut.

În același timp însă lipsa de experiență nu poate constitui o justificare plauzibilă pentru toate greșelile comise în acest sector, pentru toate deficiențele manifestate. După mai bine de două decenii de construcție socialistă ne putem considera la un stadiu de dezvoltare destul de evoluat pentru a dovedi mai mult spirit gospodăresc în minuirea fondurilor statului, pentru a dirija eficient eforturile materiale și umane în cadrul acestei ramuri de importanță esențială pentru progresul economic al României. Ceea ce se cere în prezent este mai mult spirit de răspundere în abordarea problemelor industriei chimice, un stil de muncă mai științific, bazat pe studierea aprofundată a nevoilor și posibilităților economiei noastre, gospodărirea mai chibzuită a fondurilor consacrate dezvoltării acestei ramuri. Îndeplinirea sarcinilor trasate de partid în acest domeniu

impune o înaltă răspundere în conducerea și gospodărirea tuturor întreprinderilor industriale, intransigență față de stările de lucruri negative, spirit receptiv față de tot ceea ce e nou și înaintat în industria chimică din întreaga lume. Considerăm că țara noastră dispune de suficiente forțe științifice și economice, de numeroase cadre capabile, de lucrători bine pregătiți, care pot asigura lichidarea rapidă a neajunsurilor din industria chimică, ridicarea nivelului calitativ al muncii noastre în acest domeniu, îndeplinirea exemplară a sarcinilor trasate de Congresul al IX-lea al partidului pentru progresul chimiei românești. (Aplauze).

Tovarăși,

Dezvoltarea în ritm rapid a industriei chimice este condiționată în mare măsură și de asigurarea cadrelor necesare noilor unități, de ridicarea continuă a calificării profesionale a tuturor oamenilor muncii care lucrează în chimie. Este necesar să se acorde o atenție sporită acțiunii de calificare a muncitorilor, de pregătire a cadrelor tehnice, ținându-se seama de faptul că instalațiile chimice de înaltă tehnicitate nu pot funcționa în bune condițiuni, la întreaga lor capacitate, dacă nu sînt deservite de oameni temeinic pregătiți din punct de vedere profesional. Trebuie spus că și în acest domeniu Ministerul Industriei Chimice are — pe lângă o serie de rezultate bune — numeroase deficiențe. Ministerul trebuie să asigure încadrarea tuturor instalațiilor cu ingineri de specialitate, să determine o folosire mai judicioasă a specialiștilor cu studii superioare, reducînd aparatul administrativ, repartizînd specialiștii în special în sectoarele de concepție, cercetare și producție. Concentrarea în ministere și în alte munci administrative a unui număr mare de specialiști a lipsit producția, concepția și cercetarea de cadrele necesare. Un



fenomen negativ care influențează asupra bunei funcționări a instalațiilor îl constituie fluctuația mare a cadrelor. Trebuie să se ia de îndată măsuri pentru lichidarea acestei tendințe, pentru permanentizarea cadrelor de muncitori, tehnicieni și ingineri în producție. Recent, Comitetul Executiv al C.C. al P.C.R. a aprobat un plan de măsuri pentru pregătirea cadrelor necesare instalațiilor ce vor fi puse în funcțiune pînă în anul 1970. Revine Ministerului Industriei Chimice și Ministerului Învățămîntului sarcina de a asigura realizarea în cele mai bune condițiuni a prevederilor acestui plan.

Pe drept cuvînt, tovarășul Nenițescu s-a referit aici la necesitatea îmbunătățirii profilului inginerilor chimiști. Trebuie să asigurăm ca profilul viitorilor ingineri chimiști să corespundă din ce în ce mai bine noilor condiții de muncă din chimie.

Dezvoltarea ascendentă a industriei noastre chimice impune, de asemenea, extinderea și intensificarea activității de cercetare științifică. În domeniul chimiei funcționează la ora actuală un număr de 26 institute, centre și laboratoare uzinale de cercetare chimică, cuprinzînd peste 1 200 de cercetători, fără a mai vorbi de personalul ajutător. Dispunem de un corp numeros și valoros de oameni de știință și cercetători chimiști, de un important potențial științific material și uman.

Chimia noastră are înaintași care au făcut cîste științei românești, ridicîndu-i prestigiul și peste hotare. Fără îndoială, și astăzi avem cadre de cercetători științifici în stare să rezolve cele mai complexe probleme ale dezvoltării industriei chimice.

În decursul anilor, cercetarea a obținut o serie de rezultate prețioase care au contribuit la realizarea sarcinilor industriei chimice. Este necesar să recunoaștem însă că realizările nu sînt încă pe măsura așteptărilor și nici a po-

sibilităților cercetătorilor noștri. Cercetarea științifică nu este orientată în suficientă măsură spre problemele centrale ale progresului rapid al industriei noastre chimice; se depun încă eforturi pentru lucrări care nu-și găsesc nici o aplicație practică.

Sigur, între sutele de lucrări elaborate de cercetătorii științifici multe ar putea fi aplicate în mod eficient. Dar sînt printre ele și dintre acelea pentru care s-a cheltuit muncă, mijloace financiare și materiale, dar care nu-și găsesc nici o aplicare practică. Pe drept cuvînt, mai mulți tovarăși au afirmat că cercetarea trebuie să-și găsească finalizarea în producție. Valoarea muncii unui cercetător se poate aprecia nu în raport cu numărul de comunicări sau de articole publicate, ci în raport cu rezultatele pe care le-a determinat în producție, cu măsura în care descoperirile sale sînt simțite de popor. Se poate spune că cercetarea se împletește strîns cu nevoile dezvoltării economico-sociale cînd ea este dusă pînă la capăt, cînd cercetătorul nu se mulțumește cu brevetarea, ci răspunde de felul în care rezultatele muncii sale reușesc să fie aplicate în producție. (Aplauze). Văd în aplauzele dv. o critică la adresa cercetătorilor care nu se străduiesc să ducă pînă la capăt cercetările lor. (Aplauze).

Deși s-au stabilit măsuri pentru o mai bună coordonare a activității de cercetare, colaborarea între unitățile de cercetare cu profil chimic este încă defectuoasă. Avem și la Ministerul Industriei Chimice și la Academie institute de cercetare, laboratoare uzinale și centre de cercetare care lucrează dispersat și nu dau rezultate pe măsura posibilităților pe care le-ar oferi eforturile lor unite. Rămîne încă în stadiu de deziderat elaborarea unui program unic care să răspundă într-un mod mai direct cerințelor actuale ale dezvoltării chimiei și perspectivelor ei de viitor. Pe drept

cuvînt unii tovarăși au adus critici în consfătuire activității de cercetare, subliniind că nici Consiliul Național al Cercetării Științifice, nici Ministerul Industriei Chimice nu acordă încă atenția cuvenită ridicării cercetării din chimie la nivelul condițiilor și cerințelor actuale. Este necesar să se treacă în cel mai scurt timp la unirea tuturor eforturilor pe baza unui plan unic de cercetare care să țină seama atât de necesitățile îndeplinirii planului actual de dezvoltare a industriei chimice, cit și de perspectivele planului cincinal 1971—1975 și chiar de perioada mai îndepărtată, pînă în 1980.

Planurile de cercetare trebuie să-și propună a da răspuns unor probleme stringente ale producției chimice, începînd cu exploatarea și valorificarea superioară a materialelor prime și continuînd cu elaborarea tehnologiilor de fabricație, proiectarea și realizarea constructivă a instalațiilor, perfecționarea și optimizarea proceselor de producție. Cercetarea chimică trebuie să fie principalul factor motor în diversificarea și înnoirea continuă a producției chimice, îndeosebi a înlocuitorilor de metale, a catalizatorilor, a fibrelor și firelor sintetice, a materialelor de construcție, a maselor plastice, a cauciucului sintetic de calitate superioară, a îngrășămintelor chimice, a substanțelor biostimulatoare și de protecție a plantelor. Se cer, de asemenea, intensificate cercetările pentru studierea cauzelor coroziunii și degradării materialelor și elaborarea unor metode și procedee noi în vederea combaterii acestora. Fără îndoială că cercetătorii noștri vor răspunde acestor cerințe, vor obține rezultate bune în activitatea lor științifică. (Aplauze).

M-am oprit în cuvîntul meu asupra cîtorva probleme în legătură cu care am vrut să atrag atenția în mod deosebit. Aceasta nu înseamnă că celelalte probleme ale chimiei sînt de mai mică importanță; ele au fost însă pe larg

abordate în cursul consfătuirii și vor trebui să se bucure de toată atenția din partea conducerii ministerului. Dezbaterea în spirit critic și autocritic a activității industriei chimice va stimula fără îndoială energia oamenilor muncii din acest domeniu, hotărîrea lor de a lichida cit mai grabnic neajunsurile, de a ridica nivelul producției chimice.

Este necesar să se acorde mai multă atenție îmbunătățirii metodelor de conducere și planificare a acestui sector industrial, în vederea creșterii răspunderii tuturor cadrelor, a tuturor lucrătorilor, pentru îndeplinirea prevederilor planului. Cred că angajamentul luat aici în numele conducerii ministerului, al tuturor chimiștilor, de către tovarășul Scarlat, se va traduce în viață în cel mai scurt timp. (Aplauze). Trebuie luate măsuri hotărîte pentru lichidarea practicilor birocratice care frînează inițiativa unităților, pentru ridicarea continuă a calității muncii de îndrumare a unităților de producție, de proiectare și cercetare. Conducerea ministerului, conducerile combinatelor chimice, institutelor de proiectare și cercetare trebuie să stabilească măsuri concrete pentru îndeplinirea sarcinilor de mare răspundere ce stau în fața industriei chimice. Este necesar să se acționeze cu mai multă fermitate și simț de răspundere decît pînă acum.

În aducerea la îndeplinire a sarcinilor ce stau în fața industriei chimice, comitetelor regionale de partid, organelor și organizațiilor de partid care lucrează în întreprinderile chimice le revin îndatoriri de seamă. Ele trebuie să desfășoare o muncă neobosită pentru mobilizarea colectivelor din toate întreprinderile la transpunerea în viață a măsurilor stabilite de consfătuire, pentru realizarea exemplară, cantitativă și calitativă a sarcinilor de producție, pentru intensificarea cercetării științifice, pentru perfecționarea activității în această importantă ramură a economiei naționale.



Tovarăși,

După cum știți, în perioada care a trecut de la Congresul al IX-lea, partidul și guvernul au elaborat și adoptat un întreg complex de măsuri îndreptate spre îmbunătățirea continuă a conducerii, planificării și organizării economiei naționale, a întregii vieți sociale. În această ordine de idei recenta plenară a Comitetului Central al partidului a dezbătut și aprobat directivele pentru elaborarea viitorului plan cincinal pe perioada 1971—1975, precum și în perspectivă, până în 1980. Trecerea la elaborarea cu trei ani și jumătate înainte a planului permite ca noul cincinal să se întemeieze pe o analiză profundă a condițiilor, posibilităților și nevoilor economiei naționale, ale întregii societăți. Firul roșu care străbate de la un capăt la altul directivele pentru elaborarea viitorului cincinal este grija pentru asigurarea unui progres neîntrerupt al tuturor ramurilor producției de bunuri materiale, pentru ridicarea calitativă a întregii noastre economii, pentru apropierea de țările avansate ale lumii din punct de vedere al producției și productivității muncii, al randamentului activității economice, al gradului de civilizație materială și culturală a societății noastre. Ținând seama de cerințele și avantajele revoluției tehnico-științifice ce se desfășoară pe plan mondial, directivele pentru elaborarea cincinalului 1971—1975 prevăd eforturi sporite pentru dezvoltarea cercetărilor științifice și aplicarea pe scară largă a cuceririlor științei și tehnicii noi în producție, pentru dezvoltarea accelerată a ramurilor cheie, caracteristice unei economii moderne, pentru perfecționarea continuă a organizării producției și muncii, a conducerii și planificării economiei naționale.

În acest context, un loc deosebit de important revine industriei chimice care în perspectiva anilor viitori va căpăta o pondere tot mai mare în economia României. Ab-

sorbind în continuare o parte însemnată din fondurile de investiții, industria chimică va fi chemată să dea o înaltă valorificare economică resurselor naturale ale țării, să contribuie pe scară largă la satisfacerea cerințelor economiei și pieței interne cit și la dezvoltarea comerțului exterior al țării noastre. Perspectiva ce se deschide în fața industriei noastre chimice este deosebit de însuflețitoare. Ea impune eforturi intense pentru lichidarea tuturor neajunsurilor provocate de superficialitate și lipsă de răspundere, pentru ridicarea industriei chimice la nivelul exigențelor actuale ale partidului, ale întregului nostru popor. (Aplauze).

Tovarăși,

Dezvoltarea în ritm înalt a economiei naționale creează condiții pentru ridicarea continuă a nivelului de viață al oamenilor muncii. Consecvent scopului fundamental al politicii sale, partidul nostru se preocupă continuu de îmbunătățirea nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii. Măsurile recente adoptate de conducerea partidului și guvernului privind ridicarea salariilor mici cu un an mai devreme decât prevedeau Directivele Congresului al IX-lea demonstrează elocvent această preocupare.

Luarea acestor măsuri a devenit posibilă ca urmare a rezultatelor bune obținute în realizarea planului, în reducerea cheltuielilor de producție și folosirea mai economice a mijloacelor materiale și financiare din economie. Trebuie spus însă că în această privință mai avem încă multe de făcut, mai există încă mari rezerve. Fiecare întreprindere, fiecare minister, fiecare unitate economică trebuie să acorde o atenție și mai mare în viitor reducerii cheltuielilor, lichidării surselor de risipă, folosirii eficiente a mijloacelor materiale și financiare, fructificării cu maximum de randament a fiecărui leu cheltuit din avutul

poporului. Recent, după cum știți, au fost luate măsuri pentru îmbunătățirea și raționalizarea folosirii mijloacelor auto, măsuri determinate de faptul că în ultimii ani, în mod nejustificat, parcul de mijloace auto pus la dispoziție de către stat salariaților a crescut de câteva ori. Aceste măsuri ne vor permite să realizăm anual economii de 500 000 000—600 000 000 lei. Asemenea posibilități de economii mai sînt și în alte domenii de activitate; pentru punerea lor în evidență este necesar să așezăm cu mai multă hotărîre activitatea tuturor unităților pe principii economice.

Toate măsurile luate de partid și guvern, cît și cele în curs de pregătire, urmăresc asigurarea mersului tot mai ferm pe linia îndeplinirii sarcinilor trasate de Congresul al IX-lea al partidului.

Ele vor contribui la întărirea forței economice și politice a patriei noastre, la ridicarea bunăstării întregului popor. Realizînd tot mai bine sarcinile construcției socialiste în țara noastră, făcînd să înflorească continuu România socialistă, noi ne îndeplinim nu numai o îndatorire sacră față de poporul român, ci ne facem datoria și față de cauza celor ce muncesc din întreaga lume, ne achităm și de o importantă obligație internațională. Sintem profund încredințați că cu cît fiecare țară socialistă este mai prosperă și mai puternică, cu atît mai puternic va fi sistemul socialist mondial, cu atît mai mare va fi prestigiul ideilor socialismului în întreaga lume. (Aplauze). Muncind pentru prosperitatea patriei noastre, ne aducem în același timp contribuția la lupta tuturor forțelor antiimperialiste, la cauza coeziunii mișcării comuniste și muncitorești internaționale, la triumful păcii și progresului social în lume. (Aplauze).

În încheiere aș dori să subliniez încă o dată, tovarăși, că dacă m-am oprit mai mult asupra unor neajunsuri am

făcut-o pentru că ele sînt deosebit de serioase și ne provoacă mari greutăți. Am făcut-o și din convingerea că participanții la consfătuire, lucrătorii din industria chimică vor înțelege aceste critici, luînd cele mai grabnice măsuri pentru a asigura îmbunătățirea activității în acest sector. (Aplauze prelungite).

Ne exprimăm convingerea că muncitorii, specialiștii și cercetătorii, toți oamenii muncii din industria chimică nu vor precupeți nici un efort pentru a asigura progresul neîntrerupt al acestei importante ramuri a economiei naționale, contribuind astfel la îndeplinirea hotărîrilor Congresului al IX-lea, la înflorirea României socialiste. (Aplauze).

Vă urez din toată inima spor la muncă, succese tot mai mari în dezvoltarea industriei chimice românești ! (Aplauze prelungite).



# CUVÎNTARE LA ÎNTÎLNIREA CU ACTIVUL DE PARTID DIN REGIUNEA BUCUREȘTI

Cu prilejul vizitei conducătorilor de partid și de stat

— 9 iulie 1967 —

Dragi tovarăși,

Am vizitat timp de două zile și jumătate o bună parte a regiunii București — una din cele mai mari regiuni ale patriei noastre.

În cursul vizitei ne-am întîlnit cu sute de mii de oameni ai muncii — țărani, muncitori, intelectuali — care ne-au întîmpinat cu calde manifestări de dragoste și simpatie. În aceste manifestări noi vedem o expresie a încrederii locuitorilor regiunii București, ca de altfel a întregului nostru popor, în politica marxist-leninistă a partidului nostru ce corespunde pe deplin intereselor vitale ale poporului român. (Aplauze). În aceste entuziaste manifestări s-a oglindit hotărîrea oamenilor muncii din regiunea București de a înfăptui cu fermitate sarcinile mărețe ce le revin din minunatul program trasat de Congresul al IX-lea al partidului.

Este greu de exprimat în cuvinte bogăția și intensitatea sentimentelor cu care încheiem această vizită. Ceea ce ne-a reținut în mod deosebit atenția în cursul vizitei în regiunea București, ca de altfel și în celelalte regiuni ale țării, este unitatea întregului nostru popor, fără deosebire de naționalitate, în jurul partidului și guvernului, elanul și fermitatea cu care poporul sprijină și înfăptuiește poli-

tica internă și externă a comuniștilor, hotărîrea de a asigura înaintarea pe drumul făuririi depline a socialismului în România, al ridicării bunăstării și fericirii tuturor celor ce muncesc. (Aplauze).

Regiunea dv. este în primul rînd una dintre cele mai mari regiuni producătoare de cereale, s-ar putea spune grînarul principal al țării, oferind condiții deosebit de favorabile pentru practicarea unei agriculturi intensive, de înalt randament. Este știut, tovarăși, că preocupîndu-se de dezvoltarea industriei, a cărei importanță deosebită pentru progresul general al patriei este cunoscută, partidul acordă totodată o mare atenție agriculturii, care reprezintă o ramură principală a economiei naționale. Considerăm că numai dezvoltarea armonioasă și a industriei și a agriculturii poate asigura progresul general al economiei României, satisfacerea în tot mai mare măsură a cerințelor crescînde ale societății, făurirea socialismului și crearea condițiilor pentru trecerea treptată la construirea societății comuniste. (Aplauze).

Tocmai de aceea, orientînd în continuare eforturile poporului român spre industrializarea socialistă a țării, Congresul al IX-lea al partidului a adoptat un amplu program de modernizare și ridicare a producției agricole la nivelul agriculturii țărilor avansate. Încheierea cooperativizării agriculturii reprezintă, fără îndoială, o etapă importantă a înfăptuirii politicii agrare a partidului nostru. Aceasta constituie însă abia premisa ridicării acestei ramuri la nivelul nevoilor societății românești în plin progres. De aceea, conducerea partidului a îndreptat eforturile în cei doi ani care au trecut de la Congresul al IX-lea spre asigurarea unui progres mai rapid decît în trecut al agriculturii noastre. Cu toate că și în trecut noi ne-am ocupat de agricultură, trebuie să spunem totuși, așa cum s-a mai arătat și altă dată, că nu am acordat acestei ramuri

atenția necesară și că din această cauză ea a rămas într-o anumită măsură în urmă. În perioada care a trecut de la Congres, au fost elaborate, după cum știți, o serie de măsuri îndreptate spre perfecționarea relațiilor de producție în agricultură, spre întărirea bazei sale tehnico-materiale. S-au adus perfecționări organizării și activității Consiliului Superior al Agriculturii și a organelor sale, astfel încât acestea să poată îndeplini cu mai multă eficiență sarcina de a asigura înfăptuirea politicii agrare a partidului, de a exercita mai competent și în mod unitar îndrumarea tehnică de specialitate a întregii noastre agriculturi. Au luat ființă Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție și uniunile cooperatiste regionale și raionale, care au creat un cadru larg, organizat, de participare mai activă a maselor largi ale țărânimii la rezolvarea problemelor agriculturii, precum și la întreaga activitate de stat și obștească din țara noastră. S-au luat măsuri de îmbunătățire a activității cooperativelor agricole de producție, ceea ce a făcut să crească avântul întregii țărânimii cooperatiste în înfăptuirea politicii partidului și guvernului. În sfârșit, recent au fost luate măsuri pentru perfecționarea organizării gospodăriilor agricole de stat, pentru descătușarea inițiativei și capacității creatoare a specialiștilor, a cadrelor de conducere, a tuturor oamenilor muncii din aceste unități.

Paralel cu aceasta, importante fonduri sînt îndreptate spre extinderea mecanizării muncii, spre diversificarea și modernizarea parcului de tractoare și mașini agricole, spre creșterea continuă a gradului de chimizare a agriculturii și dezvoltarea pe scară tot mai largă a sistemului de hidroameliorații.

Toate aceste măsuri au început să-și arate roadele. În 1966, primul an al cincinalului, am avut cea mai mare producție de cereale din istoria țării, cele mai ridicate pro-

ducții de floarea-soarelui, sfeclă de zahăr, legume, cartofi. Prevederile cincinalului pentru anul agricol 1966 au fost depășite cu peste 7%, iar anul acesta, deși prevederile au fost majorate, după felul în care se prezintă culturile pînă acum și după aprecierile făcute de specialiști, se pare că ele vor fi nu numai îndeplinite, ci chiar depășite. Se poate spune cu siguranță că producția de grâu va fi în orice caz mai mare decît cea prevăzută în plan pentru anul acesta. (Aplauze).

Aceste realizări adevărate se e în stare să înfăptuiască țărânimia noastră cooperatistă în alianță cu clasa muncitoare și sub conducerea partidului comunist. Se adevărește superioritatea agriculturii noastre socialiste care, în ciuda greutăților și chiar a greșelilor pe care le-am săvîrșit nedîndu-i atenția necesară în decursul anilor, a reușit să asigure continuu aprovizionarea cu produse agroalimentare a populației precum și unele disponibilități de export, iar în prezent să ne răsplătească din ce în ce mai bine. Se confirmă tot mai mult justetea politicii agrare a partidului nostru, a îndrumării date de comuniști țărânimii muncitoare din patria noastră. Putem spune, tovarăși, că rezultatele obținute de noi în agricultură, atît în ce privește cooperativizarea, cit și în creșterea producției agricole, sînt o contribuție la sporirea influenței socialismului; aceste rezultate demonstrează că dacă se duce o politică agrară justă, drumul socialismului e singurul care poate asigura progresul rapid al agriculturii. (Aplauze).

Ca urmare a creșterii producției agricole, a crescut continuu și bunăstarea materială și culturală a țărânimii. Veniturile ei bănești realizate din cooperativele agricole de producție au fost în anul 1966 cu peste 1 miliard lei mai mari decît în 1960. Ele vor crește în cursul anului 1967, numai ca urmare a acordării pensiilor, cu circa 600 000 000 lei. Datorită recoltelor bune ce se anunță în acest an agricol,



posibilitățile de sporire a veniturilor țărănimii care au fost prevăzute vor fi nu numai realizate, dar și depășite. Veniturile mai mari au permis țărănimii să achiziționeze un volum sporit și variat de mărfuri de consum. O expresie elocventă a creșterii nivelului de trai al țărănimii o constituie amploarea construcțiilor de locuințe. Nu există comună, nu există sat unde să nu se fi ridicat, în ultimii ani, zeci și sute de locuințe noi. În același timp se dezvoltă învățământul, cultura, toate activitățile care fac ca viața țărănimii să devină tot mai civilizată. Înflorirea continuă a satului impune aplicarea cu mai multă hotărâre a direcțiilor trasate de Congresul al IX-lea al partidului privind elaborarea măsurilor de sistematizare a satelor, de asigurare a unei mai judicioase amplasări a obiectivelor economice, a dotărilor social-culturale și tehnico-edilitare — adică a tuturor elementelor care creează condiții pentru dispariția treptată a deosebirilor dintre oraș și sat, pentru apropierea nivelului de dezvoltare al satelor de cel al orașelor, pentru apropierea condițiilor de viață ale țărănimii de cele ale clasei muncitoare, ale oamenilor muncii de la orașe. *(Aplauze).*

Rezultatele bune obținute în ultimii ani în creșterea producției agricole demonstrează că agricultura noastră socialistă are mari rezerve și posibilități; trebuie să acordăm mai multă atenție folosirii din plin a acestora. Știm, tovarăși, că ridicarea continuă a agriculturii cere o muncă intensă și o atitudine critică față de neajunsuri; de aceea, cu toate că avem rezultate bune, dezvoltăm lipsurile, neajunsurile pentru că dorim să mobilizăm eforturile tuturor celor care lucrează în agricultură pentru un avânt și mai rapid al acestei importante ramuri economice. *(Aplauze).*

În cursul vizitei în regiunea dv. ne-am oprit în câteva cooperative, iar în drum am văzut o mare parte a ogoarelor; am putut constata că țărănimea cooperatistă, lu-

crătorii din întreprinderile agricole de stat au executat lucrările agricole în condiții bune. Faptul că există perspectiva îmbucurătoare a unei recolte mari în regiunea dv. se datorește, fără îndoială, muncii entuziaste a țărănimii cooperatiste, care s-a străduit să smulgă pământului roade cit mai bogate. În toate părțile, cîmpiile mănoase ale Bărganului și Burnasului se aseamănă cu o mare nesfîrșită de grîne. Ogoarele cooperativelor și întreprinderilor agricole de stat par un covor minunat, țesut de mîinile de aur ale țărănimii noastre.

Regiunea București ocupă în agricultura țării un loc important, deținînd 16% din suprafața arabilă totală, precum și unele din cele mai fertile terenuri ale României. Ca rezultat al sprijinului acordat de stat, agricultura regiunii dispune și de o puternică bază materială, superioară mării majorități a regiunilor din țara noastră. Datorită mijloacelor materiale asigurate, cit și muncii țărănimii, precum și condițiilor naturale favorabile, producția agricolă a regiunii a sporit, a crescut contribuția ei la formarea fondului central de produse agricole. Ponderea pe care o dețin unitățile agricole din regiunea București în formarea fondului de cereale al statului este de 25—30% la grîu, porumb și floarea-soarelui, 20% la legume, 10—15% la carne și lapte, 56% la orez. Este, desigur, o contribuție însemnată, tovarăși, dar trebuie spus că ea nu este încă pe măsura posibilităților regiunii, ale cooperativelor și întreprinderilor agricole de stat. Sîntem convinși că țărănimea cooperatistă din regiunea București va depune eforturi și mai mari pentru îmbunătățirea activității cooperativelor agricole de producție, pentru obținerea unor recolte tot mai mari.

Am vizitat trei întreprinderi agricole de stat. La dv. gospodăriile agricole de stat ocupă un rol important în agricultură. În cele trei întreprinderi am constatat că s-a

început aplicarea cu succes a hotărârilor Plenarei C.C. al partidului privind îmbunătățirea activității în agricultura noastră de stat. Dar n-am putea spune că felul în care au muncit pînă acum aceste unități este pe deplin mulțumitor. Multe din ele lucrează cu pierderi, unele obțin producții mici, scumpe și asistăm de pe acum la situația că încep să fie depășite de cooperative agricole. Desigur, nu e nimic rău în faptul că cooperativele agricole, organizându-și bine munca, aplicînd cu pricepere învățămintele științei agricole, smulg pămîntului recolte tot mai bogate. Ceea ce e rău este faptul că gospodăriile de stat, unde avem condiții superioare celor din cooperative din punct de vedere al dotării tehnice, al chimizării și al cadrelor de specialiști, încep să fie întrecute. De aceea considerăm că trebuie acționat cu toată hotărîrea pentru a asigura îmbunătățirea rapidă a activității întreprinderilor agricole de stat, aplicarea în cel mai scurt timp a măsurilor indicate de Comitetul Central privind reorganizarea acestora, folosirea cu maximum de eficacitate a mijloacelor de care dispun.

Nu aș putea să nu mă refer aici — deși în parte lucrurile au început să fie remediate — la construcțiile costisitoare care se fac în agricultură, mai ales în sectorul de stat, la întirzierile în darea în funcțiune a acestora care duc la scumpirea obiectivelor, lipsind totodată statul de produsele agricole pe perioade îndelungate. Am în vedere construcțiile de porcine, de bovine, de păsări și chiar și alte lucrări care ocupă suprafețe mari, au un caracter „monumental“ și, deși ne costă foarte scump, își arată rezultatele cu foarte mare greutate.

Comitetul Central al partidului, guvernul au indicat măsuri pentru lichidarea acestei stări de lucruri și ele au început să se aplice. Cred însă că trebuie depuse în continuare eforturi pentru reducerea costurilor unor ase-

menea construcții, pentru diminuarea suprafețelor de teren pe care se ridică; în mod deosebit consider că este necesar să asigurăm executarea în cel mai scurt termen a lucrărilor din sectorul agricol de stat. Este inadmisibil, tovarăși, ca pentru construcția unei îngrășătorii de porci, de bovine sau a unei crescătorii de păsări să pierdem 3—4 ani de zile, cînd avem pretenția ca o uzină chimică să fie realizată într-un an și jumătate. Sigur că aici de vină sînt și proiectanții, și constructorii, dar e vinovat și acela căruia beneficiar, adică poporul, i-a incredințat realizarea acestei sarcini — Consiliul Superior al Agriculturii, departamentul care conduce aceste întreprinderi de stat, tovarășii care răspund nemijlocit de această activitate. Poporul le-a incredințat mijloace financiare și materiale pentru ca să aibă beneficii de pe urma lor. Trebuie vegheat ca cei care au primit acest mandat din partea beneficiarului să lucreze cum trebuie. Pe cei care nu-și fac datoria, să-i înlocuim cu oameni care au simțul răspunderii și sînt hotărîți să-și îndeplinească îndatorirea față de popor. (Aplauze). Este necesar, tovarăși, să arăt că o anumită vină au și comitetul regional de partid, comitetele raionale, activul nostru de partid și de stat din regiune. Doar dv. sînteți aceia care pînă la urmă trebuia să vegheați ca lucrurile să meargă cum trebuie, chiar dacă undeva, la un minister sau altul, la un departament sau altul, mai există fenomene de birocrațism. Noi considerăm că în agricultură de regulă nu trebuie admis ca realizarea unei construcții să depășească un an de zile. Dacă nu sîntem în stare să o executăm în acest termen în totalitate, să terminăm mai repede o parte care să înceapă să producă. Nu trebuie să stăm patru ani cu mijloacele financiare și bănești imobilizate așteptînd să înceapă să producă o dată o capacitate de 100 000 de porci. Nici un bun gospodar nu poate admite un asemenea stil de muncă. Cînd se apucă de o construcție mare, acesta rea-



lizează întâi acea parte care poate avea imediat eficiență economică și, pe măsură ce are beneficii de aici, dezvoltă mai departe întreprinderea. De ce oare la noi există lipsă de răspundere și spirit gospodăresc din partea tovarășilor puși să lucreze în acest sector de activitate? Considerăm că atât tovarășii din agricultură, cât și organele noastre de partid trebuie să acționeze cu hotărâre pentru a lichida asemenea stări de lucruri negative.

În regiunea dv. am vizitat un S.M.T. și în drum am văzut pe ogoare sute de tractoare și mașini agricole executând lucrări de bună calitate. În S.M.T.-ul unde am fost am văzut lucruri foarte frumoase, — e un S.M.T. frunțos pe regiune. Totuși, tovarăși, S.M.T.-urile regiunii dv. — și situația aceasta este și în alte regiuni — lucrează cu pierderi. Chiar cele care au așa-zise beneficii, folosesc parcul de mașini fără a plăti amortizarea. Dacă le-am cere acestor S.M.T.-uri să trăiască din veniturile lor, cumpărând ele însele tractoarele și mașinile, n-ar fi în stare să-și desfășoare activitatea. Este o situație căreia, de asemenea, trebuie să-i punem capăt. Mașinile și lucrătorii din S.M.T. trebuie să lucreze în tot cursul anului, nu doar câteva luni pe an, punind din plin în valoare toate mijloacele cu care sînt înzestrate. Numai astfel se vor crea condiții pentru a lucra cu beneficii, pentru a ieși din situația în care se gădesc. Comitetul regional de partid, activul de partid trebuie să ne ajute pentru a găsi soluțiile cele mai corespunzătoare pentru a îmbunătăți activitatea în acest important sector al agriculturii.

O altă problemă în agricultura dv. o constituie irigațiile. Aveți condițiuni bune de dezvoltare a irigațiilor. Ați obținut și rezultate bune atât în ce privește irigațiile amenajate cu mijloacele statului, deși ele sînt încă foarte scumpe, cât și în realizarea unei suprafețe mari irigate de către cooperative cu mijloace proprii și cu credite de la stat. Avem

toate condițiile, tovarăși, ca în regiunea dv. să realizăm planul prevăzut pînă în 1970 atât în sectorul de stat, cât și în cel cooperatist. Pe baza analizei posibilităților existente și ținînd seama de necesitatea unui progres mai rapid al agriculturii, Comitetul Central a stabilit un program mai mare de irigații față de cel elaborat de Congresul al IX-lea, — în loc de 400 000 de ha, circa 700 000 sau 800 000 de ha. Din acestea, regiunii București îi revine o parte destul de însemnată. Sîntem convinși că și în acest domeniu organele și organizațiile de partid, toți oamenii muncii, se vor strădui să-și îmbunătățească activitatea, să lichideze neajunsurile, asigurînd realizarea întregii suprafețe irigate planificate, precum și folosirea ei integrală. Din păcate unele suprafețe pe care am executat lucrări de irigații nu sînt bine folosite, iar aceasta înseamnă imobilizarea unor mijloace financiare și bănești fără rezultat.

Se ridică, de asemenea, la dv. unele probleme în legătură cu folosirea mai economicoasă a suprafeței agricole. Depunem eforturi mari și ne costă circa 20 000 lei pentru a reda un hectar producției agricole, dar în același timp risipim sute și sute de hectare cu construcții agricole, cu drumuri, cu fișii nelucrate ș.a.m.d. Deși aveți pămînt mult, trebuie să acordați mai multă atenție folosirii acestuia, astfel ca de pe fiecare metru pătrat de pămînt să obținem o producție cit mai mare. Atunci se va putea spune că lucrăm în spirit gospodăresc.

Sînt rezultate bune în aplicarea cuceririlor științei în agricultură. Producțiile pe care le-ați obținut, felul cum arată astăzi ogoarele din regiunea dv. demonstrează că specialiștii, inginerii își îndeplinesc în condițiuni din ce în ce mai bune misiunea încredințată, ajută cooperativele agricole de producție și unitățile agricole de stat să aplice știința și să smulgă roade tot mai bogate ogoarelor. Avem aici un institut de cercetări care obține rezultate bune, ca

și celelalte stațiuni din regiune. Însă n-am putea spune că nu s-ar putea face mai mult și în acest domeniu. Știința agricolă are în țara noastră posibilități largi de a contribui la sporirea mai rapidă a producției agricole, la creșterea avuției materiale a poporului nostru. Sintem incredințați că oamenii de știință vor depune eforturi și mai mari pentru a-și aduce contribuția la înfăptuirea programului elaborat de partid în agricultură. Avem convingerea că țărani cooperatori, toți lucrătorii din agricultura regiunii București vor înțelege just critica neajunsurilor din domeniul agriculturii de stat și al celei cooperatiste, faptul că ea e făcută din dorința de a mobiliza toate forțele, de a lichida cât mai grabnic lipsurile, de a asigura progresul tot mai rapid al agriculturii. Sintem incredințați că toți oamenii muncii din regiune, în frunte cu organizațiile de partid, se vor strădui să obțină rezultate cât mai bune. Le dorim deplin succes. (Aplauze).

Tovarăși,

Am lăsat industria mai târziu în expunerea mea, nu pentru că ea ar fi pe planul al doilea, ci pentru că am vrut, în mod deosebit, să subliniez rolul important pe care îl are agricultura în regiunea București, și în întreaga dezvoltare economică a țării noastre. După cum știți, în industrie rezultatele sînt bune și nu doresc să mă ocup de ele. Regiunea dv. a obținut și ea oarecare succese în dezvoltarea industriei. În șesenal a început construcția citorva întreprinderi și combinate noi, dintre care unele sînt în funcțiune. Actualul cincinal a prevăzut pentru industrializarea regiunii importante fonduri de investiții. Este planificată construcția a peste 20 de noi obiective industriale. Aveți resurse mari de țiței, gaz metan. De altfel regiunea dv. a devenit deja un important centru petrolier care dă peste o treime din întreaga producție de țiței a României.

Am putea spune că, prin înfăptuirea prevederilor planului cincinal, marea majoritate a raioanelor dv. vor deveni și centre industriale. Aceasta este o ilustrare a faptului că partidul nostru, în cadrul politicii de industrializare socialistă, se preocupă de repartizarea armonioasă a forțelor de producție pe întregul teritoriu al țării. Fără îndoială, tovarăși, crearea noilor întreprinderi industriale va avea un efect deosebit de pozitiv asupra raioanelor care pînă acum au fost exclusiv agricole, va contribui la ridicarea generală a nivelului de viață, material și cultural, al populației din regiune. În vizita noastră am fost în cîteva din combinatele noi. Nu aș dori să mai revin asupra celor spuse în întîlnirile cu oamenii muncii de acolo. Sînt și rezultate bune, dar sînt și neajunsuri. Ce am putea spune despre faptul că în timp ce pe țară planul producției globale industriale pe primul semestru al anului a fost realizat în proporție de 102,2%, la dv. el se găsește sub 100? Este adevărat că nerealizarea se localizează îndeosebi la două combinate chimice. Este adevărat că aveți și întreprinderi cu rezultate foarte bune, așa cum e șantierul naval Oltenița care nu numai că a realizat, dar a depășit cu cîteva procente planul pe primele șase luni și mai sînt și alte întreprinderi în această situație. Dar în total, tovarăși, bilanțul nu-i pozitiv și de aceea este necesar să se analizeze situația și să se stabilească măsuri ca întreprinderile care au rămîneri în urmă să-și poată îndeplini în condiții mai bune sarcinile ce le revin.

Cu toate că nu ați realizat planul, doresc totuși să subliniez că rezultatele bune ale petroliștilor, constructorilor navali și celorlalți muncitori din regiune nu pot fi umbrite de chimiști și ca atare să adresez felicitări muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor care lucrează bine. (Aplauze).



Îmi exprim convingerea că și chimiștii se vor mobiliza, vor fi ajutați mai mult de comitetul regional de partid, de organizațiile de partid orășenești și din întreprinderi, pentru ca până la sfârșit — mă gândesc la sfârșitul acestui an — să obțină succese, să nu mai tragă înapoi întreaga regiune. (Aplauze).

Aveți sarcini mari în ce privește realizarea planului de investiții. Și aici, alături de succese, sînt rămîineri în urmă și e necesar ca organizațiile de partid, comitetul regional să se preocupe mai mult de îndeplinirea integrală a planului de investiții. Nu e nevoie să mai subliniez ce importanță are aceasta nu numai pentru regiunea dv., dar pentru economia întregii noastre țări. Trebuie acordată mai multă atenție întăririi disciplinei și ordinii în producție, creșterii productivității muncii, îmbunătățirii calității produselor, reducerii prețului de cost, organizării superioare a muncii și a producției. Toate acestea au un rol însemnat în îndeplinirea sarcinilor pe care le avem în industrie.

Sînt în regiunea dv. rezultate bune în dezvoltarea învățămîntului, culturii. Am putut, pe parcurs, să admirăm minunata artă populară, întruchipată atît în muzica și dansurile populare conservate în fiecare sat și comună, în orașe cît și în cusăturile și țesăturile care oglindesc măiestria, priceperea femeilor de la sate. Toate acestea exprimă cu putere dragostea de frumos a poporului nostru, faptul că el știe să păstreze și să dezvolte minunat bogăția artei populare românești. Aceasta, s-ar putea spune, constituie un îndemn pentru oamenii noștri de artă, pentru creatori de a întări și mai mult legătura cu arta populară românească, de a învăța de la ea, dar și de a contribui la dezvoltarea acestei minunate comori. Putem spune că țara noastră este printre puținele țări care se pot mindri cu asemenea rezultate în păstrarea artei populare. (Aplauze).

Tovarăși,

Am început vizita în regiunea dv. cu Argedava. A avut tovarășul Necula să ne demonstreze că nu numai cei din Hunedoara sînt urmașii lui Decebal, ci și cei din regiunea București, și poate chiar mai mult, pentru că aici a fost, se pare — mai sînt încă discuții în această privință între oamenii de știință — capitala permanentă a Daciei încă de pe timpul lui Burebista. De altfel în cursul vizitei am putut vedea că, alături de activitatea de construcție socialistă, oamenii se preocupă și de cunoașterea și păstrarea vestigiilor trecutului îndepărtat, care vorbesc despre civilizația care a existat pe aceste meleaguri, despre lupta dusă de strămoșii noștri, despre felul în care s-a plămădit poporul român, cum a luptat el în decursul veacurilor pentru a-și apăra ființa, dreptul la viață, pentru a se forma ca națiune independentă. Am asistat la scene emoționante de reînviere a trecutului în fața cetății de la Turnu-Măgurele a lui Mircea cel Bătrîn, la evocarea luptei de la Călugăreni, unde Mihai Viteazul, cu un număr mai mic de ostași, a reușit să obțină o victorie strălucită împotriva armatelor otomane, care a avut o influență deosebită asupra dezvoltării ulterioare a Țării Românești cît și asupra realizării pentru prima dată a statului centralizat român prin unirea Transilvaniei, Țării Românești și Moldovei. Am retrăit pe Cîmpia Islazului un moment al revoluției din 1848, care, de asemenea, a avut o importanță deosebită în lupta de eliberare națională și socială a poporului român. Ne-am întîlnit cu veterani de la 1907 care ne-au evocat faptul că pe aceste meleaguri au fost puternice mișcări sociale țărănești ce au culminat cu răscoala din 1907 împotriva moșierilor, pentru o viață mai bună. S-ar putea vorbi mult despre aceste momente importante din trecutul glorios al poporului nostru, ale căror mărturii

se găesc în regiunea dv., ca de altfel pe întregul cuprins al României. Am ținut ca, vizitînd regiunea București, să aducem un omagiu acelor care de-a lungul veacurilor au dat jertfe pentru înlăptuirea aspirațiilor naționale ale poporului nostru, pentru făurirea unității sale, pentru progres social, pentru formarea și dezvoltarea culturii românești. Fără îndoială, tovarăși, că cinstirea înaintașilor este un semn de civilizație și cultură pentru un popor. Este de asemenea un semn că partidul comunist, care are menirea istorică de a conduce astăzi poporul român pe calea făuririi socialismului și comunismului, este continuatorul celor mai bune tradiții de luptă pentru eliberarea națională și socială. Evocînd aceste momente, aducînd omagiul nostru acelor care au contribuit, prin lupta și jertfa lor, la formarea și dezvoltarea națiunii române, noi ne îndeplinim o îndatorire de cînte nu numai față de trecut, ci și față de prezent și față de viitor. (*Aplauze puternice*).

În regiunea dv. sînt mărturii ale existenței mișcării muncitorești și socialiste încă din secolul trecut, ale existenței unor organizații ale partidului comunist care, în cursul anilor ilegalității, au desfășurat o activitate intensă pentru înlăptuirea programului partidului nostru de răsturnare a domniei claselor exploatatoare și de trecere la făurirea socialismului. Organizațiile de partid, organizațiile progresiste din regiunea dv. și-au adus, de asemenea, contribuția la înlăptuirea actului istoric de la 23 August, la eliberarea patriei de sub jugul fascist, la lupta pentru zdrobirea Germaniei hitleriste. (*Aplauze*).

Iată deci că în regiunea dv. se îmbină minunat trecutul îndepărtat, care pornește încă de la Burebista — cu trecutul mai apropiat și cu prezentul în care oamenii muncii, stăpîni pe soarta lor, își făuresc o viață nouă, fericită, așa cum o doresc. (*Aplauze*).

Tovarăși,

Avem în regiunea București o organizație de partid puternică, un detașament de seamă al partidului, care numără aproape 132 000 de membri și care desfășoară o activitate rodnică pentru înlăptuirea politicii partidului nostru în toate domeniile. Trebuie să spun că Comitetul nostru Central apreciază munca desfășurată de organizația dv. de partid, de activul de partid, de comitetul regional, și consideră că felul în care membrii de partid, activul de partid își îndeplinesc îndatoririle constituie o dovadă a nivelului înalt de conștiință pe care îl au toți comuniștii din regiune. (*Aplauze puternice*).

În toate realizările obținute în regiune este încorporată munca comuniștilor, a activului de partid și de stat, care au știut și știu să unească eforturile oamenilor muncii pentru a asigura traducerea în viață a sarcinilor trasate de Congresul al IX-lea al partidului. Noi sîntem convinși că organizația regională de partid va ști să mobilizeze cu și mai mult succes toate forțele regiunii pentru a lichida neajunsurile care mai sînt, a asigura realizarea în bune condiții a sarcinilor ce le revin. Vă dorim succes deplin în activitatea dv. de viitor. (*Aplauze*).

Doresc să menționez, de asemenea, activitatea susținută pe care o desfășoară sfaturile populare din regiunea București; am putut vedea cu bucurie rezultatele acestei activități în felul cum sînt gospodărite orașele și satele din regiune. Desigur și aici mai este destul de făcut, ca în toate domeniile, și eu sînt convins că și tovarășii de la stat, sub conducerea și îndrumarea organizației de partid, vor munci cu și mai mult elan pentru întărirea activității edilitare și gospodărești.

Nu pot, tovarăși, să nu subliniez impresia deosebită cu care am rămas despre entuziasmul tineretului, al copi-



ilor. Se adevărește cu putere că patria noastră are un tineret minunat, hotărît să urmeze neabătut îndemnul partidului de a-și însuși cunoștințele cele mai înalte, de a învăța, de a se pregăti pentru a fi bun constructor al societății socialiste și comuniste. Aceasta ilustrează în același timp rodnicia muncii organizației de tineret și a muncii partidului cu tineretul. Felul în care tineretul și-a manifestat elanul său în cursul acestor zile, ca și cu prilejul vizitelor în alte regiuni este o dovadă a faptului că tineretul nostru crește în mod sănătos și că — alături de partid și organizația de tineret — corpul didactic, profesorii și învățătorii își îndeplinesc cu prisosință datoria de a forma tinăra generație a constructorilor de mâine ai socialismului și comunismului. Doresc să felicit corpul didactic, organizația de tineret, întreaga generație tinăra din regiunea dv. (Aplauze). Am lăsat la sfârșit femeile nu pentru că despre munca lor ar fi mai puțin de spus, ci dimpotrivă. În primul rînd femeile reprezintă peste 50% din populația țării; am văzut și în fabrici, și mai cu seamă pe ogoare, numeroase femei la muncă. Și apoi nu pot să nu remarc felul în care femeile ne-au întâmpinat peste tot, manifestările lor calde la adresa conducerii partidului, a politiciii sale. Aceasta este de înțeles, pentru că numai în socialism femeia a devenit cu adevărat liberă, egală în drepturi cu bărbatul, își poate manifesta pe deplin în viața socială calitățile și aptitudinile. (Aplauze). Și de asemenea, trebuie să remarc grija, atenția pe care o acordă femeile copiilor, îngrijirii, creșterii lor. Iată de ce aș dori ca la ședința cu activul de partid să aduc în mod deosebit mulțumiri femeilor din regiunea București pentru felul în care își desfășoară activitatea. Le felicit din toată inima și le doresc succes în viața și munca lor. (Aplauze).

Tovarăși,

Succesele noastre pe tărîm economic, social, cultural, înflorirea societății socialiste în România au, desigur, o importanță vitală pentru viața poporului român, pentru viitorul său. În același timp ele corespund intereselor generale ale socialismului, contribuie la sporirea forței sistemului socialist mondial, la creșterea prestigiului său în lume, la întărirea forțelor antiimperialiste de pretutindeni.

Credincios îndatoririlor ce-i revin în lupta pentru înfrățirea aspirațiilor progresiste ale omenirii, partidul comunist și guvernul României desfășoară o intensă activitate internațională, își aduc contribuția activă la lupta pentru pace și progres social în întreaga lume. Dezvoltăm legăturile de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste, fiind convinși că aceasta corespunde intereselor întăririi continue a sistemului socialist mondial, sporirii influenței sale în lume. Ne preocupăm de dezvoltarea colaborării cu toate țările, fără deosebire de orînduirea socială, considerînd că extinderea relațiilor economice, diplomatice, științifice și culturale cu toate țările, pe baza egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne, a independenței și suveranității naționale, contribuie la cauza generală a păcii, la întărirea securității și creează tuturor popoarelor largi posibilități de a folosi resursele materiale și umane în scopul progresului economic și social.

Partidul nostru se preocupă de întărirea continuă a unității tuturor forțelor antiimperialiste, considerînd că numai pe această cale este posibil să se asigure pacea în întreaga lume. Căci nu putem să nu ținem seama de faptul că existența imperialismului creează permanent pericolul amestecului în treburile interne ale altor popoare, menține primejdia agresiunii, a izbucnirii unor noi răz-

boaie, inclusiv a unui nou război mondial. De aceea considerăm că principala îndatorire a forțelor antiimperialiste este întărirea vigilenței față de manevrele cercurilor imperialiste, întărirea unității lor de acțiune, desfășurarea unei lupte ferme, energice, pentru a împiedica orice uneltire a cercurilor agresive imperialiste. Țara noastră sprijină popoarele care se ridică împotriva asupririi coloniale, pentru scuturarea jugului străin, pentru independență națională. Considerăm că în condițiile de astăzi, egalitatea în drepturi, participarea tuturor statelor, mari sau mici, la rezolvarea problemelor internaționale, este o condiție esențială pentru a asigura pacea în întreaga lume. Ținând seama de realitățile vieții internaționale, noi acordăm atenția cuvenită întăririi continue a capacității de apărare a României, conștienți că trebuie să avem o armată puternică, bine echipată, gata oricând să-și facă datoria față de patrie, față de popor. (*Aplauze*). Armata noastră, poporul nostru, trebuie să fie pregătite să participe, dacă va fi nevoie, cu întreaga lor forță militară și economică la înfrângerea agresorului imperialist, împreună cu țările socialiste. De aceea milităm activ pentru întărirea unității tuturor țărilor socialiste. Trebuie să înțelegem că sistemul mondial socialist nu se poate diviza, că el este unitar și trebuie să acționeze unitar. Mai presus de orice, este datoria fiecărei țări socialiste, a fiecărui partid comunist aflat la putere de a face totul pentru asigurarea unității tuturor țărilor socialiste. (*Aplauze*).

Cunoașteți evenimentele din Orientul Apropiat; ele au reprezentat și mai reprezintă, de fapt, un pericol pentru pace nu numai în această parte a lumii, dar și pe plan mondial. Războiul s-a soldat cu mari pagube materiale și sacrificii de vieți omenești, a înveninat și mai mult relațiile dintre popoarele din această parte a lumii. Partidul nostru a arătat de la început că întotdeauna reacțiunea im-

perialistă, pentru a-și asigura dominația asupra altor popoare, a căutat să le dezbine, să le învrăjbească, să ascuță ura dintre ele, și că din lupta între țările arabe și Izrael nu vor avea de câștigat decît cercurile imperialiste, reacțiunea. Din păcate faptele au dat dreptate aprecierii partidului și guvernului nostru. Este clar, tovarăși, că din războiul între țările arabe și Izrael, indiferent cine obține victoria militară, nu are de câștigat pînă la urmă nici unul din popoarele respective, ci numai imperialiștii. Departe de a rezolva problemele divergente acest război a ridicat obstacole și mai mari în calea soluționării neînțelegerilor dintre statele din această zonă a lumii. Desfășurarea evenimentelor din Orientul Apropiat constituie o ilustrare grăitoare a ceea ce poate însemna înlocuirea în relațiile dintre țări a limbajului rațiunii cu limbajul armelor. România, ca și întreaga lume iubitoare de pace, este profund preocupată de găsirea modalităților pentru lichidarea consecințelor războiului din Orientul Apropiat, pentru înlăturarea pericolului reluării conflictului armat dintre statele arabe și Izrael. Este regretabil că O.N.U. nu a reușit să găsească o cale care să asigure soluționarea problemelor Orientului Apropiat. Fără îndoială, dacă Adunarea Generală a O.N.U. nu va reuși să găsească soluții care să creeze condiții pentru rezolvarea problemelor pe calea tratativelor cu participarea părților interesate, se va crea o situație grea în viața internațională și nu se poate spune că prestigiul și autoritatea O.N.U. vor avea de câștigat din aceasta, dimpotrivă vor avea numai de suferit. De aceea noi considerăm că este necesar să se depună eforturi de către toate statele membre ale O.N.U. pentru a se ajunge la soluții care să asigure condiții de rezolvare a problemelor din Orientul Apropiat. Viața arată că pentru reglementarea problemelor din Orientul Mijlociu, în momentul de față este absolut necesară retragerea trupelor izraeliene



din teritoriile ocupate, renunțarea de către Izrael la intenția de a obține avantaje teritoriale de pe urma acțiunilor militare. Numai pe calea discuțiilor, a tratativelor pentru rezolvarea tuturor problemelor, inclusiv a refugiaților arabi, se poate ajunge la o soluție echitabilă care să corespundă atât intereselor popoarelor arabe cât și ale Izraelului, să asigure respectarea dreptului inalienabil al fiecărui popor la existență independentă, la îndeplinirea aspirațiilor sale de progres social și național.

După cum se știe, unul din cele mai grave izvoare de neliniște și amenințare la adresa păcii mondiale îl constituie intensificarea agresiunii imperialismului împotriva Vietnamului. Dislocind la distanță de mii de kilometri o armată de circa o jumătate de milion de oameni, utilată cu armamentul cel mai modern, Statele Unite duc un război de exterminare împotriva populației din Vietnamul de sud și bombardează în mod barbar Republica Democrată Vietnam, — țară socialistă, liberă și independentă.

Alături de poporul vietnamez se află întreaga omenire progresistă. România își manifestă solidaritatea frățească cu poporul vietnamez, acordându-i întregul său sprijin material, politic și moral, pînă la victoria definitivă împotriva agresorilor. (*Aplauze puternice*). După părerea partidului și guvernului nostru, există condiții și posibilități pentru intensificarea activității forțelor antiimperialiste și popoarelor din întreaga lume în sprijinul poporului vietnamez, împotriva agresorilor imperialiști, pentru desfășurarea mai energică și mai fermă a acțiunilor menite să determine S.U.A. să înceteze necondiționat bombardamentele, să renunțe la agresiune, să lase poporul vietnamez să-și rezolve problemele vieții sale interne fără amestec din afară.

Evenimentele recente din Congo sînt o nouă expresie a activității agresive a cercurilor imperialiste, a încercărilor de a înăbuși voința popoarelor recent eliberate de a

se dezvolta de sine stătător din punct de vedere economic și social, a sprijinului pe care imperialismul îl acordă forțelor celor mai reacționare de pretutindeni. Iată de ce este necesar ca popoarele să-și întărească continuu vigilența, să asigure unirea tuturor forțelor naționale patriotice din interiorul fiecărei țări, să întărească solidaritatea internațională a frontului antiimperialist.

Un rol esențial în lupta forțelor antiimperialiste pentru înfrîngerea planurilor agresive ale reacțiunii mondiale îl are mișcarea comunistă și muncitorească internațională. Unitatea și coeziunea ei are o importanță hotărîtoare pentru sporirea capacității de luptă a frontului mondial antiimperialist. De aceea, Partidul Comunist Român consideră de datoria sa să depună și în viitor eforturi neslăbite, să facă totul pentru triumful cauzei unității mișcării comuniste și muncitorești, pentru întărirea solidarității internaționale a tuturor forțelor antiimperialiste. (*Aplauze*).

Tovarăși,

Înceind bilanțul întîlnirilor cu oamenii muncii, cu comuniștii, cu activul de partid și de stat din regiunea dv. putem aprecia că ele au fost deosebit de fructuoase. Am putut, împreună, să examinăm o serie de probleme legate de perfecționarea continuă a activității în vederea îndeplinirii în condiții tot mai bune a obiectivelor trasate de Congresul al IX-lea al partidului nostru. Este, de altfel o practică a partidului nostru de a se consulta în cele mai importante probleme ale politicii sale interne și externe cu masele largi, cu poporul, aceasta devenind o trăsătură esențială a democrației noastre socialiste care se dezvoltă continuu. (*Aplauze*).

Doresc să subliniez faptul că întîlnirile cu oamenii muncii din regiunea București, ca și cu cei din celelalte regiuni, întăresc și mai mult unitatea de nezdruccinat

dintre partid și întregul nostru popor. Ele ne demonstrează cât de hotărît este poporul nostru să nu precupească nici un efort pentru îndeplinirea sarcinilor mărețe de desăvîrșire a construcției socialismului în România. Ele ne dau nouă și mai multă încredere în justețea politicii noastre tocmai prin faptul că întregul popor își manifestă atașamentul și hotărîrea de a îndeplini această politică, ne îndeamnă pe noi, cei cărora partidul și poporul ne-au încredințat sarcini de răspundere pentru viitorul poporului nostru, să muncim cu și mai multă hotărîre, să servim cu și mai multă credință poporul român, națiunea noastră socialistă. (*Aplauze îndelungate*).

Pentru fiecare activist de partid și de stat, indiferent în ce sector de activitate lucrează, nu există o îndatorire mai înaltă decît aceea de a servi poporul, patria, de a munci în așa fel încît să merite prețuirea și stima oamenilor muncii. (*Aplauze*).

Dați-mi voie să vă urez încă o dată din toată inima, dv. și prin dv. tuturor comuniștilor și locuitorilor regiunii, noi și noi succese în munca pentru îndeplinirea sarcinilor ce vă revin din programul adoptat de Congresul al IX-lea, pentru înflorirea regiunii dv. și dezvoltarea întregii noastre patrii. Vă doresc multă sănătate, putere de muncă, fericire personală. În sănătatea dv. a tuturor! (*Aplauze puternice, prelungite, urale*).

## CUVÎNTARE LA CONSĂTUIREA CU ACTIVUL DE BAZĂ AL MINISTERULUI AFACERILOR INTERNE

— 18 iulie 1967 —

Stimați tovarăși,

Dați-mi voie să vă transmit dumneavoastră, tuturor lucrătorilor din aparatul securității de stat și din celelalte unități ale Ministerului Afacerilor Interne, un salut călduros din partea Comitetului Central al partidului, Consiliului de Stat și guvernului Republicii Socialiste România. (*Aplauze*).

În cadrul consfătuirii, activul de bază al Ministerului Afacerilor Interne a dezbătut pe larg, cu spirit de răspundere, în lumina hotărîrilor recentei plenare a Comitetului Central al partidului, principalele probleme ale activității desfășurate pînă în prezent de acest important organ de stat, precum și sarcinile sale de viitor.

Așa după cum este cunoscut, în perioada care a trecut de la Congresul al IX-lea, partidul și guvernul au inițiat și îndeplinit o serie de măsuri de mare însemnătate pentru îmbunătățirea activității noastre în diferite domenii ale construcției socialismului, ale vieții economice și sociale. Comitetul Central — organul suprem al partidului între congrese — examinează în mod aprofundat toate aspectele esențiale ale muncii de partid și de stat, stabilind căile și metodele în vederea ridicării întregii noastre activități



pe o treaptă superioară, corespunzător cerințelor actuale ale dezvoltării societății.

În contextul acestor preocupări generale, conducerea partidului a analizat în ultima vreme și activitatea Ministerului Afacerilor Interne și a stabilit măsuri de perfecționare a muncii acestuia — lucru deosebit de necesar în condițiile transformărilor profunde petrecute în viața societății noastre, ale etapei desăvârșirii construcției socialismului.

Consfătuirea activului de bază al Ministerului Afacerilor Interne se înscrie în preocupările generale ale conducerii partidului de a se consulta pe larg asupra problemelor politicii interne și externe cu activul de partid și de stat, cu masele largi ale întregului nostru popor, creîndu-se astfel condiții ca hotărârile adoptate să corespundă cit mai bine sarcinilor actuale ale dezvoltării și totodată să asigure participarea largă a activului de partid și de stat, a maselor la înfăptuirea lor. În aceasta constă, de altfel, forța și tăria partidului, a orînduirii noastre socialiste. *(Aplauze).*

România socialistă înfățișează tabloul unei țări în plin avînt economic, politic și social : patria noastră înaintează în ritm rapid pe drumul progresului și civilizației, al bunăstării materiale și spirituale a poporului. După cum se știe, într-o perioadă relativ scurtă, poporul român a obținut succese remarcabile în industrializarea socialistă a țării, în dezvoltarea agriculturii, în înflorirea științei și culturii, în toate compartimentele vieții sociale.

Schimbări de importanță istorică au avut loc în structura social-economică a țării : a fost lichidată exploatarea omului de către om și o dată cu ea clasele exploatare ; relațiile de producție socialiste au triumfat în întreaga

economie națională, la orașe și sate. Clasa muncitoare devine an de an tot mai puternică, îndeplinindu-și cu cîntece misiunea istorică de clasă conducătoare a societății noastre socialiste ; țărănimea cooperatistă s-a transformat într-o clasă nouă, care joacă un rol din ce în ce mai important în întreaga viață economică-socială a României ; intelectualitatea, ale cărei rînduri au crescut continuu în anii construcției socialiste, participă activ la vasta operă de făurire a noii orînduirii sociale. Alianța dintre clasa muncitoare și țărănime — baza orînduirii noastre socialiste — se ridică pe o treaptă tot mai înaltă pe măsura perfecționării continue a relațiilor sociale.

În ambianța marilor prefaceri prin care trece țara noastră, sub îndrumarea atentă a partidului și guvernului, a întregii societăți, crește un tineret viguros, devotat patriei, orînduirii socialiste, dornic să învețe, să-și însușească comorile științei și culturii universale, să se pregătească temeinic pentru viață, pentru muncă, pentru a duce mai departe cu succes măreața operă de edificare a socialismului și comunismului în România. Orînduirea noastră a deschis femeilor largi posibilități de afirmare în viața socială, le-a creat condiții pentru a-și pune tot mai mult în valoare talentul și aptitudinile, energia, spiritul gospodăresc.

În țara noastră au fost înlăturate pentru totdeauna inegalitățile și discriminările de natură națională ; toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, muncesc umăr la umăr pentru înflorirea patriei comune, înfăptuiesc neabătut politica internă și externă a Partidului Comunist Român. *(Aplauze).*

Schimbări profunde au avut loc în conștiința oamenilor muncii, în etica socială, în concepția despre viață, despre îndatoririle cetățenești ale individului ; patriotismul so-

cialist reprezintă o uriașă forță motrice în asigurarea progresului economic și social al României.

Un rol hotărîtor în realizarea acestor mari victorii ale poporului român îl are vasta activitate organizatorică și politică desfășurată de partidul comunist, politica sa justă bazată pe aplicarea creatoare a marxism-leninismului la condițiile concrete ale țării noastre, pe studierea aprofundată a realității, a cerințelor și legilor dezvoltării sociale.

În momentul de față întregul nostru popor muncește cu entuziasm pentru împlinirea programului trasat de Congresul al IX-lea al partidului, pentru realizarea obiectivelor cincinalului. După cum știți, planul producției industriale pe primul an și jumătate al cincinalului a fost nu numai realizat, ci și depășit, asigurînd în continuare un ritm înalt de dezvoltare acestui domeniu hotărîtor al economiei naționale. Succese însemnate s-au obținut în 1966 în producția agricolă, iar perspectivele recoltelor acestui an sînt, de asemenea, îmbucurătoare.

Se realizează cu succes prevederile privind dezvoltarea învățămîntului de toate gradele, activitatea de cercetare științifică, activitatea culturală, ridicarea nivelului de viață al întregului popor. Ca urmare a dezvoltării continue a democrației socialiste se lărgeste tot mai mult participarea activă a maselor la rezolvarea treburilor de stat și obștești, la elaborarea și împlinirea politicii partidului și guvernului.

Se poate spune deci că situația politică, economică și socială din țara noastră este foarte bună, că, într-o atmosferă de entuziasm creator și de încredere în ziua de mâine, în viitorul luminos al patriei, întregul popor român își consacră energia și puterea de muncă operei de edificare socialistă, împlinirii programului partidului de dezvoltare multilaterală a României pe drumul civilizației și progresului. (Aplauze).

Numeroasele întîlniri ale conducerii de partid și de stat cu oamenii muncii din diferite regiuni, din întreprinderi, unități agricole, instituții de știință și cultură, manifestările de entuziasm care au avut loc cu aceste ocazii, sînt o expresie vie a legăturii strînse dintre partid și popor, a încrederii nemărginite a oamenilor muncii în politica marxist-leninistă a partidului și guvernului care corespunde pe deplin intereselor și aspirațiilor lor fundamentale. (Aplauze). Orînduirea noastră socialistă și-a dovedit pe deplin superioritatea, forța și trînicia de granit; putem afirma cu deplin temei că niciodată nu au fost atît de strîns unite masele largi ale oamenilor muncii de la orașe și sate în jurul partidului și guvernului, niciodată nu au fost atît de mari prestigiul și autoritatea partidului nostru în fața întregului popor. (Aplauze).

Subliniind marile realizări obținute în anii socialismului, nu putem să nu relevăm însă că în uriașa noastră activitate de construire a noii orînduiri sociale s-au manifestat și lipsuri, s-au comis și greșeli. Este însă caracteristic faptul că partidul a știut și știe să îndrepte lipsurile, la toate măsurile necesare pentru a asigura mersul necontenit înainte al țării.

Este cunoscut că revoluția și construcția socialistă s-au desfășurat în condițiile unei ascutite lupte de clasă, în cursul căreia politica partidului nostru s-a înfruntat cu politica forțelor reacționare, fiind învinsă pas cu pas opoziția claselor exploatare care urmăreau să-și mențină privilegiile, să împiedice realizarea aspirațiilor oamenilor muncii. În această luptă grea cu clasele exploatare, cu forțele reacționare interne și externe, rolul hotărîtor l-au jucat masele populare, partidul, politica sa marxist-leninistă, uriașa sa activitate de mobilizare a poporului. Partidul s-a sprijinit pe clasa muncitoare, pe țărănime și inte-



lectualitate, bucurindu-se de adeziunea deplină a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, care l-au urmat cu încredere în toate împrejurările. Politica partidului a raportat în această luptă o victorie strălucită, care se oglindește în mărețele transformări revoluționare înfăptuite în viața socială a țării, în mersul înainte al României pe drumul prosperității. Clasa muncitoare, țărănimea, intelectualitatea — întregul popor a devenit stăpîn pe destinele patriei, făuritor al vieții sale noi. (*Aplauze*).

În lupta complexă care a trebuit dusă în procesul revoluției și construcției socialiste cu forțele reacțiunii interne și externe, un rol însemnat a revenit organelor de securitate și celorlalte unități ale Ministerului Afacerilor Interne. Ca instrument al puterii oamenilor muncii, al partidului și statului, chemat să apere cuceririle revoluționare ale celor ce muncesc împotriva uneltirilor și acțiunilor dușmanilor construcției socialiste — securitatea și-a îndeplinit în bune condiții menirea sa. Activitatea organelor de securitate este o parte integrantă a activității generale a statului socialist, rezultatele muncii lor oglindindu-se în succesele de ansamblu ale țării noastre.

Desigur, în primii ani după înființare, organelor de securitate le-au lipsit experiența și priceperea, uneori au primit și îndrumări greșite, dar, în ansamblu, putem spune că ele au corespuns misiunii pentru care au fost create, și-au îndeplinit cu cinste și devotament însărcinările încredințate de partid și guvern (*aplauze*), aducînd o contribuție însemnată la înfăptuirea politicii generale a partidului și statului. Doresc, de asemenea, să subliniez aici contribuția adusă de unitățile militare ale Ministerului de Interne în întreaga perioadă a luptei împotriva elementelor reacționare, pentru apărarea cuceririlor revoluționare ale oamenilor muncii. Partidul a acordat o atenție deose-

bită asigurării cu cadrele necesare a organelor de securitate și a celorlalte unități ale Ministerului Afacerilor Interne, educării politice, ideologice a acestora, ridicării nivelului lor de pregătire profesională. Sînt cu miile activiștii de partid și de stat care au fost trimiși în această perioadă să lucreze în securitate și în celelalte unități ale Ministerului Afacerilor Interne; ei și-au îndeplinit în condiții bune sarcinile încredințate, au reușit să desfășoare o activitate rodnică. Comitetul Central și Consiliul de Miniștri dau o apreciere deosebită muncii organelor de securitate și celorlalte unități ale Ministerului Afacerilor Interne, aportului lor la obținerea marilor înfăptuiri ale poporului român pe calea construirii socialismului. Pentru activitatea rodnică depusă pînă acum, feliicit din toată inima, în numele conducerii de partid și de stat, pe lucrătorii Ministerului Afacerilor Interne. (*Aplauze prelungite*).

Tovarăși,

Vorbind despre succese, consider totodată necesar să menționez și neajunsurile manifestate în activitatea securității și celorlalte unități ale Ministerului Afacerilor Interne. În concepția partidului nostru, analiza critică și autocritică a activității este o condiție esențială pentru lichidarea lipsurilor și greșelilor, pentru ridicarea întregii noastre activități la nivelul cerințelor dezvoltării societății socialiste; totodată, aceasta este o dovadă a forței partidului și regimului nostru socialist.

Pe drept, în cuvîntul lor, unii tovarăși s-au referit la faptul că în decursul anilor, mai ales în perioada de început, în activitatea organelor de securitate a lipsit uneori discernămintul politic, nu s-a făcut distincție între activitatea dușmănoasă, îndreptată împotriva cuceririlor revoluționare ale poporului și unele manifestări legate de procesul firesc de transformare a conștiinței și a modului de a

gîndi al oamenilor. Din această cauză s-au comis unele abuzuri și încălcări ale legalității socialiste, au fost luate împotriva unor cetățeni măsuri care nu au fost justificate de actele și manifestările lor. Au fost din păcate și cazuri de abuz împotriva unor activiști de partid și de stat, care, în anumite împrejurări, au avut păreri diferite cu privire la unele aspecte ale liniei politice, sau au comis greșeli în activitatea lor. În loc ca asemenea probleme să fie soluționate prin discuții partinice, ele au fost deferite uneori organelor de securitate, creîndu-se condiții pentru amestecul acestora în viața de partid, prejudiciindu-se grav autoritatea și rolul conducător al partidului.

Comitetul Central a considerat necesar să se oprească asupra lipsurilor și greșelilor săvîrșite în trecut pentru a sublinia inadmisibilitatea unor asemenea practici în activitatea organelor noastre de securitate în viitor. Asemenea stări de lucruri se impuneau analizate cu atît mai mult cu cît, în trecut, vreme îndelungată s-a căutat să se minimizeze gravitatea unor încălcări și abuzuri. Or, chiar dacă acestea nu au avut amploarea și gravitatea celor petrecute în alte țări socialiste, nu se poate să se treacă cu ușurință peste ele. Trebuie, de asemenea, subliniat că și în România au fost manifestări de sustragere a organelor de securitate de sub controlul partidului. Așa cum s-a subliniat, pe drept cuvînt, în plenara Comitetului Central, era greu să se pătrundă la Ministerul Afacerilor Interne, considerîndu-se amestec în activitatea acestui sector, de care nimeni, nici o secție sau organ de partid, nu se putea ocupa. Asemenea stări de lucruri au avut loc atît la regiuni și raioane, cît și la Ministerul Afacerilor Interne. Or, e de înțeles că nici un fel de caracter secret sau de conspirativitate nu putea și nu poate să fie motiv de sustragere de sub controlul activității partidului a unui organ, cu atît mai mult a organelor de securitate care, prin specificul muncii și atribu-

țiunilor lor, trebuie să se afle permanent sub îndrumarea și controlul organelor de partid. Numai astfel se poate asigura o activitate corespunzătoare, se pot evita abuzurile și greșelile.

O serie de neajunsuri au fost posibile datorită faptului că multe măsuri de importanță deosebită pentru viața țării noastre au fost luate în trecut fără o analiză temeinică și o dezbatere colectivă în organele de conducere ale partidului. Plenara Comitetului Central a socotit necesar să ia atitudine hotărîtă față de aceste stări de lucruri, să ia toate măsurile pentru ca ele să nu se mai poată repeta niciodată.

Un vechi dicton spune că lupta justifică totul. El este însă numai în parte adevărat. Desigur, în vîlmășagul bătăliilor revoluționare, în focul luptei de clasă, dură și aspră, este posibil să se facă și greșeli, se pot ivi și cazuri de nedreptăți, de suferințe individuale nejustificate. Dar, privind retrospectiv desfășurarea revoluției și construcției socialiste, noi avem datoria de a pune în evidență și ceea ce a fost bun și ceea ce a fost rău, de a analiza cauzele fenomenelor negative pentru ca ele să nu se mai poată manifesta niciodată, pentru a asigura perfecționarea întregii noastre activități. (Aplauze). Este adevărat că asemenea stări de lucruri aparțin trecutului și unele chiar trecutului îndepărtat, că în decursul anilor, și în special în ultimii ani, s-au luat măsuri hotărîte pentru curmarea oricărui fel de abuzuri, pentru respectarea riguroasă a legalității socialiste. Organele de partid exercită un control tot mai larg asupra activității organelor de securitate. Plenara Comitetului Central a insistat însă asupra acestor probleme pentru că le-a socotit de importanță principală pentru îmbunătățirea radicală a activității organelor de securitate, pentru dezvoltarea și



perfecționarea continuă a democrației socialiste, pentru întărirea legăturilor partidului și statului cu masele largi ale întregului popor.

Plenara a reafirmat cu tărie necesitatea de a fi luate toate măsurile pentru respectarea strictă a legalității, pentru ca nici un cetățean să nu poată fi arestat fără un motiv întemeiat și dovedit, pentru ca nici un activist și, în general, nici un membru de partid să nu poată fi anchetați sau arestați fără aprobarea organelor de partid.

Este știut că în diferite domenii ale vastei și tot mai complexe activități de construcție a socialismului persistă o serie de neajunsuri, de defecțiuni, de lipsuri su-puse, pe drept cuvânt, în ultimul timp, unei critici serioase din partea conducerii de partid și de stat, precum și a opiniei publice, în scopul lichidării lor cât mai rapide. Este firesc ca lipsurile care se răsfrâng asupra maselor populare să facă obiectul criticii cetățenilor. Criticarea de către masele largi a neajunsurilor constituie un sprijin pe care organele de partid și de stat îl primesc în activitatea lor și, în același timp, o dovadă a încrederii cetățenilor în organele de partid și de stat cărora li se adresează și de la care așteaptă măsuri de îndreptare. Desigur, nu se poate scăpa din vedere că elementele dușmănoase folosesc câteodată neajunsurile în scopuri ostile, dar noi trebuie să știm să deosebim activitatea răuvoitoare de criticile îndreptățite, juste, exprimate de oamenii muncii.

Trebuie să spunem că a existat în trecut tendința, și din păcate nu a dispărut cu desăvârșire, de a privi cu suspiciune sau de a considera chiar manifestare dușmănoasă orice critică la adresa neajunsurilor existente în diferite sectoare de activitate. Asemenea mentalitate constituie un anacronism, o manifestare a vechiului, un mod

nejust de a înțelege cerințele dezvoltării sociale și care poate deveni o frînă în perfecționarea activității, în calea mersului nostru înainte.

Aici s-au subliniat o serie de aspecte ale acestor tendințe, ele au fost relevate și în plenara Comitetului Central al partidului și de aceea nu doresc să mă mai opresc asupra lor. Consider însă că organele de securitate, organele Ministerului Afacerilor Interne trebuie să țină seama de această problemă în activitatea lor de viitor. Activitatea organelor de securitate trebuie îndreptată numai împotriva elementelor care se dedau la acțiuni ostile construcției socialiste, care atentează la cuceririle revoluționare ale poporului, care se pun în slujba reacțiunii străine, devenind prin aceasta trădători de patrie.

În legătură cu aceasta trebuie menționat că în urma succesorilor mari obținute de poporul nostru în construcția economică și socială, în organele de securitate și în celelalte organe ale Ministerului Afacerilor Interne și-a făcut loc o oarecare stare de autoliniștire și automulțumire. Au apărut unele manifestări de slăbire a vigilenței față de acțiunile elementelor descompuse care încearcă să aducă prejudicii economiei naționale, construcției socialiste. Și asupra acestei laturi s-a vorbit în plenară, s-a discutat și în cadrul activului de partid al lucrătorilor Ministerului Afacerilor Interne și consider că nu este necesar să mă insist. E de la sine înțeles că nu există nici un temei, mai cu seamă pentru lucrătorii din securitate și din Ministerul Afacerilor Interne, de a se lăsa pradă autoliniștirii și automulțumirii.

În orientarea activității aparatului securității de stat, Comitetul Central pleacă de la faptul că, în urma uriașelor transformări petrecute în societatea românească, a lichidării exploatarei omului de către om, a victoriei depline a socialismului, a dispărut baza socială a reacțiunii, s-a îngustat și continuă să se îngusteze cîmpul

de activitate a elementelor dușmănoase. Progresul nestăviluit al vieții economice și sociale a țării, activitatea ideologică educativă a partidului, a societății socialiste, realitatea însăși — cel mai convingător argument al superiorității orinduirii noi — au exercitat o influență puternică asupra multor elemente provenite din vechile clase exploatare sau care au aparținut unor organizații politice reacționare. Debarasindu-se de prejudecăți și influențe străine, cea mai mare parte a acestor elemente s-au încadrat într-o activitate onestă, spre binele lor și al patriei, se bucură de toate drepturile și libertățile garantate de regimul nostru tuturor cetățenilor patriei. În același timp nu putem să nu ținem seama că mai sînt unele elemente din rindul fostelor clase exploatare sau din rindul foștilor membri ai organizațiilor reacționare, fasciste — e drept din ce în ce mai puține — care continuă să privească spre trecut și nu s-ar da înapoi chiar de la acțiuni ostile. Este incontestabil că posibilitatea lor de a acționa este foarte limitată, ele negăsind nici un fel de sprijin în rindul poporului român. Dacă asemenea elemente pot găsi vreodată sprijin undeva, apoi acesta poate veni numai din afară, de la cercurile reacționare, imperialiste. Nu trebuie să uităm că, atîta timp cît există imperialismul și reacțiunea mondială, se menține și pericolul unor acțiuni îndreptate împotriva țărilor socialiste, deci și a țării noastre. Experiența arată că serviciile străine încearcă să recruteze din rindul elementelor înapoiate, descompuse, tot felul de agenți pentru a-i folosi în domeniul spionajului economic și militar, pentru acțiuni dăunătoare construcției socialiste, intereselor generale ale poporului. Pentru a uneli împotriva cuceririlor revoluționare ale poporului român, cercurile imperialiste și serviciile lor de spionaj nu se pot bizui decît pe asemenea elemente, pe rămășițe ale fostelor clase exploatare, pe foști membri ai organizațiilor reac-

ționare, fasciste care, în loc să se încadreze în muncă cinstită pentru progresul țării noastre, sînt gata să se pună în slujba reacțiunii străine, să-și trădeze patria, să-și vindă poporul pentru un pumn de arginți.

Față de asemenea elemente, organele noastre de securitate trebuie să-și mențină trează vigilența revoluționară pentru a le zădărnici orice acțiune îndreptată împotriva patriei. (Aplauze). Față de agenții reacțiunii străine, de trădătorii patriei și ai intereselor poporului român se impune o atitudine fermă, necruțătoare.

Apărarea securității statului, lupta împotriva acțiunilor dușmănoase constituie o problemă a întregului partid, a întregului nostru popor. Ea impune sporirea vigilenței din partea activiștilor de partid și de stat, ridicarea rolului organizațiilor de partid și obștești, îmbunătățirea multilaterală a muncii de educare patriotică a cetățenilor. Fiecare cetățean trebuie să fie conștient de răspunderea ce o are față de progresul general al patriei, pentru apărarea cuceririlor noastre revoluționare. Organizațiile de partid și obștești, instituțiile de stat trebuie să se preocupe îndeaproape de educarea și reeducarea unor categorii de oameni aparținînd fostelor clase exploatare sau care s-au aflat sub influența grupărilor politice reacționare.

Viața arată că întotdeauna serviciile de spionaj se folosesc de slăbiciunile și trăsăturile negative de caracter ale unor oameni, pentru a-i atrage în activitatea dușmănoasă. De aceea este necesar ca organizațiile de partid să dezvolte o puternică opinie împotriva mentalităților înapoiate, a viciilor, să desfășoare o largă activitate educativă pentru dezvoltarea spiritului de răspundere cetățenesc, pentru respectarea secretului de partid și de stat, pentru cultivarea unor trăsături morale înaintate, ca modestia, cinstea, sobrietatea, dragostea față de patrie și popor. (Aplauze).



Integrindu-se acestei activități generale a societății noastre socialiste, organele de securitate — organe cu activitate specială — trebuie să lucreze în strinsă legătură cu organele de partid și sub conducerea acestora, ținând seama ca toate măsurile pe care le iau să asigure munca pașnică a celor ce muncesc, să împiedice orice activitate de spionaj împotriva patriei, să contribuie la întărirea și lărgirea continuă a influenței și autorității partidului nostru în rândul maselor largi populare. Organele de securitate trebuie să se bazeze pe sprijinul larg și permanent al maselor, al întregului nostru popor. Cu cât vor fi mai puternice legăturile lor cu masele de oameni ai muncii, cu cât toate măsurile pe care le iau se vor baza pe respectarea cu sfîntenție a legalității socialiste, cu atât vor fi mai bine primite de întregul popor și se vor bucura de sprijinul lui unanim. În munca organelor de securitate trebuie să treacă ca un fir roșu respectarea legalității socialiste, a legilor patriei noastre, manifestîndu-se cea mai mare fermitate în apărarea intereselor socialismului, ale poporului, ale patriei noastre socialiste.

Stimați tovarăși,

În măsurile luate pentru îmbunătățirea activității organelor de securitate, a tuturor organelor Ministerului Afacerilor Interne, Comitetul Central pornește de la necesitatea ca întregul conținut al acestora să corespundă tot mai bine evoluției funcțiilor statului, dezvoltării democrației socialiste, întăririi continue a unității întregii noastre națiuni. Accentul principal al muncii securității trebuie pus în actualele condiții pe lupta împotriva activității dușmănoase a spionajului străin, pe apărarea intereselor statului nostru socialist, pe asigurarea muncii pașnice de construcție socialistă a poporului român. (Aplauze). Lărgirea continuă a democrației socialiste presupune parti-

ciparea tot mai activă a maselor atît la viața politică-socială, cit și la lupta împotriva a tot ce este vechi și perimat, la apărarea orînduirii noastre socialiste. Tocmai imbinarea luptei organelor de securitate cu participarea și aportul maselor largi populare oferă garanția zădărnirii oricăror activități îndreptate împotriva patriei noastre. (Aplauze).

Creșterea rolului conducător al partidului în întreaga viață social-economică a țării face necesare măsuri hotărîte pentru întărirea controlului și îndrumării de către partid a organelor de securitate, la toate nivelele. Organele de partid trebuie să acționeze pentru orientarea și îndrumarea permanentă a lucrătorilor din securitatea de stat, asigurînd ca în activitatea acestora să nu se mai repete sub nici o formă stările de lucruri negative din trecut, creînd condiții pentru îmbunătățirea muncii organelor de securitate în pas cu cerințele actuale ale dezvoltării societății. Trebuie subliniată încă o dată necesitatea ca și organele de partid regionale să tragă în învățăminte din neajunsurile din trecut, să acorde mai multă atenție decît pînă acum îndrumării concrete a muncii organelor de securitate, educării lucrătorilor din M.A.I.

În acest spirit, plenara Comitetului Central a adoptat și măsuri organizatorice privind îmbunătățirea activității Ministerului Afacerilor Interne. Crearea Consiliului Securității Statului — organ colectiv ce-și desfășoară activitatea în cadrul Ministerului Afacerilor Interne — urmează să asigure ca cele mai importante probleme să fie dezbătute în colectiv, pe baza unei analize temeinice a faptelor, evitîndu-se practicile greșite din trecut. Se știe că măsurile din domeniul securității statului au mari implicații politice, sociale, atît interne cit și internaționale. Introducerea angajează țara, partidul, întreaga societate. Introducînd regulile de care am vorbit mai înainte, asigurăm ca

măsurile ce privesc viața politică, economică și socială a poporului, dezvoltarea sa, să nu mai poată fi luate de un singur om, indiferent cine ar fi el, ci să fie rodul judecății și gândirii colective. Subliniem toate acestea întrucît se pare că în trecut nu a fost înțeleasă suficient această problemă în activitatea Ministerului Afacerilor Interne.

Fără îndoială că noua organizare, oricît de bună ar fi, nu poate face minuni dacă nu este aplicată cum trebuie. Este necesar ca munca noului organ de securitate să stea permanent în atenția partidului și statului, asigurîndu-se analiza cu toată răspunderea a problemelor ce-i stau în față, studierea lor sub toate aspectele, o bună informare pentru ca toate hotărîrile să fie luate în deplină cunoștință de cauză. Practica dovedește că pe baza unor informații greșite se ajunge la măsuri și concluzii eronate, dăunătoare. În lumina ultimelor evenimente internaționale apare și mai necesar ca organele de securitate să aibă capacitatea de a studia cu toată seriozitatea materialul informativ, verificîndu-l în mod temeinic pentru a avea certitudinea exactității sale, concordanței sale cu realitatea; numai pe o asemenea bază se pot stabili măsuri eficiente.

Consiliul Securității Statului va răspunde de întreaga sa activitate în fața partidului și guvernului și simtem încredințați că se va strădui să lucreze astfel încît să corespundă pe deplin încrederii acordate; dorim tuturor tovarășilor din securitate succes deplin în activitatea lor.

M-am oprit în mod deosebit asupra activității organelor de securitate, dar în cadrul Ministerului Afacerilor Interne își desfășoară activitatea și alte unități, care, de asemenea, au un rol important în viața societății noastre. Aș dori să menționez cu deosebire rolul și sarcinile importante ce revin miliției atît în apărarea avutului ob-

ștesc, cit și în lupta împotriva diferitelor infracțiuni sau abateri de la normele de conviețuire socială. Fără îndoială că și în acest domeniu de activitate avem o serie de rezultate bune; organele noastre de miliție reușesc din ce în ce mai bine să-și îndeplinească rolul și misiunea încredințată. Nu pot însă să nu subliniez faptul că în lupta pentru apărarea avutului obștesc continuă să se mai manifeste neajunsuri — unele dintre ele foarte serioase.

Se mai găsesc încă elemente înapoiate care sustrag bu-nuri din avutul obștesc, delapidază fonduri materiale și financiare și, din păcate, nu întotdeauna organele noastre de miliție și celelalte organe chemate să apere avutul obștesc își îndeplinesc cum trebuie îndatorirea. Este necesar ca față de aceste elemente să se creeze o puternică opinie publică de masă, un climat care să facă imposibilă comiterea unor astfel de acte antisociale. Pînă la urmă, lovind în proprietatea oamenilor muncii, ele capătă caracterul unor acte contrarevoluționare, profund dăunătoare construcției socialiste și trebuie tratate ca atare. Sînt, desigur, unele defecțiuni în domeniul ordinii financiare și al disciplinei economice; în această privință, în cadrul acțiunii de îmbunătățire a conducerii și organizării economiei, vor trebui luate măsuri pentru creșterea răspunderii față de gospodărirea avutului obștesc, pentru lichidarea manifestărilor de birocratism care favorizează abuzurile și înlesnesc infracțiunile și, cîteodată, împing chiar la ilegalități. Desigur ele nu pot în nici un caz să justifice infracțiunile sau să determine o atitudine indulgentă față de asemenea acte. Este necesar ca organele de miliție, de procuratură și justiție să dovedească mai multă exigență și operativitate împotriva tuturor încălcărilor legilor statului. În mod deosebit consider că este necesar ca procuratura și justiția să fie mai exigente, să lichideze atitudinea de indulgență manifestată



față de autorii unor abuzuri, ilegalități, sustrageri din avutul obștesc. Orice indulgență față de aceștia constituie, în fond, o încurajare pentru acte antisociale, răsfringându-se negativ asupra mersului înainte al societății noastre.

Atribuțiuni sporite au și serviciile de circulație ale miliției și celelalte organe și servicii din Ministerul Afacerilor Interne.

Organele M.A.I., procuratura și justiția sint chemate să acționeze cu fermitate pentru asigurarea respectării drepturilor prevăzute în Constituție și în legile țării pentru toți cetățenii patriei noastre; ele trebuie să vegheze la respectarea prevederilor privind egalitatea în drepturi a tuturor cetățenilor, fără deosebire de naționalitate. Aceste instituții au datoria să asigure ca toți cetățenii să poată găsi sprijin și ajutor atunci când într-un fel sau altul le sînt lezate interesele și drepturile prevăzute în Constituția și legile țării. Aceasta constituie o îndatorire de onoare a organelor de miliție, a procuraturii și justiției și considerăm că pentru îndeplinirea ei trebuie acționat cu mai multă fermitate și hotărîre; este una din cerințele de bază ale dezvoltării continue a democrației noastre socialiste, care asigură participarea tot mai activă a tuturor cetățenilor patriei la întreaga viață politică și socială.

În condițiile social-politice actuale ale țării noastre, perfecționarea activității organelor de securitate, a tuturor organelor M.A.I. constituie o sarcină deosebit de actuală și importantă pentru dezvoltarea societății. O condiție a ridicării continue a nivelului muncii tuturor lucrătorilor din domeniul securității și celorlalte unități ale M.A.I. este îmbunătățirea pregătirii lor profesionale, ridicarea nivelului politic, ideologic, lărgirea orizontului lor de cultură generală. Aceasta le dă posibilitatea de a înțelege mai bine menirea și rolul pe care le au în socie-

tatea noastră, de a-și îndeplini în condiții tot mai bune sarcinile ce le sînt încredințate.

Îmi exprim convingerea că activul de bază al Ministerului Afacerilor Interne, toți lucrătorii din M.A.I., vor munci cu și mai multă hotărîre pentru îndeplinirea sarcinilor de mare răspundere ce le revin, pentru îmbunătățirea generală a activității organelor de securitate și celorlalte unități ale M.A.I., pentru creșterea contribuției lor la progresul general al României socialiste.

Vă doresc succes în activitatea dumneavoastră.  
(Aplauze prelungite, urale).

# EXPUNERE CU PRIVIRE LA POLITICA EXTERNĂ A PARTIDULUI ȘI GUVERNULUI

Prezentată la sesiunea Marii Adunări Naționale  
din 24-26 iulie 1967

## SUPERIORITATEA FORȚELOR SOCIALISMULUI, PROGRESULUI ȘI PĂCII ASUPRA FORȚELOR REACȚIUNII, ALE IMPERIALISMULUI

Stimați tovarăși deputați,

În viața internațională au loc evenimente care prin amploarea și complexitatea lor exercită o puternică înrădăcinare asupra dezvoltării lumii contemporane, au o mare însemnătate pentru interesele majore ale popoarelor, pentru soarta păcii și progresului. Ele polarizează atenția cercurilor celor mai largi ale opiniei publice mondiale, cer forțelor sociale progresiste să acționeze pentru a imprima evenimentelor un curs corespunzător aspirațiilor legitime ale popoarelor.

Ținând seama de locul însemnat pe care problemele internaționale îl ocupă în activitatea partidului și statului nostru, Comitetul Central al Partidului Comunist Român și guvernul consideră necesar să supună dezbaterii Marii Adunări Naționale, să înfățișeze întregului popor, activitatea internațională a României, liniile directoare ale politicii noastre externe izvorită din interesele vitale ale poporului român, ale progresului social și păcii în lume. (Aplauze).

Trăim o epocă revoluționară de adinci transformări economice, sociale și naționale, care își pun amprenta asupra întregii evoluții a lumii contemporane. Desfășurarea vieții internaționale este determinată de lupta dintre forțele progresiste, antiimperialiste și forțele reacțiunii, ale imperialismului. Răspunsul la numeroasele probleme pe care le ridică dezvoltarea contemporană impune o analiză aprofundată, marxist-leninistă a schimbărilor petrecute în lume, a raportului de forțe pe plan mondial, înțelegerea legilor obiective și a influențelor acestora asupra cursului evenimentelor. Numai astfel, descifrind în mod obiectiv complexitatea vieții internaționale, putem stabili direcția și perspectivele politicii noastre externe, sarcinile de viitor.

Evenimentele, viața, au confirmat pe deplin aprecierile Congresului al IX-lea al partidului asupra situației internaționale, orientarea dată politicii externe a României.

În această perioadă, forțele mondiale ale socialismului au continuat să se dezvolte înregistrând noi succese pe calea progresului economic și social. La semicentenarul Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — eveniment epocal care a deschis era eliberării omului de exploatare și asupra — socialismul cuprinde 14 state din Europa, Asia și America Latină. Sistemul socialist mondial înglobează o treime din populația planetei noastre și dă aproape 40% din producția industrială a lumii. Victoriile dobândite de țările socialiste în dezvoltarea lor materială și spirituală, uriașul lor potențial economic și politic, exercită o influență crescândă asupra vieții internaționale, asupra luptei antiimperialiste, mișcării democratice și progresiste de pretutindeni. (Aplauze).

Clasa muncitoare — forța cea mai înaintată a societății — joacă un rol din ce în ce mai important în dezvoltarea socială a lumii moderne. O expresie a rolului



său crescînd este lărgirea rîndurilor și sporirea influenței partidelor comuniste — detașamente de avangardă ale clasei muncitoare. În procesul maturizării lor politico-ideologice partidele comuniste se manifestă ca o forță activă în fruntea luptei pentru progres social, pentru independență națională, în întreaga viață a națiunilor respective, precum și pe planul politicii internaționale. Tendințele spre unitate manifestate în ultima vreme în diferite țări între comuniști și social-democrați, precum și în cadrul mișcării sindicale, fac să crească tot mai mult influența clasei muncitoare în lumea contemporană, forța și capacitatea sa de luptă. **Întărirea unității de acțiune a clasei muncitoare, solidaritatea tuturor organizațiilor ei politice și profesionale constituie imperativul esențial în momentul de față al luptei revoluționare pentru realizarea țelurilor supreme ale celor ce muncesc. (Aplauze).**

Mișcarea de eliberare națională a popoarelor împotriva dominației coloniale, lupta împotriva imperialismului și neocolonialismului a statelor care și-au cucerit recent independența și merg pe calea progresului economic, social, a consolidării suveranității lor naționale, exercită de asemenea o influență crescîndă asupra dezvoltării sociale mondiale, asupra întregii vieți internaționale. Aceste popoare se ridică împotriva dominației economice și politice, a tendințelor de hegemonie ale cercurilor imperiale, pentru dezvoltarea de sine stătătoare a fiecărei națiuni, fără amestec din afară, corespunzător voinței și aspirațiilor legitime ale maselor.

O forță motrice de seamă a dezvoltării social-politice în lumea de azi o constituie națiunea, care are de jucat încă un rol deosebit de important în istoria societății omenești pentru o lungă perioadă de timp. Tabloul lumii contemporane cuprinde națiuni aflate pe diferite stadii ale dezvoltării lor, precum și popoare care luptă

încă pentru încheierea națiunilor, pentru afirmarea lor de sine stătătoare în viața politică internațională. O puternică influență exercită în lume pilda țărilor socialiste; socialismul asigură condiții optime pentru dezvoltarea și înflorirea națiunilor, pentru valorificarea deplină a potențialului lor material și uman în interesul tuturor păturilor populației. Superioritatea sistemului socialist se afirmă în capacitatea de a asigura dezvoltarea liberă și independentă a fiecărei națiuni socialiste, relații de egalitate deplină în drepturi între ele, înflorirea fiecăreia în interesul progresului general. Sentimentul independenței naționale continuă să se manifeste cu o forță remarcabilă și în statele capitaliste unde națiunea a ajuns la maturitatea dezvoltării sale. Viața demonstrează că un popor căruia i se răpește o parte din prerogativele sale naționale încetează de a mai fi liber și suveran, ceea ce pune în primejdie însăși dezvoltarea sa socială. Nesocotirea acestei realități intră în conflict cu aspirațiile popoarelor, cu legile obiective ale dezvoltării societății, produce o puternică reacție în păturile cele mai largi ale populației, ridică la luptă întreaga națiune. Asigurarea independenței și suveranității, dezvoltarea continuă a fiecărei națiuni reprezintă un factor de seamă al mersului înainte al societății.

În rîndul forțelor sociale ce acționează în direcția dezvoltării progresiste a lumii contemporane se înscriu masele țărănimii — care joacă un rol important în viața economică și politică a societății — păturile mijlocii ale populației, cercuri largi ale intelectualității interesate în asigurarea mersului înainte al științei și culturii, al civilizației umane — și care exercită o influență remarcabilă în viața politică a țărilor lor — masele de femei dornice să-și asigure liniștea căminelor, tinăra generație animată de idealuri generoase, aspirînd spre o viață mai

bună, spre pace și colaborare între popoare. Merită subliniat că în țările capitaliste forțe democratice și progresiste, tot mai largi, categorii diferite ale opiniei publice, personalități ale vieții sociale, oameni politici se manifestă activ în apărarea libertăților și drepturilor cetățenești, se pronunță pentru destinderea internațională, pentru cooperare între state, pentru pace și securitate.

Una din trăsăturile epocii pe care o trăim este participarea tot mai intensă la rezolvarea problemelor vieții internaționale a țărilor mici și mijlocii. Concepția după care soarta omenirii stă exclusiv în mâinile marilor puteri nu mai corespunde noilor condiții ale dezvoltării sociale. (Aplauze). Realitatea demonstrează că soluționarea litigiilor internaționale nu mai poate fi hotărâtă doar de marile puteri, aceasta depinzând în zilele noastre de cooperarea activă a tuturor statelor lumii. Desigur, datorită potențialului și influenței lor, marile puteri poartă o răspundere însemnată față de soarta păcii, pot aduce o contribuție esențială la preîntâmpinarea unui nou război, la asigurarea păcii și colaborării internaționale. Rolul lor pozitiv în dezvoltarea mondială se află în raport direct proporțional cu responsabilitatea pe care o dovedesc în apărarea normelor de justiție internațională, în promovarea egalității în drepturi între state, a principiilor independenței și suveranității popoarelor, a neamestecului în treburile interne. În același timp trebuie arătat că nesocotirea sau subaprecierea aportului pe care statele mici și mijlocii îl pot aduce în viața internațională îngreunează rezolvarea problemelor actuale, dăunează cauzei păcii și colaborării între popoare. În zilele noastre, tot mai multe state mijlocii și mici pășesc cu vigoare și perseverență în arena politicii mondiale, refuză să mai joace rolul de masă de manevră în slujba intereselor marilor puteri imperialiste, se ridică împotriva oricăror

forme de dominație, promovează o politică de sine stătătoare. Acționând cu energie și combativitate pentru apărarea intereselor și drepturilor lor legitime, țările mijlocii și mici pot juca un rol remarcabil în viața internațională, pot influența în măsură considerabilă evoluția evenimentelor, contribuind la salvagardarea păcii și securității în lume. (Aplauze). Se poate spune că în epoca actuală fiecare stat, fiecare națiune, mare sau mică, poartă răspunderea pentru soarta păcii, are îndatorirea de a-și aduce contribuția activă la preîntâmpinarea unui nou război, la destinderea internațională, la întărirea prieteniei și cooperării între popoare.

Analiza tabloului lumii contemporane, a raportului de forțe mondial, pune cu putere în evidență concluzia că forțele progresului, frontul antiimperialist sînt superioare forțelor reacțiunii, imperialismului. Condiția hotărâtoare a victoriei în lupta pentru deșeurarea planurilor agresive ale imperialismului, pentru apărarea dreptului tuturor popoarelor de a se dezvolta de sine stătător, pentru salvagardarea cuceririlor lor revoluționare, o constituie întărirea continuă a unității și coeziunii forțelor antiimperialiste, desfășurarea unei lupte ferme, energice, neobosite împotriva reacțiunii interne și internaționale. (Aplauze).

Desigur, alternativ și chiar concomitent cu victoriile sale remarcabile, mișcarea antiimperialistă înregistrează și momente de reflux. Ca orice front pe care pot fi înaintări dar și replieri, lupta forțelor antiimperialiste împotriva reacțiunii poate cunoaște, alături de triumfuri, și unele insuccese. Aceasta este logica luptei.

Arta luptei revoluționare, de eliberare națională și socială, presupune însă descifrarea justă a raportului de forțe, sesizarea la timp a intențiilor dușmanului, prevenirea perspectivei evoluției evenimentelor, păstrarea permanentă a inițiativei — atît în cursul ofensivei cît și al



defensivei — menținerea capacității de luptă în orice împrejurare, întărirea continuă a organizării și combativității revoluționare. Numai astfel, acționînd cu perseverență și curaj, forțele antiimperialiste pot obține victoria în lupta lor de o amploare și complexitate fără precedent în istorie.

În aprecierea raportului de forțe în lumea contemporană nu trebuie uitat nici un moment că imperialismul dispune încă de un potențial material și militar ce nu trebuie subapreciat și pe care îl folosește pentru a-și recuceri pozițiile pierdute, pentru menținerea și întărirea dominației sale.

Pentru a frîna procesul luptei revoluționare a clasei muncitoare, a înăbuși mișcarea de eliberare națională și tendințele spre o dezvoltare suverană a statelor, imperialismul atentează la cuceririle popoarelor, la libertățile democratice ale maselor, recurge la comploturi, lovituri de stat și agresiuni militare. Sprijinind cele mai reacționare forțe interne, imperialismul a reușit în unele țări să înlăture regimuri parlamentare, democratice și să impună guverne reacționare, de dictatură, care duc o politică de aservire a intereselor naționale față de monopolurile străine. Aceasta provoacă, pe drept cuvînt, o îngrijorare legitimă în rîndul forțelor progresiste din întreaga lume. În promovarea politicii de agresiune, de amestec în treburile interne ale altor popoare, principala forță inspiratoare și organizatoare este imperialismul american, care dispune de cele mai mari resurse materiale și militare.

Desfășurarea evenimentelor arată că politica de agresiune și dictat promovată de imperialismul american în diferite părți ale lumii stîrnește o tot mai puternică dezaprobare în rîndul opiniei publice mondiale, accentuează izolarea acestuia pe arena internațională. Chiar țări membre ale grupărilor militare imperialiste se desoli-

darizează de acțiunile agresive ale S.U.A., văzînd în ele pericolul antrenării în aventuri războinice, al periclitării propriilor interese naționale. În țările occidentale se manifestă tendințe tot mai evidente spre o politică independentă, spre dezvoltarea nestinjenită a relațiilor dintre state.

Penetrația capitalului american, creșterea hegemoniei economice a monopolurilor americane în unele țări capitaliste întîmpină, de asemenea, opoziția tot mai intensă a cercurilor de afaceri din aceste țări, ascut contradicțiile din sinul sistemului capitalist.

Întreaga desfășurare a vieții social-politice internaționale demonstrează că imperialismul nu a devenit mai puternic ca înainte. El recurge la acte de agresiune și la amestec în treburile interne ale altor țări pentru că își simte pozițiile tot mai amenințate de valul luptei revoluționare, de mișcarea pentru independență. Aceasta nu oglindește însă forța, ci slăbiciunea sa. Succesele obținute de forțele reacționare au, fără îndoială, un caracter provizoriu; ele pot stînji, întîrzia procesul legitim al dezvoltării sociale progresiste a lumii, dar în nici un caz nu îl pot opri. Nu există în lume forță în stare să zăgăzuiească lupta popoarelor pentru scuturarea dominației imperialiste, victoria mișcării de eliberare națională și socială. (Vii aplauze).

Fără îndoială că o analiză amplă și obiectivă a evenimentelor, a victoriilor, precum și a înfrîngerilor temporare înregistrate de forțele revoluționare din unele țări, în condițiile în care superioritatea frontului antiimperialist asupra reacțiunii și imperialismului este evidentă, ar fi deosebit de utilă, ar ajuta mișcarea revoluționară antiimperialistă să tragă învățăminte prețioase pentru lupta de viitor. O asemenea analiză se impune a fi

făcută în mișcarea noastră comunistă, revoluționară, de fiecare detașament al său.

Din cele spuse până acum rezultă că lumea contemporană oferă imaginea unei evoluții neîncetate a forțelor progresiste, creșterii continue a influenței lor în rindul popoarelor, a lărgirii mișcării pentru eliberare națională și socială, pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării pașnice între popoare. Viața arată că acolo unde acțiunează strins unite, cu hotărîre și combativitate, forțele revoluționare, antiimperialiste dau lovituri puternice reacțiunii, obțin noi și noi victorii.

În cele ce urmează mă voi opri, însă, desigur fără pretenția de a le epuiza, asupra cauzelor și factorilor care au determinat unele eșecuri în mișcarea revoluționară, antiimperialistă.

După părerea noastră, una din cauzele importante care au înlesnit forțelor reacțiunii și imperialismului obținerea unor succese vremelnice constă în lipsa de unitate a țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești, în divizarea forțelor revoluționare, antiimperialiste, care le-a împiedicat să acționeze cu hotărîrea și fermitatea necesare. În vederea realizării politicii sale de dominație mondială, imperialismul recurge la arma dezbinării forțelor progresiste interne din diferite țări, la vechea sperietoare a așa-zisului pericol comunist, la ațitarea unor țări împotriva altora, la tactica lovirii succesive a detașamentelor frontului antiimperialist. Datoria forțelor progresiste de pretutindeni este de a demasca această politică și anihila efectele ei, de a milita pentru întărirea unității de acțiune, atât pe plan intern cât și internațional, a tuturor celor interesați să apere cuceririle democratice și independența popoarelor, pacea și securitatea lumii. (Aplauze).

O altă cauză constă, după părerea noastră, în faptul că în rindul mișcării revoluționare antiimperialiste și-au făcut loc unele confuzii, iluzii cu privire la schimbarea caracterului agresiv al imperialismului, concepții pacifiste, legaliste. Manifestările de subapreciere a forței materiale și militare a imperialismului, de supraapreciere a forțelor proprii, au dus la slăbirea vigilenței, la apariția unor stări de spirit de autoliniștire; forțele revoluționare din unele țări au fost luate prin surprindere de atacurile reacțiunii, nu au fost pregătite să adopte formele și metodele de luptă cerute de împrejurări, pentru a putea respinge aceste atacuri, pentru a apăra libertățile democratice.

Viața demonstrează justețea învățăturii marxist-leniniste după care forțele reacționare nu renunță de bună voie la pozițiile și privilegiile lor, nu cedează fără luptă în fața mișcării democratice și progresiste, fac totul pentru a înăbuși lupta de eliberare socială și națională. Desfășurarea vieții internaționale demonstrează că atita vreme cît se menține imperialismul, se menține și pericolul amestecului în treburile interne ale popoarelor, pericolul agresiunii și războiului, inclusiv pericolul unui război mondial. Aceasta cere forțelor antiimperialiste să-și mențină vigilența neslăbită, să aprecieze cu toată obiectivitatea pericolele create de activitatea agresivă a imperialismului, să analizeze atent mersul evenimentelor pentru a putea prevedea mai bine evoluția desfășurării luptei sociale și a acționa în consecință. Experiența de pînă acum pune de asemenea în evidență necesitatea perfecționării tacticii și strategiei, astfel încît forțele revoluționare, antiimperialiste, să fie permanent pregătite pentru a folosi oricare formă și metodă de acțiune în stare să asigure victoria luptei de eliberare socială și națională.



Este un adevăr de necontestat, verificat mereu de viață, că factorul fundamental care condiționează victoria în lupta pentru eliberare națională și socială este unitatea strinsă a tuturor forțelor progresiste, revoluționare din fiecare țară, precum și întărirea continuă a solidarității de luptă a forțelor antiimperialiste din întreaga lume. În fața coeziunii acestui uriaș șuvoi nu poate rezista nici o forță reacționară. Strins unit, pregătit pentru a face față oricărei împrejurări, aflându-se mereu în ofensivă, frontul antiimperialist — cea mai mare forță social-politică progresistă cunoscută în istoria omenirii — este invincibil; el poate dejuca orice comploturi ale reacțiunii, poate asigura pacea și colaborarea între popoare. (Aplauze).

**DEZVOLTAREA RELAȚIILOR DE PRIETENIE  
ȘI COLABORARE MULTILATERALĂ  
ÎNTRU ROMÂNIA ȘI ȚĂRILE APARTINÂND  
SISTEMULUI SOCIALIST MONDIAL —  
OBIECTIV CENTRAL AL POLITICII EXTERNE  
A PARTIDULUI ȘI GUVERNULUI**

Stimați tovarăși,

Pornind de la analiza caracteristicilor vieții internaționale, Partidul Comunist Român și guvernul țării noastre au desfășurat o amplă activitate externă, militând cu fermitate și consecvență pentru promovarea principiilor păcii și colaborării între popoare. Între politica internă de construcție a societății socialiste, de înflorire multilaterală a patriei, și politica noastră externă există o legătură indisolubilă, o unitate dialectică inseparabilă. Politica externă a Republicii Socialiste România dă glas aspirațiilor profunde ale poporului român, care, con-

sacindu-și forța și energia uriașei opere creatoare, pașnice, de edificare a noii orinduirii, manifestă în același timp un înalt spirit de responsabilitate pentru cauza socialismului și progresului social în lume, pentru soarta întregii omeniri. (Aplauze).

În perioada care a trecut de la Congresul al IX-lea al partidului, țara noastră a depus o susținută activitate pentru dezvoltarea colaborării politice, economice și culturale cu numeroase state de pe toate continentele. În această perioadă au fost stabilite relații diplomatice cu încă nouă state și s-au extins raporturile economice ale țării noastre, Republica Socialistă România întreținând în prezent legături diplomatice cu 75 de state și colaborând pe plan economic cu peste 100 de țări.

Extinderea relațiilor economice externe este ilustrată de dezvoltarea pe care o cunoaște comerțul nostru exterior — expresie a potențialului material crescând al țării, a dinamismului dezvoltării economiei naționale. În anul 1966 volumul comerțului exterior al României a fost cu 75% mai mare decât în 1960, iar în semestrul întâi al acestui an exportul a crescut cu peste 19% față de aceeași perioadă a anului trecut.

Se largesc contactele și relațiile de colaborare cu un număr tot mai mare de state pe linie culturală și tehnico-științifică, sporește tot mai mult participarea României la schimbul internațional de valori spirituale.

Amplarea fără precedent a relațiilor internaționale pe care le are azi România ilustrează justețea politicii externe promovată de partid și guvern, constituind în același timp o recunoaștere a eforturilor constructive ale poporului nostru, a dorinței sale de a dezvolta buna înțelegere, prietenia și colaborarea cu toate popoarele. Participarea crescândă la activitatea consacrată soluționării problemelor litigioase, salvagărdării păcii și securității in-

ternaționale, consecvența politicii noastre de colaborare, au făcut să sporească stima și considerația opiniei publice mondiale față de România.

Atît prin realizările în dezvoltarea economică și socială, în întărirea forței sale materiale și politice cit și prin activitatea pe care o desfășoară pe arena internațională, țara noastră — parte componentă a marelui front antiimperialist, detașament activ al luptei pentru pace și progres — contribuie din toate puterile la întărirea forțelor socialismului și păcii. (*Aplauze*).

După cum se știe, elementul central al politicii externe a României îl constituie prietenia și alianța cu toate țările socialiste. Solidaritatea frățească cu țările socialiste se întemeiază pe comunitatea orînduirii sociale pe care o edificăm, pe unitatea telurilor și aspirațiilor fundamentale, pe interesele comune ale luptei împotriva imperialismului și reacțiunii — apărarea cuceririlor revoluționare ale popoarelor noastre, triumful cauzei socialismului și păcii în lume.

Pornind de la considerentul că dezvoltarea legăturilor prietenești cu țările socialiste corespunde atît intereselor poporului nostru, cit și ale celorlalte popoare, reprezentînd un factor de seamă pentru întărirea forței sistemului socialist mondial și creșterea influenței sale în lume, țara noastră își dezvoltă relațiile economice, politice, cultural-științifice cu toate țările socialiste.

Convinși că ceea ce unește țările socialiste este incomparabil mai important decît deosebirile de păreri dintre ele, Comitetul Central al partidului și guvernul acordă o atenție permanentă dezvoltării contactelor directe cu conducerea de partid și de stat din toate țările socialiste. În perioada care a trecut de la Congresul al IX-lea au avut loc schimburi de vizite ale unor delegații de partid și de

stat, vizite reciproce ale unor activiști pe tărîm obștesc, ale unor reprezentanți ai organizațiilor economice, ale oamenilor de știință și cultură. Toate acestea au prilejuit schimburi de păreri și de experiență în diferite domenii ale construcției socialiste, în problemele de interes comun, ale vieții internaționale și mișcării comuniste. Întîlnirile și discuțiile cu conducătorii de partid și de stat ai țărilor socialiste au pus în evidență noi posibilități de intensificare a colaborării politice, economice și cultural-științifice între țările noastre, au contribuit la întărirea prieteniei și solidarității noastre tovarășești, la cauza socialismului, păcii și progresului internațional. (*Aplauze*).

Relațiile de prietenie, solidaritate și colaborare frățească dintre țara noastră și Uniunea Sovietică, cu vechi tradiții și adînci rădăcini în decursul istoriei, au căpătat un conținut nou în condițiile orînduirii socialiste și cunosc o dezvoltare continuă. Sărbătorind în acest an, alături de întreaga omenie progresistă, cea de-a 50-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, care a deschis era revoluțiilor proletare, poporul român exprimă și cu acest prilej sentimentele sale de prietenie și stimă față de poporul sovietic și partidul comunist creat de Lenin, făuritorul primului stat socialist din lume. Poporul român acordă o înaltă prețuire contribuției hotărîtoare și jertfei grele pe care poporul sovietic a dat-o în cursul celui de-al doilea război mondial pentru înfrîngerea fascismului. Lupta comună a ostașilor români și sovietici, sîngele vărsat împreună în războiul împotriva hitlerismului au cimentat și mai mult prietenia româno-sovietică. (*Aplauze*). În prezent, între țările noastre se desfășoară a largă colaborare pe tărîm politic, economic, științific, tehnic, cultural, al schimbului de experiență în diferite sectoare ale construcției socialismului și comunismului. Amplearea re-



lațiilor economice dintre România și Uniunea Sovietică se oglindește în faptul că ele reprezintă mai mult de o treime din totalul comerțului nostru exterior. Partidul și guvernul nostru consideră că există toate posibilitățile ca, pe baza dezvoltării multilaterale a celor două țări, să se intensifice colaborarea reciproc avantajoasă, să se lărgască și să se întărească relațiile de prietenie și colaborare tovarășească dintre Republica Socialistă România și Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, în interesul ambelor noastre popoare, al cauzei generale a socialismului și păcii. (Aplauze).

Cu poporul frate bulgar avem, de asemenea, vechi legături de prietenie, de bună vecinătate, de luptă comună pentru țelurile eliberării naționale și sociale. Trăind alături, cunoscînd, în trecut, același jug de asuprire străină, animate de aceleași aspirații spre neatîrnare, spre afirmarea ființei lor naționale, cele două popoare s-au legat de-a lungul timpului prin puternice sentimente de simpatie și solidaritate. În anii socialismului, raporturile dintre România și Bulgaria, dintre partidele noastre s-au extins și au înflorit în avantajul reciproc. O expresie a perspectivelor largi de colaborare româno-bulgară o constituie construirea în comun a hidrocentralei de la Islaz-Samovit care va permite valorificarea potențialului energetic al Dunării în folosul ambelor noastre țări. Progresele economice și sociale ale celor două țări creează noi posibilități pentru intensificarea colaborării bilaterale pe toate planurile vieții sociale, pentru înflorirea continuă a tradiționalei prietenii româno-bulgare. (Aplauze).

Trăind, de-a lungul secolelor, în bună vecinătate, animate de aceleași aspirații de libertate națională și socială, luptînd pentru neatîrnare împotriva unor dușmani co-

muni, poporul român și popoarele iugoslave s-au ajutat frățeste, s-au stimat și respectat reciproc. Astăzi, relațiile României cu Iugoslavia se întemeiază pe comunitatea orînduirii sociale, pe lupta comună pentru construirea societății socialiste, pe posibilitățile crescînde pe care le oferă progresul multilateral al țărilor noastre. Un simbol al prieteniei și colaborării româno-iugoslave îl reprezintă sistemul hidroenergetic de la Porțile de Fier, care se construiește cu succes prin efortul comun al celor două țări. Ne exprimăm convingerea că relațiile politice, economice, culturale, tehnico-științifice româno-iugoslave vor cunoaște o continuă extindere, că legăturile frățesti dintre partidele, statele și popoarele noastre se vor dezvolta și întări. (Aplauze).

O trainică prietenie s-a dezvoltat între țara noastră și Republica Populară Ungară. Raporturile frățesti dintre popoarele noastre se întemeiază pe aspirațiile și lupta comună pentru o viață mai bună, pentru socialism și pace. Istoria demonstrează că întotdeauna forțele înaintate ale popoarelor român și maghiar s-au ridicat împotriva politici de învrăjpire cultivată de clasele dominante și de marile puteri — în special de imperiul habsburgic și Germania hitleristă — au militat pentru o strînsă prietenie româno-maghiară, au luptat împreună pentru eliberarea națională și socială. Transformările revoluționare petrecute în țările noastre, victoria socialismului au lichidat pentru totdeauna animozitățile din trecut, au creat o bază trainică pentru dezvoltarea continuă a relațiilor de stimă și înțelegere reciprocă, de bună vecinătate și prietenie frățească între cele două popoare. Poporul român, partidul și guvernul vor acționa și în viitor pentru intensificarea colaborării politice, economice, sociale, științifice și culturale dintre cele două țări și partide, pentru întărirea continuă a prieteniei româno-maghiare. (Aplauze).

Țara noastră întreține legături prietenești multilaterale cu Cehoslovacia, între cele două popoare desfășurându-se o colaborare fructuoasă în toate domeniile de activitate. Relațiile frățești dintre partidele și popoarele noastre se întemeiază pe îndelungate tradiții de solidaritate, de luptă comună pentru socialism. Există toate condițiile pentru dezvoltarea neîncetată a schimburilor economice, culturale, tehnico-științifice și în alte domenii, spre binele ambelor noastre popoare. (Aplauze).

Cunosc o continuă dezvoltare relațiile noastre frățești cu Republica Populară Polonă, atât pe plan politic și economic, cât și în domeniul științei și culturii. Prietenia româno-polonă are vechi tradiții de solidaritate și sprijin frățesc în lupta pentru eliberarea națională și socială, pentru cauza socialismului. Fără îndoială că pe măsura înaintării țărilor noastre pe drumul progresului economic și social se va intensifica tot mai mult colaborarea multilaterală dintre cele două țări și partide, în interesul ambelor popoare. (Aplauze).

Se desfășoară în mod pozitiv relațiile frățești, pe plan politic, economic, tehnico-științific și cultural ale României cu Republica Democrată Germană — primul stat german socialist — de care sintem legați prin comunitatea țărilor și aspirațiilor fundamentale, prin lupta pentru cauza păcii și socialismului în lume. Sintem încredințați că potențialul economic crescând al țărilor noastre creează condiții pentru dezvoltarea continuă a schimburilor și cooperării economice reciproc avantajoase, că se vor dezvolta continuu relațiile dintre partidele noastre. Sprijinim pe plan internațional lupta pentru recunoașterea Republicii Democrate Germane ca stat liber și independent, pentru participarea ei nestînjenită la viața politică

mondială, la eforturile pentru pace și progres social. (Aplauze).

România dezvoltă relații de colaborare frățescă cu Republica Populară Albania pe plan politic, economic, cultural. Aceste relații au îndelungate tradiții în istoria popoarelor noastre. Extinderea colaborării multilaterale între popoarele român și albanez, dintre partidele și statele noastre, servește intereselor construcției socialismului, înfloririi materiale și spirituale a celor două țări. (Aplauze).

Înregistrează o continuă dezvoltare legăturile de colaborare frățescă între România și Republica Populară Chineză. Poporul nostru nutrește sentimente de stimă și profund respect față de poporul chinez, față de lupta eroică desfășurată sub conducerea Partidului Comunist Chinez pentru înfringerea dominației imperialiste, pentru răsturnarea vechiului regim și instaurarea puterii populare, pentru construirea societății socialiste. Cu toate că țările noastre se află la mari distanțe geografice una de alta, între poporul român și poporul chinez au loc relații de colaborare în toate domeniile de activitate. Se extind relațiile economice, politice, culturale, tehnico-științifice între cele două țări, se dezvoltă relațiile tovarășești între Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Chinez. Partidul și guvernul consideră că dezvoltarea multilaterală a prieteniei și colaborării româno-chineze, pe măsura progresului economic și cultural obținut de țările noastre, corespunde interesului ambelor noastre țări, cauzei socialismului și păcii în lume. (Aplauze).

Între România și Republica Democrată Vietnam se desfășoară relații multilaterale de prietenie și colaborare frățescă. Poporul român își manifestă solidaritatea internaționalistă cu poporul frate vietnamez, greu încercat în războiul agresiv impus de Statele Unite ale Americii, îi acordă întregul său sprijin material, politic și



diplomatic, este din tot sufletul alături de el în lupta eroică pe care o duce pentru apărarea libertății și independenței patriei, împotriva agresorilor imperialiști, pentru întărirea capacității sale de apărare, pentru dezvoltarea construcției socialiste. Ne exprimăm convingerea că relațiile dintre țările, partidele și popoarele noastre vor cunoaște o dezvoltare continuă. (Aplauze).

Se desfășoară rodnic relațiile noastre frățești cu Republica Populară Democrată Coreeană, atât pe plan economic cit și pe plan politic și cultural. Poporul român și poporul coreean sint legate printr-o prietenie sinceră, prin sentimente de stimă, respect reciproc și solidaritate în lupta pentru construirea socialismului. Sintem convinși că progresul continuu al construcției socialiste în cele două țări va fi însoțit de dezvoltarea tot mai largă a legăturilor dintre partidele, popoarele și țările noastre. (Aplauze).

Țara noastră întreține relații frățești de colaborare multilaterală, economică, politică și culturală cu Republica Populară Mongolă. Aceste relații se întemeiază pe comunitatea orînduirii sociale, pe idealurile comune de luptă pentru pace și progres social. Sintem convinși că legăturile de colaborare între cele două țări, partide și popoare se vor intensifica. (Aplauze).

Poporul român manifestă solidaritate frățească față de Cuba — prima țară socialistă de pe continentul american, care, în pofida condițiilor grele în care-și desfășoară lupta, pășește înainte cu succes pe drumul construcției societății socialiste. Între cele două țări și partide ale noastre există largi posibilități pentru dezvoltarea continuă a legăturilor tovarășești de colaborare multilaterală, de sprijin reciproc în făurirea vieții noi, socialiste. (Aplauze).

M-am oprit pe larg asupra modului în care se desfășoară relațiile cu țările socialiste, pentru că aceste relații

ocupă un loc esențial în politica externă a partidului și guvernului nostru, în întreaga activitate internațională a României.

Este știut faptul că raporturile internaționaliste între țări au apărut pentru prima oară în istorie o dată cu sistemul socialist, că ele nu au antecedente în dezvoltarea anterioară a omenirii. De aceea desfășurarea lor cunoaște un proces firesc de continuă perfecționare, de adaptare la condițiile și cerințele de dezvoltare ale tuturor țărilor socialiste. Fără îndoială că pe măsura progresului economic și social, a înfloririi fiecărei națiuni socialiste, aceste relații vor lua o tot mai mare amploare, vor dobîndi un conținut tot mai bogat, cristalizîndu-se și afirmîndu-se tot mai puternic în practică principiile fundamentale pe care sint clădite, contribuind tot mai mult la creșterea forței și coeziunii întregului nostru sistem. (Aplauze). În felul acesta, în opoziție cu relațiile impuse de imperialism, bazate pe dominație și asuprire, relațiile internaționaliste, de tip nou, oferă popoarelor un model de conviețuire echitabilă între națiuni, exercită o influență tot mai puternică asupra vieții internaționale.

Importanța istorică și forța de influențare a relațiilor dintre țările socialiste rezidă în așezarea lor pe principiile marxist-leniniste ale internaționalismului socialist, ale egalității în drepturi, avantajului reciproc și întrajuturării tovarășești, ale respectării independenței și suveranității naționale și neamestecului în treburile interne. Considerăm că pentru întărirea unității de acțiune a țărilor socialiste este necesară extinderea practicii consultărilor în probleme de interes reciproc, precum și în chestiuni de ordin general care interesează aceste țări. Bazîndu-se pe respectul părerilor tuturor părților, ele constituie o cale eficientă de coordonare a eforturilor în lupta împotriva imperialismului și reacțiunii, pentru socialism și

pace. Pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării frățesti dintre țările socialiste este, de asemenea, importantă înformarea largă și obiectivă a opiniei publice asupra rezultatelor construcției socialiste obținute de fiecare țară, asupra activității politicii interne și internaționale a fiecărui partid și stat socialist. După părerea partidului și guvernului nostru, respectarea acestor principii și norme în relațiile dintre țările socialiste este esențială pentru dezvoltarea colaborării și prieteniei lor, pentru depășirea oricăror greutăți, pentru consolidarea coeziunii sistemului socialist mondial. (Aplauze).

În condițiile existenței mai multor țări socialiste, a marii diversități în dezvoltarea lor istorică, economică și socială, varietatea formelor, soluțiilor și metodelor folosite în opera de edificare a noii societăți este o necesitate obiectivă a progresului material și spiritual din fiecare țară, a înaintării victorioase a socialismului în întregul sistem. Modul creator, original în care fiecare țară socialistă rezolvă problemele dezvoltării economice și sociale reprezintă un important factor de progres, o contribuție la îmbogățirea experienței și practicii generale a construcției socialiste, un aport la dezvoltarea tezaurului comun al gândirii revoluționare contemporane. (Aplauze).

Desigur, în procesul complex al dezvoltării sociale pot să apară unele deosebiri de vederi, aprecieri diferite în legătură cu unele probleme ale relațiilor dintre țările socialiste, ale procesului revoluționar mondial, ale vieții internaționale. Partidul și guvernul nostru consideră că asemenea deosebiri de vederi nu trebuie să împiedice în nici un fel dezvoltarea relațiilor prietenești, de stimă și bună înțelegere între statele socialiste. Este extrem de important ca deosebirile de păreri dintre țările socialiste să nu afecteze colaborarea lor economică și în alte domenii de activitate, întrucât aceasta ar aduce daune intereselor

popoarelor respective, prestigiului, forței și coeziunii sistemului socialist internațional.

Considerăm că pentru întărirea solidarității este absolut necesară discutarea de la partid la partid, de la guvern la guvern, în spirit tovarășesc, de respect reciproc, a oricăror probleme divergente, urmărindu-se înlăturarea neînțelegerilor, stabilirea punctelor de vedere comune, cimentarea unității și coeziunii. Esențial este ca în asemenea cazuri să se pornească de la ceea ce unește partidele și țările socialiste, de la ceea ce au ele comun și care reprezintă, după părerea noastră, elementul fundamental, incomparabil mai important decât deosebirile de păreri și divergențele temporare ce vor fi până la urmă, într-o formă sau alta, înlăturate de viață.

România acordă o deosebită atenție dezvoltării colaborării economice pe baza avantajului reciproc și întrajutorării tovarășești cu toate țările socialiste. Un teren larg oferă acordurile bilaterale și multilaterale între țările socialiste pentru schimburi reciproce, pentru realizarea în comun a unor obiective economice, pentru extinderea cooperării economice dintre ele. Consiliul de Ajutor Economic Reciproc joacă un rol pozitiv în extinderea relațiilor economice dintre țările membre, pe baza respectării prevederilor statutare și a principiilor fundamentale ale relațiilor dintre statele socialiste.

După cum se știe, plenara Comitetului Central din martie a.c., ținând seama de cerințele adâncirii diviziunii internaționale a muncii în condițiile desfășurării revoluției tehnico-științifice contemporane, a adoptat hotărârea cu privire la dezvoltarea cooperării economice, științifice și tehnice cu alte state. În spiritul acestei hotărâri țara noastră s-a adresat tuturor țărilor socialiste cu propuneri pentru dezvoltarea cooperării în producție, iar tratativele duse



până acum au evidențiat largi posibilități în acest domeniu. Partidul și guvernul nostru consideră drept un obiectiv important al politicii economice dezvoltarea cooperării cu toate țările socialiste în scopul valorificării mai bune a potențialului material și uman al fiecărei țări, al accelerării introducerii în producție a celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, al dezvoltării relațiilor tovarășești cu țările sistemului socialist mondial. Progresul economic și social al fiecărei țări socialiste slujește fiecărui popor și, în același timp, cauzei generale a socialismului. Cu cât fiecare stat socialist este mai puternic, mai prosper, sporindu-și potențialul material, politic, militar, cu atât mai puternic este întregul sistem socialist. *(Aplauze).*

O importanță primordială pentru apărarea cuceririlor revoluționare ale popoarelor noastre, pentru zădărnicierea uneltirilor agresive ale imperialismului, pentru salvarea păcii are dezvoltarea puterii de luptă a fiecărei țări socialiste și a întregului sistem. Ca membră a Tratatului de la Varșovia, ca țară socialistă, România face totul pentru a-și întări capacitatea de apărare, pentru a fi gata ca, împreună cu celelalte țări socialiste, să-și aducă contribuția la respingerea oricărui agresor, a oricărui atentat imperialist la cuceririle revoluționare ale popoarelor noastre. *(Aplauze).*

În zilele noastre, mai mult ca oricând, unitatea țărilor socialiste, a sistemului socialist mondial apare ca o condiție indispensabilă pentru creșterea rolului și influenței sale asupra desfășurării întregului proces revoluționar contemporan. De aceea considerăm că dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare frățească cu toate țările socialiste constituie una din sarcinile fundamentale ale politicii noastre externe, corespunde intereselor unanime ale întregului nostru popor, cauzei generale a socialismului și păcii în lume. *(Aplauze prelungite).*

## EVOLUȚIA POZITIVĂ A RAPORTURILOR POLITICE, ECONOMICE, CULTURALE ȘI ȘTIINȚIFICE INTRE REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA ȘI STATELE CU ALTE ORÎNDUIRI SOCIALE

Stimați tovarăși,

Politica externă a partidului și guvernului nostru pornește de la realitatea obiectivă că în lumea contemporană există state cu orînduiri sociale diferite, de la necesitatea dezvoltării relațiilor dintre ele, a schimbului de valori materiale și spirituale, a cooperării în vederea soluționării problemelor internaționale arzătoare, apărării păcii și securității popoarelor. În acest spirit România desfășoară o intensă activitate pe linia extinderii relațiilor cu toate țările, de pe toate continentele, indiferent de orînduirea lor socială.

După cum este cunoscut, în ultimul timp am avut largi contacte, schimburi de vizite, convorbiri cu șefi de state și guverne, cu personalități de seamă dintr-un mare număr de țări. Numeroase delegații guvernamentale și alți reprezentanți ai țărilor străine au vizitat în această perioadă România; la rîndul lor, delegații guvernamentale în frunte cu președintele Consiliului de Stat, tovarășul Chivu Stoica, cu președintele Consiliului de Miniștri, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, alți reprezentanți ai țării noastre au vizitat un șir de țări din Europa, Asia, Africa, America Latină. Doresc să menționez activitatea largă, pe plan internațional, a tovarășului Ion Gheorghe Maurer, care, după cum știți, a avut în ultimii ani întîlniri și convorbiri cu mulți șefi de state și conducători de guverne. S-ar putea spune că în ultima perioadă mai mult de jumătate din timpul său l-a petrecut în străinătate *(animație în sală)*; de

altfel acest fapt l-au resimțit și colegii lui de la Consiliul de Miniștri. (*Risete, aplauze*). În cadrul vizitelor și întâlnirilor s-a realizat un larg și util schimb de păreri, s-au evidențiat noi posibilități de dezvoltare a colaborării economice, comerciale, politice, cultural-științifice dintre România și țările respective, a fost abordat într-un spirit constructiv un șir de probleme ale vieții internaționale actuale. Noi considerăm că aceste contacte și întâlniri reprezintă o contribuție la cauza apropierii și înțelegerii între popoare, la intensificarea schimbului de valori materiale și spirituale, la cauza păcii și progresului social. (*Aplauze*).

Una din preocupările constante ale politicii externe a țării noastre este dezvoltarea legăturilor de colaborare și bună vecinătate în Balcani. După cum am arătat, relațiile României cu țările socialiste balcanice se desfășoară în spirit de prietenie și colaborare trainică, ele contribuind la îmbunătățirea climatului general din această zonă.

Evoluează pe o linie pozitivă legăturile noastre politice, economice, culturale cu Turcia, ceea ce contribuie la o mai bună cunoaștere reciprocă, la așezarea colaborării româno-turce pe baze trainice. Apreciem că există condiții și posibilități pentru lărgirea relațiilor economice, politice și cultural-științifice între țările noastre, în interesul progresului reciproc, al păcii și securității generale în Balcani și în Europa. (*Aplauze*).

În ultimii ani au luat un curs favorabil și s-au dezvoltat relațiile dintre România și Grecia, țară de care ne leagă tradiții vechi de prietenie și colaborare. Aceste relații corespund intereselor ambelor noastre popoare, cauzei păcii și colaborării în Balcani. Ne îngrijorează faptul că în urma loviturii de stat militare din Grecia s-au adoptat o serie de măsuri care ridică piedici în calea dezvoltării relațiilor între popoarele român și grec, a extinderii colaborării generale între statele din Balcani. Con-

siderăm că popoarele român și grec sint interesate în asigurarea unei colaborări reciproc avantajoase, în îmbunătățirea continuă a climatului politic din regiunea noastră și din întreaga lume. (*Aplauze*).

România va milita și în viitor, cu perseverență, pe linia eforturilor sale tradiționale, pentru îmbunătățirea continuă a climatului politic și întărirea relațiilor de colaborare și bună vecinătate între toate țările din Balcani, considerind că aceasta este în folosul și spre binele popoarelor care trăiesc în această zonă.

Cunosc o dezvoltare continuă relațiile politice, economice, culturale și tehnico-științifice dintre România și Franța. Popoarele român și francez au fost legate întotdeauna, de-a lungul istoriei, prin sentimente de simpatie reciprocă, și nu o dată s-au găsit alături în lupta pentru promovarea idealurilor de libertate națională și socială. pentru progresul științei și culturii. Există toate condițiile ca relațiile de colaborare multilaterală româno-franceză să se lărgască și să se amplifice în continuare în interesul ambelor popoare, contribuind în același timp la destinderea internațională, la cauza securității europene și a păcii în lume. (*Aplauze*).

Capătă, de asemenea, o amploare tot mai mare legăturile României cu Italia, evidențiindu-se existența unor largi posibilități de cooperare între cele două țări pe multiple planuri — economic, politic, cultural-științific. Sintem convinși că, printr-o strinsă conlucrare, aceste posibilități vor fi și mai larg fructificate, răsfringându-se pozitiv în viața ambelor popoare, asupra cauzei păcii în Europa. (*Aplauze*).

Actuala evoluție a legăturilor dintre România și Anglia reliefează extinderea colaborării economice, politice, tehnico-științifice dintre cele două țări. Fără îndoială că nu sint încă epuizate toate posibilitățile de colaborare ; crea-



rea condițiilor pentru sporirea exporturilor românești în Anglia ar da, desigur, un nou impuls relațiilor multilaterale dintre țările noastre, în interesul ambelor noastre popoare, al cauzei păcii. (*Aplauze*).

După cum se știe, pornind de la realitatea existenței celor două state germane, de la politica consecventă a țării noastre în sprijinul întăririi securității europene, de la interesele păcii și colaborării între popoare, România a stabilit anul acesta relații diplomatice cu Republica Federală a Germaniei. Colaborarea economică, științifică, culturală dintre România și Republica Federală a Germaniei a cunoscut o puternică dezvoltare. Este necesar să se găsească posibilități de sporire a exporturilor României în Republica Federală a Germaniei, în vederea echilibrării balanței noastre comerciale cu această țară și a extinderii în viitor a schimburilor economice. Aceasta va contribui la dezvoltarea relațiilor multilaterale între cele două țări. (*Aplauze*).

Se intensifică relațiile României cu Austria : între cele două țări a fost încheiat în ultimul timp un șir de convenții economice, tehnice și culturale, care deschid noi posibilități de colaborare. (*Aplauze*).

De asemenea, în ultima vreme au luat un curs pozitiv, progresînd simțitor, legăturile noastre de colaborare politică, economică, culturală, tehnico-științifică cu Belgia, Olanda, Danemarca, Elveția, Suedia, Norvegia și Finlanda. Viața arată că există largi posibilități de dezvoltare a legăturilor cu toate țările din Europa, că eforturile pentru valorificarea acestor posibilități servesc intereselor fiecărui popor, contribuie nemijlocit la cauza securității europene, la promovarea păcii în lume. (*Aplauze*).

Relațiile economice, științifice și culturale dintre România și Statele Unite ale Americii au înregistrat în ultima

vreme anumite progrese. Trebuie însă să remarcăm că dezvoltarea lor este îngreunată atât de practicile discriminatorii aplicate de S.U.A., cit și de războiul dus împotriva poporului vietnamez — așa cum de altfel constată și unele cercuri politice americane. Ne pronunțăm pentru dezvoltarea prieteniei dintre popoarele român și american, pentru extinderea relațiilor dintre cele două țări pe baze reciproc avantajoase, în interesul colaborării și păcii în lume.

În ultima vreme s-au lărgit simțitor și au bune perspective de dezvoltare legăturile de colaborare politică, economică, științifică și culturală ale României cu Japonia.

Apreciem, de asemenea, ca pozitivă dezvoltarea relațiilor țării noastre cu India.

Aș dori să subliniez că în ultimii ani relațiile dintre România și Iran au cunoscut un progres simțitor. S-au pus bazele colaborării și cooperării în domeniul economic, ceea ce dă relațiilor noastre un caracter stabil și de perspectivă. Se desfășoară cu succes relațiile de colaborare și în alte domenii ale vieții politice și sociale, în interesul ambelor noastre popoare, cauzei păcii. (*Aplauze*).

Cunosc, de asemenea, o dezvoltare rodnică relațiile țării noastre cu Pakistanul și cu alte țări din Asia.

Un loc important ocupă în politica noastră internațională relațiile de colaborare economică, politică, culturală cu țările arabe, față de care poporul român nutrește sentimente de prietenie și solidaritate. Țin să menționez în mod deosebit dezvoltarea pe care au cunoscut-o în ultimii ani relațiile noastre multilaterale cu Republica Arabă Unită. România consideră că extinderea în viitor a relațiilor multilaterale cu țările arabe servește cauzei progresului popoarelor noastre, păcii și securității internaționale. (*Aplauze*).

România a stabilit relații diplomatice cu noi state din Africa și întreține legături de colaborare în diferite domenii cu un număr mare de țări africane care depun eforturi pentru progres economic și social, se afirmă tot mai activ pe arena internațională. Aceasta corespunde atît intereselor poporului român, cit și intereselor popoarelor din aceste țări.

Apreciem pozitiv faptul că în ultimii ani s-au stabilit relații diplomatice între România și noi țări din America Latină și că relațiile noastre politice, economice și cultural-științifice cu țările din această parte a lumii au luat extindere. Considerăm că există condiții pentru lărgirea și intensificarea colaborării multilaterale cu aceste țări, cu care avem afinități de limbă și cultură, în interesul reciproc al popoarelor noastre și al dezvoltării colaborării internaționale. (Aplauze).

În epoca noastră, cînd cuceririle științei și tehnicii pun la îndemîna popoarelor imense mijloace și posibilități de a-și spori avuția materială și spirituală, de a valorifica resursele naturale în folosul societății, dezvoltarea relațiilor economice între state, participarea la diviziunea internațională a muncii se impun ca o cerință obiectivă a progresului uman. Schimbînd între ele produsul muncii, participînd împreună la accelerarea progresului economic, științific și cultural, aducîndu-și contribuția la dezvoltarea patrimoniului civilizației moderne, popoarele se cunosc mai bine, se prețuiesc mai mult, conlucrează mai eficient și în direcția consolidării păcii. Progresele obținute în economia noastră națională, în industrializarea socialistă a țării, permit participarea tot mai amplă a României la schimbul internațional de bunuri materiale și spirituale, intensificarea colaborării și cooperării în diferite forme, inclusiv în domeniul producției, cu statele din Europa și de pe alte continente.

După cum vedeți, tovarăși, România duce o politică de colaborare largă, pe diferite planuri, cu toate țările lumii, indiferent de orînduirea lor socială, participă activ la viața internațională, își aduce contribuția la promovarea încrederii și cooperării între popoare, la asigurarea păcii pe planeta noastră. (Aplauze).

Promovînd cu consecvență această politică de largă cooperare internațională, sintem conștienți de existența unor deosebiri de vederi fundamentale între țara noastră și alte țări, izvorite în primul rînd din diferența de orînduire socială, din modul diferit de interpretare a evenimentelor, a proceselor care au loc în lume. Dezvoltarea relațiilor diplomatice, a colaborării politice, economice și cultural-științifice între țări avînd altă orînduire socială nu înseamnă, desigur, acceptarea politicii și punctelor de vedere contrarii propriei orientări. Dar intensificarea relațiilor, contactelor, schimburile de păreri oferă posibilitatea de a se găsi soluții reciproc acceptabile pentru probleme de interes comun, pentru soluționarea unor probleme actuale ale vieții internaționale, pentru promovarea cauzei păcii și prieteniei între popoare. (Aplauze). Aceasta este o condiție indispensabilă pentru înfăptuirea principiilor coexistenței pașnice, pentru dezvoltarea cooperării între state, pentru destindere internațională, pentru preîntîmpinarea unui nou război.

Întreaga activitate internațională a țării noastre, relațiile pe care le desfășoară România cu toate statele lumii, se fundamentează pe respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotări singur soarta, pe neamestecul în treburile interne ale altor popoare, pe promovarea neabătută a principiilor independenței și suveranității naționale. Aceste principii pe care viața însăși le ridică la rang de deziderat suprem în relațiile dintre țările lumii, de pre-misă fundamentală a dezvoltării normale a raporturilor



internaționale, capătă un tot mai întins teren de manifestare, se bucură de adevărul tot mai multor țări, de sprijinul cercurilor largi ale opiniei publice mondiale. (Aplauze).

**Deplin solidari cu lupta popoarelor  
pentru cucerirea și consolidarea independenței naționale,  
pentru progres economic și cultural**

Una din problemele arzătoare ale relațiilor internaționale o constituie existența pe întinse regiuni ale globului a unui mare număr de țări rămase în urmă din punct de vedere economic și social ca urmare a îndelungatei dominații coloniale. Jefeirea bogățiilor naționale de către puterile imperialiste a împiedicat aceste popoare să-și dezvolte forțele de producție, industria, agricultura, știința, să-și asigure un nivel de viață material și spiritual ridicat, în timp ce în țările capitaliste avansate avuția națională a crescut continuu; această gravă inegalitate economică și socială continuă să se adâncească și azi. Viața arată că imperialismul, orînduirea capitalistă nu este în stare să asigure progresul rapid, economic și social al țărilor slab dezvoltate. În fața a zeci de popoare care și-au dobîndit de curînd independența națională stă în prezent, ca obiectiv fundamental, dezvoltarea economică, socială și politică de sine stătătoare. Călea sigură pentru realizarea acestui deziderat fundamental este în primul rînd intensificarea eforturilor proprii, mobilizarea întregului potențial material și uman, concentrarea și unirea tuturor forțelor înaintate, progresiste ale fiecărei națiuni. Fără aceasta nu sînt de conceput consolidarea independenței naționale, accesul popoarelor respective la cuceririle științei moderne.

Datorită insuficienței dezvoltării economice a acestor țări forțele sociale promotoare ale progresului, și în primul rînd clasa muncitoare, sînt încă slabe atît din punct de vedere numeric, cît și al organizării lor, în unele locuri ele aflîndu-se abia la începutul procesului de formare. La aceasta se adaugă faptul că în multe zone din lume, ca urmare a dominației coloniale, au rămas o serie de probleme nerezolvate, pe care cercurile imperialiste caută să le folosească pentru a diviza și slăbi tinerele state independente, pentru a le învrăjbi unele împotriva altora, pentru a zădărnici unirea tinerelor națiuni în lupta împotriva imperialismului și dominației străine. **Întărirea unității și solidarității acestor popoare, intrajutorarea lor multilaterală reprezintă o cerință imperioasă pentru lichidarea oricăror forme de dominație imperialistă, pentru dezvoltarea de sine stătătoare.**

Partidele comuniste, forțele revoluționare înaintate au un rol important în lupta pentru dezvoltarea democratică și progresistă a tinerelor state independente. De aceea respingerea de către unele cercuri conducătoare a colaborării cu comuniștii sau cu alte forțe revoluționare slăbește capacitatea de luptă a acestor popoare, dăunează înlăptuirii aspirațiilor lor spre progres și o viață mai bună. **Unirea eforturilor partidelor și forțelor progresiste este o condiție indispensabilă a înăltării acestor țări pe calea progresului, a dezvoltării lor independente.** Un rol important în accelerarea mersului lor înainte îl poate avea sprijinul economic și tehnico-științific acordat de țările avansate pe baza respectării principiului suveranității naționale, a neamestecului în treburile interne. **În eforturile lor pentru progres împotriva dominației imperialiste, aceste țări găsesc un important sprijin în colaborarea multilaterală cu țările sistemului socialist mondial.**

Poporul român dezvoltă relații de colaborare prietenească cu aceste țări, nutrește o puternică simpatie față de cauza acestor popoare, își manifestă solidaritatea deplină cu lupta pe care o duc împotriva imperialismului și colonialismului, pentru independență națională, pentru progres și prosperitate, este alături de ele în eforturile de apărare a cuceririlor lor revoluționare, democratice. Aceste sentimente de sprijin și solidaritate ale poporului nostru își găsesc și își vor găsi în permanență reflectare consecventă în întreaga politică externă pe care o promovează statul nostru socialist. *(Aplauze vii)*.

Evoluția vieții internaționale confirmă realismul, viabilitatea și eficiența politicii de coexistență pașnică între state cu orinduiuri sociale diferite. Coexistența pașnică nu înseamnă însă împăcare cu tendințele expansioniste, agresive ale imperialismului, acceptarea pretențiilor la dominație mondială ale acestuia, ci instaurarea unor relații de egalitate în drepturi între toate țările, care să asigure dezvoltarea de sine stătătoare a fiecărui popor, a fiecărei națiuni. Premisa fundamentală a colaborării normale între țări cu orinduiuri sociale diferite este respectarea strictă a dreptului inalienabil al fiecărui popor de a-și hotări singur soarta, de a-și alege calea de dezvoltare conform propriei sale voințe și, o dată cu aceasta, renunțarea categorică la folosirea forței ca mijloc de soluționare a problemelor litigioase dintre state, la imixtiune în treburile interne ale altor țări. Numai respectarea strictă a acestor principii poate asigura dezvoltarea normală a raporturilor între state independente și suverane, egale în drepturi. Realitatea cere tuturor partidelor, oamenilor politici de răspundere să acționeze cu grijă pentru promovarea spiritului de înțelegere și colaborare între popoare.

România va continua și în viitor să militeze cu consecvență pentru dezvoltarea colaborării internaționale, avînd convingerea că acționînd astfel își va aduce contribuția la instaurarea unui climat de încredere și apropiere între popoare — condiție fundamentală a salvagărdării păcii și securității întregii omeniri. *(Aplauze)*.

### PROBLEME INTERNAȚIONALE DE ACTUALITATE STRINGENTĂ DE CARE DEPINDE APĂRAREA PĂCII ȘI SECURITĂȚII POPOARELOR

Alături de eroicul popor vietnamez

Stimați tovarăși,

Situația care comportă în momentul de față cel mai grav pericol pentru pace, care îngrijorează în mod deosebit poporul român, opinia publică internațională, toate popoarele lumii, este continuarea războiului agresiv purtat de S.U.A. împotriva poporului vietnamez, intensificarea bombardamentelor împotriva R. D. Vietnam — stat socialist, liber și suveran.

După cum este știut, cu toate că au aruncat în luptă o jumătate de milion de soldați americani, un uriaș potențial militar tehnic, S.U.A. nu au reușit să înfrîngă voința poporului vietnamez, vitejia sa cu adevărat legendară, moralul său impresionant, eroismul cu care-și apără dreptul la libertate, patria, ființa națională. Războiul din Vietnam demonstrează cu putere că, în zilele noastre, un popor care-și apără cu tenacitate libertatea și independența națională nu poate fi înfrînt. *(Aplauze puternice)*. Lupta poporului vietnamez reprezintă o pildă înflăcăută pentru toate popoarele care se ridică împo-



triva imperialismului și colonialismului, care-și apără dreptul la viață.

Poporul român, care și-a cucerit prin jertfe grele, de-a lungul zbuciumatei sale istorii, dreptul la o viață liberă, înțelege și prețuiește din adîncul inimii lupta bravului popor vietnamez. **Întreaga națiune română își exprimă solidaritatea frățească cu Republica Democrată Vietnam, cu Frontul Național de Eliberare din Vietnamul de sud, își manifestă hotărîrea de a ajuta poporul vietnamez pe plan material, politic și moral, pînă la cucerirea deplină a victoriei. (Aplauze).**

Continuarea războiului împotriva poporului vietnamez stîrnește dezaprobarea și protestul tot mai vehement al popoarelor, al celor mai largi cercuri ale opiniei publice internaționale. Chiar din Statele Unite răzbat tot mai frecvent voci care își exprimă nemulțumirea față de intervenția în Vietnam, atrag atenția că aceasta nu aduce nimic bun poporului american, dăunînd grav prestigiului său în lume și cer încetarea imediată a războiului.

**În aceste condiții, România consideră necesar ca țările socialiste să-și unească eforturile pentru a ajuta poporul vietnamez, ca toate popoarele să-și ridice glasul pentru a cere încetarea imediată și necondiționată a bombardamentelor Statelor Unite ale Americii asupra Republicii Democrate Vietnam, oprirea agresiunii. Poporul vietnamez trebuie lăsat să-și hotărască singur soarta, fără amestec din afară. Aceasta este o condiție indispensabilă pentru reglementarea problemei vietnameze, pentru stîngerea focarului de încordare din această parte a lumii. Încetarea războiului din Vietnam — problemă centrală a vieții internaționale — poate facilita găsirea unor soluții și pentru alte probleme internaționale în suspensie. De oprirea războiului din Vietnam depind în prezent,**

**după părerea noastră, îmbunătățirea continuă a climatului internațional, normalizarea și dezvoltarea relațiilor între state, consolidarea păcii mondiale. (Aplauze).**

### **Pentru reglementarea conflictului din Orientul Apropiat**

După cum se știe, cu aproape două luni în urmă, Orientul Apropiat a fost teatrul unui război între țările arabe și Izrael, cu grave consecințe pentru pacea lumii. Războiul și-a arătat din plin urmările dureroase, a provocat mari pierderi materiale și umane, a agravat și mai mult încordarea în această parte a lumii și pericolul pentru pacea generală, a ridicat obstacole și mai mari în calea soluționării divergențelor dintre aceste țări. Ca urmare a faptului că Izraelul a ocupat o parte din teritoriile țărilor arabe și le menține sub ocupație, starea de încordare se accentuează, existînd pericolul redeschiderii conflictului militar în Orientul Apropiat. De aceea, **România consideră că lucrul cel mai important și urgent este în momentul de față retragerea trupelor izraeliene din teritoriile ocupate pe linia dinaintea începerii ostilităților. Considerăm, de asemenea, nejuste măsurile anexioniste luate de autoritățile izraeliene în legătură cu Ierusalimul ca și orice alte pretenții de a obține avantaje teritoriale de pe urma operațiunilor militare. Calea de impunere a intereselor proprii prin forța armelor, cuceririle teritoriale prin război nu pot duce în zilele noastre la soluționarea problemelor internaționale, la dezvoltarea relațiilor de colaborare între popoare, la promovarea cauzei păcii.**

România nu are nici un fel de interese speciale în Orientul Apropiat. Poziția sa în problema războiului dintre țările arabe și Izrael pornește de la realitățile create

ca urmare a dezvoltării lumii postbelice, a existenței statelor arabe independente și a statului Izrael. Ca prieteni ai popoarelor arabe ne-am manifestat întotdeauna solidaritatea și sprijinul față de aspirațiile lor pentru unitate națională, pentru progres economic și social, pentru independență națională. (*Aplauze*). Această solidaritate și-a găsit expresia și în ajutorul acordat unor popoare arabe care au avut de suferit de pe urma războiului. Dar dorim să le spunem cinstiților prietenilor arabi că nu înțelegem și nu împărtășim poziția acelor cercuri care se pronunță pentru lichidarea statului Izrael. Nu dorim să dăm nimănui sfaturi, dar învățămintele istoriei arată că un popor nu-și poate realiza aspirațiile naționale și sociale ridicându-se împotriva dreptului la existență al altui popor. (*Aplauze prelungite*).

Fără îndoială, în această parte a lumii există numeroase probleme care-și așteaptă soluționarea de timp îndelungat. Multe din ele au fost alimentate și agravate în mod intenționat de cercurile imperialiste, interesate să mențină conflicte latente în Orientul Apropiat, să învrăjbească aceste popoare pentru a le putea domina mai ușor, pentru a-și asigura stăpânirea asupra bogățiilor popoarelor arabe și în special asupra petrolului. Experiența istoriei demonstrează însă că nu războiul este calea pentru reglementarea problemelor în suspensie între țări, că de pe urma războaielor dintre popoare, indiferent cine iese învingător, câștigă până la urmă imperialismul, reacțiunea din țările respective.

România s-a pronunțat de la început pentru reglementarea diferendelor dintre țările Orientului Apropiat nu pe calea ciocnirilor militare, ci pe calea înțelegerii și găsirii unor soluții în conformitate cu interesele tuturor popoarelor care trăiesc în această regiune. În acest spirit, imediat după izbucnirea războiului, România a adresat

un apel oficial guvernelor țărilor în conflict, pentru încetarea ostilităților. După cum se știe, la 9 iunie a.c. a avut loc la Moscova consfătuirea țărilor socialiste consacrată examinării conflictului din Orientul Apropiat. Delegația țării noastre s-a pronunțat și cu acest prilej pentru încetarea imediată și definitivă a tuturor acțiunilor militare din Orientul Apropiat și adoptarea unor măsuri ca acestea să nu mai fie reluate, pentru retragerea trupelor izraeliene din teritoriile ocupate, pentru rezolvarea problemelor litigioase din această zonă pe calea tratativelor în vederea găsirii soluțiilor corespunzătoare intereselor popoarelor respective, cauzei păcii. Ea a reafirmat deplina solidaritate a poporului român cu lupta dreaptă a popoarelor arabe împotriva imperialismului și neocolonialismului. Deoarece în declarația consfățuirii au fost cuprinse puncte de vedere ce nu corespund poziției partidului și guvernului nostru, delegația noastră nu a semnat această declarație. Considerentele țării noastre asupra evenimentelor din Orientul Apropiat așa cum au fost arătate mai sus și-au găsit expresie în declarația Comitetului Central al partidului și a guvernului din 10 iunie a.c.

Țara noastră a militat activ în Adunarea Generală a O.N.U. pentru găsirea unui mod de soluționare a conflictului arabo-izraelian, acceptabil pentru părțile interesate, pronunțându-se împreună cu numeroase alte state pentru retragerea trupelor izraeliene de pe teritoriile ocupate, pentru excluderea folosirii forței în relațiile dintre țările acestei regiuni; ea a votat în acest sens rezoluția țărilor neangajate susținută și de prietenii arabi. De asemenea, delegația română a votat cele două rezoluții care se pronunță împotriva măsurilor de anexare a Ierusalimului luate de Izrael. Considerăm că activitatea delegației noastre la O.N.U., atît în perioada cînd a fost con-



dusă de președintele Consiliului de Miniștri, cât și ulterior, corespunde pe deplin poziției partidului și guvernului nostru. (*Aplauze*).

Este regretabil faptul că, datorită uneltirilor cercurilor imperialiste, O.N.U. nu a reușit să ofere o soluție eficientă pentru reglementarea conflictului din Orientul Apropiat. Aceasta nu poate decât să impiețeze asupra autorității acestei organizații, asupra rolului pe care îl joacă ea în viața internațională actuală.

În situația creată în prezent, principala răspundere pentru găsirea soluțiilor în vederea reglementării problemelor din Orientul Mijlociu, a problemelor de care depinde soarta dezvoltării economico-sociale și a păcii acestor țări revine fără îndoială guvernelor și popoarelor care trăiesc în această parte a lumii. (*Aplauze*). După părerea noastră, singura cale rațională pentru rezolvarea conflictului din Orientul Apropiat este retragerea imediată a trupelor izraeliene din teritoriile ocupate, desfășurarea tratativelor cu participarea părților interesate pentru soluționarea problemelor litigioase; aceasta ar corespunde intereselor tuturor popoarelor din această parte a lumii, cât și cauzei păcii în general. (*Aplauze*).

### Lupta pentru dezarmare

Dragi tovarăși,

Omenirea este astăzi profund îngrijorată de faptul că în diferite puncte ale globului ard flăcările războiului, producând mari distrugerii de bunuri materiale și pierderi de vieți omenești; nu este exclusă nici posibilitatea extinderii războiului, izbucnirii unui incendiu mondial nimicitor. Aceasta face ca lupta împotriva războiului să fie în zilele noastre îndatorirea primordială a popoarelor, impune tuturor forțelor antiimperialiste, tuturor celor că-

roara le este scumpă pacea lumii să militeze neobosit, cu energie și perseverență pentru stingerea focarelor de război, pentru zădărnicierea planurilor agresive ale imperialismului, pentru apărarea păcii. (*Aplauze*).

Îndepărtarea pericolului războiului, întărirea încrederii între state, destinderea internațională ar contribui la diminuarea pregătirilor militare, la reducerea cursei înarmărilor care înghit uriașe resurse materiale în întreaga lume, fac să se irosească sume cu adevărat astronomice, în timp ce zeci și zeci de popoare suferă de sărăcie și subnutriție, zone importante ale planetei se află în stare de inapoiere economică și culturală, sint private de binefacerile civilizației moderne. Este știut că activitatea de înarmare, pregătirile de război angrenează mii și mii de savanți și cercetători, de specialiști în efortul pentru crearea mijloacelor de distrugere, împiedicându-i să-și pună inteligența și cunoștințele în slujba dezvoltării producției de bunuri materiale și spirituale, progresului societății contemporane, a bunăstării popoarelor.

Suferind de două ori în ultima jumătate de secol de pe urma războaielor mondiale, conștientă de dezastrul pe care l-ar aduce omenirii o nouă conflagrație generală, precum și în calitate de membră a Comisiei pentru dezarmare a celor 18 state de la Geneva, România desfășoară o activitate susținută pentru încetarea cursei înarmărilor, pentru realizarea unor pași concreți în domeniul diminuării stocurilor de armament. Înaintarea treptată pe calea înfăptuirii năzuințelor de dezarmare generală ale omenirii este, după părerea noastră, o cauză măreață căreia merită să i se consacre eforturile tuturor popoarelor, ale tuturor oamenilor iubitori de pace de pretutindeni. (*Aplauze*). Prin reducerea cheltuielilor militare s-ar crea posibilitatea ca o parte din fondurile eliberate să fie destinate efortului țărilor slab dezvoltate

pentru progres economic și social. Oprirea cursei inarmărilor, înfăptuirea dezarmării ar accelera procesul de normalizare a vieții internaționale, de dezvoltare a colaborării între state, de înflorire multilaterală a civilizației lumii contemporane.

### Securitatea europeană

Una din problemele care ocupă un loc de prim ordin pe agenda opiniei publice din Europa și din întreaga lume o constituie problema securității europene. Partidul și guvernul român militează pentru înfăptuirea acestui deziderat pentru că el corespunde intereselor vitale ale poporului român, intereselor tuturor popoarelor europene și ale întregii omeniri care a avut de suferit de două ori — în decursul unei jumătăți de secol — de pe urma războaielor mondiale declanșate de pe acest continent.

Așa cum am mai arătat și cu alte prilejuri, însănoșirea climatului politic pe continentul european cere înlăturarea tuturor rămășițelor celui de-al doilea război mondial, a reziduurilor perioadei războiului rece, a tuturor stărilor de lucruri anacronice care mențin focare de incordare și neliniște, generează neîncredere și suspiciune între state. Considerăm că popoarele din Europa — unul din leagănele civilizației moderne — pot găsi calea pentru reglementarea conflictelor și litigiilor ce planează asupra liniștii și vieții lor, pentru instaurarea unui climat de înțelegere și colaborare între statele continentului. O contribuție importantă la eforturile pentru întărirea securității europene a adus Declarația de la București a țărilor socialiste participante la Tratatul de la Varșovia, de la adoptarea căreia s-a împlinit luna aceasta un an. Făcînd o analiză multilaterală a pro-

ceselor și tendințelor politice care au loc în viața Europei, Consfătuirea de la București a tras concluzia, așa după cum se știe, că s-au creat condiții și posibilități pentru abordarea într-un mod nou a problemei securității, că au apărut forțe sociale și politice în stare să promoveze cu succes acest deziderat. Totodată ea a elaborat o platformă largă cuprinzînd importante propuneri constructive care au găsit un puternic ecou în opinia publică europeană, au exercitat un efect mobilizator asupra forțelor progresiste, asupra cercurilor politice realiste de pe continent. Evoluția ulterioară a evenimentelor a confirmat întru totul justetea aprecierilor și concluziilor consfătuirii.

În spiritul principiilor declarației, România a desfășurat o vie activitate internațională, străduindu-se să-și aducă contribuția la netezirea drumului spre securitate, la crearea climatului de pace și încredere spre care aspiră toate popoarele. Contactele avute de reprezentanții României cu numeroși conducători de stat și oameni politici din țările europene, precum și viața însăși, ne întăresc convingerea că tendințele favorabile unei politici realiste în Europa se dezvoltă. Considerăm că direcția principală a eforturilor pentru securitate europeană trebuie să fie și în viitor îmbunătățirea relațiilor în toate domeniile de activitate dintre țările continentului, pe baza încrederii și avantajului reciproc, a respectării independenței și suveranității naționale.

Un factor esențial pentru destindere în Europa îl reprezintă luarea unor măsuri îndreptate spre dezarmare, spre slăbirea cursei înarmărilor. Un efect deosebit de pozitiv ar avea, fără îndoială, plecarea din Europa a trupelor neeuropene, retragerea tuturor trupelor de pe teritoriul altor state în granițele lor naționale, desființarea bazelor militare străine, lichidarea blocurilor mili-



tare. *(Aplauze)*. Țările socialiste participante la Conșătuirea de la București au subliniat din nou, cu toată tăria, necesitatea lichidării blocurilor militare, afirmându-și hotărîrea ca, o dată cu desființarea pactului agresiv N.A.T.O., să ia măsuri pentru încetarea existenței Tratatului de la Varșovia. Considerăm că locul grupărilor militare trebuie să-l ia stabilirea și dezvoltarea unor relații bazate pe încrederea și stima reciprocă, pe neamestecul în treburile interne, pe deplina egalitate în drepturi, colaborarea multilaterală între națiunile europene independente. *(Aplauze)*.

Abordarea rațională și eficientă a problemei securității europene presupune să se pornească de la realitățile istorice rezultate după cel de-al doilea război mondial și în primul rînd de la existența celor două state germane — Republica Democrată Germană și Republica Federală a Germaniei. De aici decurge concluzia logică de a se stabili relații normale cu ambele state germane, necesitatea ca cele două state germane să participe activ la viața politică a Europei, la eforturile pentru întărirea păcii și securității, pentru dezvoltarea colaborării între popoare. Înfăptuirea securității europene implică respectarea inviolabilității frontierelor statonice în Europa după război, inclusiv a graniței Oder-Neisse.

Trebuie arătat că ideea securității, a dezvoltării unor relații normale între țările europene cu orînduiri sociale diferite întîmpină împotrivirea cercurilor imperialiste, în primul rînd a imperialismului american, precum și a forțelor reacționare din unele țări occidentale, în special a forțelor revanșiste și neonaziste din Republica Federală a Germaniei. De aceea, lupta pentru securitatea europeană cere mobilizarea și unirea într-un singur și puternic șuvoi a tuturor forțelor democratice, progresiste de pe continent — indiferent de convinge-

rilor lor politice, filozofice și religioase — care doresc și sînt interesate să promoveze cauza păcii și înțelegerii pe continentul nostru. Un rol important în această luptă îl au clasa muncitoare, partidele ei politice — în primul rînd partidele comuniste și muncitorești — unitatea de acțiune între comuniști și socialiști, între organizațiile sindicale, indiferent de deosebiri de vederi existente între ele. Cauza securității cere desfășurarea unor contacte intereuropene largi, pe toate planurile, lărgirea relațiilor multilaterale dintre țări, a întîlnirilor și discuțiilor dintre conducătorii de state și guverne, dintre oamenii politici, receptivitate față de orice propunere animată de dorința apropiierii între popoare, de însănătoșirea climatului politic pe continent.

Convingerea noastră profundă este că înfăptuirea securității europene corespunde nu numai intereselor vitale ale popoarelor de pe continentul nostru, ci și cauzei generale a păcii și progresului. Ea ar deschide calea pentru destinderea internațională, pentru soluționarea unor probleme nerezolvate de pe alte continente, ar fi un îndemn puternic pentru așezarea relațiilor tuturor țărilor pe baze noi, sănătoase de colaborare și încredere reciprocă. Lupta frontului antiimperialist reprezintă un tot unitar și de aceea nu încapă îndoială că înfăptuirea securității în Europa ar fi un triumf al forțelor păcii și progresului de pretutindeni. *(Aplauze)*.

### Nediseminarea nucleară

O altă problemă care stă în prezent în centrul atenției opiniei publice este nediseminarea armelor nucleare. Deoarece ea interesează în cel mai înalt grad poporul nostru ca și toate celelalte popoare, partidul și guvernul

consideră necesar să-și exprime poziția față de această problemă.

Una din aspirațiile fundamentale ale întregii omeniri este înlăturarea pericolului unui război nuclear, care face ca deasupra civilizației umane să planeze primejdii fără precedent în istorie. După părerea noastră, calea sigură a eliminării primejdiei războiului termonuclear este interzicerea folosirii armelor atomice, încetarea producției lor și lichidarea totală a stocurilor existente. Pentru netezirea drumului spre acest țel pot fi luate însă în considerare o serie de măsuri tranzitorii, parțiale, care să contribuie la diminuarea efectivă a pericolului nuclear.

România consideră că în acest sens o importanță deosebită ar avea interzicerea răspindirii armei nucleare. Este însă de la sine înțeles că această acțiune trebuie să facă parte dintr-un lanț de măsuri care să ducă la dezarmarea nucleară. Neînsoțită de măsuri precise, ferme și eficace, din partea tuturor statelor, pentru sistarea producției de arme nucleare, pentru reducerea și lichidarea în cele din urmă a stocurilor de arme nucleare existente, nediseminarea nu numai că nu ar asigura progrese pe calea lichidării pericolului războiului atomic, dar ar face ca el să se perpetueze la infinit. O asemenea abordare a neproliferării armelor nucleare nu ar face decât să se legitimizeze împărțirea lumii în state nucleare și nenucleare, să permită puterilor nucleare să-și sporească în continuare arsenalul atomic și să perfecționeze mai departe tehnologia armelor nucleare. De aceea, o dată cu asumarea de către statele nenucleare a obligației de renunțare la arma atomică, un tratat de nediseminare trebuie să cuprindă obligații precise ale statelor care posedă arme atomice privind măsuri în vederea interzicerii și distrugerii acestor arme. (Aplauze).

În epoca noastră, de amplă revoluție tehnico-științifică, progresul economic este strâns legat de folosirea pașnică a energiei nucleare — remarcabilă cucerire a genului uman, sursa cea mai nouă de energie pentru dezvoltarea economiei, științei și tehnicii. De aceea, luarea unor măsuri de neproliferare a armei atomice trebuie să asigure drepturi și posibilități nelimitate, pentru toate țările, fără nici o discriminare, de a face cercetări în acest domeniu, de a folosi cuceririle științei nucleare în scopul dezvoltării lor pașnice. (Aplauze). Orice îngrădire a accesului la folosirea pașnică a energiei nucleare ar condamna țările nenucleare la rămânere în urmă din punct de vedere industrial și științific, ar știrbi dreptul fiecărui popor de a beneficia de marile cuceriri ale civilizației moderne.

Trebuie, de asemenea, arătat că eficiența și puterea de atracție a unui tratat de nediseminare depind de măsura în care el va garanta tuturor statelor participante un grad sporit de securitate. Având în vedere că nediseminarea implică obligația statelor nenucleare de a nu-și procura această armă, este cu totul îndreptățit și necesar ca — pînă la lichidarea totală a armamentului nuclear — statele nenucleare să se bucure de garanții de securitate, înainte de toate de angajamentul statelor care dețin arma nucleară de a nu o utiliza împotriva lor, de a nu le amenința în nici un caz cu folosirea acestei arme.

În același timp, un tratat de nediseminare a armei atomice trebuie să prevadă un sistem de control precis și echitabil, bazat pe principiul egalității statelor, la care să fie supuse în aceeași măsură toate țările și care să nu deschidă porți pentru imixtiune în treburile interne ale altor state.

Nediseminarea armelor atomice trebuie să conducă la lichidarea împărțirii lumii în țări nucleare și țări nenucleare, la întărirea egalității între state, la micșorarea



reală a pericolului de război. Dacă tratatul de nediseminare va răspunde acestor cerințe fundamentale, el va putea fi într-adevăr un instrument de întărire a păcii și securității internaționale, de apărare a vieții popoarelor. Întrucât interesează toate popoarele, toate forțele antiimperialiste, la dezbaterea unor asemenea măsuri trebuie să participe toate țările lumii, absența unora dintre țări, mai ales dintre posesoarele de arme atomice, fiind de natură să pericliteze succesul neproliferării. **România consideră că trebuie continuate eforturile pentru realizarea unui tratat de nediseminare care să corespundă intereselor progresului general al omenirii, păcii internaționale.** (Aplauze).

Pentru ca organismele politice internaționale și în primul rând O.N.U. să-și îndeplinească în mod eficient rolul ce le revine în lupta pentru destindere internațională, pentru soluționarea problemelor litigioase și dezvoltarea colaborării între țări sînt necesare schimbări hotărîte în activitatea acestora. Înainte de toate este necesar ca, pornindu-se de la realitățile existente în lumea de azi, să se asigure universalitatea acestei organizații.

Este timpul să se înțeleagă că marile probleme ale vieții internaționale nu pot fi astăzi rezolvate prin ignorarea Republicii Populare Chineze și a altor state ținute în afara acestor organizații internaționale. (Aplauze).

România se pronunță pentru restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze în Organizația Națiunilor Unite, pentru îmbunătățirea structurii și funcționării acestei organizații potrivit schimbărilor petrecute în ultimii ani în lume. Aceasta ar crea condiții mai bune pentru soluționarea problemelor internaționale, pentru sporirea contribuției tuturor statelor la eforturile îndreptate spre pace și cooperare între popoare. (Aplauze).

## **ACTIVITATEA P.C.R. PENTRU ÎNTĂRIREA PRIETENIEI CU PARTIDELE FRĂȚEȘTI, CU ORGANIZAȚIILE DEMOCRATICE ȘI PROGRESISTE, PENTRU UNITATEA MIȘCĂRII COMUNISTE ȘI MUNCITOREȘTI, A TUTUROR FORȚELOR ANTIIMPERIALISTE MONDIALE**

Evoluția vieții internaționale se desfășoară pe fondul amplelor procese înnoitoare ce caracterizează epoca noastră, a intensificării mișcărilor sociale și de eliberare națională, a dezvoltării mișcării comuniste și muncitorești internaționale. Analizînd direcțiile principale ale politicii externe a statului român, considerăm necesar să ne referim și la preocupările partidului pentru dezvoltarea relațiilor cu partidele comuniste și muncitorești și cu alte organizații ale clasei muncitoare, cu forțele progresiste care joacă un rol important în lupta antiimperialistă, pentru democrație, pace și progres social.

Partidele comuniste și muncitorești și-au lărgit rîndurile, s-au întărit și maturizat, exercită o influență tot mai puternică în viața politică a țărilor respective, în mobilizarea și organizarea clasei muncitoare, a maselor largi ale celor ce muncesc în lupta pentru drepturi și libertăți democratice, pentru revendicări economice și politice, pentru pace și securitate internațională. Ele se afirmă tot mai mult ca exponenți ai intereselor vitale ale națiunilor lor, ai aspirațiilor de libertate și independență națională, ai luptei pentru transformarea revoluționară a societății contemporane. Multe dintre ele își desfășoară activitatea în condiții deosebit de grele, înfruntînd cu curaj reperiuniile și teroarea regimurilor reacționare, atacurile claselor exploatare. **Partidul Comunist Român, clasa mun-**

citoare, toți oamenii muncii din țara noastră poartă sentimente de stimă și simpatie profundă comuniștilor din toată lumea, își manifestă solidaritatea frățească cu lupta lor eroică pentru cauza progresului social și păcii. (Aplauze).

Credincios tradițiilor sale internaționaliste, profund convins de necesitatea imperioasă a intensificării eforturilor în vederea întăririi unității și coeziunii mișcării comuniste și muncitorești, condiție de covârșitoare importanță pentru dezvoltarea luptei forțelor progresiste contemporane, Partidul Comunist Român desfășoară o activitate susținută pe linia lărgirii continue a legăturilor sale cu partidele frățești.

În ultimii doi ani au avut loc schimburi de vizite și de experiență și s-au purtat convorbiri cu conducători și reprezentanți ai partidelor din toate țările socialiste, precum și ai partidelor frățești din Austria, Belgia, Chile, Cipru, Danemarca, Finlanda, Franța, Grecia, Guadelupa, Italia, Izrael, Japonia, Maroc, Norvegia, Olanda, Portugalia, Siria, Spania, Statele Unite ale Americii, Suedia, Venezuela. Considerăm că aceste întâlniri au fost deosebit de folositoare, au contribuit la o mai bună cunoaștere reciprocă, la dezvoltarea relațiilor cu partidele și pozele respective, prilejuind totodată un schimb util de păreri asupra problemelor actuale ale vieții internaționale, ale mișcării comuniste și muncitorești contemporane. Astfel de schimburi tovarășești de păreri între reprezentanții partidelor constituie, după părerea noastră, un aport de seamă la întărirea unității și solidarității mișcării comuniste internaționale. (Aplauze).

Partidul nostru și-a lărgit, de asemenea, legăturile cu partide socialiste, organizații și mișcări democratice din țările capitaliste, din noile state independente, cu organizații ale mișcărilor de eliberare națională. În ultima pe-

rioadă au avut loc convorbiri cu delegații ale Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud, Partidului Socialist Italian al Unității Proletare, Partidului Socialist Popular din Norvegia, Partidului Socialist Unificat Italian, Partidului Popular Laoțian, Partidului Baas din Siria, Partidului Socialist Francez (S.F.I.O.), Frontului de Eliberare din Mozambic; s-au extins legăturile noastre cu organizații sociale din Republica Arabă Unită, Algeria, Guineea, Congo (Brazzaville). Cu toate deosebirile de poziții în interpretarea unor evenimente și procese sociale, aceste contacte au contribuit la mai buna cunoaștere reciprocă a punctelor de vedere, au deschis noi posibilități pentru extinderea colaborării cu clasa muncitoare și forțele democratice din alte țări, în folosul cauzei păcii internaționale. (Aplauze).

Ținând seama de rolul important pe care partidele comuniste și muncitorești îl au în viața internațională contemporană, apar ca o necesitate tot mai stringentă întărirea forței și unității rindurilor fiecărui detașament revoluționar marxist-leninist al clasei muncitoare, întărirea solidarității și unității întregii mișcări comuniste și muncitorești internaționale. Totodată, mobilizarea păturilor largi ale oamenilor muncii, ale tuturor forțelor înaintate ale societății la lupta antiimperialistă pentru pace și progres social reclamă dezvoltarea unității de acțiune a comuniștilor și socialiștilor, a tuturor mișcărilor democratice și progresiste.

Partidul Comunist Român va face și în viitor totul pentru dezvoltarea relațiilor sale internaționaliste cu partidele frățești, pentru întărirea unității mișcării comuniste și muncitorești, va dezvolta și în viitor legăturile sale cu toate forțele democratice, progresiste și antiimperialiste, în interesul cauzei socialismului și păcii în lume. (Aplauze).



Stimați tovarăși,

Am expus pe larg în fața dumneavoastră — reprezentanți ai națiunii — în fața întregului popor, activitatea internațională a Comitetului Central al partidului și guvernului Republicii Socialiste România, poziția față de principalele probleme ale dezvoltării contemporane. Consider că merită să subliniez că elaborarea și promovarea politicii externe, ca a întregii politici de altfel, este rodul gândirii și activității colective a conducerii partidului și statului, că această politică este aprobată în mod unanim de întregul partid, de întregul popor român. (*Aplauze vii, prelungite*). Dați-mi voie să rezum în încheiere liniile directoare ale politicii externe a României.

Punind în centrul politicii noastre externe relațiile cu țările socialiste, partidul și guvernul vor milita neabătut pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării multilaterale cu toate țările socialiste, pentru întărirea unității și coeziunii sistemului socialist mondial, avind convingerea că aceasta corespunde intereselor fundamentale ale poporului român, intereselor tuturor țărilor socialiste, cauzei socialismului și păcii în întreaga lume. (*Aplauze*).

Pe baza principiilor coexistenței pașnice vom continua eforturile pentru îmbunătățirea și dezvoltarea relațiilor în toate domeniile, cu toate țările lumii, fără deosebire de orinduire socială, aducându-ne în felul acesta contribuția activă la cauza colaborării și prieteniei între popoare. (*Aplauze*).

Considerind un imperativ de prim ordin al politicii sale externe lupta pentru zădărnicierea acțiunilor agresive ale imperialismului, pentru înlăturarea pericolului unui nou război mondial, România socialistă va milita cu toată hotărârea pentru înfăptuirea unor măsuri concrete în domeniul dezarmării, inclusiv în domeniul dezarmării nu-

cleare, pentru reducerea încordării internaționale, pentru cauza păcii în întreaga lume. (*Aplauze*).

Vom acționa și în viitor pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și înțelegerii, pentru înfăptuirea aspirațiilor spre securitate ale tuturor popoarelor europene. (*Aplauze*).

O atenție deosebită vom acorda în continuare colaborării cu țările care au scuturat jugul colonial și luptă pentru dezvoltarea de sine stătătoare, pentru progres economic și social. În spiritul solidarității frățești, poporul român va acorda și în viitor sprijinul său popoarelor care luptă împotriva imperialismului și neocolonialismului, pentru dreptul de a-și hotări singure destinul, pentru apărarea independenței lor naționale. (*Aplauze*).

Credincios principiilor internaționalismului proletar, Partidul Comunist Român va milita cu hotărâre pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie și solidaritate cu toate partidele comuniste și muncitorești frățești, pentru întărirea unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale. (*Aplauze*).

Vom continua activitatea pentru lărgirea contactelor cu partidele socialiste, mișcările de eliberare națională, cu toate organizațiile progresiste din țările în curs de dezvoltare și cu alte organizații politice care se pronunță pentru colaborare și pace între popoare. (*Aplauze*).

Fără îndoială că Marea Adunare Națională — forul suprem al țării — va aproba activitatea de politică externă a partidului și guvernului nostru, dînd expresie acordului unanim al poporului român. (*Aplauze*).

Comitetul Central al partidului și guvernul țării nu vor precupeți nici un efort pentru traducerea în viață, cu toată consecvența, a acestei politici care corespunde pe deplin intereselor vitale ale poporului român, este expresia înaltei responsabilități ce ne animă față de soarta mișcării

revoluționare mondiale, față de cauza socialismului și păcii în lume. (Aplauze).

Ne exprimăm convingerea că activul de partid și de stat, toți membrii partidului, întregul popor vor acționa și în viitor cu toată fermitatea pentru înfăptuirea politicii internaționale a țării noastre, aducându-și contribuția și pe această cale la realizarea programului general elaborat de Congresul al IX-lea al partidului privind progresul multilateral al României socialiste. (Aplauze).

Sintem convinși că obținând noi și noi victorii în opera de construcție socialistă, poporul român își îndeplinește o importantă obligație internațională, contribuind la întărirea forței materiale, politice și morale a sistemului socialist mondial, la creșterea și dezvoltarea mișcării anti-imperialiste, la triumful cauzei socialismului, progresului și păcii în întreaga lume. (Aplauze puternice, urale, întreaga asistență, în picioare, ovaționează îndelung).

## O JUMĂTATE DE SECOL DE LA MAREA EPOPEE NAȚIONALĂ A MĂRĂȘEȘTILOR

Cuvântare la adunarea populară  
consacrată aniversării bătlăilor  
de la Mărăști, Mărășești și Oituz

— 12 august 1967 —

Stimați tovarăși,

Aniversăm azi împlinirea a cinci decenii de la bătlălia de la Mărășești — eveniment memorabil al istoriei poporului român, al luptei pentru apărarea ființei sale naționale, pentru eliberarea patriei, împotriva coterpitorilor străini, a dominației imperialiste. Ostași și ofițerii români — muncitori, țărani și intelectuali — au apărut cu prețul vieții fiecare palmă din pământul patriei invadate de dușman, adăugind astfel o nouă și măreață pagină de glorie și de vitejie la hronicul neamului nostru, la tradițiile eroice ale luptei pentru neatinare, pentru libertate națională și socială.

Împrejurările istorico-sociale vitrege în care și-a dus existența au obligat poporul român din cele mai vechi timpuri să-și apere dreptul la viață cu arma în mină. Rezistind tuturor încercărilor, el a străbătut vremurile de restricte și a ieșit la lumină, cucerindu-și locul ce i se cuvine în marea familie a popoarelor lumii, pentru că întotdeauna a fost animat de o nestinsă dragoste de patrie, de curaj și spirit de abnegație; sentimentul patriotismului fierbinte a fost transmis ca o flacără vie, din generație în generație.

Ne plecăm cu venerație în fața eroilor națiunii, în fața celor care nu și-au precupețit viața pentru a asigura li-



bertatea și progresul poporului român, care au pus, la timpul lor, o piatră la temelia mărețului edificiu pe care îl înălțăm astăzi pe meleagurile României socialiste. (Aplauze). Fie ca memoria celor ce au căzut la Mărăști, Mărăești și Oituz, oprind cu pieptul lor armatele imperialismului german, să trăiască veșnic în conștiința poporului, îmbărbătându-l întotdeauna în lupta pentru binele și prosperitatea Republicii Socialiste România. (Aplauze, urale).

Tovarăși,

(După cum se știe, războiul din 1914—1918 — primul război mondial imperialist — a avut la origine lupta statelor imperialiste pentru împărțirea lumii, pentru acapararea unor noi sfere de influență, pentru lărgirea pieței de desfacere și a surselor de materii prime, pentru redistribuirea imperiilor coloniale.) Acest război a fost condamnat de forțele înaintate, revoluționare din toate țările; clasa muncitoare, mișcarea socialistă, numeroase personalități progresiste s-au ridicat împotriva războiului imperialist, arătând că țelurile sale contraveneau intereselor maselor largi populare, slujeau numai exploataților, prevenind asupra suferințelor și pierderilor grave pe care avea să le aducă tuturor popoarelor, cauzei progresului și civilizației.

(Și în țara noastră a avut loc o puternică mișcare de protest împotriva războiului imperialist ce lovea grav interesele economice ale maselor muncitoare și crea pericolul transformării României în teren de înfruntare a celor două tabere imperialiste.) Voința maselor de a nu intra în război, puternica mișcare internă pentru neutralitate au determinat menținerea României în afara ostilităților timp de doi ani. Țara noastră se afla însă la confluența sferelor de influență ale marilor puteri imperialiste care

își disputau dreptul la dominație și în această parte a lumii. Pe măsură ce trecea timpul, cele două grupări beligerante — Franța, Anglia și Rusia, pe de o parte, și Germania și Austro-Ungaria, pe de alta — exercitau presiuni tot mai puternice asupra României, căutând fiecare să o atragă în luptă de partea sa.

Primul război mondial imperialist — care își puneau cu putere amprenta asupra începutului secolului al XX-lea — ridica și în fața poporului român probleme de mare însemnătate pentru însăși soarta națiunii. După cum se știe, în această perioadă, în țara noastră, ca și în celelalte țări balcanice — așa cum sublinia pe atunci și Lenin — construcția de stat în direcția burghezo-națională nu se terminase, un mare număr de români trăiau încă în afara granițelor statului, teritorii românești se aflau sub stăpânire străină. Dezvoltarea socială, progresul economic, politic și cultural al țării erau strâns legate de încheierea procesului de formare a națiunii române. Unirea într-un singur stat — aspirație seculară a românilor, cauză înălțătoare pentru care au luptat nenumărate generații de înaintași — devenise un obiectiv imediat, o necesitate stringentă impusă de însuși mersul înainte al societății românești.

Cu toate că primul război mondial a avut un caracter imperialist, poporul român nu a participat la acest război călăuzit de intenții de cotropire și anexiune teritorială; cedind presiunilor puterilor Antantei, cercurile conducătoare ale țării au hotărât intrarea în război alături de Anglia, Franța și Rusia, care promiteau satisfacerea dezideratului unității noastre naționale.

Desigur, se poate pune azi întrebarea dacă aceasta era calea cea mai indicată pentru înfăptuirea țelurilor legitime ale poporului român, dacă n-ar fi fost mai bine ca România să evite de a intra într-un război care, după cum

știți, a îndoliat sute de mii de familii și a atras după sine un lung cortegiu de suferințe și distrugerii. Evoluția evenimentelor a fost însă aceea pe care o știm, și noi trebuie să judecăm faptele așa cum au fost, analizând în mod obiectiv contextul lor istoric, consecințele pe care le-au generat, străduindu-ne să le dăm interpretarea cea mai justă.

Aspirațiilor profunde ale poporului român spre unitate le-au dat glas declarațiile politice ale vremii, presa, pu-ternicele manifestări publice care au avut loc cu acest pri-lej pe întreg cuprinsul țării și, în mod deosebit, entu-ziasmul nemărginit cu care ostașii români au fost întimpinați în Transilvania de masele largi ale întregii populații. Numeroși cetățeni, atit din România de atunci cît și din Transilvania și Bucovina aflate sub stăpînireă imperiului habsburgic, s-au înrolat voluntari, cerînd să li se dea posibilitatea de a lupta pentru cauza întregirii țării. În luptele împotriva armatelor imperialismului german au rădicat figuri de eroi legendari ca Ecaterina Teodo-roiu, maiorul Atanase Ionescu, căpitanul Grigore Ignat, caporalul Constantin Mușat, generalii Praporgescu, Dra-galina și mulți alții care și-au jertfit viața pentru liber-tatea și neatinarea patriei. (Aplauze).

După cum se știe, armatele germane și austro-ungare, mult superioare ca număr și înzestrare tehnică, au ocupat cea mai mare parte a pămîntului țării.

În fața situației extrem de grave care se crease, cercu- rile reacționare burghezo-moșierești trădează interesele patriei, pactizează, în regiunile ocupate, cu dușmanul, pre-gătîndu-se să semneze cu puterile centrale o pace ruși-noasă menită să pecetluiească înrobirea României imperia-lismului german. În aceste clipe dramatice pentru soarta țării, forțele patriotice s-au ridicat la luptă, și-au adunat toate puterile și au hotărît să reziste cu orice preț în fața

armatelor invadatoare. În acest cadru se înscriu eroicele bătălii de la Mărăști, Mărășești și Oituz, care au dovedit încă o dată că peste voința de fier a poporului ce-și apără dreptul la viață și libertate „nu se poate trece”. (Aplauze).

Spiritul de sacrificiu al ostașilor și ofițerilor care au oprit înaintarea năvălitorilor exprimă voința întregului popor român de a scutura jugul ocupației străine, de a salva țara de robia imperialistă. Poporul nostru păstrează o frumoasă amintire, și cele mai calde sentimente de re-cunoștință, ostașilor ruși și francezi care au luptat alături de ostașii români, aducîndu-și obolul de sînge la înfrun-tarea cu dușmanul. Victoria de la Mărășești a reprezentat o contribuție importantă la înfrîngerea militarismului ger-man, un moment hotărîtor în lupta pentru eliberarea pa-triei noastre, pentru înfăptuirea idealului de unitate națio-nală. (Aplauze).

Războiul, înfrîngerea militară a coaliției puterilor cen-trale și în primul rînd a imperialismului german, prăbu-șirea imperiului habsburgic și a imperiului țarist au ascuțit la maximum contradicțiile orînduirii capitaliste, ceea ce a determinat apariția unor mari mișcări sociale și naționale, desfășurarea unor profunde transformări revo-luționare cu repercusiuni asupra evoluției ulterioare a numeroaselor state din Europa. Un rol de însemnătate isto-rică a avut triumful Marii Revoluții Socialiste din Oc-tombrie, care a deschis era eliberării popoarelor de asuprire și exploatare, era înlăturării dominației imperia-lismului și colonialismului, a accelerat procesul nașterii și dezvoltării a noi și noi națiuni pe calea progresului eco-nomic și social.

Realizată în aceste împrejurări internaționale favora-bile, unitatea noastră națională a fost rezultatul luptei maselor populare din toate colțurile țării, opera întregului popor român. (Aplauze). Marea adunare populară de la



Alba Iulia, care a proclamat unirea Transilvaniei la patria mamă, uriașele manifestări organizate de masele populare din toate provinciile românești au consfințit voința de unire a întregii noastre națiuni. Unirea a fost încununarea victorioasă a luptei seculare duse de cele mai înaintate forțe ale poporului român din Moldova, Muntenia și Transilvania, de cărturarii și marii gînditori ai neamului, a activității desfășurate de elementele revoluționare, de militanții socialiști, a aspirațiilor și voinței întregului popor român. (*Aplauze*).

După cum este cunoscut, formarea statului național român unitar a avut loc în condițiile existenței regimului burghezo-moșieresc. Clasele stăpînitoare au folosit unirea pentru consolidarea pozițiilor de dominație economică și politică, pentru intensificarea exploatării și asupririi celor ce muncesc; totodată România a continuat să rămînă încă dependentă față de marile puteri imperialiste. Aceste împrejurări au făcut ca masele largi populare să nu-și poată realiza pe deplin aspirațiile de dreptate socială și națională pentru care luptaseră. Cu toate acestea, înfăptuirea unității naționale a avut o înfriurire pozitivă asupra întregii evoluții economice, politice și sociale a României. Ea a creat condiții pentru dezvoltarea forțelor progresiste ale societății, pentru intensificarea mișcării revoluționare a clasei muncitoare, a stimulat puternic lupta împotriva exploatării și asupririi burghezo-moșierești. Misiunea de a asigura realizarea deplină a marilor aspirații ale poporului i-a revenit clasei muncitoare — forța cea mai înaintată a societății noastre. (*Aplauze, urale*). Condusă de partidul comunist, detașamentul ei de avangardă, clasa muncitoare, în alianță cu țărănimea, cu intelectualitatea, cu toate forțele progresiste, a înfăptuit transformări revoluționare radicale în sinul societății românești, a asigurat victoria socialismului, edificarea societății noi pe întregul cuprins

al României. (*Aplauze*). Realitățile sociale de azi ale țării întruhipează încununarea și depășirea celor mai înalte năzuințe ale înaintașilor, a celor mai profunde idealuri ale maselor populare din România. Națiunea română socialistă — unită prin comunitatea țărilor și intereselor tuturor păturilor populației, indiferent de naționalitate — înflorește și se afirmă tot mai viguros, asigurînd făurirea unei vieți libere și fericite pentru toți cei ce muncesc în patria noastră. (*Aplauze, urale*).

Poporul român, ca și celelalte popoare din Europa, nu poate uita că imperialismul german a declanșat în decursul unei singure generații două războaie mondiale nimicitoare care au provocat omenirii pagube umane și materiale incalculabile, că acesta a generat fascismul hitlerist, cel mai mare pericol pentru independența și suveranitatea popoarelor, pentru cuceririle geniului uman. Este de aceea profund justificată hotărîrea fermă a poporului nostru, a tuturor popoarelor din Europa și din întreaga lume, de a nu precupeți nimic pentru ca asemenea evenimente tragice să nu se mai repete niciodată, pentru ca forțele imperialiste reacționare să nu mai poată periclita pacea și liniștea omenirii, soarta civilizației.

Așa după cum se știe, în lumea contemporană continuă încă să existe imperialism, să existe cercuri reacționare în diferite țări, printre care și cercurile militariste, neonaziste din Republica Federală a Germaniei, iar experiența istoriei confirmă că aceasta face să planeze grave primejdii asupra păcii și securității internaționale, inclusiv posibilitatea izbucnirii unui nou război mondial. De aceea se impune ca popoarele să-și întărească vigilența, ca forțele revoluționare, progresiste, antiimperialiste din întreaga lume să-și unească strîns rîndurile, să acționeze cu hotărîre și fermitate pentru deșeurarea oricăror planuri ale

cercurilor agresive imperialiste, pentru asigurarea păcii în lume. (*Aplauze, urale*).

Poporul român, vital interesat în crearea unui climat de pace și securitate, pătruns de înaltă răspundere pentru soarta păcii în lume, își aduce contribuția activă la lupta pentru preîntâmpinarea unui nou război, pentru destinarea internațională, pentru dezvoltarea încrederii și cooperării între popoare. (*Aplauze*).

Recenta sesiune a Marii Adunări Naționale a definit cu claritate țelurile fundamentale ale politicii externe a României, a exprimat voința neștrămutată a întregului popor român de a milita și în viitor pentru victoria cauzei socialismului, democrației și progresului social, pentru întărirea unității și coeziunii mișcării antiimperialiste, pentru asigurarea păcii mondiale. (*Aplauze*). În același timp, Partidul Comunist Român, guvernul Republicii Socialiste România consideră drept o sarcină de prim ordin, impusă de interesele apărării neștirbite a independenței și suveranității naționale, a muncii pașnice a poporului român, pregătirea și echiparea corespunzătoare a forțelor noastre armate, întărirea continuă a capacității de luptă a patriei. (*Aplauze*).

Este o îndatorire de onoare a armatei noastre ca, alături de armatele țărilor socialiste frățesti, să fie gata să riposteze oricărei agresiuni imperialiste, să apere cuceririle revoluționare ale poporului, cauza socialismului și păcii. (*Aplauze*).

Succesele pe care le obținem în construcția societății socialiste, în ridicarea României pe trepte tot mai înalte de progres și civilizație sînt omagiul cel mai profund pe care îl aducem azi eroilor ce au căzut la Mărășești, tuturor celor care s-au jertfit pentru patrie. Întregul popor înfăptuiește neabătut vastul program de creație socială trasat de Congresul al IX-lea al partidului, asigurînd înflorirea

multilaterală a României. Se realizează cu succes prevederile privind dezvoltarea continuă a industriei naționale la nivelul tehnicii și eficienței economice mondiale, modernizarea și intensificarea producției agricole, perfecționarea planificării și organizării muncii în toate compartimentele de activitate ale societății, înflorirea științei, artei, culturii, ridicarea neîncetată a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor. (*Aplauze*). Conștient că tot ceea ce realizează prin munca și eforturile sale îi aparține, se răsfrînge nemijlocit asupra vieții lui de azi și a vieții generațiilor de mîine, întregul nostru popor își consacră energia și puterea de muncă înfăptuirii politicii interne și externe a partidului — expresie fidelă a intereselor fundamentale, a celor mai profunde aspirații de progres și prosperitate ale întregului popor, a înaltei răspunderi ce ne animă față de cauza socialismului și păcii în lume. (*Aplauze, urale*).

Să nu uităm niciodată că toate cuceririle de care ne bucurăm azi au fost obținute prin lupte grele, prin jertfa celor mai buni fii ai poporului nostru. În fața memoriei celor care au căzut în lupta pentru dreptate socială și națională să ne legăm de a face totul pentru a asigura progresul neîntrerupt al țării, bunăstarea și fericirea întregului popor, să ne legăm de a face să strălucească tot mai puternic în lume gloria patriei noastre scumpe — România socialistă. (*Aplauze prelungite, urale îndelung repetate*).



# CUVÎNTARE LA ADUNAREA POPULARĂ DIN PIAȚA OBOR CU PRILEJUL „ZILEI RECOLTEI“

— 1 octombrie 1967 —

Dragi tovarăși,

Participăm cu mare plăcere, împreună cu dv., cu întregul popor, la sărbătorirea „Zilei recoltei“, care a devenit o zi de manifestare a bucuriei pentru recoltele obținute, un prilej de a face bilanțul realizărilor în sporirea producției agricole, în ridicarea nivelului de viață și cultură al satelor noastre. Vă rog să-mi permiteți ca la această sărbătoare, a tuturor celor ce muncesc din patria noastră, să vă adresez dv., întregii țărâni, tuturor oamenilor muncii din agricultură, un salut călduros din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat și a guvernului Republicii Socialiste România. (*Urale, aplauze puternice*).

Totodată, doresc să felicit călduros țărânimea, pe muncitorii, inginerii, oamenii de știință din agricultură pentru rezultatele bune obținute și în acest an pe ogoarele patriei noastre și să le urez spor la muncă, belșug și fericire. (*Vii aplauze, ovății*).

Sintem deosebit de bucuroși că la această sărbătoare participă, alături de noi, scumpul nostru tovarăș Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria, și stimata sa soție. Îi salutăm din inimă ca pe adevărați prieteni. (*Urale, aplauze îndelungi*).

Cu deosebită satisfacție constatăm că programul de dezvoltare a agriculturii stabilit de Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român se îndeplinește cu succes. Se afirmă astfel tot mai din plin superioritatea relațiilor socialiste în agricultură, se confirmă justetea politicii agrare a partidului nostru, care face totul pentru a asigura ridicarea la un nivel superior a agriculturii noastre socialiste. (*Vii și puternice aplauze*). Ca urmare a îndeplinirii politicii marxist-leniniste a partidului nostru, a eforturilor susținute depuse de țărâni, de muncitori, de ingineri, de oameni de știință din agricultură, crește continuu nivelul agriculturii noastre, se îmbunătățește baza sa tehnică-materială. Drept rezultat, obținem an de an recolte tot mai bogate, ceea ce asigură aprovizionarea populației cu produse agro-alimentare și creează unele disponibilități pentru export. Toate aceste realități sînt o dovadă că drumul pe care am pornit este un drum bun și la capătul lui vom avea bucuria de a constata că cele stabilite de Congresul al IX-lea al partidului vor fi nu numai îndeplinite, dar și depășite. (*Urale, aplauze puternice, îndelungi*).

Avem rezultate bune și în dezvoltarea celorlalte ramuri ale economiei noastre naționale. Anul acesta producția industrială este superioară celei prevăzute în plan. Se traduce în viață măsurile luate de partid și guvern privind îmbunătățirea și perfecționarea întregii activități economice și de stat. Rezultatele obținute în toate domeniile economiei naționale sînt de asemenea o dovadă a justetei politicii marxist-leniniste a partidului, sînt rezultatul muncii pline de abnegație a muncitorilor, tehnicienilor, inginerilor, a întregului nostru popor care îndeplinește neabătut politica partidului comunist. (*Urale, aplauze*). Cred că țărânimea noastră cooperatistă, toți lucrătorii din agricultură vor fi de acord ca la sărbătoarea lor să adresăm un salut călduros

și muncitorimii noastre, intelectualității, să le urăm noi și noi succese. (*Urale, vii aplauze*).

În munca încordată, dar plină de satisfacție, pentru edificarea României socialiste se cimentează și se ridică pe o treaptă tot mai înaltă alianța dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare, clase prietene, frățești, care împreună cu intelectualitatea noastră formează noua societate românească, constructoare a socialismului și comunismului. (*Puternice și îndelungi aplauze*). Întărind continuu și perfecționând alianța și prietenia dintre muncitori, țărani și intelectuali, dintre toți cei ce muncesc, indiferent de naționalitate, asigurăm mersul tot mai hotărât înainte al patriei noastre, ridicarea României pe culmile înalte ale progresului și civilizației socialiste. (*Urale, aplauze*).

Avem desigur, tovarăși, realizări în toate domeniile de activitate, cu care, pe bună dreptate, poporul nostru se mîndrește. Avem, așa cum am arătat, rezultate bune și în agricultură. Ele sînt o mîndrie pentru țărănime, pentru înregul nostru popor. Dar, deși sîntem la o sărbătoare și la sărbători de regulă se spun numai lucruri frumoase, nu putem să nu subliniem că mai avem încă mult de făcut pentru a ridica agricultura noastră la nivelul țărilor avansate. Avem însă toate condițiile pentru aceasta. Depinde numai de noi, de felul în care vom ști să folosim mijloacele materiale de care dispunem, să folosim rațional pămîntul, să executăm la timp lucrările agricole pentru a obține roade cît mai bogate. Totodată va trebui să acordăm ceva mai multă atenție stringerii la timp a produselor. Dacă ar fi să mă refer la legume, ele trebuie să ajungă cît mai repede și în stare proaspătă pe piață, astfel ca populația să simtă din plin aceste roade bogate. (*Aplauze însuflețite*).

Desigur, tovarăși, aflîndu-ne la sfîrșitul anului agricol putem să facem un bilanț bun. Dar, făcînd bilanțul celor

ce am realizat, sîntem nevoiți să ne gîndim și la ce trebuie să facem pentru a avea o recoltă și mai bună anul viitor. Se poate spune că acum se pun bazele producției de griu, se execută o serie de lucrări pregătitoare care au o influență mare asupra recoltei viitoare. În mod deosebit doresc să subliniez că trebuie acordată o mai mare atenție aplicării măsurilor stabilite de conducerea partidului și statului privind creșterea și îmbunătățirea producției de legume pentru ca anul viitor populația să fie mai bine aprovizionată decît anul acesta. Este necesar să ne ocupăm mai mult de realizarea tuturor lucrărilor de irigație, să luăm măsuri pentru a asigura ca în anul viitor toate suprafețele prevăzute pentru irigare să fie amenajate și folosite din plin. Subliniez lucrul acesta deoarece în 1967 au fost locuri unde a bîntuit seceta, iar recolta a avut de suferit, în timp ce au existat terenuri amenajate pentru irigare, care n-au fost bine folosite.

Este necesar, tovarăși, să acordăm, în continuare, atenție îmbunătățirii activității cooperativelor agricole de producție, dezvoltării democrației socialiste în cooperative, participării active a întregii țărănimi cooperatiste la rezolvarea tuturor problemelor care asigură bunul mers al activității în agricultură. (*Aplauze*).

Am vizitat mica expoziție de mașini agricole. Din această expoziție se poate vedea că agricultura noastră dispune de o gamă de mașini pentru aproape totalitatea lucrărilor agricole. Avem stațiuni de mașini și tractoare prin care statul asigură deservirea cooperativelor agricole cu mijloacele mecanice necesare. Trebuie să spunem că lucrătorii din S.M.T.-uri își îndeplinesc în bune condiții sarcina încredințată de partid și guvern, că ei au o contribuție importantă la rezultatele obținute de cooperativele agricole în sporirea recoltelor. Dar și S.M.T.-urile pot face mai mult pentru a folosi mai rațional, mai economic mijloacele



mecanice, pentru a executa mai bine și mai la timp lucrările agricole, ca să obținem recolte tot mai bogate, tot mai îmbelșugate. Sintem convinși că muncitorii din S.M.T. vor depune eforturi, alături de întreaga țărănime, pentru a obține rezultate tot mai bune în activitatea lor. (*Aplauze*).

După cum știți, Comitetul Central al partidului a adoptat, în primăvara acestui an, hotărâri privind perfecționarea activității în agricultura noastră de stat. În cele șase luni care au trecut de la plenară s-a desfășurat o muncă intensă pentru înfăptuirea măsurilor stabilite. Rezultatele obținute de fermele și întreprinderile agricole de stat arată că aceste măsuri au determinat un început de îmbunătățire a activității în acest sector important al agriculturii, ceea ce dovedește că ele corespund condițiilor noastre. Trebuie acționat cu mai multă hotărâre pentru ca măsurile stabilite de Comitetul Central al partidului să fie integral transpuse în viață în cel mai scurt timp, asigurându-se folosirea cu maximum de eficacitate a mijloacelor de care dispun fermele și întreprinderile agricole de stat și sporirea pe această cale a contribuției lor la obținerea de recolte tot mai bogate. Noi apreciem în mod deosebit activitatea și rezultatele bune pe care le-au obținut oamenii muncii din sectorul agricol de stat. Știm însă că au posibilități mai mari și ne exprimăm convingerea că muncitorii, inginerii, toți oamenii care muncesc în sectorul agricol de stat vor depune toate eforturile pentru a-și îndeplini îndatoririle, pentru a obține roade cât mai bune și a contribui la creșterea avuției generale a României. (*Aplauze puternice, urale*).

În activitatea de ridicare a agriculturii un rol important îl au oamenii de știință, care au creat de pe acum soiuri superioare de grâu, de porumb și de plante tehnice. Dar și ei mai au încă multe de făcut pentru a-și aduce mai din plin contribuția la perfecționarea producției noastre agricole. Sintem convinși că oamenii de știință din agri-

cultură vor fi în primele rînduri ale strădaniilor de modernizare a agriculturii noastre, pentru a face ca ea să merite într-adevăr numele de ramură de bază a economiei noastre naționale și — alături de industrie — să contribuie tot mai mult la bunăstarea generală a poporului român. (*Aplauze puternice, îndelungi*).

Doresc să exprim încă o dată satisfacția și bucuria noastră că tovarășul Todor Jivkov și soția sa au răspuns invitației de a face o vizită prietenească în România. Au sosit în țara noastră într-un moment foarte potrivit, la sâr-bătoarea recoltei, și așa putea spune că aceasta poate constitui un simbol al prieteniei tot mai roditoare dintre poporul român și poporul frate bulgar. (*Aplauze prelungite, ovății*).

Prietenia dintre popoarele român și bulgar e veche. Ea a cunoscut momente grele, de luptă împotriva asupritorilor comuni, a cunoscut și momente de bucurie, ale victoriilor obținute în lupta de eliberare națională și socială, în care, de asemenea, popoarele noastre s-au aflat împreună. În condițiile construcției socialiste, prietenia dintre români și bulgari a căpătat un conținut nou, izvorit din baza economică socială comună, din orînduirea socialistă a țărilor noastre și se întemeiază pe solidaritatea internaționalistă a comuniștilor din țările noastre și din întreaga lume. Fie ca prietenia dintre popoarele noastre să înflorească și să rodească continuu ! (*Aplauze îndelungi, urale*).

Așa cum a arătat și tovarășul Jivkov, în discuțiile pe care le-am avut în aceste zile, am constatat dorința și posibilitățile existente pentru dezvoltarea cooperării în toate domeniile de activitate, care poate contribui la progresul mai rapid al ambelor popoare, posibilitatea și necesitatea colaborării în lupta pentru pace, pentru asigurarea prieteniei între popoare, pentru întărirea unității țărilor so-

cialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale.  
(*Vii și îndelungi aplauze*).

Noi știm, tovarăși, că prietenia dintre români și bulgari constituie o contribuție la cauza generală a prieteniei și colaborării între țările socialiste, între toate forțele anti-imperialiste. Știm că, cu cât fiecare țară socialistă, deci și România și Bulgaria, vor deveni mai puternice, ele vor face să sporească forța și puterea întregului sistem socialist, vor face să sporească influența socialismului în întreaga lume.  
(*Aplauze puternice, îndelungate*).

În încheiere, doresc încă o dată să exprim convingerea partidului și guvernului nostru că țărănimea, toți lucrătorii din agricultură nu-și vor precupeți eforturile, își vor consacra întreaga lor energie și pricepere pentru a obține realizări tot mai mari în îndeplinirea sarcinilor mari care le revin în dezvoltarea continuă a agriculturii. Le urez din toată inima noi și noi succese în activitatea lor, să aducă o contribuție tot mai puternică la ridicarea continuă a bunăstării poporului, la prosperitatea națiunii noastre socialiste!  
(*Aplauze puternice, urale prelungite*).

## VICTORIILE HOTĂRÎTOARE ALE SOCIALISMULUI — TRIUMF AL MARXISM-LENINISMULUI

Articol apărut în ziarul „Pravda”  
și în ziarul „Scînteia”  
la data de 17 octombrie 1967

Împreună cu popoarele sovietice, cu întreaga omenire progresistă, poporul român sărbătorește a 50-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — eveniment epocal în istoria universală, care a rupt frontul imperialismului mondial, a deschis era revoluțiilor proletare, a eliberării omului de exploatare și asuprire, a victoriei socialismului. Revoluția din Octombrie a demonstrat în mod strălucit forța revoluționară și capacitatea clasei muncitoare de a-și îndeplini misiunea istorică, de a lua în mînile sale destinele proprii și ale întregii societăți, de a conduce cu succes lupta maselor populare pentru a pune capăt nedreptății sociale și a crea o orînduire în care să domnească munca, egalitatea, libertatea. Zguduind puternic edificiul lumii vechi, capitaliste, și punînd temelia celei noi, socialiste, Revoluția din Octombrie a avut un larg ecou în întreaga lume, a stimulat acțiunile revoluționare ale clasei muncitoare, ale celor ce muncesc de pe toate continentele, a însuflețit forțele democratice și progresiste de pretutindeni.

În România, vestea victoriei Revoluției din Octombrie a fost salutată cu profundă simpatie și entuziasm de oamenii muncii, care și-au manifestat activ solidaritatea cu



tinăra putere sovietică prin ample acțiuni desfășurate pe întreg cuprinsul țării, prin participarea nemijlocită, cu arma în mână, a unui număr însemnat de fii ai poporului nostru la apărarea statului socialist împotriva intervențiilor. Aceste acțiuni au înscris file memorabile în cronica legăturilor internaționaliste dintre mișcările revoluționare ale clasei muncitoare din cele două țări, au reprezentat o manifestare vie a prieteniei dintre poporul român și popoarele U.R.S.S. Victoria Revoluției din Octombrie, succesele dobândite de Uniunea Sovietică în construcția socialismului au constituit, totodată, un imbold pentru mișcarea revoluționară a proletariatului, a maselor muncitoare din România, în îndeplinirea năzuințelor lor spre o viață mai bună, libertate și socialism. Aceste năzuințe și-au găsit împlinirea prin lupta dusă de poporul nostru sub conducerea Partidului Comunist Român, exponentul fidel al intereselor clasei muncitoare, ale tuturor oamenilor muncii.

În cele cinci decenii care au trecut de la Revoluția din Octombrie, omenirea a cunoscut uriașe prefaceri înnoitoare — eliberarea unei treimi din populația globului de exploatare și apariția sistemului mondial socialist, prăbușirea sistemului colonial al imperialismului și avântul impetuos al națiunilor spre libertate și independență, creșterea rîndurilor și influenței mișcării comuniste și muncitorești internaționale, formarea și afirmarea tot mai activă a unui larg front antiimperialist care militează pentru pacea și securitatea popoarelor. Măreața epocă a trecerii omenirii de la capitalism la socialism, inaugurată acum o jumătate de secol, este caracterizată printr-o rapidă succesiune și neconținută adîncire a proceselor istorice care subminează imperialismul, printr-o creștere

fără precedent a forțelor revoluționare și progresiste, printr-o continuă dezvoltare și îmbogățire a teoriei marxist-leniniste.

## I

Concepția clasei muncitoare despre transformarea revoluționară a societății și-a găsit o vie și pregnantă întrupare în victoria Revoluției din Octombrie, în remarcabilele succese dobândite de popoarele Uniunii Sovietice în făurirea și dezvoltarea societății socialiste.

Izbînda primei revoluții socialiste, construirea noii orînduiri în Țara sovietelor au constituit o puternică afirmare a clasei muncitoare, a maselor populare — forță motrice hotărîtoare în revoluție, în asigurarea progresului social, au confirmat în practică învățătura marxist-leninistă cu privire la rolul conducător al partidului comunist, statul major al revoluției și construcției socialiste, ca o condiție esențială a răsturnării capitalismului și făuririi societății socialiste. Încercatul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, făurit de Lenin, și-a dovedit capacitatea de a elabora strategia și tactica luptei revoluționare, potrivit condițiilor istorice concrete, de a organiza proletariatul, masele muncitoare, și a le conduce cu succes în bătăliile pentru cucerirea puterii, în edificarea noii societăți. Revoluția din Octombrie a dat naștere unui nou tip de stat — statul socialist, promotor al intereselor fundamentale ale celor ce muncesc de la orașe și sate, apărător al cuceririlor revoluționare, organizator al întregii activități de construcție a noii orînduiri sociale.

Vasta operă constructivă, încununată de făurirea socialismului pe a șasea parte a globului, înnoirea din temelii a vieții sociale și întărirea forței Uniunii Sovietice

au reliefat cu putere justetea învățurii leniniste cu privire la posibilitatea construirii socialismului într-o singură țară. Este meritul istoric al popoarelor sovietice, al P.C.U.S. că, în ciuda numeroaselor dificultăți — rezultate din urmările anilor grei ai războiului civil și ai intervenției imperialiste, din nivelul economic scăzut și puterica rămânere în urmă moștenite de la vechea Rusie țaristă, din situația internațională complicată în care s-a aflat timp îndelungat statul sovietic ca singur stat socialist înconjurat de ostilitatea lumii capitaliste — au apărut și consolidat cuceririle Revoluției, au asigurat victoria pentru prima dată în lume a noii orînduirii sociale.

Societatea socialistă și-a dovedit trăinicia în anii de grele încercări ai celui de-al doilea război mondial, cînd popoarele sovietice au purtat principala povară în uriașă înclăstare cu hitlerismul, au făcut dovada unui înalt patriotism, au înscris nepieritoare pagini de eroism, aducînd contribuția decisivă la înfrîngerea fascismului, dușmanul înrăit al popoarelor și civilizației.

Înfăptuirea planurilor de construcție pașnică a asigurat transformarea Uniunii Sovietice într-un stat puternic și înfloritor, ale cărui realizări economice, științifice, culturale sînt azi larg recunoscute. Dezvoltînd rapid forțele sale de producție, U.R.S.S. a devenit într-un timp istoriceste scurt o putere economică de prim rang, care realizează aproape 20% din producția industrială mondială. Industria sovietică, cu ramurile ei principale — construcția de mașini, energetica, metalurgia, chimia, electronica — reprezintă una din marile cuceriri ale popoarelor sovietice, ale orînduirii socialiste, constituie baza forței economice și militare a U.R.S.S. Întreaga dezvoltare de o jumătate de secol a statului sovietic relevă marea importanță a industrializării socialiste pentru construirea bazei tehnico-materiale a socialismului și comunismului, ridicarea

nivelului de trai al poporului, pentru asigurarea progresului și civilizației, întărirea independenței și suveranității statului socialist.

Trecerea satului sovietic la marea agricultură socialistă a deschis largi posibilități pentru utilizarea tehnicii moderne, mecanizarea și chimizarea producției, aplicarea realizărilor științei agrotehnice, pentru accelerarea ritmului de dezvoltare a acestei importante ramuri a economiei naționale.

O înfrumusețare grăitoare a condițiilor favorabile asigurate de puterea sovietică pentru dezvoltarea creației științifice și tehnice o constituie succesele remarcabile ale științei sovietice în domenii de cea mai mare importanță ale cercetării contemporane. Realizările U.R.S.S. în studierea și cucerirea Cosmosului, în folosirea energiei atomice, în tehnica rachetelor, în radioelectronica și în alte domenii reprezintă contribuții de seamă la progresul științific și tehnic al omenirii, stîrnesc admirația întregii lumi.

Revoluția socialistă nu numai că a proclamat, dar a și realizat în fapt dreptul tuturor cetățenilor la muncă, odihnă, învățatură, asistență medicală. Creșterea rapidă a venitului național în anii puterii sovietice a permis sporirea veniturilor muncitorilor și țăranilor, alocarea unor însemnate fonduri pentru construcția de locuințe, dezvoltarea largă a învățămîntului de toate gradele, extinderea sistemului de asigurări sociale.

Marile realizări ale Uniunii Sovietice, succesele cu care ea întîmpină semicentenarul Revoluției din Octombrie bucură din toată inima pe comuniștii din România, pe toți oamenii muncii din țara noastră. Întregul popor român urmărește cu caldă simpatie vasta activitate creatoare desfășurată de poporul sovietic sub conducerea P.C.U.S. pentru înfăptuirea programului elaborat de Congresul al XXIII-lea al P.C.U.S., pentru construirea societății co-



muniste, considerind-o ca un aport de mare însemnătate la creșterea forței sistemului mondial socialist și a influenței internaționale a socialismului, la cauza păcii și progresului omenirii.

## II

În cei 50 de ani care au trecut de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, clasa muncitoare internațională, forțele revoluționare au reușit să obțină succese de însemnătate istorică, determinând prin lupta lor modificarea configurației lumii. Victoria revoluțiilor socialiste într-un șir de țări din Europa, Asia și America Latină, ca rezultat al luptei de eliberare națională și socială a popoarelor din aceste țări, transformarea socialismului într-un sistem internațional au provocat imperialismului noi și considerabile pierderi, aducând întregul proces revoluționar mondial într-un stadiu nou. Afirmarea noii orînduiri pe o mare parte a planetei, în țări aflate în diferite stadii de dezvoltare social-economică, cu o mare diversitate de condiții și particularități naționale, a scos la iveală o mare varietate de forme și metode în lupta pentru cucerirea puterii și făurirea societății socialiste, a evidențiat și mai puternic rolul de avangardă al clasei muncitoare, al partidului său marxist-leninist ca forță conducătoare a întregului popor, necesitatea unirii tuturor forțelor sociale interesate în progresul și prosperitatea națiunii respective, ceea ce a îmbogățit teoria revoluționară, învățătura marxist-leninistă cu noi și importante concluzii.

Întruchipind cucerirea cea mai de preț a luptei revoluționare duse de popoare în răstimpul trecut de la Revoluția din Octombrie, sistemul mondial socialist contribuie în mod hotărîtor la creșterea forței de atracție a ideilor marxism-leninismului. Succesele țărilor socialiste pe tărîm

economic, social și cultural-științific, relațiile dintre ele, activitatea lor internațională sînt privity cu viu interes de masele muncitoare din lumea capitalistă care luptă pentru înfăptuirea aspirațiilor lor de progres, exercită o puternică înrîurire asupra dezvoltării sociale contemporane.

Reorganizîndu-și din temelii economia, țările socialiste și-au dezvoltat puternic forțele de producție, pe baza progresului rapid al industriei. Sistemul socialist, care cuprinde peste 25% din suprafața și peste 35% din populația globului, dă aproape 40% din producția industrială a lumii, dispune de un considerabil potențial material și tehnico-științific. O expresie a posibilităților favorabile oferite de noua orînduire pentru creșterea economică este ritmul înalt de sporire a producției industriale realizat de țările socialiste; volumul producției industriale a țărilor socialiste a fost în 1965 de 9 ori mai mare decît în 1937, în timp ce producția țărilor capitaliste a crescut în aceeași perioadă de 3,4 ori; între anii 1951—1965 industria țărilor socialiste și-a mărit producția într-un ritm mediu anual de 11,5% față de 5,3% în țările capitaliste dezvoltate. Succese de seamă au fost raportate în dezvoltarea celorlalte ramuri ale economiei, a tehnicii, științei și culturii, în îmbunătățirea condițiilor de viață ale oamenilor muncii de la orașe și sate, în consolidarea relațiilor socialiste de producție.

Punînd cît mai deplin în valoare avantajele noii orînduiri, resursele materiale și umane de care dispune fiecare țară socialistă, asigurînd dezvoltarea continuă a economiei și culturii, ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii, perfecționarea neconținută a întregii vieți sociale, partidele comuniste și muncitorești din țările socialiste își îndeplinesc misiunea istorică de exponenți ai intereselor vitale ale clasei muncitoare și popoarelor lor. În același timp, ele își îndeplinesc astfel o înaltă îndatorire interna-

ționalistă față de clasa muncitoare, de oamenii muncii din întreaga lume. Cu cât fiecare țară socialistă este mai dezvoltată și mai prosperă, cu atât ea aduce o contribuție mai substanțială și mai eficientă la creșterea puterii sistemului mondial socialist în ansamblul său, la lărgirea influenței socialismului în lume, la întărirea forțelor mondiale antiimperialiste, a forțelor păcii și progresului social.

Prin ampla activitate pe care o desfășoară pentru dezvoltarea susținută a industriei, agriculturii, a întregii economii naționale, a științei și culturii, prin eforturile ce le depune pentru propășirea economică și socială a patriei sale, pentru realizarea năzuințelor sale de progres și bunăstare, poporul român contribuie la întărirea forțelor socialismului și păcii. Aplicând marxism-leninismul la condițiile concrete din țara noastră, studiind experiența altor partide și țări socialiste, precum și propria sa experiență, elaborându-și politica pe baza cerințelor și particularităților fiecărei etape de dezvoltare, Partidul Comunist Român a condus cu succes poporul nostru în vasta operă de edificare a socialismului pe pământul României. Aceasta a permis ca, într-o perioadă istorică relativ scurtă, România să se transforme într-o țară socialistă cu o economie dinamică și o cultură înfloritoare, cu largi perspective de progres și prosperitate. Victoria socialismului la orașe și sate, lichidarea pentru totdeauna a exploatarei omului de către om reprezintă cea mai mare cucerire politică și socială a partidului și poporului nostru. Realizările obținute în industrializarea țării, cooperativizarea și dezvoltarea bazei tehnico-materiale a agriculturii, progresul multilateral al economiei naționale au asigurat condițiile pentru îmbunătățirea sistematică a nivelului de trai al oamenilor muncii, au dus la schimbări radicale în întreaga viață a poporului român.

În prezent, oamenii muncii din România, strâns uniți în jurul partidului comunist, își consacră toate forțele luptei pentru îndeplinirea obiectivelor trasate de Congresul al IX-lea al P.C.R. în vederea continuării pe o treaptă superioară a procesului de desăvârșire a construcției socialismului. Studiind problemele pe care le ridică construcția socialistă, bizuindu-se pe rezultatele obținute în înfăptuirea actualului cincinal, stimulind și fructificând inițiativa și capacitățile creatoare ale celor ce muncesc, partidul nostru a adoptat o serie de măsuri pentru îmbunătățirea multilaterală a activității economice și se preocupă în continuare de perfecționarea organizării, conducerii și planificării economiei naționale, a tuturor domeniilor vieții sociale, corespunzător noii etape de dezvoltare a țării.

Experiența Uniunii Sovietice, a țării noastre, ca și a celorlalte țări socialiste, evidențiază posibilitățile pe care socialismul le oferă pentru mobilizarea tuturor resurselor și eforturilor în vederea dezvoltării multilaterale a economiei, ridicării bunăstării oamenilor muncii, progresului rapid al întregii societăți. În același timp, ea demonstrează necesitatea perfecționării continue a conducerii întregului proces de dezvoltare a societății, îmbunătățirii continue a dirijării planificate a economiei naționale, pe baza analizei atente a condițiilor concrete social-istorice, a cerințelor legilor obiective ale socialismului, atragerii largi a maselor la procesul creației conștiente. Toate acestea determină creșterea rolului conducător al partidului, a rolului organizator al statului socialist, ca un factor hotărâtor al desfășurării victorioase a construcției socialiste.

Diversitatea condițiilor economice, sociale și naționale, studiul diferit de dezvoltare a țărilor socialiste cer fiecărui partid să asigure aplicarea principiilor marxism-leninismului în conformitate cu realitățile țării respective. După cum spunea V. I. Lenin, „...sarcina constă în a ști



să aplici principiile generale și fundamentale ale comunismului la relațiile specifice dintre clase și partide, la ceea ce este specific în dezvoltarea obiectivă spre comunism, la particularitățile fiecărei țări în parte, pe care trebuie să știi să le studiezi, să le descoperi, să le presupui<sup>1</sup>. De modul în care fiecare partid reușește să elaboreze formele și metodele cele mai potrivite condițiilor concrete și particularităților țării sale depind în cea mai mare măsură rezolvarea problemelor construcției socialiste, succesul operei de făurire a noii orindui. În înfăptuirea revoluției și în desfășurarea procesului de edificare a societății socialiste, fiecare partid comunist își aduce contribuția originală la îmbogățirea tezaurului comun al teoriei și practicii revoluționare, la sporirea eficienței și forței combative a teoriei marxist-leniniste, la afirmarea inepuizabilei ei capacități creatoare.

O mare însemnătate pentru creșterea influenței socialismului în lume au avut succesele construcției socialiste din fiecare țară socialistă, cât și relațiile de tip nou dintre ele. Înlesnind progresul fiecărei țări, colaborarea dintre statele socialiste capătă un tot mai larg teren de manifestare, pe măsura dezvoltării multilaterale economice și sociale a tuturor țărilor socialiste. Unul din marile avantaje ale socialismului este lichidarea cauzelor antagonismelor dintre națiuni, ale asupririi și dominației unor popoare de către altele, crearea cadrului prielnic pentru afirmarea ființei și personalității lor naționale, pentru apropierea și colaborarea între state, între națiuni libere și suverane. Socialismul creează condiții obiective nu numai pentru înlăturarea contradicțiilor dintre interesele naționale și internaționale ale popoarelor, dar oferă o bază trainică pentru strânsa unitate și îmbinarea lor armonioasă.

<sup>1</sup> V. I. Lenin. Opere complete, vol. 41, București, Editura politică, 1966, ed. a doua, p. 74

În contrast cu raporturile impuse de imperialism, bazate pe șantaj și presiuni, pe dominație și amestec brutal în treburile interne ale altor popoare, relațiile dintre țările socialiste — întemeiate pe principiile colaborării frățești și ale internaționalismului socialist, ale respectării independenței și suveranității naționale, ale egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc — oferă tuturor popoarelor un exemplu de conviețuire și colaborare între state.

Pornind de la necesitatea dezvoltării continue a colaborării dintre țările socialiste, ca o condiție a coeziunii sistemului mondial socialist, partidul și statul nostru, exprimând interesele fundamentale ale poporului român, pun în centrul politicii lor externe prietenia și alianța cu toate țările socialiste, se preocupă constant de dezvoltarea multilaterală a relațiilor tovarășești cu aceste state, militează activ pentru cauza unității sistemului mondial socialist. România dă o deosebită atenție creșterii continue a schimburilor economice, tehnico-științifice și culturale, dezvoltării cooperării în producție — important factor de utilizare superioară a resurselor, de sporire a eficienței muncii sociale, de întărire a relațiilor multilaterale cu țările membre ale C.A.E.R., cu toate țările socialiste.

O prietenie frățească, cu bogate tradiții în trecutul istoric, pecetluită cu singele vărsat în comun de ostașii români și sovietici în războiul antihitlerist, caracterizează relațiile dintre poporul român și popoarele sovietice. Această prietenie s-a ridicat pe o treaptă superioară în condițiile socialismului, când între România și Uniunea Sovietică, între cele două popoare s-au statornicit legături trainice de colaborare tovarășească în spiritul internaționalismului socialist. Între țările noastre se desfășoară o largă colaborare pe tărîm politic, economic, științific, tehnic și cultural. În ultimii șase ani schimburile comerciale ale țării noastre cu

U.R.S.S. au crescut de aproape 1,5 ori, ele reprezentând peste o treime din totalul comerțului nostru exterior. Progresul continuu al țărilor noastre oferă largi posibilități pentru intensificarea colaborării multilaterale și întărirea raporturilor de prietenie dintre Republica Socialistă România și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, în interesul ambelor popoare, al cauzei socialismului și păcii.

### III

Analiza evoluției lumii contemporane la 50 de ani de la victoria Revoluției din Octombrie evidențiază amplificarea proceselor revoluționare care își pun amprenta asupra întregii dezvoltări economice și social-politice. Istoria nu a cunoscut nicicând forțe sociale de o asemenea amploare ca cele angajate în zilele noastre în torentul prefacerilor inoitoare ale societății, prefaceri de însemnătate hotărâtoare pentru destinele omenirii, pentru interesele majore ale popoarelor.

Caracteristica dominantă a situației internaționale constă în creșterea și dinamizarea unor uriașe forțe sociale revoluționare, progresiste care se ridică cu hotărâre la lupta pentru pace, independență, democrație și progres social. În fața acestor forțe, și în primul rînd a partidelor comuniste și muncitorești, viața pune astăzi numeroase probleme inedite, de o mare complexitate, a căror soluționare reclamă o examinare aprofundată a multiplelor și variatelor deplasări ce au loc în viața politică, socială, economică din fiecare țară și pe arena mondială, a evoluției raportului de forțe în lume. O deosebită importanță pentru înțelegerea problemelor generale ale contemporaneității are

analiza creatoare a fenomenelor noi caracteristice capitalismului, a aspectelor actuale ale antagonismelor social-economice și ale contradicțiilor lumii capitaliste, a proceselor complexe care caracterizează evoluția țărilor în curs de dezvoltare.

Rolul și influența partidelor comuniste în viața națională și internațională sînt strîns legate de creșterea experienței și maturității lor, de consolidarea lor organizatorică și politică-ideologică, de capacitatea lor de a se orienta în complexitatea fenomenelor și proceselor sociale, de a-și elabora linia politică în concordanță cu condițiile concrete în care acționează, cu interesele vitale ale clasei muncitoare și ale națiunii respective, cu principiile solidarității internaționaliste ale detașamentelor revoluționare ale clasei muncitoare.

Epoca noastră aduce elocvente confirmări ale învățăturii marxist-leniniste despre rolul istoric al clasei muncitoare — forța cea mai înaintată a societății. Un imperativ esențial al luptei revoluționare pentru realizarea țelurilor supreme ale celor ce muncesc îl reprezintă în momentul de față întărirea unității de acțiune a clasei muncitoare, solidaritatea tuturor organizațiilor ei politice și profesionale. Tendințele spre unitatea de acțiune a comunistilor și socialiștilor manifestate în ultima vreme în diferite țări fac să crească tot mai mult influența clasei muncitoare în lumea contemporană, forța și capacitatea sa de luptă.

În rîndul forțelor sociale care acționează în direcția dezvoltării progresiste se înscriu pături sociale largi din țările capitaliste, diverse forțe democratice, personalități renumite ale vieții sociale, oameni politici de cele mai diferite orientări, care se pronunță pentru apărarea libertăților și drepturilor cetățenesti, pentru destindere inter-



națională, pentru cooperare între state, pentru pace și securitate.

Epoca contemporană îmbogățește cu noi și profunde semnificații tezele marxism-leninismului despre descătușarea energiilor creatoare ale popoarelor ținute de imperialism departe de curentul principal al istoriei. Viguroasă parte integrantă a procesului de înnoire a lumii contemporane, revoluțiile de eliberare națională desfășurate după cel de-al doilea război mondial au determinat apariția unui mare număr de noi state pe harta lumii. Mișcarea de eliberare a popoarelor, aflate timp de secole în cătușele sclaviei coloniale și ale inapoiării, lupta tinerelor state naționale împotriva neocolonialismului, pentru dezvoltarea economică și socială constituie o expresie a procesului obiectiv, întrevăzut de clasicii marxism-leninismului, de atragere a noi națiuni la creația istorică, contribuie la slăbirea pozițiilor imperialismului, exercită o puternică influență asupra evoluției vieții internaționale.

Națiunea se afirmă în zilele noastre ca o forță motrice de seamă a dezvoltării istorice, fiind chemată să joace încă mult timp un rol deosebit de important în progresul societății omenști. Lumea contemporană cuprinde națiuni aflate în diferite stadii ale evoluției lor istorice, precum și popoare care luptă încă pentru închegarea lor ca națiuni, pentru afirmarea ființei lor naționale și apărarea suveranității, împotriva imixtiunilor din afară, pentru o dezvoltare de sine stătătoare. Afirmarea liberă și independentă a fiecărei națiuni, deplina egalitate în drepturi a tuturor națiunilor, respectarea aspirațiilor lor legitime spre progres și bunăstare, a dreptului de a hotări singure asupra propriilor lor destine reprezintă una dintre cele mai importante premise ale mersului înainte al societății. În aceste condiții, are un profund ecou internațional faptul că socialismul este promotorul dezvoltării nestînjenite a tutu-

ror națiunilor, al valorificării depline a potențialului lor material și uman în interesul tuturor păturilor populației, al colaborării rodnice cu alte popoare.

Raportul actual de forțe pe arena internațională evidențiază întărirea frontului antiimperialist, al socialismului și păcii, superioritatea lui crescândă asupra imperialismului. În același timp, viața demonstrează că imperialismul, în frunte cu cel american, folosind potențialul economic, militar și influența de care dispune, se opune progresului societății, atentează la cuceririle popoarelor, se dedă la acțiuni agresive, caută să frizeze lupta revoluționară a clasei muncitoare, să înăbușe mișcarea de eliberare națională și tendințele spre o dezvoltare independentă a statelor. Războiul dus de S.U.A. împotriva poporului vietnamez este o flagrantă expresie a caracterului agresiv al imperialismului, constituie o primejdie gravă pentru pacea și securitatea popoarelor atât din această zonă, cât și din întreaga lume. De aceea, una din problemele internaționale cele mai actuale care stau în fața tuturor țărilor socialiste, a partidelor comuniste, o cerință arzătoare a internaționalismului militant este unirea tuturor eforturilor lor pentru sprijinirea Vietnamului luptător, mobilizarea opiniei publice mondiale pentru a determina curmarea agresiunii americane.

Acțiunilor agresive ale imperialismului li se opun astăzi forțe uriașe — sistemul mondial socialist, clasa muncitoare internațională, tinerele state independente, mișcarea de eliberare națională, cercuri largi ale opiniei publice internaționale, capabile să dejoace comploturile reacțiunii, să asigure pacea și liniștea popoarelor. Hotărâtoare pentru obținerea de noi victorii în lupta împotriva imperialismului, pentru libertate și progres social, pentru asigurarea păcii și securității internaționale este unitatea tuturor forțelor revoluționare, progresiste, din fiecare țară, solidaritatea întregului front antiimperialist — cea mai mare forță so-

cial-politică progresistă cunoscută în istoria omenirii. Aceasta este cerința supremă a zilelor noastre.

Condiția primordială a solidarității de luptă a forțelor antiimperialiste din întreaga lume este unitatea țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale. Partidul nostru consideră că cea mai înaltă îndatorire a tuturor detașamentelor mișcării comuniste și muncitorești în momentul de față este de a face totul pentru a asigura unitatea lor de acțiune în lupta împotriva imperialismului. Ceea ce unește țările socialiste, partidele comuniste — învățătura marxist-leninistă, internaționalismul socialist, lupta împotriva dușmanului comun, imperialismul, pentru pace și socialism — este incomparabil mai important și infinit mai puternic decît orice deosebiri de vederi.

Pornind de la importanța deosebită pe care o au în momentul de față îmbunătățirea și lărgirea relațiilor bilaterale și multilaterale dintre partidele frățеști, credincios tradițiilor sale internaționaliste, Partidul Comunist Român desfășoară o susținută activitate pentru dezvoltarea relațiilor sale prietenești cu toate partidele comuniste și muncitorești, văzînd în aceasta un mijloc eficient de sporire a propriei sale contribuții la cauza unității mișcării comuniste internaționale. Totodată, partidul nostru își extinde legăturile cu partide socialiste, organizații democratice din țările capitaliste, din noile state independente, cu organizații ale mișcărilor de eliberare națională, ceea ce, după părerea noastră, corespunde intereselor consolidării solidarității tuturor forțelor progresiste și democratice contemporane.

★

Bilanțul realizărilor obținute de Uniunea Sovietică, de celelalte țări socialiste, întreaga dezvoltare a lumii contemporane în jumătatea de secol care a trecut de la Marea Re-

voluție Socialistă din Octombrie, demonstrează justetea și forța innoitoare a învățăturii marxist-leniniste, insuflă noi energii clasei muncitoare internaționale, forțelor revoluționare de pretutindeni. Devenit o impunătoare realitate istorică, socialismul este tot mai larg recunoscut ca perspectivă inexorabilă a dezvoltării societății, însufletește lupta a milioane și milioane de oameni de pe întreg globul pentru realizarea idealurilor lor de libertate, progres și bunăstare.

Impărtășind sentimentele de bucurie și de îndreptățită mîndrie ale oamenilor sovietici la acest glorios jubileu, comuniștii români, întregul nostru popor adresează Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, popoarelor U.R.S.S. sincere felicitări și calde urări de noi și tot mai mari succese în marea operă a construcției comuniste.



# CUVÎNTARE LA ȘEDIȚA SOLEMNĂ DE LA MOSCOVA CU PRILEJUL SEMICENTENARULUI MARII REVOLUȚII SOCIALISTE DIN OCTOMBRIE

— 4 noiembrie 1967 —

Stimați tovarăși,

Exprimînd satisfacția delegației de partid și guvernamentale române de a participa la ședința solemnă comună a Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, a Sovietului Suprem al U.R.S.S. și a Sovietului Suprem al Republicii Socialiste Sovietice Federative Ruse, am deosebită plăcere de a adresa — cu prilejul celei de-a 50-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — membrilor Comitetului Central al partidului și ai guvernului sovietic, deputaților, tuturor comuniștilor, întregului popor sovietic, cele mai calde felicitări și un salut frățesc de solidaritate internaționalistă din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Consiliului de Stat și Consiliului de Miniștri, a întregului popor român. (*Aplauze prelungite*).

Revoluția din Octombrie — strălucită incununare a luptei revoluționare pline de abnegație, a proletariatului, a maselor muncitoare din Rusia, sub conducerea încercată a Partidului Comunist făurit de Lenin — a inaugurat o eră nouă în istoria universală, era ridicării unor uriașe forțe revoluționare de pe toate continentele la lupta pentru lichidarea exploatarei omului de către om, pentru adînci pre-

faceri innoitoare în organizarea societății, pentru afirmarea socialismului pe scară mondială. (*Aplauze*).

Ca rezultat al Revoluției din Octombrie, a fost făurit primul stat al muncitorilor și țăranilor, s-a construit noua orînduire socială pe a șasea parte a globului pămîntesc. Sînt cunoscute eforturile eroice și sacrificiile făcute de popoarele Uniunii Sovietice pentru a birui dificultățile generate de nivelul economic scăzut moștenit de la Rusia țaristă, de anii îndelungați de război împotriva intervenției imperialiste și a agresiunii hitleriste. Este meritul istoric al popoarelor Uniunii Sovietice, al partidului lor comunist, că, în împrejurări atît de grele, au apărut și consolidat cuceririle revoluției, au construit societatea socialistă, găsind soluții problemelor complexe ridicate de înfăptuirea unei opere de o asemenea amploare și îmbogățind cu multiple și valoroase învățăminte tezaurul teoriei și practicii revoluționare. (*Aplauze*).

Punînd în centrul politicii sale economice industrializarea socialistă, Uniunea Sovietică și-a dezvoltat în ritm intens forțele de producție, a făurit o industrie puternică, a reorganizat agricultura și celelalte ramuri ale economiei pe baza relațiilor de producție socialiste, creînd condițiile avîntului continuu al întregii societăți sovietice. Astăzi, după 50 de ani de la Revoluția Socialistă din Octombrie, Uniunea Sovietică a devenit un stat înfloritor, o putere economică, politică și militară de prim rang, ale cărei înfăptuiri sînt larg recunoscute și apreciate de opinia publică mondială. O expresie grăitoare în acest sens o constituie remarcabilele succese ale Uniunii Sovietice în explorarea Cosmosului, în folosirea energiei nucleare și în alte domenii de importanță hotărîtoare pentru dezvoltarea științei și tehnicii, pentru civilizația umană.

Poporul român se bucură din adâncul inimii de marile înfăptuiri ale oamenilor sovietici în construirea edificiului comunismului, — care constituie un factor de însemnătate deosebită al întăririi sistemului mondial socialist, al luptei pentru cauza nobilă a apărării păcii și prieteniei între popoare, al creșterii influenței ideilor socialismului în lume. (*Aplauze prelungite*).

Este deosebit de plăcut pentru noi să relevăm și cu acest prilej sărbătorească puternicele sentimente prietenești de solidaritate internațională dintre comuniștii români și sovietici, dintre cele două țări și popoare ale noastre. Aceste sentimente și-au găsit o amplă manifestare atât în anii Revoluției, în cadrul unor mari acțiuni și bătălii sociale din țara noastră, în lupta cu arma în mână a unui mare număr de muncitori și ostași români pentru apărarea tinerei Puteri Sovietice împotriva contrarevoluționarilor și a intervenției imperialiste, cât și în activitatea desfășurată în perioada dintre cele două războaie mondiale de comuniști, de masele muncitoare și forțele cele mai avansate ale poporului român, pentru promovarea prieteniei, colaborării și alianței cu Uniunea Sovietică. (*Aplauze*). Prietenia româno-sovietică — cimentată prin sângele vărsat împreună de ostașii români și sovietici în luptele pentru eliberarea teritoriului României de coteropitorii hitleriști și dincolo de hotarele ei, până la victoria finală în războiul antifascist — s-a ridicat pe o treaptă superioară, având drept bază trainică idealurile și țelurile comune în lupta pentru construirea socialismului și a comunismului. Avem ferma convingere că și în viitor relațiile de prietenie și colaborare tovărășească dintre România și Uniunea Sovietică, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, vor cunoaște o dezvoltare continuă, în interesul popoarelor noastre, al întăririi sistemului mondial socialist, în interesul păcii în întreaga lume. (*Aplauze prelungite*).

Stimați tovarăși,

La semicentenarul Revoluției din Octombrie, socialismul constituie o impunătoare realitate a lumii contemporane, a devenit, ca urmare a victoriei revoluțiilor socialiste într-un șir de țări din Europa, Asia și America Latină, un sistem mondial. Succesele obținute de țările socialiste în dezvoltarea producției materiale, în înflorirea culturii, în îmbunătățirea condițiilor de viață ale oamenilor muncii, reliefează cu putere superioritatea noii orînduiri sociale, marile posibilități pe care socialismul le oferă popoarelor pentru o dezvoltare multilaterală și realizarea năzuințelor lor de progres și bunăstare. (*Aplauze*).

Poporul român, stăpîn deplin pe destinele sale, își consacră energiile creatoare operei de dezvoltare în ritm intens a economiei și culturii, înfăptuirii sarcinilor stabilite de Congresul al IX-lea al partidului pentru a asigura progresul continuu al țării pe calea desăvîrșirii construcției socialiste și a-și aduce contribuția la întărirea forțelor socialismului, a forțelor progresului și păcii.

O influență tot mai accentuată asupra vieții internaționale exercită relațiile dintre țările socialiste, relații de tip nou, care fac posibilă dezvoltarea liberă, independentă și suverană a fiecărei țări, egalitatea deplină în drepturi, colaborarea reciproc avantajoasă și întrajutorarea tovărășească în scopul înfloririi fiecărei națiuni socialiste și al solidarității internaționale a țărilor socialiste.

Creșterea forței și prestigiului socialismului pe plan mondial, prăbușirea sistemului colonial al imperialismului, avîntul fără precedent al mișcării de eliberare națională, al luptei statelor care și-au cucerit recent independența pentru o dezvoltare de sine stătătoare, activitatea forțelor democratice și progresiste din lumea întreagă înfruesc puternic cursul istoriei. În același timp, evenimentele inter-



naționale — și, în primul rând, războiul agresiv dus de S.U.A. în Vietnam — arată că imperialismul, forțele reacționare fac totul pentru a împiedica mersul înainte al societății, atentează la cuceririle popoarelor, recurg la comploturi, lovături de stat, intervenții armate. Interesele vitale ale păcii reclamă intensificarea acțiunilor care să determine încetarea bombardamentelor americane asupra R. D. Vietnam, curmarea agresiunii S.U.A. în Vietnam și asigurarea dreptului poporului vietnamez de a hotărî singur soarta țării sale. *(Aplauze)*. De asemenea, este necesară reglementarea situației din Orientul Apropiat prin retragerea trupelor izraeliene de pe teritoriile arabe ocupate, rezolvarea problemei refugiaților arabi și a celorlalte probleme litigioase, în conformitate cu interesele asigurării securității statelor din această zonă. O deosebită importanță pentru normalizarea relațiilor dintre state, pentru apărarea păcii, prezintă înfăptuirea securității pe continentul nostru și în lume, eliminarea primejdiei războiului termonuclear, soluționarea celorlalte probleme ale vieții internaționale. În aceste condiții este necesară mai mult ca oricând unitatea țărilor socialiste, întărirea coeziunii sistemului mondial socialist, solidaritatea internațională a clasei muncitoare, a mișcării comuniste și muncitorești, a tuturor forțelor care luptă împotriva imperialismului, pentru pace și progres social. *(Aplauze prelungite)*.

Dragi tovarăși,

Dînd expresie însuflețirii și bucuriei cu care oamenii muncii din România socialistă participă la aniversarea glorioasei Revoluții din Octombrie, permiteți-mi să vă adresez, din toată inima, dumneavoastră, Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, tuturor oamenilor sovietici, urarea frățască de a obține noi și strălucite succese în opera istorică de construire a comunismului, în lupta pentru trium-

ful cauzei socialismului, păcii și prieteniei între popoare. *(Aplauze prelungite)*.

Trăiască a 50-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie ! *(Aplauze)*.

Trăiască gloriosul popor sovietic ! *(Aplauze)*.

Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, inspiratorul și organizatorul succeselor popoarelor sovietice în construcția comunismului ! *(Aplauze)*.

Trăiască prietenia frățască dintre poporul român și popoarele sovietice ! *(Aplauze)*.

Trăiască unitatea țărilor socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești ! *(Aplauze)*.

# RAPORTUL CU PRIVIRE LA MĂSURILE DE PERFECTIONARE A CONDUCERII ȘI PLANIFICĂRII ECONOMIEI NAȚIONALE ȘI LA ÎMBUNĂTĂȚIREA ORGANIZĂRII ADMINISTRATIV-TERITORIALE A ROMÂNIEI

Prezentat la Conferința Națională a P.C.R.

— 6 decembrie 1967 —

Stimați tovarăși,

Comitetul Central al partidului supune Conferinței Naționale spre dezbatere și aprobare măsurile de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale, a metodelor de organizare și conducere a vieții sociale corespunzător noii etape de dezvoltare socialistă a țării, precum și principiile de bază ale îmbunătățirii organizării administrativ-teritoriale a României și sistematizării localităților rurale, măsuri de o importanță deosebită pentru opera de desăvârșire a construcției socialiste, pentru accelerarea progresului material și spiritual al societății noastre, pentru viitorul poporului român. Dezbaterile în acest înalt for al partidului exprimă profundul democratism ce caracterizează viața internă și politica Partidului Comunist Român, întregul regim politic și social al patriei noastre. *(Vii și puternice aplauze).*

Sintetizând experiența dobândită de partidul și statul nostru în transformarea revoluționară a societății românești, în construirea bazei tehnice-materiale a socialismului, în conducerea economiei socialiste, ținând seama de experiența altor țări socialiste, precum și de tendințele existente pe plan mondial, documentele supuse dezbaterii Conferinței Naționale reprezintă o materializare a Direc-

tivelor Congresului al IX-lea al partidului privitoare la perfecționarea continuă a activității economice și sociale din patria noastră.

O caracteristică principală a Directivelor Comitetului Central al Partidului Comunist Român constă în faptul că ele pornesc de la cerințele și realitățile țării, ale etapei actuale de dezvoltare a României, se întemeiază pe legăturile și principiile fundamentale ale dezvoltării economiei și culturii noastre socialiste. Înfăptuirea acestui program de măsuri va asigura ridicarea la un nivel calitativ superior a activității economice, dezvoltarea ascendentă și în ritmuri accelerate a tuturor sectoarelor de activitate, ceea ce va avea implicații asupra întregii vieți sociale, asupra nivelului de trai al întregului nostru popor.

Activitatea depusă de conducerea partidului și statului pentru elaborarea acestui complex de măsuri se desfășoară de peste doi ani, însumind numeroase studii și analize economice la care au participat specialiști, oameni de știință și cadre economice, activiști de partid și de stat. Supuse unei ample dezbateri publice, în presă, în adunările colectivelor din întreprinderi și instituții, în conferințele regionale de partid, documentele adoptate de Plenara din 5—6 octombrie a Comitetului Central al Partidului Comunist Român au întrunit adeziunea deplină și unanimă a oamenilor muncii, a întregului partid și popor. Totodată, în cursul dezbaterilor s-au făcut numeroase observații, propuneri și sugestii valoroase, menite să contribuie la îmbunătățirea proiectelor de directive. Modul de elaborare a acestor măsuri reprezintă o ilustrare grațioasă a practicii partidului de a se sfătui cu poporul în legătură cu toate acțiunile esențiale pentru destinul țării, învederează încă o dată că politica Partidului Comunist Român este, în ultimă instanță, emanația voinței întregului popor, a intereselor sale fundamentale. *(Aplauze)*



*puternice*). Sintem încredințați că aprobînd aceste documente, Conferința Națională va asigura căile și mijloacele pentru un nou avînt al economiei noastre socialiste, pentru propășirea neîncetată a României socialiste. (Vii aplauze).

## I. O GLORIOASĂ EPOCĂ ISTORICĂ DE PROGRES ȘI PROSPERITATE A ROMÂNIEI SOCIALISTE

Tovarăși,

Conferința Națională a partidului nostru are loc în preajma aniversării a 20 de ani de la proclamarea Republicii. La această aniversare, oamenii muncii din țara noastră se prezintă cu un bilanț bogat. În anii care au trecut de la eliberarea țării de sub jugul fascist, socialismul a învins definitiv atît la orașe cît și la sate; a fost lichidată pentru totdeauna exploatarea omului de către om; s-au dezvoltat forțele de producție, a crescut întregul potențial economic al țării; relațiile socialiste s-au consolidat în întreaga economie națională; s-au îmbunătățit neîncetat condițiile de viață materială și spirituală ale tuturor categoriilor populației; cultura a cunoscut o amplă răspîndire în mase, contribuind la lărgirea orizontului de cunoștințe al oamenilor muncii. **Privind drumul parcurs de poporul român în acești ani, avem imaginea marilor progrese făcute de România într-o perioadă istorică scurtă, în toate domeniile vieții economice și sociale.**

Pentru a ne da mai bine seama de amploarea transformărilor care au avut loc în viața poporului, de realizările de seamă obținute în construcția economică și socială, e necesar să ne amintim, tovarăși, de situația în care se afla economia națională la începutul perioadei postbelice. Este bine cunoscută moștenirea pe care ne-a lăsat-o regimul

burghezo-moșieresc; un nivel scăzut de dezvoltare a forțelor de producție și o repartizare neechilibrată a acestora pe teritoriul țării; o industrie slab dezvoltată, utilată în mare măsură cu mijloace învechite; o agricultură rudimentară; un standard de viață scăzut pentru majoritatea populației țării.

Consecințe deosebit de grave au avut subordonarea economică și politică a țării noastre imperialismului german, aruncarea României, alături de Germania hitleristă, de către cele mai reacționare cercuri ale burgheziei și moșierimii, împotriva voinței și intereselor naționale ale poporului, în războiul nedrept antisovietic. Supunînd România unui regim tipic de ocupație, Germania nazistă a jefuit în mod barbar resursele naturale și avuțiile poporului nostru, a secătuit și a sărăcit țara fără milă. La aceasta s-au adăugat pagubele provocate de operațiunile militare și de bombardamentele executate pe teritoriul țării noastre. Jaful hitlerist și pagubele provocate de război au redus potențialul economic al României la mai puțin de jumătate. O situație deosebit de grea se crease în ramurile vitale ale economiei; producția de țîței scăzuse la circa 36% față de 1941, capacitatea transportului feroviar se redusese la 30%.

Războiul alături de Germania fascistă împingea spre dezastru întreaga economie, periclita însăși existența națională a poporului român. Această evoluție deosebit de periculoasă a evenimentelor a fost curmată de înfăptuirea actului istoric de la 23 August 1944, care a dus la eliberarea țării de sub jugul fascist de către forțele patriotice conduse de Partidul Comunist Român, a deschis poporului român calea spre recucerirea și întărirea independenței naționale, spre refacerea economică și dezvoltarea de sine stătătoare, spre înfăptuirea aspirațiilor de democrație și progres social. (Vii aplauze).

În condițiile deosebit de grele în care se găsea România în vara anului 1944, după răsturnarea dictaturii fasciste și alungarea cotoritorilor hitleriști, **poporul român a găsit resurse de energie pentru a se angaja, cu toate forțele și posibilitățile sale, alături de Uniunea Sovietică și celelalte puteri aliate, în războiul împotriva fascismului.** Într-o economie a țării a fost pusă în slujba susținerii frontului antifascist, făcându-se eforturi considerabile pentru aprovizionarea armatei cu muniții, armament, combustibil, îmbrăcăminte și alimente.

Cot la cot cu glorioasa Armată sovietică, care a purtat pe umerii săi greul celui de-al doilea război mondial, Armata română a luptat cu vitejie și eroism pentru eliberarea întregului teritoriu al țării și apoi, dincolo de granițele României, pînă la înfrîngerea definitivă a Germaniei hitleriste. Prin aceasta, **poporul român și-a adus contribuția materială și de sînge la marea epopee a eliberării omenirii de robia fascistă, la victoria asupra celui mai periculos dușman al civilizației și progresului societății omenești.** (*Aplauze puternice*).

O dată cu terminarea războiului antifascist se ridică sarcina grea a refacerii și reconstrucției economice, a lichidării urmărilor grele ale războiului. Tabloul marilor dificultăți pe care a trebuit să le înfrunte **poporul român** în această perioadă este ilustrat de totalul pierderilor suferite de economia națională datorită jafului hitlerist, distrugerilor produse de bombardamente și operațiuni militare, de blocarea valutei și devizelor României de către țările capitaliste ca și de cheltuielile necesitate pentru susținerea frontului antihitlerist și de plata despăgubirilor de război — care, împreună, au depășit, ca ordin de mărime, de aproximativ 3,5 ori venitul național al României anului 1938.

În aceste condiții deosebit de grele pentru existența **poporului român, pentru soarta patriei noastre, partidul comunist, chemînd poporul la făurirea conștientă a noii istorii a patriei, a unit într-un unic suvoi clasa muncitoare, țărănimea, intelectualitatea, toate forțele progresiste și patriotice ale națiunii.** El a mobilizat masele largi de la orașe și sate în lupta pentru înfrîngerea rezistenței reacțiunii, a sabotajului claselor exploatare, pentru refacerea țării. Încă la puțin timp de la terminarea războiului, la Conferința Națională din 1945, partidul a înfățișat direcțiile principale ale programului său de reconstrucție economică a țării, precum și modul de soluționare în perspectivă a problemelor economice și sociale fundamentale ale României. În raportul la Conferința Națională prezentat de Gheorghe Gheorghiu-Dej se spunea: „...**progresul țării noastre este în directă și nemijlocită legătură cu progresul industrializării țării, ...de tăria industrială a țării depinde în mare măsură însăși independența statului nostru**”<sup>1</sup>.

În condițiile unei încordate lupte politice duse de forțele patriotice ale țării în frunte cu clasa muncitoare, sub conducerea partidului comunist, pentru zdrobirea opoziției înverșunate a reacțiunii, a claselor exploatare susținute de cercurile imperialiste din exterior, **poporul nostru a reușit — printr-o muncă încordată, plină de eroism, cu numeroase eforturi și sacrificii, să înfăptuiască, încă în primii ani ai regimului popular, refacerea economiei naționale.** Pe această bază, după cucerirea întregii puteri politice de către clasa muncitoare, în alianță cu țărănimea muncitoare, după înlăturarea monarhiei, instaurarea Republicii și înfăptuirea actului revoluționar al naționalizării principalelor mijloace de producție, **po-**

<sup>1</sup> Gh. Gheorghiu-Dej. Articole și cuvîntări, București, E.S.P.L.P., ed. a patra, 1956, p. 62.



porul român a trecut la înfăptuirea vastei opere de construire a socialismului.

Istoria civilizației omenеști reliefează rolul primordial pe care l-a jucat și îl joacă industria în dezvoltarea bazei tehnice-materiale a societății, în înflorirea multilaterală a economiei, a științei și culturii, în ridicarea nivelului de trai al poporului, în apărarea și consolidarea independenței naționale a fiecărui stat, în asigurarea participării active a fiecărui popor la progresul general al umanității, la schimbul de bunuri materiale și spirituale pe plan mondial. Subliniind rolul industriei în făurirea noii orînduiri sociale, Lenin arăta că : „Nu se poate concepe socialismul fără tehnica marii industrii capitaliste, care e bazată pe ultimul cuvînt al științei moderne, și fără o organizare de stat sistematică, care să oblige zeci de milioane de oameni să respecte cu toată strictețea o normă unică în producția și repartitia produselor”<sup>1</sup>.

Pornind de la concepția materialistă care arată că factorul hotărîtor al progresului social, al înfloririi economiei naționale și ridicării nivelului de trai al populației îl constituie dezvoltarea susținută a forțelor de producție, partidul nostru a concentrat toate eforturile în direcția industrializării socialiste a țării. Desigur, dezvoltarea industriei, ridicarea noilor combinate, complexe industriale, uzine și centrale electrice, înzestrarea lor cu tehnică modernă au cerut și cer întregului popor eforturi materiale susținute, alocarea unei mari părți din venitul național al țării. Dar fără o dezvoltare rapidă a industriei moderne este de neconceput lichidarea rămîinerii în urmă a economiei noastre, reducerea decalajului care ne desparte de țările dezvoltate. Acest adevăr este cu atît mai valabil

<sup>1</sup> V. I. Lenin. Opere complete, vol. 36, București, Editura politică, 1965, ed. a doua, p. 315.

în condițiile revoluției tehnice-științifice contemporane, ale progresului rapid al științei și tehnicii actuale.

Rezultatul aplicării consecvente a politicii de industrializare se oglindește în faptul că în anii construcției socialiste această ramură hotărîtoare a economiei naționale a luat un avînt remarcabil, în perioada 1950—1966 ritmul de creștere a producției industriale fiind în medie de peste 13%. Industria a devenit ramura conducătoare a economiei, ponderea sa în crearea venitului național crescînd de la 30,8% în 1938, la circa 50% în prezent. Aceasta se reflectă în întreaga viață economică și socială a țării, determinînd schimbări adinci în structura generală a producției, în caracterul exportului, influențînd în mod pozitiv asupra standardului de viață al întregului popor român. S-au produs modificări substanțiale în profilul industriei românești, locul central ocupîndu-l ramurile de bază ale industriei grele, de care depind înzestrarea tuturor sectoarelor economiei naționale, asigurarea neîntre-ruptă a progresului tehnic ; s-a accentuat procesul de diversificare a ramurilor și subramurilor ; a crescut gradul de prelucrare a materiilor prime, de valorificare a resurselor naturale ale țării.

Transformări adinci au cunoscut agricultura, satul românesc, scoase din imobilismul lor de veacuri și așezate pe făgașul unei dezvoltări dinamice. Trecerea micii producții țărănești, cu posibilitățile sale limitate, la marea producție socialistă, a reprezentat o profundă revoluție în viața satului, în relațiile de producție din agricultură. creînd condiții favorabile pentru progresul rapid al acestor ramuri esențiale a economiei naționale. În scurta perioadă care a trecut de la încheierea cooperativizării au fost evidențiate posibilitățile și rezervele mari ale agriculturii socialiste. Merită subliniat faptul că în procesul de transformare socialistă, agricultura și-a sporit continuu

producția vegetală și animală, asigurând cantitățile de produse agricole necesare alimentației populației, aprovizionării industriei, exportului, contribuind în felul acesta la mersul înainte al întregii economii.

Paralel cu industria și agricultura s-au dezvoltat și celelalte ramuri ale economiei naționale, s-a îmbunătățit repartizarea teritorială a forțelor de producție, unele regiuni în trecut rămase în urmă înregistrând în acești ani ritmuri superioare de dezvoltare industrială. S-au produs modificări în structura forței de muncă, a crescut în total numărul celor ocupați în industrie, numărul total al salariaților pe întreaga economie sporind de 3,3 ori față de 1938. A crescut, de asemenea, numărul cadrelor cu pregătire tehnică; în prezent în economia națională lucrează de peste 10,5 ori mai multe cadre cu pregătire tehnică superioară decît în 1938.

Țelul fundamental și rezultatul principal al programului de construcție economică înfăptuit de partid și de stat îl constituie ridicarea continuă a bunăstării materiale și culturale a celor ce muncesc. Venitul național a fost în 1966 de peste 4,5 ori mai mare decît în 1950, înregistrînd un spor mediu anual de circa 10%, iar salariul real a crescut de 2,4 ori față de 1950. Au sporit, de asemenea, veniturile țărănimii. În decurs de un deceniu și jumătate, statul a cheltuit pentru nevoile social-culturale circa 200 miliarde lei, în 1966 aceste cheltuieli fiind de aproape 7 ori mai mari decît în 1950. S-a înfăptuit un larg program de construcții social-culturale; s-au construit mii de școli, așezăminte culturale, instituții de ocrotire a sănătății; un deosebit avînt a luat construcția de locuințe atît la orașe cît și la sate.

O vastă activitate s-a depus în acest răstimp în sfera creației spirituale și a răspîndirii științei și culturii în masele largi ale poporului. Una din marile cuceriri ale re-

gimului nostru este ridicarea nivelului de instrucție și cultură al maselor, generalizarea învățămîntului obligatoriu de 8 ani, vasta rețea a învățămîntului de toate gradele creată în aceste două decenii. Ducînd cu strălucire mai departe marile tradiții înaintate ale trecutului, știința românească s-a afirmat în noi domenii de cercetare, aduce o contribuție de seamă la progresul general al societății. S-au dezvoltat literatura și artele, s-a îmbogățit viața spirituală a întregului popor.

Construirea socialismului a determinat profunde schimbări în întreaga structură a societății românești. Locul proprietății privat-capitaliste asupra mijloacelor de producție l-a luat proprietatea socialistă — baza noii orînduirii sociale. Înlăturarea claselor exploatoare, a exploatarei omului de către om au dat societății un caracter unitar, bazat pe comunitatea de interese și aspirații a tuturor celor ce muncesc. Structura socială a țării noastre cuprinde azi clase și pături prietene, unite prin țeluri comune.

În focul luptei pentru cucerirea puterii și construirea socialismului, clasa muncitoare și-a afirmat înaltele sale calități revoluționare, fermitatea și consecvența, patriotismul fierbinte, spiritul de sacrificiu, eroismul și abnegația, priceperea de a gospodări, împreună cu țărănimea și intelectualitatea, avuția națională, proprietatea nouă, socialistă. Clasa muncitoare s-a dovedit în toți acești ani la înălțimea misiunii sale istorice de clasă conducătoare a societății, situîndu-se în fruntea luptei pentru progres economic și social. (Aplauze).

Țărănimea cooperatistă s-a transformat într-o clasă omogenă, ale cărei interese generale comune sînt strîns legate de cele ale clasei muncitoare, ale întregului popor. Prin ponderea ei însemnată în structura populației țării, prin rolul important pe care îl joacă în economia națio-



nală, în producția de bunuri materiale necesare întregului popor, ca și în viața socială, țărănimea aduce o contribuție de mare însemnătate la dezvoltarea generală a societății noastre.

În lupta pentru cucerirea puterii politice și economice din mâinile claselor exploatoare, pentru transformarea revoluționară a societății, pentru generalizarea relațiilor de producție socialiste în întreaga economie, s-a încheiat și cimentat alianța de nezdruccinat a clasei muncitoare cu țărănimea muncitoare. (Aplauze). În condițiile României, în care țărănimea a reprezentat și reprezintă cea mai mare parte a populației, alianța muncitorească-țărănească constituie principala forță motrice a orinduirii noastre socialiste, chează și viabilității și trăiniciea regimului nostru, garanția înaintării cu succes pe calea desăvârșirii socialismului, a înfloririi și propășirii multilaterale a patriei noastre. (Aplauze).

Un rol activ în întreaga viață socială, în dezvoltarea multilaterală a țării a jucat și joacă intelectualitatea. Expresie vie a creșterii nivelului de cultură și civilizație al poporului, a importanței crescînde pe care știința și cultura o au în societatea noastră, este creșterea rapidă a numărului de intelectuali, pregătirea în ritm susținut, din rîndul tuturor categoriilor de oameni ai muncii de la orașe și sate, a noi și noi generații de cadre necesare economiei, învățămîntului, ocrotirii sănătății, cercetării științifice, altor domenii de activitate socială. Putem spune că intelectualitatea noastră, atît mai în vîrstă, cît și mai tînără, participă activ la întreaga operă de făurire a noii societăți socialiste în patria noastră. (Aplauze).

Lichidarea claselor exploatoare, asigurarea unității intereselor fundamentale ale tuturor membrilor societății, a concordanței dintre aspirațiile individuale și interesele colectivității au creat condiții optime pentru cimentarea

și înflorirea națiunii socialiste, au deschis perspective largi pentru afirmarea nestinjenită a aptitudinilor, talentelor și energiilor creatoare ale tuturor cetățenilor fără deosebire de rasă, sex sau naționalitate. O importanță esențială a avut și are aplicarea consecventă a politicii naționale marxist-leniniste a partidului nostru, în centrul căreia stau dezvoltarea frăției, asigurarea egalității depline în drepturi a oamenilor muncii români, maghiari, germani, sirbi și de alte naționalități, crearea condițiilor materiale, economice, care să garanteze în fapt exercitarea acestor drepturi, afirmarea deplină a personalității fiecărui cetățean al patriei noastre socialiste. (Aplauze).

Schimbările survenite în structura socială a țării, vasta activitate educativă desfășurată de partid au influențat puternic dezvoltarea conștiinței socialiste, profilul moral și spiritual al oamenilor. O trăsătură caracteristică a societății noastre este pătrunderea tot mai largă în mase a ideilor înaintate ale partidului nostru, a idealurilor sale, a concepției sale științifice despre lume și viață, a patriotismului și internaționalismului socialist, a umanismului și eticii socialiste.

Realizările obținute de țara noastră în anii construcției socialiste sînt rodul creației conștiente a întregului popor român, a muncitorimii, țărânimii și intelectualității, a maselor largi de cetățeni fără deosebire de naționalitate, care au urmat neabătut politica partidului comunist, văzînd în ea expresia intereselor lor vitale, steaua călăuzitoare spre un viitor mai bun și mai fericit, spre prosperitatea României socialiste. (Vii aplauze). Exercitînd puterea în stat, masele muncitoare de la orașe și sate sporesc cu avînt patriotic și înalt spirit de răspundere avuția națională, în scopul asigurării progresului material și spiritual al întregii societăți.

Înfăptuirile poporului nostru în construcția economică și socială sint rezultatul politicii juste, marxist-leniniste a **Partidului Comunist Român**, constituie o confirmare elocventă a uriașei forțe transformatoare a acestei politici. În procesul luptei pentru făurirea orinduirii socialiste, partidul nostru s-a întărit continuu, și-a consolidat legăturile cu clasa muncitoare, cu țărănimea, cu intelectualitatea, cu toate păturile muncitoare ale populației. El cuprinde astăzi în rindurile sale peste 1 700 000 membri de partid, cei mai înaintați și activi muncitori, țărani, intelectuali, elemente de avangardă ale oamenilor muncii din toate sectoarele de activitate. Exprimind interesele tuturor celor ce muncesc, cauza partidului a devenit cauza întregului popor român. (*Vii și puternice aplauze*).

Un eveniment de deosebită însemnătate în viața partidului și a țării noastre l-a constituit Congresul al IX-lea, care a elaborat un vast program de construcție economică și socială a României, a pus în fața întregului popor obiective de mare însemnătate pentru progresul multilateral al patriei noastre socialiste, a inaugurat o nouă etapă în viața poporului român.

În perioada care a trecut de la Congres, Comitetul Central, întregul partid au desfășurat o bogată și rodnică activitate pentru asigurarea mersului înainte al societății românești. După cum se știe, pe baza indicațiilor Congresului au fost luate măsuri de îmbunătățire a planificării economice care s-au materializat atît în elaborarea actualului plan cincinal, cît și în stabilirea măsurilor pregătitoare pentru elaborarea viitorului plan cincinal pe perioada 1971—1975, și a schiței de dezvoltare economică pînă în 1980. A fost analizată situația existentă și s-au stabilit măsuri privind înlăturarea unor rămîineri în urmă în domeniul construcțiilor de mașini, al electrotehnicii și electronicii, chimiei, construcțiilor, comerțului și al

altor ramuri ale economiei naționale. S-au luat măsuri de perfecționare a structurii organizatorice și a conducerii agriculturii de stat și cooperatiste, precum și pentru o mai bună coordonare și folosire a potențialului nostru de cercetare științifică. S-a desfășurat o vastă acțiune pentru perfecționarea organizării producției și a muncii, pentru rentabilizarea întreprinderilor.

Aceste măsuri au găsit un profund ecou în masele poporului, le-au dinamizat și însuflețit în lupta pentru promovarea progresului în toate sectoarele de activitate, pentru înlăturarea lipsurilor și neajunsurilor, pentru combaterea atitudinilor închistate, conservatoare, pentru punerea în valoare a marilor rezerve materiale și umane pe care le posedă societatea noastră. Aceasta se reflectă în rezultatele economice cantitative și calitative superioare obținute în cursul primilor doi ani ai cincinalului, în îndeplinirea și depășirea unora din obiectivele principale trasate de Congresul al IX-lea în domeniul producției materiale.

În cursul anilor 1966 și 1967 producția industrială a înregistrat un ritm mediu de creștere de 12,3%, superior celui prevăzut în planul cincinal. Creșterea însemnată a potențialului economic al țării este ilustrată de faptul că numai sporul de producție ce se prelinină a fi realizat în 1967 față de 1965 este de 2,5 ori mai mare decît întreaga producție industrială a României în 1938.

Utilizarea mai rațională a tehnicii moderne cu care sînt dotate întreprinderile, mobilizarea într-o măsură crescîndă a rezervelor economice, ridicarea calificării muncitorilor și întărirea disciplinei în producție au avut drept rezultat creșterea productivității muncii în industria republicană în acești doi ani într-un ritm mediu anual de 9,3%. Reducerea cheltuielilor materiale de producție și a prețului de cost, realizarea de economii peste plan au sporit eficiența activității economice — ceea ce se oglin-



dește în depășirea în acest an cu peste 3 miliarde lei a volumului beneficiilor planificate. S-au accentuat procesul de diversificare a producției, adaptarea la cerințele progresului tehnic contemporan, s-a îmbunătățit calitatea unui important număr de produse.

Rezultate de seamă au fost obținute în agricultură. Ritmul mediu anual de creștere a producției agricole globale în anii 1966—1967 este de 7,1%, recoltele de cereale din ultimii doi ani fiind printre cele mai mari din istoria țării. S-a dezvoltat sectorul zootehnic, s-au obținut producții sporite de carne, lapte, lână.

În acești doi ani a fost realizat un mare volum de investiții din fondurile statului, până în prezent intrând în funcțiune peste 400 capacități și obiective industriale.

Rezultatele pozitive dobândite în producția materială au avut drept consecință creșterea în primii doi ani ai cincinalului a venitului național într-un ritm mediu anual de 8,7%. Pe această bază s-au luat noi măsuri pentru ridicarea nivelului de trai, pentru sporirea veniturilor populației de la orașe și sate, s-a îmbunătățit aprovizionarea oamenilor muncii.

Realizările obținute după Congresul al IX-lea demonstrează că există toate premisele ca, prin munca plină de elan a întregului popor, să se înfăptuiască cu succes toate obiectivele cincinalului. Rezultatele bune obținute până în prezent, rezervele noi scoase la iveală de oamenii muncii în economia noastră, succesele obținute în rentabilizarea întreprinderilor au permis ca planul pe 1968 să includă sarcini superioare celor prevăzute inițial de cincinal. Pe calea trasată de Congresul al IX-lea al partidului, țara noastră pășește înainte cu tot mai multă vigoare, poporul român obține noi și noi victorii în îmbunătățirea vieții sale materiale și spirituale, în înflorirea României socialiste. *(Aplauze prelungite).*

## II. PRINCIPIILE FUNDAMENTALE ALE PERFECTIONĂRII CONDUCERII ȘI PLANIFICĂRII ECONOMIEI NAȚIONALE

Stimați tovarăși,

Măsurile de perfecționare a conducerii și planificării economiei, a căror dezbateră face obiectul Conferinței Naționale a partidului, urmăresc sporirea rolului factorilor economico-financiari în întreaga economie, creșterea atribuțiilor și competențelor unităților de producție în planificarea, organizarea și conducerea activității economice, mai buna valorificare a resurselor interne ale întreprinderilor, dezvoltarea inițiativei creatoare a colectivelor de oameni ai muncii.

În acest scop se prevede adoptarea în toate ramurile economiei, și în primul rând în industrie, a unor forme organizatorice care să permită o utilizare mai eficientă a potențialului material și uman, soluționarea mai promptă a cerințelor vieții economice. Aceste măsuri vor duce la apropierea conducerii de producție, înlăturarea fenomenelor de centralism excesiv, îmbunătățirea calității deciziilor la toate nivelele aparatului economic. Astfel, ele duc mai departe măsurile întreprinse până în prezent pentru perfecționarea conducerii și planificării economiei, asigurând condiții pentru aprofundarea cunoașterii realității economice, a cerințelor legilor obiective proprii orînduirii socialiste.

Necesitatea adoptării acestui complex de măsuri este dictată în primul rând de schimbările calitative și cantitative petrecute în anii construcției socialiste în economia țării noastre, de sarcinile noi, superioare, care se pun în prezent în fața României. Stadiul actual de dezvoltare a economiei naționale, caracterizat prin ampli-

ficarea forțelor de producție, prin diversificarea continuă a producției, prin ridicarea înzestrării tehnice a întreprinderilor, impune necesitatea de a ține pasul cu procesul vertiginos al valorificării, pe scară mondială, a cuceririlor științei și tehnicii, al folosirii procedeele moderne în întreaga activitate de conducere și planificare a economiei. Realizarea acestui deziderat este incompatibilă cu persistența unor fenomene de imobilism în organizarea și conducerea producției, în relațiile dintre organizațiile, instituțiile și întreprinderile economice; ea cere perfecționarea continuă a organizării și funcționării întregului nostru aparat economic.

Congresul al IX-lea, ca și plenarele ulterioare ale Comitetului Central, au reliefat existența unor rămăneri în urmă în diferite compartimente ale vieții economice din țara noastră, au criticat tendințele de centralism excesiv, manifestările de subiectivism și voluntarism, formele birocratice în activitatea unor organisme și instituții economice centrale, care stingheresc dezvoltarea inițiativei creatoare în unitățile de producție. Persistența unor asemenea fenomene care duc la folosirea nerațională a unor mijloace materiale și a forței de muncă, la administrarea defectuoasă a bunului obștesc este de natură să exercite o influență negativă asupra mersului înainte al producției, să joace un rol de frână în realizarea marilor obiective stabile de partid pentru înflorirea multilaterală a țării. Tocmai de aceea partidul acționează pentru înlăturarea din viața economică, ca și din viața socială în general, a tot ceea ce este perimat, depășit, a tot ceea ce nu mai corespunde cerințelor actuale de dezvoltare a societății noastre.

Partidul pornește de la principiul verificat de viață că formele și metodele de conducere și organizare socială nu sint imuabile, stabilite o dată pentru totdeauna, că

ele trebuie continuu perfecționate în pas cu schimbările ce se produc în viață, cu sarcinile pe care le impune procesul obiectiv al dezvoltării materiale și spirituale a societății. O dată cu dezvoltarea impetuoasă a forțelor de producție în țara noastră se creează necesitatea obiectivă a perfecționării continue a relațiilor de producție, care exercită la rândul lor un important rol dinamic în asigurarea avântului economic, în valorificarea marilor resurse și posibilități ale societății socialiste, în materializarea superiorității noii orinduirii. Totodată, legitățile progresului social impun îmbunătățirea continuă a metodelor de conducere și a organizării diferitelor sectoare de activitate. Practica arată că adaptarea sistematică a formelor și metodelor de conducere la cerințele realității în continuă schimbare este de natură să contribuie la accelerarea întregii dezvoltări sociale. Dimpotrivă, nesocotirea realităților, rămânerea în urmă pe tărîmul organizării și conducerii duc, mai devreme sau mai târziu, la contradicții, la apariția unor fenomene negative care creează greutăți mersului înainte al economiei, culturii, al întregii societăți.

Este important de subliniat că măsurile de perfecționare a conducerii și planificării economiei, pe care le dezbate Conferința Națională se iau în condițiile în care economia noastră se află în plin avînt, cînd forțele de producție ale țării, productivitatea muncii și volumul producției industriale se dezvoltă în ritmuri ce se înscriu printre cele mai înalte din lume. Aceasta creează posibilitatea ca măsurile pe care le adoptăm să fie rezultatul unei îndelungi perioade de studiu, de consultări și totodată să le putem experimenta și aplica fără grabă, fără presiunea unor dificultăți economice, în mod treptat, după verificarea lor în practică — examenul decisiv care dă girul viabilității oricăror măsuri noi și cu atît mai mult al unui



program economic de o asemenea amploare și cu asemenea repercusiuni asupra întregii noastre vieți sociale.

Este știut că în ultima vreme, în unele țări socialiste, ca și în țara noastră, se manifestă preocupare pentru perfecționarea formelor de conducere și planificare a economiei. Această preocupare este izvorită din necesitatea de a asigura o și mai înaltă dezvoltare a forțelor de producție, de a spori neîntrerupt eficiența economică a activității de creație materială, de a face să progreseze continuu construcția societății socialiste. În legătură cu aceste preocupări și cu unele lipsuri existente în economia socialistă, unii comentatori din presa occidentală, prezentând o imagine denaturată a realității, încearcă să înfățișeze aceste preocupări și aceste lipsuri drept o expresie a „eșecului” economiei socialiste, a recunoașterii „ineficienței modului de producție socialist”. Acești comentatori, după cit se vede, confundă — conștient sau nu — două categorii perfect distincte : conținutul orinduirii socialiste și formele pe care le îmbracă acesta. O asemenea interpretare a proceselor calitative care au loc în orinduirea socialistă dovedește o concepție mecanicistă, nedialectică asupra fenomenelor vieții sociale, neînțelegerea dinamicii dezvoltării societății. Înnoirea și perfecționarea continuă a metodelor de conducere și planificare a economiei, a formelor organizatorice în viața economică și socială demonstrează nu slăbiciunea socialismului, ci capacitatea sa de a adopta soluții problemelor complexe ale dezvoltării sociale, de a înlătura lipsurile și neajunsurile, dovedește resursele de progres de care dispune orinduirea socialistă. (Aplauze).

În procesul transformărilor revoluționare au apărut uneori greutăți și obstacole, s-au comis și greșeli, unele din ele inerente unei asemenea uriașe opere noi, fără precedent în istorie, altele care ar fi putut fi evitate, spre

binele operei de construire a socialismului. Dar meritul socialismului constă în capacitatea sa de a depăși aceste neajunsuri, în faptul că el se afirmă ca singura cale pentru scoaterea rapidă a zeci și zeci de popoare, oprimate de imperialism, pe făgașul progresului economic și social rapid, al dezvoltării libere și independente. În ciuda unor dificultăți temporare, socialismul merge înainte, perfecționându-se neîncetat, punându-și tot mai bine în valoare uriașele resurse și posibilități, asigurând popoarelor condiții tot mai optime de viață, indicind întregii omeniri exploatate drumul spre libertate, egalitate și progres social. (Vii aplauze).

Departate de a-și fi dat încă măsura deplină a potențelor sale economice și sociale, de a-și fi pus în evidență întru totul superioritatea, socialismul — această etapă nouă, obiectiv necesară în dezvoltarea societății omeniești — a trecut cu succes examenul vieții, și-a verificat calitățile incontestabile în focul practicii sociale. După o perioadă istorică relativ scurtă, orinduirea socialistă se prezintă în fața lumii cu un bilanț remarcabil de îndepliniri economice și sociale care reflectă realizarea unor aspirații seculare ale popoarelor respective, ale întregii omeniri.

Este știut că majoritatea țărilor în care a triumfat orinduirea nouă erau rămase în urmă din punct de vedere economic, și aceasta datorită acțiunii legii dezvoltării inegale a statelor capitaliste, a incapacității capitalismului de a asigura progresul și prosperitatea tuturor popoarelor. Orinduirii socialiste i-a revenit, de aceea, misiunea de a scoate economia din starea de latență în care se găsea în aceste țări, de a accelera dezvoltarea forțelor de producție, de a crea baza tehnico-materială care să permită înflorirea multilaterală a vieții sociale și spirituale a popoarelor respective. Realitatea demonstrează că țările socialiste obțin succese însemnate pe această cale ; ritmul

mediu de dezvoltare economică a statelor aparținând sistemului socialist mondial a depășit în perioada postbelică ritmul de dezvoltare a lumii capitaliste de peste două ori. Ca urmare a acestui progres susținut al forțelor de producție, industria țărilor socialiste și-a sporit ponderea în ansamblul economiei mondiale de la 20% în 1950, la circa 38% în 1966.

Realizările economice obținute de statele socialiste pun cu putere în lumină capacitatea noii orînduiri de a asigura o amplă mobilizare a resurselor materiale și umane, de a coordona pe scară națională eforturile constructive ale poporului și de a le orienta în direcțiile hotărîtoare pentru progresul social.

Aceste realizări demonstrează că orînduirea socialistă poate asigura în termene mai scurte lichidarea înapoierii economice și dezvoltarea industrială, pe baze moderne, a economiei naționale. Dacă țărilor capitaliste dezvoltate le-au trebuit 100—150 de ani pentru înfăptuirea industrializării, țările socialiste realizează procesul de industrializare, hotărîtor pentru progresul societății, în cîteva decenii. În timp ce în lumea capitalistă doar un număr restrîns de țări a reușit să-și creeze o industrie puternică, existînd încă vaste zone slab dezvoltate din punct de vedere economic, socialismul deschide tuturor popoarelor calea unei dezvoltări industriale rapide, a progresului economic multilateral.

Una din marile înfăptuiri ale orînduirii socialiste în România este lichidarea exploatării omului de către om, întronarea dreptății și egalității sociale între toți cetățenii. Milioane de muncitori și țărani, care odinioară trăiau în mizerie și umilință, au fost ridicate la un nivel de viață demnă, se bucură în măsură crescîndă de binefacerea civilizației. În același timp, în țările capitaliste, chiar în cele mai dezvoltate din punct de vedere econo-

mic, în ciuda acumulării unor imense bogății, continuă să se mențină grave inegalități sociale între membrii societății, ca urmare a împărțirii acesteia în clase exploatate și clase exploatatoare.

La baza superiorității orînduirii noastre se află proprietatea socialistă asupra mijloacelor de producție, care pune în slujba poporului întregul potențial al țării, permite desfășurarea unui efort coordonat și eficient în vederea propășirii societății, ridicării ei pe trepte tot mai înalte de civilizație.

Dezvoltarea și înflorirea continuă a forțelor de producție, întărirea proprietății socialiste constituie o problemă primordială a progresului neconținut al societății, își au izvorul în vasta activitate desfășurată de oamenii muncii pentru sporirea avutului obștesc. Partidul și statul acordă, de aceea, toată atenția atît întăririi și dezvoltării proprietății de stat, cît și celei cooperatiste, care stau la baza propășirii economiei noastre naționale, a întregii societăți. După cum se știe, între economiști s-au purtat și se poartă discuții cu privire la deosebirea dintre cele două forme de proprietate socialistă. Orice contrapunere a acestor două forme de proprietate — proprietatea de stat și cooperatistă — neglijarea uneia sau alteia din ele, nu pot aduce decît daune intereselor generale ale mersului înainte al societății socialiste. Experiența României, ca și a altor țări socialiste cu o tărînire numeroasă, care moștenise o agricultură fărîmîtată în mici proprietăți de pămînt, demonstrează că cooperativa agricolă de producție oferă calea cea mai rapidă și mai sigură de lichidare a înapoierii agriculturii, a sărăciei și instabilității vieții țăranilor, de creștere a producției agricole și introducerea progresului și civilizației în mediul rural. După părerea noastră, în asemenea țări, cooperativele agricole de producție își vor menține pentru o lungă perioadă de timp rolul și importanța lor în



viața socială, împletind în mod tot mai deplin interesele particulare, aspirația spre bunăstare a țăranului cu interesele generale ale întregii colectivități. Îmbinarea strinsă a proprietății socialiste de stat și a celei cooperatiste într-un tot unitar în ansamblul economiei naționale oferă posibilități largi de folosire rațională a tuturor resurselor materiale și umane ale societății, permite creșterea în ritm susținut a producției, perfecționarea relațiilor sociale, satisfacerea tot mai înaltă a cerințelor materiale și spirituale ale oamenilor muncii de la orașe și sate.

Locul divergențelor de interese, proprii orînduirilor întemeiate pe proprietatea privată, îl ia în socialism unitatea principalelor interese economice ale tuturor membrilor societății, comunitatea aspirațiilor lor fundamentale. Munca pentru sine și munca pentru societate formează o unitate indisolubilă, se condiționează reciproc, spre binele și fericirea fiecăruia, spre propășirea întregii societăți. (Aplauze).

Desigur, armonizarea intereselor individuale cu cele generale legate de înflorirea proprietății socialiste nu se realizează în mod automat. Acest lucru trebuie subliniat cu atît mai mult cu cît în condițiile actualei faze de dezvoltare a orînduirii socialiste, cînd nivelul forțelor de producție nu asigură încă belșugul de produse necesare repartiției după nevoi, iar conștiința mai păstrează reminiscențe ale vechilor concepții și obiceiuri, cînd — cum spunea Marx — societatea „mai poartă din toate punctele de vedere — economic, moral, spiritual — pecetea vechii societăți din sinul căreia s-a născut”<sup>1</sup>, unii oameni nu au ajuns la înțelegerea clară a interdependenței strînse dintre necesitatea întăririi proprietății obștești și interesele lor personale. Se mai manifestă lipsă de răspundere în

<sup>1</sup> K. Marx și F. Engels. Opere, vol. 19, București, Editura politică, 1964, p. 20.

administrarea averii publice, în cheltuirea fondurilor statului, tendințe de risipă și de căpătuială pe seama averii poporului. Măsurile pe care le preconizăm în vederea perfecționării conducerii și planificării economice vor ridica spiritul de răspundere față de administrarea și fructificarea avutului obștesc, față de adoptarea hotărîrilor de care depind întărirea și dezvoltarea proprietății socialiste.

Existența proprietății socialiste asupra mijloacelor de producție, a unor relații de colaborare strînsă și a comunității intereselor fundamentale ale tuturor claselor și păturilor populației face posibilă reglementarea proceselor economice în funcție de necesitățile obiective ale societății.

În condițiile orînduirii capitaliste, legile obiective ale economiei își croiesc drum prin oscilațiile pieței libere, printr-o continuă ciocnire de interese, cu prețul irosirii unei părți însemnate a muncii sociale. În socialism, cînd mijloacele de producție devin proprietate socialistă, cînd întreaga economie se transformă într-un organism unitar, apare pentru prima dată în istoria societății posibilitatea cunoașterii și utilizării conștiente a legităților sociale, organizării raționale a activității economice, în conformitate cu interesele generale ale societății. Cerințele obiective ale dezvoltării economice-sociale se impun oamenilor nu ca forțe coercitive, prin efectele distructive ale mecanismelor spontane, ci ca „necesități înțelese”, însușite în mod conștient de societate și înscrise ca țeluri deliberate ale activității omenești. Se produce astfel un adevărat salt al omenirii din imperiul necesității în acela al libertății. Relevînd profunda semnificație istorică a reorganizării societății pe baza socialismului, Engels arăta: „Viața socială a oamenilor, care pînă acum li se opunea ca ceva impus de natură și istorie, devine acum un act liber al lor. Forțele obiective străine care dominau pînă acum

istoria trec sub controlul oamenilor înșiși. Abia din acest moment oamenii își vor făuri, pe deplin conștienți, propria lor istorie, abia din acest moment cauzele sociale puse în mișcare de ei vor avea în chip precumpănitor și în măsură tot mai mare efectele voite de ei”<sup>1</sup>.

Aceasta presupune studierea aprofundată a legilor obiective ale dezvoltării sociale, a realităților concrete în continuă schimbare și, ca urmare, elaborarea soluțiilor și măsurilor care răspund cel mai bine cerințelor acestor legi, folosirea întregii experiențe acumulate de societate, utilizarea potențialului material și uman al țării, potrivit imperativelor progresului social. În socialism dirijarea progresului economic și social, aplicarea legilor sociale — atât a celor generale cât și a celor specifice orînduirii socialiste — nu au loc în mod spontan, de la sine. Realizarea deplină a avantajelor orînduirii socialiste depinde, într-o măsură hotărîtoare, de promovarea unei politici juste, științific fundamentate, corespunzătoare condițiilor și particularităților fiecărei etape de dezvoltare a societății.

Forța socială în stare să elaboreze o asemenea politică și să desfășoare o largă activitate educativă și organizatorică de mobilizare a maselor pentru transpunerea ei în viață este partidul marxist-leninist. Ca detașament de avangardă al societății, care reunește în rîndurile sale elementele cele mai înaintate ale clasei muncitoare, tărâni-mii, intelectualității, partidul este exponentul intereselor întregii națiuni socialiste, al întregului popor, forța sa conducătoare. (*Aplauze îndelungi*). Acumulînd o bogată experiență în cursul luptelor revoluționare, al activității desfășurate în fruntea maselor populare pentru făurirea noii orînduiri, aplicînd creator adevărurile generale ale marxism-leninismului la condițiile concrete ale țării noastre,

<sup>1</sup> K. Marx și F. Engels. Opere, vol. 20, București, Editura politică, 1964, p. 280.

tre, partidul a devenit organizatorul și mobilizatorul tuturor energilor și capacităților creatoare ale națiunii în slujba înfloririi României socialiste. (*Puternice aplauze*). Rolul său de conducător politic al societății noastre este o realitate obiectivă, întărită zi de zi de adeziunea deplină a maselor largi de oameni ai muncii, o necesitate indispensabilă a mersului înainte, consfințită în însăși legea fundamentală a țării. Înarmat cu o concepție științifică despre societate, cu cunoașterea legilor obiective ale dezvoltării sociale, partidul marxist-leninist este în măsură să elaboreze și să înfățișeze poporului programul dezvoltării și înfloririi în perspectivă a țării, al drumului ce trebuie parcurs pentru atingerea fazei superioare a dezvoltării societății — faza comunismului, a celei mai înalte civilizații din istoria omenirii.

Măsurile pe care le supunem spre aprobare Conferinței Naționale subliniază cu putere creșterea rolului conducător al partidului nostru pe măsura mersului înainte în procesul desăvîrșirii construcției socialiste, al trecerii treptate spre comunism, în întreaga activitate economică și socială, în toate sferele vieții materiale și spirituale.

Un rol de mare însemnătate în apărarea cuceririlor democratice și revoluționare ale poporului, în construcția noii orînduiri, îl are statul oamenilor muncii de la orașe și sate. Îndeplinindu-și cu succes funcțiile sale economico-organizatorice și cultural-educative, întărind puterea de apărare a patriei, contribuind la dezvoltarea continuă a activității internaționale a României, statul nostru a acumulat o bogată experiență în toate domeniile de activitate. Înaintarea continuă pe calea desăvîrșirii socialismului și trecerii treptate spre comunism presupune pentru o lungă perspectivă istorică ridicarea la un nivel calitativ superior a rolului statului în întreaga viață social-economică.



Ansamblul măsurilor preconizate de proiectul de Directive acordă o atenție deosebită întăririi și perfecționării rolului statului în viața economică, creșterii contribuției sale la dezvoltarea forțelor de producție ale țării, la valorificarea superioară a resurselor materiale și umane ale societății, la creșterea eficienței activității economice, la sporirea avuției naționale, la ridicarea nivelului de trai al întregului popor. În acest scop se va îmbunătăți activitatea tuturor verigilor de stat, se va asigura simplificarea aparatului statului, perfecționarea formelor organizatorice și metodelor de conducere în vederea îndeplinirii în condiții tot mai bune a atribuțiilor ce-i revin în dezvoltarea economică și socială a României.

Statul socialist, organele sale, trebuie să desfășoare o activitate susținută pentru întărirea proprietății socialiste, pentru cultivarea unei înalte răspunderi a tuturor cetățenilor țării față de apărarea avutului obștesc, împotriva hoților și delapidatorilor, împotriva risipei și a lipsei de grijă față de proprietatea socialistă.

O largă activitate trebuie să desfășoare statul socialist pentru ridicarea conștiinței socialiste a maselor, pentru cultivarea trăsăturilor morale și de caracter proprii omului nou al societății eliberate de exploatare, pentru respectarea normelor de conviețuire socială, pentru combaterea concepțiilor retrograde, a influențelor ideologice ale lumii imperialiste, pentru cultivarea dragostei de patrie și a devotamentului față de orinduirea nouă, a spiritului de solidaritate cu oamenii muncii din întreaga lume, cu toate forțele progresiste ale epocii noastre.

Nu putem uita că atita timp cit există imperialismul se menține și pericolul unei agresiuni, al dezlănțuirii unui război mondial. De aceea, este necesar să ne preocupăm permanent de creșterea capacității de apărare a statului

nostru socialist, de întărirea forțelor noastre armate. (Aplauze).

Organele de stat trebuie să dea tot timpul dovadă de vigilență și fermitate față de orice încercări ale unor elemente descompuse, antisociale, pe care forțele reacționare din afară se pot sprijini în scopul de a lovi în orinduirea noastră, în interesele și cuceririle poporului român.

Statul nostru are înalta răspundere de a apăra ordinea publică, de a garanta munca, liniștea și avutul fiecărui cetățean, libertățile și drepturile cetățenești, de a veghea cu fermitate la respectarea legalității socialiste, de a împiedica orice abuzuri și încălcări ale legii, de a acționa pentru dezvoltarea și adincirea continuă a democrației noastre socialiste. (Aplauze).

În elaborarea măsurilor pentru perfecționarea organizării și conducerii economice, partidul nostru ține seama de faptul că dezvoltarea planică este una dintre cele mai importante legități obiective ale economiei socialiste. Necesitatea organizării și dirijării pe bază de plan a activităților economice și sociale decurge din înseși condițiile materiale ale producției moderne. În condițiile desfășurării revoluției tehnico-stiințifice contemporane, ale dezvoltării rapide a forțelor de producție și adincirii diviziunii sociale a muncii, ale accentuării procesului de concentrare a producției și creșterii caracterului său social, dirijarea proceselor economice se manifestă ca o necesitate obiectivă. Chiar și în țările capitaliste apar tendințe spre coordonare pe bază de program a unor domenii ale producției, circulației, investițiilor, cercetării, se iau măsuri de intervenție a statului capitalist în economie. Necesitatea acestei activități de dirijare este recunoscută și de o serie de economiști burghezi, care vreme îndelungată nu au conținut să elogieze „virtuțile” economiei liberale. Activi-

tatea de planificare în aceste țări nu poate însă depăși limitele impuse de proprietatea capitalistă asupra mijloacelor de producție, de contradicțiile antagoniste ale reproducției capitaliste, de lupta de concurență a monopolurilor.

Proprietatea socială asupra mijloacelor de producție, relațiile de colaborare proprii orinduirii socialiste asigură premisele pentru conducerea planică pe toate treptele economiei, inclusiv la nivelul întregii societăți, fac necesară și posibilă în același timp coordonarea unitară a întregului proces de producție, dirijarea conștientă a producției și repartiției, distribuirea resurselor pe ramuri și pe unități de producție, aplicarea pe scară largă a progresului tehnic și științific contemporan.

Conducerea pe bază de plan a economiei socialiste încumbă înalte răspunderi sociale deoarece deciziile și măsurile adoptate la nivel central vizează activitatea a milioane și milioane de oameni, administrarea principalelor fonduri ale poporului, gospodărirea avuției naționale. O deosebită importanță are în această privință asigurarea proporțiilor economice optime, de care depinde dezvoltarea armonioasă, echilibrată a întregii economii. Experiența noastră arată ce consecințe negative are insuficiența preocupare pentru dezvoltarea unor ramuri moderne ale industriei ca : electrotehnica, electronica, mecanica fină, mașini-unelte, pentru deplina punere în valoare a rezervelor agriculturii socialiste, pentru realizarea unui raport cât mai rațional între producția bunurilor de consum și producția mijloacelor de producție. Este cunoscută importanța pe care o are pentru dezvoltarea întregii economii creșterea cu precădere, în cadrul industrializării socialiste, a industriei producătoare de mijloace de producție. Dar, în același timp, experiența a dovedit că de dăunătoare este, pentru progresul social multilateral, pentru ridicarea nivelului de trai al poporului, absolutizarea, fetișizarea producției de mijloace de producție,

a industriei grele și neglijarea industriei bunurilor de consum și a agriculturii. În ultimă instanță scopul industrializării este acela de a asigura creșterea accelerată a mijloacelor de producție pentru utilitatea și dezvoltarea rapidă a tuturor ramurilor economiei naționale de care depinde satisfacerea cerințelor de consum ale întregului popor, precum și asigurarea mijloacelor pentru reproducția socială lărgită, pentru progresul continuu al societății.

De aceea, partidul nostru, neslăbind atenția pentru dezvoltarea în continuare a industriei grele, și în cadrul acesteia în special a producției de mijloace de producție, în vederea dotării cu tehnică modernă a întregii economii naționale, manifestă în același timp o preocupare sporită pentru dezvoltarea producției bunurilor de larg consum, alocind — după cum se știe — în acest cincinal fonduri însemnate pentru dezvoltarea industriei ușoare și alimentare.

În procesul construcției socialiste se impune, de asemenea, să se ia în considerare faptul, mai ales în țările cu condiții naturale adecvate, cum este țara noastră, că agricultura reprezintă una din ramurile de cea mai mare importanță ale economiei naționale ; ea are un rol hotărâtor pentru progresul rapid al întregii economii, pentru ridicarea nivelului de trai al poporului. Orice manifestare de neglijare a agriculturii, a dezvoltării bazei sale tehnico-materiale poate să creeze disproporții, dificultăți în calea dezvoltării echilibrate a întregii economii, a folosirii potențialului economic al țării pentru creșterea venitului național, pentru asigurarea progresului material și spiritual al poporului. Pornind de la aceste considerente, partidul nostru a luat, pe baza indicațiilor Congresului al IX-lea, măsurile cunoscute pentru dezvoltarea mecanizării și chimizării agriculturii, pentru lărgirea irigațiilor și îmbunătățirilor funciare, în vederea modernizării agriculturii și creșterii producției agricole.



Propria noastră experiență demonstrează importanța excepțională pe care o are dezvoltarea armonioasă a tuturor sectoarelor producției sociale, cuprinderea în plan a întregii economii naționale, atât a sectorului socialist de stat cât și a celui cooperatist, în așa fel încît să se poată realiza echilibrul reproduției pe ansamblul societății.

Am mai avut prilejul să arătăm ce consecințe negative au avut asupra economiei subiectivismul și voluntarismul, studierea superficială a realității, evaluarea eronată a posibilităților și nevoilor economiei, nesocotirea legilor obiective ale dezvoltării sociale în elaborarea sarcinilor de plan. Cu cît planul ține mai puțin seama de realitate, de cerințele legilor obiective, cu atît sînt mai greu de dirijat procesele economice, cu atît mai mult începe să fie dominată viața economică de factori stihinici. Practica demonstrează că atunci cînd planul economic nu se bazează pe cunoașterea nevoilor societății, pe studierea cererii pieței interne și externe, pe acțiunea factorilor economici, el riscă să intre în dezacord cu realitatea, să scape de sub control procese economice importante. Studierea aprofundată a vieții, a fenomenelor și proceselor noi, reprezintă principala condiție a unei juste conduceri și planificări economice.

De aceea, în întreaga activitate de planificare, în analiza proceselor producției, reproduției și repartiției, a relațiilor dintre ramuri, în stabilirea unor măsuri pentru influențarea activă a ritmului și calității producției și circulației — este necesară utilizarea multilaterală a factorilor economici, folosirea în interesul societății socialiste a acțiunii legii valorii. În acest scop, proiectul de Directive stabilește măsuri pentru perfecționarea folosirii unor asemenea pîrghii cum sînt sistemul financiar, creditul, beneфициul, sistemul de prețuri, pentru gospodărirea judicioasă a fondurilor materiale și bănești, eliminarea chel-

tuielilor neraționale din punct de vedere economic pentru ridicarea eficienței întregii activități economice.

Unii teoreticieni contrapun în mod greșit categoriile valorice caracterului planificat al economiei socialiste. În legătură cu aceasta trebuie să subliniem că nu putem împărtași teoriile după care economia socialistă ar trebui să se autoregleze în mod spontan, pe baza fluctuațiilor pieței libere. Manifestările stihinice ale legii valorii, încercarea de a lăsa exclusiv pe seama pieței afirmarea nevoii sociale și reglementarea proporțiilor producției, precum și a repartiției supun economia unor forțe instabile și necontrolabile, determină puternice perturbații în reproducția socialistă lărgită. A accepta ca economia să se dezvolte de la sine, prin mecanismul spontan al legii valorii înseamnă a renunța la unul din cele mai importante avantaje ale noii orînduiri — dirijarea conștientă a economiei în scopul folosirii raționale a tuturor resurselor (îrli), al satisfacerii intereselor generale ale poporului. (Aplauze).

Una din legitățile generale ale dezvoltării societății este reproducția lărgită. Urmărind cu consecvență îndeplinirea programului său de edificare a societății comuniste în patria noastră, partidul acordă o deosebită atenție asigurării resurselor necesare acumulării socialiste, condiție esențială a îndeplinirii reproducției lărgite, a dezvoltării rapide a economiei naționale, a progresului multilateral al patriei socialiste, a asigurării bunăstării materiale a celor ce muncesc.

Elementul esențial care determină superioritatea unei orînduiri față de cele anterioare pe planul producției de bunuri materiale este productivitatea muncii. Lege generală a progresului economic și social, ridicarea productivității muncii, creșterea eficienței economice capătă o deosebită însemnătate în orînduirea socialistă. Cu cît este

mai mare productivitatea muncii, cu cît bogățiile naționale sînt valorificate la un nivel mai înalt, cu atît se crează posibilități mai mari pentru îmbunătățirea condițiilor de viață ale întregii populații, concomitent cu înfăptuirea în ritm rapid a reproducției lărgite. Marx sublinia că „*economia de timp, ca și repartizarea planică a timpului de muncă pe diferite ramuri de producție, rămîne prima lege economică a producției colective*“.<sup>1</sup>

Iată, tovarăși, cîteva considerente în legătură cu principiile care au călăuzit conducerea partidului și statului în elaborarea măsurilor de perfecționare a conducerii și planificării economiei, supuse dezbaterii Conferinței Naționale.

### III. PERFECTIONAREA ORGANIZĂRII CONDUCERII ȘI PLANIFICĂRII ECONOMIEI NAȚIONALE

#### 1. Îmbunătățirea organizării și conducerii ramurilor producției materiale

Pornind de la necesitățile dezvoltării economiei naționale, conducerea partidului și statului acordă o atenție deosebită perfecționării structurii organizatorice a aparatului de producție și circulație, adoptării unor măsuri care să permită o mai bună funcționare a acestuia în pas cu înzestrarea nouă a întreprinderilor, cu cerințele organizării științifice a producției și a muncii, cu știința conducerii producției.

În momentul de față activitatea întreprinderilor și ramurilor economice este stînjinită de fenomene de centra-

<sup>1</sup> Arhiva Marx-Engels, vol. IV, ed. rusă, p. 119.

lism excesiv, de paralelisme între verigile organizatorice, care îngreunează relațiile dintre întreprinderi și forurile superioare, diminuează răspunderea lor pentru îndeplinirea sarcinilor de plan; în viitor aceste defecțiuni vor trebui înlăturate cu hotărîre.

În sistemul ce se propune pentru organizarea industriei se pornește de la faptul că întreprinderea reprezintă unitatea de bază a întregii economii naționale. Pentru a-și putea îndeplini în cele mai bune condiții sarcinile ce le revin, întreprinderile — funcționînd pe baza gestiunii economice proprii — vor trebui să se bucure de mai multă autonomie, de atribuții și drepturi sporite, să dispună de mijloace materiale și financiare necesare realizării creșterii și perfecționării continue a producției de bunuri materiale.

Una din sarcinile principale ale întreprinderii va fi aceea de a elabora în mod nemijlocit planul de producție, aducîndu-și astfel contribuția la descoperirea și valorificarea rezervelor interne ale economiei noastre, la mai buna cunoaștere a necesităților producției și posibilităților de creștere cantitativă și calitativă a acesteia.

Se prevede, de asemenea, ca la dispoziția întreprinderilor să rămînă o parte mai mare din mijloacele financiare rezultate din activitatea lor economică, ceea ce le va permite să asigure mai operativ nevoile desfășurării neîntreprinse a proceselor de producție, realizarea la timp a sarcinilor de plan. Vor spori, de asemenea, atribuțiile și competențele întreprinderilor în realizarea unor lucrări de investiții, în modernizarea continuă a producției, avînd la dispoziție în acest sens mijloacele financiare și materiale necesare.

Sarcini de mare răspundere îi revin întreprinderii în organizarea științifică a producției și muncii — problemă fundamentală a progresului întregii noastre economii. Se vor asigura, de asemenea, posibilități mai largi pentru



dezvoltarea relațiilor întreprinderii cu alte unități economice, cu instituțiile financiare și de credit.

Pornind de la creșterea rolului gestiunii economice proprii, activitatea întreprinderii va fi apreciată în viitor nu numai după indicii cantitativi ai producției, ci, în mai mare măsură decât în prezent, după cei calitativi, după finalitatea economico-financiară a eforturilor depuse pentru înfăptuirea tuturor indicilor planului.

Lărgirea atribuțiilor și competențelor, întărirea gestiunii economice proprii vor permite întreprinderilor să-și concentreze atenția asupra folosirii cu maximum de randament a capacităților de producție, a proceselor tehnologice, a asimilării noilor sortimente și procedee de fabricație, punând în centrul preocupărilor și eforturilor lor creșterea continuă a productivității muncii, reducerea prețului de cost și îmbunătățirea calității produselor. Toate acestea vor impune întreprinderilor o mai mare răspundere în luarea hotărârilor economice, organizatorice și tehnice, în fundamentarea acțiunilor economice. Fără îndoială că colectivele de conducere, oamenii muncii din întreprinderi vor munci cu și mai mult avînt pentru buna funcționare a întreprinderilor, pentru îndeplinirea sarcinilor mari ce le revin, dovedind capacitatea de a pune în practică atribuțiile largi pe care le vor primi. (Aplauze).

Înzestrarea întreprinderilor cu tehnica modernă, aplicarea rapidă a cuceririlor științei contemporane în producție duc la adîncirea diviziunii muncii sociale, la intensificarea legăturilor de cooperare și specializare între întreprinderi, ramuri și subramuri. **Corespunzător cerințelor obiective de concentrare a producției se impune unirea mai multor întreprinderi în mari unități economice de sine stătătoare, capabile să rezolve la un nivel superior o serie de probleme esențiale ale economiei moderne, ale**

**organizării științifice a producției și circulației bunurilor materiale, să asigure încadrarea armonioasă a întreprinderilor industriale în mecanismul economiei naționale.**

Acest proces, care în țările capitaliste se realizează în convulsiile luptei de concurență, prin înfrîngerea și înghițirea celor mai slabi de către cei mai puternici, în țara noastră se înfăptuiește în mod organizat, conștient, în concordanță cu nevoile dezvoltării industriei. În acest scop, proiectul de directive preconizează înființarea unor complexe industriale puternice, care vor reuni în cadrul lor fie întreprinderi din aceeași ramură sau subramură, fie unități din diferite domenii conexe, care concurează la realizarea unui produs finit.

**Caracteristica de bază a acestor mari unități economice este aceea că vor funcționa pe principiul gestiunii economice proprii, vor fi titulare de plan și vor fi dotate cu mijloace materiale și bănești corespunzătoare dispunind de o largă autonomie în desfășurarea activității economice.**

Preluînd o parte din atribuțiile actuale ale ministerelor, marile complexe economice, centralele industriale vor trebui să asigure organizarea mai bună a specializării producției și a cooperării între diferite întreprinderi, vor controla și îndruma activitatea întreprinderilor componente, se vor preocupa de aprovizionarea lor tehnicomaterială ritmică și vor coordona raporturile acestora cu furnizorii și beneficiarii. Primind atribuții importante în domeniul comerțului intern și extern, centralele vor trebui să studieze temeinic cerințele pieței din țară și din străinătate, să cunoască bine perspectivele de dezvoltare a producției, posibilitățile de aprovizionare cu materii prime și materiale și de desfacere a mărfurilor.

Centrala va avea de îndeplinit importante atribuții, atît în realizarea la timp și în condiții superioare a planului de investiții, cît și în dezvoltarea și modernizarea

producției, în asimilarea produselor noi, în realizarea unor tipuri superioare de mașini și utilaje cu parametrii tehnico-economici ridicați, a unor materiale înlocuitoare, a unui sortiment tot mai variat de mărfuri. Unele din aceste organizații economice mari vor dispune și de institute de cercetări și proiectări proprii, ceea ce le va permite să joace un rol important în asigurarea progresului tehnic, științific și economic.

Realizarea acestui proces de concentrare a producției, crearea unor unități mari, puternice, cu competențe largi, vor degreva ministerele și celelalte instituții centrale de numeroase activități operative, de un însemnat volum de muncă consacrată avizărilor și aprobărilor, permițându-le să se concentreze asupra problemelor majore din cimpul lor de activitate, asigurării proporțiilor, nivelelor și ritmurilor de dezvoltare ale ramurilor respective, în concordanță cu cerințele economiei naționale.

Crearea acestui sistem organizatoric în industrie va trebui să asigure înlăturarea fenomenelor de centralism excesiv, apropierea conducerii de producție, mai buna folosire a cadrelor de specialiști, a personalului de înaltă calificare de care dispune economia noastră. În același timp, aceasta dă posibilitatea ridicării calității muncii și a răspunderii fiecărui minister pentru realizarea politicii partidului și statului în ramura respectivă.

În prezent activitatea întreprinderilor și ministerelor este organizată pe baza principiului conducerii unipersonale. Acesta nu mai corespunde stadiului actual de dezvoltare a economiei țării noastre, volumului și complexității activității și sarcinilor unei întreprinderi, cu atât mai mult ale unor mari unități industriale. Viața arată că un singur om, oricât de competent ar fi, nu poate asigura singur rezolvarea problemelor atât de complexe pe care le ridică gospodărirea, administrarea și conducerea între-

prinderii, centralei sau ministerului. Pentru aceasta este necesar să se promoveze forme de conducere colectivă care să permită cuprinderea și rezolvarea multiplelor probleme ale vieții economice, înlăturarea arbitrarului în luarea deciziilor, fructificarea experienței specialiștilor, a cadrelor valoroase din întreprinderi, a masei oamenilor muncii. Proiectul de Directive prevede în acest scop înființarea unor organe colective la toate nivelurile de conducere a vieții economice și sociale. Alcătuite din cadre cu funcții de răspundere, din specialiști cu experiență, cercetători, delegați aleși ai oamenilor muncii și reprezentanți ai organelor sindicale, aceste organe de conducere vor avea sarcina să rezolve în mod competent întregul ansamblu de probleme curente și de perspectivă ale activității unităților respective. Organele de conducere colectivă au un caracter deliberativ, de lucru, nu reprezentativ, formal, fiind chemate să ia hotărâri cu valabilitate legală în toate problemele esențiale ale activității economice. În comitetele de direcție, în consiliile de administrație, în consiliile ministerelor, conducerea colectivă trebuie să se imbine cu răspunderea fiecăruia pentru sectorul încredințat, precum și pentru hotărârile adoptate în mod colectiv pentru bunul mers al întregii activități. Exprimând dezvoltarea continuă a democrației socialiste, perfecționarea relațiilor socialiste de producție, intensificarea participării oamenilor muncii la dezbateră și rezolvarea problemelor legate de bunul mers al vieții economice, în întreprinderi va juca un rol tot mai activ adunarea generală a salariaților. În aceste adunări comitetele de direcție ale întreprinderilor vor trebui să prezinte dări de seamă asupra activității conducerii și a rezultatelor muncii, asupra modului de organizare a producției, a măsurilor luate pentru sporirea continuă a eficienței economice a unității respective, asupra bilanțului general, a



situației beneficiilor și a modului de repartizare a lor, a recompensării suplimentare a oamenilor muncii pentru eforturile depuse în întreprindere.

Adoptarea noilor forme de organizare și conducere a activității industriale va face să crească și mai mult rolul maselor de oameni ai muncii în viața economică a țării, în gospodărirea avuției poporului, va ridica la un nivel mai înalt activitatea de conducere a industriei noastre socialiste. Sintem convinși că toate cadrele din economie vor aplica consecvent și vor perfecționa în procesul îndeplinirii lor formele și metodele de muncă colectivă, măsurile pentru creșterea răspunderii tuturor oamenilor muncii în conducerea societății. (Aplauze).

În concordanță cu principiile generale care stau la baza organizării industriei, Directivele prevăd îmbunătățiri în activitatea întreprinderilor de construcții, în specializarea acestora pe domenii și ramuri de activitate, în domeniul transporturilor și telecomunicațiilor, al folosirii mai raționale și eficiente a mijloacelor de transport și telecomunicații de care dispunem, precum și în celelalte ramuri ale economiei naționale. Va trebui ca în cel mai scurt timp și în aceste sectoare să se stabilească măsurile necesare aplicării hotărârilor pe care le va adopta Conferința Națională.

Ținând seama de marea importanță a agriculturii în economia națională, partidul nostru a adoptat, după cum se știe, în perioada care a trecut de la Congresul al IX-lea, o serie de măsuri îndreptate spre modernizarea producției agricole și îmbunătățirea conducerii și planificării acestei ramuri. Printre acestea, merită subliniate măsurile pentru dezvoltarea bazei tehnico-materiale a agriculturii, pentru mai buna organizare și profilare a organelor agricole de stat, pentru crearea organizațiilor proprii ale țărânimii — uniunile agricole cooperatiste —, pentru introducerea noului Statut al cooperativelor agricole, precum și pentru im-

bunătățirea organizării, finanțării și creditării întreprinderilor agricole de stat.

Îndeplinirea marilor sarcini prevăzute în planul cincinal pentru creșterea producției agricole cere aplicarea consecventă în viitor a tuturor acestor măsuri care își dovedesc în viață justetea și viabilitatea. În acest scop este necesar să se ridice nivelul activității Consiliului Superior al Agriculturii, care are datoria să se ocupe îndeaproape de îndrumarea tehnică și de specialitate a tuturor unităților de producție, acordând cea mai mare atenție introducerii cuceririlor științei în producția agricolă. Trebuie asigurată generalizarea rapidă a aplicării hotărârilor luate de partid și guvern pentru îmbunătățirea activității întreprinderilor și fermelor agricole, pentru creșterea eficienței economice a întregii noastre agriculturi socialiste de stat. În același timp este necesar să se urgenteze îmbunătățirea activității stațiunilor de mașini și tractoare.

Sarcini de mare importanță revin Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, tuturor unităților cooperatiste în îndrumarea activității cooperativelor de producție, în coordonarea și unirea eforturilor țărânimii pentru sporirea producției agricole, în interesul creșterii avuției obștești, a nivelului de trai al țărânimii, al întregii economii naționale.

## 2. Îmbunătățirea planificării economiei naționale

Pornind de la necesitatea obiectivă a conducerii pe bază de plan a economiei socialiste, partidul acordă o atenție deosebită îmbunătățirii activității de planificare din țara noastră. Pe baza analizei făcute la Congresul al IX-lea al partidului, a sarcinilor și obiectivelor fixate, în ultimii doi ani în această direcție au fost luate o serie de măsuri reflectate cu deosebire în modul de elaborare și în conținutul

actualului plan cincinal. Există în prezent un progres evident în analiza activității economice, se manifestă din ce în ce mai multă exigență în elaborarea planurilor, în fundamentarea acestora. Trebuie să arătăm, totodată, că în activitatea de planificare se mențin încă unele neajunsuri, stabilindu-se de la centru sarcini de detaliu care frânează inițiativa și îngreunează adoptarea unor măsuri operative în desfășurarea proceselor economice; se mai întâlnesc cazuri când diferite sarcini din planul economiei naționale nu sînt suficient corelate sau fundamentate.

Măsurile de perfecționare a planificării economiei naționale urmăresc întărirea rolului planului în dirijarea proceselor social-economice, ținînd seama de necesitățile și posibilitățile economiei, precum și de tendințele dezvoltării economice pe plan mondial.

Îmbinarea activității de planificare curentă cu cea de perspectivă, asigurarea continuității planificării constituie un imperativ esențial al unei juste dirijări a economiei naționale, aceasta trebuind să reflecte atît cerințele de moment cît și tendințele fundamentale de durată ale progresului economic și social. După cum se știe, producția și reproducția constituie un proces continuu, unic și neîntrerupt; de aceea, urmînd cursul firesc al proceselor economice, planurile trebuie să fie legate organic între ele, să derive unul din celălalt. Numai astfel se pot evita discontinuitățile și disproportțiile în dezvoltarea ramurilor economiei naționale.

Așa cum prevăd Directivele, în sistemul nostru de planificare elaborarea planului cincinal, defalcat pe ani și unități economice, se va face concomitent cu schițarea liniilor generale de dezvoltare pe o perioadă de încă 5 ani, asigurîndu-se astfel, în permanență, perspectiva dezvoltării economiei pe 10 ani și o legătură organică a planurilor cincinale între ele. Pentru unele domenii va fi necesar să se

elaboreze studii chiar pe perioade mai îndelungate. Aceasta creează premisele pentru pregătirea din timp a tuturor măsurilor în vederea elaborării planurilor cincinale, precum și a realizării optime a obiectivelor lor. Aceste principii, care stau la baza lucrărilor de elaborare a planului pe perioada 1971—1975 și a liniilor principale ale dezvoltării economiei naționale pentru perioada 1976—1980, vor trebui să constituie o regulă în întreaga activitate viitoare de planificare. Ansamblul de lucrări cu privire la elaborarea cincinalului și a liniilor directoare pentru perioada pînă în 1980 se face sub conducerea directă a Comisiei centrale de partid și de stat. Orientările cu caracter general asupra direcțiilor de dezvoltare a economiei naționale în perspectivă, stabilite de conducerea partidului și statului, ajută organele economice centrale și unitățile de producție în elaborarea propunerilor cu privire la ritmurile și proporțiile dezvoltării în fiecare întreprindere, ramură și sector de activitate. Confruntarea largă a celor mai competente opinii ale specialiștilor, stabilirea cu aproximativ doi ani înainte a prevederilor de dezvoltare pentru viitorul cincinal vor crea condiții pentru punerea în valoare la un nivel mai înalt a posibilităților de dirijare unitară de care dispune economia noastră socialistă.

Accentul principal în munca de planificare va cădea în viitor pe unitățile economice, pe activitatea de elaborare a propunerilor de plan de către întreprinderi și centrale, nucleele de bază ale economiei naționale, care cunosc cel mai bine potențialul și rezervele de care dispun, posibilitățile de creștere în ritm susținut a producției de bunuri materiale. În felul acesta principiul fundamental al planificării economiei naționale va fi elaborarea planului de jos în sus, îmbinarea strînsă a studiilor și propunerilor unităților economice cu acelea ale organelor centrale de conducere care au viziunea de ansamblu a economiei.



Caracteristica muncii de planificare va consta în faptul că planul central va cuprinde un număr restrins de indicatori care vor exprima obiectivele esențiale ale economiei naționale, permițând statului să păstreze în mâinile lor principalele instrumente de conducere a proceselor economice, asigurând în același timp dezvoltarea inițiativei unităților de producție. Planurile ministerelor — parte integrantă a planului central — vor cuprinde, de asemenea, un număr restrins de indicatori privind proporțiile dezvoltării ramurilor respective, orientarea și coordonarea activității centralelor și întreprinderilor potrivit intereselor generale ale economiei.

În munca de planificare a unităților economice de bază, pornindu-se de la numărul restrins de indicatori centrali primari, întreprinderile și centralele vor adăuga o serie de indicatori suplimentari impuși de necesitățile conducerii și organizării procesului de producție, de realizarea tuturor sarcinilor cantitative și calitative ce le revin.

Puterea de acțiune a planului se bazează pe caracterul obligatoriu al sarcinilor stabilite. După dezbaterile largă a propunerilor de plan și după aprobarea lor de către forurile superioare ale partidului și statului, planul devine lege, iar prevederile sale capătă caracter obligatoriu pentru toate întreprinderile și instituțiile, pentru toți oamenii muncii. Atunci când viața o cere se pot aduce anumite corecturi prevederilor inițiale ale planului, de către forurile care l-au aprobat, potrivit unor anumite reguli și competențe.

Una din problemele majore ale planificării este asigurarea repartizării raționale, armonioase a forțelor de producție pe întregul teritoriu al țării. În politica de amplasare a noilor obiective economice va trebui să se continue cu fermitate orientarea dată în actualul cincinal, de a asigura repartizarea forțelor de producție pe întregul teri-

toriu al țării, dezvoltarea armonioasă economică, socială, culturală a tuturor regiunilor, aceasta constituind o parte inseparabilă, esențială a operei de edificare a socialismului în România, de făurire a condițiilor pentru trecerea la societatea comunistă. (Aplauze).

Perfecționarea planificării economice impune îmbunătățirea continuă a activității Comitetului de Stat al Planificării, care trebuie să elaboreze prognoze și studii economice de perspectivă, să se preocupe permanent de descoperirea și valorificarea tuturor rezervelor economiei, să asigure proporționalitatea între toate ramurile economice, echilibrul între producție, acumulare și consum, echilibrul monetar și valutar, să coordoneze întreaga activitate de planificare, să alcătuiască proiectul planului central și să urmărească îndeplinirea consecventă a obiectivelor dezvoltării armonioase și mereu ascendente a economiei naționale.

Toate măsurile și prevederile cu privire la perfecționarea planificării economiei naționale, studierea mai aprofundată a cerințelor și posibilităților economice, îmbunătățirea metodologiei de elaborare a planului, creșterea rolului unităților economice de bază în munca de planificare trebuie să aibă drept urmare ridicarea la un nivel calitativ superior a întregului proces de conducere și dirijare conștientă a construcției economice, să creeze condiții pentru mai buna valorificare a marilor rezerve de care dispune economia noastră națională, pentru dezvoltarea ei rapidă, echilibrată, pentru creșterea nivelului de viață al poporului. (Aplauze).

### 3. Sistemul de aprovizionare și desfacere

Realizarea unei aprovizionări ritmice, capabilă să satisfacă prompt nevoile producției, este o condiție vitală

pentru desfășurarea armonioasă și continuă a întregii activități economice.

Aprovizionarea tehnică-materială prezintă la noi, în momentul de față, serioase neajunsuri datorită defecțiunilor sistemului organizatoric, a defecțiunilor existente în relațiile contractuale dintre întreprinderi, amplasării neraționale pe teritoriu a bazelor de aprovizionare și desfacere care duc la transporturi nejustificat de lungi, încrucișarea circulației mărfurilor, la apariția frecventă a întârzierilor în aprovizionare. Numărul mare de verigi intermediare care condiționează repartițiile de materiale pentru întreprinderi, sistemul complicat de avizare și aprobare a comenzilor îngreunează și mai mult satisfacerea rapidă a nevoilor întreprinderilor, precum și redistribuirea materialelor și utilajelor aflate în stocuri. Asigurarea unei aprovizionări ritmice a tuturor întreprinderilor impune cunoașterea exactă a necesităților producției, investițiilor, a cerințelor pieței interne și a livrărilor pentru piața externă. În acest scop este necesar ca la alcătuirea planului de aprovizionare să se acorde o mai mare atenție fundamentării sale temeinice, astfel încât să se asigure satisfacerea la timp a tuturor nevoilor economiei naționale, îmbunătățirea activității centrale de coordonare a întregului sistem de aprovizionare și desfacere, urmărirea permanentă a situației stocurilor și utilizarea lor judicioasă. Se impune o mai rațională repartizare a bazelor și depozitelor de aprovizionare și desfacere pe întreg teritoriul țării și în funcție de specificul fiecărei ramuri, de volumul și nomenclatorul produselor, de legăturile dintre întreprinderile producătoare și cele consumatoare.

Ținând seama de atribuțiile sporite ce se preconizează a fi date centrelor industriale și întreprinderilor în domeniul aprovizionării și desfacerii, este necesar să se extindă relațiile contractuale directe între producător și

consumator. O atenție deosebită va trebui acordată dezvoltării contractelor de lungă durată mai ales la produsele care fac obiectul unor relații permanente sau care au un ciclu lung de fabricație.

Ministerele, organele locale, întreprinderile vor trebui să dispună de mai multă independență în producerea unor materiale necesare activității economice, să acorde mai multă atenție valorificării resurselor interne și atragerii lor în circuitul producției, pentru îmbunătățirea generală a aprovizionării tehnico-materiale.

Este necesar să se urmărească rezolvarea în timpul cel mai scurt a acestor probleme care prezintă importanță deosebită pentru îndeplinirea planurilor de stat, pentru satisfacerea la un nivel mai înalt a cerințelor economiei noastre naționale.

#### 4. Rolul sistemului financiar-bancar

În cadrul măsurilor supuse aprobării Conferinței Naționale în scopul ridicării eficienței economice în toate sectoarele de activitate, un loc central ocupă propunerile cu privire la mai buna utilizare în economia noastră a finanțelor și creditului.

Proiectul de Directive supus dezbaterii Conferinței prevede măsuri pentru îmbunătățirea organizării sistemului financiar-bancar, pentru ridicarea rolului controlului financiar în viața economică, pentru mai buna întocmire și urmărire a planului financiar centralizat. Se prevede lărgirea sferei de folosire a creditului în finanțarea activității economice, dezvoltarea relațiilor directe dintre întreprinderi și unitățile bancare, tratarea diferențiată pe calea creditului și dobânzilor a întreprinderilor cu rezultate bune față de cele care desfășoară o activitate nesatisfăcătoare. Sistemul de finanțare a întreprinderilor



trebuie să creeze condiții pentru creșterea rolului beneficiului, creditului și dobinzilor în activitatea economică, pentru folosirea cu răspundere sporită a fondurilor proprii și împrumutate, pentru perfecționarea gestiunii economice.

Finanțarea investițiilor se va asigura din resurse bugetare, din mijloacele proprii ale unităților economice și prin credite bancare.

Investițiile pentru construirea de noi întreprinderi, combinate și uzine, precum și cele pentru dezvoltări de o amploare mai mare ale întreprinderilor existente vor fi finanțate și în viitor de la bugetul statului. În felul acesta statul socialist dirijează în mod centralizat marile eforturi materiale de construcție economică, direcțiile principale ale înlăturării planului de investiții de care depinde progresul rapid al țării noastre.

Investițiile de valoare mai mică cuprinse în planul de stat vor fi finanțate pe calea creditelor bancare. Pentru executarea unor investiții productive mici, dar de mare urgență, întreprinderile vor dispune și de fonduri proprii, putând folosi, de asemenea, în continuare, credite pentru mica mecanizare.

Cea mai mare parte a necesarului de mijloace bănești pentru activitatea de producție va fi asigurată prin credite bancare, iar întreprinderile care își încheie activitatea cu rezultate bune vor putea să-și mărească fondurile proprii pe seama reținerii unei părți din beneficiile realizate.

Extinderea sferei creditului bancar, constituirea și folosirea fondurilor curente de către întreprinderi și centrale vor mări răspunderea acestora în elaborarea planurilor de producție și de investiții, în estimarea nevoilor financiare, în elaborarea măsurilor care angajează activitatea lor prezentă și viitoare. În același timp, aceasta va

facilita satisfacerea operativă a cerințelor curente de fonduri ale întreprinderilor, simplificând relațiile financiare din economie.

O dată cu introducerea acestui sistem de finanțare a activității de producție și de investiție este necesar să se ia măsuri pentru întărirea controlului financiar-bancar asupra utilizării mijloacelor materiale și bănești din economie. Este un imperativ esențial al mersului nostru înainte ca toate eforturile materiale și financiare ale economiei să se îndrepte spre acțiunile cu cea mai înaltă eficiență economică, care să corespundă unor nevoi reale ale societății, să contribuie la creșterea continuă a acumulărilor socialiste. Criteriul suprem care trebuie să primeze în activitatea acestor organe este acela al gospodăririi raționale a resurselor economiei naționale, al necesității ca toate fondurile materiale și bănești să contribuie la dezvoltarea și înflorirea continuă a societății noastre socialiste.

**Perfecționarea activității financiare și de credit, ridicarea rolului acesteia în viața economică impun reorganizarea sistemului nostru bancar.** Crearea unor bănci specializate pe ramuri — așa cum se arată în proiectul de Directive — permite o analiză mai largă a solicitărilor de credite, face posibilă o rezolvare operativă a acestora, asigură un control mai cuprinzător asupra utilizării fondurilor și o legătură directă, mai simplă, între bănci și întreprinderi.

O dată cu aplicarea acestor măsuri este necesar ca Banca Națională să-și exercite în condiții mai bune funcțiile sale de instituție bancară centrală. Ea va trebui să răspundă de realizarea întregii politici de credit, monetare și valutare a statului, să îndrume și să coordoneze activitatea bancară din întreaga țară, precum și întreaga circulație bănească din economie, să controleze modul în care băncile specializate administrează fondurile puse la

dispoziție în concordanță cu interesele generale ale economiei naționale.

În condițiile în care o parte din resursele financiare rămân în dispoziția întreprinderilor și centralelor, iar activitatea de creditare se va desfășura prin mai multe bănci, se impune perfecționarea modalității de elaborare și urmărire a planului financiar centralizat — principala balanță financiară de sinteză a economiei — care să permită cunoașterea situației finanțelor țării, a potențialului economiei naționale. În viitor, planul financiar centralizat al statului va fi întocmit de Ministerul Finanțelor împreună cu Comitetul de Stat al Planificării.

În asigurarea folosirii integrale, cu rezultate maxime, a potențialului economic al țării, în apărarea și dezvoltarea avutului obștesc, o contribuție de prim ordin trebuie să aducă controlul financiar. De aceea se impune îmbunătățirea activității de control financiar, perfecționarea organizării aparatului de control, delimitarea mai precisă a atribuțiilor sale, creșterea răspunderii Ministerului Finanțelor ca organ central de coordonare și orientare unitară a controlului financiar pe toate treptele economiei.

### 5. Îmbunătățirea sistemului de formare a prețurilor

Un rol de mare importanță pentru perfecționarea activității economice, pentru ridicarea eficienței producției și circulației, pentru buna funcționare a întregului mecanism economic și social îl are îmbunătățirea sistemului de formare a prețurilor. Unul din neajunsurile principale ale sistemului de prețuri din țara noastră constă în faptul că o serie de prețuri se stabilesc fără a se ține seama de cheltuielile sociale încorporate în produsele respective, desconsideră criteriile legii valorii care continuă să ac-

ționeze, într-o formă sau alta, în orice economie bazată pe producția de mărfuri. Or, numai în cadrul unor prețuri just stabilite, întreprinderile au posibilitatea să acționeze pentru reducerea prețului de cost, pentru creșterea rentabilității și înlăturarea pierderilor la unele produse.

Problema hotăritoare, de fond, în legătură cu situația prețurilor în economia noastră este scăderea continuă a cuantumului cheltuielilor de producție, a consumului de materiale și forță de muncă, creșterea productivității muncii, a căror urmare trebuie să fie reducerea continuă a prețului de cost — elementul fundamental de care depinde eficiența întregii economii. Aceasta este singura cale de scădere a prețurilor de vânzare, de înfăptuire a politicii partidului de ridicare a nivelului de trai al populației, de creștere a salariului real, de satisfacere tot mai largă a cerințelor materiale și spirituale ale maselor populare.

Ani de-a rândul s-a susținut în mod greșit că în societatea socialistă prețul nu mai are o funcție economică importantă, el putând fi stabilit de organele de stat la liberul arbitru, independent de cuantumul cheltuielilor sociale. Asemenea teorii nu pot avea decât consecințe negative în viața economică, în întreaga operă de construire a socialismului. Întreprinderile nu pot fi cointerestate să depună eforturi pentru lichidarea pierderilor, pentru reducerea consumurilor, pentru obținerea de beneficii, în condițiile în care, oricât de scump ar produce, statul suportă diferența de la buget, fixează prețuri artificiale, sub cheltuielile reale de producție.

Existența unor prețuri nefundamentate din punct de vedere economic îngreunează în mod considerabil analiza conținutului de cheltuieli sociale încorporate în produse, stăjenește lupta pentru ridicarea productivității muncii sociale, pentru scăderea consumurilor materiale în producție, împiedică estimarea reală a rezultatelor activității



fiecărei întreprinderi. Proiectul de Directive prevede măsuri pentru a se pune capăt cu hotărîre acestei stări de lucruri, pentru așezarea prețurilor produselor pe criterii economice, în funcție de cheltuielile sociale de producție, atît în ramurile producătoare de mijloace de producție, cit și în cele de bunuri de consum.

Se preconizează, de asemenea, o mai mare mobilitate și operativitate în modul de stabilire a prețurilor, de modificare a lor corespunzător schimbărilor survenite în procesul de producție, fără a se lăsa aceasta la discreția elementelor stihinice rezultate din jocul liber al pieței.

Îmbunătățirea sistemului de formare a prețurilor trebuie să asigure, totodată, aplicarea la scara întregii economii a unei politici unitare, pe baza directivelor partidului și statului, a intereselor generale ale societății. Prețurile și tarifele, în special prețurile cu amănuntul, pentru produsele și serviciile de bază din economia națională vor fi stabilite de stat pe plan central, iar în unele cazuri se va fixa plafonul maxim al acestor prețuri. În același timp statul va stabili prin plan cantitățile obligatorii ce vor trebui produse și desfăcute din sortimentele de mărfuri ieftine, avînd permanent în vedere satisfacerea intereselor tuturor categoriilor populației consumatoare, creșterea continuă a salariului real al celor ce muncesc din patria noastră. *(Vîi aplauze).*

## 6. Ridicarea eficienței economice — sarcină centrală în etapa actuală

Stimați tovarăși,

Principalul obiectiv pe care îl urmărim prin înfăptuirea măsurilor de perfecționare a conducerii, organizării și planificării economice este asigurarea condițiilor pentru

creșterea continuă a eficienței activității productive în toate ramurile și întreprinderile.

În anii construcției socialiste am obținut succese de seamă în valorificarea resurselor materiale și de muncă ale țării. Industria și celelalte ramuri cunosc ritmuri înalte de dezvoltare, an de an activitatea economică se soldează cu realizări tot mai bune, cu însemnate acumulări bănești. Comparînd însă rezultatele noastre cu realizările cele mai bune pe plan mondial, constatăm că la noi există încă importante rămîineri în urmă tocmai la asemenea indicatori economici fundamentali cum sînt productivitatea muncii, consumurile de materiale, prețul de cost, rentabilitatea. De aceea, asigurînd și în viitor un ritm rapid de creștere a volumului producției materiale, este imperios necesar să ne preocupăm într-o măsură sporită de eficiența întregii economii. Întreprinderile noastre trebuie să producă mai ieftin, să fabrice mărfuri de calitate superioară, să obțină beneficii crescînde; numai astfel vom reuși ca marele efort de construcție pe care l-am depus pînă acum și pe care îl continuăm să dea roade tot mai mari, în interesul societății, al bunăstării poporului.

Concepția după care una din laturile superiorității economiei socialiste ar fi faptul că aceasta își poate permite să finanțeze timp îndelungat producții nerentabile contravine în mod flagrant cerințelor dezvoltării noi orînduirii, este expresia unei viziuni economice rudimentare. Încălcarea principiilor rentabilității nu poate să nu se răsfrîngă mai devreme sau mai tîrziu, în mod negativ, asupra eficienței economiei naționale în ansamblu, asupra dezvoltării generale a societății. În orînduirea socialistă rentabilitatea nu mai este o chestiune privată a diferitelor întreprinderi, ci o problemă fundamentală a întregii societăți. Orice activitate economică trebuie să corespundă unor cerințe concrete ale societății, să răspundă unor ne-

voi reale ale vieții materiale și spirituale a oamenilor, asigurând în același timp creșterea continuă a avuției naționale, sporirea venitului național.

Viața, experiența economică mondială arată că în ridicarea eficienței un rol primordial îl are rotația cât mai rapidă a mijloacelor materiale și bănești, realizarea cu viteză sporită a ciclului bani—marfă—bani. Intensificarea rulajului fondurilor, accelerarea includerii tuturor mijloacelor în circuitul economic, vor asigura fără îndoială o folosire mult mai bună a potențialului productiv al țării, vor îmbunătăți substanțial indicatorii calitativi ai economiei.

În mod deosebit trebuie să ne preocupe lichidarea neajunsurilor ce se manifestă în domeniul investițiilor. Durata mare a lucrărilor de construcții generează importante pierderi pentru economie, sustrage pe o perioadă îndelungată fonduri considerabile din circuitul economic, are urmări negative asupra recuperării investițiilor, asupra eficienței reproducției largite. Este necesar, de aceea, ca pe viitor să concentrăm mijloacele materiale, financiare și forța de muncă asupra unui număr mai restrâns de obiective pentru a asigura mai bine folosirea acestui potențial și pentru scurtarea termenelor de dare în funcțiune a noilor capacități de producție.

Se impune, de asemenea, ca ministerele, centralele și întreprinderile, toate unitățile productive să ia măsuri pentru mai buna folosire a utilajelor, pentru extinderea mecanizării și automatizării proceselor tehnologice, pentru lichidarea irosirii timpului de lucru și a întreruperilor în procesul de producție, pentru creșterea gradului de calificare și utilizare a forței de muncă, pentru perfecționarea organizării producției și a muncii în vederea ridicării continue a productivității muncii sociale.

Una din sarcinile actuale de cea mai mare însemnătate a organelor de partid și de stat, a unităților economice, a tuturor oamenilor muncii este îmbunătățirea continuă a calității produselor, condiție esențială pentru satisfacerea cerințelor economiei naționale, ale producției și consumului, pentru ridicarea nivelului de trai al populației, precum și pentru dezvoltarea comerțului nostru exterior, intensificarea participării României la diviziunea internațională a muncii.

Principală condiție a valorificării cu maximum de randament a potențialului nostru tehnico-economic este promovarea pe scară largă în toate ramurile economiei a cuceririlor științei moderne, a conducerii economice, perfecționarea continuă a organizării producției și a muncii. Acțiunea inițiată de partid în cursul acestui an pentru perfecționarea organizării producției și a muncii a determinat o puternică efervescentă în toate întreprinderile industriale, o preocupare sporită pentru îmbunătățirea stilului de conducere economică, a scos în evidență o serie de rezerve existente în toate compartimentele activității întreprinderilor. Astfel, au reușit importante posibilități pentru îmbunătățirea gradului de utilizare intensivă a capacităților, eliminarea locurilor înguste, alcătuirea mai judicioasă a fluxurilor de fabricație, perfecționarea programării producției, raționalizarea transportului intern, organizarea mai bună a locului de muncă. A rezultat, de asemenea, necesitatea unei preocupări sporite pentru utilizarea eficientă a timpului de lucru, prin întărirea disciplinei și delimitarea mai precisă a sarcinilor și atribuțiilor tuturor salariaților, prin normarea științifică a muncii.

În cursul acestui an, o dată cu efectuarea unor teameinice analize și studii în vederea dezvoltării rezervelor interne ale întreprinderilor industriale, au fost adoptate și măsuri pentru punerea lor în valoare. Aplicarea acestor



măsuri a contribuit la depășirea simțitoare a sarcinilor planificate pe acest an la producția globală, productivitatea muncii, beneficii. Sînt în curs de elaborare propuneri pentru valorificarea acestor rezerve, ceea ce va duce la o creștere substanțială a prevederilor planului cincinal pentru următorii 3 ani. Aș dori să remarc și în fața Conferinței Naționale, deși am subliniat și în plenară, munca bună depusă în această direcție de Ministerul Industriei Ușoare, care a propus un plan suplimentar de producție de circa 11 miliarde lei. Sîntem convinși că va fi realizat și că populația va simți acest supliment de producție pe piață. (Aplauze). Trebuie spus că această preocupare se remarcă la toate ministerele, și sîntem convinși că nici celelalte nu vor rămîne mai prejos decît Ministerul Industriei Ușoare. Le vom aprecia atunci cînd vor face astfel de propuneri.

Îmbunătățirea organizării producției și muncii constituie o necesitate imperioasă nu numai în industrie, ci în toate ramurile economiei naționale. Se impune ca această acțiune să fie extinsă în construcții-montaj, în transporturi, în agricultură și comerț, în activitatea de prestări de servicii și în alte sectoare, astfel încît fiecare întreprindere să fie organizată și condusă pe baze raționale, cu maximum de eficiență.

Esențială în reușita acțiunii de perfecționare a organizării producției și muncii este studierea tuturor laturilor procesului de producție și în special a punctelor critice existente în organizarea internă a întreprinderilor. Ministerele, organele centrale, unitățile de producție trebuie să se ocupe de perfecționarea organizării producției și muncii nu ca de o problemă de campanie, ci ca de un proces continuu, determinat de condiții obiective, de schimbările care au loc permanent în structura și calitatea mijloacelor de producție, în calificarea forței de muncă.

în evoluția nevoilor societății, ca de o sarcină căreia trebuie să i se acorde o atenție neslăbită, zi de zi.

Trăsătura caracteristică a revoluției tehnico-științifice contemporane este împletirea tot mai strînsă a științei cu producția, aplicarea rezultatelor cercetării științifice în industrie, agricultură, transporturi, în toate ramurile economiei, în organizarea și dirijarea producției și a proceselor economice. De aceea este necesar să se pună un accent deosebit pe promovarea progresului tehnic în toate sectoarele activității productive, pe modernizarea uneltelor de producție și a proceselor tehnologice, care asigură importante economii de muncă socială.

Avînd în vedere rolul uriaș pe care îl joacă știința în societatea contemporană, partidul acordă o mare atenție dezvoltării activității de cercetare științifică în țara noastră, progresului științei românești în pas cu cuceririle științei mondiale. Crearea Consiliului Național al Cercetării Științifice — ca organ de stat însărcinat să coordoneze întreaga activitate de cercetare — elaborarea pentru prima dată a unui program de perspectivă a cercetării științifice cuprinzînd perioada 1966—1970 au creat cadrul favorabil unei mai eficiente concentrări a forțelor noastre științifice spre direcțiile de care depinde mersul înainte al economiei și culturii românești. Experiența acumulată în această perioadă evidențiază necesitatea continuării măsurilor de perfecționare a formelor organizatorice ale cercetării științifice, a îndrumării și coordonării activității de cercetare, în vederea creșterii contribuției oamenilor de știință la soluționarea problemelor tot mai complexe ale desăvîrșirii construcției socialiste.

Este necesar să înțelegem, tovarăși, că trebuie pus capăt odată actualei fărîmîțări a activității de cercetare, împărțirii forțelor științifice la Academie, la ministere, în învățămînt și să le unim pentru a rezolva mai rapid cerin-

tele legate de mersul înainte al economiei noastre. Noi avem oameni de știință minunați! Unindu-și eforturile, ei ar putea soluționa de câteva ori mai iute problemele la care lucrează în prezent în mod dispersat 3—4 institute sau cercetători izolați. Lucrăm într-o economie socialistă și vorbim mult despre aceasta, de aceea, într-adevăr, și aici trebuie să realizăm o conducere planificată și conștientă. Fiind vorba de știință, cu atât mai mult aici trebuie să acționeze și conștiința și planificarea. (Aplauze).

Este necesară unirea eforturilor tuturor institutelor de cercetare — a laboratoarelor uzinale, a institutelor departamentale și din cadrul centralelor industriale, ale Academiei Republicii Socialiste România și din învățământul superior, a tuturor forțelor științifice, în vederea rezolvării problemelor majore legate de progresul tehnic în economie, de creșterea potențialului nostru material, de satisfacerea cerințelor mersului înainte al României pe calea socialismului.

Îmbunătățirea muncii științifice impune perfecționarea organizării rețelei unităților de cercetare și a sistemului de finanțare a acestei activități, legarea ei mai strinsă de nevoile producției, ale întregii vieți economice și sociale.

## 7. Promovarea și pregătirea cadrelor

În perioada construcției socialiste, datorită unei ample și perseverente activități desfășurate de partidul și statul nostru, a fost format un mare număr de cadre destoinice de conducere economică din rindurile clasei muncitoare. țăranimii și intelectualității, din rindul oamenilor muncii de toate naționalitățile.

Pe măsura dezvoltării economiei și culturii, a înaintării țării noastre pe calea progresului, rolul cadrelor capătă o

importanță sporită în întreaga viață socială. Marile cuceri ale civilizației moderne, descoperirile științifice, perfecționarea tehnicii sînt rodul minții și miinilor omului — creatorul tuturor bunurilor, al tuturor valorilor materiale și spirituale ale societății. Însemnatele sarcini pe care partidul le pune azi în fața poporului, perfecționarea conducerii și planificării economiei, dezvoltarea cercetării științifice și aplicarea rapidă a rezultatelor sale, organizarea superioară a producției și a muncii, creșterea eficienței economice în toate ramurile nu se pot înlăptui fără munca entuziastă a tuturor cetățenilor patriei. De aceea, activitatea de recrutare, promovare și calificare a cadrelor pentru toate sectoarele vieții sociale este una din îndatoririle de prim ordin ale partidului și statului, ale întregii societăți. În stadiul de dezvoltare în care ne găsim, mersul înainte depinde în mod hotărîtor și nemijlocit de calitatea și competența oamenilor, de capacitatea lor de a stăpîni mijloacele de producție mereu mai perfecționate, de priceperea de a administra bogățiile țării, avuția națională, de receptivitatea la tot ce e nou și înaintat, de puterea de a ține pasul cu progresul mondial.

Este cunoscut faptul că într-o serie de sectoare principale ale economiei naționale se resimte lipsa de forță de muncă, de cadre calificate. Aceasta se datorește, desigur, în primul rînd, procesului vertiginos de dezvoltare a tuturor ramurilor economice, precum și insuficienței preocupări manifestate în trecut în unele domenii pentru pregătirea cadrelor necesare. În același timp, o cauză importantă a acestei stări de lucruri rezidă în modul defectuos de repartizare a cadrelor, în distribuirea insuficient de echilibrată a acestora între sectoarele de bază ale economiei și cele auxiliare, între sfera producției și cea a muncii administrative. Este necesar ca în viitor,



paralel cu măsurile pentru calificarea cadrelor cerute de desăvîrșirea construcției socialiste, să se asigure cu prioritate nevoile de cadre ale principalelor sectoare de producție a bunurilor materiale ale societății, ale muncii de proiectare și cercetare științifică, precum și ale altor compartimente de care depind creșterea avuției naționale, progresul rapid al patriei noastre.

Folosirea cu maximum de randament a noilor instalații și mașini cu care sînt dotate întreprinderile, perfecționarea procedeeelor tehnologice moderne, folosirea noilor surse de energie impun un înalt nivel de pregătire a forței de muncă din industrie, o temeinică pregătire de specialitate a tuturor cadrelor care lucrează în economie. Schimbarea conținutului calitativ al muncii, ca urmare a mecanizării, automatizării și chimizării producției, solicită tuturor lucrătorilor ample cunoștințe din cele mai diferite domenii ale științei. Economia națională cere tot mai mulți tehnicieni și ingineri cu vaste cunoștințe de specialitate, la curent cu evoluția tehnicii mondiale, bine pregătiți în problemele organizării științifice a producției și a muncii.

Societatea noastră cere cadre de conducere cu înalte cunoștințe de specialitate și politice, devotate fără margini cauzei socialismului și comunismului. Munca depusă de peste 20 de ani pentru formarea cadrelor se simte din plin în toate sferele de activitate. Sintem convinși că efectele acestei munci se vor resimți și mai mult în viitor, în toate domeniile activității sociale, că toate cadrele își vor face cu prisosință datoria față de clasa muncitoare, față de popor. (*Aplauze puternice*).

Pentru asigurarea nevoilor de cadre în continuă creștere și lichidarea lipsurilor existente în acest domeniu a fost elaborat un program de pregătire a muncitorilor ca-

lificați, a specialiștilor cu pregătire medie și superioară pentru toate sectoarele vieții economice și sociale pînă în anul 1980. Anul acesta a fost supusă unei largi dezbateri dezvoltarea învățămîntului superior, care conține propuneri menite să orienteze pregătirea viitorilor absolvenți, în așa fel încît aceștia să poată ține pasul cu exigențele în continuă schimbare ale economiei naționale. În vederea îndeplinirii hotărîrilor Congresului al IX-lea al partidului au fost, de asemenea, elaborate măsuri privind dezvoltarea învățămîntului de cultură generală, profesional și tehnic, care vor fi date publicității. Măsurile preconizate în acest domeniu urmăresc trecerea la învățămîntul general de 10 ani, extinderea și diversificarea învățămîntului tehnic și profesional, care vor duce la pregătirea unui număr sporit de cadre calificate pentru economie, ridicarea pe o treaptă mai înaltă a nivelului de cultură al întregului popor.

Tovarăși,

O parte din măsurile îndreptate spre perfecționarea conducerii, planificării și organizării economice pe care le-am expus aici sînt de pe acum în curs de experimentare într-o serie de întreprinderi, permițîndu-ne să tragem concluzii cu privire la viabilitatea lor practică, la modul de integrare a acestora în mecanismul economiei naționale. Aplicarea măsurilor preconizate de proiectul de Directive al Comitetului Central va continua în anii viitori perfecționîndu-se neconținut în procesul verificării lor concrete, astfel încît generalizarea lor în întreaga economie să se poată încheia în cursul anului 1970 și trecînd la noul plan cincinal să putem introduce toate aceste măsuri în întreaga noastră societate.

## 8. Colaborarea și cooperarea economică și tehnică-științifică internațională

Expresie a cerințelor obiective ale progresului contemporan, colaborarea și cooperarea economică, tehnică-științifică și culturală internațională au un rol tot mai important în viața economică și socială a tuturor țărilor. Schimburile economice multilaterale, precum și cooperarea în producție între țări contribuie la o mai bună valorificare a potențialului material și uman al fiecărei națiuni, la mai buna cunoaștere și înțelegere reciprocă între popoare, servind cauzei păcii și securității internaționale.

Pornind de la aceste considerente principale și aplicând cu consecvență o politică de dezvoltare complexă și în ritmuri susținute a economiei naționale, de sporire a eficienței în toate domeniile producției materiale, **partidul și guvernul acordă o atenție deosebită cooperării economice, tehnico-științifice și culturale cu toate țările, fructificării avantajelor participării active a României la diviziunea internațională a muncii.**

Construcția noii orînduiri se desfășoară în condițiile favorabile ale existenței sistemului mondial socialist, ale colaborării și întrajutorării tovărășești dintre statele acestui sistem care exercită o influență pozitivă asupra mersului înainte al fiecărei țări socialiste. **Superioritatea colaborării dintre statele socialiste constă în faptul că ea permite înflorirea tuturor țărilor, indiferent de stadiul dezvoltării lor economice, îmbină interesele fiecărei țări în parte cu interesele generale ale sistemului socialist mondial.**

Întemeindu-se pe unitatea țărilor fundamentale, pe comunitatea orînduirii sociale, pe idealul comun al socialismului, comunismului și păcii, legăturile de cooperare și colaborare economică și tehnico-științifică frățească în-

tre țările socialiste prezintă o mare importanță pe plan internațional. Relațiile de tip nou instaurate între statele socialiste nu au precedent în istorie; ele s-au format o dată cu crearea sistemului socialist mondial, avînd un caracter diametral opus celor statornicite de secole în lumea burgheză, bazate pe dreptul celui puternic asupra celui slab. Afirmîndu-se ca un mod nou de conlucrare între state libere și suverane, relațiile între țările socialiste sînt menite să ofere un model de raporturi echitabile între popoare în lumea contemporană. **Desigur, în mod firesc, relațiile dintre țările socialiste parcurg un proces de perfecționare, conținutul cooperării și colaborării îmbogățindu-se continuu, potrivit condițiilor de dezvoltare a fiecărei țări, cerințelor întăririi sistemului mondial socialist.**

Pornind de la rolul pe care-l au aceste legături în întărirea potențialului economic al fiecărei țări și al sistemului socialist în ansamblul său, România a dezvoltat și dezvoltă continuu relațiile de colaborare și schimburi economice și tehnico-științifice cu toate statele socialiste. În acest spirit țara noastră dezvoltă legăturile economice, tehnice și științifice cu statele membre ale Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, potrivit prevederilor statute și principiilor fundamentale ale raporturilor dintre țările socialiste.

Totodată, pe măsura dezvoltării sale economice, țara noastră extinde schimburile multilaterale cu alte state avînd orînduiri sociale diferite. În ultimii ani, relațiile economice, schimburile comerciale, colaborarea științifică și culturală a României cu țările din vestul Europei, ca și de pe alte continente, s-au lărgit și intensificat în interesul tuturor părților, al cauzei progresului și păcii în lume. **Țara noastră dezvoltă continuu relațiile de colaborare prietenească cu țările în curs de dezvoltare, sprijină efor-**



turile lor îndreptate spre apărarea independenței naționale, spre dezvoltarea de sine stătătoare pe calea progresului economic și social, împotriva imperialismului și neocolonialismului.

Ținând seama de rolul și importanța tot mai mare a cooperării economice și tehnico-științifice în condițiile adâncirii continue a diviziunii internaționale a muncii și ale revoluției tehnico-științifice contemporane, Comitetul Central al partidului a stabilit în cursul acestui an principii care trebuie să stea la baza extinderii colaborării și cooperării României cu alte țări. În cadrul cooperării economice și tehnico-științifice internaționale, țara noastră promovează forme variate, printre care construirea în comun a unor obiective economice, cooperarea în producție și în domeniul desfacerii, conlucrarea tehnico-științifică în legătură cu teme și obiective de interes comun și altele.

În acest spirit, România a adresat propuneri de cooperare statelor socialiste, propuneri care fac obiectul unor discuții bilaterale; în același timp sînt în curs tratative cu alte țări pentru încheierea unor înțelegeri de cooperare în diferite domenii. Mersul tratatelor cu diferite țări pune tot mai pregnant în evidență posibilitățile mari existente în această direcție, îndreptățește preocupările noastre pentru dezvoltarea cooperării internaționale.

Colaborarea și cooperarea internațională trebuie să servească intereselor tuturor părților, să contribuie la crearea unei mai mari stabilități în relațiile economice, să permită o accentuare a specializării în producție și desfacere, să faciliteze planificarea economică de perspectivă. Un rol deosebit de important îl au în această direcție acordurile economice de lungă durată. Țara noastră are asemenea acorduri cu țări socialiste și cu un șir de alte țări, ele constituind o temelie traică pentru dezvoltarea reciproc

avantajoasă, în perspectivă, a schimburilor comerciale. Conducerea partidului și statului consideră necesar ca și în viitor organele noastre economice să acorde atenție extinderii practicii acordurilor de lungă durată cu alte țări. Ele trebuie să studieze cu spirit de răspundere toate posibilitățile existente pentru asigurarea respectării cu rigurozitate a angajamentelor reciproce pe care și le asumă părțile în cadrul acestor acorduri. Acest lucru este cu atât mai necesar, cu cît în practică, uneori, prevederile acordurilor de lungă durată nu sînt întru totul respectate, ceea ce diminuează importanța acestor acorduri și aduce daune unuia cît și altuia dintre parteneri. Revizuirea anuală a acordurilor și mai ales renunțarea de către o parte sau alta la unele angajamente au influențe negative asupra colaborării și cooperării economice, impietează asupra planificării economice în perspectivă. Este de înțeles că în asemenea cazuri este pusă sub semnul întrebării însăși valabilitatea acordurilor de lungă durată și, mai ales, se creează impresia că respectarea lor este în funcție de momente conjuncturale. Este necesar ca în practica relațiilor dintre state, existența deosebiriilor de păreri în-  
tro problemă sau alta să nu afecteze colaborarea și cooperarea economică, acestea să se întemeieze în mod efec-  
tiv pe principii și criterii economice.

Perfecționarea formelor cooperării internaționale constituie o preocupare susținută și pe deplin justificată în numeroase țări. Pentru realizarea acestor deziderate se cere însă să nu se ia dorințele drept realități, să se evite orice încercare de a introduce forme care nu corespund actualului stadiu de dezvoltare economică și social-politică. Viața demonstrează că încă pentru multă vreme de aici înainte cooperarea între state trebuie să se bazeze pe principiul dezvoltării independente a fiecărei economii

naționale și că nici o formă care duce la încălcarea acestui principiu nu este și nu poate fi viabilă. (Aplauze).

Dezvoltarea independentă a fiecărei economii naționale nu duce la izolare ci, dimpotrivă, înflorirea fiecărei țări libere și suverane permite extinderea continuă a colaborării și cooperării economice între țări. Eforturile neslăbite pentru propășirea materială și spirituală a poporului, pentru înflorirea orînduirii socialiste, nu pot fi în nici un caz interpretate ca o poziție de închistare naționalistă, ca o ignorare a intereselor cauzei generale a socialismului. Dimpotrivă, cu cit fiecare țară socialistă devine mai puternică și înfloritoare, cu cit fiecare partid comunist rezolvă mai bine problemele construcției noii orînduirii, cu atît este mai puternic întregul sistem mondial socialist, este mai trainică solidaritatea internaționalistă, mai vie influența socialismului în lume. (Vii aplauze).

Preocuparea pentru dezvoltarea economică și socială a țării este, în condițiile orînduirii socialiste, una din obligațiile primordiale ale partidului comunist. Neîndeplinirea acestei misiuni diminuează forța de avangardă a partidului comunist în viața socială, reduce rolul său de conducător al operei de construire a socialismului, dăunînd totodată solidarității internaționale, cauzei colaborării multilaterale între statele socialiste. De aceea, imbinînd în mod just interesele naționale cu interesele generale ale sistemului mondial socialist, partidul nostru militează pentru dezvoltarea multilaterală a țării preocupîndu-se în același timp de lărgirea colaborării internaționale cu țările socialiste, spre binele fiecăreia în parte și al cauzei generale a socialismului și păcii. (Aplauze).

Adîncirea diviziunii muncii în lumea contemporană determină creșterea rolului comerțului exterior în viața economică a țării. Dispunînd de resurse materiale și financiare

crescînd, de un potențial economic aflat în plin progres, România întreține relații economice cu peste 100 de țări, în parte activă la circuitul mondial al valorilor materiale și spirituale. Dinamismul comerțului nostru exterior este caracterizat de creșterea de circa 6,5 ori, între anii 1950—1967, a volumului schimburilor comerciale. Paralel cu creșterea susținută a volumului se îmbunătățesc structura comerțului nostru exterior, calitatea mărfurilor românești, crește eficiența schimburilor economice. În vederea sporirii în continuare a volumului comerțului exterior al țării noastre este necesară desfășurarea unei activități susținute pentru cunoașterea amănunțită a cerințelor pieței externe, pentru adaptarea mai operativă a producției la aceste cerințe. În acest scop se prevăd măsuri pentru înlăturarea fenomenelor de centralism excesiv existente în activitatea de import și export, trecerea unei mari părți din activitățile de comerț exterior în atribuțiile ministerelor, centrelor industriale și ale unor întreprinderi, stabilirea unor legături directe, mai operative, între unitățile economice și clienții străini.

Ministerului Comerțului Exterior îi revine sarcina să îmbunătățească coordonarea unitară a schimburilor și legăturilor economice ale României cu alte țări, să se ocupe cu mai multă competență de problemele majore ale activității de comerț exterior, cum sînt: orientarea geografică a schimburilor, structura exportului, realizarea balanței de plăți externe, cooperarea economică, procurarea mijloacelor de plăți și altele. Ministerul Comerțului Exterior trebuie să asigure controlul respectării legilor privind importul și exportul în toate unitățile economice, aplicarea consecventă în comerțul exterior a politicii partidului și guvernului.

Pe măsura creșterii potențialului material și spiritual al țării, a dezvoltării multilaterale a economiei naționale,



se creează condiții tot mai bune pentru lărgirea și intensificarea colaborării și cooperării economice și tehnicoștiințifice a României cu țările socialiste frățeste, cu toate statele lumii, în interesul mersului înainte al poporului român, al progresului general al societății, spre folosul cauzei păcii, prieteniei și încrederii între popoare.

#### IV. CREȘTEREA VENITULUI NAȚIONAL ȘI RIDICAREA NIVELULUI DE TRAI

Stimați tovarăși,

Încă de la înființarea sa, partidul și-a consacrat energia și puterea de luptă făuririi unei societăți eliberate de exploatare și asuprire, împlinirii aspirațiilor de veacuri ale maselor spre o viață mai bună, liberă și demnă, spre afirmarea și dezvoltarea nestinjenită a talentelor și aptitudinilor fiecărui om al muncii. Continua îmbunătățire a condițiilor de viață materială și spirituală ale poporului reprezintă scopul suprem al întregii activități politice și organizatorice pe care a desfășurat-o partidul nostru de la eliberarea țării, sensul major al planurilor de edificare economică și socială pe care le-a elaborat, al programului stabil de Congresul al IX-lea.

Prosperitatea întregii societăți, gradul de satisfacere a cerințelor materiale și spirituale ale celor ce muncesc depind în mod direct de mărimea venitului național. Partidul Comunist Român a arătat clasei muncitoare, întregului popor că sporirea continuă a venitului național nu se poate realiza fără importante eforturi materiale din partea societății, fără alocarea unei însemnate părți din valoarea nou creată pentru lărgirea producției. Aceasta este singura cale pentru dezvoltarea economică a țării,

pentru clădirea unei temelii trainice a ridicării nivelului de trai al celor ce muncesc.

Este știut că acumularea capitalului și dezvoltarea economică a țărilor capitaliste avansate s-au bazat atit pe exploatarea propriului popor cit și pe jefuirea resurselor naturale și umane, a rezultatelor muncii altor popoare. Progresul obținut în creșterea forțelor de producție, în sporirea potențialului economic al puterilor imperialiste a fost plătit cu sudoarea aproape a tuturor popoarelor lumii, printre care și a poporului român, cu prețul unor suferințe incalculabile din partea a milioane și milioane de oameni de pe toate continentele.

În opoziție cu practicile ce au dominat lumea capitalistă, orînduirea socialistă proclamă principiul potrivit căruia nici un popor nu trăiește pe seama altuia, nici o țară nu se dezvoltă prin însușirea rodului muncii popoarelor din alte țări. Succesele obținute de fiecare popor pe calea propășirii economice depind în mod hotărîtor de munca sa proprie, de modul în care reușește să valorifice resursele materiale și umane ale țării. (Applauze). Construirea societății socialiste este de neconceput fără mobilizarea la maximum a tuturor energiilor și resurselor poporului din țara respectivă. Experiența țării noastre arată că factorul determinant al tuturor progreselor economice și sociale ale României, al victoriilor obținute pe calea socialismului l-au constituit eforturile patriotice ale oamenilor muncii de la orașe și sate ; s-a dovedit încă o dată că edificarea noii orînduiri este rodul muncii maselor populare, al creației conștiente a întregului popor, al eforturilor făcute de întreaga națiune pentru punerea în valoare a resurselor materiale și umane ale patriei.

Înfăptuirea consecventă a politicii de dezvoltare a forțelor de producție, de sporire a potențialului economic al țării a determinat creșterea continuă a venitului și a avu-

ției naționale, s-a răsfrînt în mod pozitiv asupra nivelului de viață al celor ce muncesc. Procesul industrializării țării, creșterea productivității muncii sociale au determinat modificări calitative în structura venitului național, asigurînd satisfacerea în condiții tot mai bune a nevoilor crescînde ale economiei și ale populației.

Cu toate rezultatele pozitive obținute, nivelul absolut al venitului național pe locuitor continuă să fie încă la noi inferior celui din țările dezvoltate din punct de vedere economic; **mai avem de lichidat un decalaj important pentru a ajunge din urmă țările avansate**, pentru a asigura un grad înalt de civilizație materială și spirituală poporului român. Tocmai de aceea Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român a hotărît continuarea eforturilor pentru dezvoltarea multilaterală a economiei țării, pentru punerea în valoare la un nivel superior a resurselor de care dispune poporul nostru în toate domeniile, în scopul progresului general al societății, al ridicării nivelului de viață al celor ce muncesc.

**Problema fundamentală de care depinde realizarea acestei politici de propășire economică a țării și de prosperitate a maselor o constituie stabilirea justă a proporțiilor între fondul de acumulare și cel de consum, îmbinarea armonioasă a țelurilor imediate și de perspectivă ale societății.**

Întreaga istorie a umanității demonstrează în mod incontestabil că asigurarea unui adevărat progres economic și social este de neconceput fără realizarea unor acumulări sistematice în scopul lărgirii continue a proporțiilor producției. Realizarea unui ritm susținut al investițiilor constituie un imperativ esențial mai ales în epoca contemporană, caracterizată prin nevoia înlocuirii și modernizării rapide a mijloacelor fixe, prin introducerea în producție a cuceririlor științei și tehnicii. În același timp

trebuie subliniat că în condițiile dezvoltării furtunoase a forțelor de producție, ale progresului tehnico-științific, acumulările se materializează din ce în ce mai rapid în creșterea volumului de bunuri materiale, în îmbunătățirea standardului de viață al societății.

Este deosebit de semnificativ faptul că țările dezvoltate ale lumii realizează în prezent o rată înaltă a acumulării. În 1966, ponderea acumulării în venitul național a reprezentat circa 26% în U.R.S.S. și peste 20% în Republica Democrată Germană. Ponderea investițiilor în produsul intern brut a fost în 1965 de 17% în Statele Unite ale Americii, 18% în Anglia, 22% în Franța, 19% în Italia, 27% în Republica Federală a Germaniei și peste 30% în Japonia.

În ce privește țările în curs de dezvoltare, alocarea unor importante părți din venitul național pentru acumulare constituie o necesitate obiectivă a asigurării progresului economic rapid. Fără aceasta nu e de conceput reducerea răminerii în urmă față de țările dezvoltate, ridicarea bunăstării poporului.

Pentru țara noastră, care are de recuperat un important decalaj față de alte state, înfăptuirea consecventă a unui amplu program de investiții, menținerea unei rate înalte a acumulării constituie un imperativ vital, de prim ordin. Aceasta este condiția hotărîtoare de care depinde posibilitatea de a ține pasul cu competiția ce se desfășoară pe plan mondial în domeniul dezvoltării economice și sociale, de a asigura ridicarea gradului de civilizație a societății, satisfacerea în tot mai bune condiții a nevoilor materiale și spirituale ale maselor, construirea socialismului și comunismului. (Aplauze).

Conceptiile consumatoriste, nesocotirea rolului hotărîtor al acumulării în dezvoltarea socială contravin intereselor progresului neîntrerupt al orînduirii noastre socia-



liste. Diminuarea acumulărilor nu ar face decât să îngusteze baza reproducției lărgite, ar avea serioase consecințe negative asupra dezvoltării economice a țării, ar determina încetinirea dinamicii venitului național. În cele din urmă aceasta s-ar răsfriinge asupra consumului care, din cauza lipsei de resurse economice, ar spori din ce în ce mai lent și apoi ar stagna. **În condițiile dezvoltării contemporane a forțelor de producție, neglijarea acumulării, a creșterii avuției naționale ar plasa România la periferia progresului economic și tehnico-științific.**

Politica de alocare a unei părți însemnate din venitul național pentru reproducția lărgită corespunde atît intereselor generațiilor prezente cît și celor viitoare. Cîstîm cu recunoștință pe înaintașii care, în pofida condițiilor vitrege social-politice în care au trăit, au luptat pentru eliberarea națională și socială, au asigurat, cu prețul a nenumărate jertfe și sacrificii, păstrarea ființei naționale a poporului, progresul neîncetat al țării. În fruntea poporului, în lupta pentru progres s-au aflat forțele înaintate ale societății care, militînd pentru îmbunătățirea vieții celor mulți, pentru îndeplinirea aspirațiilor de mai bine ale vremii lor, se simțeau pătrunși de un înalt spirit de răspundere pentru viitorul patriei, își închinau viața idealului măreț al fericirii poporului, a generațiilor viitoare. Asigurarea desfășurării cu succes a procesului de industrializare, modernizarea agriculturii și a celorlalte ramuri economice, îndeplinirea progresului multilateral al societății reprezintă pentru noi, pentru fiecare cetățean al patriei, o înaltă obligație față de destinele României socialiste. **Muncind cu elan, înălțînd an de an țara, ne îndeplinim o datorie sacră față de înaintași, față de generațiile prezente, cît și față de viitorime, față de ziua de mîine a patriei noastre — comunismul. (Vii aplauze).**

**Politica dezvoltării acumulărilor pentru asigurarea reproducției socialiste lărgite în ritm susținut are repercusiuni directe asupra vieții prezente a poporului nostru, exercită efecte deosebite de pozitive asupra existenței tuturor categoriilor de oameni ai muncii, reprezintă sursa măsurilor succesive luate de partid și de stat pentru creșterea veniturilor salariaților. Dezvoltarea continuă a forțelor de producție angajează permanent noi și noi contingente de oameni în diferite sectoare ale economiei naționale, și în special în ramurile moderne cu o tehnicitate ridicată, determinînd ridicarea calificării și a gradului general de cultură al unor mase largi de cetățeni. Aceasta face să sporească venitul mediu pe locuitor, să crească cîștigurile familiilor care cuprind un număr tot mai mare de salariați, să se ridice venitul real pe ansamblul populației țării.**

Creșterea avuției naționale și implicit a volumului venitului național are drept urmare faptul că valoarea absolută a părții consacrate consumului din venitul național a crescut progresiv. O analiză asupra modului de constituire și utilizare a fondului de consum în ultimii 17 ani reliefează faptul că în anul 1967 fondul de consum pe locuitor este de peste 2,5 ori mai mare decît în 1950. Pe această bază partidul și statul au adoptat sistematic măsuri de sporire a salariilor nominale, de scădere a prețurilor cu amănuntul, de creștere a cheltuielilor social-culturale, destinate satisfacerii cerințelor de progres ale vieții sociale.

**În politica de repartizare a fondului de consum, partidul nostru acordă o atenție deosebită stabilirii unei proporții judicioase între veniturile individuale directe ale oamenilor muncii provenite din repartiția după muncă, și cele primite din fondurile sociale. Creșterea ponderii veniturilor directe va asigura întărirea rolului stimulator al**

retribuției socialiste după muncă, permițind totodată fiecărui cetățean să-și gospodărească mai bine bugetul, pentru satisfacerea unor necesități social-culturale, pentru a beneficia de diferitele servicii publice, așezate pe baze economice.

Veniturile directe rezultate în urma aplicării principiilor socialiste de retribuție constituie în ultimă instanță sursa esențială de existență a fiecărei familii, de satisfacere a necesităților vieții cotidiene. De aceea cea mai mare parte a fondului de consum — circa 90% — este destinată acoperirii veniturilor individuale concretizate în salariile muncitorilor, inginerilor, tehnicienilor și ale celorlalte categorii de salariați, în veniturile individuale ale țărănimii. Este știut că, pe baza hotărârilor Congresului al IX-lea, anul acesta au fost luate noi măsuri pentru sporirea veniturilor individuale ale salariaților, al căror rezultat principal este faptul că salariul tarifar minim s-a ridicat la 700 lei. Plenara din octombrie a Comitetului Central al Partidului Comunist Român a hotărât să continue în mod ȧșalonat acțiunea de majorare generală a salariilor în medie cu 12,3%, care va cuprinde pînă în anul 1970 toate categoriile de salariați. Aceasta va permite ca la sfîrșitul cincinalului salariul mediu să ajungă la circa 1 400 lei, față de 1 115 lei cît era în 1965.

Noul sistem de salarizare va pune pe baze mai eficiente și mai stimulatorii retribuția socialistă a oamenilor muncii în funcție de cantitatea, calitatea și importanța socială a muncii prestate. Acest sistem se întemeiază pe creșterea ponderii salariului tarifar și reducerea ȧștigurilor fluctuante, ceea ce va da o mai mare stabilitate salariului oamenilor muncii, condiționînd veniturile de o gamă mai largă de atribute cantitative și calitative ale muncii, de calificare și inițiativă, de aportul pe care-l aduc la dezvoltarea producției, la bunul mers al activității sectorului în care

lucrează. Se va reduce astfel, totodată, dependența veniturilor salariaților de unele criterii subiective de apreciere, posibile în condițiile vechii reglementări a acordării premiilor, în care un rol hotărîtor îl avea opinia șefului ierarhic. Mai strîns legat de gradul aportului în producție, cu deosebire la realizarea indicatorilor calitativi, sistemul premial va exercita un rol sporit în ridicarea eficienței economice a producției.

Perfecționarea continuă a repartiției în funcție de cantitatea și calitatea muncii face necesară îmbunătățirea continuă a criteriilor și mijloacelor de măsurare a muncii, a eforturilor depuse în producție și în viața socială.

În societatea socialistă în care avuția națională aparține întregului popor, o deosebită importanță capătă întărirea răspunderii și exigenței față de muncă, față de administrarea și gospodărirea bunurilor materiale în toate ramurile economiei, în toate sectoarele de activitate. Aceasta impune ca, o dată cu stimularea materială a celor care-și îndeplinesc în bune condiții sarcinile sociale, să se introducă principiul ca cei care nu-și fac datoria, nu-și realizează sarcinile, irosesc bunurile poporului să resimtă în mod direct și material consecințele atitudinii lor. Este nejust și contrar criteriului socialist de retribuție, ca de pe urma neglijențelor și a lipsurilor unor salariați să fie prejudiciat avutul obștesc, să sufere întreaga colectivitate.

Asigurînd creșterea continuă a ponderii fondului destinat veniturilor individuale ale salariaților, statul socialist se îngrijește totodată de creșterea fondului social de consum menit să asigure finanțarea unor lucrări de care depînd ridicarea nivelului general de civilizație, progresul material și spiritual al întregii societăți. Cheltuielile făcute de stat în aceste domenii se răsfrîng în mod indirect asupra condițiilor de viață ale fiecărui cetățean. Amplarea eforturilor pe care le face statul pentru finanțarea



învățămintului, activității științifice, culturale, de ocrotire a sănătății și altor nevoi sociale rezultă din faptul că aceste cheltuieli se ridică la aproape un sfert din totalul cheltuielilor noastre bugetare.

Fonduri considerabile a alocat anual statul pentru dezvoltarea construcției de locuințe — acțiune de o amploare fără precedent în țara noastră, care a contribuit la îmbunătățirea condițiilor de viață ale unui mare număr de cetățeni. Creșterea veniturilor populației a permis ca în cursul acestui an să se aducă modificări regimului de plată al chiriilor, introducându-se principiul gestiunii economice în gospodărirea fondului de locuințe, care va duce la lichidarea pierderilor mari suportate de la bugetul statului datorită nivelului extrem de scăzut al chiriilor. Menținerea actualului sistem de gospodărire a spațiului locativ ar fi fost de natură să genereze dificultăți crescînde în sporirea și buna întreținere a fondului de locuințe, favorizînd în același timp fenomenele de neglijență în păstrarea locuințelor. Doresc să subliniez cu acest prilej că, deși măsurile adoptate implică unele majorări ale chiriilor, necesitatea luării lor a fost just înțeleasă de populația țării, dovedind încă o dată înalta conștiință a oamenilor muncii, încrederea cu care întregul popor primește și sprijină măsurile adoptate de partid și guvern corespunzător intereselor sale fundamentale. (Aplauze). După cum se știe, la stabilirea noului regim al chiriilor s-au prevăzut compensații temporare pentru unele categorii de salariați. Trebuie arătat totodată că în timp ce prin sporul chiriilor populația va plăti în plus în anul 1970 circa 700 000 000 lei, prin creșterea generală a salariilor ea va beneficia în același an de venituri suplimentare de peste 10,5 miliarde lei. Există toate condițiile pentru realizarea prevederilor Congresului al IX-lea al partidului în ce privește creșterea în 1970 a salariului real față de 1965 cu aproximativ 25%. (Aplauze).

Hotărîrea cu privire la dezvoltarea construcției de locuințe și modificarea regimului chiriilor creează premise pentru rezolvarea în condiții și mai bune în viitor a problemei locative. Statul va aloca și în viitor, din resurse centralizate, fonduri importante pentru dezvoltarea patrimoniului locativ, deținînd și în perioada următoare pondere dominantă în construcția de locuințe, care vor fi puse la dispoziția celor ce muncesc. (Aplauze).

O expresie elocventă a grijii partidului față de cetățenii care prin munca lor au contribuit în decursul anilor la dezvoltarea economică și socială a țării o constituie majorarea pensiilor la toate categoriile de pensionari, aplicarea noului sistem de pensii.

Pe măsura întăririi economice a cooperativelor agricole cresc sistematic și veniturile țărănimii, se îmbunătățesc an de an condițiile de trai ale oamenilor muncii de la sate. Ca urmare a creșterii puterii economice a cooperativelor, a fost posibilă introducerea, din acest an, a pensionării țărănilor cooperatori. Realizarea cu succes a sarcinilor actualului cincinal în domeniul producției agricole, valorificarea mai deplină a posibilităților agriculturii noastre socialiste asigură condițiile necesare pentru îndeplinirea prevederii de a se mări pînă în anul 1970 cu 20—25% veniturile reale ale țărănimii.

Ca urmare a sporirii producției și a creșterii puterii de cumpărare a populației s-a lărgit și intensificat circulația mărfurilor și corespunzător cu aceasta s-a extins și modernizat rețeaua comerțului interior.

O expresie elocventă a creșterii puterii de cumpărare a populației este faptul că vânzările de mărfuri cu amănuntul au sporit cu 75% în perioada 1960—1966. Trebuie spus însă că în comerțul nostru mai dăinuie serioase defecțiuni în modul de satisfacere a cerințelor consumato-

rilor, că este încă redusă diversitatea unităților comerciale și că nivelul calitativ al deservirii lasă încă mult de dorit. Este necesar să se acționeze cu mai multă operativitate pentru îmbunătățirea formelor de organizare și funcționare a unităților comerciale, pentru extinderea legăturilor directe între producător și consumator, pentru lărgirea atribuțiilor și competenței organelor locale de stat în buna organizare și funcționare a comerțului și serviciilor, pentru ridicarea nivelului de civilizație al deservirii. Se impune îmbunătățirea rețelei comerciale, o mai aprofundată și sistematică studiere a cerințelor pieței în vederea orientării corespunzătoare a producției bunurilor de consum.

Măsurile luate pentru dezvoltarea industriei bunurilor de consum, eforturile ce se vor depune pentru utilarea tot mai modernă a acestei ramuri, pentru creșterea și diversificarea producției, vor asigura îmbunătățirea sistematică în următorii ani a aprovizionării populației cu mărfuri de consum de calitate superioară, într-un sortiment tot mai variat, care să satisfacă în condiții mai bune cererile, exigența și gustul estetic tot mai ridicat al oamenilor muncii.

În vederea aprovizionării mai bune a pieței cu produse de consum și a lărgirii gamei și volumului serviciilor publice, au fost adoptate o serie de măsuri pentru îmbunătățirea sistemului de planificare, aprovizionare și finanțare a industriei locale și a cooperăției meșteșugărești, pentru stimularea inițiativei locale în satisfacerea mai largă a nevoilor populației.

Concentrându-și activitatea în direcția dezvoltării neîntrerupte a forțelor de producție, mobilizând principalele eforturi materiale și de muncă ale țării în vederea creșterii producției materiale, a progresului rapid al economiei, partidul nostru asigură o trainică temelie ridicării

patriei noastre pe noi trepte de progres și civilizație, îmbunătățirii sistematice și multilaterale a vieții întregului popor. *(Vii aplauze).*

## V. ÎMBUNĂTĂȚIREA ORGANIZĂRII ADMINISTRATIV-TERITORIALE ȘI SISTEMATIZAREA LOCALITĂȚILOR RURALE

Stimați tovarăși,

Principiile de bază ale îmbunătățirii organizării administrativ-teritoriale a României și sistematizării localităților rurale, pe care Comitetul Central le supune Conferinței Naționale, sînt legate organic de ansamblul măsurilor referitoare la perfecționarea conducerii și planificării economiei naționale, au o deosebită însemnătate pentru dezvoltarea întregii vieți sociale, pentru progresul și înflorirea continuă a patriei noastre socialiste. Aceste principii și măsuri izvorăsc din necesitatea punerii de acord a organizării administrativ-teritoriale cu schimbările calitative intervenite în dezvoltarea forțelor de producție și în repartizarea lor geografică, în dezvoltarea societății, cu modificările ce s-au produs în structura populației, în profilul, dimensiunile și condițiile de viață ale orașelor, comunelor și satelor de pe întreg cuprinsul țării. În aceste condiții, actuala organizare administrativ-teritorială, adoptată cu aproape 20 de ani în urmă, în cu totul alte condiții economice și sociale — avînd două trepte intermediare între centru și unitățile de bază și cuprinzînd o mulțime de unități teritoriale mici — nu mai corespunde cerințelor actuale ale mersului înainte al societății. În același timp, se impune rezolvarea într-un mod mai rațional a dezvoltării în perspectivă a rețelei de așezări urbane și rurale, problemă cu implicații largi asupra vie-



ții economice și sociale a țării, asupra creșterii armonioase a tuturor localităților și zonelor patriei noastre. Un asemenea proces complex nu poate fi lăsat să se desfășoare de la sine, ci trebuie dirijat conștient, corespunzător intereselor generale ale dezvoltării societății.

Una din ideile fundamentale ale proiectului de măsuri supus Conferinței este ridicarea rolului și sporirea atribuțiilor orașelor și comunelor — unitățile de bază ale organizării administrativ-teritoriale, în care cetățenii își desfășoară activitatea economică, politică, social-culturală.

Numeroase orașe — devenite centre industriale, comerciale și social-culturale — au capacitatea de a rezolva în mod satisfăcător problemele dezvoltării lor social-economice, de a satisface multiplele cerințe ale locuitorilor. Folosind atribuțiile sporite pe care le capătă prin noile măsuri, orașele vor trebui să-și îmbunătățească activitatea administrativă, edilitar-gospodărească și social-culturală, să asigure o mai judicioasă utilizare a resurselor, folosirea rațională a forței de muncă locale, atragerea largă a cetățenilor la rezolvarea treburilor obștești. Dezvoltându-se armonios, fiecare localitate urbană trebuie să poarte amprenta unei personalități distincte, să exprime trăsăturile epocii noi, socialiste. Este necesar să se acorde mai multă atenție proiectării noilor construcții, respectării specificului fiecărei localități, înlăturării tendințelor de șablonizare și uniformizare a orașelor noastre, a fenomenelor de monotonie arhitecturală care dăunează esteticii peisajului nou al țării. Concomitent cu dezvoltarea orașelor, noile măsuri creează condiții pentru ridicarea localităților suburbane, asigurind îmbunătățirea serviciilor, transporturilor publice, indispensabile pentru întărirea stabilității populației respective și îmbunătățirea legăturilor ei cu centrul urban.

Ținind seama de faptul că în țara noastră circa 60% din totalul populației locuiește în mediul rural, o mare importanță pentru progresul social general prezintă dezvoltarea armonioasă a comunelor și satelor, înflorirea vieții economice și social-politice a acestora. Dezvoltarea localităților rurale și antrenarea lor tot mai activă în circuitul vieții țării noastre sînt stînjinite de potențialul economic redus al multor comune și sate, de fărâmițarea lor — rezultat al condițiilor istorice în care s-au format de-a lungul vremii. După cum se știe, multe din localitățile rurale au o slabă densitate a vetrei satului, sînt extinse exagerat pe seama terenului agricol; aceasta împiedică amplasarea rațională a obiectivelor economice și social-culturale, realizarea unor lucrări edilitare, îngreunează desfășurarea unei vieți cetățenești și culturale susținute.

De aceea, principiile supuse Conferinței prevăd dezvoltarea comunelor ca unități administrative puternice, capabile să asigure cadrul pentru valorificarea intensă a resurselor materiale și umane din mediul rural. Se precizează stabilirea în perspectivă a unor dimensiuni și densități optime ale comunelor, prin unirea unor comune și sate apropiate, în funcție de condițiile geografice, economice și sociale.

Partidul pornește de la premisa că numai în cadrul unor unități rurale puternice se va putea dezvolta o bază materială corespunzătoare, se vor putea extinde activitățile economice, de producere și prelucrare a produselor agricole, meșteșugurile, producția de artizanat, ceea ce va contribui la diversificarea producției materiale și la ridicarea gradului de ocupare a forței de muncă din sate. În urma acestei organizări trebuie să se asigure existența în fiecare comună a unei largi rețele de instituții social-culturale, școală de învățămînt general, cămin cultural, bibliotecă publică, cinematograf, dispensar, casă de nașteri, baie,

brutărie, magazine, ateliere pentru prestări de servicii etc. — ceea ce va asigura un standard superior de viață populației rurale. Creșterea numărului de intelectuali în comune va contribui, de asemenea, la ridicarea nivelului vieții spirituale de la sate, va face să pulseze în fiecare localitate rurală o activitate culturală tot mai intensă.

În același timp este necesară desfășurarea unei susținute activități de sistematizare a localităților rurale, care să permită determinarea funcțiilor și profilului social-economic al fiecărei localități, amplasarea rațională a unităților productive, delimitarea vetrei satului în care se vor dezvoltă construcțiile de locuințe și de utilități generale, a centrului comunei cuprinzând unitățile comerciale, social-culturale, de deservire, dezvoltarea rețelei de circulație, a alimentației cu apă, a rețelei electrice. Desigur, realizarea acestor acțiuni presupune un proces de durată, dar el trebuie început și desfășurat în mod coordonat încă de pe acum. Fixarea centrelor de comună în localitățile cu cele mai bune perspective de progres, înfăptuirea acțiunii de sistematizare rurală, coordonarea mai bună a eforturilor de dotare și înzestrare vor crea condiții ca în decursul citorva cincinale comunele să-și cristalizeze mai bine profilul economic și social-edilitar, ca localități cu activități complexe. În acest cadru, în viața satelor noastre vor pătrunde mai rapid elementele de civilizație modernă, se va accelera procesul de apropiere treptată a vieții satului de aceea a orașelor — una din condițiile principale ale construirii societății comuniste. (Aplauze).

Dezvoltarea orașelor și comunelor, sporirea atribuțiilor acestora fac ca menținerea actualei împărțiri administrativ-teritoriale a țării să devină necorespunzătoare. Existența celor două trepte intermediare — regiunea și raionul — îngreunează relațiile dintre organele centrale și unitățile de bază, întârzie înfăptuirea directivelor centrale,

determină o mare dispersare de forțe, generează un volum mare de lucrări funcționărești, duce la umflarea aparatului administrativ. În activitatea regiunilor și raioanelor apar multe paralelisme și suprapuneri de atribuții. Propunerile privind îmbunătățirea organizării administrativ-teritoriale, pornind de la necesitatea simplificării administrative, prevăd crearea județelor ca unică treaptă administrativ-teritorială intermediară pe care se vor sprijini direct, în înfăptuirea politicii lor, Comitetul Central al partidului și Consiliul de Miniștri. **Rezultatul pozitiv** esențial al acestor măsuri va fi apropierea conducerii centrale de unitățile de bază, de locul în care se indeplinesc nemijlocit hotărârile de partid și de stat.

Cuprinzând un teritoriu mai mic decât al actualelor regiuni, având legături directe cu orașele și comunele, județele vor putea asigura rezolvarea mai operativă și mai competentă a problemelor social-economice din raza lor de activitate. Județele trebuie să fie constituite astfel încât să dispună de o bază economică și social-culturală complexă, să aibă în componența lor orașe și centre industriale, căi de comunicație. La crearea județelor va trebui să se aibă în vedere condițiile geografice, social-politice, componența națională a populației, legăturile culturale tradiționale, perspectivele de dezvoltare a diferitelor localități. Reședința județului se va afla în orașul care ocupă — pe cât posibil — o poziție geografică centrală, pentru a înlesni legăturile cu toate localitățile din cuprinsul județului.

Sarcinile de mare răspundere ce vor reveni județelor, orașelor și comunelor impun îmbunătățirea substanțială a activității organelor locale. În conducerea și gospodărirea unităților administrative, sfaturile populare au acumulat o experiență bogată, care va trebui intens valorificată în viitor. În același timp este necesar să se ia



măsurile pentru înlăturarea unor lipsuri din activitatea sfaturilor populare și a comitetelor lor executive, care derivă din legislația în vigoare, limitează atribuțiile organelor locale și stabilește raporturi greoaie cu organele centrale. Actuala organizare a secțiilor sfaturilor populare — ca aparat al comitetelor executive — îngustează sfera de activitate a acestora, le lipsește de competența necesară pentru rezolvarea problemelor conducerii industriei locale, a comerțului, învățămîntului, rețelei de sănătate etc. Ca urmare, se impune elaborarea unei noi legi de organizare și funcționare a organelor locale, a consiliilor județene, orașenești și comunale, care să definească atribuțiile și competențele tuturor organelor locale, să simplifice și să raționalizeze aparatul administrativ.

Consiliile populare județene, orașenești și comunale se vor bucura de o autonomie sporită în desfășurarea întregii lor activități, în organizarea și coordonarea vieții economice și social-culturale locale. Consiliilor le vor reveni largi atribuții și răspunderi în stabilirea măsurilor de dezvoltare economică și edilitar-gospodărească a teritoriului pe care îl administrează, dispunînd în acest scop de mijloacele materiale și financiare necesare, de buget propriu. Conducerea economiei locale, îndrumarea întreprinderilor, organizațiilor economice și instituțiilor subordonate vor fi asigurate prin unități organizate pe principiiul gestiunii economice.

Consiliile populare vor avea un important rol în organizarea și îndrumarea învățămîntului, a activității social-culturale, în desfășurarea unei intense vieți cetățenești și cultural-artistice pe teritoriul respectiv. Pentru înfăptuirea acestor atribuții, în locul actualelor secțiuni se vor crea instituții executive, subordonate atît consiliilor populare cît și ministerelor de resort, cu o largă

autonomie și răspundere în soluționarea tuturor problemelor din sectorul lor de activitate.

Preocupîndu-se de dezvoltarea instrucției publice, de ridicarea nivelului cultural al populației, organele administrative locale se vor îngriji de respectarea cu strictețe, în localitățile în care trăiesc naționalități conlocuitoare, a prevederilor Constituției țării privind folosirea limbii materne în administrația de stat, în școli și instituții de cultură.

În fiecare județ vor exista organe de presă proprii, inclusiv în limbi ale naționalităților conlocuitoare.

Organele de partid și de stat locale vor trebui să acorde și în viitor o atenție permanentă înfăptuirii prevederilor Constituției cu privire la deplina egalitate în drepturi și dezvoltarea frăției dintre oamenii muncii români, maghiari, germani, sirbi și de alte naționalități, pentru afirmarea nestîngerită a personalității și aptitudinilor tuturor cetățenilor, indiferent de naționalitate, în slujba înfloririi patriei noastre socialiste. *(Aplauze)*.

Activitatea consiliilor populare județene, ca și a celor orașenești și comunale se va desfășura pe baza principiului muncii și conducerii colective, asigurîndu-se participarea activă a tuturor membrilor acestora la luarea deciziilor și aplicarea lor. O atenție deosebită va trebui acordată promovării în conducerea consiliilor a unor cadre cu pregătire corespunzătoare, cu spirit de inițiativă și experiență politică, care se bucură de prestigiu în rîndul maselor. Vor trebui să crească rolul membrilor consiliilor, răspunderea lor în fața cetățenilor, să se intensifice legăturile consiliilor locale cu masele largi de cetățeni.

Noua organizare administrativ-teritorială este menită să asigure creșterea eficienței activității organelor locale, sporirea inițiativei și operativității acestora, îmbunătățirea legăturilor între organele centrale și unitățile de bază,

asigurarea unui control mai eficient și a unui sprijin mai competent unităților administrative teritoriale. Se va crea totodată un cadru mai favorabil pentru repartizarea rațională a forțelor de producție, a obiectivelor economice pe teritoriul țării, pentru ridicarea mai rapidă a unor zone insuficient dezvoltate, pentru desfășurarea în condiții tot mai bune a construcției socialiste din țara noastră.

Aplicarea acestor măsuri va crea condiții pentru antrenarea mai largă a maselor de cetățeni la conducerea treburilor de stat, la rezolvarea problemelor sociale și obștești, va constitui o nouă expresie a largirii democrației noastre socialiste în întreaga viață socială. (Aplauze).

## VI. PERFECTIONAREA CONTINUĂ A FORMELOR ȘI METODELOR DE ORGANIZARE ȘI CONDUCERE A VIEȚII SOCIALE

O privire retrospectivă asupra drumului parcurs în construcția socialistă confirmă justetea și viabilitatea formelor promovate de partid în conducerea vieții sociale.

Conferința Națională a partidului dezbate un ansamblu de măsuri cu adinci implicații în întreaga dezvoltare economică și socială a patriei noastre. Pentru ca aceste măsuri care se propun ca și cele care au fost deja înfăptuite să dea rezultatele scontate, este necesar să îmbunătățim metodele și stilul de muncă în conducerea generală a societății, să eliminăm tot ceea ce nu mai corespunde cerințelor de dezvoltare a țării.

În acest scop se impune îmbunătățirea metodelor de conducere și îndrumare de către partid a întregii activități economice, politice, sociale, de stat și obștești, începând de la Comitetul Central și organele sale colective până la organizațiile de bază ale partidului.

Trebuie perfecționată munca organelor de stat, a Marii Adunări Naționale, Consiliului de Stat, Consiliului de Miniștri, a organelor locale în vederea ridicării întregii lor activități la nivelul sarcinilor tot mai complexe ce revin statului nostru în desăvârșirea construcției socialiste.

În același timp este necesar să creăm condițiile organizatorice care să asigure o mai activă participare a organizațiilor obștești, a maselor largi populare la conducerea vieții de stat, corespunzător dezvoltării continue a democrației noastre socialiste.

Perfecționarea muncii organelor de partid, de stat și obștești trebuie să ducă la eliminarea paralelismelor și suprapunerilor existente în prezent, la simplificarea muncii de elaborare a hotărârilor și la creșterea operativității în înfăptuirea lor, la o asemenea repartizare a sarcinilor încât fiecare tovarăș din conducerea partidului să poarte răspunderea directă pentru un domeniu de activitate.

O cerință esențială a îmbunătățirii formelor și metodelor de conducere este aplicarea consecventă a principiului centralismului democratic, care asigură îmbinarea conducerii unitare a întregii activități sociale, cu creșterea atribuțiilor și răspunderilor organelor locale, a unităților economice, cu valorificarea tot mai deplină a inițiativei creatoare a maselor.

Activitatea tuturor organelor de partid, de stat și obștești trebuie să se bazeze pe principiul muncii colective, una din sursele cele mai importante ale democratismului activității partidului, statului și a organizațiilor obștești, ale asigurării justeței hotărârilor și măsurilor adoptate. Înăfptuirea conducerii colective presupune totodată înțărirea continuă a răspunderii personale. Numai dezvoltând răspunderea personală a fiecărui activist pentru domeniul de muncă încredințat, a tuturor membrilor de partid pentru îndeplinirea sarcinilor, numai promovind



cu consecvență munca colectivă, organele și organizațiile de partid, de stat și obștești vor putea ridica nivelul activității lor corespunzător cerințelor actuale.

Întreaga muncă de perfecționare a formelor și metodelor de conducere trebuie să creeze condiții pentru promovarea criticii și autocriticii, armă fundamentală de care dispune socialismul pentru dezvoltarea și lichidarea neajunsurilor, pentru mobilizarea energiilor poporului în înaintarea pe calea progresului și bunăstării. Îndeplinirea cu succes a sarcinilor ce ne revin cere promovarea consecvență a noului, lupta hotărâtă împotriva a ceea ce este vechi și perimat. Dezvoltarea spiritului critic, a atitudinii autocritice la activiștii și membrii de partid, la toți oamenii muncii, asigură cunoașterea temeinică a realităților, sesizarea la timp a rămănelor în urmă, a neajunsurilor și greșelilor ce se comit, creează condiții pentru înlăturarea lor, pentru îmbunătățirea continuă a activității de organizare și conducere în toate domeniile.

Pornind de la aceste considerații generale, supunem dezbaterii și adoptării de către Conferința Națională a partidului o serie de măsuri pentru îmbunătățirea organizării și conducerii activității sociale din țara noastră:

### 1. Cu privire la îmbunătățirea activității organelor centrale de partid

Procesul de desăvârșire a construcției socialiste, diversificarea vieții economice, științifice și culturale, creșterea complexității problemelor și sarcinilor ce trebuie rezolvate determină în mod obiectiv, așa cum am mai subliniat, întărirea continuă a rolului Partidului Comunist Român ca forță conducătoare în societate.

Partidul Comunist Român, căruia poporul i-a încredințat mandatul să conducă destinele țării, poartă întreaga

răspundere pentru înfăptuirea programului înaintării României pe calea progresului și civilizației, pentru construirea cu succes a socialismului și comunismului. (*Aplauze puternice*). Misiunea de a stabili linia generală în problemele fundamentale ale politicii interne și externe, de a elabora programul de dezvoltare a economiei, învățămîntului, științei, culturii în vederea progresului continuu și rapid al societății noastre socialiste, a creșterii bunăstării oamenilor muncii, conferă congresului — forul suprem al partidului — o importanță deosebită în viața țării, a întregului popor.

Atunci cînd partidul urmează să hotărască în probleme de mare însemnătate pentru dezvoltarea economică și socială, se convoacă Conferința Națională. Aceasta constituie o expresie a principiilor democratice pe care se întemeiază și se desfășoară activitatea de partid, creează condiții ca întregul partid să se pronunțe asupra modului de rezolvare a sarcinilor complexe ridicate de construirea socialismului. Tocmai avînd în vedere rolul acestui for, Comitetul Central a considerat necesar să convoace actuala Conferință Națională a partidului pentru a lua în discuție și adopta hotărâri ce privesc domenii de mare însemnătate pentru dezvoltarea societății noastre.

În intervalul dintre congrese, rolul principal în conducerea întregii vieți economice și sociale a țării îl are Comitetul Central. Comitetul Central răspunde în fața partidului, a poporului, în fața întregii noastre națiuni pentru orientarea activității în conducerea economiei, a producției materiale — sectorul hotărîtor pentru mersul nostru înainte, a activității ideologice, pentru politica externă și de apărare a patriei, pentru conducerea tuturor sectoarelor vieții sociale.

În perioada care a trecut de la Congresul al IX-lea s-a îmbunătățit continuu activitatea Comitetului Central;

plenarele sale s-au ținut cu regularitate, dezbătând și adoptând hotărâri într-o serie de probleme importante ale muncii de partid, de stat și din alte domenii. Comitetul Executiv, Prezidiul Permanent, Secretariatul, organe colective ale Comitetului Central, au desfășurat o intensă activitate pentru realizarea hotărârilor, au elaborat și înfăptuit măsuri în vederea îmbunătățirii activității în diferite sectoare. A fost aplicat cu consecvență principiul muncii colective, problemele activității de conducere fiind supuse în mod sistematic examinării organelor colective de conducere ale partidului, iar cele mai importante hotărâri s-au dezbătut cu activul, cu toți membrii de partid, cu masele largi de oameni ai muncii, cu întregul popor.

Analizând experiența din ultimul timp trebuie să constatăm însă că în organizarea activității de conducere, în repartizarea sarcinilor între cadrele din conducerea partidului și statului, precum și în organizarea aparatului de partid și de stat există o serie de deficiențe. Astfel, în prezent, pentru unul și același domeniu de activitate, la Comitetul Central al partidului și la Consiliul de Miniștri răspund mai mulți tovarăși din Comitetul Executiv. Sint numeroase cazuri cînd aceleași probleme se dezbate paralel atît la Consiliul de Miniștri cît și la Comitetul Central. De asemenea, există suprapuneri în organizarea aparatului de partid și de stat; la Comitetul Central al partidului funcționează un aparat paralel cu cel al Consiliului de Miniștri.

Toate acestea conduc la suprapuneri în activitatea cadrelor din conducerea partidului, la o mare risipă de forțe în folosirea activiștilor din aparatul de partid și de stat, divizează și slăbesc răspunderea pentru rezolvarea sarcinilor. Întrucît aceleași probleme se pregătesc atît pe linie de partid cît și pe linie de stat, se ajunge la lipsă de operativitate, la încărcarea organelor de condu-

cere și a aparatului cu muncă suplimentară care nu este necesară. De aceea, pentru soluționarea unitară a problemelor de către organele de partid și de stat, pentru simplificarea procesului de pregătire a acestor probleme și creșterea operativității în rezolvarea lor, pentru sporirea răspunderii în muncă, este necesar ca de același domeniu de activitate să se ocupe un singur tovarăș din conducere, atît pe linie de partid, cît și pe linie de stat.

Practica din ultimul timp a arătat că nu toate problemele care se ridică în domeniul activității economice trebuie să fie dezbătute și rezolvate la Comitetul Central al partidului. Este necesar ca aceste probleme să fie rezolvate la Consiliul de Miniștri de către membrii guvernului care răspund de sectoarele respective, urmînd ca în fața Comitetului Central și a organelor sale de conducere să se supună aprobării numai problemele generale ale orientării și îndrumării activității economice. Pentru înfăptuirea de către guvern a hotărîrilor partidului în domeniul economic poartă răspunderea tovarășii din conducerea partidului care lucrează la Consiliul de Miniștri. În astfel de condiții nu se mai justifică existența unui număr mare de secții economice la Comitetul Central al partidului, care dublează activitatea ministerelor, diminuează rolul și răspunderile miniștrilor și ale altor cadre din conducerea acestora; în viitor aparatul necesar pentru rezolvarea problemelor activității economice urmează să funcționeze pe lingă Consiliul de Miniștri.

În procesul evoluției societății noastre spre comunism o importanță tot mai mare dobîndește gîndirea socială, dezvoltarea creatoare și răspîndirea în mase a concepției noastre despre lume și viață, generalizarea teoretică a practicii sociale, creația artistică și culturală, ridicarea conștiinței maselor, cultivarea ideilor umaniste ale comunismului. De aceea activitatea politico-ideologică privește



indeaproape și în mod nemijlocit partidul nostru, **Comitetul Central**, căpătînd o pondere tot mai mare în întreaga activitate de conducere și îndrumare a vieții sociale.

Pentru îmbunătățirea îndrumării unitare a întregii activități ideologice din țara noastră, pentru atragerea în această muncă a activiștilor de partid și de stat care lucrează în frontul ideologic, a oamenilor de știință și artă, pentru asigurarea unei dezbateri profunde a problemelor teoretice, filozofice, culturale și artistice, în vederea înfloririi continue a culturii noastre socialiste, la **Comitetul Central al Partidului Comunist Român** se va crea o comisie ideologică. Ea va avea sarcina să elaboreze studii și propuneri pentru conducerea partidului. În scopul lichidării paralelismelor existente în prezent, în viitor îndrumarea directă a tuturor instituțiilor ideologice, științifice și culturale va fi făcută de **Comitetul Central**.

În ultimul timp s-a introdus practica potrivit căreia problemele militare se dezbate și se soluționează de către Consiliul Apărării, din care fac parte membrii Prezidiului Permanent și miniștrii care conduc sectoarele respective. Avînd în vedere rezultatele pozitive pe care le-a dat o asemenea formă de organizare a activității, considerăm necesar ca și în viitor problemele îndrumării forțelor armate și securității statului să fie rezolvate la **Comitetul Central**.

În aplicarea politicii externe a partidului și statului apar numeroase probleme a căror soluționare implică intervenția directă a organelor de conducere colectivă ale **Comitetului Central**. Pe baza experienței acumulate în ultimii ani în acest domeniu, se propune ca toate problemele principale ale politicii externe să fie rezolvate de către **Prezidiul Permanent al Comitetului Central**.

Ținînd seama de importanța pe care o prezintă formarea unor cadre temeinic pregătite din punct de vedere

profesional și politic pentru toate domeniile de activitate, este necesar ca **politica de cadre** să se desfășoare sub îndrumarea nemijlocită a **Comitetului Central**. Mărind răspunderea ministerelor, a tuturor organelor centrale pentru înfăptuirea politicii de cadre, **Comitetul Central** trebuie să exercite o activitate permanentă de îndrumare și control, o coordonare unitară a tuturor măsurilor de selecționare, creștere și promovare a cadrelor, corespunzător cerințelor diferitelor sectoare ale construcției economice și sociale, intereselor generale ale societății noastre socialiste.

O dată cu îmbunătățirea activității organelor de conducere colectivă ale **Comitetului Central** se impune perfecționarea și simplificarea organizării aparatului **Comitetului Central**, căruia îi revine sarcina de a sprijini conducerea partidului în controlul și îndrumarea activității organelor locale de partid, a organelor de stat și a organizațiilor obștești.

Una din problemele importante legate de îmbunătățirea stilului și a metodelor de muncă o constituie introducerea regulii ca tovarășii din conducerea partidului și statului să lucreze direct cu comuniștii din organele de conducere ale organizațiilor de stat și obștești. Este necesar să se lichideze situațiile cînd aparatul de partid devine o verigă intermediară între conducerea partidului și conducerile organelor de stat și obștești. Aceasta va duce la o mai bună cunoaștere a problemelor concrete care se ridică în fiecare sector de activitate, va contribui la creșterea răspunderii organelor de partid, de stat și obștești pentru îndeplinirea hotărîrilor partidului, pentru bunul mers al întregii lor activități.

Aplicarea tuturor măsurilor pentru îmbunătățirea formelor și metodelor de conducere și organizare propuse va duce la folosirea mai rațională a cadrelor de partid,

va simplifica munca de conducere, contribuind la întărirea răspunderii pentru îndeplinirea obiectivelor și sarcinilor stabilite.

## 2. Cu privire la îmbunătățirea activității

### Marii Adunări Naționale și a Consiliului de Stat

În ultimul timp, pe baza indicațiilor Congresului al IX-lea al partidului, s-au adus o serie de îmbunătățiri activității Marii Adunări Naționale. În forul suprem al puterii de stat au fost dezbătute planul cincinal, planurile și bugetele anuale, alte importante documente și acte normative ale construcției interne, precum și problemele politicii externe a țării. Au devenit mai active comisiile permanente de deputați, care au examinat numeroase proiecte de acte normative, aducându-și contribuția la îmbunătățirea lor.

Este necesar să se continue acest proces de perfecționare a activității Marii Adunări Naționale, corespunzător rolului și sarcinilor sporite ce-i revin în societatea noastră. În prezent, o serie de acte normative privind importante probleme ale unor sectoare de stat sînt adoptate mai întîi sub formă de decret, și ulterior sînt supuse dezbaterii Marii Adunări Naționale. Pentru dezvoltarea activității legislative a Marii Adunări Naționale, pentru creșterea rolului deputaților și al comisiilor permanente în această activitate, este necesar ca în viitor actele normative importante să fie de regulă adoptate sub formă de lege și dezbătute ca atare în Marea Adunare Națională.

Trebuie, de asemenea, îmbunătățită în continuare activitatea comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale în așa fel încît acestea să exercite în mai mare măsură decît pînă acum atribuțiile ce le revin, să dezbată și

să-și spună părerea asupra proiectelor de lege ce se supun Marii Adunări Naționale, să asculte periodic din partea miniștrilor și a celorlalți conducători ai organelor centrale informări privind mersul aplicării legilor în sectoarele de activitate pe care le conduc.

Pentru a realiza perfecționările necesare în funcționarea Marii Adunări Naționale va trebui introdus sistemul de sesiuni deschise, cu durată mai mare, în care Marea Adunare Națională va lucra fie în plenul său, fie în comisii. Aceasta va duce la creșterea rolului Marii Adunări Naționale, organ suprem al puterii de stat, în care deputații, reprezentanți ai poporului, dezbăt și hotărăsc prin lege asupra celor mai importante probleme ale dezvoltării țării.

În funcție de perfecționarea muncii Marii Adunări Naționale se vor îmbunătăți în mod corespunzător activitatea și metodele de muncă ale Consiliului de Stat. Acesta trebuie să exercite un control mai activ — așa cum prevede Constituția țării — asupra aplicării legilor și hotărîrilor Marii Adunări Naționale, activității organelor centrale ale administrației de stat, Procuraturii și Tribunalului Suprem, asupra hotărîrilor organelor de stat locale.

Potrivit actualului stadiu de dezvoltare a României, dreptul socialist trebuie să oglindească schimbările profunde economice și social-politice care au avut loc în procesul revoluției și al construcției socialiste. Normele de drept trebuie să consacre și să apere cuceririle fundamentale ale poporului nostru, să asigure dezvoltarea avutului obștesc, exercitarea drepturilor și libertăților cetățenești. Pe această linie se află în curs de elaborare unele acte normative de bază cum sînt Codul penal, Codul civil, Codul muncii, Codul familiei, precum și acte legislative în domeniul economic și în alte domenii.



### 3. Perfecționarea activității Consiliului de Miniștri

În ultimii ani activitatea Consiliului de Miniștri, în fruntea căruia muncesc numeroase cadre din conducerea partidului, a cunoscut o îmbunătățire continuă, ceea ce a contribuit la perfecționarea diferitelor sectoare ale vieții economice și sociale.

Creșterea rolului Consiliului de Miniștri, organ suprem al administrației de stat, în înfăptuirea politicii partidului îndreptată spre asigurarea progresului multilateral al țării face necesară îmbunătățirea în continuare a activității sale. Măsurile de sporire a atribuțiilor ministerelor, unităților economice, precum și a unităților administrativ-teritoriale dau posibilitatea Consiliului de Miniștri să-și dedice o mai mare parte a activității sale pentru studierea problemelor de perspectivă ale dezvoltării țării, pentru pregătirea hotărârilor ce urmează a fi luate, îndeosebi în domeniul economic. Totodată, aceasta permite îmbunătățirea activității de control și îndrumare pe care o desfășoară Consiliul de Miniștri asupra ministerelor și organelor administrației locale de stat. Este necesar ca această activitate să se exercite cu metode mai operative și mai eficace, simplificându-se și reducându-se la strictul necesar numărul de dispoziții și instrucțiuni. În acest sens apare necesitatea să se sporească atribuțiile vicepreședinților Consiliului de Miniștri, să li se acorde acestora, în limitele anumitor competențe, dreptul de a decide în problemele curente ale sectorului de care răspund, supunându-se dezbaterii în plenul Consiliului de Miniștri sau al biroului său permanent numai problemele de mai mare însemnătate sau care privesc colaborarea și coordonarea între mai multe sectoare.

În condițiile cind unul și același tovarăș se va ocupa de un anumit domeniu de activitate, atît la Comitetul Central

al partidului, cît și la Consiliul de Miniștri, este necesară o mai rațională organizare a muncii în cadrul guvernului. Organizarea muncii, repartizarea sarcinilor trebuie astfel realizate încît, potrivit principiului conducerii colective înscris în Constituția țării, fiecare membru al guvernului să răspundă atît pentru sectorul de care se ocupă, cît și pentru activitatea de ansamblu a Consiliului de Miniștri.

Măsurile privind perfecționarea conducerii și planificării economiei naționale, lărgirea atribuțiilor întreprinderilor și centralelor economice fac necesară și posibilă îmbunătățirea activității ministerelor și a celorlalte organizații centrale. Această îmbunătățire urmează să creeze condiții ca ministerele să conducă cu mai multă eficacitate domeniul de muncă încredințat, să poarte întreaga răspundere pentru îndeplinirea sarcinilor ce le revin. Trebuie înlăturată practica actuală după care de aceeași problemă se ocupă mai multe ministere și organizații centrale de stat; de asemenea, este necesar să fie îmbunătățită structura ministerelor și a celorlalte organe centrale. În general ministerele economice trebuie să rămînă în totalitatea lor pînă la înfăptuirea tuturor măsurilor, în 1970; de-abia atunci vom putea analiza necesitatea de a unifica sau nu unele ministere.

În prezent, o mare parte din activitatea ministerelor și mai ales a organelor centrale de sinteză constă în obținerea și elaborarea de avize asupra diferitelor măsuri ce urmează a fi adoptate. Aceasta diminuează răspunderile, întîrzie nejustificat luarea și aplicarea deciziilor, încurajînd tendințele de umflare a aparatului și manifestările de birocrațism. O dată cu precizarea clară a răspunderilor fiecărui organ central, este necesar ca între ministere și organele centrale de sinteză să se stabilească relații care să permită creșterea operativității în muncă, îmbunătățirea și simplificarea sistemului de elaborare a actelor norma-

tive și de rezolvare a diferitelor probleme pe care le ridică activitatea economică și social-culturală. În loc să se lucreze cu scrisori și cu note între ministere, să se folosească, dacă nu întâlnirile directe, cel puțin telefonul. Să folosim experiența câștigată anul acesta, cînd, întîlnindu-se direct, miniștrii sau diferite organe au putut soluționa mult mai repede o serie de probleme pentru care înainte le trebuiau luni de zile sau care rămîneau prin sertare, nerezolvate.

Ținînd seama de sarcinile sporite ale Consiliului de Miniștri se impune reorganizarea Consiliului economic, ca organism de studiere a fenomenelor vieții economice, de elaborare de propuneri și soluții. În activitatea Consiliului economic un loc important trebuie să-l ocupe în viitor controlul asupra înfăptuirii politicii economice generale a partidului și statului; în acest sens el va avea legături cu comisiile economice județene.

În activitatea curentă trebuie stabilite forme de lucru directe între cadrele din conducerea guvernului și cele din conducerea ministerelor, ceea ce va permite îmbunătățirea îndrumării concrete a organelor centrale de către Consiliul de Miniștri. Ministerele, celelalte organe centrale vor participa activ la pregătirea pentru Consiliul de Miniștri a tuturor problemelor din domeniul lor de activitate.

În funcție de aceste măsuri trebuie îmbunătățită și organizarea aparatului Consiliului de Miniștri, al ministerelor și celorlalte organe centrale. Pentru ca acest aparat să fie alcătuit din specialiști cu o înaltă calificare profesională, este necesar să se asigure o mai mare stabilitate a cadrelor, o mai bună selecționare a lor, aplicînd principiul promovării în funcțiile cu caracter permanent, inclusiv în funcțiile de director, director general și secretar general în ministere, după pregătirea de specialitate, ex-

periența, stagiul și rezultatele obținute în munca administrației de stat.

#### 4. Cu privire la activitatea organizațiilor de masă și obștești

Pe măsura înaintării societății noastre pe drumul desăvîrșirii socialismului, sporește rolul organizațiilor de masă, care aduc o contribuție importantă în mobilizarea oamenilor muncii la înfăptuirea politicii partidului, asigură participarea organizată a celor ce muncesc la întreaga viață politică, economică și culturală a țării. Manifestarea mai activă a acestor organizații în viața socială depinde de perfecționarea și diversificarea formelor și metodelor lor de muncă, de creșterea funcțiilor și a răspunderii lor în societate.

În condițiile socialismului, cînd statul, exponent al oamenilor muncii, asigură o unitate deplină între interesele celor ce muncesc și cerințele generale ale progresului societății, sindicatele, ca organizație obștească, trebuie să participe la activitatea ce se desfășoară pe linia organelor de stat, pentru a-și aduce mai direct contribuția la soluționarea problemelor complexe ale construcției economice, sociale și culturale, îndeosebi a celor care privesc îmbunătățirea condițiilor de viață și de muncă ale salariaților, precum și elaborarea legislației muncii. Organele sindicale trebuie să-și sporească, de asemenea, atribuțiile în întărirea controlului obțesc asupra diferitelor sectoare de deservire publică, în vederea satisfacerii în măsură sporită a cerințelor oamenilor muncii. Una din sarcinile deosebit de importante ale sindicatelor în condițiile actuale o constituie munca cultural-educativă pentru dezvoltarea conștiinței socialiste a maselor, ridicarea neconținută a nivelului de cultură generală, tehnic și

le și  
rma-  
utea  
solu-  
e de  
ni-

lui  
lu-  
rul  
lui  
ne  
ea  
și  
ui  
și  
că  
ia,



economic al oamenilor muncii, organizarea activității recreativ-sportive pentru masele de salariați.

Participarea nemijlocită a sindicatelor la activitatea organelor de stat impune luarea unor măsuri organizatorice corespunzătoare. În acest scop se propune ca președintele Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor să aibă dreptul de membru al Consiliului de Miniștri și în această calitate să ia parte la activitatea guvernului.

De asemenea, este necesară îmbunătățirea organizării activității uniunilor sindicatelor pe ramuri de producție, ținând seama de structura ministerelor și organizațiilor economice centrale. Uniunile sindicatelor trebuie să întărească colaborarea cu ministerele și instituțiile centrale, să participe activ la întocmirea planului de stat pe ministere și departamente, la elaborarea și aplicarea măsurilor pentru îndeplinirea prevederilor acestuia. În vederea creșterii rolului și competenței uniunilor sindicatelor, se propune ca președinții lor să facă parte din organele colective de conducere ale ministerelor, având drept de vot deliberativ. Reprezentanți ai sindicatelor vor lua parte și la activitatea Consiliilor județene și orășenești, a organelor colective de conducere ale centralelor și întreprinderilor economice.

În vederea eliminării paralelismelor și suprapunerilor existente în activitatea sindicatelor și a unor organizații și instituții de stat este nevoie ca unele sarcini cu caracter administrativ, cum sînt cele privind gospodărirea fondurilor de asigurări sociale, care în prezent dispersează atenția și preocupările organelor sindicale, să fie trecute în competența organelor de stat corespunzătoare care, prin natura funcțiilor lor, au capacitatea și posibilitățile de a le rezolva în mai bune condiții.

Sindicatelor vor trebui să-și perfecționeze formele și metodele de muncă, să elimine manifestările de formalism și birocratism, excesul de ședințe, pentru a-și putea concentra eforturile, în principal, spre studierea și soluționarea operativă a numeroaselor probleme legate de activitatea profesională, social-culturală, de ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii.

Pornind de la rolul important al tăranimii în viața țării, de la contribuția pe care o aduc cooperativele agricole de producție în dezvoltarea agriculturii — sector de seamă al economiei noastre naționale — se propune ca președintele Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție să aibă dreptul de membru al Consiliului de Miniștri și în această calitate să ia parte la activitatea guvernului. Aceasta va permite ca Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție să-și aducă mai direct aportul la întreaga activitate de conducere a economiei, a vieții social-politice a statului nostru.

Tovarășii,

Recenta plenară a Comitetului Central al Partidului Comunist Român a analizat problemele formării și educării tinerei generații — viitorul patriei noastre — unul din obiectivele centrale, îndatorire de onoare a partidului și statului, a întregii noastre societăți. Aceasta presupune — așa cum s-a subliniat în plenară — îmbunătățirea coordonării activității partidului și statului, a școlii și familiei, a armatei, a organizațiilor Uniunii Tineretului Comunist și a celorlalte organizații de masă în vastă și nobilă acțiune de pregătire a tineretului pentru muncă și viață, pentru formarea și dezvoltarea sa armonioasă, multilaterală.

Ținând seama de faptul că în prezent întreg tineretul țării este cuprins în învățămîntul de stat, **rolul** hotărîtor în educarea tinerei generații revine școlii, care dispune de toate posibilitățile pentru a asigura instrucția complexă a tineretului, formarea profilului său politic, moral și spiritual corespunzător cerințelor orînduirii socialiste.

Va trebui, de asemenea, să întărim rolul și răspunderea sindicatelor, instituțiilor de cultură și artă, a uniunilor de creație, a presei și radioteleviziunii, care dispun de mijloace adecvate în desfășurarea unor variate activități pentru educarea tinerei generații în spiritul idealurilor socialismului, al tradițiilor de luptă și muncă ale poporului și partidului nostru.

**Totodată, trebuie lărgite atribuțiile și sfera preocupărilor Uniunii Tineretului Comunist, organizație unică revoluționară a tineretului din țara noastră, să se îmbunătățească conținutul și formele sale de muncă.**

În vederea asigurării unei mai bune coordonări și soluționări pe linie de stat și obștească a tuturor problemelor care privesc munca, viața și educația tineretului, este necesar ca **primul secretar al Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist să fie membru al guvernului, avînd calitatea de ministru pentru problemele tineretului.**

În dezvoltarea conștiinței socialiste a maselor, un rol de seamă îl au creația literară și artistică, munca de răspîndire largă a culturii. Și în acest domeniu avem rezultate bune, activitatea organizațiilor de partid, a instituțiilor de stat și a organizațiilor obștești contribuind la formarea omului nou, cu o personalitate multilaterală, cu o concepție și atitudine înaintate despre lume și viață.

Dezvoltarea în continuare a activității culturale de masă, precum și a creației literare și artistice presupune **îmbunătățirea muncii Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, îndeplinirea în mai bune condiții a rolului său de coordonator al întregii activități culturale ce se desfășoară pe tot cuprinsul țării.**

Este necesar ca uniunile de creație, care au un rol însemnat în stimularea și orientarea artei și literaturii, să participe mai intens la activitatea Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, astfel încît rezolvarea problemelor privind îndrumarea activității de creație să se facă cu contribuția nemijlocită a cadrelor din conducerea uniunilor. În acest scop **președinții uniunilor de creație vor fi membri cu drept de vot deliberativ în Biroul Executiv al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă.** De asemenea, pentru a dezvolta colaborarea cu celelalte organizații de masă, din conducerea Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă vor face parte reprezentanți ai Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor, ai Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție și ai Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist.

Înfăptuirea măsurilor de îmbunătățire a activității organizațiilor de masă va asigura afirmarea mai largă a acestora în viața societății noastre, o participare mai activă a maselor de oameni ai muncii la rezolvarea trebuurilor de stat și obștești.

##### **5. Cu privire la îmbunătățirea activității organelor locale de partid și de stat**

Măsurile cu privire la îmbunătățirea organizării administrativ-teritoriale a țării au în vedere sporirea însemnată a atribuțiilor și răspunderilor organelor de condu-



cere ale județelor, orașelor și comunelor în înfăptuirea hotărârilor partidului și guvernului. De aici decurge necesitatea îmbunătățirii organizării muncii desfășurate de organele locale de partid în exercitarea conducerii și îndrumării întregii activități politice, economice și social-culturale.

În funcție de viitoarea organizare a unităților administrativ-teritoriale va trebui să se modifice structura organizațiilor teritoriale ale partidului, să fie create comitete de partid județene, orașenești și comunale. În legătură cu rolul sporit în viața de stat al comunelor și orașelor, în toate acestea se vor crea comitete de partid care vor conduce activitatea tuturor organizațiilor de partid din raza comunei sau orașului respectiv.

Îmbunătățirea muncii de conducere pe plan local impune înlăturarea paralelismului și suprapunerilor ce se manifestă în prezent în activitatea organelor teritoriale de partid și a sfaturilor populare, asigurarea unei mai bune folosiri a cadrelor din conducerea județelor și orașelor, rezolvarea mai competentă și operativă a tuturor problemelor.

În acest scop, se propune ca primul secretar al Comitetului de partid județean sau orașenesc să poată fi ales în același timp președinte al Consiliului popular județean sau orașenesc. Totodată, în funcție de nevoile concrete, unii secretari și alte cadre de partid vor putea îndeplini și funcții de conducere în organele locale ale administrației de stat.

Aplicarea măsurilor de perfecționare a conducerii și planificării economiei naționale cere să rezolvăm mai bine decât în prezent problemele economice pe plan teritorial. În acest sens se propune ca la nivel județean să fie înființate comisii economice care vor avea sarcina să asigure coordonarea întregii activități economice de

pe teritoriul județului, să contribuie la elaborarea planurilor de dezvoltare economică și să exercite controlul asupra întreprinderilor și instituțiilor economice, atât a celor republicane cât și a celor locale. Comisiile economice își vor desfășura activitatea sub conducerea și îndrumarea nemijlocită a comitetelor județene de partid.

Ca și pe plan central, organele teritoriale de partid vor trebui să conducă și să îndrume nemijlocit munca ideologică, activitatea culturală.

Toate acestea vor crea condiții pentru îmbunătățirea muncii organelor locale de partid și de stat, vor duce la creșterea atribuțiilor și răspunderii lor pentru bunul mers al activității de stat, economice și sociale în județe, orașe și comune.

În legătură cu propunerile făcute sint necesare unele îmbunătățiri ale Statutului partidului, care vor fi supuse spre aprobare Conferinței Naționale. Se propune de asemenea să fie imputernicit Comitetul Central al partidului pentru înfăptuirea măsurilor privind constituirea comitetelor județene, orașenești și comunale de partid, urmînd ca modificările corespunzătoare în Statutul partidului să se supună aprobării viitorului Congres.

## 6. Creșterea sarcinilor organizațiilor de partid, a răspunderii fiecărui comunist

Înfăptuirea cu succes a măsurilor privind perfecționarea formelor de conducere a economiei, a celorlalte domenii ale vieții sociale necesită îmbunătățirea întregii activități politico-organizatorice și ideologice a partidului, a stilului și metodelor de muncă ale organelor și organizațiilor de partid. Stabilirea formelor organizatorice, oricît de bine ar fi ele concepute, nu constituie în sine rezolvarea efectivă a problemelor.

Fiecare organizație de partid, toți comuniștii la locul lor de muncă trebuie să dea dovadă de inițiativă și perseverență, să-și sporească capacitatea de a mobiliza și organiza eforturile maselor la traducerea în viață a politicii partidului. **Organizațiile de partid trebuie să dezvolte la toți comuniștii, la cadrele de conducere, conștiința înaltelor răspunderi ce le au față de partid, de popor, să cultive trăsăturile activistului militant, receptiv față de ceea ce e înaintat, intransigent față de lipsuri, luptător ferm pentru promovarea noului, pentru înfăptuirea liniei generale a partidului.**

Sarcini de mare răspundere revin **organizațiilor de partid din unitățile economice** care trebuie să-și îmbunătățească munca de îndrumare și control în activitatea întreprinderilor, în vederea înfăptuirii indicațiilor și măsurilor stabilite de partid și guvern. **Secretarii organizațiilor de partid** trebuie să ia parte la întreaga activitate a comitetelor de conducere ale întreprinderilor și ale celorlalte unități.

O condiție esențială a îndeplinirii cu succes a sarcinilor ce revin organelor și organizațiilor de partid o constituie dezvoltarea democrației interne de partid. Este necesar să se asigure o participare tot mai activă a comuniștilor în toate organele și organizațiile de partid la elaborarea hotărârilor, să sporească contribuția fiecărui membru de partid la rezolvarea sarcinilor. Munca de partid trebuie să capete un **tot mai pronunțat caracter obștesc**, organele și organizațiile de partid atrăgând în întreaga lor activitate un larg activ format din cadre cu o bună pregătire politică și profesională.

Îmbunătățirea activității de partid și de stat va duce la apropierea organelor de conducere de unitățile de bază, la întărirea legăturilor partidului cu masele largi populare, la perfecționarea metodelor de conducere în întreaga

viață socială, la creșterea spiritului de răspundere, a abnegației cu care activul de partid și de stat, toți comuniștii luptă pentru înfăptuirea politicii partidului.

Fără îndoială că fiecare activist, fiecare membru al partidului va munci fără preget în sectorul care i s-a încredințat, pentru realizarea mărețelor sarcini care stau astăzi în fața societății românești, pentru întărirea continuă a partidului, a unității sale de monolit, aducându-și astfel contribuția la făurirea bunăstării celor ce muncesc, la mersul tot mai hotărît înainte pe calea luminoasă a socialismului și comunismului. (*Vii și îndelungi aplauze*).

Tovarăși,

Aplicarea în viață a măsurilor supuse dezbaterii Conferinței va crea condiții pentru un nou și puternic avânt în dezvoltarea forțelor de producție ale țării, pentru sporirea potențialului material al societății noastre, va intensifica procesul de desăvîrșire a construcției noii orînduirii, asigurînd progresul multilateral al României socialiste.

**Preocupîndu-se de mersul construcției socialiste în țara sa, de destinele patriei, ducînd la bun sfîrșit înalta misiune pe care i-a încredințat-o poporul, de a conduce societatea românească spre culmi tot mai înalte de progres și civilizație, Partidul Comunist Român își îndeplinește în același timp și o importantă îndatorire internațională față de cauza generală a socialismului, față de mișcarea comunistă și muncitorească, față de oamenii muncii de pretutindeni.** (*Aplauze puternice, prelungite*).

Liniile directoare ale politicii externe a partidului și statului nostru sînt bine cunoscute; ele au fost din nou definite cu toată claritatea în documentele ultimei sesiuni a Marii Adunări Naționale care a stabilit un amplu program de activitate al României pe plan internațional.



Așa după cum este știut, partidul și statul pun în centrul întregii lor activități internaționale dezvoltarea colaborării frățești, întărirea prieteniei și alianței de nezdruccinat cu toate țările socialiste. România militează și va milita în continuare cu energie neslăbită pentru întărirea coeziunii și unității sistemului socialist mondial, a solidarității internaționaliste a partidelor comuniste și muncitorești, pentru unirea într-un front larg a tuturor forțelor antiimperialiste. *(Vii aplauze).*

Țara noastră va acționa și în viitor în sprijinul luptei popoarelor pentru apărarea independenței și suveranității naționale, pentru abolirea oricăror forme de asuprire colonială, pentru dezvoltarea de sine stătătoare a tuturor națiunilor în conformitate cu voința și aspirațiile lor fundamentale.

Sîntem convinși că forțele păcii și socialismului, superioare forțelor imperialismului și reacțiunii, acționînd unite, vor reuși să apere interesele fundamentale ale popoarelor, să bareze calea războiului, să zădărnicească planurile agresive ale imperialismului, să asigure pacea în lume. *(Aplauze puternice).*

După cum se cunoaște, țara noastră desfășoară o activitate susținută pentru dezvoltarea colaborării multilaterale cu toate statele, indiferent de orînduirea lor socială. La baza relațiilor sale internaționale, țara noastră situează principiile egalității în drepturi și neamstecului în treburile interne, respectării independenței și suveranității naționale a popoarelor — principii care capătă o tot mai largă adeziune internațională, afirmîndu-se ca unic mijloc de reglementare a problemelor litigioase, de întărire a colaborării și păcii între popoare.

Militînd pentru dezvoltarea multilaterală a patriei sale socialiste, poporul român își va aduce și în viitor contribuția la lupta pentru triumful cauzei socialismului și pă-

cii, a idealurilor de progres social, independență și suveranitate națională, de prietenie și colaborare între popoare, de pace și securitate internațională. *(Vii și îndelungi aplauze).*

Sîntem convinși că Conferința Națională își va exprima adeziunea deplină față de propunerile prezentate de Comitetul Central, față de politica internă și externă a Partidului Comunist Român și a Guvernului Republicii Socialiste România, că întregul popor român va munci neabătut pentru traducerea în viață a hotărîrilor Conferinței, pentru înfăptuirea politicii partidului de dezvoltare multilaterală a patriei, pentru întărirea și înflorirea națiunii noastre socialiste, a României. *(Aplauze puternice, îndelungate. Intreaga asistență, în picioare, aclamă, minute în șir răsună ovații și urale).*

## CUPRINS

CUVINTARE LA INTILNIREA CU ACTIVUL DE PARTID DIN REGIUNEA GALATI. Cu prilejul vizitei conducătorilor de partid și de stat. 16 septembrie 1966 . . . . .	5
CUVINT DE SALUT LA SESIUNEA SOLEMNĂ CONSACRATĂ SARBĂTORIRII CENTENARULUI ACADEMIEI REPUBLICII SO- CIALISTE ROMANIA. 26 septembrie 1966 . . . . .	23
CUVINTARE LA ADUNAREA CONSACRATĂ DESCHIDERII FES- TIVE A ANULUI UNIVERSITAR 1966—1967. 3 octombrie 1966 . . . . .	33
CUVINTARE LA INTILNIREA CU ACTIVUL DE PARTID DIN REGIUNEA HUNEDOARA. Cu prilejul vizitei conducătorilor de partid și de stat. 9 octombrie 1966 . . . . .	46
CUVINTARE LA PLENARA C.C. AL P.C.R. DIN 12—14 OCTOM- BRIE 1966 . . . . .	62
CUVINT LA CONSFĂTUREA DE CONSTITUIRE A CONSILIULUI NAȚIONAL AL ORGANIZAȚIEI PIONIERILOR. 11 noiembrie 1966 . . . . .	83
CUVINTARE LA CONGRESUL AL IX-LEA AL PARTIDULUI CO- MUNIST BULGAR. 15 noiembrie 1966 . . . . .	93
CUVINT LA INTRAREA IN FUNCȚIUNE A HIDROCENTRALEI DE PE ARGES. 9 decembrie 1966 . . . . .	100
CUVINTARE LA CONFERINȚA ORGANIZAȚIEI P.C.R. A ORA- ȘULUI BUCUREȘTI. 15 decembrie 1966 . . . . .	104
CUVINTARE LA PLENARA C.C. AL P.C.R. DIN 21—23 DECEM- BRIE 1966 . . . . .	127
CUVINTARE LA CONSFĂTUREA CONSACRATĂ ACTIVITĂȚII DE PROIECTARE IN DOMENIUL CONSTRUCȚILOR. 27 ianua- rie 1967 . . . . .	163
CUVINTARE LA SEDINȚA DE LUCRU PRIVIND ACTIVITATEA DIN TRANSPORTUL FEROVIIAR. 10 februarie 1967 . . . . .	179



CUVINTARE LA CONFERINȚA UNIUNII ASOCIAȚIILOR STUDENȚILOR DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA. 20 februarie 1967 . . . . .	196
CUVINTARE LA CONSĂTUIREA PRIVIND ACTIVITATEA ÎN DOMENIUL COMERȚULUI EXTERIOR. 23 februarie 1967 . . . . .	214
CUVINTARE LA MITINGUL OAMENILOR MUNCII DIN CAPITALĂ CONSACRAT PRIETENIEI ROMÂNÔ-BULGARE ORGANIZAT CU PRILEJUL VIZITEI ÎN ȚARA NOASTRĂ A DELEGATIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE A REPUBLICII POPULARE BULGARIA CONDUSĂ DE TODOR JIVKOV. 21 aprilie 1967 . . . . .	235
ROLUL CONDUCĂTOR AL PARTIDULUI ÎN ETAPA DESĂVIRȘIRII CONSTRUCȚIEI SOCIALISMULUI. Articol apărut în ziarul „Scinteia” din 8 mai 1967 . . . . .	248
CUVINTARE LA ÎNTILNIREA CU ACTIVUL DE PARTID DIN REGIUNEA PLOIEȘTI. Cu prilejul vizitei conducătorilor de partid și de stat. 13 mai 1967 . . . . .	296
CUVINTARE LA ADUNAREA CU ACTIVUL DE BAZĂ AL FORTELOR ARMATE ALE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA. 31 mai 1967 . . . . .	319
CUVINTARE LA ÎNTILNIREA CU ACTIVUL DE PARTID DIN REGIUNEA BRAȘOV. Cu prilejul vizitei conducătorilor de partid și de stat. 18 iunie 1967 . . . . .	329
CUVINTARE LA CONSĂTUIREA PE ȚARĂ A LUCRĂTORILOR DIN INDUSTRIA CHIMICĂ. 5 iulie 1967 . . . . .	347
CUVINTARE LA ÎNTILNIREA CU ACTIVUL DE PARTID DIN REGIUNEA BUCUREȘTI. Cu prilejul vizitei conducătorilor de partid și de stat. 9 iulie 1967 . . . . .	370
CUVINTARE LA CONSĂTUIREA CU ACTIVUL DE BAZĂ AL MINISTERULUI AFACERILOR INTERNE. 13 iulie 1967 . . . . .	393
EXPUNERE CU PRIVIRE LA POLITICA EXTERNĂ A PARTIDULUI ȘI GUVERNULUI. Prezentată la sesiunea Marii Adunări Naționale din 24-26 iulie 1967 . . . . .	412
UN JUMĂTATE DE SECOL DE LA MAREA EPOPEE NAȚIONALĂ A MĂRĂȘTEILOR. Cuvîntare la adunarea populară consacrată aniversării bătăliilor de la Mărăști, Mărăești și Oituz. 12 august 1967 . . . . .	465
CUVINTARE LA ADUNAREA POPULARĂ DIN PIAȚA OBOR CU PRILEJUL „ZILEI RECOLTEI”. 1 octombrie 1967 . . . . .	474
VICTORIILE HOTĂRITOARE ALE SOCIALISMULUI — TRIUMF AL MARXISM-LENINISMULUI. Articol apărut în ziarul „Pravda” și în ziarul „Scinteia” la data de 17 octombrie 1967 . . . . .	481
CUVINTARE LA SEDINȚA SOLEMNĂ DE LA MOSCOVA CU PRILEJUL SEMICENTENARULUI MARI REVOLUȚII SOCIALISTE DIN OCTOMBRIE. 4 noiembrie 1967 . . . . .	498
RAPORTUL CU PRIVIRE LA MĂSURILE DE PERFECTIONARE A CONDUCERII ȘI PLANIFICĂRII ECONOMIEI NAȚIONALE ȘI LA ÎMBUNĂTĂȚIREA ORGANIZĂRII ADMINISTRATIV-TERRITORIALE A ROMÂNIEI. Prezentat la Conferința Națională a P.C.R. 6 decembrie 1967 . . . . .	504

Apărut ianuarie 1968. Coli editoriale 36,47. Coli  
de tipar 33,5 C.Z. pentru bibliotecă 3 C 5=59.

Tiparul executat sub comanda nr. 6792/80 020 la  
Combinatul Poligrafic „Casa Scintei”, Piața  
Scintei nr. 1, București — Republica Socialistă  
România